1908-1933 "VENEZUELA"

Tokio, Japon.
19 de Diciembre de 1933.







Este libro ha sido digitalizado para su libre lectura con el esfuerzo del equipo de Idearium Caribe y la Sociedad de Estudios Venezolanos.

> www.ideariumcaribe.com www.sociedadvenezolana.com

1908-1933

" " " " "

Libro de información general sobre Venezuela,

publicado por el

Dr. Carlos Rodríguez Jiménez,

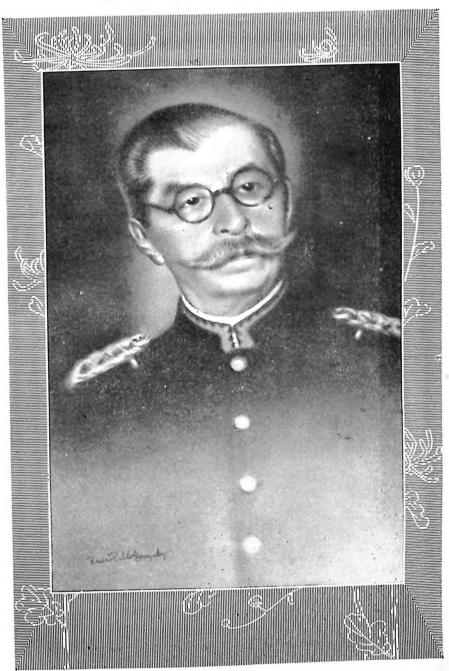
Cónsul General en el

Imperio del Japón.

TOKIO.



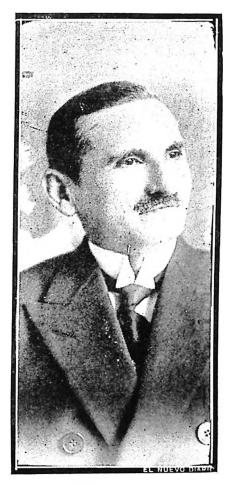
SIMON BOLIVAR El Libertador



General J. V. Gómez, Presidente de la República

外 務 大 臣

ベドロ・イトリアーゴ・チャシーン博士



Dr. Pedro Itriago Chacín.

Ministro de Relaciones Exteriores.

Tokio: 19 de Diciembre de 1933.

Señor General don Juan Vicente Gómez. Presidente de los EE. UU. de Venezuela. Caracas. Miraflores.

Señor General:

Los funcionarios consulares de la Venezuela de fines del siglo XIX i principios del presente que hubiesen querido escribir libros haciendo una narración ajustada a la verdad sobre su patria, si lo hicieron, pienso yo que tendrían que recurrir a nuestro pasado de epopeya, gloriosísima historia que, por grande, no se contiene en los límites patrios sino que con Bolívar se desborda más allá de cinco Repúblicas, siembra de libertad el continente i llena el mundo. I en cuanto a riquezas efectivas, habrían de limitarse a citar textos de Humboldt o a parafrasear los endecasílabos de la "Silva" de Bello o la prosa de Acosta, diciendo así verdad poética de una naturaleza tan próvida i de una tierra tan rica en que, por serlo i de tal modo, "pisan las bestias oro i es pan cuanto se toca con las manos."

Pero los venezolanos de esta generación que cuenta su edad por la del siglo no habemos menester, para escribir una obra práctica de difusión consular sobre el país, ni de la poesía ni de la historia; bástannos los hechos del presente! Suficiente nos es, para hablar del progreso material, con citar cifras, estampar estadísticas, medir las carreteras i los rieles, hacer arqueo del tesoro patrio, presentar nuestras ciudades florecientes, exponer las razones de ser de nuestro bien saneado crédito en el mundo, hacer oir las palpitaciones de una industria que con la

maquinaria i con el brazo convierte en pan i en oro las riquezas que ayer cantó el poeta i copió la paleta del pintor, mirar con ojo crítico la opinión que de nosotros tiene el mundo, sencillamente gozar de esta bendita paz en que vivimos, i ya con ese copioso caudal de empresa honesta, llevarlo al libro, presentarlo ante propios i extraños, darlo al mundo i entonces decir con franco i justo orgullo: ESTA ES VENEZUELA, ESTA ES MI PATRIA!

Hace 25 años, señor General, que Venezuela marcha por rumbos que Ud. le señala con sabiduría i previsión que sólo Dios pudo haber puesto en Ud. i con un patriotismo del que, como ya he dicho en ocasión anterior, hai pocos ejemplos en la historia. Nuestro progreso de hoi a Ud. lo debemos. Es a Ud. a quien debemos la paz i el orden actuales. A Ud. debemos nuestra independencia económica; a sus sabias doctrinas i a su ejemplo que movieron a los venezolanos a convertirse, de uno de los pueblos más belicosos e indómitos de América, en el más industrioso i pacífico, en el más progresista i amante del trabajo honrado i de la paz todoproductora.

Este libro que como Cónsul publico para hablar sobre la Venezuela de hoi al pueblo japonés mal podría ser fidedigno ni completo si en él no se hiciese toda la justicia debida a la obra de Ud. Pero con la circunstancia de que no es mi desautorizada palabra la que hace el justo elogio. Dejo esa grata labor a la elocuencia un tanto árida pero jamás engañosa de las cifras estadísticas en donde se advierte con matemática justeza toda la vastísima labor de su Gobierno. Siguen luego las ilustraciones, la placa fotográfica, en donde aparecen como testimonio de insuperable evidencia: el ancha carretera que se va al cielo teniendo por peldaños flancos i despeñaderos de montaña; la vía férrea que se pierde por entre los verdes

plantíos de caña dulce o por entre los florecientes cafetales; las calles de la ciudad; los edificios modernos; la fábrica de acero de los puentes como saltos dinámicos que se inmobilizaron de asombro sobre la espuma rabiosa del torrente; los hospitales, los Bancos, las escuelas, las obras sanitarias, los parques, las universidades, los templos; todo un mundo! Viene finalmente la palabra del extranjero honrado i de la prensa imparcial de otras naciones; voz que es de crítica libre que ni teme ni espera i que por lo tanto es digna de oirse con los oidos del corazón i la justicia ya que toda ella es una desinteresada apología de su labor rehabilitadora.

Este es el libro, señor General, que titulo "VENEZUELA," que habla de mi patria i su progreso, i que yo dedico a Ud. porque ello es de justicia en este día en que Venezuela vuelve sus ojos al pasado i se muestra satisfecha de su progreso i su paz, obras de Ud.

CARLOS RODRIGUEZ JIMENEZ.

EN LA AMERICA DEL SUR EXISTE UN PAIS QUE SE LIAMA VENEZUELA

En días pasados me preguntó un japonés de bastante edad y quien está bastante instruido:

"En donde queda Venezuela y es ese un país independiente?"

Pensé entonces que esa pregunta no constituía una ofensa para Venezuela sino una deshonra importante para el Japón mismo. Es verdad que Venezuela figura casi en último lugar en la lista alfabética de unas sesenta naciones independientes del mundo; pero esto obedece a que ella lleva un nombre que comienza por la letra "V." Así los japoneses maduros de la clase intelectual, quienes no quieren tener relación con la situación actual de esos países, muestran indiferencia al ver el nombre de Venezuela porque conceden al orden alfabético una importancia que no tiene.

Sin embargo es claramente una vergüenza grande para el Japón el adherirse a tal orden alfabético siendo que él se alaba a sí mismo de ser uno de los Cinco Mayores Poderes del Mundo. Armamento, riqueza, población, extensión son tambien formas iguales al orden alfabético.

Al publicarse este folleto proyectado por el señor don CARLOS RODRIGUEZ JIMENEZ, Cónsul General de Venezuela en el Japón, entiendo que el motivo de la publicación será, no solamente instruir este aspecto de la ignorancia nipona, sino tambien hacer conocer, entre otras cosas, que Venezuela es un país completamente independiente (para algo tuvo a Bolívar) y de tanta personalidad como nación que pienso a veces

que quizás sería mejor cambiar el orden alfabético a la contraria forma tanto y de qué modo hablan de ella los artículos publicados en periódicos o revistas de los diversos países.

Sin deuda exterior, con mucho dinero en la Caja Nacional, diligencia y honradez del Presidente, petróleo, minas de oro, agricultura, caminos, sobre todo caminos, son igualmente las formas antedichas. Haríamos bien nosotros los japoneses en estudiar a conciencia el origen de esa perfecta paz que se desborda en todo Venezuela a base de Voluntad, Fuerza y Trabajo.

En la América del Sur existe un país que se llama Venezuela; en Venezuela está el Presidente Gómez; y para que estas cosas nos diga sin cansarse tenemos en Tokio al doctor Rodríguez Jiménez, Cónsul General. Y así como es natural que bajo el comandante valiente no se encuentre ni un soldado cobarde, así el señor Rodríguez Jiménez es un venezolano que bien vale para ser el Cónsul General del país administrado por el General Gómez.

T. W. Suguíura.

(Ministerio de Negocios Ultramarinos, Tokio, Japón)

(3)

PARTE I

Geografía, comercio, industria, leyes, comunicaciones, etc.

NOTA

El presente libro no constituve obra original. Es fruto de recopilación i de cuanto en él se contiene poca cosa es mía además de estas notas. Aqui i alla, especialmente en las fuentes oficiales i de preferencia en los Boletines publicados por los Ministerios de Relaciones Exteriores i de Hacienda, he tomado los datos que lo integran. No podía ser de otra manera porque libros como éste, si aspiran a ser útiles, deben tener su origen en copiosa colección de datos absolutamente ciertos. precisos, honestos, fidedignos, tales como los que el Gobierno Venezolano, en este como en tantos otros aspectos ejemplar, ofrece inagotablemente a quienes los soliciten. Abundante información ha sido tomada tambien de las ediciones inglesas de "THE VENEZUELA OF TODAY," revista publicada por nuestro ilustrado Cónsul General en Nueva York, don Pedro Rafael Rincones; del libro "VENEZUELA," editado por el Ministerio de Fomento i obra del decano de nuestro cuerpo diplomático, don Nicolás Veloz Goiticoa; de "THE VENE-ZUELAN REVIEW" editada en Londres por el Dr. Marcucci Delgado; i de otras fuentes, dando preferente cabida a la información suministrada por escritores o instituciones extranjeras honorables.

No es este, pues, un libro de literatura sino un libro de información venezolana editado por un Cónsul venezolano; de información industrial, comercial, política e histórica sobre el país que represento i compilado única i exclusivamente para ser leído por el pueblo japonés ante cuyo Gobierno estoi acreditado. Su objeto es indicar al importador japonés las cosas que puede

i debe comprar en el riquísimo mercado venezolano, así como al exportador las que puede aspirar a vender en tan prometedora i sólida plaza de consumo; es una invitación a los capitalistas japoneses, un honesto halago al emigrante, una llamada al turista, finalmente un honrado elogio de mi patria a quien lo presento como ofrenda en la fecha trascendental del 19 de diciembre de 1933, día en que se cumplen 25 años de haber comenzado a regir sus destinos esa personalidad vigorosísima, raro ejemplo de voluntad i patriotismo que es su ilustre Presidente e hijo benemérito, el General don Juan Vicente Gómez.

C. R. J.

DEUDAS POR HABITANTE DE LOS PAISES LATINO-AMERICANOS

Venezuela es el único país que aparece con un superávit de \$4,00 por habitante.

Según la publicaciones del Departamento de Comercio de los Estados Unidos de América, referentes a las estadísticas aproximadas de lo que debían, por habitante, para el año de 1932, los principales países Latino-Americanos, VENEZUELA es el único país que aparece en el haber con un superávit de CUATRO DOLLARS POR HABITANTE.

PAISES	DEBE POR HABITANTE	HABER POR HABITANTE
Argentina	\$ 135,00	
Bolivia	,, 32,00	
Brasil	,, 33,00	
Colombia	,, 12,00	
Chile	,, 95,00	
Ecuador	,, 21,00	
México	,, 41,00	
Perú	,, 25,00	
Uruguay	,, 130,00	
VENEZUELA		\$ <i>4,00</i>
N.D824133-5-19.		

(6)

GEOGRAPHICAL SKETCH

Geographical Position.—Columbus discovered Venezuela on his third voyage on August 1, 1498. Venezuela occupies the extreme central part of the Northern limit of South America

and is situated in the Torrid Zone between 0°40′ and 12°26′ North Latitude, and between 7°10′ to the East and 6°25′ to the West of the Caracas meridian. Caracas, the capital of the Republic, is situated at 67°4′45″ West of the meridian of Greenwich and at 69°25′ West of that of Paris.

Area.—The territory of Venezuela measures 1,020,400* square kilometers.

Boundaries.—Venezuela is bounded on the North by the Caribbean Sea, on the South by the United States of Brazil, on the East by British Guiana and the Atlantic Ocean, and on the West by the Republic of Colombia.

Boundary with Brazil.—This boundary was established by a special commission of both Nations in 1880.

Boundary with British Guiana.—This boundary was determined by an Arbitration Tribunal which met in Paris and gave its award there in 1889.

Boundary with Colombia.—This boundary was submitted to the arbitration of the King of Spain who rendered his award in 1891. Later Venezuela and Colombia agreed to submit the difference of opinion which arose as to the manner of carrying out said award to the Swiss Confederation which decided the point and a Comission of Swiss experts appointed and under orders of the Swiss Federal Council began to establish the boundary, accompanied by Venezuelan and Colombian Commissions which put at the former's disposal all the necessary data. The Northern boundary has already been fixed and the Southern will be finished within a short time.

The Coast.—The coast of Venezuela is 3,020 kilometers long. It is washed by the Caribbean Sea and the Atlantic

^{*} Area from Off. Gazette No. 15. 150. Dec. 3, 1923.

Ocean and contains 32 ports, 50 small bays, and many anchorages, not including the harbors existing on the lakes of Maracaibo, Tacarigua and the estuaries of great rivers.

Islands.—Venezuela possesses 71 islands besides a great number of rocks and islets lying in several places near the coast. The total area of these islands is 37,898 square kilometers. The largest of these islands is Margarita, which is renowned for its pearl fisheries.

Rivers.—There are 1,059 rivers within the territory of Venezuela of which many are navigable.

The Orinoco is the principal and one of the three great streams of the Western Hemisphere. It has a length of 2,374 kilometers and receives 436 tributaries before it flows into the Atlantic Ocean. The Apure, Meta, Caura, Rio Negro and Guarico are after the Orinoco the principal navigable rivers.

Hydrographical Basins.—Venezuela is divided into 8 main Hydrographical basins; viz: Those of the Orinoco, Negro and Cuyuni rivers; of the Cariaco and Paria gulfs; of the Valencia and Maracaibo lakes, and the watersheds of the coast.

Lakes.—Venezula possesses 208 lakes of which the two principal cover an area of 18,059 square kilometers.

Topography.—The fluvial system of Venezuela penetrates the most remote points of its territory. The vast plains, covered with verdure the entire year, furnish bountiful subsistence to the herds of cattle. The mountain ranges are covered with forests, from which are obtained rare and precious woods, while the valleys and table-lands are rich in a variety of natural products, the majority of which is as yet unexploited and open for investments.

Orography.—There are three principal chains of mountains in Venezuela.

First Mountain Range.—The first is a ramification of the Continental ridge of los Andes which runs in the neighboring Republic of Colombia from S. S. W. to N. N. E. and is divided into three principal branches. The one which lies more to the East, or Bogota Range, as Hettner called it, is the most important for Continental Hydrography as it forms the parting of the waters of the Magdalena, Orinoco and Amazon Rivers. This range has 86 peaks of more than 4,000 meters in height above the level of the sea; 41 of more than 4,500 meters; two of more than 4,900 meters and one of 5,002 meters above the sea level. This chain has 29 peaks perpetually covered with snow. The five highest mountains in Venezuela (perpetually covered with snow) are the following.

Names of the mountains	Height above	the sea level
. Names of the mountains .	Meters	Feet
LA COLUMNA	5,002	16,410
LA CORONA, Humboldt Peak.	4,942	16,213
LA CONCHA	4,922	16,148
LA CORONA, Bompland Peak.	4, 883	16,020
LA CORONA	4,835	15,862

Venezuela has therefore three peaks of more than 16 thousand feet above the level of the sea and there exist besides 22 peaks of more than 15 thousand feet above the same level, all perpetually covered with snow.

All these peaks belong to the first chain of mountains.

Second Mountain Range.—The second mountain range is the one which runs along the sea coast and has 6 peaks of 2 thousand to 2,800 meters above the level of the sea.

Third Mountain Range.—This third system consists of the Parima range of mountains and occupies the vast Guiana region

of Venezuela. It may be considered a convex table-land of an elongated shape from East to West, in which rise at intervals large mountains separated from each other by plains which are crossed by the principal rivers of the eight great watersheds of Venezuela. This chain has seven peaks of 1,600 to 2,600 meters height above the level of the sea.

Climate.—The extremes of heat and cold are practically unknown in Venezuela. The temperature varies according to the height above the level of the sea and divides the territory into cold, temperate and hot lands. Cold lands are within an altitude of over 4,000 meters above the sea level. There the thermometer reaches a few degrees below zero Centigrade. The temperate lands are situated between 2,100 meters and 585 meters above the level of the sea and the Centigrade thermometer ranges there between 18° and 25°, and the hot lands begin at the level of the sea and extend to 585 meters altitude. The thermometer in this region varies from 26° to 32° Centigrade. The climate is healthy and agreeable.

Flora.*—As Venezuela lies in the Torrid Zone, with an extensive seacoast, great number of large rivers, high mountains, vast plains and dense forests, it possesses one of the richest floras of the world. According to Dove's Map, Venezuela is comprised between the two isothermic lines of 21°. Vegetation never suffers interruption and the ever-green foliage characterizes their tropical exuberance. Venezuela belongs to the region of the trade winds which produce sudden condensations and abundant rain on the coast. The virgin forests on the extensive plains of the Orinoco Delta, and all Guiana could not exist without a very long rainy season. In the interior of the country

^{*} Data from Humboldt, Spruce, Dove's map, Grisebach, Klotzsch, Schomburgk, Moritz, Weddell, Dr. Ernst, Baker.

there are two well-defined seasons. When the Northeast wind blows on the coast the plains experience the dry season and vegetation appears on the plains as dead. The Southeast winds product the rainy season. There exist the flora of the plains, that of the forests and that charcteristic of the cold, temperate and hot zones.

(7)

ETHNOGRAPHY

Ethnogenic groups.—When Venezuela was discovered it was inhabited by more than 150 ethnogenic groups of aborigines, who spoke 11 languages and 150 dialects.

The history of the Spanish conquest is synthesized in the names of the following five heroic Indian Chiefs (called Caciques) namely:—Guaicaipuro, Paramaconi, Sorocaima, Tamanaco and Guaricurian.

Rule of the Spanish crown in Venezuela.—Twelve years after the discovery of Venezuela by Columbus, in 1510, the Spaniards established the first village in the island of Cubagua. The city of Cumana was settled in 1520 and is the oldest city in the American continent.

Spain waged war with the aborigines for a period of forty years, from 1527 to 1567. When the great cacique Guaicai-puro was killed the Indian tribes offered their submission. Thenceforward the Spaniards asserted their authority over the country.

For 239 years Venezuela was a Spanish colony, from 1567 to 1806. In the latter year General Miranda landed at Coro at the head of a force of patriots and raised the standard of revolt against Spain, but after many engagements they were defeated.

Independence.—The Republic was proclaimed in Caracas on the 5th of July, 1811. For ten years a sanguinary war was waged between the patriots and Spain, until the Liberator, Simon Bolivar completely routed the Spanish army on the plains of Carabobo in 1821. This decisive victory sealed the independence of Venezuela, Colombia and Ecuador, and permitted Bolivar to later liberated Peru and found the Republic of Bolivia, which is so called in his honor.

Venezuela formed a part of Greater Colombia from 1819 to 1830.

Separation From Greater Colombia.—The first movement of separation of Venezuela from Greater Colombia was effected on May 6, 1830.

Venezuela acknowledged New Granada and Ecuador as independent Republics in 1832. And New Granada acknowledged Venezuela in 1833. Spain formally acknowledged Venezuela as an independent nation, in 1845.

From 1830 to 1864 Venezuela was a central republic and for the last sixty-nine years has been and is now a confederation under the name of United States of Venezuela.

Liberty of Religion.—It exists in Venezuela for the last ninety years.

Codified Laws.—The majority of the laws in Venezuela are published in a code form. There exist the Civil and Civil Procedure, Penal and Criminal Procedure Codes, that of Commerce, the Fundamental Law of the National Treasury of 1918 which replaced the 1912 Finance Code, and the Military Code.

AGRICULTURAL REGION

Area of Region.—It covers about 300.000 square kilometers, where the climate varies according to height of the region above the level of the sea. Its fertile soil admits all kind of cultivation.

The thirteen principal agricultural products of Venezuela are coffee, cacao, sugar, tobacco, india rubber, tonka beans, cotton, wheat, indigo, vanilla, corn, coco-trees and bananas.

Coffee.—In the cultivation of the coffee-tree there are invested more than Bs. 80 million.

Cacao.—In this cultivation there are invested more than Bs. 63 million.

Sugar Cane.—There are 600 enterprises devoted to the cultivation of sugar cane and the capital therein invested is of more than Bs. 57 million.

Tobacco.—Its annual production is of more than 3.000 metric tons and the capital invested in this industry is of more than ten million bolivars.

Tonka Beans.—This is an aromatic natural product of considerable value, which is exported in great quantities from Venezuela.

India Rubber.—More than ten million bolivars are invested in the exploitation of india rubber.

Cotton.—Is a natural product in Venezuela and is produced of very good quality. Annual production 3.000 metric tons. Capital invested in this industry more than Bs. 12.000.000.

Wheat.—Venezuela produces very good wheat but it is not cultivated in such a large scale as to be an export article.

Indigo.—It used to be cultivated in a large quantity but was replaced by the coffee-tree when the latter began to attain a high price. It ought to be exploited anew.

Vanilla.—This is a natural product but is not cultivated in sufficient quantity for exportation.

Indian Corn.—It is very easily produced and has begun to be an export article.

Coco-trees.—In the cultivation of coco-trees more than Bs. 6.000.000 are invested.

Bananas.—There exist several regions which are especially adaptable for the cultivation of bananas in Venezuela.

Forest Region

Area.—This zone covers nearly one half of the territory of Venezuela but 98% thereof is still untouched land.

There are 600 species of woods, there exist dyeing and tanning substances, gums, resins, textile plants, different feculas, vegetable oils and the Fauna produces valuable skins.

(9)

MADERAS

Entre los productos que exporta Venezuela, siempre han figurado sus maderas con un apreciable valor i desde muchos años atrás las principales especies exportadas son: Zapatero (Caseria precox); Ebano (Caesalpínea Granadillo); Vera (Vulnecia arbórea); Guayacán (Guaiacum Officinalis); Mora (Chlora phora tinctorea); Curarire (Tecoma Serratifolia); Balaustre Cartán (Centrolabium Paraense); Cedro (Cedrela Odorata); Caoba (Swietania Candollei); Candil, Palo de Oro i otros.

Regiones Productoras

Los puertos exportadores son: Maracaibo, por donde se embarca Zapatero, madera hoi de las más preciosas que se usan para el torno i la cepillería; además el ébano, la vera, la mora i el curarire, etc. Cumaná i Carúpano en el Oriente de la República, cuyos bosques de la costa producen el guayacán i la mora; Puerto Cabello, que contribuye a la exportación con la madera Candil, producto de sus bosques costaneros.

Entre los Estados Productores hai que mencionar al Estado Bolívar i a los Territorios Federales Amazonas i Delta-Amacuro, en los cuales todavía la exportación no se ha desarrollado, pero que poséen las mejores regiones productoras de toda clase de maderas, ordinarias i preciosas, entre ellas: la caoba, el cedro, el Palo de Oro, el Palo de Hacha, el valioso Zapatero e innumerable cantidad de otros más.

Explotación

La explotación se hace, ya sea en terrenos de propiedad particular o en terrenos baldíos. Para la explotación de los terrenos baldíos se necesita la autorización del Gobierno Nacional, obtenida por medio de un contrato, que estipula el pago de Bs. 10,—por tonelada, comprometiéndose el contratista a sembrar tres árboles por cada uno que derribe. En la práctica esto nunca se lleva a efecto: en primer lugar porque en la época de la explotación de la madera, que es en la estación seca, sería inútil tal resiembra; en segundo lugar porque la reproducción de los árboles explotados se hace naturalmente sola, por el natural crecimiento de los pequeños que se levantan

a la sombra del árbol explotado. De aqui la conveniencia de no permitir la explotación i derribo de árboles sino de cierto diametro, pues así queda asegurada la repoblación natural.

Mercados Compradores

Los principales mercados compradores de las maderas de Venezuela son: los Estados Unidos del Norte (zapatero, mora); Inglaterra (zapatero i ébano); Francia, (zapatero, guayacán i vera); Holanda, quien anteriormente recibia la mayor parte de nuestras maderas; Alemania, que consume zapatero, vera i candil. La exportación de maderas venezolanas ha disminuido en un 50% a partir de la Guerra Europea, descendiendo de 16,000 toneladas a 8,000. Esta reducción se ha hecho sentir sobre todo en la mora, el guayacán, el candil i la vera, mientras que el zapatero i el cbano del Zulia han seguido más o menoscon su misma demanda en el mundo. Afortunadamente para Venezuela, no se ha encontrado todavía sustituto ventajoso para el zapatero, madera esta cuyas cualidades de trama, solidez, blancura, pulimento, la hacen de gran valor; se puede decir que hoi día se paga por ella el precio más alto entre todas las maderas.

Maracaibo ha sido i es el principal puerto de exportación de maderas de Venezuela por tener bosques que corren casi hasta las orillas de su Lago, en tierras llanas i de gran extensión. Además la facilidad del trasporte lacustre abarata la explotación i solamente en estos bosques de tierra tropical ardiente i exenta, de gran humedad se produce el zapatero, que se encuentra en manchas en ambos costados este i oeste del lago, ya que en el sur, por ser tierras mucho más húmedas, no se produce el zapatero.

Los principales distritos que producen hoi esta especie son: Urdaneta, Sucre, Bolívar i Miranda. Los cortes se encuentran ya, por la explotación que se viene haciendo desde antaño, a distancias grandes de la costa del lago, pero el uso que se hace hoi de camiones por esas tierras llahas permite traer las maderas desde distancias de 50 a 60 kilómetros del lago.

Sistema de explotación

Los exportadores adquieren esta madera por medio de contratos que hacen con los madereros, comprometiéndose éstos a entregar lotes en fecha fija, entre los meses de enero i mayo, que son los meses de estación seca, en trozas de 2 a 4 metros de largo i de 18 centímetros de diámetro como mínimum, exentos de nudos i debiéndose embarcar inmediatamente, por ser esta madera propensa a enfermarse. El trasporte se hace desde donde se cortan los árboles hasta la orilla del lago por medio de tracción animal o por camiones hasta el puerto del lago; allí lo toman las piraguas para trasportarlo al puesto de Maracaibo, en donde se trasborda para el exterior hacia los puertos de Nueva York, Liverpool, El Havre, Hamburgo, Génova, Barcelona, etc.

El zapatero se usa principalmente para hacer lanzaderas de telares, mangos de herramientas, metros de medir, peines, armaduras de cepillos, artículos torneados, i tambien para ebanistería. El consumo mundial es de 5.000 toneladas que casi exclusivamente produce Maracaibo. El precio por tonelada es aproximadamente 100 bolivares.

EXPORTACION DE MADERAS VENEZOLANAS (En toneladas)

1905- 6	8. 986	1917–18	3.316
1906- 7	16.210	1918-19	3.250
1907- 8	14.300	1919–20	6.820
1908- 9	8.570	1920-21	11.500
1909-10	13.074	1921-22	3.700
1910-11	13.900	1922-23	10.320
1911-12	14.140	1923-24	8.300
1912–13	13.480	1924-25	11.605
1913-14	13.500	1925-26	8.127
1914-15	6.496	1926-27	9.129
1915-16	7.090	1927-28	8.444
1916–17	4.986	1928-29	5.436

EXPORTACION DE MADERAS VENEZOLANAS (Segundo semestre de 1932)

		Kilógramos	Bolivares
Para	Alemania	136.000	8.025
,,	Curazao	543.500	39.425
,,	Estados Unidos	434.000	21.700
,,	Francia	637.500	33.225
,,	Holanda	244.000	12.200
,,	Inglaterra	500.000	28.990
	Italia	56.000	2.800

EXPORTACION DE MADERAS DESDE MARACAIBO (En toneladas métricas)

Años	Zapatero	Ebano	Vera
1926	4.274	192	259
1927	5.310		
1928	5.050	475	718
1929	3.492	1.563	381

Law on Forests and Waters.—This law was sanctioned under President Gomez's Administration and is in force since June 5, 1924. Its principal provisions are as follows:

Article 1. The preservation, betterment, improvement and protection of forests, rivers springs and sources are declared of public utility.

Article 2. Are subject to the provisions of this law:

- 1. The forests located in public lands, the preservation of which is considered convenient to avoid that they be diminished or the water sources extinguished or the climate altered, or because they contain in sufficient quantity timber or precious woods, india rubber trees, pendare, purgo, tonka-bean trees, oil or other natural products which may be exploited even in case they do not form forests.
- 2. The waters of public domain of the nation or of the States.

Article 3. The forests to which foregoing article refers may not be alienated according to the law on public lands and commons and by resolutions of the Department of Fomento their exact locations shall be given and when possible the extension of each forest zone. To this effect the Department shall direct that all necessary information on the subject be secured and form the respective census thereof.

Article 4. The Department of Fomento shall also direct that the census be formed of all the waters of public domain existing in Venezuela. As such shall be considered, according to the Civil Code the waters of the lakes and rivers.

Rules for Exploiting

Article 10. The forests to which number one of this article refers shall be under the administration and supervision

of the superintendent of public lands, although the Federal Executive when it may consider it convenient may place them in charge of the forest guard whose duties shall be determined on creating the respective function.

Article 11. Said forests may be exploited directly by the Federal Executive through the respective superintendent of public lands or forest guards and other employees which may be necessary, the exploitation being subject in such a case to the regulations previously established.

Article 12. The same forests may be exploited by the system of concessions or permits granted to companies or private persons, according to the rules of this chapter.

Article 14. Permits to exploit woods shall not be granted nor any other product requiring the burning of the forest or the cutting down of the trees, nor for taking out brush-wood when the forest is located in the sources and hydrographic basins of rivers, streams, rivulets, springs and other water sources on the summits, peaks, crests, tops of mountains, hills and hillocks of places where such sources exist, nor when the forest be necessary to retain the earth on mountains and slopes, to defend the soil against floods or overflowing of rivers, streams and torrents or for public sanitation purposes.

The Granting of Contracts and Permits

Article 22. The exploitation of balata, india rubber, oils, tonka beans and any other natural products shall only be made by means of contracts and permits granted and issued by the Department of Fomento.

Article 23. Exploitation contracts covering special public zones may be granted up to 50,000 hectare lots and for the term of five years and the interested party is bound to submit

within the first year a topographic plan of the region under contract, signed by an engineer or surveyor he may select. The lack of compliance with this condition is sufficient cause to make the contract become null and void.

Paragraph 1. To enter into contracts to exploit natural products the interested party shall deposit in the Bank of Venezuela as a guaranty in case of fulfilment, a sum in legal tender or the equivalent sum in 3% national internal consolidated debt at the day's quotation which shall be fixed by the regulations of this law. In case of annulment or lack of fulfilment of a contract the sum deposited as a guaranty in the Bank of Venezuela shall be forfeited in favor of the national government.

Paragraph 2. When the first year elapses after a contract has been granted and no exploitation has been effected, the interested party shall pay as minimum an exploitation tax of twelve hundred bolivars, and in case of non compliance with this condition the contract shall become null and void in full right.

Regarding the Exploitation Tax and its collection

Article 33. Natural products exploited in public lands with a legal permit shall pay according to the following exploitation tax:

For	every	fifty	kilograms	of	copaiba oil	Bs.	30
,,	"	,,	,,	,,	tonka beans	"	30
,,	"	,,	• >>	,,	balata	,,	20
,,	"	,,	,,	,,	pendare	,,	10
,,	,,	,,,	,,	,,	india rubber or sim.		
					prodts	,,	20
,,	,,	,,	,,	,,	lucateva	,,	5
"	,,	,,	,,	,,	Reed nace	,,	5.

For	every	fifty	kilograms	of	simaruba H	Bs.	5
,,	"	,,	,,	,,	agave leaves	,,	5
,,	"	,,	"	,,	oil pressed from seeds	,,	5
,,	"	"	,,	,,	carapo oil	,,	15
12	,,	,,	,,	,,	sassafras oil	,,	20
,,	,,	,,	,,	,,	ipecacuanha roots	,,	15
,,	,,	,,	"	,,	agave leaves for		
					distilation	,,	1
For	one t	housa	nd kilogra	ms	of mangrove bark I	Зs.	8
,,	,,	,,	,,		" dividive	,,	20
,,	,,	,,	,,		" cinchona bark	,,	20
,,	,,	,,	,,		" zapatero	,,	10
,,	,,	,,	,,		" chips of wood, man-		
					grove fr. auth. expl.	,,	3
For	every	cubic	meter of	ba	sam, mahogany or		
ce	der w	oods			H	3s.	20
For	every	cubic	meter of	ha	d woods,	,	15
,,	,,	,,	,, ,,	wh	ite woods	,,	10
"	,,	100	mangle po	les	of small beams,	,,	10
,,	,,	one	hundred pa	ılm	moporas,	,	10
,,	,,	one hundred guano boards					06
•		ship's	s curve of	an	v kind		01

Forests belonging to Private Persons

Article 46. No owner may cut down or burn his forests, morichegroves and other plantations of trees, nor take from them timber in the case in which according to article 13 and 14 of this law said burning or cutting down is prohibited in forests of the public domain.

Article 47. Such a prohibition shall not be applied to the taking of wood from trees which are dried or dead.

Regarding Waters of Public Domain

Article 59. The policing of the waters mentioned in article four shall be under the direction of the Department of Agriculture by means of the superintendents of public lands or forests guards who shall be designated for the respective locality or through other employees especially appointed notwithstanding the rights of the municipal councils over the waters of municipal public domain, regarding which they shall enact laws in conformity with their rights.

Regarding Private Property Waters

Article 75. Any owner is free to open non artesian wells to draw water within his property. There must however exist a distance of ten meters between each well in inhatibed places and of fifteen in the country between the new excavation and the wells, ponds, springs and permanent canals of neighbours.

The owner shall also be entitled to open artesian wells provided he does not divert or separate the waters from their natural flow with prejudice to a party having an already acquired right or of inhabited places making use of such waters. Such wells may not be opened at less than one hundred meters from landed property or from someone else's springs.

Article 77. When a lagoon or swamp is declared unhealthy by the board of health, it shall be dried out or made healthy and when they belong to private individuals, they shall be notified of the resolution adopted, so that they may direct the drying out or drainage within the stated term fixed. Should they fail to comply with the resolution the land shall be ex-

propriated for cause of public utility, without prejudice of the penalties imposed by the board of health.

(10)

STOCK-RAISING REGION

Area of Region.—It covers about one third of the total area of Venezuela. There are born and grow, are raised and fattened the different kinds of live-stock in the meadows without need of artificial protection.

Horned Cattle.—Horned cattle was imported in Venezuela by the Spaniards and brought from Andalusia. In 1804 there existed in Venezuela 1.200.000 head of cattle, but the independence war reduced them to 256.000. In 1901 there were 2.000.000.

There exist at present 2.600.000 head of horned cattle in Venezuela. There are 1.300 stock raisers, but General Juan Vicente Goméz is the only one who for some years back has been effecting the methodical crossing of fine specimens and has succeeded in producing improved classes perfectly acclimated in Venezuela.

Live Stock in Venezuela.—According to recent statistics published by the Department of Fomento in its Bulletin number 2. Page 50, the number of live stock existing in Venezuela is as follows:

~~~	
600.000	
167.000	
54.565	
200.000	
113.439	•
l54.716	
512.000	
	54.565 200.000 113.439

#### Venezuelan Native Cattle

In "Latin-American World" of London we find the following opinion given by Mr. R. Cunningham Graham well known British writer who visited the plains of Venezuela a short time ago.:

"As an old breeder in Mexico and Argentina I was specially interested in cattle bred on the plains. After long years of experience with native breeds in South American Republics, Mexico and Texas, I think the Venezuelan is the best I have ever seen. The Venezuelan steer is not the large, big-boned and large-horned animal met with in Mexico and Texas, neither is it anything like the cattle in the Argentine plains, which are small and as agile as mountain deer. The steer of the Venezuelan llanos is a well-made animal, small in bone, and far superior in weight to any other South American native cattle."

(11)

### GANADO

Entre los países de la América del Sur es Venezuela, después de la Argentina, el que mejores condiciones presenta para la cría de ganados. Una tercera parte de su territorio, llano en muchas regiones i quebrado en otras, resulta propicio a la cría de diferentes razas i especies.

La mano del hombre, por supuesto, necesita intervenir para llevar la industria ganadera a la prosperidad que ciertas ventajas naturales garantizan. Poco a poco se van introduciendo mejoras en los pastos, en las razas existentes, en la manera de prevenir i tratar las enfermedades más comunes i en las condiciones de trasporte de los animales.

Durante la Guerra Mundial, Venezuela exportó carne de

res a la Gran Bretaña. Un frigorífico establecido en Puerto Cabello figuró entre las mejores empresas del país. En la actualidad se calcula en tres millones el número de cabezas de ganado existentes en el país. Venezuela exporta ganado en pié a Colombia, Trinidad, Martinica, Curazao, Guayana Francesa, Barbada i Aruba. El ganado cabrio se encuentra en los territorios semi-estériles del país. Se calcula en dos millones (2.154.716) el número de cabezas. Los Estados Zulia, Lara, Nueva Esparta, i soboe todo Falcón, poséen los mejores rebaños cabrios.

### EXPORTACIÓN DE GANADOS EN 1930

	Kilógramos	Bolívares
Vacuno	5.669.911	4.905.557,80
Porcino	25.775	887.305,00
Cabrio	115.335	112.405,00
Lanar	19.503	14.182,00

## EXPORTACIÓN DE GANADOS EN 1931

	Kilógramos	Bolívares
Asnal	1.650	<b>72</b> 0
Caballar	1.550	820
Cabrío	128.113	137.280
Lanar	7.730	6.860
Porcino	18.920	31.683
Vacuno	5.058.791	1.622.870

# EXPORTACIÓN DE GANADOS EN 1932

	Kilógramos	Bolivares
Caballar	21.300	15.990
Cabrio	38.795	25.421
Lanar	1.340	1.303
Porcino	2.530	2.495
Vacuno	4.514.790	1.186.226

## EXPORTACIÓN DE CUEROS DE RES

Años	Kilógramos	Bolivares
1924	2.537.565	3.076.369,29
1925	2.280.675	3.727.019,24
1926	2.494.289	4.294.844,82
1927	2.679.461	4.817.185,05
1928	3.068.585	7.659.929,70
1929	1.904.478	3.537.963,60
1930	1.078.059	1.291.736,95
1931	1.288.373	1.204.637,70
1932	1.085.774	778.614,32

# EXPORTACIÓN DE CUEROS DE CHIVO

Años	Kilógramos	Bolivares
1924	747.894	1.900.322,15
1925	816.658	2.098.132,92
1926	858.306	2.469.899,48
1927	649.129	1.840.361,35
1928	943.477	2.868.425,75
1929	875 806	2.463.624,00
1930	384.842	1.435.362,00
1931	601.508	1.254.030,75
1932	484.597	552.470,45

## EXPORTACIÓN DE PIELES FINAS EN 1932

	Kilógramos	Bolívares
Caimán	95.497	152.985,50
Iguana	1.374	3.828,12
Venado	13.332	10.836,15
Finas no especificadas	8.927	41.353,65

### MINING REGION

Area of Region.—It comprises the majority of the Venezuelan territory where all known minerals exist. In 1896 there were already 226 mineral deposits known to exist containing 50 different species of minerals.

At present gold, copper, asphalt, petroleum, mineral coal and other mines are under exploitation. Recently a very rich petroleum belt has been discovered, which crosses the country from East to West.

Twelve mining companies have a total capital of 70 million bolivars invested in different mining exploitations.

Mining Law.—The general provisions of this law which is in force and was sanctioned on July 17, 1928 under President Gomez's Administration are comprised in the first ten articles which form the First Book, Title I and are the following:

#### General Provisions

Article 1.—Mines and everything thereto pertaining are ruled by the provisions contained in this law, by the special laws ruling certain mineral substances and in default thereof by the general laws of the nation.

Article 2.—The deposits mentioned hereunder may be the object of mining titles by denouncements which may be made by the discoverers thereof; viz:

Antimonium, arsenic, sulphur, asbestos, aluminium, bauxite, barium, borium, bismuth, cadmium, cobalt, copper, crome, zinc, tin, strontium, iron, magnesium, mercury, molibdem, nickel, gold, silver, platinum, lead, rodium, selenium, tantalum, titanium, tungsten, uranium, vanadium, iterbium, itrium, graphite, mica,

(in sheets), diamonds, emeralds, rubi, zaphire, opal, topaz, turquoise, granite, beryls, hyacinths, aqua marina and other minerals which may be used in industries, with the exception of these mentioned in the following articles of this Title.

Article 3. The exploitation of hydrocarbons, carbons and other combustible mineral substances, shall be ruled by a special law and this law may not be applied to such substances unless in those particulars to which said special law refers thereto.

Article 4. The right to exploit urao (sesquicarbonate of sodium and carbonate of sodium) is not secured by means of a denouncement but by special contracts entered into with the Federal Executive, respecting always former acquired right.

Article 5. Rock salt mines, salt pits and other deposits of common salt shall be subject to the provisions of the law on salt mines.

Article 6. Building or ornamental stones or of any other kind which are not precious stones, marble, porphyry, kaolin and magnesite, sands, slates, clays, limes, gypsums, puzzolanas, turfs and earthy substances, guanos, phosphates, potassium and other fertilizers belong to the owner of the ground and he may exploit them without special formalities. The exploitation of said substances is subject to the inspection of the authorities with reference to the police and safety of the work.

Article 7. The Federal Executive may grant by means of special contracts the exploitation of stones and other substances to which the foregoing article refers and which are located in public lands or commons.

Article 8. Those occupying public lands or commons shall have the right of preference to enter into contracts to which the foregoing article refer, with the exception of those for substances mentioned in the following article.

Said contracts shall not be granted for more than ten years nor for more than fifty thousand hectares.

Contractors shall pay in proportion to the value of the material exploited and contracts shall be submitted for approval to the national congress.

To this purpose an abstract of the proposed contract shall be published in the Official Gazette and those occupying lands shall have a lapse of not less than four months reckoned from the date of the publication to make use, should they so desire, of such a right of preference, provided that the Federal Executive does not refuse to accept the proposed contract.

Article 9. Those occupying public lands have not the right of preference mentioned in article eight with regard to the exploitation of marble and porphyry quarries, kaolin and magnesite, but the contractor shall indemnify the damages he may cause.

Article 10. Pearls, corals, sponges, gray ambar and other similar substances are not considered mines, therefore the fishing or exploitation of them are not subject to the provisions of this law.

Title II enacts regarding the right to exploit mines.

Title III regarding those able to acquire mines.

Title IV regarding how to secure concessions.

Title V regarding uniformity of measures, extension, form and duration of mining concessions.

Title VI regarding the free exploitation of alluvial minerals, in any kind of beds or deposits.

Title VII regarding cases of the lapsing of denouncements and mining concessions.

Title VIII regarding the waiving of concessions.

Title IX regarding rights of way in mining concessions.

Title X regarding mining taxes (from articles 83 to 95).

Title XI regarding the division of mining lands.

Title XII regarding Mining Companies is as follows:

#### TITLE XII

### Regarding Mining Companies

Article 106. Companies or corporations formed to explore or exploit mines, as joint companies, silent partnership or stock companies are established according to the Code of Commerce and shall be civil entities.

Article 107. Foreign companies in order to exploit mines in the country shall fulfil the provisions of the Code of Commerce and are considered as residing at the place of their exploitation or at the capital of the Republic, should their representative be domiciled there.

Article 108. The property, rights and stock of foreign companies shall be answerable in the first place for the operations regarding their acts in Venezuela.

Titles XIII to XVI enact regarding mortgages, police, workmen, responsibilities and fines.

Book II in its Title I provides regarding explorations (Articles 15 to 155).

In Title II of same Book provided regarding denouncements and oppositions (Articles 156 to 179).

In Titles III to XI the mining law provides regarding measurement and final acquisition of the mining title, renewal, exploitation on hillsides, lapsing of mines, collection of mining taxes, of how to waive a concession, rights of way, mining tariff etc.

### VENEZUELA HER PROGRESS

By Noel G. Hackney, M. Inst, M. Metc.

When I first set foot in Venezuela some thirty years ago. arriving direct from Kalgoorlie, Western Australia, via London, I wanted to do things quickly, as had been my custom in Western Australia. It did not take the young mind long to see that "unattainable end," neither to envisage what an immense future awaited such a wonderful country: nowhere had nature been more profuse in her gifts, over an area approximately as large as Germany, France and half of Spain combined. I happened to catch the last specially allowed steamer, the "Bolivar," which was permitted (for reasons which are intersting, but would take too long to relate) to pass through the blockade and duly arrived at Ciudad Bolivar, State of Bolivar, situated some 250 miles up the River Orinoco. The blockade had been established by England, France and Germany jointly in order to enforce the payment of debts due to foreign creditors. Venezuela had fallen from her glory of the "Guzman Blanco" days; the famous El Callao mine, "the richest in the world for gold" had gradually fallen in grade to under l oz. per ton (troy fine) recoverable by amalgamation only, cyanide treament being then unknown, and which was her pay limit, as established by the extravagance of her management. Two separate revolutionary movements-each with an entirely separate object in view, were in active progress, and possibly the National Treasury was as empty as Mother Hubbard's famous cupboard! The blockade was eventually raised, after Venezuela had agreed to pay by annual instalments the amounts fixed by the International Arbitration Tribunal, and it should here be expressly stated that she carried out that agreement to the letter. Internal strife, certainly intermittent, but so far as foreign opinion was concerned, constant, continued for some seven years. What an outlook for any ordinary country not handsomely endowed by nature.

In 1908, president Gomez appeared upon the scene, and oil began to be talked about in places other than the United States of America, Mexico, Peru and the other known sources of supply. Out of chaos gradually came order and internal peace; improvement after improvement; the carrying of firearms and other weapons being prohibited. American and British banks opened central and branch premises. Security of contracts made with foreign firms or individuals was assured (if properly obtained these had been so previously), and here, in 1930, we carry on in peaceful occupation, contributing quite a fair toll to the Government, and viewing Venezuela as the second greatest producer of oil in the world, free of external debt and with practically no internal debt. Fortunately the Venezuelan monetary basis has always been on the gold standard, and thus we find exchange to-day about normal at their side of 25.25 Bolivares per £1 Stg., as fixed many years ago. I need in passing only mention Venezuela's wealth in agriculture, as is freely acknowledged by experts in those lines of business that her standing is amongst the highest in South America.

Coming to minerals and mines, what little silverlead has been worked has been high grade. Copper ranks likewise. Venezuela is probably sparse in zinc, and I think that tin is entirely absent. Vanadium and iridium are known to exist, and Venezuela has some of the finest haematite iron ore yet found. Coal she has of the lignite variety, and probably not especially

good. Diamonds she has, and an appreciable percentage of such are of good colour, but the stones are as a rule small. Gold she has in profusion with an all-over average of 10 dwt. fine par ton. In the gold area there may be a little manganese here and there, but no antimony, arsenic nor other deleterious minerals, thereby making the gold ores amenable to the simplest of modern metallurgical practice. In the sulphide or lower zone, the gold is often closely allied with iron pyrites, with no copper associated and freshly crushed ore is amenable to direct treatment by cyanide and without roasting.

The oil wealth of the northern area having largely passed through Dutch and American interests, and thereby lost to England direct, England has awakened to the prospects and I understand that active prospecting is going on in the Northern Delta areas of the River Orinoco (the East by South area of Venezuela) with encouraging results, and by a company under British control, I doubt the finding of oil south of the River Orinoco, from its mouth to, say, San Fernando de Apure. Similarly the latent gold wealth of Venezuelan Guiana, south of the River Orinoco, is beginning to be recognised, and here England has wisely taken the first place; the pick of the known area having passed into English hands, under permanent titles duly granted by the Government of Venezuela. Slow but sure has been the progress, but British interests now have the concession for a new port situated near the mouth of the River Orinoco, in deep water, which ocean steamers can reach at all times of the year, and the construction of a railway from that port right into the heart of the gold area is contemplated. Full surveys by English engineers of high standing have been completed at heavy cost, estimates prepared, and negotiations, I understand, are close upon completion. I look confidently

forward to viewing more active development in Venezuelan Guiana during the next four years than during the previous thirty, speaking from actual experience, and ten more, speaking from knowledge gained—a total of forty.

Few people yet realise the immense importance of the world's gold production in the future. All authorities will admit the position of the Central Rand (Johannesburg area); most admit that the "life" of the East Rand is now well defined. Optimists and pessimists mainly agree as regards the life of the Far East Rand-in my opinion the average of the Far East Rand may safely be taken at twenty years, with gradually decreasing output. Where then is the gold supply, so necessary to the world, to come from in the future? No less authority than John Hays Hammond, of the U.S. A., has already stressed that point in an official publication, and plainly all international banks are quietly showing anxiety. Base metals, industrials, railways, etc., will probably fluctuate in the future as they have always done in the past. Gold alone has a staple value of approximately 85s. per oz. fine, and unless some entirely new substitute may be found to take its place as a standard accepted internationally, the value of gold may fluctuate either side of 85s. It cannot appreciably fall, but, on the contrary, with a shortage of supply, it might easily rise, with the accompanying dislocation of world-wide commerce. It appears to me to become a question of national importance that this country secures control of any latent goldfield, and the only one within my knowledge which could hope to reach the importance of consideration of the British Treasury, who would naturally require proved data, is that of Venezuelan Guiana. I find I have used the term Venezuelan Guiana, but to give the area its official description it is Distrito Roscio del Estado Bolivar, Estados Unidos de Venezuela.

What that leading authority of his day, C. Le Neve Foster, wrote in 1869; what Dr. Plassard wrote in 1881 (I have quoted both these authorities in extense) upon a previous occasion) have proved to be absolutely correct, and the more development work that is done, the more is proved the words of Le Neve Foster, which I quote again as I quoted them in an article written in 1912: "The present workings are comprised within a circle of 31 miles radius, with Nueva Providencia as its centre, but it must not for a moment be imagined that this is the whole of the auriferous region.....All these facts tend to prove that the auriferous rocks are spread over a very considerable area indeed." The latest measurements may be taken roughly as: North to South, 130 miles; East to West, 160 miles, taking Nueva Providencia still the centre, with extensions eastwards into for an unknown distance further into Venezuela.

A word as regards climate in this Central district may not he without interest. This is mostly good; there is occasional malaria, of course, but no yellow and no blackwater fevers. The climate is warm, but not unduly hot, as one might expect with a latitude of approximately 5 degrees to 10 degrees north. The sun rises between 5.30 and 5.45 and sets between about 17.45 and 18.15, and there is practically no twilight. The nights are nearly always cool, and often cold, due to the Trade wind blowing east to west. The rainfall is normal for the tropics, and is, in fact, very similar to that of the West Indian islands. There is no tsetse fly. Should any persons desire information as to the family life of Venezuela, I commend the article in the "Daily Telegraph" of July 10, 1930. In the

gold mining regions great hopes are entertained for the completion of the projected railway, and, incidentally, that will open a vast territory of most valuable timbers and some of the finest land to be found for cattle-raising and agriculture. Since within the last five years transport facilities have been so greatly improved that a grade of 6 dwt. per ton fine gold should cover all expenses (at existing rates); but what a complete difference that railway would make! and, now that one of the most important and powerful mining organisations in London is taking hold of important properties, I begin to see the successfull conclusion of some thirty years of "crying in the wilderness!"

(14)

# LOS PRINCIPALES PRODUCTOS AGRICOLAS DE VENEZUELA

#### El Café

El café representa la base principal de la riqueza venezolana. A fines del siglo XVIII fué sembrado por la primera vez en campo vecino a Caracas por un agricultor español; hoi se calcula en 155 millones el número de cafetos i Venezuela ocupa uno de los primeros lugares entre los países cafeteros del mundo.

PRODUCCION.—La producción media es de 250 gramos por mata. Hai, desde luego muchas haciendas donde la producción llega a mui cerca de un kilógramo por arbusto. La producción anual media asciende a sesenta millones de kilógramos. Dadas la creciente protección que el Estado dispensa ahora a la agricultura i la mayor divulgación que tienen en el país los conocimientos agrícolas, es seguro que así la produc-

ción como la calidad, de suyo excelente, del café venezolano, aumentarán cada día más.—

COSTO DE PRODUCCION.—Varía mucho con las regiones. En la región del Táchira, (parte occidental del país) el costo de producción media es el siguiente:

Descerezado: Bs. 60 los 46 kilos.

Trillado: Bs. 40 á 50 los 46 kilos.

Con satisfacción se observa que el empleo de maquinaria para beneficio del café ha ido en rápido aumento en los últimos años. La cosecha de café comienza en el mes de octubre pero no llega a su plenitud sino en los meses de diciembre, enero i parte de febrero.

MERCADOS PRINCIPALES.—El café de Venezuela es conocido en el Extranjero bajo los nombres de "café Caracas" i "café Maracaibo"; es de la clase de los cafés suaves i alcanza precios mui superiores a los cafés del Brasil, con los cuales es mezclado mui a menudo. Los mejores mercados actuales del café venezolano son los Estados Unidos, España i Alemania. El cuadro siguiente indica en Bolívares i kilógramos el monto del café exportado por Venezuela a dichos países a partir de 1925.

# PRINCIPALES PAISES IMPORTADORES DE CAFÉ VENEZOLANO EN LOS

AÑOS DE 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932

AÑO DE 1927	Kilógramos	Bolívares
Alemania	12.832.968	27.625.997,45
España	10.859.527	22,404.258,60
Estados Unidos	15.398.543	27.542.573,75
Francia	5.736.313	11.421.900,30
Holanda	3.552.851	8 988.782,30

_		
AÑO DE 1928	Kilógramos	Bolivares
Alemania	8.107.282	18.819.518,00
España	5.531.342	11.728.834,90
Estados Unidos	16.590.269	34.947.903,70
Francia	3.098.691	6.516.207,10
Holanda	2.071.170	5.194.832,85
Italia	745.820	1.669.247,40
_		
AÑO DE 1929	Kilógramos	Bolívares
Alemania	14.749.897	32.916.102,10
España	10.344.610	19.629.895,20
Estados Unidos	18.630.114	39.807.770,40
Francia	8.840.217	17.492.508,40
Holanda	4.004.145	8.735.454,70
Italia	1.460.779	3.005.477,65
•		
AÑO DE 1930	Kilógramos	Bolivares
Alemania	12.817.597	20.380.102,70
España	6.036.853	7.754.350,80
Estados Unidos	15.587.409	22.512.054,85
Francia	7.423.781	9.715,058,80
Holanda	1.491.811	2.577.058,80
Italia	963.696	1.350.500,40
42°C 777 4004		
AÑO DE 1931	Kilógramos	Bolivares
Alemania	13.454.857	17.442,637,45
España	7.037.501	6.838.928,55
Estados Unidos	16.474.472	20.983.329,05
Francia	11.396.444	11.167.918,55
Gran Bretaña	81.225	100.812,40
Holanda	2.719.882	3.465.758,20
Italia	1.112.943	1.083.152,65
Curazao (D.W.I.)	1.123.192	1.510.421,40

AÑO DE 1932	Kilógramos	Bolívares
Alemania	13.463.847	17.443.537,45
España	6.983.473	6.791.985,55
Estados Unidos	16.474.472	20.984.229,05
Francia	4.334.044	4.657.561,90
Holanda	2.525.221	3.243.831,00
Gran Bretaña	78.225	100.812,40
Curazao	1.222.192	1.510.241,40
Italia	850.539	1.010.588,55
Dinamarca	2.076.644	2.052.788,20
Suecia	15.250	16.775
Chile	12.950	12.705
Finlandia	207.220	199.884
Tunez	12.070	13.470
Bélgica	55.720	57.245
Aruba	30.028	31.308
Noruega	30.028	31.308
Islas Canarias	44.220	53.212
AÑO DE 1933		
(Primer semestre)	Kilógramos	Bolivares
Alemania	1.862.758	2.131.967,30
Bélgica	399.004	505.459,60
Curazao	271.657	341.616,00
Dinamarca	973.812	1.216.700,36
España	1.657.774	2.189.833,10
Finlandia	80.480	97.353,00
Francia	1.912.245	2.304.407,30
Estados Unidos	<b>8.</b> 827.077	12.411.422,48
Italia	117.803	135.762,40
Inglaterra	14.146	15.835,80
	39	

## AÑO DE 1933

(Primer semestre)	Kilogramos	Bolívares
Holanda	246.226	278.527,30
Islas Canarias i Baleares	44.435	65.766,00
Suecia	104.981	127.333,20
Noruega	38.386	53.372,00

# EXPORTACION DE CAFE POR LAS ADUANAS DE VENEZUELA

AÑOS	Peso	Valor en Bolívares
1924	54.554.695	100.389.630,35
1925	53.639.468	125.645.832,75
1926	60.757.496	99.005.884,10
1927	51.065.459	103.617.582,25
1928	38.284.167	83.764.616,55
1929	58.029.762	121.587.608,45
1930	47.146.776	63.041.089,00
1931	56.032.110	65.393.250,00
1932	57.631.794	70.678.895,14

# FACTURA SIMULADA DE UN DESPACHO DE CAFÉ DE CARACAS A NUEVA YORK,

de 100 sacos de café de Kgs. 60 c/u.

6.000 kilos a Bs. 80 por 46. kilos	Bs.	10.434,38
Comisión al exportador, 2%	20	208,69
	Bs.	10.643,07
GASTOS	• • (	
Comisión al corredor, Bs. 1, por 100 kilos	Bs.	: 60,00
Arreglo del café en sacos de 60 kilos a Bs. 0,50		
por 60 kilos		50,00

Sacos de coleta de 60 kilos, a Bs. 3,00	Bs.	300,00
Acarreo i flete a La Guayra, Bs. 3,25 por 100		105.00
kilos	"	195,00
Tajamar de La Guayra, Bs. 2,00 por 100 kilos.		120,00
Bs. 0,50% kilos sL 1.500 kilos		7,50
Sellos i estampilla en La Guayra, 2-1/2% del		
valor	,,	29,35
Comisión en La Guayra, Bs. 0,6250 por 100		
kilos	,,	37,50
Marcas i gastos menudos, Bs. 0,50 por 100		
kilos	,,	30,00
	Bs.	11.472,42
Al cambio de Bs. 6,23 por \$1,00	\$	1.841,64
Flete maritimo La Guayra: Nueva York, \$8,50		
por 1000 kilos	,,	51,00
-4		<del></del>
	"	1.892,64
Seguro: 1-1/2% s \$ 2.600	"	13,00
VALOR DEL SACO DE 60 KILOS:	\$	1.905,64
En CaracasBs. 104,34		
Puesto a bordo en La Guayra ,, 112,63		
Puesto a bordo en Nueva York ,, 116,21		
El flete marítimo se paga siempre en el puer El modo más corriente de negociar es el sigu		
1º El vendedor envía al comprador muestra:	s de	los tinos
que tiene establecidos.		_
2º Al interesarse este por uno de ellos, le co		
el precio actual puesto abordo en Nue	va 🕽	York, por
ejemplo.		

- 3° En el caso de aceptarlo, el comprador abre a favor del vendedor un crédito bancario en dicha ciudad por el valor del embarque menos el flete.
- 4º El vendedor gira una letra a la vista o a 3 d/v. contra el Banco que le ha sido indicado i por el importe de su factura menos el flete, acompañándola de los conocimientos de embarque (a la orden) i póliza de seguro, por ejemplo:

Precio convenido por saco	\$	24,00
Valor de 100 sacos	,,	2.400,00
Valor del giro \$ 2.400,00	)	
Menos flete, 51,00	)	
Importe del giro \$ 2.349,00	)	

# COTIZACIONES DE CAFES DE DIFERENTES PRO-CEDENCIAS EN EL MERCADO DE NUEVA YORK

(Según Nortz & Co., de Nueva York, para Marzo de 1933)

BRASIL: 1933	Febrero 2	Febrero	23	Marzo	16
Santos, tipo 4, costo i flete.	8-1/2; 8-7/8	8,20;	8,50	8,30;	8,50
Santos, tipo 4, disponible	9-3/4; 10	9–1/4		9–1/2	
Río, tipo 7, costo i flete	7,25	7,20;	7,25	7,30;	7,40
JAVA (Robusta)					
Lavado, disponible	81/4	8–1/8;	8-1/4	8-3/4;	9
MARACAIBO					
Trujillo	8-1/2	8-1/4		8-1/4	
Regular para bueno	9-3/4; 10	9-1/4;	9-1/2	9-1/4;	9-1/2
Cúcuta, lavado	10-1/4	10		10–1/4	
LA GUAYRA Caracas, lavado	10 10-1/4	<b>4 9-1/2;</b> 1	ι0	9-1/2;	10

Puerto Cabello	Febrero 2 9 9-1/2	Febrero 23 8-1/2 8-3/4		Marzo 8–1/2 9	16
COLOMBIA					
Bogotá, bueno, lavado	10-1/8	10		10–1/4	
Manizales Excelso	10-1/8	10		10-1/4	
Medellin, Excelso	10-1/2	10-1/2		10–1/2	
AMERICA CENTRAL					
Guatemala, bueno, lavado	9–3/4	9	9–1/2	9	9-1/2
San Salvador, lavado de Ia.	9-3/4	9	9–1/4	9	9–1/4
San Salvador, lavado de 2a.	9	9	9–3/4	10	9-1/4
MÉXICO					
Córdoba, lavado	9-5/8	9–1/4		9-1/4	
Tapachula	9-5/8	9–1/4		9-1/2	
Coatepec	10-3/4	10		10-1/4	
HAITÍ					
Selecto, escogido a mano	8-1/2	8-3/4		9	
JAMAICA					
Bueno, corriente	8	8		8–1/2	

#### EMBALAJE DEL CAFE

El sistema que ha resultado más práctico hasta ahora para el embalaje del café venezolano es el hecho a base de sacos corrientes de henequén. El Estado Lara, en el occidente, es uno de los principales productores de cocuiza para sacos de henequén. Los sacos cafeteros de
henequén tienen de largo 85 cms., por 60 cms. de ancho i poséen una
capacidad de 46 a 50 kilos de café. El saco de henequén, tipo
"pesado," para café pesa 700 gramos; para cacao 900 gramos. El preciode costo de una docena de cargas o sea: 24 sacos, en el Estado Lara,
es de Bs. 15,00. La fibra para hacer sacos cuesta Bs. 20 los 46. kilos.

(15)
PRINCIPAL COFFEE PRODUCING CENTRES
IN VENEZUELA

Name of coffee producing centres	Average coffee pro- duction a year			C	Length of roads to be covered by products for export, exclusive of water & rail (Average)			
State Tachira	Bags	of 60 kg	gs.		Kilon	iete:	rs	
Rubio	1							
Santa Ana								
San Cristohal	<b>156.000</b>		100	(to	Station	ı Ta	achira)	
Tariba	1							
·Colon	,							
La Grita	7.600		40	(to	Station	La	Fria)	
Seboruco	3.100		25	"	"	"	"	
Pregonero	15.300	182.030	90	,,	"	,,	"	
State Merida								
<del>-</del> <del>-</del>	46 000		60	/	C4-41	EI	۲7:: - ۱	
Merida (inclusive La Azulita).				-	Station	CI	vigia)	
Tovar			40	>>	**	"	"	-
Santa Cruz			40	,,	"	"	••	
Torondoy			20	"	23	"	"	
Chiguara	6.100	98.000	20	13	22	"	"	
State Trujillo								
Bocono	33.700		75	(to	Station	Mo	tatan)	
Campo Elias	12.000		110	,,	29		"	
Escuque ·····	17.600		12	"	>>		,,	
Monte Carmelo	10.700		30	(to	Lake M	Iara	caibo)	
Carache	18.400	5	69	(to	Station	Mo	otatan)	
Trujillo	25.300		32	"	,,		"	
La Quebrada, Jajo, etc	20.700		34	,,	,,		,	
Betijoque	5.400		25	,,	,,		,, +	
Valera	3.500	147.500	10	,,	<b>"</b> .		,,	
State Lara								
El Tocuyo	50.000		56	(to	Station	Bar	rquisim	eto)

N				Length of roads to be			
Name of coffee producing	Average coffee pro-		oro-	covered by products for export, exclusive of			
centres	ductio	on a yea	ır 	water & rail (Average)			
	Bags	of 60 kg	zs.	Kilometers			
Duaca	25.000		20	(to Station Duaca)			
Parupano, Siquisique etc	20.000		90	to 100 (to Stations Duaca or Barquisimeto)			
Quibor	5.000		40	(to Station Barquisimeto)			
Cabudare. Rio Claro, etc	5.000	105.000	25 1	to 30 " "			
State Yaracuy							
Yaritagua	3.300		25	(to Station Duaca or Barquisimeto)			
Urachiche	8.300		45	(to Station S. Felipe)			
Chivacoa	6.700		35	3) 3) 3) 3)			
Guama	12.500		15	» » » .			
San Felipe	10.500		3	2) 2) 2) 2)			
Nirgua	58.400		<b>6</b> 0	(per road Nirgua to San Felipe)			
Aroa	2 500	101.700	3	(to Aroa Station)			
State Carabobo							
Güigüe	50.000		10	(Lake Valencia)			
Las Trincheras	25.000		3 (	(Station Trincheras)			
Chirgua	25.000		10 t	o 15 " "			
Montalban and Bejuma	15.000		25 to	o 35 " "			
Several	20.000	125 000	30 t	o 50 (to Station Valencia)			
State Aragua	-						
La Victoria	21.000		25 (	(to Railroad)			
Cagua	10.500		30	22 22			
Turmero	8.000		25	" "			
Las Tejerias	6.000		15	" " " "			
El Consejo	5.300		15	,, ,, ,, ,,			
Several	10.000	61.400	20 t	to 30 (R. R. Stations)			
State Miranda		<del></del>					
Los Teques	4.100		10 /	R. R. Station to Caracas)			
Los Mariches	16.000		25				
LOU ATERLICIES	20.000		20	» » »			

Name of coffee producing centres	Average coffee pro- duction a year			Length of roads to be covered by products for export, exclusive of water & rail (Average)					
	Bags	of 60 kg	s.	1	Kilomete	ers			
Turgua	4.000		30	(R. R.	Station	to	Caracas)		
Guarenas and Guatire	30.000		45		,,	,,	"		
Several	10.000	64.100	40	to 50	,,	"	,,		
Federal District									
Valley of Caracas	5.000		5	(R. R.	Station	to	Caracas)		
Mountains to N	3.000		6		33	,,	"		
Littoral of La Guaira Choroni.	25.000		15	to 20	(Distanc	e to	the Sea)		
Littoral of La Guaira to Cape Codera	12.500	45.000	15	to 18	"	,,	,, ,,		
Total		940.200							

(16)

## CACAO

En la agricultura venezolana no hai, después del café, fruto más importante que el cacao. Se cultiva el cacao en varios distritos alrededor del Lago de Maracaibo i en terrenos bajos de los Estados Trujillo i Mérida; a lo largo de la costa desde Puerto Cabello hasta Río Chico; al sudoeste de Caracas (la región de mayor producción); en las sierras costaneras del Estado Sucre próximas a las ciudades de Cumaná i Carúpano; en el Distrito Piar del Estado Bolívar i en todo el Territorio Federal Delta-Amacuro, en la desembocadura del Orinoco. Las principales variedades del cacao de Venezuela son el "criollo" i el "calabacillo," o "trinitario" (originario de la isla de Trinidad). El primero, que es el de la mayoría de las plantaciones, es de una calidad excelente; crece especialmente

a lo largo de la costa i obtiene los mejores precios. Goza de fama mundial el cacao criollo de la hacienda CHUAO.

Se calcula que monta a 50.000.000 de bolívares el capital invertido en plantaciones de cacao i que el término medio de la producción anual es de 19.000.000 de kilógramos. En general hai dos cosechas al año: una en junio i otra en diciembre Esta última es con mucho la más abundante. Los principales puertos de exportación del cacao son La Guayra, Puerto Cabello, Maracaibo i Carúpano. Los mercados más importantes son:

# PRINCIPALES PAISES IMPORTADORES DE CACAO VENEZOLANO

1927	Kilógramos	Bolivares
Alemania	1.277.040	2.137.907,50
España	1.376.841	2.449.251,30
Estados Unidos	5.778.917	10.285.553,30
Francia	4.095.176	6.523.444,00
Trinidad	2.100.410	1.918.592,90
1928	Kilógramos	Bolívares
Alemania	853.197	1.321.313,50
España	1.161.197	1.556.856,25
Estados Unidos	6.812.676	9.818.167,00
Francia	3.739.427	4.952.676,80
Trinidad	3.081.500	2.922.495,00
1929	Kilógramos	Bolívares
Alemania	1.098.946	1.370.635,85
España	739.740	820.352,00
Estados Unidos	9.103.529	10.716.446,05
Francia	2.965.228	3.252.000,00
Trinidad	3.432.742	2.679.513,20
Gran Bretaña	310.720	358.799,00

1930	Kilógramos.	Bolívares
Alemania	774.385	851.308,55
España	559.886	556.202,50
Estados Unidos	6.891.099	7.798,830,15
Francia	2.729.733	2.885.506,70
Trinidad	2.932.043	2.694.674,80
Gran Bretaña	728.740	899.312,05
Holanda	581.021	637.243.00
Bélgica	576.693	554.206,60
1931	Kilógramos	Bolivares
1931 Alemania	Kilógramos 502.114	Bolivares 485.238,65
	_	
Alemania	502.114	485.238,65
AlemaniaBélgica	502.114 420.822	485.238,65 348.452,60
Alemania Bėlgica España	502.114 420.822 595.787	485.238,65 348.452,60 477.525.60
Alemania  Bélgica  España  Estados Unidos	502.114 420.822 595.787 7.491.183	485.238,65 348.452,60 477.525.60 7.151.044,90
Alemania  Belgica  España  Estados Unidos  Holanda	502.114 420.822 595.787 7.491.183 1.151.421	485.238,65 348.452,60 477.525.60 7.151.044,90 1.182.384,10

# EXPORTACION DE CACAO POR LOS PUERTOS DE VENEZUELA

	Kilógramos	Bolívares
1924	17.326.846,750	18.360.170,26
1925	22.941.537,000	29.589.235,45
1926	15.051.893,000	19.042.977,37
1927	16.921.801,000	17.112.907,45
1928	19.986.650,000	26.671.473,86
1929	21.119.543,000	24.175.378,55
1930	16.106.636,000	17.225.375,00
1931	16.125.423,000	15.004.813,00
1932	18.118.756,500	15.817.095,70

PRINCIPAL CACAO PRODUCING CENTRES
IN VENEZUELA

Name of cacao pro-	Average cacao produc- tion per year				Length of roads to be covered by products, exclusive of water and rail. (Average)				
State Miranda	Bags of 50 kgs. (fanegas)			Kilometers					
Barlovento Region:		,	-,		1141				
Rio Chico	24.000			6	R.R. (Carenero)				
San Jose de Rio Chico	23.000			5	" "				
Panaquire	12.000			4	23				
El Guapo	2.000			2	"				
Cupira	3.000			30	<b>3</b> )				
Curiepe	5.000			8	" "				
Tacarigua	14.000			16	»				
Capaya	5.000			25	21 22				
Araguita	18.000			20	B. de Siquire Station Central R. R.				
Caucagua	25.000	131.000		30	B. de Siquire Station Central R. R.				
Region Tuy					Central K. K.				
Santa Lucia, etc		2.000	133.000						
Federal District Littoral la Guaira, to Choroni: Chichiriviche	300	400			distance to sea				
Littoral E. of La Guaira,	100	400		2	"				
to cape Codera:					_				
Naiguata	<b>50</b> 0			3 (	distance to sea				
Camuri Grande	130			2	" "				
Los Caracas	120			3	" "				
Osma	125			3	" "				
Uritapo	300			3	n n				
Todasana and Santa Clara.	130			3	»				
La Sabana	130			3	" "				
Caruao	300			3	33				
Chuspa	150			3	» »				
Chirimena and Aricagua.	500	2.385	2.385	3	22 23				

Name of cacao pio-		cacao produc-	Length of roads to be covered by products, exclusive of water and rail. (Average)			
State Aragua		of 50 kgs. anegas)	Kilometers			
Choroni	3.000		2 0	listance	to sea	
Chuao	800		2	,,	<b>33</b>	
Cuyagua	2.000		2	,,	"	
Cata	1.800		3	,,	,,	
Ocumare de la Costa	6.000	13.600	3	"	,,	
State Carabobo						
Turiamo	650		3 (	distance	to sea	
El Palmar	60		3	,,	"	
Patanemo	1.050		2	,	,,	
Cuerto Cabello	850		3	"	"	
Las Tricheras	600	2.240	1	(Distanc	e to R.R.)	
State Yaracuy						
Several plantations on banks of river		2.000		-	acuy river	
State Sucre				banks	5)	
Products from Carupano:						
Macarapana	7					
Tunapuy						
El Pilar						
Tunapuysito	.36.000		20	(Averag	e distance	to
Chuparipar				Caru	pano)	
El Rincon						
Guaraunos	;					
Products shipped through Rio Caribe:						
Rio Caribe	1					
Santa Isabel	1					
Catuaro	-36.000		25	( A =		4-
San Juan			20		ge distance Caribe)	το
Don Pedro	1					
Uquire	1					

Name of cacao pro-	Average cacao produc- tion per year	Length of roads to be covered by products, exclusive of water and rail. (Average)			
Bags of 50 kgs. Littoral of Paria Gulf: (fanegas)		Kilometers			
Güiria'	1				
Irapa					
Yaguaraparo					
Soro					
Punta de Piedras	60.000	5 (Average distance to			
Mapire		sea)			
Yacua					
Aricagua					
Cariaquito					
Los Caños Region:					
Sta. Rosa caños Region					
Agua Clara					
Caño de Cruz					
Parare	30,000 192,000	(Plantations generally			
Caripito		on banks of rivulets			
Aserradero					
State Maturin	1 000	50 / listers - As - Lisering			
Guamarito Region	1.000	50 (distance to shipping place)			
Delta Amacuro region		piace			
Tucupita					
Cocuina					
Macareito	30.000	(Plantations generally			
Coporito		on banks of rivulets)			
Araguaito					
Aragua/					
State Zulia					
Encontrados	2.000 4.000	(Planations generally on banks of rivulets of Catatumbo R. and			
Sta, Barbara and Zulia	2.000	affluents)			
Total	251.625				

### ASOCIACION VENEZOLANA DE CACAO

# Nota del Ciudadano Ministro de Relaciones Exteriores

Por considerarla de sumo interés para los importadores japoneses de cacao, ya que la industria de fabricación de chocolate ha venido aumentando últimamente su importancia en el Japón, copio de seguidas la interesantísima Nota Oficial dirigida por el Ciudadano Ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Pedro Itriago Chacín, al Presidente de la Asociación Venezolana de Cacao, en Caracas. Dice así:

"Estados Unidos de Venezuela.—Ministerio de Relaciones Exteriores. Dirección de Política Comercial. N 1573. Caracas. 7 de Octubre de 1932.—Señor Presidente de la Asociación Venezolana de Cacao. Presente. Por considerar que interesarán a esa honorable Asociación, pláceme comunicarle de seguidas varios importantes datos sobre nuestro comercio de cacao con los Estados Unidos, según cónstan en reciente nota de la Legación de la República en Washington: "De datos tomados de "The Monthly Summary of Foreign Commerce of the U. S.", Departamento de Comercio, junio de 1932, la importación total de cacao a este país (U. S.) en el primer semestre de 1932, comparada con la misma de 1931, fué como sigue:

Africa Británica	Primer Semestre 1931			Primer Semestre		
Occidentallb	s. 91.343.037	\$ 1.633.230	lbs	. 72.100.912	ş	2.721.489
Brasil	, 32.913.600	,, 4.484.823	,,	106.956.141	,,	3.966.955
Antillas Británicas ,	, 28.178.158	,, 1.935.024	"	11.987.677	,,	646.988
República Dominicana.	, 20.406.661	,, 1.058.930	"	21.758.992	,,	771.986
Reino Unido	, 12.434.047	" 717.685	,,	6.493.236	,,	283.976
Africa Francesa	, 11.425.731	,, 632.222	,,	6.957.082	,,	250.639

Africa Británica Primer Semestre 1931 Primer Se			rimer Seme	mestre 1932			
VENEZUELAlbs.	11.329.612	\$	1.044.544	lbs.	7.797.125	\$	573.432
Centro América,	8.575.706	,,	798.194	,,	10.447.087	,,	664.267
Países Bajos,	6.764.225	,,	545.954	,,	994.135	,,	104.781
Ecuador,	6.426.457	"	580.911	,,	7.289.921	,,	538.533
Alemania,	5.816.009	,,	318.767	**	5.681.296	,,	220.221
Portugal, "	1.925.454	,,	117.610	"	807.683	,,	32.455
Nueva Zelandia "	975.276	,,	133.203	,,	424.378	,,	45.877
Haití	903.282	"	34.012	"	936.201	>>	28.136

lbs.239.426.255 \$14.035.109 lbs. 260.691.923 \$10.849,735

En este cuadro se vé que del total de 239.426.255 libras de cacao importadas en los Estados Unidos en el primer semestre de 1931, correspondieron a Venezuela 11.329.612 libras, ocupando ella el séptimo lugar por el volumen de su exportación, habiendo enviado 4,73% de ese total. Pero ha de notarse que del valor integro de todo el cacao importado en ese semestre, de \$14.035.109 correspondieron a Venezuela \$1.044.544, o sea un 7,44%. Tomado el conjunto de la importación, se vé que la libra de cacao tiene un precio medio de 5,8 centavos de dollar; más tomando separadamente a Venezuela, el precio declarado, sube a 9,2 centavos dollar por libra.

Tube, pues, según este cálculo, el cacao de Venezuela, una prima alrededor de 37% sobre el precio medio de cacao importado en general a los Estados Unidos en el primer semestre de 1931.

Tomando los datos del mismo semestre de 1932, tenemos que del volúmen total de la importación de 260.691.923 libras, correspondieron a Venezuela 7.797.125; siguió ocupando el séptimo lugar como país exportador de cacao a los Estados Unidos, más, por volúmen, correspondióle sólo 2,66% del total. Del valor de todo el cacao importado en todo ese semestre,

correspondieron a Venezuela \$573.432, o sea sólo un 4,20%, o lo que es lo mismo, tomando el conjunto de la importación de cacao, el precio medio bajó en dicho semestre a 4,2 centavos dollar por libra; más tomando separadamente el de Venezuela, su precio fué de 7,3 centavos dollar por libra, lo que significa que el cacao venezolano importado en los Estados Unidos en el primer semestre de 1932, tuvo una prima sobre el precio medio del total del cacao importado, de 42%.

Se deduce de lo expuesto que la exportación de cacao de Venezuela para los Estados Unidos tiene mucha importancia, pues se vé que aquí se le dá preferencia, esto es, se paga mejor que el de otros países.

Soi de Ud. atento servidor. (firmado)

P. ITRIAGO CHACIN.

(19)

## **PETROLEO**

El área total de las zonas petrolíferas de Venezuela comprende más de 48.270 kilómetros cuadrados, o sea: 44.247 kilómetros en los Estados Zulia i Táchila, 3.378,90 kilómetros en la región situada entre la desembocadura del río Orinoco i el Golto de Paria (Estado Monagas), i el resto en el Estado Falcón.

La Compañía más antigua es la Caribbean Petroleum Company. Inició sus trabajos de producción en 1914, i para el 31 de diciembre de 1929 tenía 228 pozos en explotación; posée tambien la refinería de San Lorenzo, con una capacidad diaria de 400 toneladas:

Desde más o menos 1920 principiaron a producir la Colon Development Company i la Compañía Petróleo del Táchira, la Bermudez Company Limited, la British Controlled Oil Fields Ltd., la North Venezuelan Petroleum Company Ltd, i la Venezuela Oil Concessions Ltd. Esta es dueña del célebre pozo de Santa Rosa, que al ser perforado el 14 de diciembre de 1922 produjo más de 100.000 barriles diarios. La Lago Petroleum Company explota desde 1925 el lecho del Lago de Maracaibo.

Al número de campos de producción se agregarán en el curso de 1933 muchos más que prometen dar excelentes resultados. La Creole Petroleum Corporation está activando el desarrollo de cinco nuevos campos en el Distrito Piar del Estado Monagas, parte oriental de Venezuela; la Colon Dezelopment Company trabaja en el Distrito Colón al sur-oeste de Maracaibo; la Standard Oil Company, of New Jersey, en Dabajuro, Estado Falcón; la Creole en el vecindario del Totumo, al sur-oeste de Maracaibo; tambien maneja un campo perteneciente a la Central Area Exploitation Company que está situado en el Estado Falcón, a diez millas del Mene, i posee en este Estado un campo en el Distrito Democracia. poca distancia de esta Concesión, en Urumaco, están trabajando la Richmond Petroleum Company i la Beacon Sun Oil Company en una región que promete ser una de las más ricas de la parte occidental de Venezuela. La Tocuyo Oil Fields Ltd. ya está produciendo en su nuevo campo de El Mene del Salto. Distrito Acosta del Estado Falcón, i la Orinoco Oil Company i la Venezuela Gulf Oil Company se encuentran trabajando con buen éxito en el Distrito Mara del Estado Zulia. A ellas se agregan la Unión Oil Company de California, la Société Française des Recherches du Vénézuela, la Belgo-venezuelan Oil Corporation i la Venezuelan Atlantic Refining Company. Los datos estadísticos de los años 1921-1931 son los siguientes:

	Explotación	218,146	toneladas
1921	Exportación	151.158	,,
	Refinación	61.389	,,
	(Explotación	334.923	,,
1922	Exportación	227.766	,,
	Refinación	50.483	"
	Explotación	639.257	,,
1923	Exportación	504.053	,,
	Refinación	78.257	,,
	Explotación	1.334.871	,,
1924	Exportación	1.205.695	"
	Refinación		
1925	Explotación	2.884.486	,,
1925	Exportación	2.680.273	"
1926	Explotación	5.207.450	,,
1920	Exportación	4.786.521	<b>37</b>
1927	Explotación	8.769.236	"
1927	Exportación	8.285.686	,,
1928	Explotación	15.319.442	,,
1920	Exportación	14.546.815	"
1929	Explotación	19.844.936	"
1929	Exportación	19.051.400	"
1930	Explotación	20.153.912	"
1930	Exportación	20.401.717	,,
1931	Explotación	17.191.892	2)
1901	Exportación	16.466.341	,,

Computando a razón de 6-1/2 barriles por cada tonelada de petróleo, la producción total para 1931 fue de 103.151.352 barriles.

# EXPLOTACION I EXPORTACION DE PETRO-LEO VENEZOLANO DE 1920 a 1932

En Toneladas Métricas. (Datos tomados de las Memorias del Ministerio de Fomento de Venezuela.) Publicado por el Boletín de la Cámara de Comercio de Caracas.—N°223—Año XXI. Junio—1932.

1920	ı	
Compañías  The Caribbean Petroleum Co	Explotación 69.538,971	Exportación 40.669,667
The Caribbean Fetroleum Co		40.005,007
1921	1 =	
Compañías	Explotación	Exportación
The Caribbean Petroleum Co	218.146,323	151.158,071
1922		
Compañías	Explotación	Exportación
The Caribbean Petroleum Co	334.822,905	274.765,515
1923		
Compañías	Explotación	Exportación
The Caribbean Petroleum Co	542.288,790	450.422,522
Urdaneta Explotation Corp	8.857,326	
The Colon Development Co. Ltd	1.581,975	
The Venezuelan Oil Conces. Ltd	55.733,000	<del></del>
British Equatorial Oil Co	836,367	
Total	609.337,458	450.422,522

NOTA: En la Memoria de Fomento de 1923 el cuadro de la Explotación no está por Compañías, sino por pozos i contiene varios errores de suma, por lo cual nos atuvimos, en lo que nos fué posible, para obtener las cifras que damos, a los informes de las mismas Compañías contenidos en la Memoria del mismo año. (N. del B. de la C. de C.)

# 

Compañías '	Explotación	Exportación
The Caribbean Petroleum Co	737.871,261	628.976,735
The Venezuelan Oil Conces. Ltd	386.167,161	379.121,729
British Controlled Oilfields. Ltd	149.916,200	142.669,611
Urdaneta Exploration Corporation	3.551,793	
The British Equatorial Oil Co	57.364,941	54.929,837
Total	1.334.871,356	1.205.694,912
1925		
Compañías	Explotación	Exportación
The Caribbean Petroleum Co	972.019,105	840.421,193
The Venezuela Oil Conces. Ltd	713.915,604	653.341,564
The British Equatorial Oil Co	569.550,566	575.498,648
The British Controlled Oil Fields	356.779,736	352.434,112
Venezuela Gulf Oil Co	260.205,654	258.577,808
The Colon Development Co. Ltd	3.015,950	
Total	2.884.486,615	2.680.273,325
1926		
Compañías	Explotación	Exportación
The Venezuelan Oil Concessions Ltd	1.752.760,764	1.717.807,677
The Carribbean Petroleum Company	1.279.305,966	1.140.865,110
The British Equatorial Oil Co. Ltd	338.354,537	316.074,992
Venezuela Gulf Oil Co	889.868,065	751-560,460
British Controlled Oilfields Ltd	313.147,380	294.774,316
The Colon Development Co. Ltd	6.876,850	
Lago Petroleum Corporation	595.739,924	535.073,520
The Bermudez Company	31.396,827	30.618,432
Total	5.207.450,313	4.786.594,507
1927	•	
	Explotación	· Exportación
Compañías  The Venezuelan Oil Concessions Ltd		Exportación 2.936.117,021

Compañías	Explotación	Exportación
Venezuela Gulf Oil Company	1.692 646,883	1.684.455,884
British Controlled Oilfields, Ltd	331.370,888	331.648,645
Lago Petroleum Corporation	2.216.319,539	2.044.731,723
The Colon Development Co. Ltd	14.887,463	
The Bermudez Company	39.777,140	40.356,727
Total	8.733.236,011	8.235.686,727
<del>-</del>		
1928	3	
Compañías	Explotación	Exportación
The Caribbean Petroleum Company	2.012.957,283	1.466.748,061
Venezuela Gulf Oil Company	3.662.485,512	3.677.116,198
Lago Petroleum Corporation	4.288.908,757	4.095.015,371
The Venezuelan Oil Concessions Ltd	5.021.508.359	5.007.907,493
British Controlled Oilfields Ltd	250.160,958	243.473,691
The Colon Development Co. Ltd	20.100,390	<del></del> -
Río Palmar Oilfields Corporation	2.275,427	
The Bermudez Company	61.045,750	56.554,908
Total	15.319.442,436	14.546.815,722
1929	······	
	_	<b>-</b>
Compañías	Explotación	Exportación
The Caribbean Petroleum Company	2.401.468,793	1.880.609,099
Venezuela Gulf Oil Company	5.571.243,605	5.577.884.400
Lago Petroleum Corporation	4.935.822,627	4.815.769,453
The Venezuela Oil Concessions Ltd	6.529.570,472	6.458.018,003
The Colon Development Co. Ltd	38.098,379	
The British Controlled Oilfields Ltd	264.790,147	267.196,047
The Bermudez Company	68.171,339	51.924,124
Richmond Petroleum Co. of Venezuela.	12.133,060	
Orinoco Oil Company	493,231	
Standard Oil Company of Venezuela	3.134,457	
American British Oil Company	2.238,662	
Central Area Exploitation Co. Ltd	5.614,433	
Río Palmar Oilfields Corporation	8.482,473	
Tocuyo Oilfields Ltd. of Venezuela	2.674,570	
Total	19.844.936.248	19.051.400,726

# 

Compañías	Explotación	Exportación
The Caribbean Petroleum Company	3.007.188,831	2.490.951.689
Venezuela Gulf Oil Company	4,333,586,316	4.811.966,070
Lago Petroleum Corporation	5,687.221,084	6.174.265,913
The Venezuelan Oil Concessions Ltd	5.901.705,451	5.833.824,831
The Colon Development Co	696.143,360	667.224,236
British Controlled Oilfields Ltd	252.099,818	246.473,266
The Bermudez Company	38.858,255	18.810,177
Richmond Petroleum Co. of Venezuela.	5.207,153	10.010,177
Orinoco Oil Company	122,824	
Standard Oil Company of Venezuela	187.870,402	135.573,236
American British Oil Company	3.557,495	100.070,200
Central Area Exploitation Co. of Vene-	0.007,430	0 = 3
zuela	3.838,327	
Río Palmar Oilfields Corporation	1.544,828	
Tocuyo Oilfields of Venezuela, Ltd	28.545,478	22.628,155
Coro Petroleum Company	5,500,050	22.020,100
Creole Petroleum Corporation	13,000	
	····	
Total	20.153.912,172	20.401.717,573
193	<del></del>	
1937 Compañías		Exportación
Compañías	l Explotación	Exportación
Compañías The Caribbean Petroleum Co	Explotación ——	_
Compañías  The Caribbean Petroleum Co  Venezuela Gulf Oil Co	Explotación —— 1.742.395,276	1.199.465,072
Compañías  The Caribbean Petroleum Co  Venezuela Gulf Oil Co  Lago Petroleum Corporation	Explotación ————————————————————————————————————	1.199.465,072 3.018.450,000
Compañías  The Caribbean Petroleum Co  Venezuela Gulf Oil Co  Lago Petroleum Corporation  The Venezuelan Oil Concessions Ltd	Explotación 1.742.395,276 3.411.739,521 5.386.718,799	1.199.465,072 3.018.450,000 5.583.186,469
Compañías  The Caribbean Petroleum Co  Venezuela Gulf Oil Co  Lago Petroleum Corporation  The Venezuelan Oil Concessions Ltd  The Colon Development Co	Explotación	1.199.465,072 3.018.450,000 5.583.186,469 4.943.755,771
Compañías  The Caribbean Petroleum Co  Venezuela Gulf Oil Co  Lago Petroleum Corporation  The Venezuelan Oil Concessions Ltd  The Colon Development Co  British Controlled Oilfields, Ltd	Explotación  1.742.395,276 3.411.739,521 5.386.718,799 4.872.171,172 1.016.195,832	1.199.465,072 3.018.450,000 5.583.186,469 4.943.755,771 1.013.431,579
Compañías  The Caribbean Petroleum Co	Explotación  1.742.395,276 3.411.739,521 5.386.718,799 4.872.171,172 1.016.195,832 224.003,624	1.199.465,072 3.018.450,000 5.583.186,469 4.943.755,771
Compañías  The Caribbean Petroleum Co	Explotación  1.742.395,276 3.411.739,521 5.386.718,799 4.872.171,172 1.016.195,832 224.003,624 7.481,352	1.199.465,072 3.018.450,000 5.583.186,469 4.943.755,771 1.013.431,579
Compañías  The Caribbean Petroleum Co	Explotación  1.742.395,276 3.411.739,521 5.386.718,799 4.872.171,172 1.016.195,832 224.003,624 7.481,352 284,477	1.199.465,072 3.018.450,000 5.583.186,469 4.943.755,771 1.013.431,579 232.303,192
Compañías  The Caribbean Petroleum Co	Explotación  1.742.395,276 3.411.739,521 5.386.718,799 4.872.171,172 1.016.195,832 224.003,624 7.481,352	1.199.465,072 3.018.450,000 5.583.186,469 4.943.755,771 1.013.431,579
Compañías  The Caribbean Petroleum Co	Explotación  1.742.395,276 3.411.739,521 5.386.718,799 4.872.171,172 1.016.195,832 224.003,624 7.481,352 284,477 478.774,706	1.199.465,072 3.018.450,000 5.583.186,469 4.943.755,771 1.013.431,579 232.303,192
Compañías  The Caribbean Petroleum Co	Explotación  1.742.395,276 3.411.739,521 5.386.718,799 4.872.171,172 1.016.195,832 224.003,624 7.481,352 284,477	1.199.465,072 3.018.450,000 5.583.186,469 4.943.755,771 1.013.431,579 232.303,192 448.983,648
Compañías  The Caribbean Petroleum Co	Explotación  1.742.395,276 3.411.739,521 5.386.718,799 4.872.171,172 1.016.195,832 224.003,624 7.481,352 284,477 478.774,706	1.199.465,072 3.018.450,000 5.583.186,469 4.943.755,771 1.013.431,579 232.303,192 448.983,648
Compañías  The Caribbean Petroleum Co	Explotación  1.742.395,276 3.411.739,521 5.386.718,799 4.872.171,172 1.016.195,832 224.003,624 7.481,352 284,477 478.774,706 15.326,773 3.434,536	1.199.465,072 3.018.450,000 5.583.186,469 4.943.755,771 1.013.431,579 232.303,192 448.983,648
Compañías  The Caribbean Petroleum Co	Explotación  1.742.395,276 3.411.739,521 5.386.718,799 4.872.171,172 1.016.195,832 224.003,624 7.481,352 284,477 478.774,706 15.326,773 3.434,536 1.110,712	1.199.465,072 3.018.450,000 5.583.186,469 4.943.755,771 1.013.431,579 232.303,192 448.983,648

NOTA: Estas cifias, como lo dijimos en el encabezamiento de estos cuadros, han sido tomadas de las que se exponen anualmente en cada Memoria del Ministerio de Fomento, pero en ellas no se dá el valor de la explotacion i de la exportación. Al de esta última podemos aproximarnos por el que se le da en los Boletines de Estadística Mercantil i Marítima del Ministerio de Hacienda. En ellos encontramos que el valor de la exportación del petróleo de Venezuela de 1920 a 1930, inclusives ambos años, es de Bs. 2.313.870,754, lo que dá un promedio anual de Bs. 210.351.889. (N. del B. de la C. de C.)

En el año de 1932 la exportación de petróleo, con su correspondiente valor en bolívares fué como sigue:

	Toneladas Métricas	Bolívares		
Petróleo Combustible	632.636,872	19.559.903,72		
Petróleo Crudo	16.192.036,761	481.123.212,86		
TotalesTons	16.824.773,633	Bs. 500,673,116,58		

(21)

# OIL COMPANIES OPERATING IN VENEZUELA WITH OFFICES IN CARACAS

Algeo Oil Concession Corp.
American British Oil Co.
American Venezuela Oilfields.
American Maracaibo Co.
Andes Petroleum Corporation.
Antonio Diaz Oilfields, Ltd.
Apure-Venezuela Petroleum
Corp.
Araguao E ploration Co., Ltd.
Astra Company, The
Belgian-French Venezuela Oil
Corp.
Belgo Venezuelan Oil Corp.

Bermudez Company.

Besocol Oil Corporation.

Bolivar Oilfields, Ltd.

British Controlled Oilfields, Ltd.

British Zulia Oil Co.

California Petroleum Corporation of Venezuela.

California Petroleum Exploration Company.

Carabobo Oilfields, Ltd.

Caracas Petroleum Corporation.

Caracas Syndicate, Inc.

Caribbean Oilfields of Venezuela, Inc.

Caribbean Petroleum Company.
Central Area Exploitation Co.
Central Venezuela Oil Corporation.

Cojedes Oilfields Corporation. Colon Development Co., Ltd. Colon Oil Corporation.

Compania Espanola de Petroleos

Compania Maritima Paraguana.

Compana Venezuelana de

Petroleo.

Compana Venezuela de Fomento.

Condor Oil Co. of Venezuela, Inc.

Cordillera Petroleum Corp.
Coro Petroleum Company.
Creole Petroleum Corporaton.
Dakota Oil & Transport Company.

Eastern Zamora Oilfields, Inc.
Escalante Oilfields, Ltd.
Esperanza Petroleum Corp.
Falcon Oil Corporation.
Gulf of Maracaibo Corporation.
Lago Petroleum Corporation.
Lagomar Oil Concession, Inc.
Loran Exploration Co., Ltd.

Mara Exploration Company.

Maracaibo Fuel Company.

Maracaibo Oil Exploration Co.

Margarita Oilfields Corporation.

Marine Petroleum Company.

Maritime Oil Corporation.

Martin Engineering Company.

Maxudian Petroleum Corporation.

Mene Grande Oil Corporation.

Mene Grande Syndicate

Merida Oil Corporation.

Merida Oilfields, Ltd.

Mexican Seaboard Oil Co.

Minerale Petroliferos Rio Pauji.

Miranda Exploration Company.

Misoa Petroleum Company.

Monagas Oilfields Corporation.

National Venezuela Oil Corp.

New England Oil Corp., Ltd.

New York & Bermudez Co.

North Venezuela Petroleum

Co., Ltd.

Omuium Oil Development Co.,

Ltd.

Venezuela.

Orinoco Oil Company.

Oscar R. Howard Company. Paez. Exploration Company.

Pantenec Oil Company of

Paraguana Petroleum Corp.
Richmond Petroleum Company
of Venezuela.

Rio Palmar Land & Timber Corp.

Rio Palmar Oilfields Corp.

San Cristobal Oilfields, Ltd.

Sobrantes Oil Company.

Société Française des Recherches du Venezuela.

South American Oil & Development Corporation.

Standard Oil Company of Venezuela.

Sucre Exploration Company.

Sucre Oilfields, Ltd.

Tachira Oilfields, Ltd.

Tocuyo Oilfields of Venezuela, Ltd.

Trujillo Oilfields, Ltd.

Tucupita Oilfields, Ltd.

Union National Petrolenm

Union Oil Company of California.

United Venezuela Oil Corporation.

United Venezuela Oilfields, Ltd.

Urdaneta Exploration Co. Venezuela Oil Syndicate, Inc. Venezuela American Corporation.

Venezuela Eastern Oilfields, Ltd.

Venezuela Eastern Petroleum Corp.

Venezuela Gulf Oil Corporation.

Venezuela Holding Corporation.

Venezuela Maxudian Oil Company.

Venezuela Oil Concessions, Ltd.

Venezuela Oil Concessions Holding Company, Ltd.

Venezuela Oil Corporation.

Venezuela Royalties Corpora-

Venezuela Speculation, Inc.

Venezuela Sun, Ltd.

Venezuelan Atlantic Refining Co.

Venezuelan Consolidated Oilfields, Ltd.

Venezuelan International Corp.

Venezuelan Oilfields, Ltd.

Venezuelan Pantepec Co.

Venezuelan Petroleum Company.

Venokula Oil Company.

Vimax Oil Company.

Wampum Oil Corporation.

Webster Syndicate.

West India Oil Company.

West Venezuela Oil Company.
Zamora-Venezuela Petroleum
Corp.
Zulia Oilfields, Ltd.

(22)

# LAW ON HYDROCARBONS AND OTHER COMBUSTIBLE MINERALS

This law was sanctioned under President Gomez's Administration and is in force since July 14, 1928. Its principal provisions are as follows.

## **Primary Provision**

Article 1. Anything pertaining to an exclusive exploration in the national territory in order to discover coal or similar products, petroleum and other hydrocarbons; the exploitation of such deposits on the surface or in the interior of the earth, either in a solid form, or as liquids or gases; the maunfacture or refinding of exploited minerals and their transportation by any means, requiring special ways, are declared of public utility and shall be ruled by this law.

Under the name of Hydrocarbons and also under the general expression of hydrocarbonated substances shall be comprised petroleum, asphaltum, bitumen (pitch), tar, ozoquerite and other combustible minerals of similar nature; also all kinds of fossil resins and gases emanating from beds of said minerals.

Under the name of coal shall be comprised mineral coal, anthracite coal, lignite and similar combustible minerals.

### CHAPTER I

### ORIGIN AND EXTENT OF RIGHTS

## First Section

### General Provision

Article 2. The right to explore, exploit, manufacture, refine and transport, as expressed, the substances to which foregoing article refers, shall be secured by means of concessions granted by the Federal Executive.

Concessions do not give a right of property on the deposits, but the right to explore ond exploit them according to this law.

Article 3. The concessions to which this law refers are granted at the complete risk of the interested parties, because the nation does not guarantee the existence of the mineral nor bind itself in any case to give security. This fact shall be made evident in all the titles besides inserting the clause prescribed by article 121 of the national constitution.*

Article 4. The Federal Executive has the prerogative of granting the concessions to which this law refers, except those granted as a consequence of contracts and concessions previously covenanted.

Article 5. Venezuelan or foreign parties or companies having power to bind themselves, may acquire concessions according to this law, but they shall in no case be granted to foreign Governments or States, to foreign companies depending upon them, to foreign companies not legally domiciled in Venezuela, nor to public officials who are debarred from obtaining them according to this law.

Article 6. Concessions shall be covenanted for:

1. Exploring certain lots, the surface of which does not

^{*} See Law on railroads, article 7-page 85

exceed ten thousand hectares, the grantee having the right to exploit the parcels he may select and mark out within said lot according to this law.

- 2. The exploitation of parcels determined in the concession title, with a surface of five hundred hectares each, which may be granted, without detriment to third parties, and in favor of those who have not previously secured their rights to said exploitation according to foregoing number; and likewise that of lots equally determined but with a surface of ten thousand hectares or less, when the land forming them are covered by the sea or waters of lakes or navigable rivers of the first or of the scond order according to the classification made by Codazzy in his "Abstract of the Geography of Venezuela."
- 3. The manufacture or refining of substances according to this law and extraction of derived products.
- 4. The building of transportation roads for said mineral substances or their derived or refined products.

Sole Paragraph. Concessions mentioned in this and the foregoing number may be granted separately but they shall always be considered annexed to those mentioned in numbers 1 and 2 of this article, as well as that mentioned in number 4 shall be considered as annexed to number 3.

Article 7. The concession title shall be signed by the Minister for Fomento; it shall be issued on stamped paper of the first class, and revenue stamps to the value of forty Bolivars shall be obliterated thereon and it shall be valid only after its publication in the Official Gazette of the United States of Venezuela.

Article 8. After the publication to which the foregoing article refers, the grantee shall receive the original title, which shall be registered in the respective registration office where the land is located, or in that of the District bordering the coast

nearest to the concession if it be on ground covered by sea, lakes or navigable rivers referred to above under number 2, article 6.

Article 9. Concessions which have been waived, have lapsed or have beed annulled may be granted anew according to this law.

Section II of Chapter I includes articles 10 to 16 and refers to explorations and exploitations.

Section III to exploitation contracts.

Section IV to provisions which are common to both foregoing sections.

Section V, VI, and VII to manufacture, transportation and taxes.

Section I of Chapter II to complementary rights of grantees. Section II, III and IV to obligations, inspection and transfers. Chapter III to lapsing of rights.

Sections I and II of Chapter IV to penalties and appeal of them.

Chapter V establishes transitory and final provisions and the manner in which contracts may be adapted to this law on hydrocarbons and other combustible minerals.

# REGULATIONS PERTAINING TO THE LAW ON HYDROCARBONS AND OTHER COMBUSTIBLE MINERALS

A regulation is now in force by Presidential Decree of August 7, 1930, clarifying some of the legal procedures established by the law on hydrocarbons.

In order to obtain a concession for exploration and exploitation a petition must be made in duplicate to the Federal Executive, through the Ministry of Fomento, stating all specifications connected with the case and a sketch of the land to be explored and exploited.

If the petitution is not rejected by the Federal Executive, the Ministry of Fomento shall order that it be given the corresponding publicity, and it will be submitted to the consideration and study of the Technical Department of Mines, which shall render a report on it within the term of 30 days. During that period any third party who might consider the granting of the concession as prejudicial to his interest, may make the corresponding request for investigation.

If the Federal Executive should decide to grant the concession, the Ministry of Fomento shall enact a Resolution whereby the issuing of the title is ordered within fifteen days after the publication of the Resolution in the Official Gazette. The petitioner must furnish within that period the required official sealed paper and stamps. The granting of the title must be published in the Official Gazette, and within 10 days from the date of that publication the concessionaire must apply for the title, otherwise the title shall be hold by the Ministry of Foments for account and risk of the concessionaire.

Regarding concession for exploitation, the procedure is similar to the above, but the number of hectares must be specified before the title is acquired.

Concessions for manufacturing, refining and transporting Hydrocarbons, must be submitted before being granted to the study and consideration of the Technical Department of Mines. The petitions, projects and plans relative to transportation, must also be submitted to the Ministry of Public Works.

When the works to be constructed are tanks for storing oil, or its by-products, the following rules must be observed: They should be placed at certain distance from highways, railroad lines, other tanks, buildings, stores, forges and living quarters. Each storage tank must be surrounded by earthworks, masonry or concrete walls, to be built according to certain regulations. The discharage of oil from pipe-lines at piers situated in a port shall not be allowed. The oil steamers must dock at suitable landing places where there is no danger to traffic. The general maps of the concessions must be drawn on white paper of good quality.

The maps must be made by an engineer or surveyor, or by persons possessing technical knowledge of the subject. They must be made in a thoroughly scientific and exact manner. Such maps shall be submitted for approval to the Teachnical Department of Mines.

The tax must be paid at Caracas, but the Ministry of Fomento may authorize in some particular instances one of its branch offices to collect said taxes.

The regulations contain rulings as to how the payment of taxes must be made; regarding tax reductions, and as to the supplementary rights of concessionaires, such as rights of way, importation and exoneration from Customs duties, cessions and transfers. The supplementary duties of concessionaires include the maintenance of hospitals under sanitary regulations.

The right of the Federal Executive to inspect and supervise the works of concessionaires for exploring, exploiting, manufacturing, refining and transporting hydrocarbons and any other combustible minerals, demands the establishment of offices of technical inspection.

Three offices of that nature are now functioning in Venezuela: one, at Maracaibo; another one, at Maturin; and the third, at Coro.

The technical inspector must be a Venezuelan citizen of good chracter, civil engineer or geologist by profession, thoroughly

versed in Hydrocarbon and Customs legislation, as well as an expert in measuring and analizing petroleum and its by-products.

In regard to wells the regulation establishes that they must be drilled at a distance not less than thirty meters from the boundary of another concession, unless suitable arrangements be made; not less than sixty meters from another well a'ready drilled; not less than fifty meters from workshops, installations, boilers, etc; not less than fifteen feet from the pipe lines of other oil companies, and at least 100 meters from any living quarters.

The concessionaire must obtain a permit from the Technical Inspector in his jurisdiction before starting to drill. It is the concessionaire's duty to keep a complete record of all developments connected with the drilling and to report to the Technical or Field Inspector any irregularities. The escape of gas from the wells must be controlled. If water is found in a well the Field Inspector must be notified before proceeding to its closing. The concessionaire must give to the Technical Inspector a report in duplicate of the oil and gas produced by each well.

The regulations conclude with chapters on the lapse of concessions, penalties incurred by the concessionaire, forms of making appeals, and changes and adaptations connected with the extent of a concession.

(23)

# ALGO MAS SOBRE RIQUEZA PETROLERA DE VENEZUELA

Nueva York (Sipa) 12 de juilio de 1933.—Es general la creencia de que la riqueza petrolera de Venezuela se circunscribe a la región del lago de Maracaibo, en el Estado Zulia; pero hai razones para suponer que por lo menos toda la parte septem-

trional de la República, de la desembocadura del Orinoco hacia el oeste, esto es: casi la mitad del país, es un inmenso yacimiento de petróleo. Efectivamente, las exploraciones que ha poco se llevaron a cabo en el Estado oriental de Monagas i el occidental de Falcón, revelaron que en ellos abundaba el petróleo tanto como en el Zulia o quizás más.

Pero no es esto todo, pues actualmente se están explorando los Estados Centrales de Zamora, Apure i Guárico, i las tierras bajas i los valles del Orinoco i el Apure, i la existencia del petróleo no parece ser menor en esas regiones que en las otras. Nada de extraño sería que en la parte meridional de Bolívar i Territorio Amazonas tuvieran análoga constitución mineralógica, caso en el cual resultaría que VENEZUELA ES PETROLIFERA EN TODA SU EXTENSION. Caso único en verdad en el mundo, ese de que una nación sea en su totalidad una fuente de petróleo.

El desarrollo de la explotación del aceite mineral en Venezuela se ha facilitado considerablemente merced a la ausencia de tramitaciones enojosas i a la política de equidad que se sigue con las empresas extranjeras. La continuación de esa política no sólo hará que Venezuela conserve permanentemente el puesto privilegiado que hoi ocupa, sino que permitirá además que se organice allí la explotación del petróleo de un modo eminentemente eficaz.

(24)

# **AZUCAR**

La caña de azucar es uno de los cultivos más antiguos de Venezuela. Hai muchas regiones, particularmente algunas del Estado Zulia, que no se encontrarían mejores para este cultivo en ninguna otra parte del mundo.

Como en todos los demás países productores, la industria azucarera pasa hoi por una crísis de bajísimos precios que desalienta a los agricultores i productores. En cambio en 1919, por el solo puerto de La Guayra se exportaron a la Gran Bretaña 983.789 kilógramos de azúcar prieta (papelón), por valor de 425.644 bolívares, i a Francia 486.153 kilos de azúcar por valor de 466.975 bolívares. La exportación de azucar en total por el mencionado puerto ascendió a 1.600.000 kilógramos en el mismo año; al propio tiempo los Centrales azucareros del Zulia estuvieron en capacidad de producir 25 millones de kilos al año.

Las plantaciones más importantes de caña de azúcar se hallan en los Estados Zulia, Carabobo, Aragua, Miranda, Táchira, Trujillo i Yaracuy.

PRINCIPALES PAISES IMPORTADORES DE AZUCAR I PAPELON (O PANELA) VENEZOLANO

Estados Unidos	Kilógramos	Bolívares
1927	5.483.967	3.291.190,20
1928	3.631.880	2.179.130,40
1929	1.020.000	496.800,00
	•	
Inglaterra	Kilógramos	Bolívares
1928	1.333.094	512.238
1929	367.293	142.916
,1930	138.762	27.752
Curazao	Kilógramos	Bolívares
1927	1.270.082	757.568,80
1928	565.072	327.501,00
1929	799.840	449.210,00
1930	395.950	290.895,00

## PLUMAS DE GARZA

La pluma garza ha sido una fuente de riqueza de Venezuela i especialmente de los Estados Guárico i Apure. En 1913 llegaron a exportarse 2.483 kilógramos por valor de Bolívares 3.250.986. El cierre de los mercados estadouniense e inglés i el cambio reciente de la moda ha traído como resultado la decadencia temporal de esta industria.

Las leyes venezolanas prohiben i castigan severamente la caza de garzas con armas de fuego, así como el empleo de todo procedimiento que maltrate al ave. Dicha prohibición, iniciada en Venezuela desde fines del siglo pasado, ha venido reforzándose progresivamente hasta constituir hoi la base de la legislación vigente i ha reducido a tal punto la persecución de la garza que desde el año de 1930 tiénese como excepcional la comisión de ese délito. Las penas impuestas por las leyes locales son, a más del comiso de la pluma i pago de los perjuicios ocasionados, la prisión, de seis meses a un año i multas que varían de 500 a 2.000 bolívares.

La explotación de la pluma de garza se efectua, pues, en Venezuela, unicamente por la recolección de las que el ave suelta naturalmente cada año al cambiar el plumaje. Para ejercer dicha industria es indispensable una patente expedida por la autoridad, con la cual se hace responsable el industrial del estricto cumplimiento de la lei.

Todos los garceros (arboledas donde anidan las garzas i crían sus polluelos) son de propiedad particular i se hallan proporcionalmente clasificados para el pago del impuesto respectivo. Trátase en ellos la garza como cualquier ave doméstica i en efecto tal se le considera. Es de observarse que en

los meses en que se ausenta de los garceros (genera'mente de febrero a mayo) la garza carece de todo valor i no hai interés alguno en perseguirla, pues se halla entonces desprovista de la pluma comercial, la cual no empieza a desarrollarse sino en junio para sufrir el proceso de la muda desde septiembre hasta diciembre, esto es, durante los meses en que la garza vive como ave doméstica propiamente tal.

Principales países importadores de Plumas de Garza venezolanas.

Año de 1927	Kilógramos	Bolívares
Alemania	199,77	131.700
Francia	74,70	38.848
Italia	65,80	21.863
Total por año	340,27	192.411
Año de 1928	Kilógramos	Bolívares
Alemania	42,85	22.870
Francia	219,40	165.443
Total por año	262,25	188.313
Año de 1929	Kilógramos	Bolívares
Alemania	62,70	31.410
Francia	233,00	122.972
Total por año	295,70	154.382

(26)

# LAW ON THE GATHERING AND EXPLOITA-TION OF HERON FEATHERS

This law was sanctioned under President Gomez's Amdinistration, on June 26, 1917, and is carried out with the greatest severity. Article 1. Heron feathers as used in commerce to manufacture egrets and other ornaments, are natural products which may be exploited and exported only in accordance with the provisions of this law.

Article 2. The gathering and exploitation of heron feathers may only be effected at heron roosts, called garceros, and at the time when the birds are moulting, from July to November inclusively.

By garceros are meant the places adjoining lagoons, sluices or rivers where the herons flock together and nestle.

Article 3. The system of killing the herons to pluck the serviceable feathers is hereby prohibited.

Article 4. The fowling of said birds at any time or place or by any means whatsoever is likewise prohibited.

Article 5. The exploitation of garceros (roosting places) located in public lands cannot be effected without the previous permit to be issued by the Department of Fomento, and when found in Commons of the respective Municipality, in any case, in the manner and under the conditions to be determined in the Regulations on this Law.

Article 6. The owners of garceros (roosting places) before they begin to exploit them, shall inform thereof the Intendant of Public Lands of their jurisdiction, and shall not begin their work without being provided with the written evidence of said official purporting to show that the requirement of the notice has been fulfilled.

The fulfilment of this formality shall not cause any expense whatsoever to the interested parties.

Article 7. The parties who gather heron feathers shall not offer them for sale without being provided with the Intentant

of Public Lands certificate issued after he has examined the feathers and found that they have not been gathered through the prohibited process of killing the birds.

Article 8. The exporters of heron feathers shall lay before the respective Custom House, together with the corresponding legal manifest, the Intendant's certificate mentioned in the foregoing Article.

Article 9. The Collectors of Custom Houses shall not issue heron feather shipping permits unless personally convinced, after having examined the feathers in the presence of the exporter or his representative, that they are those to which the Intendant's certificate refers and that they have not been plucked by the illegall process of fowling the birds.

Article 10. To the effects of the foregoing Article, as feathers gathered from the moulting cannot be mistaken on account of their appearance for feathers plucked from birds which have been fowled, therefore the Department of Fomento shall furnish the Custom Houses authorized to export with samples of one and the other class.

Article 11. Should the shipping permit be refused, the interrested party may appeal thereof to the Department of Fomento which shall give its decision, after having examined a part of the feathers for which the shipping permit has been refused.

Article 12. When the shipping permit has been denied, and no appeal has been made to the Minister of Fomento or when the decision of the Custom Houses has been confirmed by said Minister, the Custom House Collector shall impose upon the exporter a fine equivalent to five times the declared value in the respective manifest.

Article 13. When the shipping permit is to be issued, the

Custom House Collector shall deliver to the interested party a certificate stating that the feathers exported are derived from the moulting of the herons.

Article 14. The Federal Executive shall regulate the performance of this Law.

(27)

# 9,400 KILÓMETROS DE CARRETERAS

En la Memoria de Obras Públicas presentada al Congreso Nacional en 1930 se hace recordar que para 1910 sólo existían unas pocas carreteras en estado traficable. I se añade: "Esta falta de vías de comunicación se reflejaba en grandes perjuicios económicos, políticos i hasta sociales. La producción estaba estancada porque la imposibilidad del trasporte la limitaba al consumo de pequeños mercados locales. La acción del Poder Federal era casi nula en los Estados i siempre tardía, de manera que la paz pública estaba a merced de cualquier aventurero a quien el aislamiento de ricas regiones la proporcionaba largos meses de saqueos i asesinatos. Los habitantes de las diversas porciones del territorio nacional se desconocían entre si, i formaban pequeñas comunidades aisladas i casi hostiles. Hoi, por el contrario, podemos ofrecer al Padre de la Patria. como ofrenda en la fecha del centenario de su muerte una red de carreteras de 8.500 kilómetros traficables por automóviles, i de ellos trescientos sesenta i dos kilómetros pavimentados por el sistema de concreto. Estas vías de comunicación se reflejan en positivos beneficios para la patria, tambien de carácter económico, político i social; las posibilidades de trasporte fácil i relativamente económico han multiplicado los mercados e intensificado la producción. Todo el territorio de la República está bajo la acción rápida, casi inmediata del Ejército Nacional.

Las sabias órdenes del Comandante en Jefe del Ejército son cumplidas en breves horas i unos pocos batallones mandados por oficiales subalternos bastan para reprimir i castigar sólo en algunas semanas las raras intentonas revolucionarias que se han presentado. El tráfico i el comercio contínuo de unas regiones con otras ha enseñado a sus habitantes a conocerse, estimarse i quererse i la consigna de UNION, UNION ha podido al fin realizarse."

A los 8.500 kilómetros mencionados se añadieron 900 kilómetros construidos en el año de 1931, 10 que arroja un total de 9.400 kilómetros de vías de comunicación.

El Gobierno Nacional gasta semanalmente en la conservación i mejoramiento de carreteras, incluyendo puentes, etc., Bs.538. 154, lo cual equivale a gastar en cuatro semanas casi tanto como se gastaba en todo un año en la época anterior a 1910.

(28)

## **FERROCARRILES**

A diez i nueve alcanzan las diferentes líneas de ferrocarril que hai en el país i el promedio de costo por kilómetro está calculado en Bs. 229.642. El sistema de tracción empleado por todos los ferrocarriles es el de simple adherencia, exceptuando un tramo de cuatro kilómetros que tiene cl ferrocarril de Puerto Cabello a Valencia, pues existe un plano inclinado de 6—½% de pendiente media i 8% de pendiente máxima. En este tramo hai colocados rieles dentados sistema cremallera Abt, venciéndose así este declive tan fuerte. Fuera de este plano inclinado, el Ferrocarril Bolívar tiene otro de dos kilómetros, con una pendiente minasde 5,27%, comprendido entre las estaciones de El Hacha i las propias minas de cobre de Aroa, pero dada la potencialidad

de las locomotoras usadas, sólo trabajan por adherencia. La longitud total de los ferrocarriles venezolanos alcanza en la actualidad a 1.070 kilómetros, así:

	Kilómetros
Ferrocarril La Guayra a Caracas (Eléctrico)	36,65
Gran Ferrocarril de Venezuela:	
Linea Caracas-Valencia178,90	
Ramal Río Güigüe a Güigüe 4,81	183,71
Ferrocarril de Puerto Cabello a Valencia	54,75
Ferrocarril Bolívar:	
Linea Tucacas Barquisimeto163,25	
Ramal Palma-Sola a San Felipe 42,00	
Ramal El Hacha a Aroa	
Ramal a Minas "La Cumaragua" 3,20	
Ramal en el kilómetro 13 10,00	232,04
Gran Ferrocarril del Táchira:	
Encontrados a Estación Táchira120,00	
Ramal de Orope a La Grita 10,00	130,00
Gran Ferrocarril de La Ceiba:	
La Ceiba a Motatán 81,36	
Ramal al Central Azucarero "La Ceiba" 3,67	85,03
Ferrocarril Central de Venezuela	
Caracas-San Francisco de Yare	73,84
Ferrocarril de Carenero	
Carenero a "La Española del Guapo"	54.40
Ferrocarril de Guanta a Barcelona i Naricual	
Guanta a Barcelona	
Barcelona a Naricual 17,60	36,41
Ferrocarril de Santa Bárbara a El Vigía	60,00

	Kilómetros
Ferrocarril de La Vela a Coro	13.37
Ferrocarril de Maiquetía a Macuto (eléctrico)	7,00
Ferrocarril de Caracas a El Valle (eléctrico)	5,50
Ferrocarril de las Minas de Asfalto de	
"Inciarte Estado Zulia"	44,00
id.id. de las minas de asfalto de	
Guanoco (Estado Sucre)	15,00
id.id. de las minas de asfalto de Guanipa	
(Estado Monagas)	3,00
id.id. de las minas de Petróleo de la	
Caribbean Petroleum Company, de San	
Lorenzo a Mene Grande (Estado Zulia)	15,00
id.id. de las minas de petróleo de The	
Colon Development Co	12,50
Ferrocarril de las Minas de Magnesita	
"The Magnesite Mining and Manu-	
facturing Company	8,32
Total de kilómetros de líneas férreas	
existentes en Venezuela	1.070,16

(29)

# I. Technical Particulars of Venezuelan R. R.

Railways	Gauges	Weight of rails per lin, meter	Max. Gradient	Min, Radius of Curves	Bridges and Vinducts		Tunnels	
					Number	Length	Number	Length
La Guaira-Caracas R. R	Mts. 0,915	Kgs. 32.24	% 3,75	Mts. 43,00	15	Mts. 281,55	8	Mts. 379,50
Great Venezuela R. R	1,067	23,25	2,20	75,00	219	4,656,43	86	6,249,15
Pto. Cabello-Valencia R. R	1,067	27,25	8,00	91,50	33	995,50	1	76,25
Bolivar R. R.	0,610	24,30	5,27	46,83	518	2,119,07	-	<b>—</b>
Tachira R. R	1,000	25,00	2,60	75,00	24	785,00	1	36,00
La Ceiba R R	0,915	20,00	3,00	80,00	37	1,356,00	-	_
Venezuela Central R. R	1,067	28,00	4,00	50,00	75	774,00	14	481,80
Carenero R. R	0,915	20,00	3,00	84,00	77	877,00	_	_
Guanta-Naricual R. R.	1,067	20,00	2,50	125,00	6	265,00	_	_
Sta. Barbara-El Vigia R. R	1,000	20,00	2,00	100,00	15	138,00	-	
La Vela-Coro R. R	0;915	20,00	0,84	117,00	8	366,00	_	_
Maiquetia-Macuto R. R	0,915	18,00	3,00	80,00	10	50,00	_	- 

8

## II. Capital Invested in Venezuela R.R. (Cost per kilometer)

R. R. Companies	First Capital Invested	Length of Line	Average cost per kilometer
La Guaira-Caracas R. R	Bs. 18.180.000	Klms. 36.65	Bs. 496.043
Great Venezuela R. R	79.000.000	178.90	441.587
Pto. Cabello-Valencia R. R	20.200.000	54.75	368.950
Bolivar R. R	30.956.500	176.59	175.301
Great Tachira R. R	11,200.000	120.00	93.333
Great La Ceba R. R	8.000.000	81.36	98.328
Central Venezuela R. R	19.650.000	<b>56.0</b> 0	350.893
Carenero R. R	4.000.000	54.40	73.529
Guanta-Naricual R. R	5.199.745	36.41	1.42.811
Sta. Barbara-Vigia R. R	3.021.880	60.00	50.365
La Vela-Coro R. R	1.010.000	13.37	77.786
Maiquetia-Macuto R. R	.500.000	7.00	71.429
Totals	200.948.125		229.542 (Average)

As the nature of the country crossed by Venezuelan R. R. is so different, therefore the cost per kilometer is also very different even in sections of the same line. For instance the line built in mountain portion of the Great Venezuela R. R. covering 32 kilometers, cost at the rate of Bs. 640.000 per kilometer, without including rolling-stock, while in the plains the cost was much less, so much so, that the average cost per kilometer from Tejerias to Valencia was of Bs. 441.587 including rolling-stock.

The capital invested in the Guanta-Naricul R. R. includes cost of the Guanta wharf and buildings and the works in the Naricual coal mines. The estimate of the cost of line per kilometer is Bs. 102.000.

III. Nationality of Capital Invested.—The following table shows the amount of the first capital (domestic and foreign) invested in Venezuelan Railroads.

		٠
Ç	X	3
c	×	3

•

•

	Venezuelan Capital		Foreign Capital		
Railways	Belonging to the nation	Belonging to Venezuelan Capital	British	German	French
La Guaira-Caracas R. R	Bs.	Bs.	Bs. 18.180.000	Bs.	Bs.
Great Venezuela R. R	_	]	_	79.000.000	_
Pto Cabello-Valencia R. R.	-	-	20.200.000		-
Bolivar R. R.	_	-	30.956.500	1-2	_
Great Tachira R. R.	_	11.200.000	-	-	_
Great La Ceiba R. R	_	8.000.000	-	_	
Venezuela Central R. R	_	-	19.650.000	-	_
Carenero R. R.	_	_		- 1	4.000.000
Guanta-Naricual R. R	5.199.745		_	_	-
Santa Barbara-El Vigia R. R	3.024.880	_ •	_	_	_
La Vela-Coro R. R	1.040.000	_	<del>-</del> -	-	-
Maiquetia-Macuto R. R.	_	_	500.000	-	_
Totals	Bs. 9.261.625	19.200.000	89.486.500	79.000.000	4.000.000

.

#### SUMMARY VENEZUELAN CAPITAL

Belonging to the Nation ......B. 9.261.625
Belonging to Venezuelan Companies ,, 19.200.000 B. 28.461.625

#### FOREIGN CAPITAL

BritishB	89.486.500	
German,	79.000.000	
French ,,	4.000.000	B. 172.486.500
Totals		B. 200.948.125

As shown above more than Bs. 200.000.000 are invested in R. R. in Venezuela of which more than nine million bolivars belong to the nation and more than nineteen million to Venezuelan Companies.

The balance of Bs. 172,486.500 are represented 49% by British capital; 39% by German capital and 2% by French capital.

(30)

IV. Railroad Law in Venezuela (General Provisions).—The new law on Railway Concessions was sanctioned on June 4, 1918 under President Gomez's Administration. It explains certain points which were not very clear in the former law and modifies technic conditions, and above all establishes clauses to precisely interpret the legal provisions for granting railway concessions in public lands, which point was not clearly fixed in the former law.

The general provisions of the law are as follows:

Article 1. The concession for building and exploiting railroads in Venezuela shall be stipulated by means of contracts entered into with the Federal Executive according to this law.

- Article 2. The concessions for building railroads shall be granted to domestic and foreign companies legally incorporated and to private persons.
- Article 3. The Venezuelan Government shall not guaranty any interest on the capital invested to build railways in the country.
- Article 4. Domestic and foreign companies which build or manage a railway shall be subject to the provisions of the Code of Commerce and other laws on the subject with reference to building and managing them.
- Article 5. Concessions may not be transferred, neither as a whole or in part to a foreign Government. To transfer them to private persons or companies the consent of the Federal Executive has to be previously secured.
- Article 6. At least one half of the workmen occupied in building the railways must be Venezuelans. The same provision is established with reference to the other employees of the respective company residing in the country.
- Article 7. Each railway concession shall include the clause of article 121 of the national constitution; viz: "The doubts and controversies of any nature which may arise with regard to this contract and which may not be amicably settled by the contracting parties, shall be decided by the competent courts of Venezuela according to its laws, and for no reason or cause shall they give origin to foreign claims."
- Article 8. According to article 58, paragraph 10 of the national constitution, railway concessions shall not be carried out but after having been approved by the national congress.
- Article 9. In every concissions contract a term shall be fixed to begin the building of the railroad, and in no case shall such a term exceed two years reckoned from the date of

approval of the contract by congress. The epoch on which the line shall be ready to be opened to public service shall likewise be fixed. Only on account of a fortuituous case or of superior force, shall the contractor be entitled to an extension to submit the plans to which articles 12 refers or to begin the work of construction or for finishing the line. The extension shall be for the time lost, due to the fortuituous case or superior force. Should the contractor fail to begin building the railway within the stipulated term, he shall forfeit the prescribed deposit in article 11 and said deposit shall belong to the nation.

(31)

# **COMUNICACIONES AEREAS**

El servicio de trasporte aéreo de carga, pasajeros i postal se hace en Venezuela con notable exactitud i eficiencia. Dos compañías tienen ahora servicio regular i rápido, así:

Compañía General Aero-postal. Línea Maracay-Coro-Maracaibo.

#### MARTES DE CADA SEMANA

Maracay	salida	9,00	a.m.	(hora	de	Maracay)
Coro	llegada	10,30	,,	,,	,,	,,
	salida	10,40	,,	"	,,	,,
Maracaibo	llegada	11,50	12	22	,,	.,,

#### DIA SIGUIENTE MIERCOLES

Maracaibo	salida	12,30 p	o.m.
Coro	llegada	2,05	,,
	salida	2,15	,,
Maracay	llegada	4,00	,,

# Línea Maracy-Ciudad Bolívar-Upata-Guasipati-Tumeremo.

#### JUEVES DE CADA SEMANA

Maracay	salida	9,00	a.m.
San Fernando	llegada,	10,40	"
	salida	10,50	,,
Ciudad Bolivar	llegada	1,40	p.m.
	salida	3,00	"
Guasipati	llegada	4,15	,,
	salida	<b>4,2</b> 0	,, •
Tumeremo	llegada	4,40	"

#### DIA SIGUIENTE VIERNES

Tumeremo	salida	8,00	a.m.
Guasipati	llegada	8,20	2)
	salida	8,25	"
Ciudad Bolívar	llegada	9,40	,,
	salida	12,30	p.m.
San Fernando	llegada	2,55	"
	salida	3,05	,,
Maracay	Ilegada	4,30	,,

## Aerovias Panamericanas

Consta de dos ramales: uno que sale de Maiquetía (La Guayra) i llega hasta Miami pasando por Curazao, Maracaibo, Barranquilla, Cartagena, Cristóbal C. Z., Puerto Cabezas i La Hábana; el otro conduce a Buenos Aires i Montevideo, pasando por Cristóbal, Lima, Arequipa i Santiago de Chile.

## PUERTOS DE VENEZUELA

Puertos habitados para efectuar toda clase de operaciones aduaneras autorizadas por la legislación fiscal venezolana.

NOMBRE SITUACION

La Guayra Costa del Mar Caribe

Maracaibo Lago de Maracaibo

Puerto Cabello . Costa del Mar Caribe

Ciudad Bolívar Márgen derecha del Río

Orinoco

Carúpano Costa del Mar Caribe

Turiamo Idem

Aduanas habilitadas para la Importación del Consumo de su jurisdicción, para la exportación i para el Cabotaje:

NOMBRE SITUACION

Pampatar Isla de Margarita. Estado

Nueva Esparta

Puerto Sucre (Cumaná) Costa del Mar Caribe

Guanta Idem
Cristóbal Colón (Macuro) Idem
La Vela Idem
Las Piedras Idem

Aduanas fronterizas habilitadas para la importación i exportación:

NOMBRE SITUACION

Santa Rosa de Amanadona Río Negro (Interior)

El Amparo Río Arauca (Frontera Colo-

mbiana)

NOMBRE SITUACION

San Antonio del Táchira Frontera Colombiana

(Terrestre)

Boca de la Grita En la confluencia de los rios

Zulia i La Grita, en el interior.

Puertos habilitados para el comercio de cabotaje i para la exportación.

NOMBRE	JURISDICCION ADUANERA			
Tucacas	Mar Caribe	Aduana	de	Puerto Cabello
Higuerote	Idem	,,	,,	La Guayra
Río Caribe	Idem	,,	,,	Carúpano
Caño Colorado	Río Guarapiche	,,	,,	Cristóbal Colón
Barrancas	Río Orinoco (már	- ,,	,,	Ciudad Bolívar
	g <b>e</b> n izquierda)			
San Félix	Río Orinoco (már	- "	,,	Ciudad Bolívar
	gen derecha)			
Tucupita	Delta del Orinoco	, ,,	,,	Ciudad Bolivar
	en la bifurcación de	9		
	los caños Mánamo	)		
•	i Tucupita			

(33)

### LINEAS DE NAVEGACION

Compañía Anónima Venezolana De Navegación (Caracas).—Servicio costero, de itinerario irregular entre Maracaibo i Ciudad Bolívar haciendo escala en todos los puertos intermediarios i tambien en Trinidad, con los vapores de carga i pasajeros: "San Antonio," "San Vicente," "San Juan," "Guarico" i "Manzanares." El servicio del Lago de Maracaibo cuenta con los vapores de carga i passjeros "19 de Diciembre," "24 de Julio," "Progreso," "Nuevo Mara,"

"Nuevo Fénix." El servicio de los ríos Orinoco i Apure cuenta con los vapores de pasajeros i carga: "Apure," "Arauca," "Delta" i "Amparo."

Compañía Anónima de Navegación de Carenero (Carenero).—Servicio de cabotaje de tres viajes mensuales, de La Guayra a Río Caribe, en tres días con escala en Carenero, Píritu, Guanta, Cumaná, Porlamar i Carúpano, con el vapor de pasajeros y carga "Maracaibo" de 1.800 toneladas. En el viaje de regreso el vapor toca en los mismos puertos. Agentes en Caracas i Guayra: H. L. Boulton & Cía.

Compañía General Trasatlántica (El Havre-La Guayra).—Servicio Quincenal de El Havre-Plymouth-Burdeos-La Guayra, en 15 días, con escalas en Point-a-Pitre, Fort de France, Trinidad i Carúpano, con los vapores de pasajeros i carga "Pellerin de Latouche," de 13.200 toneladas i "Flandre" 12.000 toneladas, alternando con salidad de Saint Nazaire para La Guayra en 14 días, con escalas en Point-a-Pitre i Fort-de-France, con los vapores de pasajeros i carga "Guadaloupe," de 14.243 toneladas, "Cuba," de 14.192 toneladas "Pérou" de 10,840 toneladas. De la Guayra siguen estos vapores para Curazao (menos los de la línea St. Nazaire), Puerto Colombia, Cartagena, (menos los de la línea del Havre) i Cristóbal C. Z.. El viaje de regreso se hace con el mismo itinerario, pero todos los buques hacen escala en Curazao i Carúpano, i además, los de la línea de St. Nazaire tocan en Santander, España. Agentes en Caracas, La Guavra, Puerto Cabello i Maracaibo: Roche i Cía.

Compañía Trasatlántica Española (La Guayra-Barcelona).—Servicio mensual de La Guayra a Barcelona (España) en 16 días, con escala en Valencia, Málaga, Cádiz, Canarias i San Juan de Puerto Rico, con los vapores de pasajeros i carga "Juan Sebastian Elcano," de 14.692 toneladas, i "Magallanes,"

del mimo tonelage. De la Guayra siguen estos buques para Puerto Cabello, Curazao, Puerto Colombia i Cristóbal, C. Z., i en el viaje de regreso hacen las mismas escalas. Se acepta carga con trasbordo en Curazao para Maracaibo, La Vela de Coro, Guanta, Puerto Sucre (Cumaná), Pampatar i Carúpano. Agentes en Caracas i en La Guayra: Roberto de Montemayor; en Puerto Cabello, Rivas Hermanos & Cía.; en Maracaibo: Carlos Brigé & Cía.

Navegación General Italiana (La Guayra-Génova).— Servicio mensual de La Guayra a Génova, en 16 días, con escalas en Trinidad (B. W. I.), Cádiz, Barcelona, con los buques de pasajeros i carga: Motonave "Orazio," Motonave "Virgilio," vapor "Colombo," todos de 16.000 toneladas. De la Guayra siguen estos buques para Curazao, Puerto Colombia, Cartagena, Cristóbal, C. Z. i por el Canal de Panamá a los puertos del Pacífico hasta Valparaíso; regresando con el mismo itinerario, pero no hacen escala en Puerto Colombia i Curazao. Se acepta carga con trasbordo en Trinidad para Ciudad Bolívar, i con trasbordo en Curazao para Maracaibo, La Vela de Coro, Guanta, Puerto Sucre (Cumaná) Carúpano i Pampatar, i con trasbordo en Cristóbal para Puerto Cabello. Agentes en Caracas: V. Carrieri; La Guayra: A. Odoardo i Hermano; Maracaibo: Riboli, Abbo & Co.

Línea Harrison (La Guayra Liverpool).—Servicio mensual de la Guayra a Liverpool en 20 días, con escalas en Barbadas i Trinidad i vapores de carga de más o menos 6 000 toneladas. De la Guayra siguen estos vapores a Puerto Cabello i Curazao i siguen a Inglaterra tocando en puertos mexicanos. Se acepta carga con trasbordo en Trinidad para Ciudad Bolívar; i con trasbordo en Curazao para La Vela de Coro, Guanta, Puerto Sucre (Cumaná) i Pampatar. Agentes en

Caracas, La Guayra, Puerto Cabello i Maracaibo: H. L. Boulton & Co., en cada una de dichas plazas.

Línea "D" Roja (La Guayra-Nueva York).—Servicio semanal desde Nueva York, con escalas en San Juan i La Guayra en 7 u 8 días i de allí a Puerto Cabello, Curazao i Maracaibo, con los vapores de pasajeros i carga "Caracas," de 6.500 toneladas, i "Carabobo" de 6.000 toneladas; i los vapores de carga "Falcón" de 4.000 toneladas, "Lara," de 4.000 toneladas i "Táchira," de 3.000 toneladas. Servicio semanal de La Guayra a Maracaibo en 3 días con escalas en Curazao i Aruba con el vapor de pasajeros i carga "Trujillo" de 3.000 toneladas. Se acepta carga con trasbordo en Curazao para La Vela de Coro. Agentes en Caracas, La Guayra, Puerto Cabello i Maracaibo: H. L. Boulton & Cía.

Real Compañía Holandesa (La Guayra-Amsterdam).—

- 1. Servicio quincenal de Hamburgo-Amsterdam a La Guayra en 15 o 17 días con escalas en Boulogne, Dover, Barbada i Trinidad, con los buques de pasajeros i carga, Motonave "Colombo" de 14.000 toneladas; vapor "Costa Rica," de 13.700 toneladas; vapor "Simon Bolívar" de 13.700 toneladas; vapor "Venezuela" de 12.500 toneladas, vapor "Crynssen," de 7.200 toneladas. De La Guayra siguen estos buques para Puerto Cabello, Curazao, Puerto Colombia, Cartagena, Cristóbal i Puerto Limón. En el viaje de regreso hacen las mismas escalas, pero tocan en Plymouth, i El Havre en vez de Dover i Boulogne. Se acepta carga con trasbordo en Trinidad para Ciudad Bolívar, i con trasbordo en Curazao para Maracaibo i La Vela de Coro.
- 2. Servicio trisemanal de Amsterdam a Dover, Madeira, Paramaribo, Demerara, Barbada, Trinidad, Carúpano, Pampatar, Puerto Sucre (Cumaná), Guanta, La Guayra, Puerto Cabello,

Curazao, Port au Prince i Nueva York, con los vapores de pasajeros i carga "Stuyvesant," de 7.200 toneladas, "Van Rensselaer" de 7,200 toneladas, "Oranje Nassau," de 7.200 toneladas; "Cottica" de 6.700 toneladas; "Nickerie," de 5.400 toneladas. En el viaje de regreso hacen estos buques las mismas escalas, menos Trinidad, i van eventualmente a Lisboa; tambien tocan en Plymouth i El Havre, en vez de Dover.

3 Servicio semanal de La Guayra a Maracaibo, con escalas en Curazao i Aruba, con el vapor de cargas i pasajeros "Liverpool." Agentes en La Guayra, i Maracaibo: Curazao Trading Co; en Puerto Cabello: en Puerto Cabello: Baasch & Römer Sucs.

Linea Alminio (La Guayra-Nueva Orleans).—Servicio Quincenal de Nueva Orleans a Houston (Texas), Cristóbal, C. Z., Puerto Colombia, Curazao, Puerto Cabello, La Guayra i Maracaibo, con vapores de carga de más o menos 3,000 a 4.000 toneladas. Se acepta carga con trasbordo en Curazao para La Vela de Coro, Carúpano, Puerto Sucre (Cumaná), Guanta i Pampatar. Agentes en La Guayra: Curazao Trading Co.; en Puerto Cabello: Curazao Trading Co. i en Maracaibo: W. D. Cleary.

Línea Hamburguesa Americana (Hamburgo-La Guayra).—Servicio quincenal de Hamburgo a La Guayra en 16 días, con escalas en Amberes, Southampton, Cherburgo i Trinidad, con las motonaves de pasajeros i carga "Orinoco," de 14,100 toneladas i "Magdalena," de 14.100 toneladas, alternando con salidas de Hamburgo para La Guayra en 21 días, con escalas en Amberes, Plymouth i Trinidad, con los vapores de pasajeros i carga "Rugia," de 6.700 toneladas, "Teutonia," de 6,500 toneladas; "Galicia," de 6.100 toneladas "Grünewald," de 4.000 toneladas. De La Guayra siguen

estos buques para Puerto Cabello, Curazao, Puerto Colombia, Cartagena, Cristóbal, C. Z., Puerto Limón i menos las dos motonaves—a Puerto Barrios, Livingston i México. El viaje de regreso se hase con el mismo itinerario, pero sólo las motonaves hacen escala en Cartagena i todos en Plymouth i Amsterdam, en vez de Southampton i Amberes. Se acepta carga con trasbordo en Trinidad para Ciudad Bolívar, i con trasbordo en Curazao Maracaibo, La Vela de Coro, Guanta, Puerto Sucre (Cumaná) i Pampatar. Agentes en Caracas: J. Leisse; en La Guayra: J. Leisse; en Puerto Cabello: C. H. Gramcko; en Maracaibo: C. Hammerschmidt.

Línea Leyland (La Guayra-Liverpool).—Servicio irrregular, pero más o menos mensual, de La Guayra a Liverpool, en 24 días, con escalas en Barbada i Trinidad, con los vapores de carga "Dorelian," de 6.431 toneladas, "Darian," de 6.434 toneladas, "Davisian" de 6.433 toneladas. De La Guayra siguen estos buques para Puerto Cabello, Curazao, Puerto Colombia, Cartagena, Cristóbal. C. Z., i Puerto Limón, i siguen a Inglaterra por puertos mexicanos. Se acepta carga con trasbordo en Trinidad para Ciudad Bolívar i Carupano, i con trasbordo en Curazao para La Vela de Coro i Maracaibo. Agentes en Caracas i La Guayra: Anglo-Venezuelan Trust & Agency Ltd.; en Puerto Cabello i Maracaibo: H. L. Boulton & Co.

Línea Horn (Hamburgo-La Guayra).—Servicio quincenal de Hamburgo a La Guayra, en 20 días, con escalas en Amberes i Trinidad, con los vapores de pasajeros i carga "PRE-SIDENTE GOMEZ," de 8.000 toneladas; "Heinz Horn," de 8.000 toneladas; "Ingrid Horn," de 8.000 toneladas i "Claud Horn," de 7.000 toneladas.

De La Guayra siguen estos buques para Puerto Cabello,

Curazao, Santa Marta (uno mensual), Puerto Colombia i Cartagena. En el viaje de regreso hacen las mismas escalas, menos Amberes, i en los meses de febrero, marzo i arrivan a El Havre. Se acepta carga con trasbordo en Trinidad para Ciudad Bolívar, i en Curazao para la vela de Coro, Maracaibo, Guanta, Puerto Sucre (Cumaná) i Pampatar. Agentes en Caracas i La Guayra: Agencia Schlubach; en Puerto Cabello: R. O. Kolster; en Maracaibo: Agentur der Horn Linie.

Vapores Petroleros.—Además de los vapores comprendidos en la lista anterior, que son los que hacen un sercicio regular entre los puertos venezolanos i los de países extranjeros, todas las compañías de petróleo disponen de poderosas flotas de vapores-tanques, propios o fletados, para conducir el petróleo de los puertos más vecinos a los pozos de las refinerías de Curazao, o a los Estados Unidos i Europa. Es difícil precisar su número i tonelaje, pero se calcula que el número de los que entran i salen mensualmente del Lago de Maracaibo pasa de cuatrocientos.

(37)

# EXPORTACION VENEZOLANA

A fin de que los importadores japoneses puedan darse cuenta, siquiera somera, de la importancia del movimiento de exportación de Venezuela, cópiase de seguidas un resumen de la exportación durante el último semestre de 1932, tomándolo del Boletín de Estadística Mercantil i Marítima del Ministerio de Hacienda, misma fecha:

Destino	Kilógramos	Bolívares
Alemania	2.982.471,000	2.643.178,62
Argentina	10.650,000	5.755,00
Aruba2	.946.746.309,000	88 706.061,75
Barbada	3.332.323,000	168.272,50

Destino	Kilógramos	Bolívares
Bélgica	108.847,000	84.693,00
Bonaire	2.500,000	1.200,00
Colombia	1.842.713.000	1.712.174,00
Cuba	14.624.395,000	720.419,14
Curazao3	3.449.064.820,000	118.087.150,97
Chile	7.100,000	5.400,00
Dinamarca	978.582,000	1.219.490,36
Ecuador	71.288,000	37.110,00
España	2.220.803,000	2.388.048,60
Estados Unidos	989.750.414,000	49.210.813,39
Finlandia	80.480,000	97.353,00
Francia	22.358.459,500	4.609.841,01
Guatemala	110,000	750,00
Guayana Francesa	442.950,000	126.050,00
Guayana Holandesa	. 390,000	975,00
Haití	2.024.795,000	1.012.397,50
Holanda	1.095.137,500	756.813,98
Inglaterra	24.434.329,000	1.295.774,55
Islas Baleares	17.052,000	17.913,00
Islas Canarias	41.696,000	51.303,00
Italia	259.753,000	246.428,40
Martínica	309.847,000	45.100,00
México	12.607.655,000	383.473,00
Noruega	38.386,000	53.372,00
Panamá	2.003.485,000	1.019.099,50
Persia	126.769,000	78.666,00
Perú	530,000	12.380,00
Polonia	3.550,000	2.130,00
Puerto Rico	20.549,000	7.643,50
Suecia	105.049,000	128.073,20
Trinidad	3.737.238,000	2.154.300,50

Kgs. 7.484.469.465,000 Bs. 277.089.604,75

Los productos venezolanos que se exportaron durante ese mismo último semestre del año de 1932, cuyo peso i valor se expresan en las cifras anteriores, fueron:

Abonos Caucho-balatá

Aceite de coco
Cebadilla
Aceites lubricantes
Cemento
Aceites no especificados
Cerveza
Afrecho
Cigarrillos
Ajonjolí
Cimaruba
Almidón
Cobre viejo

Alpiste Cocos

Cocos

Cogollos

Amargos Conchas de nacar

Amianto Cromos

Animales vivos (excepto toda clase de ganados)

Aserrin

Cueros de Caimán

Cueros de chivo

Cueros de chivo

Cueros de Iguana

Asfalto

Cueros de res

Cueros de venado

Buches de pescado Cueros no especificados

Cacaco Desperdicios de plantería

Café Dividivi

Café molido Ganado Caballar
Cal Ganado Cabrío
Cambures i Plátanos Ganado Porcino
Caraotas Ganado vacuno

Carbon Vegetal Gas Oil
Carey Gasolina
Carne salada Hojas secas

Huevos de aves Panela, o papelón

Impresos Perfumeria

Instrumentos de música Perlas

Lana Pescado fresco

Legumbres i hortalizas Pescado salpreso o salado

Leña Petróleo combustible

Levadura Petróleo crudo (Bs. 210.819.-

Libros impresos 375,54)

Madera manufacturada no especificada Pieles curtidas Plantas vivas

Maderas Plumas de garza

Maiz en grano Quesos

Mangle Ron

Mantequilla

Medicinas i Drogas

Mercancías reexportadas

Sacos vacíos
Sarrapia
Sebo

(Bs. 3.317.518,16) Sebo Millo Semillas

Minerales Sombreros de paja

Nepe de Coco

Onoto Tabaco elaborado
Oro de aluvión Tabaco en rama

Oro de greda Tapiramos

Oro fundido Varios

Los Productos introducidos en Venezuela por importación durante el último semestre de 1932, se expresan en la tabla siguiente:

Procedencia	Kilógramos	Bolívares
Alemania	12.216.893,400	9.971.811,90
Argentina	99.783,390	73.533,75

Procedencia	Kilógramos	Bolívares
Aruba	122.815,250	112.173,00
Austria	84,000	1.218,25
Barbada	688,000	4,743,00
Bélgica	26.406.206,330	4.317,550,40
Birmania	135.240,000	22.486,20
Brasil	967,870	26.069,05
Canadá	134.447,120	73.737,40
Colombia	30.051,250	136.799,70
Costa Rica	863,050	1.626,20
Cuba	1.107,480	6.210,70
Curazao	779.222,060	606.283,70
Checoeslovaquia	316,470	7.739,95
Chile	77.726,250	18.979,45
China	37,210	1.753,00
Dinamarca	5.733.811,700	663.707,70
Ecuador	313,670	24.297,45
España	1.317.343,840	1.994.785,15
Estados Unidos	41.464.405,720	34.190.486,15
Finlandia	561.770,000	63.131,25
Francia	785.128,200	5.000.512,05
Guadalupe	12,000	22,25
Guatemala	386,000	4.626,35
Guayana Holandesa	44.750,000	7.458,75
Guayana Inglesa	205.300,000	9.099,75
Holanda	7.001.465,540	3.377.797,50
Hungria	116,340	7.596,40
Inglaterra	13.502.095,590	10.395.360,35
Islas Canarias	1.096.156,800	227.872,85
Islas Filipinas	5.090,000	6.869,55
Italia:	723.619,350	2.173.603,55

Procedencia	Kilógramos	Bolivares
Jamaica	19,300	683,50
JAPON	166.731,700	310.288,60
Martinica	58.058,800	4.694,80
México	13,600	1.050,95
Nicaragua	2,050	7,55
Noruega	5.973,000	3.453,50
Panamá	55.165,700	177.973,45
Perú	1.004,180	13.215,35
Polonia	34,220	1.368,15
Portugal	136,000	211,40
Puerto Rico	174.142,800	70.272,85
República Dominicana	1.793,200	7.797,60
Siam	1.108.968,000	215.406,15
Suecia	359.087,800	206.434,60
Suiza	1.022,830	42.632,45
Trinidad	1.440.321,700	417.233,85

Kgs. 158.820.688,760 Bs. 75.002.567,45

De las mercancías correspondientes a la tabla anterior, las cuales fueron importadas en Venezuela durante el segundo semestre de 1932, entresacamos aquí las que fueron enviadas dasde el Japón, anotándose únicamente las remitidas por carga, i no las enviadas por bultos postales.

Accesorios no especificados para Bombillas para alumbrado instalaciones eléctricas. eléctrico. Bultos para escolares. Alfileres no especificados. Anteoios. Cajas i estuches de cartón. Artículos de cordon e hilo de Cachimbas de madera. papel no especificados. Cobertores de algodón. Cortinas de hilos colgantes de Botones.

materias vegetales.

Copiadores al agua para correspondencia.

Cepillos para los dientes.

Cucharas no especificadas.

Cintas de seda para adornar sombreros.

Corta-plumas.

Cueritos para la fabricación de sombreros.

Espejos no especificados.

Espejos no biselados con guarniciones de metal.

Esteras de fibras vegetales.

Frazadas de algodón.

Gramófonos.

Horquillas metálicas.

Juguetes para niños.

Lámparas eléctricas.

Loza ordinaria.

Motas para polvo.

Maquinillas de afeitar i asentadores para navajas. .

Medias de algodón.

Muestras de mercancias.

Paja manufacturada.

Pantallas de tela de seda para lámparas.

Pañuelos de algodón.

Porcelana manufacturada.

Boquillas de madera para fumar.

Tejidos de paja pura para fabricación de sombreros.

Tohallas de algodón.

Telas de algodón estampadas.

Telas de algodón blancas.

Velocipedos.

Yesqueros.

Artículos de escritorio.

Broches para vestido.

Brochas para la barba.

Caucho manufacturado.

Drogas.

Esponjas.

Esteras de fibras vegetales para cubrir asientos de automóviles.

Estuches de celuloide.

Goma elástica manufacturada.

Madera ordinaria manufacturada.

Papel blanco.

Peines de celuloide.

Prendas falsas.

Productos químicos.

Sustancias exterminadoras de insectos i parásitos.

Telas de seda artificial pura.

Telas de seda animal pura.

Aparatos telefónicos.

Artículos de calefacción eléctrica para uso doméstico

Cepillos de fibras vegetales.

Cintas para hacer paquetes.

Cochecitos para niños.

Cuentas de vidrio.

Hierro manufacturado.

Hule manufacturado.

Serpentinas de papel.

Sombreros de paja sin ador-

Ventiladores eléctricos.

Abanicos de madera ordinaria

i papel.

Latón manufacturado.

Muebles de madera ordinaria.

Servilletas de papel.

Vidrio manfacturado.

Bicicletas.

Corbatas de seda.

Cinturones de caucho.

Hebillas para cinturones.

Artículos laqueados de papier

maché.

Pantuflos.

Shantung Pongee.

Carpetas de algodón.

Salmón en latas.

Cangrejo en latas.

Mangueras de caucho (reforzadas con tela i entorchado

de alambre).

Artículos de antimonio.

Hojalata manufacturada.

Envases para conservar la temperatura de los líquidos

(Thermos).

Plumas fuentes.

Cartón manufacturado.

Pilas eléctricas.

Linternas eléctricas.

Lápices.

Ligas de seda artificial

mezclada.

Jabones perfumados.

Muebles de hierro, madera i

lona.

Trenzas de algodón para el

calzado.

Cable para instalaciones eléct-

ricas.

Artículos para deporte.

Las principales casas del Japón que exportan sus mercancías para Venezuela son:

Winckler & Co., de Yokohama

i Kobe.

Toin Trading Co., de Yoko-

hama.

Liebermann Waelchi & Co., de

Tokio.

Japan Porcelain Manufacturers Exporting Association, de Nagoya.

Paradissis Frere & Co, de Chefoo, China (En tránsito por el Japón).

G. Kato & Co., de Yokohama.Sato Trading Co., de Yokohama.

U. Kawashima & Cía., de Yo-kohama.

Nozaki Bros & Cía., de Yoko-

Edwards M. Poons Company, de Kobe.

Hausherr Nishi & Co., de Kobe.

The Standard Braid & Produce Co., of Japan, de Kobe.

Cornes & Company, de Kobe.

Merchandise Trading Co., de Kobe.

Liebermann Waelchi & Co, de Kobe^{*}

M. Mishima & Co., de Kobe. Ide & Company, de Kobe. Bergmann & Co., de Kobe.

Oppenheimer & Co., de Kobe.

# USOS COMERCIALES DE LOS IMPORTADORES VENEZOLANOS

Una consideración mui importante que deben tener en cuenta los comerciantes japoneses que aspiran a exportar sus productos a Venezuela es el del uso i las costumbres comerciales locales, en algo diferentes de las que rigen en las plazas mercantiles del Japón, pero no por eso menos dignas de tenerse en cuenta, tanto más cuanto que su práctica universal dentro del territorio venezolano las hace las únicas aceptables por los comerciantes venezolanos, quienes solicitan exportadores extranjeros que les vendan en sus condiciones peculiares. A continuación se citan párrafos de dos cartas dirigidas al Consulado General de Venezuela en el Japón por dos firmas honorables del comercio de Caracas:—" Caracas. Mayo 18 de 1933.—Señor Cónsul General:

tales casas (japonesas) no
quieren hacer despachos sino contra créditos bancarios abiertos
junto con los pedidos, cuyo sistema no se usa entre nosotros.
El comercio venezolano goza de mui buen crédito en Europa i
los Estados Unidos, cuyas casas exportadores despachan corriente-
mente contra giros a 30, 60 i hasta 90 días vista, según el caso, i
es de esta manera que podríamos llegar a negocios de importancia.
Es pues nuestro objeto suplicar a Ud. dar los informes a tales
casas para que se amolden a la práctica corriente de sus com-
petidores europeos "
La otra carta dice así:
"Caracas: 18 de Marzo de 1933. Señor Cónsul General:
Para ganar tiempo conviene a esos exportadores (japoneses)
saber dos puntos mui importantes a los cuales deben ceñirse
para negociar con nuestro país:
a) Todas las contizaciones deben ser hechas c.i.f. puertos
de Venezuela.
b) La condición de pago usada es contra giros a 60 días
vista neto, con opción de pago a la vista con 3% de
descuento."
(Firma en el Consulado).
Tales aspiraciones de los comerciantes importadores venezolanos
son harto razonables, i en todo caso, los comerciantes japoneses
deberán tener en cuenta que son i han sido concedidas siempre
por los exportadores europeos i americanos a los importadores
venezolanos.

# DEFINICION DE LOS TERMINOS COMERCIALES INTERNACIONALES USADOS EN LAS REPUBLICAS AMERICANAS

- (De "Panamérica Comercial," N°3. Agosto de 1932. Publicación de la Unión Panamericana. Washington. U. S. A.)
- F. A. S. (puerto designado). Por ejemplo: F. A. S. Yokohama.

#### Debe el Vendedor

- 1. Llevar la mercancía al puerto de embarque designado.
- Almacenar la mercancía en una bodega o en el muelle, si fuese necesario, a menos que las obligaciones del comprador incluyan proveer facilidades de embarque.
- 3. Poner la mercancía al costado del buque, ya sea en un lanchón o en el muelle.
- 4. Responder de las pérdidas i/o averías hasta que la mercancía haya sido entregada al costado del barco.
- 5. Proporcionar el recibo del muelle o del barco.

# Debe el Comprador

- Responder de las pérdidas i/o averías de allí en adelante, i del seguro.
- 2. Encargarse de todos los movimientos subsiguientes de la mercancía.
- Encargarse de los gastos de izar la mercancía a bordo cuando el peso de ésta sea excesivo para los aparejos del barco.

### F.O.B. (Puerto designado). Por ejemplo: F.O.B. Kobe.

#### Debe el vendedor

1. Llevar la mercancia al puerto de embarque indicado, por su propia cuenta.

- Poner la mercancía a bordo del barco i pagar los gastos de carga.
- 3. Dar el recibo del muelle o del barco.
- Responder de las pérdidas i/o averías hasta que la mercancia haya sido puesta a bordo del barco.

#### Debe el comprador

- 1. Responder de las pérdidas i/o averías después de que la mercancía ha sido puesta a bordo del barco.
- 2. Encargarse de todos los movimientos subsiguientes de la mercancía.
- 3. Pagar de acuerdo con las cláusulas del contrato.

# C. I. F. (Puerto designado) Por ejemplo: C. I. F. La Guayra.

#### Debe el vendedor

- Llevar la mercancía al puerto de destino designado, por su propia cuenta.
- 2. Obtener i pagar los seguros marítimos necesarios.
- 3. Entregar al comprador o a su agente conocimientos de embarque francos hasta el destino convenido, i póliza de seguro, i/o certificado endosable de seguro, i certificado de origen si lo requieren los reglamentos aduaneros del país de destino.
- 4. Responder de toda pérdida i/o avería hasta que la mercancía haya sido puesta a bordo del barco i entregado al comprador o a su agente, conocimiento de embarque marítimo franco i póliza de seguros i/o certificado de seguro endosable. (El vendedor no es responsable de la entrega de la mercancía en el destino ni del pago de reclamaciones de seguros por parte de la compañía de seguros.)

#### Debe el comprador

- Responder de toda pérdida i/o avería subsiguientes i hacer todas las reclamaciones a que tenga derecho deacuerdo con los seguros, directamente ante la compañía de seguros.
- 2. Recibir la mercancía i pagar los gastos de descarga, alijo i desembarco en el puerto de destino de acuerdo con las cláusulas del conocimiento de embarque.
- 3. Pagar los derechos de importación i los gastos de muellaje.
- NOTA: Los anteriores términos comerciales internacionales fueron preparados por La Unión Panamericana, en Washington a petición de la Cuarta Conferencia Comercial Panamericana que se reunió en Washington del 15 al 31 de octubre de 1931. Tanto los exportadores japoneses como los importadores venezolanos harán bien en ajustar sus transacciones a la exacta significación i extensión de dichos términos cuando necesiten usarlos, para mutua conveniencia, pues aun cuando tales definiciones han sido sometidas a todas las Cámaras de Comercio i Asociaciones similares de América, hasta ahora no hai sanción legal para los mismos.

(38)

# PRECIOS DE ALGUNOS PRODUCTOS VENEZOLANOS

# (Según publicaciones de la Cámara de Comercio de Caracas)

Café Trillado	Bs.	<b>4</b> 5
Café descerezado		50
Cacao ordinario	•	31
Cacao fino		48,50
Cueros vacunos		49
Cueros de chivo		50,50
Cueros de venado		30
Ganado en pié (la arroba de kgs. 11,500)		5,50
Maiz		22
Azúcar		43.75

Papelón	Bs. 15,50
Tabaco de 1a	168,50
", ", 2a	129
" , 3a	59
Algodón (sin desmotar)	55
Algodón (desmotado)	222,50
Arroz	65,50
-Caraotas	44
Frijoles	40
Arvejas	47,50
Almidón	48
Papas	42
Manteca de cerdo	155
Queso de cincho	133
Carne fresca (el kilo)	1
Carne salada	82
Pescado salado	90
Cebollas	59,50
Cocos (el millar)	172,50
Plátanos (el ciento)	3,66
Aguardiente (los 100 litros)	127
Cocuy (los cien litros)	164,50
Harina de trigo	63,50
Suela	258,50
Dividivi (para curtiembres)	8
Kerosene (los 100 litros)	71,50
Gasolina ", ", "	52
Aceite de Castor (los 100 litros)	137,50
Papel (el bulto)	12,50
Aceite de Coco (los 100 litros)	90
Sal	37,50

Ajonjolí	Bs. 37,50
Aceite de ajonjolí (los 100 litros)	238,50
Salon (carne salada de chivo)	90
Ajos	120
Balatá	
Sarrapia	_
Oro de greda i fundio, la onza	_
Perlas finas, el grano	

NOTA: A menos que otra cosa se exprese entre paréntesis inmediatante despues de cada artículo, las cotizaciones de la tabla anterior expresan bolívares por cada cien kilógramos; el café por cada 46 kilógramos i el cacao por cada 50 kilógramos. El precio indica el término medio entre el precio máximo ó i el mínimo según las diversas localidades i calidades. Por ejemplo: café trillado se cotizaba, para el 31 de mayo de 1933 a 54 bolívares en Calabozo, de Bs. 44 a Bs. 48 en Caracas, de Bs. 42 a Bs. 44 en Maracaibo, de Bs. 42 a 43 en Puerto Cabello, a Bs. 46 en San Felipe; el término medio de todos estos precios es el anotado arriba, o sea: Bs. 45 por saco de 46 kilógramos. El precio varía tambien según la estación del año siendo generalmente menor el precio en época de cosecha.

(36)

## **BULTOS POSTALES**

(Lei de 4 de agosto de 1926)

Las mercancías no exceptuadas por la Lei de Arancel de Importación, pueden ser introducidas en Venezuela por la vía postal (Art. 3.). Es prohibido incluir en las encomiendas postales materias explosivas, inflamables o peligrosas.

PESO: El peso de cada bulto postal no podrá exceder de cinco kilos (Art. 4°.)

DIMENSIONES: No se aceptarán bultos cuyas dimensiones excedan de cincuenta i cinco centímetros cúbicos de volúmen. Los objetos que no puedan doblarse, como paraguas, bastones,

planos i mapas, podrán tener hasta un metro i cinco centímetros de largo.

EMBALAJE: Los bultos postales deben ser embalados convenientemente i cubiertos en su exterior con tela ordinaria resistente, a manera de fardo, no deben contener cartas, tarjetas o comunicaciones que tengan el carácter de correspondencia actual.

Los bultos contentivos de efectos de oro, plata u otros objetos preciosos, deberán estar especialmente señalados por medio de un rótulo en que se expresa esta circunstancia. A este efecto deberá inscribirse sobre la cubierta del bulto, en letras no menores de un centímetro de altura, la frase "OBJETOS PRECIOSOS." Art. 5°.). Los líquidos i los cuerpos fácilmente licuables deben expedirse en un doble recipiente. Entre el primero (botella, frasco, tubo, caja, etc.) i el segundo (caja de metal, madera resistente o cartón ondulado de sólida calidad) deberá dejarse un espacio que se llenará con aserrín o cualquiera otra materia absorbente i protectora. Las materias colorantes, tales como anilina, etc., sólo se admitirán en cajas de hojalata resistente, colocadas a su vez dentro de cajas de madera con aserrín entre los dos embalajes; los polvos secos no colorantes deben colocarse en cajas de metal, madera o cartón; esas cajas a su vez deben incluirse en un saco de tela.

DECLARACIONES: Los bultos postales desde el Exterior a Venezuela deben ir acompañados de una Declaración de Aduana (la oficina de correos del Japón suministra los formatos: 4 hojas blancas i una azul) extendida por cuadruplicado, en que se exprese para cada mercancía contenida en el bulto, su especie i su peso neto, fuera de los demás datos exigidos. Tambien se expresarán los respectivos valores de esas mercancías. NO SE NECESITA FACTURA CONSULAR NI VISACION ANTE IJN CONSUL VENEZOLANO.

La denominación de las mercancías en las Declaraciones de Aduana debe hacerse conforme a la clasificación que figura en la Lei de Arancel de Importación de Venezuela.

Las declaraciones de Aduana pueden venir en cualquier idioma, i cuando no vengan en castellano, serán traducidas por los respectivos intérpretes de las aduanas. (Art. 12.)

Podrán incluirse en una misma Declaración de Aduana, pero siempre por cuadruplicado, hasta tres bultos, dirigidos por un mismo remitente a un mismo destinatario. (Art. 11.)

AFORO: El embalaje de los bultos postales se aforará i liquidará en la Tercera Clase (Bs. 0. 3914 por cada kilógramo) cuando los bultos contengan mercancías de esta clase o clases superiores. En los casos en que la mercancía sea de libre importación, de primera o segunda clase arancelaria, se aforará el embalaje conforme a la clasificación de la mercancía o por el aforo de la mercancía de mayor clase. Cuando los bultos contengan mercancías de diversas clases arancelarias se aforarán separadamente por el peso neto de cada mercancía, debiéndose calcular el peso de cien gramos como mínimum para cada artículo (Art. 21).

DERECHOS: Los bultos postales causarán los mismos derechos que la importación ordinaria (Art. 23). Además se percibirá un derecho de corretaje de cincuenta céntimos de Bolívar (Bs. 0, 50) por cada bulto postal que se introduzca del Exterior, con excepción de los que se introduzcan desde los Estados Unidos de Norte América que pagarán un bolívar con cincuenta céntimos (Bs. 1, 50) por cada bulto. (Art. 28.)

PORTE POSTAL: Bultos postales pueden enviarse desde el Japón hasta Venezuela en barcos japoneses vía Canadá que es la via más rápida. La Oficina de Correos japonesa cobra los siguientes derechos que se pagan en timbres de correo del Japón, así: 1 libra: ¥ 0,70; 2 libras: ¥ 1,00; 3 libras: ¥ 1,30; 4 libras; ¥ 1,90; 5 libras: ¥ 2,20; 6 libras: ¥ 2,50; 7 libras: ¥ 2,80: 8 libras: ¥ 3,40; 9 libras: ¥ 3,70; 10 libras: ¥ 4,00: 11 libras: ¥ 4,30. Dimensiones: un pié de alto, uno de ancho; dos pies de largo.

El servicio de bultos postales entre el Japón i Venezuela se hace únicamente por la mediación de vapores japoneses entre puertos japoneses i los puertos de la costa pacífica del Canadá (Vancouver i Victoria.) La única Compañía naviera que hasta ahora hace dicho servicio es la Nippon Yusen Kaisha con sus motonaves i vapores "Heian Maru," "Hiye Maru" y "Hikawa Maru."

(34)

#### IMPORTACION DE ALIMENTOS

#### Certificado de Pureza

Este certificado es indispensable para poder importar alimentos en Venezuela. En su forma más usual consta de una declaración de la casa productora respaldada por una certificación de la Cámara de Comercio más próxima. Se insertan a continuación modelos de ambos documentos.

(Membrete con el nombre de la casa exportadora)
Lugar i fecha
Cámara de Comercio de

#### Mui señores nuestros:

 ese país; i que están en perfectas condiciones i apropiadas para el consumo humano.

F. (Nombre de la casa Exportadora)

El Secretario de la Cámara de Comercio de......que suscribe, certifica: que los artículos que arriba se enumeran han sido preparados de acuerdo con las leyes de sanidad del Imperio del Japón i que, por consiguiente, no se han usado antisépticos para su conservación.

En fé de lo cual autorizo el presente embarque con mi firma i el sello de esta Oficina.

Lugar i fecha.

F. (Firma del Secretario)

(35)

# NEW FOOD PRODUCTS RESOLUTION

For the purpose of giving a correct interpretation to the Regulation on Importation, Manufacture and Sale of Food Products, in what concerns the importation of them into Venezuela, and in accordance with the Article 271 of said Regulation, the Direction of Public Health has issued a resolution whereby THE INTRODUCTION INTO VENEZUELA OF FOOD PRODUCTS, THE SALE OF WHICH IS NOT ALLOWED IN THE COUNTRY OF ORIGIN, IS FORBIDDEN BY LAW; IN CASE OF VIOLATION OF THIS RESOLUTION THE PENALTY ESTABLISHED BY ARTICLE II OF SAID REGULATION WILL BE IMPOSED.

Article 271 authorizes the Director of Health to prescribe conducive measures for the better fulfilment of the spirit and letter of above Regulation.

Article II states that the Regulation applies to all foodproducts imported into the country, or manufactured in it or stored, sold or consumed therein.

Food Products imported in contravention of this Regulation shall be seized and deposited in a safe place for account of their owner. Should he desire their re-exportation, he will be allowed to do so within a three-mouth period, provided that this would dot endanger public health. In case that the food products endanger public health, according to Article 266, the violators shall be penalized by a fine of from Bs. 50. to Bs. 2,000, or proportional arrest. On the other hand, the destruction and confiscation of injurious food products shall be made by the proper authorities, if necessary.

(39)

#### LEI DE ARANCEL DE IMPORTACION

Articulo 1°. Las mercancias que se introduzcan por las Aduanas de la República pagarán por cada kilógramo de peso bruto, según la siguiente.

#### **CLASIFICACION:**

Primera Clase (Bs. 0,05) Cinco céntimos de Bolívar.

Segunda Clase (Bs. 0,10) Diez céntimos de Bolívar.

Tercera Clase (Bs. 0,25) Veinticinco céntimos de Bolívar.

Cuarta Clase (Bs. 0,75) Sesenta i cinco céntimos de Bolívar.

Quinta Clase (Bs. 1,25) Un Bolívar i veinticinco céntimos.

Sexta Clase (Bs. 2,50) Dos Bolívares i cincuenta céntimos.

Séptima Clase (Bs. 5,00) Cinco Bolívares.

Octava Clase (Bs. 10,00) Diez Bolivares.

Novena Clase (Bs. 20,00) Veinte Bolivares.

Los derechos correspondientes a las clases anteriores están

subjetos a los recargos específicos i ad-valorem o a las disminuciones especificas que el Arancel en cada caso establece para determinadas mercaderías. Estos derechos con los recargos o disminuciones expresadas se denominan: "DERECHOS ARANCELARIOS DE IMPORTACION."

Artículo 4°. Sobre los derechos arancelarios......se liquidarán los siguientes impuestos: 1. Treinta (%) por ciento destinado a la Renta Nacional bajo la denominación de "Contribución del 30%."—2. Doce i medio por ciento destinado a la Renta Nacional bajo la denominación de "Impuesto Territorial del 12-1/2%." 3. Doce i medio por ciento destinado a la Renta Nacional bajo la denominación de "Impuesto Nacional del 12—1/2%.

Artículo 5°. Sobre el monto total de los derechos e impuestos que se establecen en los artículos anteriores, se liquidará i recaudará un impuesto adicional de uno por ciento destinado a la Renta Nacional, bajo la denominación de "Impuesto de Sanidad."

Artículo 6°. Los derechos arancelarios clasificados en el artículo 1°.—así como los impuestos que se establecen i enumeran en los artículos 4° i 5° de la presente lei, a los efectos de la liquidación i de los asientos respectivos en las Oficinas Aduaneras, se computarán en cuotas únicas que integren los Derechos Arancelarios i los impuestos determinados en los expresados artículos 4° i 5°, cuya liquidación se efectúa según las diferentes bases i recargos arancelarios. Los derechos así unificados se liquidarán i contabilizarán bajo la denominación de "Derechos de Importación " i "Derechos de Importación por Bultos Postales," según sea el caso. A los fines expresados, los derechos de importación correspondientes a cada clase de un kilógramo de mercancía importada se liquidarán con arreglo a la siguiente.

#### TABLA DE LOS DERECHOS DE IMPORTACION

${\bf Por}$	cada	kilógramo	en	Frimera	Clase	Bs.	0,0783
,,	,,	,,	,,	Segunda	,,	Bs.	0,1566
,.	,,	>>	,,	Tercera	,,	Bs.	0,3914
,,	,,	"	,,	Cuarta	19	Bs.	1,1741
,,	,,	,,	,,	Quinta	,,	Bs.	1,9569
,,	"	,,	,,	Sexta	,,	Bs.	3,9137
,,	,,	,,	,,	Séptima	,,	Bs.	7,8275
"	,,	,,	,,	Octava	,,	Bs.	15,6550
,,	,,	,,	,,	Novena	,,	Bs.	31,3100

Conforme a lo preceptuado en el inciso final del artículo 1°, los derechos correspondientes a las clases anteriores, están sujetos a los recargos específicos i ad-volorem o a las disminuciones específicas que el Arancel en cada caso establece para determinadas mercancías.

Parágrafo único: Los aforos que tienen fijado el recargo ad-valorem en la presente lei, los cuales conjuntamente con los derechos arancelarios forman la cuota básica de los impuestos establecidos en los artículos 4° y 5°, se liquidarán con arreglo al cómputo proporcional que se expresa:

El	1%	ad-	valorem	se	computará	así	1,5655 %
,,	5 %	,,	**	,,	"	"	7,8275 %
,,	10%	,,	"	,,	,,	,,	15,6550 %
"	15 %	"	. ,,	,,	"	,,	23,4825 %
,,	20 %	,,	,,	,,	,,	"	31,3100 %

Cuando el Ejecutivo Federal, en virtud de la facultad que le confiere la presente lei, dictare Resolución que determine el recargo ad-valorem sobre aforos cuya cuota no esté comprendida en el cómputo anterior se liquidarán dichos recargos en la misma proporción. Artículo 8º .....

Regla N° 7: Cuando se desće introducir mercancías no conocidas en el país o que no estén comprendidas en el Arancel, los introductores deben hacer constar esta circunstancia en sus facturas consulares i describirán la mercancía con la mayor claridad indicando su nombre comercial, la materia o materias de que está compuesta, su uso i aplicación.

Artículo 9°. Las mercancías que resulten en el acto del reconocimiento ser de las incluidas en clases recargadas i que hayan sido manifestadas como de la misma clase, sin recargo, incurriran en las mismas penas que las mercancías que resulten de clases superiores a las manifestadas.

Artículo 10. Las mercancías sujetas al pago de derechos ad-valorem que hayan sido declaradas en las facturas consulares con un valor inferior al que realmente tienen, incurrirán en las mismas penas que las mercancías que resulten de clases superiores a las manifestadas.

Para la determinación de los recargos ad-valorem se atenderá a la factura consular; pero en caso de que la aduana considerare que los valores declarados fueren falsos, podrá pedir la presentación de la factura comercial; i aún presentada esta factura, disponer que el valor se fije por dos péritos, siguiendo el procedimiento establecido por los artículos 179 i siguientes de la lei de Aduanas.

Artículo 11. Los artículos que se introduzcan desarmados en distintos bultos de una misma importación, se declararán i se aforarán en la clase a que corresponda el artículo no desarmado.

Artículo 14. No causarán derecho los equipajes del uso de los pasajeros, con exclusión de los efectos que no hayan sido usados, i de los muebles, los cuales pagarán, aún siendo usados, según la clase arancelaria a que correspondan, menos una rebaja

proporcional al demérito que hayan sufrido con el uso, que se apreciará en el acto del reconocimiento.

- NOTA: Al exportar mercancías desde el Japón hacia Venezuela, los exportadores japoneses harán bien en tener en cuenta lo siguiente:
  - 1º Que según el artículo 15 de la Lei de Arancel de Importación el Ejecutivo Federal tiene facultad para exonerar de derechos de aduana a varios artículos, como por ejemplo: los efectos destinados a la instalación de centrales azucareros; aparatos de clarificación, defecación, evaporación i demás necesarios en la fabricación de azúcar i papelón; sacos para la exportación de azúcar: papel blanco de imprenta. Para obtener esa exoneración generalmente se procede pagando primero los derechos de importación i luego, de acuerdo con las pautas legales, se solicita la exoneración, la que se concede o no, según el caso.
  - 2º Que, según el artículo 17, el Ejecutivo Federal tiene facultad para declarar mercancías de libre o de prohibida importación, i para aumentar, suprimir i disminuir aforos, cuando para ello tenga motivos justificados. En este caso los exportadores japoneses además de consultar la Leí de Arancel de Importación a fin de conocer lá clase arancelaria de la imercancía que exportan, deberán consultar tambien la Gaceta Oficial de Venezuela en donde aparecen dichos declaraciones, u obtener esos datos de los funcionarios consulares de Venezeula en el Japón.
  - 3º Que en la clasificación arancelaria de las mercancías existen tres divisiones generales así:
  - a. Las mercancías que están libres del pago de derechos arancelarios de importación, como son, entre muchísimas otras: los aparatos de desinfección; aparatos exterminadores de insectos; papel disgregable para retretes; preparaciones de mercurio i salvarsan; acero i hierro para construcciones de cemento atamado; muchos efectos para usos agrícolas i de la cría, como pulidoras para beneficiar arroz; secadoras para beneficio de café i cacao; animales i plantas vivas; aparatos no especificados para telares, para perforar pozos artesianos, para la exploración de minas, para fundiciones, etc. i muchísimas otras más, entre ellas las muestras de mercancías que por sus condiciones no puedan ofrecerse a la venta.
  - b. Las mercancías que son de prohibida importación, dentro de cuyo reducido número figuran: Elementos de guerra, aparatos para fabricar monedas, ácido acético impuro, monedas de cobre, niquel i plata; papel para cigarrillos, fósforos; opio preparado; especialidades farmacéuticas no autorizadas por la Sanidad Nacional; tomates, salsa de tomates, pasta de tomate i preparaciones alimenticias con salsa de tomate cuando ván en envases metálicos; Sacarina, Dulceina, Dulcina i Saxina; licor de ajenjo; sal marina, sal gema i otras mui pocas más.

c. Las mercancías en general que deben pagar derechos por su importación en Venezuela, como son la seda, telas de algodón, etc, cuya enumeración i meticulosa clasificación (a la que hai que adherirse estrictamente), comprenden.—716 números de la novísima Ley de Arancel de Importación sancionada por el Congreso Nacional de Venezuela el día 12 díe julio del presente año de 1933.

#### LEI DE ADUANAS

(Véase el Reglamento formulado por las oficinas Consulares de Venezuela en el Japón. Página 127).

# LEI ORGANICA DEL SERVICIO CONSULAR DE VENEZUELA

Artículo 63. La administración de la renta consular corresponde al Ministerio de Hacienda. Constituyen esta renta los derechos que se causen por la actuación de los funcionarios consulares venezolanos, conforme a la siguiente.

#### TARIFA:

- 1º Por la ceriificación de tres ejemplares de una factura consular se pagará uno i medio por ciento del valor total de la factura. Cuando la liquidación de este derecho no alcance a cinco bolívares, se pagarán cinco bolívares. Por la certificación de tres ejemplares del conocimiento de cada factura no se cobrará derecho alguno.
- 2º Por la certificación de tres ejemplares de un sobordo, quince céntimos de bolívar por cada bulto comprendido en dicho sobordo. Cuando la liquidación de este derecho no alcance a diez bolívares, se pagarán diez bolívares.
- 5° Por certificar un trasbordo, veinticinco bolívares.
- 6º Por toda certificación que se haga en los sobordos o facturas, por causa de alteración que sufra el cargamento, diez bolívares.

- 7º Por legalizar cada uno de los documentos que deben presentar los extranjeros a la entrada de la República, un bolívar. Las certificaciones de vacunas i de linfas se expedirán en todo caso sin cobrar derechos consulares.
- 8° Por expedir o visar un pasaporte......a cualquier extranjero que lo solicite: diez bolívares. POR ESTE RESPECTO NADA SE COBRARA A LAS PERSONAS QUE VENGAN A ESTABLEBERSE EN LA REPUBLICA EN CLASE DE INMIGRADOS......
  - 9º Por presenciar el otorgamiento de un poder i la certificación correspondiente, cincuenta bolívares.
- 10° Por legalizar las firmas de un poder otorgado fuera de la Oficina Consular, veinte bolívares.
- 11º Por presenciar en la Oficina Consular la celebración de un contrato i dar el correspondiente testimonio, treinta bolívares.
- 17º Por autorizar cualquier protesta, declaración, deposición u otro acto, así como por legalizar cualquier firma o documento no especificado en esta tarifa, i en todos los demás casos no previstos en que el Cónsul obre en virtud de sus atribuciones notariales, diez bolívares.

Artículo 64. Los derechos consulares a que se refieren los números 1°, 2°, 5°, y 6°, i cualesquiera otros derechos que se causen por motivo de la certificación consular de documentos de embarque, se pagarán en el puerto de su destino, por el consignatario, el dueño o el capitán del buque, según el caso, mediante planillas de liquidación que expedirá la respectiva Aduana al presentársele en los plazos de lei los documentos sujetos a dicho derechos. Para efectuar esta liquidación se convertirá en bolívares el valor declarado en moneda extranjera en la factura consular al tipo de cambio corriente en Caracas para el día de la llegada del buque. Al efecto el Ministerio de

Hacienda dispondrá lo conveneniente para que las Aduanas reciban oportunamente las mencionadas cotizaciones.

Artículo 65. Los derechos consulares a que se refieren los números 7°, 8°, 9°, 10 y 11 se pagarán a la entrada al país de los documentos que los han causado por medio de timbres fiscales que inutilizarán los interesados sobre dichos documentos.

Artículo 67. Los derechos consulares causados por los actos a que se refiere el número 17, se harán efectivos en el Consulado ......siempre que los documentos no estén destinados a surtir efectos en Venezuela, pues de lo contrario los derechos correspondientes se pagarán a la entrada al país de los documentos que los hayan causado por medio de timbres fiscales, como se dispone en el artículo 65.

Artículo 73. Cuando los Cónsules con causa justificada practiquen fuera de la oficina consular, pero siempre en el lugar de asiento de esta, agluno de los actos enunciados en los números 9,10 y 11 del art. 63, cobrarán como obvención otro tanto de los derechos consulares.

Artículo 74. Los Cónsules cobrarán como obvención cinco bolívares por cada ejemplar de documento de embarque que certifiquen a solicitud del capitán del buque o del embarcador, además del número de ejemplares que exige la lei.

Artículo 75. Los Cónsules de Carrera cobrarán en calidad de obvención por los trabajos que practiquen en el despacho de buques u otras actuaciones, siempre que los documentos respectivos les sean presentados fuera de las horas de oficina, o en días feriados, una suma equivalente al doble del sueldo que devengan en un día. Los Cónsules adhonorem cobrarán en el caso anterior veinticinco bolívares.

# RESOLUCION SOBRE DECLARACION CONSULAR DE LAS MERCANCIAS

......

cuando se exporten para Venezuela mercancías en un mismo Número del Arancel de Importación, deben designarse en la factura consular CON EL PROPIO NOMBRE QUE LES CORRESPONDA EN EL RESPECTIVO NUMERO, considerándose mal especificadas cuando aparezcan en la factura declaradas con nombres que no sean aplicables particularmente a la mercancía exportada......

NOTA: Si por ejemplo se quiere exportar para Venezuela "Almillas de algodón con cuellos, artículo que paga séptima clasê más 75 % específico, NO PODRA declararse esa mercancía insertando todo el número 424 en que está incluida, i que dice así: Número 424.

—Almillas de algodón con cuellos.—Almillas de algodón adecuadas para usar cuellos postizos.—Séptima más 75 % específico." Unicamente se necesita declarar la mercancía diciendo: "ALMILLAS DE ALGODON CON CUELLOS."

(40)

#### **BANCOS**

En Venezuela existen 12 Bancos actualmente: 8 Bancos venezolanos i 4 Bancos extranjeros.

#### Bancos Venezolanos

Banco de Venezuela: Establecido en 1870. Capital autorizado 24.000.000 de bolívares. Capital enterado en caja: 1.000.000 de bolívares. Sobrantes i utilidades no distribuidas; 12.043.657 bolívares. Es el depositario de todos los fondos del Gobierno. Su oficiana principal se encuentra en Caracas. Tiene sucursales en Maracaibo, Valencia, Puerto Cabello, Barquisimeto i Ciudad Bolívar. Tiene agencias en Acarigua, Aragua de Barcelona, Barcelona Barinitas, Calabozo, Carúpano, Coro, Cristóbal

Colón, Cumaná, El Callao, El Tocuyo, Encontrados, La Guayra, La Victoria, Maracay, Maturin y Mérida Ocumare del Tuy, Porlamar, Rio Caribe, San Carlos, San Cristóbal, San Felipe, San Fernado de Apure, Trujillo i Tucupita. Las Agencias no aceptan depósitos excepto por cuenta del Gobierno; se limitan a recau dar fondos i a vender giros.

Banco Caracas. Establecido en 1890. Capital autorizado 6.000.000 de bolívares. Capital enterado en caja: 4.200.000 bolívares. Sobrantes i utilidades no distribuidas: 2.919.545 bolívares.

Banco Venezolano de Crédito. Caracas. Capital 6.000.000 de bolívares. Sucursal en Maracaibo. Agencias en La Guayra, Puerto Cabello, Valencia, Barquisimeto, Carúpano, Cumaná, San Cristóbal, Valera, Ciudad Bolívar, Coro, Barcelona i Río Caribe.

Banco Mercantil i Agricola. Caracas. Capital autorizado: 8.000.000 de bolívares. Capital en caja 6.000.000 de bolívares. Sobrantes: 449.473 bolívares. Agencias en La Guayra, Puerto Cabello, Maracaibo, Barquisimeto, San Cristóbal, Cumaná i Carúpano.

Banco Commercial de Maracaibo. Maracaibo. Capital 400.000 bolívares. Sobrantes: 80.000 bolívares.

Banco de Maracaibo. Maracaibo. Capital 2.500.000 bolívares. Sobrantes: 81.790 bolívares.

Banco Agricola i Pecuario. Mara:ay. Capital: 50.000.000 de bolívares. Fundado por el Gobierno de Venezuela en 1928 en beneficio de la agricultura i la industria pecuaria. Hace préstamos hipotecarios a la rata de 5 % anual más 3 % para amortización. Todo el capital fué provisto por el Gobierno.

Banco Obrero. Maracay. Capital: 10.000.000 de bolívares. Fundado por el Gobierno de Venezuela en 1928 para facilitar a los obreros la adquisición de casas en condiciones razonables. Los préstamos de dinero no pueden ser

menores de 500 bolívares ni mayores de 15.000 bolívares, i entonces, solo en caso de que la casa se halle situada en Caracas. Los préstamos devengan un interes de 5 % anual más 3 % para amortización. Todo el capital fué provisto por el Gobierno Nacional.

## Bancos Extranjeros

The National City Bank of New York. Sucursal en Caracas únicamente.

Royal Bank of Canada. Sucursales en Caracas, Maracaibo, Barquisimeto, Valencia i Ciudad Bolívar.

Banco Anglo-Sur Americano. Sucursal en Caracas únicamente.

Holländsche Bank voor West Indies. Sucursal en Caracas i agencias en La Guayra, Maracaibo, Puerto Cabello, Ciudad Bolívar i Maracay.

Cuadro de los Balances de los Bancos de Venezuela, nationales i extranjeros.

(Sucursales en Caracas) para el 31 de Diciembre de 1931.

BANCOS	Oro amonedado	Billetes de Bancos nacionales	Plata i otras especies metálicas	Total existencia en caja
Banco de Venezuela	Bs.66.078.803	12.883.330	12.121.502,53	91.083.633
Banco Caracas	8.281.913	3.987.110	1.586.919,90	13.845.942
Banco Venezolano de Crédito	11.953.554	1.799.940	4.743.524,46	18.497.018
Banco Mercantil i Agrícola	5.209.711	1.428.470	876.372,10	7.514.553
Banco de Maracaibo	1.687.504	290.770	149.812,40	2.128.087
Banco Comercial de Maracaibo.	1.588.309	33.680	131.518,85	1.753.507
Royal Bank of Canada	5.833.111	10.768.960	3.525.306,12	20.127.377
National City Bank of N.Y	6.014.370	2.019.010	3.060.418,47	11.093.798
Hollandsche Bank V.W.I	1.587.819	996.750	1.050.863,00	3.635.432
Banco Anglo-Sud-Americano	1.252.036	678.000	72.055,10	2.002.091
	B.109.477.132	34.886.020	27.318.292,93	171.681.445

ĺ	4.	L	į

Valores públicos	Capital en Bs.	Valor a la par de una acción	Cotizaci cuales, da en r	en los	laps	os que	comp	icas, rende	en los en, se h	días i a efec	indica	idos y o la ofei	olrede ta y	edor d la de	de la: eman
	CII D3.	en Bs.	1°.			7	1		15	1		23			30
Banco de Venezuela	24.000,000		%			%	1		%			96			%
acciones	************	(1) 10.000	218%			218%			21713		• • • • • •	2171/3			217
cupones		(1) 1.000	240		• • • • • •	240	6	•••••	201 /41						
Banco Caracas	6.000.000		3091/8		• • • • • •	3091/4		• • • • • •	3091/6		• • • • • •	309%			309
Banco Venezolano de Crédito	*6.000.000	5.000	210		• • • • • •	210		• • • • • •	204			196			196
Banco Mercantil y Agrícola	8.000.000		1931/3			1931/6			186%			186%			187
Electricidad de Caracas	26.000.000	100	135			135			134			134			134
Bonos prendarios	1.840.000		103			102	ļ		101			101			101
Bonos hipotecarios	4.000.000		103	J		102			101			101			101
Unión Venezol, de Electricidad	3.000.000	100	135			135			135			135			135
Bonos hipotecarios	1.000.000		110			110			110			110			110
Comp. Electricidad de la Costa	1.500.000		100			100			100			100			100
Bonos prendarios	1.500.000		100			100			100			100			100
Fábrica Nacional de Papel	540.000		50			50			50			50			50
La Previsora	7.200.000		150			150			148			148	ļ		148
Seguros Automóviles Avila	500-000		110	ļ		110			110			110			110
Cervecería Caracas	10.000 000		60		·	60			1	l		60			60
Bonos Cervecería Caracas	5.000.000		84			84			1	l	J	84			84
Cervecería de Maiquetía	1,500,000		60			60				l	ļ				60
Bonos Cervecería El Aguila	2.000.000		103		ļ	103		ļ	1	l		1 100			103
Telares de Caracas y Valencia	5.050.000		35					J				1 0-			25
Hilanderías Orientales	3.000.000		8		ļ	8		ļ	i	1			1		
Telares de Palo Grande	4.000.000		34			1 ~ 7			34			1 04			0.4
Deuda Nacional Interna del 3%		52 (2)	64	1		64			641/2			6414			1 04
Trasporte F. Caracciolo Sucr	1.200.000		100			100			100	1		100	)		1400
Fábrica Nacional de Cementos	2.000.000		100		1	100	1	1	100			. 100			1
Comp. de Teléfonos de Venezuela.			100			1 = 1 =		ļ				100			1
Bonos hipotecarios	10.000.000		110	1		1 = = =			1	1		110			
Compañía Nacional de Terrenos.			100			100		I				. 100		1	
Muelles de Carúpano			5				•		1		1	1 5	1	i	-
Industrial del Manzanares	2.000.000		5	1		1 -	ł	ì							i =

Valores públicos	Capital en Bs.	Valor a la par de una acción	Cotizac cuales, da en 1			n Сат	acas, rende	en los u, se l	dias	indic ctuad		alred erta 3	edor (	de las eman-
		en Bs.	1°.	Ī	7			15			23_			
Bonos idem Luz y Fuerza Elêctrica del Tuy Luz y Fuerza El. de Pto. Cabello Bonos idem Mina Lo Increible Comp. Venezolana de Navegación. La Cumaca (Valencia) Bonos idem	570.000 900.000 300.000 2.000.000	150 100 25 100	50 40 40 100 24 100 130 105		 40 40 100			40 40 100 36 100 130			40 40 100 36 100 130			40 100 36 100

Enterado en caja el 75%.
 Este valor es para 31 de diciembre de 1932. El remate de esta Deuda efectuado el 21 de abril ppdo. fué al tipo de 65,47.
 Enterado el 76,25%.

# BOLSA DE MARACAIBO

										_							-		
Central Venezuela	12.850.000	400	В	90	<b> </b>	ļ	В	85 ¦			B 8	5		B	85	•••••		В	85
Central Zulia	3 250.000	200	В	3			В	3		••••••	В	3		В	3	• • • • • •		В	3
Cervecerías Unidas Zulia y Ma-						[ ]			1	1			1	-	- 1			_	
racaibo	13.000.000	125	iВ	45	ļ		В	45	••••••	•••••	B 40	)		B	45	•••••		គ្គ	45
Cervecería Regional	3.500.000	500		300		ļ	B 3	00 [	• • • • • • •	•••••	B 280	) [		BZ	280		•••••	B 2	:90
Ferrocarril La Ceiba	8.000.000	500	В	105			B 9	95	•••••	•••••	B 95			B	95	• • • • • •	•••••	RI	.00
Ferrocarril Táchira	11.200.000	400	В	240			B 24	40			B 235	j		$B_2$	235 ··	•••••	• • • • • •	$\mathbf{B}\mathbf{z}$	40
Banco de Maracaibo	2.500.000	250	В	200	<b> </b>		B 20	00	••••••		B 200			B2	200	•••••		B 2	.10
Banco Comercial	2.000,000	250	В	200			B 20	00 ·		•••••	B 200	)		B2	200	•••••	• • • • • •	B 2	.10
Seguros Marítimos del Zulia	250,000	500	В	200			B 18	80			B 180	)		BI	80.	•••••	•••••	ŘΙ	.80
Tranvías de Bella Vista	2.000.000	500	В	500			B 50	00	•••••		B 500	)		$\mathbf{B}_{5}$	000	• • • • • • '	•••••	B 5	100
Petrolifera "Río Pauii"	5.250.000	500	В	50			B 8	50∤			B 50			В	50 .	• • • • •	• • • • • •	В	50
Proveedora de Agua	800,000	400	В	110		• • • • • •	B1:	10	•••••		B 110			B 1	10		• • • • • •	$\mathbf{B}\mathbf{I}$	.10
Materiales Constc. Isla Toas	1.000.000	. 500	В																
Tranvias Eléctricos de Maracaíbo.	3.000.000	500	В																
Tracción y Fuerza Eléctrica	1.000.000	500		500			B 50	00			B500			B 5	00		• • • • •	B 5	00
Planta Eléctrica de Valera	525.000	100	В	110			B 13	10 .			B 110			B1	10			$_{ m B1}$	.10
Energía y Luz Eléct. de Betijoque.	100,000	100	В	100			B 10	00 .			B 100	ļ		B 1	.00			B 1	.00
Maracaibo Sporting Club	500.000	100	В																
The Grant of the state of the s					1	1 1		1_	<u>_</u> _			<u> </u>	<u> </u>		<u> </u>				

# REGLAMENTO SOBRE LA CERTIFICACION DE LOS DOCUMENTOS DE EXPORTACION PARA VENEZUELA

1. SOBORDOS. Los capitanes de buques que reciban carga para Venezuela deberán presentar a la correspondiente oficina consular venezolano para su certificación, un día antes de la salida del buque, en horas de oficina, los sobordos de la carga que reciban cada uno de los puertos venezolanos, extendidos por cuadruplicado en los esqueletos o modelos pue se proporcionarán en dichas oficinas consulares, i además tres ejemplares de cada uno de los conocimientos de embarque respectivos.—
(En el caso de que haya necesidad de trasbordar carga de tránsito en puertos intermedios se observará lo prescrito en el artículo 6.)

Los derechos consulares por lo certificación de un juego de sobordos serán de 15 céntimos de bolívar por cada bulto comprendido en dicho sobordo, i cuando la liquidación de este derecho no alcance a 10 bolívares, se pagarán 10 bolívares (\$2.00 oro americano). Este pago se hará por los interesados en el puerto de destino según lo determina el Reglamento respectivo.

2. FACTURAS CONSULARES. Los embarcadores de mercancías que estén destinadas a puertos venezolanos deberán presentar a la correspondiente oficina consular venezolana para su certificación, un día antes de la salida del buque i en horas de oficina, una factura consular por cuadruplicado, extendidas en los esqueletos o modelos que se proporcionarán en dichas oficinas, junto con los correspondientes juegos de tres hojas de los conocimientos de embarque originales. (En el caso de que haya necesidad de trasbordar carga de tránsito en puertos intermedios se observará lo prescrito en el artículo 6.)

Los derechos consulares por la certificación de un juego de facturas consulares serán de 15 por mil del valor total de la factura, i cuando la liquidación de este derecho no alcance a 5 bolívares, se pagarán 5 bolívares (1,00 oro americano). Por la certificación de tres ejemplares del conocimiento de embarque original de cada factura, no se cobrará derecho alguno. El pago de estos derechos consulares se hará sujeto a las reglas anteriores.

- 3. CASOS EXCEPCIONALES. En el caso de que el buque reciba la carga para Venezuela salga del puerto en el mismo día de su llegada, los interesados podrán presentar los respectivos documentos de exportación el mismo día de la salida del buque, en horas de oficina, pero en ete caso, tal circunstancia deberá notificarse a la correspondiente oficina consular con un día de anticipación al de la llegada del mismo buque.
- 4. DISTRIBUCION DE LOS DOCUMENTOS CERTI-FICADOS. Cuando los documentos antes mencionados se encuentren en regla la oficina consular los aceptará i dará curso a los mismos distribuyéndolos luego de la manera siguiente:
  - a) La Oficina Consular devolverá al capitán del buque el primer ejemplar del sobordo i un ejemplar de cada conocimiento de embarque.
  - b) Devolverá a los embarcadores el primer ejemplar de cada una de las facturas consulares junto con los juegos de los tres conocimientos de embarque originales.
  - c) La Oficina Consular remitirá en pliego cerrado i sellado a la Aduana del puerto a donde se dirija el cargamento, i con el mismo capitán del buque, el segundo ejemplar del sobordo i de cada una de las facturas consulares.
  - d) El tercer ejemplar del sobordo el de cada una de las facturas consulares i el segundo ejemplar de los conoci-

- mentos de embarque, se remitirán por la Oficina Consular a la Sala de Exámen del Ministerio de Hacienda, en Caracas, i,
- e) El cuarto ejemplar del sobordo, el de cada una de las facturas consulares el tercer ejemplar de los conocimientos de embarque se archivarán en la Oficina Consular.
- 5. SOBORDOS DE LA CARGA DE TRANSITO PARA COLOMBIA. Cuando se envíe carga de tránsito para Colombia vía puerto venezolano, deberá presentarse el Sobordo por cuadruplicado, con cuatro ejemplares de cada uno de los conocimientos de embarque respectivos, i después de certificarlos se distribuirán así: a).—al capitán del buque el primer ejemplar del sobordo, con dos ejemplares de cada uno de los conocimientos de embarque; b).—igual al inciso (b) del artículo anferior; c).—igual alinciso (c) del artículo anterior pero enviando a la Aduana, además, un ejemplar de cada uno de los conocimientos de embarque; d).—a la Sala de Examen, el tercer ejemplar del sobordo i el de cada una de las facturas consulares, i e).—el resto de los documentos se archivará en la Oficina Consular.
- 6. FORMALIDADES ESPECIALES RESPECTO DE LA CARGA QUE HAYA DE TRASBORDARSE O DESEMBAR-CARSE DE TRANSITO EN PUERTOS INTERMEDIOS. Cuando haya de embarcarse carga con destino a Venezuela, con trasbordo o desembarque de tránsito en algun puerto o puertos intermedios para ser conducida a su destino en otro buque, los interesados tendrán que expresar en los sobordos, facturas consulares i conocimientos de embarque el puerto o puertos en donde deba hacerse el trasbordo o desembarque de tránsito de la carga i si fuere posible el nombre del buque la llevará al puerto venezolano de destino. El capitán del buque

que tome la carga en el puerto de trasbords o tránsito deberá presentar para su certificación al funcionario cousular venezolano en dicho puerto los sobordos i los pliegos cerrados i sellados expresados en los incisos a) y c) del artículo 4 respectivamente.

Los derechos consulares en este caso serán de 25 bolívares (\$5,00 oro americano) por cada trasbordo o desmbarque i su pago se hará sujeto a las reglas mencionadas en el artículo 1.

- 7. CERTIFICACION POR LA ALTERACION DEL CONTENIDO DEL DOCUMENTO. Cuando en los sobordos o facturas consulares se haga alguna alteración relativa al cargamento en ellos expresado, tales documentos deberán presentarse nuevamente para su certificación. Los derechos consulares en este caso serán de diez bolívares (\$ 2,00 oro americano), cuyo pago se hará siempre sujeto a las reglas expresadas en el artículo 1.
- 8. CERTIFICACION DE DOCUMENTOS QUE EX-CEDAN DEL NUMERO DE EJEMPLARES REGLAMENTA-RIOS. Se cobrarán como obvención 5 bolívares (\$1,00 oro americano) por cada ejemplar de documentos de exportación que se certifique a solicitud de los interesados además del número de ejemplares que exigen los articulos anteriores.
- 9. ESQUELETOS DE SOBORDO I DE FACTURA CONSULAR. Los capitanes de buque i los embarcadores de mercancías pueden obtener de las oficinas consulares de Venezuela esqueletos de sobordo i factura consula arazón de ¥2.00 i ¥1.20 el segundo por cada juego de cuatro ejemplares respectivamente.
- 10. HORAS DE OFICINA. Las Oficinas Consulares estarán abiertas: en los días hábiles, excepto los sábados, desde las 10 a.m. hasta las 12 p.m., i desde las 2 hasta las 3 p.m.; en los días sábados, desde las 10 a.m. hasta las 12 p.m.; i desde el 1º de julio hasta el 31 de agosto, desde las 10 a.m. hasta las 12 p.m. solamente.

- 11. DIAS FERIADOS. Son días feriados, además de los domingos i de los que se fijen como feriados por el Gobierno del Japón i por las autoridades locales, periódica i eventualmente, los que se determinan como de fiesta nacional por el Gobierno o las leyes venezolanas, tales como el 19 de abril, Primer Movimiento de la Independencia Venezolana; i el 24 de junio, victoria de Carabobo; el 5 de julio, día de la Independencia Venezolana; i el 24 de julio, natalicio de Bolívar.
- 12. TRABAJOS PRACTICADOS FUERA DE LAS HORAS DE OFICINA O EN DIAS FERIADOS. Cuando, fuera de las horas de oficina o en días feriados, presenten los interesados a la oficina consular documentos para su certificación o soliciten la entrega de los documentos ya certificados, los solicitantes tendrán que pagar al funcionario consular, como obvención por los trabajos que se practiquen, la cantidad de 80 bolívares (\$ 16,00 oro americano) en el caso del Cónsul General, i de 25 bolívares (\$ 5,00 oro americano) en el caso de los funcionarios consulares ad honorem. Los sobordos, facturas consulares u otros documentos que fueren presentados despues de las horas expresadas en los artículos 1, 2 y 3 arriba mencionados, se aceptarán i aceptarán como presentados fuera de las horas de oficina quedando los interesados sujetos al pago de la obvención del caso.
- 13. PRESENTACION POSTAL DE LOS DOCUMENTOS. Los interesados podrán presentar a la oficina consular, por medio del correo, los documentos de exportación para su certificación, considerándose, en este caso, como presentados en la oficina consular de acuerdo con las horas en que hayan llegado a ella i dándose curso a dichos documentos según las reglas expresadas en los precitados artículos.

El caso anterior, los interesados deberán incluir en el mis-

mo sobre que contenga los aluidos documentos, un otro sobre de tamaño adecuado i material rexistente, sobrecartado con el nombre i dirección del destinatario a quien deba hacerse la devolución de los documentos ya certificados, y con el branques postal necesario para envío certificado o por special delivery según lo indiquen los interesados.

La oficina consular no asume responsabilidad ninguna, en cualquier caso que sea, por demoras ocurridas en la certificación a causa de irregularidades que se presenten en los documentos enviados, o por demora o extravio ocasionados por dirección mal anotada o por cambio de clase postal debida a franqueo postal insuficiente o por accidentes que ocurran en el correo.

14. Las demás actuaciones no expresadas en este Reglamento se practicarán con sujeción a las prescripciones determinadas en la Lei Orgánica del Servicio Consular i la Lei de Aduanas.

#### Julio de 1933.

CONSULADO GENERAL DE VENEZUELA EN EL JAPON.

N° 196, 2-chome, Harajuku, Shibuya-ku, Tokio; Teléfono: Aoyama N° 6085.

CONSULADO AD HONOREM DE VENEZUELA EN TOKIO I AGENCIA CONSULAR EN YOKO-HAMA.

N° 80, Yochomachi, Ushigome-ku, Tokio; Teléfono: Yotsuya N° 4171.

AGENCIA CONSULAR AD HONOREM DE VENEZUELA EN KOBE.

Kitanagasa-dori, 3-chome N° 10. Kobe. Teléfono: Fukiai N° 4280 y 4281.

# LEI DE MONEDAS

Artículo 1º La acuñación de monedas es privativa de la Nación.

Artículo 2° La unidad de moneda de los Estados Unidos de Venezuela es el Bolívar de oro, equivalente a doscientos noventa mil trescient tres millonésimos de gramo (Gmo. 0,290323) de oro fino, i se considera dividida en cien partes iguales o centésimos.

Artículo 3º Los Estados Unidos de Venezuela acuñarán monedas de oro, de plata i de níquel.

Artículo 4º La lei para el oro será de novecientos milésimos i para la plata habrá una lei de novecientos milésimos i otra de ochocientos treinta i cinco milésimos.

Artículo 5º Las monedas de oro serán las siguientes: La pieza de cien bolívares, con peso de treinta i dos gramos i veinticinco mil ochocientos cienmilésimos (Grs. 32,25806) i treinta i cinco milímetros de diámetro.

La pieza de veinte bolívares, con peso de seis gramos cuarenta i cinco mil ciento sesenta i un milésimos (Grs. 6,45161) i veintiún milímetros de diámetro. La pieza de diez bolívares, con peso de tres gramos i veintidos mil quinientos ochenta cienmilésimos (Grs. 3,22580) i diez i nueve milímetros de diámetro.

NOTA: Las monedas de plata son: la pieza de cinco bolívares; la pieza de dos bolívares; la pieza de un bolívar; la pieza de cincuenta centêsimos o céntimos de bolívar; la pieza de veinticinco céntimos de bolívar.

Las monedas de nikel serán las siguientes: La pieza de doce i medio céntimos de bolívar, la primera de las cuales se llama comúnmente "cuartillo" i la segunda "centavo"; en las monedas de plata las de cincuenta céntimos i veinticinco céntimos se llaman comúnmente "Real" i "medio-Real," respectivamente.

Artículo 18. Las monedas nacionales de oro son de obligatorio recibo sin limitación alguna. Las de plata i de níquel lo serán en la siguiente proporción: Las de plata de novecientos milésimos de lei (pieza de Bs. 5,00) hasta la cantidad de quinientos bolívares.

Las de plata de ochocientos treinta i cinco milésimos de lei (piezas de Bs. 2, Bs. 1,00; Bs. 0,50 i Bs. 0,25.), hasta la cantidad de cincuenta bolivares. Las de niquel, hasta la cantidad de diez bolivares.

Artículo 20. Tendrán curso legal las monedas de oro extranjeras que el Ejectivo Federal determine i cuyo respectivo valor señale, según el oro puro que contengan.

NOTA: Circulan corrientemente en Venezuela: la moneda de oro colombiana de Bs. 20; Libra Esterlina inglesa, de Bs. 25,25; las monedas de oro americanas de diez i veinte dólares.

# EQUIVALENCIA MONETARIA DEL BOLÍVAR

			Para el 3	31 de mayo
	(A	la par)	de	1933
¥ 1,00	Bs.	2,50	Bs.	
\$ 1,00	Bs.	5,20	Bs.	5,40
£ 1,00	Bs.	25,25	Bs.	21,60
\$ (Trinidad)	1,00Bs.	5,20	Bs.	4,75
Franco francés	1,00Bs.	1,00	Bs.	0,256
Franco suizo	1,00Bs.	1,00	Bs.	1,255
Peseta (España)	1,00Bs.	1,00	Bs.	0,554
Lira (Italia)	1,00Bs.	1,00	Bs.	0,3365
Marco (Alemania)	1,00Bs.	1,23,3/4	Bs.	1,60
Florín (Holanda)	1,00Bs.	2,10	Bs.	2,62
Florín (Curazao)	1,00Bs.	2,10	Bs.	2,64

NOTA: Estas cotizaciones han sido tomadas del Boletín de la Cámara de Comercio de Caracas, número 235, Año XXII, junio de 1933, el cual agrega en nota al pié que, De acuerdo con la Lei francesa de monedas de 25 de junio de 1928 que fija el valor del franco en grms. 0,05895 de oro fino i con nuestra lei de monedas de 24 de junio de 1918 que dá al bolívar el valor de gramos 0,290323 de oro fino, el franco a la par vale hoi efectivamente Bs. 0,2030. I que según el Decreto del gobierno italiano de 21 de Diciembre de 1927 se fijó el valor de la lira en grms. 0,07919 de oro fino, siendo por tanto la paridad efectiva de la lira italiana Bs. 0,27278.

(44)

# FINANZAS VENEZOLANAS

Las características de las finanzas públicas de la República de Venezuela son la previsión i economía que le permiten ser hoi uno de los países más ricos del mundo con relación a su población, necesidades i sitio que ocupa en la comunidad internacional. A pesar de tener un ejército eficiente, ni se sobrecarga de impuestos a la población ni se toma para mantenimiento más de lo justo en el presupuesto anual de gastos; se economiza en todo, se vive con propiedad más con modestia, i el resultado es que tal política sabia dictada por su ilustre Presidente General I. V. Gómez, ha permitido a este pulcro magistrado formular las siguientes palabras contenidas en su Mensaje presentado ante el Congreso Nacional el 29 de abril de 1933: "En medio de una crisis sin precedentes por su extrema gravedad, en la que el mundo se debate bajo el peso de intrincados problemas económicos i sociales, Venezuela marcha serenamente, debido a las previsiones administrativas del Gobierno; i sin ocurrir a medios extraordinarios ni a soluciones de emergencia, ha logrado confrontarla con sus propios Esta situación excepcional es la resultante del orden, que con ayuda de la Providencia he implantado en sus finanzas

i demás actividades públicas; i de la paz, que es el más interesante factor para el progreso de los pueblos." "Merced a esa política administrativa pudo argregar luego: Tal es, a grandes rasgos, el resultado de la tarea gubernamental en el año de 1932. La jornada administrativa ha sido en extremo laboriosa, en presencia de la crisis mundial i los reflejos de sus consiguientes desequilibrios. A pesar de ello tengo la satisfacción de consignarlos que ha sido cumplido a cabalidad el Presupuesto de Gastos que sancionásteis; que se ha invertido en obras públicas la suma de Bs. 36.725.139,66; i que en el año de la cuenta i hasta el 15 de abril del corriente, las reservas nacionales han aumentado en la cantidad de Bs. 15.350.527,37. El 31 de diciembre de 1931 dichas reservas alcanzaban a la suma de Bs. 53.035.150,60, i para el 15 de abril del presente año se elevaron a Bs. 68.385.677,97."

Es ya tradicional en Venezuela que en las arcas del Tesoro debe haber acumulada una cuantiosa cantidad de millones como reserva nacional lista para ser usada en cualquier emergencia i para atender a necesidades imprevistas. El Tesoro ha llegado en ocasiones a la centena de millones i aun pasado de ella; en ocasines ha disminuido pero sin quedar por debajo de la marca de cincuenta millones. En uno u otro caso, tal reserva constituye la más sólida garantía financiera i actúa como un valiosísimo factor moral ejerciendo en propios i extraños i en el ejercicio de todas las actividades lícitas la más benéfica influencia e infundiendo en todo i en todos sólida confianza en el Gobierno i en los destinos del país. Las cifras que siguen muestran el Presupuesto Anual de Gastos para el año fiscal 1933–1934 sancionado por el Congreso Nacional en sus sesiones ordinarias del presente año de 1933.

# PRESUPUESTO DE RENTAS (Ingresos)

Derechos de importación	48.000.000,00
Derechos de Importación por Bultos Postales.	3.000.000,00
Multas de Aduanas	200.000,00
Impuesto de Tránsito	400.000,00
Derechos Sanitarios	100.000,00
Derechos de Patentes de Navegación	5.000,00
Almacenaje	25.000,00
Muelles	500.000,00
Caletas	1.200.000,00
Faros i Boyas	3.000.000,00
Derechos de Pilotaje	50.000,00
Derechos Consulares	3.000.000,00
Renta de Cigarrillos	15.000.000,00
Renta de Licores	12.000.000,00
Renta de Salinas	6.000.000,00
Renta de Estampillas	10.000.000,00
Renta de Papel Sellado	300.000,00
Renta de Fósforos	1.460.000,00
Venta de Publicaciones Oficiales	4.000,00
Telégrafos Federales	1.750.000,00
Telegrafía Inalámbrica	750.000,00
Cable Submarino	100.000,00
Minas	40.000.000,00
Tierras Baldías	100.000,00
Hulleras de Naricual	100.000,00
Dique i Astillero Nacional de Puerto Cabello.	20.000,00
Corretaje de Bultos Postales	100.000,00
Apartados de Correos	15.000,00
Patentes de Invención	20.000,00

Propiedades Nacionales	300.000,00
Derechos sobre Sucesiones	260.000,00
Multas por varios Ramos	100.000,00
Romana i Corral	6.000,00
Reparos de la Sala de Exámen	120.000,00
Interesas por demora	60.000,00
Servicio Sanitario	15.000,00
Orden del LibertadorDerechos de Cancillería.	500,00
Reintegros	9.500,00
Ingresos varios	290.000,00
Pesca de Perlas	140.000,00
Banco Agrícola i Pecuario (Interés anual sobre	:
el capital)	1.250.000,00
Banco Obrero. (Interés anual sobre el capital) .	250.000,00
. Bs.	150.000.000,00

# DESCRIPTION DE CASTOS (Emeros)

PRESUPUESO DE GASTOS (Egresos)
Departamento de Relaciones Intériores Bs. 29.373.128,05
Departamento de Relaciones Exteriores 4.813.667,00
Departamento de Hacienda 16.971.945,00
Departamento de Guerra i Marina 30.451.788,25
Departamento de Fomento
Departamento de Obras Públicas 30.000.000,00
Departamento de Instrucción Pública 9.256.805,80
Departamento de Salubridad, Agricultura i Cria. 6.942.394,25
Bs. 140.194.178,65
Capítulo "Rectificaciones del Presupuesto" 1.401.941,75
Bs. 141.596.120,40

# DIRECTORIO COMERCIAL VENEZOLANO

Se hace difícil suministrar una lista completa de los comerciantes de Venezuela. No obstante, conviene hacer aparecer en este libro algunos de los más importantes, especialmente los importadores i exportadores, los Bancos, los comisionistas i despachadores, los cosecheros, así como agregar tambien algunos datos relativos a cada uno en particular, indicandlo, si fuere posible, su capital, antigüedad, clase de negociaciones a que se dedican, etc. En la siguiente lista, todos los que aparecen son miembros de la Cámara de Comercio de Caracas, institución autorizada i honorable, lo que en cierto modo constituye una garantía de la honorabilidad de sus miembros, informes sobre los cuales pueden solicitar los exportadores japoneses dirigiéndose al Secretario de la Cámara, en Caracas.

#### **CARACAS**

ALFOZO RIVAS & CA. Importadores.

P. AMITESAROVE. Importadores.

ANGELI HERMANOS. Importadores i Exportadores. Fabricantes de jabón i velas.

R. & M. Aristeguieta, Fabricantes de sombreros de paja.

#### **BANCOS**

The ANGLO SOUTH BANK LTD., Casa matriz: 117
Old Broad Street, London E. C. 2. Capital autorizado:
£ 11.000.000. Capital pagado: £ 6,632.670. Sucursal en
Caracas.

BANCO CARACAS. Compañía Anónima. Capital Bs. 6.000.000. Reservas: Bs. 3.230.958.

- HOLLANDSCHE BANK voor WEST INDIE. Capital autorizado: Florines. 5.000.000 (Bs. 10.000.000). Capital suscrito i pagado Fls. 1.000.000 (Bs. 2.000.000). Sucursal en Caracas.
- BANCO MERCANTIL I AGRICOLA. Capital Bs. 8.000.000. THE NATIONAL CITY BANK OF NEW YORK. Fundado en 1812. Sucursal de Caracas: Capital, Reservas i Utilidades no repartidas \$ 205.844.512,77, oro americano. Total de recursos: \$ 1.567.673.668.38.
- ROYAL BANK OF CANADA. Caracas. Compañía Anónima Bancaria. Capital pagado: \$35.000.000. Reservas: \$39.155.106. Activo total: \$759.851.017.
- BANCO VENEZOLANO DE CREDITO: Sociedad Anónima. Capital 6.000.000. de bolívares.
- BANCO DE VENEZUELA: Sociedad Anónima. Capital: Bs. 24.000.000.—32 agencias en el interior de la República.
- BAASCH & ROMER. (Casa en Puerto Cabello) Importación de maquinarias i oficina técnica para instalación de ellas.
- M. Behrens. Caracas. Gabinete Optico.
- HERMANOS BENACERRAF & CA. Importadores i Exportadores.
- L. BENEDETTI E HIJOS. Casa de Abastos "La SURTI-DORA." Torre a Veroes 15. Importadores directos de víveres, conservas altimenticias, vinos i licores. Dirección cable gráfica: BENEDETTI. CARACAS.
- BENZECRI, BERMEGUI & CA. Importadores i Exportadores.
- BENZO & CA. Importadores de pinturas, barnices, cañuelas, espejos, cromos, etc.
- C. BLASCHITZ. Empresa constructora.
- BLOHM & CA. Importadores i exportadores. Casas en

- Caracas, La Guayra, Barquisimeto, Ciudad Bolívar, Maracaibo, Puerto Cabello i Valencia.
- H. L. BOULTON & CA. Importadores i exportadores. Agentes de vapores. Casas en La Guayra, Valencia, Puerto Cabello i Maracaibo.
- BRAUN & CA. Casa fundada en 1837. Farmacia i Droguería.
- HORACIO BUSTILLOS M. & Ca., Importadores de quincal-
- MARINO CABRERA SUCS. Importadores, comisionistas i fábrica de licores.
- ARMANDO CAPRILES. Representante de casas extranjeras.
- V. CARRILES. Importadores de drogas; representante de casas extranjeras; corresponsal del "BANCO DI NAPORI"; agente de la "NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA."
- CARTAYA HERMANOS. Comisionistas e importadores.

# **COMPAÑIAS ANONIMAS**

- ALMACEN AMERICANO. Capital Bs. 2.000,000. Importadores. Casas en Caracas, Marcabo, Ciudad Bolívar, Valencia, Barquisimeto, Puerto Cabello.
- COMPAÑIA ANONIMA "EXPORTADORA TOLEDO." Exportadores de café. Capital Bs. 150.000,00.
- DROGUERIA LUNING & CA. SUCS. Capital Bs. 500.000.
  Importadores i Exportadores.
- CARVALLO & CA. Importadores de Medicinas.
- CUBRIA & CA. Importadores de telas de seda.
- HENRIQUE CHACIN. Importadores de quincallería i ferretería para ventas al por mayor.
- E. DABOIN. Casa fundada en 1876. Importación de medicinas i universal.

- JUAN MANUEL DIAZ & CA. Importadores de mercancias secas para ventas de mayor.
- N. DOMINICI. Agencia de representaciones. Apartado de Correos 457.
- ESAYAG HERMANOS. Importadores.
- R. ESCOBAR h., & CA. SUCS. Representaciones.
  - FAJARDO & CA. SUCS. Importadores i exportadores.
  - JOSE FARAGE I HERMANO. Importadores de artículos de fantasia.
  - F. FUENMAYOR & CA. Importaciones i representaciones.
  - S. GARCIA HERMANOS. Importadores. Fabrica de bebidas gaseosas.
  - JUAN GOMEZ E HIJOS. Oficina para café. Boulevard del Cristo N° 83.
  - GUINAND FRERES. Quincalla, ferretería, muebles, maquinarias, implementos agrícolas. Representantes de casas extranjeras. Importadores. Casa fundada en 1848.
  - HERRERA IRIGOYEN. Empresa "EL COJO." Papelería, perfumería, artículos de fantasía i de escritorio, cristalería i joyería. Carl Hinterlach. Agencias i representaciones.
  - INVERNIZIO, SOUCHON, Sucesor & CALVANI. Importadores i exportadores.
  - LANDER & WANNONI SUCR. Importadores de quincalla i ferreteria. J. Leisse. Representante de casas extranjeras. Agente de la Hamburg Amerika-linie i de la Verein Hamburger Assecuradeure.
  - F. W. H. LEMKE. Representante de casas extranjeras.
  - MENDOZA & CA. SUCS.
  - CASA MONTEMAYOR (LORENZO BUSTILLOS M & CA.) Ferretería i quincallería.
  - DIEGO MORALES BAEZ. Importadores de materiales de construcción. Aserradero.

- . A. M. MORRAZZANI. "La Perla de Margarita." Importadores. Taller de Sombreros.
  - G. i C. MUSKUS. Agencias i representaciones.
  - DOMINGO MARIA NAVARRO. Apartado de Correos 414. Representaciones.
  - M. OCTAVIO & CA. "Droguería Americana." Importadores de drogas.
  - PALENZONA & CA. Importadores de viveres, ferretería i quincalla.
  - PARIENTE HERMANOS & CORIAT. Importadores i fabricantes de perfumería.
  - J. A. PEREZ & Ca. Sucs. Importadores de mercancías secas al por mayor.
  - P. PROSPERI & CA. Importadores: Mercancias secas, ferretería, víveres. Exportadores de: café i cacao i otros productos del país.
  - F. E. SARAZAR & CA. Representaciones, agencias, comisiones.
  - SANTANA & CA SUCS. Importadores de quincallería i ferretería.
  - SANTANA HERMANOS & CA SUCS. Importadores. Comisionistas de café. Casa en París. Eduardo i Antonio Santana, Sucs. Casa fundada en 1885. Importadores. Quincallería, ferretería. Consignaciones. Víveres i artículos del país.
  - JOSE SAVINO. Importadores de casimires.
  - VENEZUELA DRUG COMPANY (SIMMONS & CA) Importadores de Medicinas.
  - SANTIAGO SOSA & CA. Consignación de Frutos del país.

NOTA: El señor Santiago Sosa González, de la casa Santiago Sosa & Ca, ejerce la representación consular adhonorem del Imperio del Japón en Caracas. Dirección: Salvador de León a Coliseo.

ANDRES SUCRE. Importador i comisionista.

URBANO I ARNAU. Importadores i Exportadores.

WALLIS, VEGAS & CA. Importadores, exportadores. Comisionistas.

## LA GUAYRA

- CURAZAO TRADING COMPANY. Comisionista. Agentes de la Mala Real Holandesa.
- F. ERASO. Comisionistas.
- C. ESCOBAR G. & CA. Comisionistas. Agentes del Banco de Venezuela.

ERNESTO KROGH SUCS. Comisionistas i despachadores.

EDUARDO MARTURET & CA SUCS. Comisionistas. Despachos de aduana. Consignaciones.

- L. PEREZ DIAZ. Comisionistas, despachadores, cosecheros de cacao i café, consignaciones.
- S. PLAZA M. Comisionistas. Cacao i café.

ALFREDO RAVARD & CA. Comisionistas e importadores.

# ACARIGUA

BENJAMIN BARRIOS SUCS. Café i alogodón. Agente del Banco de Venezuela.

ERNESTO RAMOS. Café i algodón.

# ARAGUA DE BARCELONA

A. ARREZA CALATRAVA. Importador i exportador. Arroz i algodón.

#### BARCELONA

Julián BAJARES. Importador.

# **BARQUISIMETO**

- CALDERON E HIJOS. Exportadores de café, cacao, cueros, pieles, etc. Importadores de mercancías, víveres, medicinas, ferretería. Fábrica de jabón i velas esteáricas.
- A. CRESPO E HIJOS. Exportadores de café, pieles i semillas oleaginosas.
- LINDHEIMENR & LOEB. Géneros de algodón, perfumería, quincallería.
- J. T. SANTANA. Importadores de ferretería, quincallería, vinos. Casa fundada en 1889.

#### **CARUPANO**

- ANTONI & CA. Importadores i exportadores. Cacao, café, tabaco. Especialidad en cacaos finos.
- ELIAS ANTONI. Importador i exportador. Cacao i café.
- FRANCESCHI & CA. Importación i exportación. Haciendas de cacao.

#### CIUDAD BOLIVAR

- E. BILANCIERI. Tenería, alpargatería, fábrica de tejidos finos de seda i lana,
- CASALTA & BATISTINI. Importadores de mercancías secas, víveres i ferretería. Exportadores de oro, balatá, cueros i sarrapia.
- J. M. ROJAS & CA. Comerciantes importadores.

#### CORO

ARES HERMANOS SUCR. Importador de mercancías secas i víveres. Exportador de pieles.

I. A. SENIOR E HIJO. Importadores i exportadores. Café, cueros de chivo.

### CRISTOBAL COLON

LOPE J. ESCALA. Comisionistas. Agente del Banco de Venezuela.

## CUMANA .

E. BERRIZBEITIA HNOS. SUCS. Importadores i Exportadores. Mercancías secas i víveres. Café.

Ramón Madriz e hijos. Comisionistas.

Elías Tobía & Hermano. Importadores.

#### MARACAY

A. LOPE RUIZ. Víveres. Ferretería.

#### **MATURIN**

- JOAQUIN MOLINOS LARA. Mercancías secas i ferretería. Exportadores de tabaco i cueros i ganado.
- RAFAEL RAMIREZ COLL. Mercancías secas i víveres. Exportador de tabaco, cacao i algodón. Agente del Banco de Venezuela.

# PUERTO CABELLO ...

- W. FASTENAU. Importación, exportación. Cacao, cueros, pieles, café.
- M. GARCES. Importador, exportador, comisionista.
- CARLOS HUECK. Importador de ferretería. Representa-
- A. A. OLIVO. Importadores de artículos de farmacia.

#### **PORLAMAR**

- CHIBLY ABOUHAMAD & HIJOS SUCS. Importadores i exportadores.
- SALIN HOBAICA & HIJOS. Importadores.

#### RIO CARIBE

A. FRECESCHI E HIJOS. Importadores i exportadores, comisionistas.

#### SAN CRISTOBAL

FONTANA & CA. Importadores i exportadores. Marcancías secas i víveres.

## SAN FERNANDO DE APURE

HERMANOS BARBARITO & CA. Importadores i exportadores.

#### **TOVAR**

J. M. RONDON & CA. Importadores de mercancías secas, quincalla, perfumería, etc.

#### TUMEREMO

MIGUEL A. GONZALEZ. Mercancías secas i víveres. Negocios de oro, balatá i cueros.

#### **VALENCIA**

- CARLOS AMARE (BAZAR UNIVERSAL). Quincallería i ferretería.
- LOPEZ MILLER & CA. Exportación de suela. MARCIANO & CA. Importadores.

PEREZ AITKMAN & CA SUCS. Aceite i harina de algodon i ajonjoli.

(46)

# INDUSTRIES IN VENEZUELA

There exist in Venezuela many industries producing articles of food and other necessaries of civilized life which use steam and electricity as motive power.

The main industries of this kind are represented by factories of agriculture machinery, implements, carriages and wagons, pianos, furniture, acrated waters, blank-books, stationery, ice, chocolate, matches, mirrors, soap, candles, electrotypes, glass, paper, wines, beer, butter, canned-goods, eletric light and power, cigars and cigartettes, cotton goods, fibre and rope, leather, shoes and many other factories.

Dairy Establishment at Maracay.—Among factories special mention is due to the Dairy and Canning Establishment at Maracay supponted by sufficient capital. It was put into operation eleven years ago in the outskirts of Maracay and owes its existence to the support which General Gomez has given it. This industry is housed in a building especially erected for the purpose and fitted out with all the modern machinery and latest appliances necessary to exploit the milk products.

Two kinds of butter are manufactured in this dairy; one with salt and another without it, and canned sterilized milk and cream are also produced. The selection of cattle breeds for the purpose has produced specimens of milch cows giving an average class of milk which enables the dairy to manufacture one kilogram of butter out of 18 liter of milk and the daily output amounts to about 500 kilograms of butter, giving an average of 180.000 kilograms of butter a year. In a sepa-

rate section of the dairy, cheese is manufactured, mould and dried in a refrigerating plant for this purpose.

Paper Factory at Maracay.—This factory makes use of domestic raw material and has begun to supply a considerable portion of the domestic demand for paper in Venezuela.

Paper factory at Encantado.—There exists also the paper factory at Encantado just established there.

Breweries.—The most important breweries in Venezuela are the National brewery at Caracas, that of Maracaibo and that of Maiquetia. That of Caracas produces 30.000 hectolitre of bear a year.

Tanneries and Shoe Factories.—The manufactures of leather is one of the principal industries in Venezuela. There are several tanneries in Caracas, Valencia, La Guaira and other places in the country. Great quantity of domestic cattle, sheep and goat skins are tanned. The shoe factories and saddleries have attained great development.

Chocolate Factories.—There are several chocolate factories in the country. Those of Caracas are those which manufacture the largest quantity of chocolate, the principal of them manufactures 25.000 kilograms a year. The Caracas chocolate is considered the best in the world.

Looms.—The principal cotton goods factories are those of Caracas and Valencia, and that of the Eastern part of Venezuela. There have just been established in Caracas the looms of Palo Grande and those of San Martin. The looms of Valencia and in fact all these plants have the finest and most modern machinery for manufacturing cotton cloth as well as drill and underwear.

The Caracas and Valencia cotton factories manufacture 21.000 quintals of seeded raw cotton which together with those manufactured by the other manufactories amount to 70.000

quintals a year and those recently established from 25.000 to 30.000 quintals a year

A cotton manufactory is established at Maracay with a capacity for 300 looms. In these factories a capital of \$5.000.-000 is invested.

The Valencia cotton factories produce a total of 120.000 dozen of underwear representing an output valued at \$5.000 a year.

Cigar and Cigerette Factories.—These are numerous and in the latter factories a capital of \$1.000.000 is invested.

Glass Factory.—That of Caracas produces crystal articles and glass ware for domestic consumption.

Fibre and Rope Company.—This is the only factory which manufactures sisal-rope at present in Venezuela. This company has a capital of 150.000 dollars and can produce 300 quintals, (Kilograms 13.800) a month of sisal-rope. Venezuela consumes 500 quintals (Kilograms 23.000) of rope every month, (608.475) pounds a year.

The sisal plant belongs to the agave family of fibrous shrubs, readily grows in sandy soil and does not require irrigation.

Sisal began to be cultivated in Venezuela in 1910 and 1913 it was planted and successfully grown on both sides of the railway track of the Tucacas and Barquisimeto railway.

In 1916 the fibre and rope company bought a tract of land near Guacara in the State of Carabobo, and has planted there 400.000 sisal plants which within a short time were harvested.

The land which said company has under cultivation is as good if not better for the cultivation of the sisal plant, than those devoted thereto in Yucatan, where said plant is grown in a great scale.

As a general rule sisal can be harvested four years after it has been planted, but in Venezuela, due to the better kind of soil, it can be gathered within three years or even before that time.

The fibre produced by the Venezuelan sisal is superior in quality to the best class of sisal obtained in Mexico.

Electric Power Plants.—In Venezuela these are numerous. At present nearly all Venezuelan cities have electric light and power plants. Many are operated by waterfalls and produce the necessary power.

It is estimated that there are waterfalls in the vicinity of Caracas capable to generate 15.000 horse power. For some years these falls have been used to produce about 4.000 horse power daily.

#### CIGAR AND CIGARETTE MANUFACTURERS

# (of Caracas)

- Compañia Anónima La Industria Cigarrera, Caracas, Venezuela. Juan José Cabrera, Salesiano a Manguito 14, Caracas, Venezuela.
- P. Anderson, "La Rinconada," Santa Capilla a Principal 16, Caracas, Venezuela.
- Hernándes y Castro, "El Esfuerzo," Marron a Pelota 13, Caracas.
- Casimiro Arias, "La Regional," Santa Barbara a Paguita No. 70, Caracas, Venezuela.
- Domingo Méndez, "La Excepción," Angelitos a Jesus 160, Caracas, Venezuela.
- Calixto Mictil, "Gran Marca," Alcabala a Puente Sucre 205, Caracas, Venezuela.
- Julio Crozco, "Aguila de Oro," Chimborazo a Porvenir 41/A, Caracas, Venezuela.
- Augusto Ascanio & Hernández, Marrón a Doctor Paúl 4, Caracas, Venezuela.

Leopoldo Mictil, San Juan a Angelitos 57, Caracas, Venezuela. Pedro E. González, Perico a Monroy 104, Caracas, Venezuela.

(47)

# HULLERAS DE NARICUAL, CAPIRICUAL I TOPOCORO

Estas Hulleras, situadas en el Estado Anzoátegui, parte oriental de Venezuela, están bajo el régimen de administración directa por parte del Gobierno Nacional. El carbón explotado alcanzó en 1929 a 16.858.920 kilógramos, de los cuales se cribaron 8.708.400 kilógramos; i se elaboraron en panelas 1.691.560 kilógramos. Las ventas fueron: de carbón corriente a particulares, 796.380 kilógramos; de carbón en granos a particulares i el Gobierno, 8,321.030 kilógramos; de carbón en panela a los mismos, 1.194.740 kilógramos; o sean en total: 10.012.150 kilógramos por valor de 379.460,25 bolívares. I actualmente hai en depósito: de carbón corriente, 16.850.707 kilógramos; de carbón en granos, 6.432.431; de carbón en panelas, 464.326 kilógramos; i brea 64.760 kilógramos, todo con representación de un valor total de bolívares 741.786,10.

El análisis del carbón de las hulleras de Naricual dá el resultado siguiente:

Humedad	1.10 %
Materias volátiles	32.20 %
Coke	56.30 %
Cenizas	10.40 %
	100.00 %
Azufre0.945 %	

Poder Calorifico ............7.506 calorias

# **CODIGO CIVIL**

Artículo 20. Los Extranjeros gozan en Venezuela de los mismos derechos civiles que los venezolanos, con las excepciones establecidas o que se establezcan. Esto no impide la aplicación de las leyes extranjeras relativas al estado i capacidad de las personas en los casos autorizados por el Derecho Internacional Privado.

Artículo 21. La extranjera que se casare con un venezolano adquirirá la nacionalidad de su marido i la conservará mientras permanezca casada. Si, disuelto el vínculo, quisiere continuar siendo venezolana, lo manifestará ante el Registrador Principal de su domicilio, dentro del primer año de terminado aquel vínculo.

Artículo 22. La venezolana que se casare con un extranjero se reputará como extranjera respecto de los derechos propios de los venezolanos, siempre que por el hecho del matrimonio adquiera la nacionalidad del marido i mientras permanezca casada.

Artículo 132. No se aplicará en Venezuela ninguna lei extranjera que permita el matrimonio:

- 1° A los ligados por matrimonio anterior no disuelto ni anulado.
- 2º A los varones menores de catorce años o a las hembras menores de doce.
- 3º A los que no estén en su juicio o a los entredichos por causa de demencia.

4°	Entre	ascendientes i	descendientes,	entre hermanos,	o entre
	afines	en linea recta		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	

Artículo 133. No se reconocerán en Venezuela los impedimentos del matrimonio establecidos por la lei nacional del extranjero que pretenda contraerlo en Venezuela cuando se fundaren en diferencias de raza, rango o religión.

Artículo 137. El matrimonio extranjero que se domiciliare en Venezuela deberá presentar, dentro del primer año de su venida al país, a la Primera Autoridad Civil de la Parroquia o Municipio respectivo, copia legalizada del acta de matrimonio para su inserción en los libros del Registro Civil.

.....

#### Lei De Vacuna

Artículo 9º Todo individuo, nacional o extranjero, que ingrese en la República, debe estar provisto del correspondiente certificado de vacunación (antivariólica) el cual tiene que ser expedido por un médico titular del país de origen o procedencia i legalizado por e Cónsul ve... lano residente en él, legalización que los Cónsules expedirán gratuitamente. El médico de Servicio Sanitario en el puerto de arribo comprobará la existencia de cicatrices de vacuna, o estigmas inequívocos de viruela en el interesado.

Artículo 12. Los certificados de vacunación serán de tres especies:

- 1º Certificados de enfermedad que impida o haya impedido la vacunación dentro de los términos legales.
- 2º Certificado de vacunación o revacunación en el que se determine el resultado obtenido en ellas.
- -3º Certificado de haber comprobado estigmas de viruela o cicatrices recientes de vacuna en el interesado, en el caso de que falte el certificado original de inoculación.

# Lei de Extranjeros

Artículo 1º El territorio de los Estados Unidos de Venezuela está abierto a todos los extranjeros, salvo las limitaciones i restricciones que se establecen en la presente lei, o en sus Reglamentos.

Artículo 2º Los extranjeros gozan en Venezuela de los mismos derechos civiles que los venezolanos, salvo las excepciones establecidas o que se establezcan.

Artículo 5º Todo extranjero que entre al territorio de Venezuela deberá estar provisto de un pasaporte expedido por la autoridad competente de su país i visado por el funcionario consular venezolano en el puerto de embarco, o en la ciudad fronteriza que corresponda, o por el del lugar más próximo.

Artículo 6º Ningún funcionario consular venezolano expedirá ni visará pasaporte sino cuando el interesado exhiba una pieza de identidad que compruebe: su nombre i apellido, edad, estado civil, nacionalidad i último domicilio. Igualmente deberá presentar el extranjero un comprobante de buena conducta; i un certificado de vacuna cuya fecha no remonte a más de siete años. Los documentos a que se contráe este artículo serán presentados a título devolutivo; i el interesado debe conservarlos para cumplir el réquisito ordenado por el artículo 16 de la presente lei.

Artículo 7º El funcionario consular venezolano se asegurará en todo caso de los recursos de que dispone el extranjero i de si son suficientes para cubrir el depósito de que habla el artículo 10 de la presente lei, de la profesión u oficio a que va a dedicarse o del propósito de su viaje a Venezuela.

Artículo 10. Todo extranjero que llegue a Venezuela deberá depositar en el puerto de entrada i ante el funcionario que

designen los Reglamentos previstos en el artículo 68 de la presente Lei, la cantidad de un mil bolívares (Bs. 1.000,00). El depósito deberá ser hecho en moneda venezolana o que tenga curso legal en la República. El mencionado funcionario otorgará recibo a cada depositante.

Artículo 11. El mencionado depósito será devuelto al extranjero cuando compruebe, por los medios que se indiquen en los Reglamentos respectivos, que va a salir del país, i siempre que esto se efectúe dentro del plazo de un año contado a partir de la fecha en que se haga el depósito. Si en el referido plazo no abandona el país, puede, dentro del año siguiente, contado a partir de la expiracion del anterior, reclamar la devolución del depósito, previa comprobación del derecho de haber adquirido domicilio en la República. Expirado el segundo lapso sin haber solicitado la devolución del depósito, queda extinguida la acción para reclamarlo.

Artículo 14. Quedan exentos de la obligación del depósito:

5°	Los	turistas	que	desembarquen	para	volver	а	tomar	el
	vapo	r en que	arri	baren.					

Artículo 16. El extranjero que llegue a Venezuela está obligado a presentarse ante la primera autoridad civil de su residencia, dentro de los ocho primeros días de su arribo, i deberá exhibir ante aquella los documentos a que se refieren los artículos 5° i 6° de esta lei.

Artículo 23. Los extranjeros están sometidos a los mismos deberes que los venezolanos, tanto en sus personas como en

³º Los extranjeros menores de 15 años.

⁴º Los extranjeros que vengan mediante contrato de inmigración.

sus propiedades, pero se hallan exentos del servicio militar i del pago de contribuciones extraordinarias de guerra.

Artículo 24. Los extranjeros deben observar estricta neutralidad en los asuntos públicos de Venezuela; i en consecuencia se abstendrán:

- 1° De formar parte de sociedades políticas.
- 2° De dirigir, redactar o administrar periódicos políticos i de escribir sobre política del país.
- 3º De inmiscuirse directa ni indirectamente en las contiendas domésticas de la República.
- 4° De pronunciar discursos que se relacionen con la política del país.

Artículo 28. Se prohibe la entrada al territorio de Venezuela.

- 3º Al extranjero depravado, o que carezca de medios de subsistencia o de profesión u oficio lícitos para proveer a ella.
- 5° Al extranjero menor de diez i seis años que no venga bajo la vigilancia de otro pasajero o no deba ser confiado a la protección de persona honesta residente en el país.
- 6° Al extranjero que pertenezca a sociedades de fines opuestos al órden político o civil, o que propague el comunismo, la destrucción violenta de los Gobiernos constituidos o el asesinato de los funcionarios públicos nacionales o extranjeros.
- 7º Al extranjero atacado de lepra, tracoma, enajenación mental, epilepsia en su forma de gran mal, o de cualquiera otra enfermedad que pueda comprometer la salubridad pública o convertirse en una carga para la Nación.
- 8° Al extranjero que no cumpliere los requisitos establecidos en los artículos 5°, 6°, 10°, 16°......de la presente lei.

# Reglamento de la Lei de Extranjeros

Artículo 2° Todo extranjero que ingrese al territorio nacional deberá venir provisto de una "Cédula de Identided," que le expedirá el respectivo funcionario diplomático o consular venezolano que otorgue o vise el pasaporte, en el cual se harán constar todos los datos que sirven para identificar al extranjero, conforme al MODELO N° 1. El referido funcionario anotará en la casilla correspondiente la circunstancia de que el extranjero posèe recursos para cubrir el depósito, conforme al artículo 7° de la lei de la materia.

Artículo 3º El extranjero deberá presentor la "Cédula" a la primera autoridad civil del puerto o del lugar de entrada, quien le expedirá una planilla de Liquidación, por cuadruplicado, por la cantidad de Un Mil Bolívares (Bs. 1.000,00), a los efectos del depósito, conforme al MODELO Nº 2.

Los cuatro ejemplares de la planilla de Liquidación serán distribuidos así: uno, destinado al archivo de la Jefatura Civil; otro que deberá enviar, por la vía más rápida, la Autoridad Civil, al Ministerio de Relaciones Interiores; i los dos restantes quedarán en poder del extranjero, quien deberá, a la brevedad posible, ocurrir a la respectiva agencia del Banco de Venezuela, en el puerto o lugar de entrada; si no hubiere Agencia del Banco, deberá ocurrir a la casa comercio de la localidad que le indique la referida Autoridad Civil. La Gerencia del Banco, o la casa de Comercio, podrá constancia del depósito en uno de los ejemplares de la Planilla de Liquidación, el que devolverá al extranjero i conservará el otro en su archivo, i dará aviso telegráfico al Ministerio de Relaciones Interiores de haberse efectuado el depósito.

En caso de que el extranjero no ocurra en el término de

la distancia a efectuar el depósito, se le considerará inadmisible, conforme al número 8 del artículo 28 de la Lei de Extranjeros.

La remuneración del depositario i los demás gastos del depósito será por cuenta del extranjero.

En la Planilla de Liquidación se expresará que el extranjero no podrá retirar la cantidad depositada sin la previa autorización del Ministerio de Relaciones Interiores, ordenada al depositario, por la vía postal o telegráfica, i que este no podrá entregar el depósito sin la autorización mencionada. El extranjero, luego de haber efectuado el depósito, ocurrirá con la Planilla cancelado, a la misma autoridad civil que la expidió, para que estampe en la "Cédula" la constancia del depósito efectuado.

Artículo 4° En caso de que el extranjero esté comprendido en alguna de las causas de exención previstas en el artículo 14 de la Lei de Extranjeros, la Autoridad Civil expedirá por triplicado una Planilla de Exención, conforme al MODELO N° 3. Un ejemplar será conservado en el archivo de la Autoridad Civil, otro será enviado al Ministerio de Relaciones Interiores, i el otro será entregado al extranjero.

Artículo 5º La comprobación de que el extranjero está comprendido en alguno de los casos de exención de la formalidad del depósito, deberá hacerse ante la respectiva autoridad Civil del Puerto o lugar de entrada, en la forma siguiente:

³º Los extranjeros menores de quince años, con la copia auténtica de la respectiva partida de nacimiento, producida por su padre o su representante legal.

⁴º Los extranjeros que vengan mediante contrato de inmigración, con la exhibición de una copia auténtica del contrato respectivo, o de un certificado expedido por el Agente de inmigración de la República.

Lugar de entrada a Venezuela:	
o de la exención conforme al parágrafo  Extranjeros	del artículo 14 de la Ley de
	-
Presentado el:a la Primera Autoridad Civil de	(Lugar de residencia )
Firma de esta Autoridad Civil:	
***************************************	
Depósito devuelto elpor	
***************************************	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
OBSERVACIONES:	

## CERTIFICADO DE BUENA CONDUCTA

El infrascrito, Jefe de Policia de
, de nacionalidad japonesa, deaños de edad, domiciliado(a) en, es persona de buena conducta, no habiendo sido condenado(a) hasta ahora por delitos.
Jefe de Policía dede la Prefectura dedel Japón.
CERTIFICADO MATRIMONIAL
El infrascrito, Prefecto de
nio en el Registro el díadede 19
Firmado:de 19  Prefecto dedel Japón.

#### CERTIFICADO DE BUENA SALUD

El i	nirascrito,	médico de	la Compa	nia Navie	ra de	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		certifica	que el se	eñor (la se	eñora o	seño-
rita)		de.		años	de eda	d, ha
sido exa	aminado(a)	por mí i	que no pa	adece de l	lepra, tra	coma,
enagena	ción mental	, epilepsia	en ningún	grado ni	ninguna	otra
enferme	dad contagi	osa peligros	sa.			
	<b>.</b>	el	de	de	19	
	Firm	ado :				

(51)

## VENEZUELA OFRECE LAS REGIONES MAS SALUDABLES I MAS PROPICIAS AL INMIGRANTE

Una de las cosas que en materia de inmigración debe interesar más al legislador es la salud del inmigrante. De ahí que, si es necesario prever i evitar el arribo de inmigrantes enfermos o que padezcan enfermedades contagiosas, o de viciosos, es así mismo necesario indicarles i destinarles las regiones más saludables para evitar hasta que sufran por el cambio de lugar. Por suerte hai en Venezuela de estas privilegiadas regiones, a cual escoger, con climas deliciosos, i en las que pueden producirse frutos de consumo universal, como el café que daría trabajo a cientos de miles de trabajadores.

En los Andes i en todo el sistema montañoso de Venezula (tan semejante al Japón por su estructura topográfica) o de la Costa i del Interior, abundan estos lugares, que pueden considerarse como verdaderos sanatorios naturales, tales como las serranías costeñas desde Tucacas hasta Carúpano, los Altos de

Caracas i del Tuy, de Aragua; la Sierra de Carabobo, las montañas del Yaracuy i Lara, que deben citarse especialmente por su fácil acceso al mar i a las ciudades i puertos de exportación, cosechándose en todas ellas, además del café, infinidad de productos que pueden destinarse el consumo interno o para el comercio exterior, como cereales de todas clases, maiz, arroz, cebada, trigo, legumbres, caraotas, arvejas, garbanzos, habas, papas, yucas, batatas, hortalizas, tomates, etc. En los lugares más inmediatos a los puertos puede explotarse con creces el cultivo del cambur, i en especial las variedades de cuvaco i pigmeos que tienen una enorme i creciente demanda en los Estados Unidos i Europa, así como la piña, la uva i otras frutas. En estos parajes el cultivo de los citros, naranjas, pomelos o grape fruits, toronjas i limones de todas clases para la exportación en grande, es un negocio de seguro porvenir que dará ocupación lucrativa a miles de gentes. Igualmente en las vegas i entrellanos de esta región, que gozan de temperatura i de climas semejantes a los de Pinar del Río o de Vuelta Abajo en la Isla de Cuba, se produce un tabaco tan excelente como el de la Habana i este cultivo, como se sabe, es un filón por explotarse en Venezuela.

La explotación de productos forestales ocupa puesto en dicha región, tanto por lo que respecta a los productos que naturalmente existen en los bosques, como por lo que hace a los nuevos que resultan del trabajo del hombre, por la pantación de árboles maderables de construcción i ebadistería, para tintes, drogas, caucho; el cedro, caoba, pardillo, algunas variedades de pinos, como los blancos para madera i trementina, i otros muchos árboles útiles que se levantan allí rápidamente; un cedro, un caobo de algunos años, por su madera, puede considerarse como una alcancía que de año en año va atesorando más valor, el

que se hace moneda contante i sonante cuando así lo desée el productor, pues esta madera, por su excelente calidad, se vende a peso de oro aquí i en todas partes, hoi i mañana.

La apicultura es otra industria natural de estas regiones, por la incontable i espontánea varieded de plantas melíferas, cuya alternada i constante florecencia mantiene el seguro i abundante alimento de la abeja durante todo el año. Es incalculable la riqueza que de esta sola explotación pudiera derivarse, dado que en esta industria la mayor parte del trabajo lo hacen las abejas, cuya alimentación nada cuesta aquí pues la dá gratis la selva en donde superabunda sin faltar un solo día, por lo que una colmena puede rendir tres cosechas por año sin los inconvenientes de los inviernos del Norte, durante los cuales hai que alimentar artificialmente al insecto.

Si para las abejas nada deja que desear esta región, así mismo, por la abundancia del monte que en ella se reproduce cada mes, es esplendida para la avicultura pues todas las aves de corral medran i se levantan rápidamente allí, sin contar gran cosa su alimentación, que es el mismo monte i las gramíneas i leguminosas, de fácil cultivo en las serranías. La más pobre familia de inmigrantes que se dedicara a esta sola industria, de que viven multitud de gentes en Estados Unidos i Europa, vería pronto compensado con largueza su trabajo i multiplicados prodigiosamente sus recursos.

Las crías, especialmente la vacuna i la porcina, son tambien industrias mui lucrativas en esta parte del país, con la ventaja de que es precisamente en esta fresca región donde es más posible la adaptación de razas extranjeras de ganado vacuno que al principio no soportan el fuerte calor de los Llanos.

Está probado i demostrado hasta la evidencia que la suavidad de la temperatura de estas regiones, junto con la calidad de sus

pastos naturales, así como la de los pastos extranjeros que en ellas pueden cultivarse, favorecen la aclimatación, no solo de las mejores ranas vacunas, sino de la de todos los animales de Europa i Estados Unidos, que allí pueden vivir sin dificultad alguna como en su propio país de nacimiento i reproducirse para luego ser distribuidas sus crías en los lugares más calurosos de la zona cálida i los Llanos; se encuentran, pues, en esta zona, los lugares ideales para potreros i criaderos modelo, si se quiere con este sólo i ultimo lucrativo objeto.

Pero lo que es una incesante fuente de positivas ganancias en esta región, como en todo el país, es la explotación de la cría porcina, pues difícilmente habrá hoi por hoi otra ocupación más segura, de más rápidos resultados i, por consiguiente, más apropósito para el inmigrante que necesita ver, cuanto antes, reproducido su capital i convertidos en dinero sus afanes i trabajos, que la cría del marrano en Venezuela, bien se trate de las magnificas razas inglesas o americanas, como de las razas criollas o ya aclimatadas, tales como la llamada "conga," que es prolifica i rica i rica en grasa como ninguna i sobre todo, casi refractaria a las enfermedades comunes de la especie. Con la base de unas cuantas cochinas de esta clase, dejando las crías hembras para la reproducción i vendiendo los lechones, cualquier inmigrante alcanza pronto la prosperidad si tiene el cuidado de buscar el lugar adecuado para establecerse esto es, en las innumerables quebradas i demás sitios de montaña, de cuyas frutas, hierbas i raíces vive principalmente el cochino, que luego se ceba a poco costo con maís, allí mismo cosechado, a unos 60 centavos los cien kilos.

En las cálidas i secas sabanas de Coro i Lara, igualmente saludables, hai un amplísimo campo para la explotación en vasta escala de la prometedora cría de ganado cabrío que dá mil por ciento al criador. Al igual que la porcina en todo el país, esta es una cría por demás ventajosa en dichas comarcas, dado que en ellas las cabras crecen i se multiplican casi silvestres, exigiendo solamente las contadas atenciones de atraerlas a los corrales, proporcionarles el agua o cuidar sus bebederos, i luego ordeñarlas. La cría del chivo dá tres productos a cual más precioso i de venta segura: el queso, la carne i el cuero, que día por día obtienen mejores precios.

Se vé, pues, que no solamente tenemos la más saludable zona que ofrecer al inmigrante que quiera trasladarse a Venezuela para que en ella viva sano, robusto i levante allí familia así mismo sana, sino lo que es tambien igualmente importante, o sean: las posibilidades i múltiples medios de alcanzar el bienestar que en esa misma zona encontrará de sobra, en los diferentes cultivos i crías que brevemente hemos enumerado, sin comprenderlos a todos, para no hacer demasiado largo este estudio.

(Tomado del libro "EL AGRICULTOR VENEZOLANO" del Dr. R. MARTINEZ MENDOZA)

(52)

## LEI DE INMIGRACION I COLONIZACION

NOTA: Una excelente traducción de la Lei de Inmigración i Colonización de Venezuela ha sido hecha por el señor don TETUHUACA SUGUIURA, del Departamento de Takumukyoku, Ministerio de Negocios Ultramarinos, i fué publicada en un folleto especial en Diciembre 1931.

Artículo 9º Para los efectos de esta Lei se considerarán como inmigrantes todos los extranjeros de buena conducta que siendo competentes en cualquier oficio, industria, profesión o arte, i no pudiendo subvenir a sus necesidades en su país, se dirigen a Venezuela con el propósito de establecer en ella su domicilio permanente.

No serán aceptados come inmigrantes ni tendrán derecho a los beneficios concedidos por esta lei:

- 1º Los individuos que no sean de raza europea, o insulares de raza amarilla del Hemisferio Norte.
- 2º Los individuos mayores de sesenta años, a menos que sean el padre o la madre, el abuelo o la abuela de una familia que venga con ellos o que se encuentre ya establecida en Venezuela.
- 3º Los individuos de malas costumbres, los vagos, los que no tengan profesión honesta, ni los lisiados con incapacidad que los constituya una carga pública, ni los que padezcan enfermedades contagiosas: i
- 4º Los que hayan sido condenados a presidio i no hayan obtenido rehabilitación según las leyes de su país, excepto por causas políticas.

Artículo 11 Los inmigrantes se dividen en tres categorías:

- 1a. Inmigrantes sin contrato.
- 2a. Inmigrantes por contrato.
- 3a. Inmigrantes para las colonias.

Artículo 17 Los inmigrante podrán, lo mismo que los naturales, ocupar las tierras baldías para obtener adjudicaciones gratuitas conforme a la lei de la materia, i hasta prescribir la propiedad conforme a las leyes generales.

NOTA: Véase lei de Tierras Baldías, página 175 de este libro.

Artículo 20 Los contratos en virtud de los cuales vengan inmigrados tendrán las siguientes bases, so pena de nulidad de hecho en las partes que las contraríen i de las responsablidades consiguientes:

1a. El compromiso de los labradores i jornaleros no pasará en ningún caso de cuatro años, de dos los de los artesanos, ni de uno los sirvientes domésticos i empleados.

- 2a. El estipendio que se les fije a los inmigrados se les pagará semanalmente i sólo en dinero, expresándose en el contrato si debe ser o no con manutención. La manutención se presumirá sino se expresa.
- 3a. Las familias tendrán derecho a su alojamiento gratis durante un año, a lo menos. —
- 4a. En los contratos para trabajar en haciendas i demás empresas agrícolas en que se estipulen que a cada familia se le facilite gratis un lote de terrenos apropiados para la agricultura, éste no bajará de cuatro hectáreas, de la propiedad del contratista, con obligación de cultivarlo.

A este fin los contratistas les suministrarán por vía de adelanto lo necesario para construir su vivienda i comprar instrumentos, semillas i animales de servicio i de cría. Al ser entregado el terreno, será justipreciado por un Delegado o Agente de la Junta Central de Inmigración, i en su defecto, del Jefe Civil de la Parroquia o Municipio, i al terminar su contrato o prórroga, quedará a elección del inmigrado comprar el terreno por el valor en que hubiere sido justipreciado, o recibir el valor de las mejoras existentes, estimado por péritos, según el de la mano de obra o según el aumento de precio dado al fundo, a eleccion del inmigrante. Esto a falta de convenio entre ambos. El inmigrado tendrá el derecho de retención mientras no se efectúe el pago. Del justiprecio del terreno para ser entregado al inmigrante se levantará un acta en tres ejemplares, uno para cada contratante, i otro para la Junta Central de Inmigración.

5a. Las familias contratadas para empresas agrícolas no serán obligadas a trabajar en las fincas de los contratistas más

de cuatro dias de la semana en las épocas de cosecha, ni más de tres en el resto del año.

6a. Ningún inmigrado contratado podrá ir a trabajar a otra finca sin permiso escrito i firmado por sus contratistas.

Artículo 22 Las compañías o personas particulares que deseen traer inmigrantes a la República, solicitarán del Ejecutivo Federal la correspondiente autorización, la que se acordará por órgano del Ministerio del ramo, previo el compromiso, por parte del solicitante, de cumplir todas las reglas i prescripciones de la presente lei, i los Reglamentos, Decretos i Resoluciones vigentes en la fecha en que se expida la autorización.

Artículo 49 Por ningún respecto, motivo ni pretexto, cobrará el Agente ni el que haga sus veces, honorarios ni derechos de ninguna clase a los inmigrados.

Artículo 74 Las cien primeras familias de agricultores que se establezcan en cada sección recibirán gratis, cada una, un lote de veinticinco hectáreas, i diez hectáreas más por cada hijo mayor de diez años......

Artículo 79 Se entenderá por familia, a los efectos de este capítulo, la reunión del marido i de la mujer legítimos, aunque no tengan hijos o al padre o al madre con sus hijos, o a tres hermanos juntos por lo menos, o a la abuela i el abuelo con sus nietos.

Artículo 85 Los colonos a que se refiere el artículo 74 tendrán derecho a las siguientes ventajas:

- 1a. A la concesión de habitación gratis por un año.
- 2a. A que se le suministren, al solicitarlo i en calidad de

anticipo, los alimentos i animales de labor, semillas i animales de cría, i los víveres necesarios para 6 meses a lo menos en las tierras calientes, i por un año en las frías, i los materiales indispensables para construir sus habitaciones o el dinero para comprar estos objetos. Estos adelantos no excederán de un mil bolívares por cada colono, i serán reembolsados en cinco anualidades iguales, que principiarán a pagarse al terminar el tercer año.

Artículo 94 (Número 11) (Parágrafo 1°.) Los gastos de pasaje marítimo desde el puerto de embarco i los demás desde el desembarco de los inmigrantes hasta la traslación de estos a las colonias, serán por cuenta de la Nación.

Artículo 107 El Ejecutivo podrá estimutar el desarrollo de la agricultura en las colonias por medio de concesiones gratuitas de nuevos lotes o de premios en dinero a aquellos colonos que se hubiesen distinguido por su laboriosidad i aptitudes para el trabajo, o que hubiesen establecido en la colonia alguna industria agrícola o florestal, o la piscicultura de agua dulce, o que inventen procedimientos agrícolas o industriales o mejoren los existentes, o introduzcan en las colonias procedimientos de esta especie no conocidos en el país.

Artículo 108 Todo colono dentro de los primeros cinco años de su establecimiento tendrá derecho a una prima que en todo caso le pagará el Gobierno Nacional, de cincuenta bolívares por cada mil árboles de cacao, o mil quinientos de café, o quinientos de cedro u otros árboles de madera fina o de caucho, o mil de cualesquiera árboles de fruta que acreditare haber plantado i poseer en los terrenos que se le hubieren concedido.

Artículo 109 Las colonias quedarán exentas de contribuciones de patentes de industria durante diez años a contar desde el día en que se constituya en ellos el Comisario respectivo. Artículo 112 Establecidos que sean mil colonos, la colonia será organizada en Parroquia o Municipio dependiente del Estado a que corresponda.

Artículo 113 La administración económica, policial e higiónica estará mientras tanto bajo la dependencia Ejecutivo Federal.

Artículo 114 El Ejecutivo dictará por Decreto especial para cada Colonia, una ordenanza de higiene obligatoria, para cuya redacción se tomarán como base los conocimientos modernos sobre las enfermedades tropicales i los medios de prevenirlas i combatirlas.

Artículo 115 En cada colonia habrá un médico, que no podrá ser al mismo tiempo farmacéutico.

Artículo 116 Desde que se hayan establecido treinta familias, cada colonia tendrá derecho a una escuela de primer grado.

Artículo 119 El Ejecutivo procurará por todos los medios que estén o su alcance la constitución en cada colonia de una asociación cooperativa entre los colonos, que servirá de órgano intermedio i educativo de los mismos en sus necesidades, crédito, ahorro, seguro, compra-venta i mejora cultural, proporcionándoles las ventajas morals de la ayuda recíproca i de la unión de esfuerzos para su beneficio común. A este fin el Ejecutivo dictará los Decretos i Resoluciones conducentes a iniciar el funcionamiento de esas asociaciones hasta tanto que los socios tenga la práctica necesaria para regirse sin intervención ni auxilio del Gobierno.

## Reglamento de la Lei de Inmigración i Colonización

Artículo 9.º Además de los que señala la Lei, el Ejecutivo Federal, con el fin de fomentar la inmigración, podrá otorgar a

los inmigrantes de todas clases los auxilios, franquicias i garantías siguientes:

- 1a. El pago de su pasaje marítimo i terrestre desde el puerto de embarque hasta el puerto de destino. Las solicitudes de este pasaje las hará el inmigrante por órgano del Agente de Inmigración de la República, i a falta de este, por órgano del Cónsul de Venezuela en la respespectiva localidad, expresando además que se obliga a cumplir las disposiciones de la lei de la materia i acompañará las mejores referencias de manera de probar su conducta intachable i grado de suficiencia en el arte, ciencia u oficio que profese.
- 2a. El pago de sus gastos de desembarco, hospedaje i manutención durante los diez primeros días de su llegada i los gastos de medicinas i tratamiento médico, en caso de enfermedad a su arribo.
- 3a. La exención de derechos de importación sobre sus ropas de uso, sus enseres domésticos, semillas, animales, útiles, maquinarias, herramientos e instrumentos de su profesión.

Respecto de los inmigrantes para colonias el Ejecutivo Federal pagará tambien los gastos de trasporte del puerto de llegada a la respectiva colonia; i respecto de los inmigrantes por contrato pagará los mismos hasta el puerto de arribo de la República. El Ejecutivo Federal puede acordar respecto de los inmigrantes sin contrato el pago de los gastos de trasporte hasta el puerto de arribo.

4a. Los inmigrantes que vengan por contrato serán recibidos en el puerto de desembarque por el contratista o su representante, quien queda obligado a recibirlos inmediatamente, corriendo por su cuenta los gastos que ocasiones su estada en el Depósito.

#### Lei de Tierras Baldias i Ejidos

ArtIculo 55 El Venezolano por nacimiento, que sea mayor de edad, tiene derecho a que se le adjudique gratuitamente un lote de terrenos baldíos de los que pueden enajenarse conforme a esta lei, para constituir en él un fundo rural, agrícola o pecuario, según fuere la clase de terreno que solicitare.

NOTA: Tambien gozarán de este beneficio los inmigrantes, al tenor de lo dispuesto por el artículo 17 la Lei de Inmigración i colonización (véase página 169 de este libro) i siempre que sea ocupante de la tierra que solicite, así:

Artículo 57 3a. Cuando el solicitante haya venido ocupando el terreno baldío cuya adjudicación gratuita solicita i tuviere en éste construida su casa de habitación u otras mejoras

Artículo 85 Es lícita la ocupación de terrenos baldíos cuando no sean de los inalienables que se enumeran en el artículo 12.

## Concesion gratuita de Semillas

Entre las numerosas facilidades que el Gobierno venezolano concede a los agricultores, i por tanto a los inmigrantes agricultores que van a Venezuela, figura la concesión gratuita de semillas; como un ejemplo de ello véase la publicación que con carácter permanente aparece en la Gaceta Oficial de Venezuela:

AVISO OFICIAL. – Estados Unidos de Venzuela. Ministerio de Salubridad, Agricultura i Cría. — Dirección de Agricultura i Cría. — Caracas 7 de junio de 1933. 124° y 75°. — Se lleva a conocimiento de los interesados que deseen ensayar el

cultivo de las semillas seleccionadas que a continuación se indican, que pueden solicitarlas personalmente o por escrito, en la Dirección de Agricultura i Cría: Alfalfa; Algodón; Arroz acuático, varieded "Fortuna"; Arroz de secano, variedad "American Patna"; Caña de Azúcar, diversas variedades: P.O.J. 2714.—P.O.J. 2715.—P.O.J. 2878.—F.C. 916.—B.H. 10. 12.—Santa Cruz 12—4.— C.O. 281.; Cebolla; Crotalaria Juncea; Chufa; Grama forrajera; Hierba "Elefante"; Hierba "Guatemala"; Hierba "Gordura" (llamada "Capim-melado" e impropiamente "Yaguará"); Hierba "Rhodes"; Hierba "Sudán"; Sorgo denominado "Trigo Egipcio"; Trigo, diversas variedades: francesas (C.S.—B.G.G.—P.R.B.), norte americanas (W.F.—L.P.—V.P.I.—); i argentinas (K. 32.—K. 33.—M A.).; Soja, diversas variedades: I.—Mch.—Df.—Vg.—B.E.—Hb.—M.—E.—W.—X—.

NOTA: Para atender debidamente a las mui numerosas solicitudes de semillas que hacen los agricultores i criadores de todo el país, el Ministerio distribuye estas semillas en cantidades prudenciales, pero siempre en proporción suficiente como para poder efectuar de una manera perfectamente eficaz los ensayos de cultivo de cada una de las especies i variedades que se remiten; así por ejemplo, con cada kilógramo de semillas de hierbas "Gordura," "Rhodes" etc., puede plantarse una extensión de terreno de un mill metros cuadrados aproximadamente.

Por otra parte, los ensayos de cultivo de semillas nuevas, aunque se trate de variedades seleccionadas como las que distribuye el Despacho, deben hacerse siempre en pequeño, nunca en grande a fin de evitar pérdidas de tiempo i de dinero, aumentando la plantación únicamente cuando se observe, prácticamente, que el cultivo se adapta bien al terreno i clima en que se le ensaya.

Semillas seleccionadas de caña de azúcar, de las variedades que arriba se ofrecen, se proporcionarán en cantidades bastante grandes, a quienes ya las hayan ensayado i *encontrado prácticamente* que son las que más convienen a sus condiciones de medio. El Ministro. H. TOLEDO TRUJILLO.—

Law on the Health Department.—This law was promulgated under President Gomez's Administration and is in force since June 26, 1923. Its principal provisions are as follows:

Article 1. The Health Department comprises everything pertaining to public hygine, sanitary medicine, sanitary engineering and sanitary statistics.

Article 2. The regulations, orders and directions issued by the health department are compulsory and refer to the whole Venezuelan territory.

Article 3. The Federal Executive shall establish sanitary service as it may consider convenient and they shall be under the direction of the health department.

Article 4. The health department service shall be effected through the central office established in Caracas and the suboffices and sanitary commissions which are already established or those to be established in other parts of the republic. Both the central office and the other offices shall have the necessary officials under the director's orders.

Article 6. According to number 2 of article 22 of the national constitution the health department may direct the temporal possession and even the destruction of property should it be necessary to suppress a contagious disease, to fight an epidemic or to avoid an imminent danger for the public health indemnifying the owner in the manner prescribed in articles 9 and 10 of this law.

Article 7. The employees of the department of health shall carry out the respective regulations. When the department shall direct, according to the regulations, that a building be segregated or reformed as a whole or in a part and the owner

does not comply therewith, within the prescribed time, the director may direct the work done and the owner is bound to pay the value of the work done. The fund necessary for such disboursements shall be assimilated to the credits to which article 1948 of the civil code refers.

Article 13. The Venezuelan authorities, national, state and municipal, shall respect and cause the regulations, orders and directions of the department to be fulfilled, and they shall support the sanitary employees when they may need it in the fulfilment of their duties.

(54)

#### **OUR CONSTITUTION**

After obtaining our independence from Spain there was a tendency among the Latin American republics to adopt a fundamental law similar to the Constitution of the United States. But such adoption, wherever it took place, was made against the practical ideas and far-reaching vision of leaders like Bolivar and San Martin. They knew by experience that Latin American political problems could not be solved through the implantment of laws created in accordance with ancient traditional political habits of the English speaking race.

Latin American history has proved that Bolivar and San Martin were right in believing that our nationalities, on account of historical traditions and well-rooted political habits, needed different legal paths, though they all lead more or less directly to the full acquisition of all the blessings of democracy.

The present Venezuelan Constitution has been the outcome of a series of practical trials of underlying constitutional principles, and their gradual adaptation to useful purposes and conditions. So great a work has not been done in a day. It has required all the years of our republican life to give our Constitution a harmonious shape in accordance with the needs and aspirations of our people.

Legally speaking our laws are rigid and cannot be amended or modified, but supplanted by new laws. This is the reason why Venezuela has adopted several Constitutions; though, in fact, what really happened was that instead of amending part of their contents we have supplanted each constitution, requiring modification, by a new one, leaving in force many of the original underlying principles.

The last fundamental pact entered into by our people is a document revealing great wisdom and foresight. It has been given definite shape after over a century of consideration and study and after having practically tried the different part of its legal structure to the satisfaction of our people.

Our republic is constituted by the union of all Venezuelans in a covenant of political organization, under the name of United States of Venezuela. Our country is now and forever, irrevocably free and independent from the domination or protection of any Foreign Power.

The Venezuelan territory can never be ceded, transferred, or mortgaged to any foreign power, or in any other manner alienated, not even for a limited time.

The States forming the Venezuelan Union are: Anzoátegui, Apure, Aragua, Bolívar, Carabobo, Cojedes, Falcon, Guarico, Lara, Mérida, Miranda, Monagas, Nueva Esparta, Portuguesa, Sucre, Táchira, Trujillo, Yaracuy, Zamora and Zulia: 20 States in all.

There is a Federal District where the capital of the Republic is situated.

The Amazonas and the Delta Amacuro constitute our Federal Territories.

Islands on the Caribbean Sea, belonging to Venezuela are called Dependencies. Margarita and Coche are excepted, as they form the State of Nueva Esparta.

The Venezuelan States are autonomous, equal before the law, and sovereign except in what relates to the powers granted by the Constitution to the Federal Government. The first duty of the States is the maintenance of the independence and integrity of Venezuela. Therefore, the States shall never separate from the Venezuelan Union, or ally themselves with foreign powers, or solicit their protection or cede to them any part of their territory.

The Federal and States Governments are republican, federal, democratic, elective, representative, responsible and alternating.

The States are divided into Districts, which enjoy municipal autonomy and are independent, save for the restrictions established by the Constitution:

The Federal Government is invested with the following powers: To maintain the relations of Venezuela, as a sovereign power, with foreign countries.

To attend to all matters concerning the flag, coat-of-arms, the National Hymn and to the award of insignias or medals bestowed by the Republic.

To exert supreme vigilance in favor of the general interests of the Venezuelan Nation and in regard to the conservation of public peace in all its territory.

To legislate in matters pertaining to civil, commercial, penal or legal procedure; to Banks, credit institutes, social foresight, sanitary measures, conservation and improvement of forests, water supply and other natural riches of the country; to

labor, trade marks, literary, artistic or industrial ownership; to public registry, expropriation for public use, immigration, naturalization, expulsion or admission of foreigners; and to all reglamentary legislation regarding the guaranties granted by the Constitution.

To legislate regarding the weights and measures to be used in all the Republic.

To exert supreme vigilance for the right application of all the national laws throughout the territory of the republic.

To administrate justice through the Federal Repeal Court (Corte Federal y de Casación) in matters of its competence, or through State and Municipal Courts.

To attend to all matters pertaining the army, navy and military aviation. The State and Municipalities can only keep a police force. The National Army is furnished by all the States in proportion to their population. All war materials introduced into the country are the property of the nation.

To legislate regarding Public Instruction. Public Education is compulsory, and that imparted by the public schools is gratis.

To attend to the making of the Census and to National Statistics, with the cooperation of the States and Municipalities, as prescribed by law.

To attend to the organization and regime of the Federal District, Territories and Dependencies.

To regulate all matters related to the Venezuelan currency, the type, value, legality, weight and coinage of which shall be exclusively fixed by National laws. To control the circulation of foreign coins.

To control all matters pertaining to aerial, maritime and fluvial navigation.

To regulate the organization of Custom Houses in the

Republic, and to collect all duties imposed upon imports. All exports are free of duty.

To regulate the postal, telegraph, telephone and wireless services.

To attend to the opening and maintence of national roads, and to the establishment of traction aerial cables and railroads, for public use.

To organize all matters touching the collection of internal revenues, such as stamp, seal, cigarette, tobacco, registry, inheritance, matches, alcohol, liquor and other taxes.

To control salt production, public lands and their products, pearl-producing oyster-beds, and all mines. Each State owns these properties if situated within its respective territory; but their administration is in charge of the Federal Executive, according to the corresponding laws. These laws establish that saltproducing mines are inalienable and that all mining concessions are granted temporarily.

To decree the construction of the public works needed by the Republic.

These are the main powers conferred by our Constitution upon the Federal Government.

## Rights and Duties of Venezuelans

(According to the Constitution now in force)

Those born within the territory of the Republic and the children of Venezuelan parents no matter where born, are considered citizens by birth.

The adult son or daughter, born outside of the territory of the Republic, of parents who have become Venezuelan citizens, is considered as naturalized citizen, should he or she return to live in Venezuela and express the desire to become one of her citizens.

Those born in any of the Latin American Republics who reside permanently in Venezuela, and express the desire to acquire citizenship, become naturalized citizens.

Foreigners, wishing to acquire naturalization papers, must comply with all the requisites of the law.

Foreign women, married to Venezuelans, are considered as citizens of the Republic while the marriage subsists. Should they express the desire, a year after the marriage is dissolved, to continue being Venezuelans, they shall be considered as such.

All Venezuelans have the duty to defend the Fatherland, and to fulfill and obey the Constitution of the Republic and the decrees, orders and resolutions enacted by the Constitutional Powers.

They cannot serve in any capacity against Venezuela, and those so serving shall be considered as traitors to the Fatherland.

The Nation guarantees to all Venezuelan citizens:

The inviolability of life. There is no death penalty in our country.

The right of property, subject only to legal taxes.

The inviolability of postal and telegraphic correspondence.

The inviolability of the home.

The right to personal liberty. Everyone has a right to do what is not prejudicial to others. No one is compelled to do what has not been legally ordered or thwarted in executing what is not forbidden by law. The practice of slavery and of forcible recruiting into the army are banned by law.

Freedom of thought, expressed by word or in writing or through the press. However, those who use this freedom to abuse, slander, defame or offend other people, or to instigate the commission of crimes, are subject to punishment. All communistic propaganda is forbidden by law.

Freedom to travel without passport throughout the territory of the Republic.

Freedom of work and industries. No exclusive monopolies allowed.

Freedom to assemble publicly or privately.

Freedom of association.

Freedom to make petitions before any legally constituted authority.

The right to accuse, before the legal courts, all public officials who fail to do their duties.

The right of suffrage.

Freedom of education.

The right to personal security. No citizen can be arrested for debts, unless acquired with criminal intent. No one can be detained in prison without previous indictment. A prisoner cannot be deprived of intercourse or communication with the outside world. He cannot be compelled to testify in a suit against himself or against his near relatives. He cannot be detained in prison after being set free through judicial action or after having furnished the required bail. He cannot be condemned without being first notified and heard in defense. He cannot be sentenced to more than twenty years in prison or subjected to disgraceful treatment.

The right of equality before the law. All are judged according to the same laws, enjoy the same protection and are subject to the same duties, services and contribution. No title of nobility or hereditary distinction can be given to anyone. Public officials are addressed as "you" and "citizen," except in diplomatic usage.

These guaranties may be suspended in case our Republic is menaced or involved in international conflict or in civil war.

#### The New Naturalization Law

According to the provisions of the new law, now in force, a two years residence in our country is required, before naturalization papers may be obtained, except in the case of foreigners who have rendered important services to Venezuela or to humanity, or those married to Venezuelan women, or those coming into the country as immigrants under contract with the Government.

The application for naturalization papers must be made directly to the Federal Executive, through the Ministry of Foreign Affairs, or to the President of one of States of the Venezuelan Union, or to the Governor of one of the Federal Territories.

The petition must include a promise of fidelity to the Constitution and Laws of the Republic, and must be accompanied by an affidavit declaring: That the applicant is of legal age, whether he is married or single, his profession and lawful means of earning a livelihood. If the applicant is married, the number of dependent children must be specified. Married women, in order to acquire naturalization papers, must obtain their husband's consent.

The obtaining of naturalization papers in Venezuela, with the purpose of avoiding determinate effects of legislation elsewhere, is considered fraudulent, and, therefore, they become void.

## For The Protection of Labor Our Compensation Law

The Venezuelan Congress passed a law for the protection of our laboring classes, which was put in force on August 13th last. Labor is rendered freely, and no one is obliged to do any work against his own will.

Sundays and holidays are not considered working days.

No laborer is permitted to work more than 9 hours daily.

Work requiring a longer time must be done by additional workers.

Any agreement made with a laborer which entails his working over nine hours daily is considered void. This does not apply to workers making individually contracts to do special work.

Working hours for a laborer in the mining industry must not exceed eight hours daily.

Children under 14 years of age cannot work in industrial or mining enterprises.

From the age of 14 to 18 the working limit is 6 hours daily.

Women and minors of both sexes can only work in the daytime,

Women and minors cannot be employed in industries prejudicial to health or to good habits, and, in no case, in the liquor business.

Nursing mothers have the privilege during their work to interrupt it for the time neccessary to nurse their babies. The time so devoted cannot be deducted from their pay.

In case of accident or disease causing death, the near relatives of the deceased have the right to demand a compensation equivalent to the sum total of two years salary. Funeral expenses must be paid by the employer, as well as all medical attendance and the cost of drugs and medicines.

Salaries can only be paid in legal tender, daily or, at the latest, by the week. No other form of payment is permitted.

Unions of employers or of laborers cannot associate themselves with any foreign society; and cannot send their representatives to any international gathering, without obtaining first the consent of the Federal Executive. Violation of this regulation entails the dissolution of the association infringing it, and the fining of its directors. The same penalty will be imposed upon associations making communistic propaganda, or against public order of good habits.

The loss by workers through accident of any part of their body shall be compensated by the employers, according to the importance of the organ lost, and in agreement with the amount of compensation fixed by law. Diseases acquired as the result of working conditions shall also be compensated.

(55)

Law on the Manufacture, Trade and Use of Fire-arms.

--This law was sanctioned under President Gomez's Administration and is in force since July 19, 1928. Its principal provisions are as follows:

Article 1. All instruments made to kill or wound are considered arm.

Article 2. All arms which may be used for military purposes such as cannons, rapid-fire guns, grenades of any make, carabines, pistols and long range revolvers, bayonets, lances, sables, swords and other instruments proper for fighting are considered war arms.

Arms of all kinds and their respective munitions and appliances to put them in activity, found within the Venezuelan territory, belong to the nation, according to article 115 of the constitution.

Article 3. The Venezuelan Government is the only one

entitled to manufacture and import arms or munitions of war according to the rules it may establish and regulations it may enact to collect the military elements to be found outside national armories. The retaining and hiding of such elements shall be punished by imprisonment from one to three years.

Sole Paragraph. Arm-collectors require a special permit from the War and Navy Department to form and maintain their collections.

Article 4. For the sake of maintaining good customs and public order it is hereby declared unlawful to manufacture in the country revolvers and pistols although they may not be classified as military arms, canes with pistols, daggers, rapiers and cartridges for revolvers and pistols. It is likewise declared unlawful and is prohibited to trade in such arms and cartridges, which may not be imported from abroad nor become a matter of contract or business, all of which is subject to the penalties enacted, with the exceptions established in this law.

Article 5. Arms of all kind mentioned in the foregoing article may only be carried by military-men on service, policemen, employees of the national guard offices and public officials commanding; everything according to the respective laws and regulations.

Article 6.—Any one importing arms or cartridges of the kind mentioned in article 4 or manufacturing them in Venezuela, shall incur in the penalty of prison for one to two years which will be imposed in a criminal suit. The arms and cartridges which are the object of the crime shall be sent to the national armory.

Article 7.—Those now having in their possession arms and cartridges of the kind mentioned in article 4, shall make in writing a declaration of what they have to the civil judge of the

municipality or parish of the place where they reside, submitting them for registration and inscription. The term to make the registration shall be fixed by the Federal Executive, taking into consideration the distance of the places from the capital of the Republic, the difficulty and scarcity of commucation between them and the other circumstances. The declaration and request for registration shall be made on common paper without stamps.

Article 12. The Federal Executive shall expropriate for cause of public utility all arms, the commerce of which is declared unlawful by this law, to be found in stores unless the owners prefer to export them. The expropriation shall be carried out within six months after the publication of this law.

Article 16. Travelers coming to Venezuela having arms in their possession of the kind mentioned in article 4 of this law, shall deposit them at the office of the first civil authority of the parish or municipality of the place of landing. Said office shall issue to the traveler a receipt of registration so that when he leaves the country, he may demand the return of the deposited arm.

Article 17. Persons domiciled in Venezuela shall submit their arms for registration according to article 7 of this law, within five days after they have arrived at the place where they have established their residence.

(56)

Law on the Expropriation due to Public Service.— This law was sanctioned under President Gomez's Administration and is in force June 9, 1926. Its principal provisions are as follows:

Article 1. Compulsory expropriation to which the constitution refers may not be effected unless in accordance with this law, except as provided on the subject by the law on hydrocarbons and other combustible minerals.

Article 2. Are considered as of public service the works intended to provide to the nation in general, to one or more States or Territories or to one or more peoples or regions, any uses or improvements which are yielded to the common benefit, either carried out for the Government's account or for that of the States, municipalities, private persons or duly authorized companies.

Article 3. The expropriation of moveables may not be effected without fulfilling the following conditions:

- 1. Formal resolution declaring the public utility.
- Declaration setting forth that the carrying out thereof implies the assigning of the whole of the property or part thereof.
- 3. The appraisement of what is to be yielded.
- 4. Previous payment representing the amount of the indemnity in cash.

## Regarding the declaration of Public Utility

Article 10. The national congress shall declare of public utility a work, provided that the whole or a part thereof shall be carried out with national funds, or that it be considered of national usefulness.

During the recess of congress the Federal Executive may make such a declaration, provided it is an urgent work in any branch of the national administration, and in such a case must inform congress during the immediately following session and congress shall approve or disapprove in case the formalities have not been complied with. In the same manner shall act the legislatures of the States when the expropriation depends from

the latter's administration. Municipal councils shall make the declaration in matters of their incumbency.

Article 11. Paragraph 2. The Federal Executive may, when deemed convenient as a measure of security for the nation, prevent the transfer to foreign parties or companies of land located within 25 kilometers from the frontiers of the republic, of the sea coast and of river banks. In such cases the executive has power to decree the public utility of the lands in possession of the State which it may intend to transfer to a foreign party or company and direct that the expropriation procedure established by law be followed.

Article 12. Special laws shall determine how to destroy private property in cases of an epidemic or public calamity.

# Regarding the declaration of the necessity of Expropriation.

Article 13. When a work has been declared of public utility the Federal Executive, that of the States and the respective municipality, in each case, through their legal representatives or of the person or corporation sufficiently authorized by them to build the work, shall address in writing the Federal and Cassation Court, the Supreme Court of the State or the Judge of the first civil instance when either a work is national, of a State or municipality, requesting that the expropriation be decreed provided all means to come to an amicable adjustment have failed in regard to the expropriation of the whole property or part thereof.

Article 14. The request for expropriation shall state the name of the owner or owners, possessors or tenants, their residence, the property to be expropriated, its name, location, object to which it is devoted, its kind, boundaries and indications regarding the acquisition title and encumbrances it may have.

#### **Penalties**

Article 46. The judge or public official of the nation, of the States, of the federal territories which shall take or direct the taking of the property or alien's rights without previous indemnity and other requisites and solemnities established by the national constitution and this law, shall be personally answerable for the value of the thing and damages he may cause, besides being tried according to the provisions of the criminal code.

(57)

#### NOTICIAS DIVERSAS SOBRE VENEZUELA

En las páginas que siguen se agrupa una colección de interesantes noticias sobre Venezuela tomadas de las páginas de THE LATIN AMERICAN WORLD, revista publicada en lengua inglesa en Londres por Latin American Trade, Ltd. 93 & 94 Chancery Lane, London, W. C. 2.

Broadcasting Regulation.—This important decree, promulgated on the 19th of last January, is in the main in conformity with the Telephone and Telegraph Act and the approbative Act of the International Radio-Telegraphic Convention of Washington (1927).

Amongst the provisions most worthy of mention in said Regulations are the following:—

Concessionaires may not interfere with the communications or services of other countries; with private services or the services of private companies authorised by the Governments bound by the Washington Convention to operate a public wireless service, and in consequence they are called upon to provide their stations with a crystal quartz control to determine

exactly the frequency of each, and a wave meter which will be adjusted to 1 per mil.

It is laid down that the main object of the transmissions shall be to provide listeners with artistic and cultural programmes. Having regard to this fact commercial propaganda will only be admitted to a certain degree and in such a manner that it does not affect the character of the programmes, either by propaganda in a direct form, by the kind of announcement or the form or opportunity of transmitting it.

Liquor Revenue.—From the month of January of the current year the National Government took over the administration of the Liquor Revenue throughout the Republic. Since that date all matters relating to that department have been dealt with by the offices of the National Treasury.

The impost on alcoholic beverages produced in the country has been increased 50 per cent. from the forementioned date.

The impost was formerly 45 cents of a bolivar per litre of liquor produced in the country from the distillation of fermented saccharine liquids, the alcoholic strength of which did not exceed 50 degrees of the centesimal alcoholometer. When the alcoholic strength surpasses said degree an impost of one cent of a bolivar will be charged for each additional centesimal degree per litre,

Every litre of beer made in the country pays today an impost of 15 cents of a bolivar.

The National beer factories produced in 1930 eleven million eighty thousand one hundred sixty litres of said beverage.

Labour Legislation.---Although Venezuela is only on the verge of her industrial development its Government has not overlooked the legal protection of its workmen.

The Workers' Act embraces everything relating to work-

men's compensation, wages, employment of women and children, working hours, settlement of disputes between master and men, employers and workmen's associations. The provisions of said law apply to both private and public companies and establishments, including mining and industrial, agricultural and stockbreeding companies, as also mercantile establishments.

Shipping Service Between Japan and Venezuela.—Mr. Minoru Kato, representing the "Osaka Shosen Kaisha" Shipping Company, recently visited Venezuela with the object of studying the possibility of the company's ships calling at Puerto Cabello and La Guaira. The company's service at present goes as far as Panana, but it is contemplating extending it as far as Brazil.

Mr. Kato is of opinion that, in view of the company's interests in Brazil, there is every likelihood of the company carrying out its scheme. Besides this, he is of opinion that callings at Venezuelan ports would be quite justified inasmuch as the lack of a direct line of steamers between Japan and Venezuela raises the cost of Japanese goods owing to the heavy freight charges from Panama to Venezuela.

It is felt that the service comtemplated by the "Osaka Shosen Kaisha" line would foster the development of Venezuelan trade with the Japanese and other Asiatic markets.

Venezuelan Postal Statistics.—The following postal statistics show the development that has taken place in the Republic's postal service:—

Internal service, mails received (1919), 6,454,653; dispatched, 7,357,293. Year 1929, mails received, 23,699,781; dispatched, 24,057,285. Year 1930, mails received, 26,974,937; dispatched, 25,182,905.

Foreign mails, received (1919), 3,274,339; dispatched, 889,998.

Year 1929, mails received, 11,803,239; dispatched 12,210,537. Year 1930 mails received, 15,245,455; dispatched, 10,904,448.

Postal parcels imported (1919), 11,620; exported 2,522. Year 1929, parcels imported, 210,584; exported 4,033. Year 1930, parcels imported 214,267; exported 4,694.

Rice Cultivation.—The Ministry of Health and Agriculture and Stockbreeding has commissioned Mr. Adolfo Boers, a Dutch expert in rice growing, attached to said Ministry, to investigate the possibilities of rice growing in Venezuela on a large scale.

Next to maize, rice is probably the most important cereal consumed in Venezuela, as in all the countries of tropical America. The Republic's dependence on other countries for its rice supplies is all the more deplorable in view of the fact that the Republic has large tracts of uncultivated land suitable for growing this cereal and that it has been established that known as criollo rice is of a superior quality, notwithstanding the primitive methods by which it is grown and prepared.

The cultivation of rice on a large scale would undoubtedly give flattering results in Venezuela, especially if up-to-date machinery and the modern methods used in rice growing countries were adopted. The few agriculturists who have attempted to do this in the Yaracuy and in the north of the Republic have been very successful with their plantations.

Venezuela imports annually from twelve to fifteen million kilos of rice. It is hoped that the efforts made by the Government, through the Ministry of Health, Agriculture and Stockbreeding, towards improving and increasing rice growing in the Republic will have the effect of considerably reducing future imports of this cereal.

Oil production.—Oil production in the Venezuelan oil fields for the year 1931 amounted to 17,191,872 metric tons.

Compared with the figures for the previous year there is a drop of 2,962,040 metric tons. Taking into consideration the depressed condition of the oil industry, the fall off in production is not of much consequence, moreover the increasing developments which are taking place in the States of Monagas and Falcon serve to counterbalance this decline. These new fields will add still further to the future development of this branch of national wealth.

Finance and Overseas Trade.—The international economic upheaval was bound to affect Venezuela's foreign trade. The results are shown in an abnormal decline in the demand for the country's products and the consequent drop in its imports. These factors are reflected in the Customs and Inland revenue which fell off during the year 1931.

The national revenue for 1931, amounted to \$188,932,746 bolivares. The firgure is considerably below that of the previous year, though quite sufficient to meet national expenditure. The revenue items are as follows:

Customs and Consular receipts	90,068,086.96 boliv	ares
Inland revenue	98,864,657.47	,
Total revenue	188.932.744.43 boliv	ares

The Inland revenue, at first no more than a fraction of that derived from Customs duties, has continued to rise, and in 1931 exceeded the latter.

The foreign trade figures for the fiscal year 1930-31 are as follows:—

Imports	
Exports	722,379,462.10
Total	1,012,891,484.60 bolivares

The principal item in the exports is oil, the value of which amounts to 563,786,109.45 bolivares. There has been no improvement in the position of the oil industry, the above figures showing a drop of 37,552,580.55 bolivares, as compared with the value of exports for the fiscal year 1929-30. The export figures of other products show a slight increase.

Gold Production.—Rich gold deposits have been found at Alto Cuyuni, a place situated to the south of "El Dorado" and belonging to the Municipality of Dalla Costa, Rocio District, State of Bolivar. The place is near the British Guiana frontier. The "La Pinta" mine, another rich gold deposit in the same district, together with those known as "Carabobo," "La Botella," "Corocoro" and others, were discovered in 1914. These mines employ thousands of workers.

Other noteworthy deposits are the "Tilin" diamond mines, where precious stones of high value have been found.

The gold and diamond discoveries are generally made by the balata workers. These men employ their time in these explorations until the winter season. They have been known to find deposits of considerable value.

Mica Mines.—According to reports from Maracaibo, a mica mine has been discovered on Toas Island in the Mara District, State of Zulia. Mica, as is known, is one of the most useful minerals on account of its characteristic properties: transparency, elasticity and the fact that it is not affected by water, fire or chemical agents.

New Post Office Building in Caracas.—A recent decree signed by President Gomez orders the construction of a new post office building in the Venezuelan capital. The Presidential decree comes as a response to the growing need for more

spacious quarters to cope with the notable development of the metropolitan postal services.

Telegraphic Service.—There are today in the Republic 10,621 kilometres of telegraph lines and the service is operated by 246 offices equipped with the necessary apparatus for a full and good service.

The revenue derived from private and official telegrams for the 1930-31 fiscal year, as compared with the previous period shows an increase of 678,744 bolivares. The respective figures were:—

1930–31	<b>2,262,229</b> 60	bolivares	
1929 30	1,583,484.70	"	
Difference	678,744,90	bolivares	

Venezuelan News-Print.—Several Caracas newspapers have started to print their issues on paper manufactured in Maracay, and their editorials dwell upon the fact as an indication of the country's industrial progress.

Agricultural Training.—A recent circular from the Ministry of Education stresses the importance of carrying out the programme of agricultural studies in all the Government and private schools throughout the country. The circular emphasizes the importance of experimental and practical work.

Land Transport.—The National Government has appointed a commission of five members to study such measures as might be legally adopted in order to regulate the traffic of vehicles on the national roads in such a manner as to solve the competition which actually exists between the railways and other companies engaged in land transport.

New Air Mail Service.—The Venezuelan Congress has sanctioned the contract between the National Executive and the

American Company, "The Trans-Equator Incorporated." The agreement is dated the 30th of last March and relates to the establishment of a fast air service between Venezuela, Brazil, Paraguay and Uruguay or Argentina, for the transport of mail, passengers and goods.

Prohibited Publications.—A recent Government decree provides that books, reviews, pamphlets, news; apers or any other kind of publication dealing with communistic propaganda will not be allowed to enter the country.

Asphalt Deposits.—Venezuela's asphalt deposits are equal to these of any country in the world. There are 20 concessions in the country and the principal and only one being exploited is that at Guanoco, in the State of Sucre, which is being worked by the New York and Bermudez Company. This lake is some few kilometres from the Gulf of Paria and is 3 kilometres in length from north to south by 1½ kilometres from east to west. The asphalt surges up in the centre of the lake in a semi-liquid state and spreads in all directions. The company has a wharf on the Guanoco Canal, stores, electric light plant, hospital, saw mill, etc. The wharf is connected with the deposit by a railway line 15 kilometres in length, but ships are to-day loaded straight from the lake The company's output in 1931 amounted to 28,985 metric tons of asphalt, of which 26,960 were exported to the United States.

In the east of the Republic there are also the Guanipa and Pedernales asphalt lakes, whilst in the State of Zulia there are the Tuciarte deposits which are connected with the Limon River by a railway line 44 kilometres in length, the El Mene, Mene Grande, San Timoteo deposits and those lying between the River Palmar and the borders of Lake Maracaibo and on the banks of the rivers Oro and Sacuy.

The Great Western Highway via Los Llanos.—Work has recommenced actively on the building of this important highway which, crossing the western plains and skirting the eastern hills of the Andes range, will link up the States of Tachira, Zamora, Portuguesa and Cojedes with the centre of the Republic. This roadway will cross a vast zone of land suitable for agriculture and cattle breeding. By this route the distance from Caracas to San Cristobal (State of Tachira) is reduced roughly to 870 kilometres. The problem of crossing the great rivers has been solved economically and provisionally by means of strong ferry-boats guided by steel cables. Some of these ferry-boats are already in service on the rivers Portuguesa, Guanare, Caipe, Bocono, Paguey and Doradas.

The provisional wooden bridges will be replaced by others of a permanent character in the course of future improvements to the road. This method of progressive development has always been adhered to by the Government in the carrying out of its roadways scheme and this plan has made it possible for the roads to be used immediately.

Public Works at Ciudad Bolivar.—Plans are being drawn up for the completion of the dikes which are being built to protect the city against frequent floods from the Orinoco River. The authorities are also studying possible means of drying up the lake located in the centre of the town which is believed to contribute to the development of malaria at certain seasons of the year. Plans are also being made to divert the course of the river San Rafael in order to save one of the most important and strongest bridges of the locality.

Venezuela's Population.—The population of the Republic on the 31st of December, 1931, was estimated at 3,226,149 inhabitants, against 3,195,320 at the end of 1930. It will be

seen the balance denotes an increase of 30,829 inhabitants.

The Agricultural and Stock Breeders' Bank.—The new Maracay branch of the Agricultural and Stock-breeders' Bank was recently inaugurated in the presence of President Gomez and other high Government officials, representative bankers and business men. The Bank's new premises, a solid and spacious building, has been constructed by the National Government to house its present occupant and the Workman's Bank.

Without any other resources beyond its own revenue, the Agricultural and Stockbreeders' Bank's loan grants for the year 1931-1932, amounted to 1,919,000, bolivares; its payments to the National Government in respect of interest on its original capital amounted to 1,250,000 bolivares; it raised its reserves to 437,270 bolivares; met all its liabilities and has at the present time available funds for transactions during the current year amounting to 350,000 bolivares.

Since its foundation in 1928 the bank has loaned to Venezuelan agriculturists and stockbreeders nearly fifty million bolivares. This figure may appear disproportionate in view of last year's transactions but it must be remembered that the bank's original capital was some thirty-five million bolivares and was subsequently raised by the Government to fifty million.

Venezuelan Highways.—Among the many great works planned and carried out by Venezuela's progressive President there stand out the fine network of highways which link up all the principal towns with the capital of the Republic. These fine roads would alone suffice to place General Gomez amongst the most enlightened and far seeing of her modern statesmen. Some idea of this great netway of highways may be gained

from the following listwhich gives the length of these different roads:—

		Kilometres
Caracas to	La Guaira	36
"	Macuto	39
**	Maracay	107
,,	Valencia	161
"	Puerto Cabello	213
,,	Barquisimeto	460
"	Coro	828
"	Trujillo	720
"	Guanare	580
,,	San Cristobal	1,179
"	Barinas	561
"	Calabozo	314
,,	San Fernando de Apure	423
,,	Acarigua	355
,,	San Carlos	267
,,	Merida	907
,,	Soledad (Ciudad Bolivar)	818
"	Guasipati	1,100

As may be seen from the above, Caracas gives easy access to all the important interior towns of the Republic, the accessibility of which becomes a matter of vital interest to the commercial traveller and of great opportunity to the student and the sportman.

The Caracas-Valencia Road is one of the most charming sections of the country's highways. It is built on a concrete foundation and traverses the rich Aragua Valley, surrounded by imposing mountains and crossed everywhere by limpid streams.

The Eastern Highway traverses the Venezuelan plains and ends on the shore of the Orinoco, at Soledad, opposite Ciudad

Bolivar; ferry boats connect the two cities and then the road continues through the Guiana region, with its magnificent woods, till it reaches Tumeremo (1,182 kilometres).

Foreigners in Venezuela.—The respective size of the foreign communities in Venezuela, according to recent calculations, is estimated to be as follows:—

Colombians	7,798
Spaniards	5,796
British Subjects	3,901
British Subjects (Colonial)	2,840
Italians	3,009
United States Citizens	2,480
Frenchmen	1,708
Frenchmen (Colonials)	2,257
Dutch	1,483
Dutch (Colonial)	4,422
Germans	1,108
Syrians	1,100

Cattle Breeding.—Venezuela is destined to become a great cattle breeding country. It has more than 400,000 square kilometres of flat lands, covered with good pastures, which are in close proximity to the consuming markets and conveniently situated for cattle shipment from Venezuelan ports.

The Venezuelan herds already constitute one of the main branches of the country's wealth and efforts are being made to develop it on a large scale. During the last decade the finest breeds of European and North American pedigree stock have been imported into the country, and the experimental crossing of these breeds with the creole stock has been very successful.

The States of Anzoategui, Apure, Bolivar, Cojedes, Guarico,

Monagas, Portuguesa and Zomora, make up the real cattle breeding zone of the Republic, but Apure is the cattle district of the country. The remaining States contains region with good pasture lands. It is estimated that the Venezuelan bovine herds amount, at the present time, to some 3,000,000 heads.

The horse, donkey and mule herds are also appreciable, whilst the total number of goats is estimated to exceed 2,000,000.

An Italo-Venezuelan Expedition.—An Italo-Venezuelan Expedition, organized to explore and endeavour to reach the source of the Orinoco river, is being equipped, and plans to start at the end of the current year. While this is the main object, the exploring party hopes to add to the geographical data collected by explorers like Diaz de la Fuente, Humboldt and Herbert Spencer Dickey.

The expedition will be led by Colonel Giovanni Masturzi, who will be accompanied by a geologist, a naturalist, a doctor, a wireless operator, a cinematographer, guides and such other assistants as may be required.

The party will be equipped in such a manner as to enable it to spend several months completely out of touch with civilisation and be able to cope with the many difficulties they must need face in the regions they are going to explore.

Colonel Masturzi, a veteran soldier and explorer, is a member of the Geographic Societies of Italy, Cuba and Mexico. He has been service in Africa and China, and is the authors of three books dealing with his travels over the world. He recently completed a trip of 4,000 miles up the Amazon and its tributaries in an endeavour to reach the source if the Orinoco, but was compelled to abandon his search owing to frequent attacks of fever.

The expedition will be financed jointly by the Italian Geo-

graphic Society and the Venezuelan Government. Colonel Masturzi was appointed leader of the expedition at the suggestion of Count Antonio Cataneo Quirin, an ex-officer of the Italian army, now a Venezuelan citizen attached to the Venezuelan forces, who is responsible for the scheme.

Venezuelan Airways.—It is now over two years ago that Compañía General Aeropostal Francesa started to operate in Venezuela by virtue of a contract with the Venezuelan Government. Since that time the forementioned company has operated with marked success and efficiency the Maracay-Chichiriviche-Coro-Maracaibo service, and the line connecting Maracay-Ciudad Bolivar-Guasipati-Tumeremo.

During the first two years the company's aircraft covered 286,925 kilometres:—

Between Maracay and Maracaibo	117,840	kilometres
Between Maracay and Tumeremo $\dots$	159,085	,,
Special trips	10,000	,,

The mail service, which has shown a steady increase, may be judged by the following figures:—

Official mail	2,990	kilogrammes
Ordinary mail	4,867	,,
Parcels mail	6,701	"

which brings the total mail transported up to 14,558 kilogrammes.

The freight traffic for the forementiond period amounted to 12,770 kilogrammes.

As regards the passenger service, this has shown a considerable increase, and the figures clearly demonstrate that this means of quick and safe travel is being used by an ever growing number of people. During the first year the number of

travellers only numbered 726 whereas during the second year the number had reached 2,290.

The above figures do not include, of course, the mail, freight and passengers carried by the other airway companies operating in Venezuela.

Sericulture School.—The National Government has established a school of sericulture in the city of Caracas. The object of the new institution is to provide the necessary technical training required by those entering the silk-growing industry, which is being developed in Venezuela with marked promise of success. Besides the forementioned school there is an established laboratory in the city for the examination of the silkworm eggs and moths, for the primodial selection of the elements required for perfecting the product.

The school has already a large number of students and the course is in the hand of a competent staff of technical instructors and consists of training in the care of the mulberry tree, the silkworms and moths; the gathering of the eggs, manipulation of the cocoons and microscopic examinations for the necessary selection of the species.

Physical Culture.—The Stadium for physical culture which was being built at the express wish of President Gomez has just been inaugurated. It was started at the beginning of the current year and has now been placed at the disposal of the schools and colleges of the Federal District. The grounds of the Stadium have a race track with a perimeter of 400 metres; a game ground of  $105 \times 70$  metres; pits for high jumps, for throwing weights and discs, etc., for long jumps, pole jumping, etc.

The National Government has issued instructions to the State Governments for the construction of sport grounds in the territories under their jurisdiction.

An Extraordinary Rich Gold Mine.—Further information from Yuruari brings particulars concerning the rich gold mine discovered barely two months ago in the distant regions of Alto Cuyuni and located in the neighbourhood of the river Chicanan, in the wilds of the Venezuelan Guiana. The discoverer was a native peon named Fuenmayor, who in ten days of feverish work collected more thantwo thousand ounces of gold. Fuenmayor was subsequently joined by a dozen other men who struck the mine while on a journey in search of work, and each of them gathered from five to six hundred ounces of gold. Other people, not far from the locality, on hearing of the mine, soon gathered on the spot and carried off nearly twenty-five thousand ounce of gold. In a week's time more than a thousand men had assembled in the locality in the hope that work on the mine would be begun.

There has been a veritable exodus of men from the interior towns of the Republic, all of whom have gone to the new gold-mine district. The Authorities have taken precautionary measures to maintain order and avoid the incidents that have occurred during previous gold-rushes as a result of the large agglomeration of people of different nationalities.

There is no record of any such gold deposits having been discovered before in this deserted region of Chicanan. Competent miners and gold-miners of the widest experience are of opinion that for abundance of gold the new mine beats the celebrated El Callao vein which some years ago attracted such a stream of gold-hunters and proved to be such a marvellously rich deposit.

It is stated that the discovery of the Chicanan mine will, if properly worked, bring back prosperity to the inhabitants of

the Guianas, and that work there will provide ample possibilities for those in search of an honest living.

The Bolivar Exchange.—With regard to the bolivar exchange, the Banco de Vene- zuela points with satisfaction to the fact that the steps taken by the Venezuelan Government to maintain the balance of trade have already begun to take effect, and that if, as it is hoped, this favourable reaction is maintained on the price level of some of the Republic's exportable products, it is felt that the realisation of that objective will be accelerated and that this will naturally tend to stimulate the valorisation of the bolivar, an aim all the easier to attain in so far as the country is completely free from all foreign debt, budgetary expenditure is amply covered and the Government holds a gold amounting to some 60,000,000, bolivares.

Venezuelan Cocoa Association.—The Venezuelan Cocoa Association has now been definitely established in the city of Caracas. The membership of the new association is composed of owners of cocoa estates. The object of the Association is to promote the development and improve the cultivation of cocoa, to foster the study and bring about a wider knowledge of the best methods for the fermentation and preparation of the bean, to study the diseases of the cocoa tree and those trees used to shelter the cocoa plant from the sun, to secure facilities for the transport of the crops, to establish services devoted to the export of cocoa produced by the association's member and to study the most advantageous markets.

Agricultural Information Bureau.—The Ministerio de Salubridad y de Agricultura y Cria (Ministry of Health, Agriculture and Animal Industry) has set up an information bureau for the benefit of agriculturists and cattle breeders. The bureau's functions will be to provide free instruction in all subjects relating to the country's agriculture, and in particular, the cultivation of coffee, cocoa, rice, tobacco, sugar cane, cotton, fruits and vegetables, as also instruction in all subjects relating to the breeding of cattle and cattle diseases. The Government of the State of Apure, in order to secure men equipped with a proper technical knowledge of the animal industries, has subsidised a number of young men so that they may study these subjects in Caracas. The state of Apure is the most important cattle breeding centre in the Republic.

New Radiotelegraphic Station.—The National Government has recentry issued a decree providing for the erection of a Radiotelegraphic Station at Puerto Ayacucho, Federal Territory of Amazonas. The establishment of this station is of considerable importance in so far as it will greatly facilitate telegraphic communication with one of the richest regions in the country.

Who's Who in Venezuela.—This interesting book published annually by Mr. C. C. McDermond contains, in its 1932 edition, general information concerning the Petroleum Industry and the commercial importance of the United States of Venezuela.

The contents of the book are as follows:---

"Foreword," giving detailed information regarding the Maracaibo Basin and the oil possibilities of that region.

"Government Officials of Venezuela"; Petroleum, Section, containing a map of Venezuelan Oilfields, and very fine chapters on World Crude Oil Production; Review of Oil Producing in other Central and South American Countries, and their relation to future activities in Venezuela; Venezuelan Government Officials directly connected with the petroleum industry; Venezuelan Petroleum Laws; Oil companies interested in Venezuela; Oil

Company Subsidiaries in Venezuela; Personnel of Oil Companies in Venezuela; Oil Well Equipment Companies showing representatives of various Companies with permanent offices at Maracaibo; Principal Oilfield contractors of Venezuela; Petroleum Production; Producing fields; Wildcats and Exploratory wells; Oil Storage; Petroleum Pipe Lines; Marine transportation; Shipping Terminals on Lake Maracaibo; Shipping Terminals in other sections of Venezuela; List of Tankers engaged in oil transport; Petroleum Refining; Marketing of Petroleum Products; Labour, Wages and Working Conditions of Petroleum Companies; Stock fluctuations of Oil Companies interested in Venezuela, and Venezuelan Railway lines.

Part 11 contains: Map showing airway routes and steamship lines to Venezuela; Index of States (and Districts), Territories (and Municipalities), Federal District (and Departments) of Venezuela; Principal cities and towns with a population of more than 1,000 inhabitants; Foreign diplomats, consuls, and consular agents in Venezuela; Venezuelan consuls and consular agents abroad; Regulations to be complied with by aliens entering Venezuela; Requirements of aliens leaving Venezuela; Stamp tariff of Venezuela; Tariff of stamped paper, State of Zulia; Venezuelan holidays; Foreign and Domestic Banks; Hotels; Steamship lines calling at Venezuelan ports; Maracaibo lake port and coastwise steamship service; Venezuelan Airway routes; Newspapers, Venezuelan Communications; Airmail rates; Schedule of Ships sailing from New York carrying mail for European countries; Postal and Airmail tariff; Business Directory.

Foreign Capital Investment.—The investment of foreign capital in Venezuela up to the end of 1930 was estimated approximately at 400,000,000 dollars U.S., a considerable increase

having been registered following the intensification of the work of development of the Venezuelan oil fields.

British capital investments in Venezuela had reached the sum of \$124,667,690 in 1930, the bulk of it repesenting money invested in railways and petroleum concessions.

American investments in the Republic amount to \$247,238,000, of which sum 97 per cent. is invested in the oil industry and the remainder in public utility companies.

Other foreign investments in Venezuela total \$37,000,000.

It is interesting to note that in 1912 American investments did not exceed \$3,000,000, whilst by 1928 they had reached \$162,000,000, rising in 1930 to \$227,238,000.

Floating Exhibition.—The American steamer "Point Ancha," equipped as an exhibition vessel and containing a large assortment of goods from the States of the West Coast of America, has visited several Venezuelan ports where the goods were exhibited. The exhibition authorities invited the Venezuelan industrialists to send exhibits of their products in order that they might be shown in California and in American towns on the Pacific Coast.

Farming Experts' School.—By a decree dated the 19th of December, 1932, the President of the Republic, General Juan Vicente Gomez, established a school of farming experts in Maracay. The new school, which is a dependency of the Ministry of Health, Agriculture and Animal Industry, was opened on the first of the current month. The object of the new institution is to provide practical instruction in all branches of farming science and theoretical knowledge for the fuller understanding and utilisation of that knowledge.

Cattle Importation.—According to a resolution of the Ministry of Health, Agriculture and Animal Industry, for all

cattle imported into the Republic there must be provided a health certificate from the district of origin signed by a qualified veterinary official and legalised by the respective Venezue-lan Consul. Said certificate must bear testimony to the fact that the cattle is free from infectious and or contagious diseases and that the breeding centres from which the cattle originated are free from such diseases. The certificate will not be accepted unless it contains a statement to the effect that the cattle have been stationed not less than five days at the place where the certificate was issued, and that during that time there has been no outbreak of any infectious and or contagious disease amongst said animals.

The certificate may be collective when the animals are of the same species, but it must be made clear that they belong to one shipment and that every animal has been examined.

For all shipments of bovine cattle there must also be provided a certificate issued by the official veterinary officer of the country from whence the cattle is shipped and duly legalised by the respective Venezuelan Consul. Said certificate must bear witness to the fact that the cattle has been vaccinated against carbon bacteria six months prior to the issue of the certificate and that it has undergone tuberculin and contagious abortion tests with negative results.

Sugar Growers' Association.—The sugar cane growers of the Federal District and the States of Aragua, Carabobo and Miranda have established an association in Caracas for the purpose of studying means of improving the cultivation of their product by such modern methods as will enable them to secure remunerative prices.

Sugar cane growing in Venezuela is of outstanding importance. It is one of the oldest branches of agriculture in the Republic and from it a very considerable proportion of the country's farming community derives its income. In addition to this it has a distinct advantage over the other exportable products. The advantage lies in the fact that the plants can be sown and gathered at any time of the year and in consequence the revenue is spread over the year and provides the agricultural districts with a steady flow of money.

Mineral Wealth.—Deposits of a fertiliser known as "guanoturco" have been discovered on one of the Republic's islands called Gran Roque. This manure contains phosphorus, the second of the three fertilising elements necessary for the enrichment of the soil and increasing the yield of crops.

Radiotelephony.—A radiotelephonic service between Venezuela and the United States was opened to the public on the 19th of last December. Congratulatory messages were exchanged between the Venezuelan Secretary of State for Foreign Affairs and the United States Secretary of State.

Tobacco Production In Venezuela.—It is estimated that the average total yield of the Venezuelan tobacco plantation is some 3,800,000 1bs. The whole of this crop finds its way into the national factories, where it is turned into cigars and cigarettes. This explains why there is no importation of tobacco leaf into Venezuela, although there is a certain amount of manufactured tobacco coming into the country from the United States, more especially cigarettes. The consumption of tobacco in Venezuela is small, it being estimated that the consumption of cigarettes does not exceed 450 per head. During the last eight years cigarette somking has greatly increased at the expense of that of the cigar which is not somked very much now. The principal factories are situated in Caracas, Puerto Cabello, Valencia, Cumaná, Maracay and Maracaibo. The Caracas factories

turn out more than 50 per cent. of the total production of cigarettes, but they do not manfacture cigars.

Venezuelan Industries.—Venzuela encourages national industries, which are protected by custom tariffs. On the other hand no distinction is made between Venezuelans and foreigners in regard to industrial development. The Republic's chief manufacturing industries are: sugar, boot ware, tanning establishments, breweries, textile, cigarette and cigar, hat, cement, boot heels, combs, glass, paper, matches, nail factories and petroleum refineries. Among the minor industries are: cheese and butter factories, rope, furniture and soap and candle factories.

The Tonka Bean.—The tonka bean or, to use the native term, "sarrapia," which is used in the preparation of extracts and perfumes, is the seed of a tree which grows in the region of the Orinoco. The seed shells of this bean ripen in the dry season which runs from November to April. The bean crop is gathered from the ground and shipped down the river to Ciudad Bolivar and from there they are taken to Trinidad, where they are prepared for export to the United States and Europe.

The Republic's Commercial Policy.—The Venezuelan Government, ever anxious to further the economic development of the country and desirous of expanding the Republic's foreign trade, created in 1919 the Directorate of Commercial Policy. It is a department of the Venezuelan Foreign Office that has done very valuable work, and its activities are very varied. Briefly summarised, the Department deals with:

1. The compilation of data concerning the economic and commercial life of the country, and that supplied by the Venezuelan Legations, Commercial Agents and Consular Officials abroad in conection with the economic and commercial movement which comes under their control.

- 2. The preparation of reports on the economic, mercantile of fiscal changes taking place either at home or abroad which affect or are likely to affect the country's commerce: the study of conditions of navigation and other means of transport connected with international trade; international agreements and arrangements or likewise the enactment of foreign laws which are liable to influence the economical and mercantile position of the Republic; the preparation of trade and economic reports on foreign countries, reports so designed as to enable the Government to consider treaties, agreements or commercial arrangements with said countries; reports on the prospects of economic development or decline of countries or regions which will assist the Government in its decisions to create or eliminate or reform Venezuelan consulates: the study of projected treaties, agreements or arrangements of an international economic character, which Venezuela may propose or those that may be proposed by other countries; the preparation of comparative studies on matters of economic legislation, the recommendation of projects which may facilitate international commerce and indicate such reforms as may be required by those that damage it.
- 3. The supply of information both to nationals and foreigners regarding the commerce, industry and the economic life of the country generally, viewed from an international standpoint.
- 4. The organisation of international propaganada for positive and probable Venezuelan products and resouces for the purpose of attaining the greatest possible development of demand.

Attached to the Directorate of Commercial Policy is a Commercial Museum of Venezuelan products.

Chambers of Commerce.—Commercial life in Venezuela is greatly assisted by National Chambers of Commerce which exist in Caracas, Maracaibo, Puerto Cabello, Barquisimeto,

Cumaná, Ciudad Bolivar and San Cristobal. These commercial bodies perform a very valuable service which grows in importance day by day. Most of these Chambers have a publication of their own which reflects their activities and the volume and progress of local trade and economic development. The most important Chamber is that of Caracas to which most of the leading merchants, bankers and industrialists belong. Commercially, the Chamber is of the highest importance, indeed, such is its authority, influence and prestige in Venezuela that it is a high distinction to belong to it. The monthly Bulletin of the Caracas. Chamber of Commerce is a highly interesting publication containing a very comprehensive review of the Republic's commercial movement, in addition to reliable reports of production and consumption. It deals with all these matters in an ample and impartial manner, and of its kind, it is the most important publication in the country.

Venezuelan Territory And Population—The Republic of Venezuela covers an area of 912,050 square kilometres, thus it will be seen that it is four times the size of the British Isles, nearly three times the size of Italy and nearly twice the size of France or Germany.

According to the 1926 census, the Republic has 3,026,878 inhabitants. The most important cities, from the point of view of the population, commerce and industry, are the capital, Caracas, Maracaibo, Valencia, Barquisimeto, Cumaná, Ciudad Bolivar, San Cristobal, Maracay and Coro. The principal ports are, La Guaira, Maracaibo, Puerto Cabello, Ciudad Bolivar, Cristobal Colón, Puerto Sucre, Guanta, La Vela de Coro, Pampatar and Las Piedras.

Of all the Republics of America (South and Central) Venezuela is the nearest to Europe. The trip from La Guaira to Plymouth., today, only takes 12 days, 6 days to New York and 3 days to Panama. Venezuela has a seaboard, including the Island of Margarita, of 2,813 kilometres.

Labour Conventions.—Recently, the National Government has ratified the following conventions adopted by the International Labour Conference; Convention on the marking of weight on large packages carried by steamer; Convention on the use of white lead in paint; Convention on night work for women workers; and Convention on night work for children.

Ciudad Bolivar and its Outskirts. - Ciudad Bolivar, situated on the right bank of the Orinoco River, and some four hundred kilometres from the Atlantic Ocean, is the business centre of a territory covering more than half the total area of Venezuela. It is one of the least developed and at the same time one of the most interesting of the three commercial zones into which the country is divided. It includes the territory of the Orinoco basin, namely, more than 320,000 square kilometres, or an area larger than Spain. It also includes the mountain region of the Guayana plateaux and the Parima Ridges, which on the south run as far as the Brazilian frontier. Some of the great jungles and forests of this region are still unexplored. By means of its network of waterways this region is connected with the Colombian plains which extend in a western and southwesterly direction. Another large topographical section of this zone is that ocupied by the delta of the Orinoco which extends from the frontiers of British Guiana, on the south, to the coast of the island of Trinidad on the north.

The region also embraces the south-eastern extremity of the Venezuelan llanos or plains, situated north of the Orinoco River and extending as far as Maturin in the State of Monagas. That section of the plains, to the north of the Orinoco, which goes

as far as San Fernando de Apure, may also be included, for the river serves as a means of communication as far as the head of its largest tributary, the River Apure, at Guasdualito, and up to Cobaria, on the Arauca, which at this point is on the Colombian frontier, not far from Cúcuta.

Trade in Ciudad Bolivar becomes vary active during the period immediately preceding the rainy season (April and May). It is due to the fact that at this period is when the rubber, balatá and chicle buyers get their supplies. As soon an navigation starts on the upper Orinoco the steamers begin leaving Cidudad Bolivar for Maipures, the upper Arauca and other places, and large quantities of merchandise begin moving to the Cuayana region, via San Félix, either over land or in boats and canoes, from Caroní up to Gurí, and then again by land as far as Tumeremo. These goods find their way to the villages of the balatá workers.

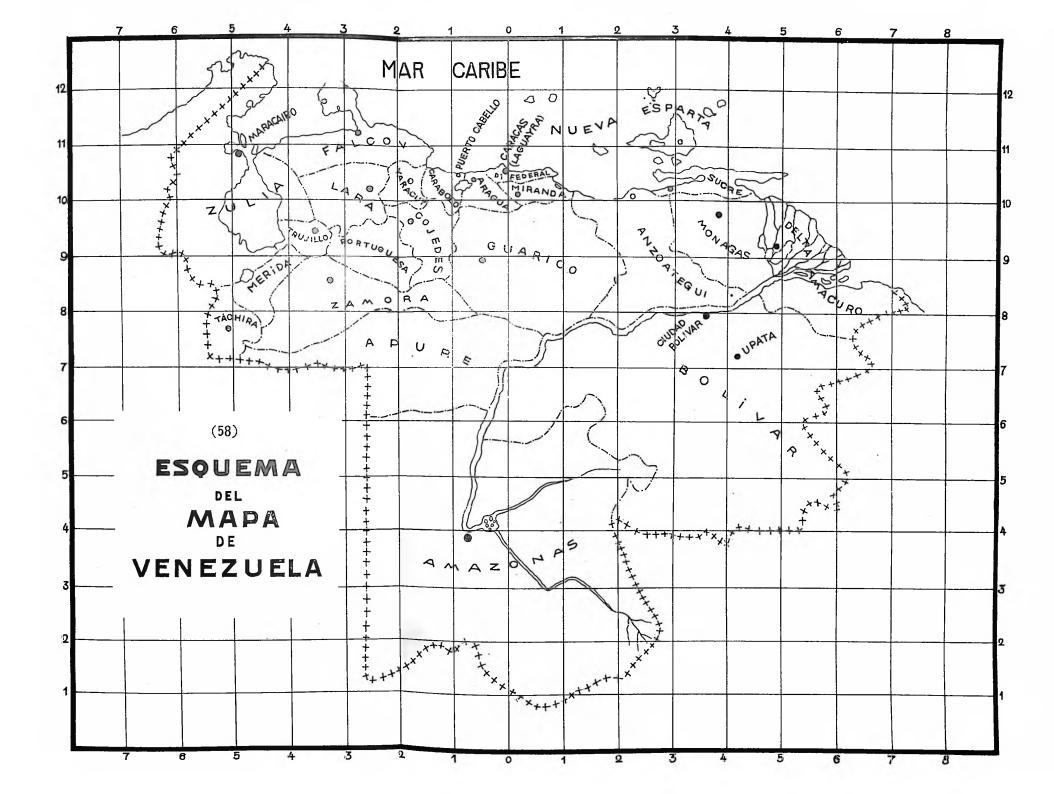
The principal commodities of their region, the whole of which is intensely tropical, are forest products and the river system provides the necessary means of access and transport. Reference should also be made to the gold deposits which, as yet, are only worked on a small scale. The working of these deposits must attain great importance as soon as improved methods of transport to the mines are secured. There are also a large number of cattle farms and a good number of livestook and hides are exported.

The trade of Ciudad Bolivar depends largely on the development of forest products, which account for at least 80 per cent. of the exports. Up to the present the majority of the business houses of Ciudad Bolivar dedicate themselves to the import and export of general products; indeed, with few exceptions the principal firms base their trade on those products which are ex-

ported or imported in the region.

Port of Spain, the capital of the island of Trinidad, is the port of transhipment of imports and exports.

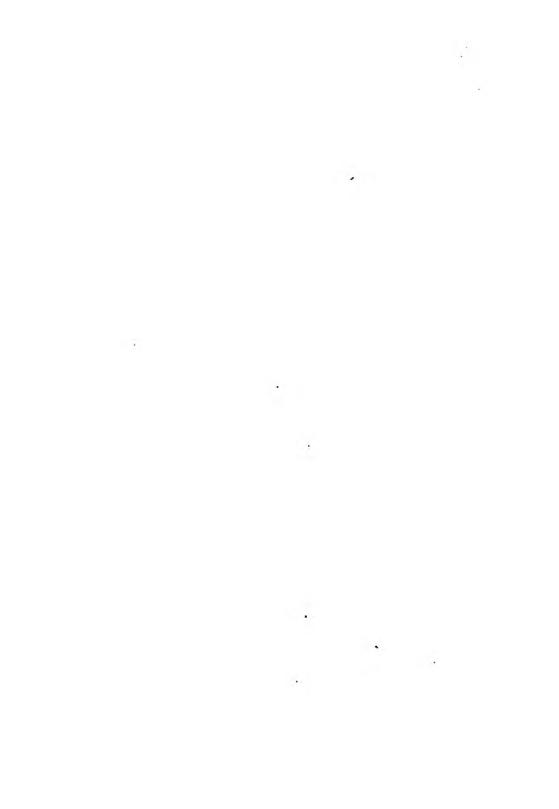
The "Compañia de Navegación Fluvial y Costanera de Venezuela" runs a service of steamers on the Orinoco. These vessels ply between the island of Trinidad and Tucupita, Barrancas, San Felix, and Ciudad Bolivar. Other smaller steamers, belonging to the same company, leave the latter city and go as far as San Fernando de Apure, Puerto Nutrias, El Ampara and to the Colomian port of Orocuć, on the Meta.



(59)

## PARTE II

Gobierno; progreso actual; el Primer Magistrado.



#### NOTA

De propósito he querido que cuanto en la sección anterior se dice sobre Venezuela a manera de información comercial e industrial, antes obra mía como venezolano a quien podría suponerse interesado en presentar únicamente los aspectos favorables de mi patria, haya sido más bien en lo posible obra de plumas extranjeras cuando no la literatura impersonal -i por eso justa i fehaciente-de los textos oficiales i de las estadísticas, muchas de ellas producto de departamentos oficiales extranjeros o de entidades no venezolanas de bien reconocida autoridad moral.

Pero aún más de propósito quiero todavía que lo dicho en la presente sección, dedicada a suministrar información abundante sobre el espléndido progreso actual de Venezuela i su admirable Gobierno así como sobre la honorabilísima personalidad del Presidente Gómez, sea tambien, más que otra alguna, obra de extranjeros honorables de indiscutible autoridad, o de venezolanos que por su sabiduria o su experiencia, o lo que vale más, por su honradez, estén capacitados para emitir un juicio cierto i exponer la desnuda verdad sobre tal tema. Cito como ejemplo, entre extranjeros, al Profesor CLINON T. REVERE, internacionalista i notable economista norteamericano, i entre los venezolanos al Dr. P. M. ARCAYA, nuestro actual Ministro en Washington, quien ha desempeñado, entre otros muchos cargos, la cartera de Relaciones Interiores i la Presidencia de la Corte Federal i de Casación, i quien, no solamente es hombre recto i pulcro, sino un cerebro de vastísima cultura i uno de nuestros jurisconsultos más eruditos i eminentes. Así cuanto diga el ilustre académico i todo cuanto en esta sección del libro se contiene, tiene por fuerza i por razón que merecer fé i ser considerado con respetuosa i deferente atención, lo que confiadamente espero del discreto lector japonés. C. R. J.

## VENEZUELA ES EL PAIS "'MEJOR GOBERNADO DEL MUNDO.'"

(Fragmento de conferencia dictada por el Profesor CLINTON T. RE-VERE,—autoridad mundial como escritor sobre asuntos económicos, en octubre de 1932, ante los estudiantes de la Universidad de Rutgers i cuyo tema fué "El incremento del Liberalismo Político.")

No niego que con frecuencia se oye decir que su gobierno es autocrático. Esa acusación emana de políticos que quisieran ejercer esa misma autoridad no teniendo empero la sabiduría que ha demostrado de manera tan palpable el Jefe de esta Nación sur americana.

Me doi cuenta de que muchos de Uds., hombres jóvenes, créen que están familiarizados con las condiciones de casi todos los países del mundo Sin embargo, Uds. probablemente no conocen el hecho de que Venezuela es la única nación del Globo que se encuentra absolutamente libre de Deuda Externa i que no tiene impuestos oneroso. Esto es consecuencia, única i exclusivamente, de la sabia política del General Gómez, quien se mantuvo firme contra la epidemia de inflación i de empréstitos

mientras que el resto del mundo se iba llenando de pesadas deudas. El ha empleado las entradas del Tesoro Nacional en satisfacer todos los compromisos de la República i en desarrollar sus riquezas naturales.

Los críticos del General Gómez se quejan de que es autócrata. Lo cierto es que él no ejerce sino una jefatura sabia. Creo que a Uds. les es mui fácil imaginarse lo que habría sucedido en Venezuela si se hubiera dividido en diversas facciones políticas, con disturbios internos, i un grupo combatiendo a otro para apoderarse de los cargos i de las rentas públicas. Hemos visto lo que sucedió en México cuando el régimen de estabilidad de Porfirio Diaz fué sustituido por uno de contiendas civiles i de anarquía por largos años.

Quizas extrañen Uds. que, siendo el General Gómez hijo de una Nación jóven, haya demostrado más cordura i sabiduría administrativa que algunos de los emintes estadistas de Europa i de Norte-América, cuyos hombres figuran en primer término entre las entidades de fama mundial. Cuando se escriba la historia de nuestros tiempos, el nombre del General Gómez figurará en el rango de los estadistas de fama, como Pericles, Marco Aurelio i otros abnegados patriotas de la antigüedad.

Hoi en día las leyes de Venezuela están caracterizadas por una amplia sabiduría constructiva que no ha sido superada por las de ninguna otra nación. El desarrollo del país por la inversión de capitales extranjeros ha sido fomentado a beneficio del pueblo venezolano. Buenas vías de comunicación i modernos métodos de saneamiento hacen que Venezuela sea un modelo entre todas las naciones del hemisferio occidental. Todo esto se debe a la política prudente, firme i patriótica del actual Presidente de Venezuela. Interpreto los sentimientos de muchos de mis compatriotas si digo que quisiera que turviésemos aquí

en los Estados Unidos un Jefe del carácter i de las condiciones del General Gómez.

N. D.—8170.—33–3–7.

(62)

# ADDRESS OF THE VENEZUELAN MINISTER AT WASHINGTON

### Dr. P. M. Arcava

The Republic of Venezuela,—or, as it is officially known, the United States of Venezuela,—is one of the countries of northern South America. The waters of the Carribean Sea bathe its northern coast. On the east it is bordered by British Guiana, on the south by Brazil, and on the west by Colombia. The name Venezuela, which means Little Venice, is the diminutive form of Venezia. This name was given to the country by its discoverers who found the Indians of the region of Lake Maracaibo living in small villages formed in huts constructed on piles driven into the bed of the lake. Its picturesque appellation, however, has given rise to the belief by many that Venezuela is a small country. Nothing is more misleading. Within its borders both France and Germany could be placed, with ample space left over.

A large branch of the main range of the Andes spreads out into Colombia and penetrates into Venezuela in a north-easterly direction. At the foot of the northern slope of this chain is Lake Maracaibo which empties into the sea. From its southern slope large rivers spread out and empty into the mighty Orinoco which has its source in the mountains situated on the border between Brazil and Venezuela. Much lower mountain chains, which run parallel to the sea coast, join this branch of the Andes. Beyond these latter mountains are the plains which

are bordered on the south by the Orinoco and its tributaries. And beyond these prairies and on both slopes of the Andes in Venezuela are the great forests: the tropical flora in all its splendor and magnificence.

The topography of the Republic makes possible a notable diversity of climate. On some peaks of the Venezuelan Andes there is perpetual snow. The heat of the coastal regions is intense, but never as extreme as that in certain parts of the United States in summer. In the valleys situated at 800 to 2.000 meters (2,600 to 6,000 feet) above sea level, the temperature is always agreeable. Caracas, the capital of the Republic, is known as the city of perpetual spring.

But our population is sparse. At present, it is scarcely 3,200,000 inhabitants. The last census taken in 1926 showed something more than 3,000,000 people, but the population has increased since then. Various causes contributed to retard the population growth which we ought to have, when it is borne in mind that the birth-rate is high and families are consequently very large.

One such cause was the incidence of certain tropical diseases in the coastal regions and in the warm sections of the plain. But these have been effectively brought under control since the cessation of civil wars more than twenty years ago. Yellow fever, which formerly made many Venezuelan towns uninhabitable for foreigners, has been completely wiped out. Smallpox which, towards the end of the century just past, devastated entire populations, has also been eradicated. The ravages of malaria have been diminished considerably.

The stagnation of the population and the backward condition of Venezuela from the time of its independence to the first decade of the twentieth century were, in the final analysis, due primarily to the civil wars. These conflicts did not allow time to devote to the improvement of sanitation. They gave rise to widespread misery and they entailed enormus loss of life.

Civil wars have been the scourge of nearly all the Latin-American countries. In Venezuela, they were characterized, much to our loss, by their length, the devastation which they wrought, and their bloodiness; but at the same time the spirit of nobleness was a trait predominant in them. The firing squad and the assassination of prisoners was practically unknown in waging those wars.

It's a sign of poor judgment and superficial acquaintance with our history to attribute the internal disputes of the past and the occasional tendency to renew them to such causes as the real or supposed violation of precepts of our successive constitutions, or to presidential re-election, or control of elections, or the like. More profound causes have produced our civil wars. They are to be sought in racial tendencies; in conditions prevailing both in the physical order and economic state; in the influence exercised in each generation by the events which occurred in the one preceding. They are to be sought in the spirit of imitation and in the ease by which the leaders who carried on such conflicts could undertake them.

From our Spanish ancestry we inherit our emotional qualities and lively enthusiasm. The mixture of races; the great open plains; the horse which multiplied at an extraordinary rate from the time of its introduction into Venezuela by the Spanish; the readiness by which nourishment was secured with so little effort; the cool nights, starlit and dry, which invite the people out into the open to listen to tales of heroic exploits: all these things have their bearing upon the war-like instinct of a sober people, a people easy prey to the glories of war, easily

swayed by the passionate word, by vigorous gesture and the evocation of high ideals. These things, too, had their bearing on the very eminent role played by Venezuelans, under the leadership of Bolivar, in the War of Independence of Latin America. On every battlefield of South America from Venezuela southward to the borders of Bolivia and Argentina, the voices of command of our generals were heard. The Venezuelan soldiers which they commanded were men seasoned to warfare and capable of the most heroic acts.

The War of Independence once terminated, the same warlike ardor was made to serve petty ambitions veiled behind proclamations of lofty ideals. Then began the sorrowful period of our fratricidal internal strife. In the minds of revolutionary elements there was always a tyrant, dreadful and accursed, whom it was necessary to depose if the country were to be saved. The revolutionary factions were held spell-bound by the declarations which the orators and writers who recited them considered sublime, whereas, in reality, they were only common-place utterances. Each combatant fought with the zeal of the fanatic as if the progress of world civilization depended upon the result of those obscure conflicts. Meanwhile, the country was being laid in ruin. A writer who lived in one of the most agitated periods of our history wrote that the cry "Long Live Liberty!" was synonymous with "Slaughter the Cattle!". In effect, the armed forces consumed everything: not the cattle alone, but whatever else they needed. On the other hand, they were very few who decided to establish enterprises of importance when the fruits of their labour were so much exposed to loss.

That all resembled a tragic dream the awakening from which was not to be foreseen. The awakening did occur, however, and it was appalling.

Finding us completely absorbed in waging civil war, the combined squardons of Germany, England and Italy blockaded our ports in 1902. They demanded an agreement which assured them the service of our foreign debt, the bonds of which were held by various of their nationals, as well as for the payment of many claims of other citizens of those countries for losses suffered in that and former civil conflicts. The President of the United States, Mr. Roosevelt, intervened in the matter. contentions which brought about the blockade were submitted to arbitration with the result that we were obliged to pay an enomous sum which, in the state of ruin in which we found ourselves, was all the heavier to bear. We had, moreover, to agree to the amortization, with interest, of our then known foreign debt, part of which dated as far back as the War of Independence. The people realized that continued fighting among themselves meant national suicide. General Juan Vicente Gomez, then Chief of the National Army, symbolized the desire for peace which, everything considered, was the instinct of the life of the Venezuelan people. Gomez, in a series of brilliant and heated battles, defeated the revolutionary chiefs. The last battle took place in Ciudad Bolivar on July 21, 1903, the anniversary of which is celebrated today in Venezuela, as Peace Day. Something more than five years after that battle, that is 1908, the same General Gomez assumed the office of First Magistrate which post he has occupied at various times since then, being on other occasion Commander-in-Chief of the Army.

The progress which Venezuela has made since 1908 has been notable. Before that time, there were not even bad highways, much less railroads. Today, the whole country is crossed with excellent roads. Numerous public works have been completed. Public instruction has made enormous strides. All this

has been accomplished without compromising the future of the country by means of loans; at the same time, on the contrary, the old debts of the country were being liquidated, as will be explained later on. Excepting the railroads and the petroleum industry, the capital invested in our business enterprises and industries is from within the country, not from abroad. Cattle raising and the farming industry are in the hands of Venezuelans. Some agricultural undertakings are owned by foreigners, but these owners are residents of Venezuela. An Agricultural and Livestock Bank and a Labour Bank are in operation; the first makes loans to farmers and the second furnishes funds to construct and sell moderately priced homes to workers. The capital of each bank has been subscribed by the National Treasury at a rate of interest much lowers than it would have been possible to obtain through loans floated abroad. A recent Labor Law, modeled after those in force in the more advanced nations, gives full protection to laborers and sets forth most humanitarian and equitable regulations with respect to compensation for accidents to workmen.

The agrarian problem does not exist in Venezuela. There is sufficient land for whomever would wish to cultivate it without the need or trouble of expropriation proceedings. When there arises any conflict of interest between the proprietor of the land and the farmers who have occupied it, which is apt to become serious, such a dispute is always settled with justice and equity to those involved. A typical case of how such matters are solved in Venezuela was that which occurred a few years ago in the Tocuyo River region in the State of Falcon at a time when General Gomez was President of the Republic. More than fifty leagues of land which the Nation had transferred in the middle of the nineteenth century, were involved. This

property passed into the hands of a Venezuelan capitalist who, on the basis of his sound legal title to the property, sought from the thousands of small farmers,—who had established themselves on the property,—the payment of a rental and demanded that they refrain from new cultivation. General Gomez purchased this vast land and donated it to the municipalties in which it was situated, with the obligation, however, that the municipalities gratuitously vest title to the land in each farmer by whom it was cultivated.

It has already been stated that the exploitation of petroleum is the only large industry in Venezuela which is,—and properly so,-in the hands of foreigners. It is carried on by different American, English and Dutch corporations. In Venezuela, private capital is not, nor was it in the past, sufficient to have attempted such development which, as is known, requires very large expenditures that are extremly uncertain. The government could not itself undertake the exploitation of the petroleum deposits. To do this, it would have been necessary to endanger the credit position of the Republic by the floatation of huge loans, with no assurance of success in the enterprise and with much inconvenience which so extensive an official exploitation would occassioned. The only alternative, then, if foreign capital were not permitted to engage in these enterprises, was to allow to remain in the ground, with no benefit to mankind, the petroleum which might be found there. It was decided, therefore, to permit any foreign company,—provided it was in no way dependent upon any government,-to acquire petroleum These concessions are executed conformably to a law considered by many as one of the best in this field of jurisprudence. This law has zealously upheld the principle that the minerals of the sub-soil are the property of the Nation,

even though the soil be private property. Concessions, however, do not constitute perpetual alienation of sub-soil rights, but are temporary in nature and during the time they are in force the concessionaires must pay their contributions to the Republic in the form of royalty and other taxes. So simple and clear is our petroleum legislation that mere consultation of a collection of the Official Gazette reveals what concessions are in force. Without a concession no one can allege any right to petroleum. This prevents litigation and gives perfect safety to the conces-The Republic collects a very large amount in taxes sionaires. from this source without risking as much as a penny and without giving away irrevocably its valuable property. The results of the system we have followed are apparent. Venezuela occupies second place among petroleum producing countries. Its production is only exceeded by that of the United States.

Now, it has been stated previously that the agricultural industry is in the hands of Venezuelans; but many agriculturists in Venezuela would welcome association in their enterprises with American capitalists, a thing which would redound to the mutual benefit of both. Venezuela produces coffee of fine quality; its cacao is perhaps the best in the world; sugar cane grows luxuriantly; it has vast plains where cattle are raised almost without domestication of any sort; its forest products are valuable and varied. Cocoanuts, rice, corn and, in fact, all the fruits from the warm climates and many from the temperate regions are produced in unusual abundance. No place is superior to Venezuela for extensive rubber plantations and fibre crops. No other country in the Western Hemisphere is more advantageously situated for exportation.

The stage at which Venezuela can arrive with twenty years more of peace can be deduced from what has taken place during the first twenty years of order, which we might fairly call the Gomez era.

(63)

# GOMEZ DICE POR QUE ESTA PROSPERA VENEZUELA

La nación vive de sus propios recursos, sin pedir préstamos al extranjero, dice el Presidente Madrugador.

(Tomado del NEW YORK HERALD TRIBUNE, New York U.S.A. 2 de Octobre de 1932).

El General Juan Vicente Gómez, quien al igual que en Francia Luis XIV, constituye en Venezuela el Estado, me recibió esta mañana a las 7 en el Palacio presidencial de MIRAFLORES, i en la entrevista explicó por qué las finanzas del Gobierno de esta república están en mejores condiciones que las de la mayoría de los países del mundo occidental. El General indicó que el estado actual de Venezuela es resultado de la resolución que tomó al asumir la presidencia en 1908, resolución consistente en que mientras él estuviera al frente del Gobierno, el país viviría de sus propios recursos, sin pedir préstamos al exterior.

Bajo el mando del General Gómez ha pagado Venezuela, pues, por sí misma, sus gastos durante un cuarto de siglo. Hoi, al luchar contra la depresión, lo hace sin tener que afrontar obligaciones por deudas i sin tener que sufrir el fardo del desempleo i el hambre.

Al explicar su método en la dirección del Gobierno dijo el Presidente: Mi norma ha sido precisamente la que proclaman hoi muchos estadistas norteamericanos, quienes sostienen que no puede haber éxito en la administración pública si ésta no se

rige por los mismos principios que todo hombre de negocios debe seguir. He procurado que mi país viva dentro de los límites de sus propios recursos, sin apelar a los recursos de los extraños. Los gastos se han mantenido dentro de lo natural, de acuerdo con los ingresos del Tesoro, atendiendo a que siempre haya excedente en depósito para cualquiera emergencia, inclusive disminución de ingresos por razón de tiempos adversos.

Los americanos residentes en Venezuela observan que durante el último decenio ella ha sido grandemente favorecida por la fortuna; dotada de ríquísimo suelo: con café, cacao, bananas, azúcar, etc., i capaz de producir casi todo lo demás que cualquiera otra nación pueda necesitar para su subsistencia, tambien ha aprovechado, por supuesto, el descubrimiento del petróleo.

Esta última fuente de riquezas, dicen, ha traido a Venezuela más de Trescientos Millones de Dólares de 1923 para acá. El dinero proveniente de esa fuente de riqueza ha permitido al Gobierno en gran parte el pago de la Deuda Pública contraida antes de la presidencia del General Gómez i la construcción del magnífico sistema de carreteras de pavimento que se extienden a traves de las montañas desde La Guayra a Caracas, i desde Caracas a Maracay i Valencia, rumbo a los Andes.

Sinembargo, no por esta fortuita circunstancia dejan los norteamericanos de reconocer la alta importancia de la política administrativa seguida por el Presidente. En Caracas muchos norteamericanos se refieren al General Gómez, con el mayor respeto, llamándole "EL VIEJO," i dicen de él: "Le ha dado al país la forma de gobierno que éste necesitaba."

Con respecto a desempleo, dijo el General Gómez: "No tenemos problema de desempleo. Ocasionalmente, en forma aislada, puede haber algunos obreros desocupados; pero estomismo se debe al lapso necesario de inactividad entre una i otra cosecha, en algunos casos, pues las cosechas son fuente de movimiento en toda nuestra vida económica; i en otros casos, a la atracción que ejercen las ciudades sobre la gente de los campos, lo que tráe más oferta que demanda de brazos. La mejor prueba la tiene Ud. en que fué de mui corta duración el desequilibrio que naturalmente debía provocar el hecho de haber las compañías petroleras del Zulia despedido en poco tiempo miles de obreros. No tardó mucho, en efecto, para que esos obreros reanudaran su actividad en otras labores. A Dios gracias, no sabemos nosotros los venezolanos lo que es sufrir hambre."

-Viendo a distancia hacia Estados Unidos en forma amigable, cuáles son, a juicio del señor Presidente, algunas de las causas de los trastornos económicos que se sufren en los Estados Unidos? (Contestó) -Una expansión desordenada del crédito, junto con la ambición general de adquirir fortuna no basada en el trabajo propio, sino ganada de la noche a la mañana. La especulación es una de las formas del juego de envite i azar: todo marchó mui bien mientras hubo ganancias. Pero cuando tocó la de perder, se vino abajo el castillo levantado por la especulación.

Al referirme a sus labores oficiales i al hecho de que no ha tenido descanso desde 1908, dijo el General Gómez. Las horas que consagro a mi labor oficial son de todos conocidas. Trabajo más de lo natural, pero me he acostumbrado al trabajo desde casi niño, i nunca me fatiga. Me levanto antes del amanecer i me acuesto después de las diez de la noche. Jamás he sentido la necesidad de tomar vacaciones, aunque la Lei señala un lapso para ellas. El General Gómez dijo que de todas las cosas que ha realizado en Venezuela, la que más le enor-

gullece es "la paz que con ayuda de Díos he dado a mi país."

Quedé asombrado al fijárseme para la ida al Palacio de Miraflores las 7 de la mañana, pero al llegar alli, a las 6,45 a. m., encontré aquello ya en plena actividad. Un prelado de la Iglesia Católica se ponía su sobretodo, i un diplomático su sombrero, cuando llegué a la gran puerta de entrada. Sus audiencias habían terminado ya. El Presidente dijo que adondequiera que vá se lleva un aparato cinematográfico, pues todas las noches vé una película. Agregó que le gustan todas las películas, pero goza más con las de los ganaderos.

N. D.—8033.-33-10-19.

BEN ROBERTSON Ir.

(64)

# EL SISTEMA DE IMPUESTOS DE VENEZUELA ES DE TAL NATURALEZA QUE PODRIA SERVIR DE MODELO AL MUNDO

(TOMADO de "THE WASHINGTON HERALD," de 19 de marzo de 1933).

Por muchos respectos la República de Venezuela puede ser considerada como un caso único en el mundo puesto que este progresista i bien administrado país marcha satisfecho por el camino de la prosperidad. Ningún extranjero, ya sea banquero, corredor de bolsa o particular, posée un solo bono del Gobierno de Venezuela, porque no los hai en circulación. El año de 1930, el Gobierno, para celebrar el Centenario de la muerte del Libertador, recogió toda su deuda exterior, por primera vez en la historia todas las deudas externas de la nación quedaron liquidadas.

El Gobierno de Venezuela ha puesto en práctica la táctica de ajustarse estrictamente a sus ingresos i en la actualidad las arcas de la Hacienda tienen en existencia un considerable superávit. Es cosa ya tradicional que dicho superávit no puede bajar de los cincuenta millones de bolívares. Al finalizar el último año fiscal había en caja más de sesenta millones de bolívares.

No hai país que en proporción a su número de habitantes tenga en su programa un más vasto plan de obras públicas, las cuales, en realidad, constituyen el mayor de los egresos del presupuesto federal.

Entre los principales capítulos del desarrollo nacional figura indudablemente el sistema de magnificas carreteras. Las carreteras de Venezuela son las más extensas i modernas de todo Sur América, continuando su ampliación rápidamente. Cintas de concreto atraviesan las montañas i los valles en todas direcciones, partiendo de Caracas, que es la capital. Mui pronto todas las ciudades importantes i centros populosos del país estarán unidos por una magnifica red de caminos de primer orden.

La Instrucción Pública preocupa hondamente al Gobierno, i se está haciendo todo lo posible por extenderla i mejorarla.* Los gastos federales para la construcción de nuevos edificios i el sostenimiento de escuelas han sido duplicados durante los últimos diez años.

En Turiamo se está construyendo un gran puerto libre en el cual habrá anclaje i acomodo para los buques de mayor calado. Este hermoso puerto está situado entre Puerto Cabello i La Guayra, siendo esta última ciudad el puerto de escala obligatorio para todos los que se dirigen a Caracas.

La construcción del nuevo puerto libre favorecerá enormemente el desarrollo de las fértiles vegas que rodean a Valencia, centro ganadero i agricola, industrias éstas que son básicas para el desenvolvimiento de la Nación.

La Legislación se va modernizando a pasos agigantados. Imaginaos que todos los terrenos de labor en los Estados de

Nueva York, Iowa, Kansas i los otros cuarenta i cinco Estados de la Unión estuviesen libres de impuestos i gabelas. Suponed que no existiesen impuestos de ningun género sobre la propiedad urbana, tanto para los palacios de los distritos residenciales como para las casuchas de los suburbios. Suponed que no se nos obligase a pagar impuestos sobre la renta. Suponed por un momento que todas estas condiciones existiesen en los Estados Unidos i que, sin embargo, continuasen funcionando nuestro sistema escolar, nuestros servicios de sanidad e higiene, nuestra magnifica red de caminos, que los servicios de luz i fuerza eléctrica fueran en aumento, i en una palabra, que todos los servicios modernos i sus mejoras continuasen como hasta Seguramente estaríamos tentados a conceptuar a los Estados Unidos como la República de Utopia. Pues bien, la mayoría de los ciudadanos de Venezuela disfrutan de estas ventajas.

Los agricultores de nuestro país bien pueden tener envidia de los agricultores de Venezuela. Los agricultores venezolanos no tienen que hacer frente a ninguna clase de impuestos, ni grandes ni pequeños. No solamente están libres de gabelas sino que, cuando necesitan dinero en efectivo o un crédito adecuado, las agencias del Gobierno se encargan de suministrárselo.

Se ha establecido un Banco Federal Agrario para ayuda de los pequeños agricultores. El agricultor puede pedir prestado en dicho Banco hasta el cincuenta por ciento del valor de todas sus propiedades, por un período de veinte años, a razon del ocho por ciento de interés anual. De este ocho por ciento solamente un tres por ciento es interés efectivo, pues el cinco por ciento restante es interés amortizante.

Si Ud. es propietario de una finca urbana i habita en ella en la ciudad, el único impuesto que está obligado a pagar al

municipio anualmente es la mitad de lo que Ud. puede conceptuar como renta mensual; es decir: medio mes de renta al año.

Los impuestos industriales son igualmente bajos, ya sea su negocio bancario o comercial. El Banco extranjero más prominente en Venezuela i que es sucursal de un famoso banco de los Estados Unidos, con utilidades de cien millones de bolívares, paga al año la absurda suma de 10.000 bolívares. Existen desde luego pequeños impuestos de estampillado para cheque i otros valores, lo mismo que existen en los demás países, pero son tan bajos que no merece la pena de citarlos.

Cuando yo me encontraba en Caracas, hace algunas semanas, trabé amistad con el propietario de una pequeña sastrería i mercería. "Cuánto paga Ud. por impuesto" se me ocurrió preguntarle. "Todas mis existencias están avaluadas en 30.000 bolívares, así que todos los impuestos que he tenido que pagar este año no alcanzaron a trescientos bolívares."

Cabe, pues, preguntarse: "cómo, en estos tiempos difíciles, puede un gobierno sostenerse i regir a un país en forma tan económica?"

Naturalmente hai un sistema de impuestos, sistema basado en el principio de que aquellos que aran la tierra para su sostenimiento, o los que trabajan para pagar el diario sustento, el pequeño agricultor i el obrero i el tendero, deben tener todas las consideracions del Gobierno. Mientras fuere posible, todos aquellos negocios e industrias que afecten a las clases más altas son los que deberán sostener los gastos del Gobierno i las mejoras necesarias al país.

Los ingresos principales del Gobierno Federal provienen de las tarifas aduaneras, principalmente sobre las importaciones de licores, tabacos i otros artículos que pueden ser considerados como lujo, además de los derechos sobre el petróleo. Los ingresos totales del Gobierno en el último año fiscal subieron a 200 millones de bolívares, de los cuales 94 millones ingresaron por concepto de derechos de aduanas. El tabaco i las bebidas alcohólicas contribuyeron a este total con 30 millones de bolívares, mientras que los derechos sobre explotación de petróleo produjeron 50 millones.

A pesar de esta formidable cifra en concepto de derechos de aduanas, no significa ello que las tarifas venezolanas sean prohibitivas. Las tarifas sobre ciertos productos manufacturados, el material eléctrico, los implementos agrícolas, maquinaria en general, i aún sobre automóviles, son comparativamente bajos. Entre las tarifas más altas figura la de los automóviles, i sin embargo no significa sacrificio alguno para el comprador de estos vehículos.

Autoridades indiscutibles en la materia dicen que los derechos sobre el petróleo figuran entre los más bajos del mundo. La industria petrolera de Maracaibo, después de la ganadería i la agricultura, es la más importante del país. Las concesiones se hacen por cuarenta años i los concesionarios están obligados a pagar al Gobierno un pequeño impuesto por los terrenos que ocupan sus pozos, impuesto que no llega a 25 centavos por acre al año, además de diez por ciento del valor comercial del petróleo que se produzca.

Esta situación económica de Venezuela, inigualada por país alguno, su sabia i beneficiosa legislación, i la forma rigurosa con que se aplica, es debido principalmente a la voluntad i firme mano del Presidente, General Juan Vicente Gómez, quien durante 25 años ha sido el conductor de los destinos de su país-

Los enemigos del presidente dicen que es un dictador. Sus amigos le llaman el Rehabilitador de Venezuela. De cualquier forma que sea, su obra habla por sí misma. En realidad, el General Gómez es una personalidad notable cuyas características son el trabajo i la eficacia, rodeado todo ello de una gran sencillez.

En los hemosos valles de Aragua está situada la moderna i bella ciudad de Maracay. Frente a una de sus plazas más pequeñas hai una hermosa casa de estilo colonial español; ese es el lugar de residencia preferido por el General Gómez. Prefiere, repito, esta modesta casa al grandioso palacio antiguo de Miraflores, en Caracas.

En esa manión colonial encontrarcis la figura más poderosa de toda Sur América. La encontrarcis si es que soi madrugador, porque el General es el hombre que más temprano se levanta i el que más trabaja en Venezuela. A las 5 a.m. ya está tomando su café negro; trabaja más de doce horas al día sin interrupción; tiene 77 años de edad.

#### Eduardo Tomlinson

NOTA: Con relación a las escuelas a que se refiere el señor TOMLIN-SON en el escrito anterior, el autor de este libro se complace en hacer notar que las facilidades que el Gobierno venezolano pone a la disposión de cuantos quieran beneficiarse del alto nivel de cultura que ofrecen los institutos docentes de Venezuela son excepcionales. La instructión no es solamente obligatoria sino que es enteramente gratuita i se imparte por igual a venezolanos i a extranjeros, a ricos i a pobres sin distinción de clases ni de razas o de nacionalidad. Lo unico que necesita el estudiante es alimento i vestidos pues todo lo demás lo proporciona el Gobierno, excelentes profesores, expertos maestros, laboratarios, salas de recreo, de gimnasia, piscinas de natación, museos, hospitales, todo gratis, hasta los libros, pues o se regalan por el Gobierno o se tiene acceso a ellos en las bibliotecas de los colegios i universidades o en las bibliotecas públicas sin gasto alguno. El hijo del último mendigo tiene abiertas las puertas de la universidad hasta obtener el grado de ingeniero, médico o abogado sin tener que gastar un céntimo fuera de su alimentación. I aún esta misma, el Gobierno concede becas que garantizan al estudiante pobre el dinero necesario para todos sus gastos, i en el caso de estudiantes excepcionalmente aprovechados, estas mismos becas sirven para ir a perfeccionar sus estudios en los centros europeos más adelantados, supliendo el Gobierno nacional todos los gastos necesarios.

Con relación a la enseñanza no universitaria, por ejemplo, i para dar una idea aproximada de la importancia que se da a la instrucción en Venezuela, baste decir que la labor diaria docente se halla atendida por ciento setenta i dos Escuelas Federales Graduadas con 659 maestros; 1230 Escuelas Federales Unitarias con igual número de preceptores; 43 servicios federales nocturnos; 21 escuelas graduadas de los Estados con 78 maestros, i 273 Escuelas Unitarias; 38 Escuelas Graduadas Municipales, con 111 maestros, i 170 Escuelas Unitarias; 82 Escuelas graduadas particulares públicas, con 322 maestros, i 17 Escuelas Unitarias; 10 Escuelas Graduadas praticulares privadas, con 40 maestros, i 84 Escuelas Unitarias. En total: 325 escuelas graduadas con 1213 maestros; 1700 escuelas unitarias, con igual número de maestros; i 43 servicios nocturnos.

(65)

### EL PRESIDENTE GOMEZ

(Artículo publicado con la fotografía del Benemérito General Juan Vicente Gómez en la revista "ILLUSTRIERTE ZEITUNG" de Leipzig, nº 4.558 del 21 de julio de 1932.-)

El Presidente de los Estados Unidos de Venezuela, uno de los amigos más fieles de Alemania, cumple años el 24 de julio próximo. El Benemérito General Juan Vicente Gómez es un hombre de Estado de gran talla moral, de genialidad rara, i de una probidad sin tacha; gracias a estas cualidades de carácter, él ha hecho en el espacio de casi 25 años una nueva Venezuela. He enriquecido una nación que se encontraba empobrecida por malas administraciones durante decenas de años, ha terminado con las guerras civiles i ha inculcado en el pueblo el amor al trabajo, siendo Venezuela hoi un país trabajador i uno de los mejores administrados en el mundo. Junto con su pueblo, tenemos nosotros tambien los alemanes motivos para recordarle con cariño el 24 de julio. Le debemos gratitud no sólo por haber demostrado ser siempre un amigo de Alemania i de los alemanes, sino por haber guardado durante la Guerra Mundial,

a pesar de la presión mui fuerte que le hicieron nuestros adversarios, la más completa neutralidad. Aun ha hecho más: respetó las propiedades alemanas, no siendo éstas, como en otras partes, que fueron a poder de nuestros adversarios.

Ya desde su juventud el General Gómez estuvo en contacto con la cultura alemana en Venezuela i, como hijo de ricos hacendados del Estado Táchira, mantenía relaciones con la casa alemana más fuerte de Maracaibo. Nacido en San Antonio del Táchira, desde jóven se interesó por la política local de su patria, estando siempre en defensa del Gobierno constitucional, i debido a sus sobresalientes hechos de armas, ascendió hasta coronel. Más tarde, a la caida del gobierno, se trasladó a Colombia, en donde compró posesiones i se dedicó a su fomento. Al estallar la contra-revolución en 1899, volvió a la patria como segundo Jefe i ocupó sucesivamente la Gobernación de Caracas, la Presidencia del Estado Táchira, la Vice-Presidencia de la República i la Comandancia en Jefe del Ejército Nacional. En este cargo terminó no menos de seis revoluciones extendidas sobre el país, i el 21 de julio de 1903 dió a la nación la paz que tanto anhelaba i necesitaba. Desde esta fecha la paz ha reinado en Venezuela. A consecuencia de esta Victoria fué nombrado por el Congreso Nacional Vice-Presidente de la República i el 19 de diciembre de 1908 fué elevado a la Presidencia de la nación, desplegando desde entonces una actividad incansable en beneficio de la patria.

Después de esta fecha el General Gómez ha hecho increíbles progresos en Venezuela. Libró la administración de todos los elementos deshonestos e incapaces; estableció el orden saneando sus Finanzas, hasta llevar a Venezuela a la cancelación de sus deudas i acumulando en el tesoro de la Nacion un cuantioso remanente con solo la contribución de impuestos indirectos.

Educando al pueblo en el amor al trabajo ha fomentado la explotación de sus riquezas i las industrias agrícola i pecuaria, las cuales se encontraban empobrecidas por las contínuas guerras civiles anteriores. Con el mismo tesón se ocupó el General Gómez de las vías de comunicación: construyó más de diez mil kilómetros de magníficas carreteras, entre las cuales se encuentra la obra monumental sobre los Andes venezolanos, elevada a 4.118 metros sobre el nivel del mar, que conduce hasta la frontera de la República de Colombia; la navegación fluvial i costanera ha tenido gran incremento, abriéndose nuevos puertos i ampliando los existentes. El teléfono i el telégrafo poscen los medios más modernos para las comunicaciones con todo el mundo. El Ejército ha sido reorganizado i equipado siendo hoi un modelo de disciplina; igualmente el cuerpo de aviación, el cual cuenta con excelentes pilotos. En las posesiones particulares del General Gómez se han implantado estaciones experimentales para productos de otros climas, los cuales han sido llevados a los demás centros agrícolas del país. Atención especial ha prestado el General Gómez a la Instrucción i la Sanidad Pública. Hoi las Universidades de Venezuela pueden competir con las mejores de Europa; en cada pueblo hai por lo menos una escuela municipal. Hospitales i Clínicas equipados con los más modernos recursos, acueductos i canalizaciones que han contribuido al mejoramiento de la salud pública.

Con sincera gratitud i veneración celebrará el pueblo venezolano, el 24 de julio, cumpleaños de su benefactor i Presidente, i tambien nosotros los alemanes le enviamos nuestras felicitaciones más cordiales i sinceras.

N. D.-7095.-32-9-11.

#### **TURIAMO**

Ningun rasgo pinta mejor la personalidad del Presidente Gómez ni su dinamismo administrativo ni su visión política como la creación del puerto libre de Turiamo. Voces pesimistas hubo que dijeron en contra de la creación de dicho puerto, pero el estadista experto que ha sabido manejar el timón del gobierno político de su patria con tanto acierto i durante tantos años sabia bien que no se equivocaba i asi pidió al Congreso de Venezuela la sanción de una lei ordenando la creación de Turiamo, i el honorable cuerpo de legisladores, en donde se condensa toda la sabiduría i prudencia de la Nación, después de considerar i estudiar el proyecto llegó a la conclusión de que se había llegado a la posesión de una idea admirable para el incremento de las facilidades del comercio de Venezuela con el exterior.

Dicha lei fúe dictada el 25 de mayo de 1928 i el 9 de enero del corriente año dispuso el Presidente Gómez el comienzo de la obra. Entre muchas disposiciones importantes, la lei mencionada dispone en su artículo 3º que en el puerto de Turiamo, sito en la costa marítima del Estado Carabobo, no se cobrará, a los buques que entren o salgan, en lastre, con pasajeros i con carga de importación, exportación i cabotaje, cualquiera que sea su clase, porte o nacionalidad, ningun derecho de entrada, de puerto, de faro, de anclaje, de fondeo, de boya, de aguada, de tonelaje o cualquiera otra tasa o carga de navegación. El Ejecutivo Federal tomará las disposiciones necesarias para que los servicios de faro, boyas i señales de navegación i de aguada sean establecidos i prestados gratuitamente a las embarcaciones por la Administración Federal. Por los servicios extraordinarios,

como de prácticos, remolques, alijo i otros que exijan o requieran los buques, se cobrará segun la reglamentación que dicte el Ejecutivo Federal.

Artículo 4°. En virtud del régimen especial de importación establecido en el puerto de Turiamo, los introductores podrán dejar las mercancías importadas depositadas en almacenes de la Aduana, para destinarlas total o parcialmente al consumo o la reexportación, i pagando los derechos de importación a medida que retiren dichas mercancías para destinarlas al consumo, dentro del plazo i conforme a las disposiciones establecidas en esta lei.

Tales disposiciones unicamente bastarian paran hacer de Turiamo el puerto más favorecido de Venezuela sino es que la misma naturaleza no se hubiere encargado de dotarlo de condiciones portuarias excepcionales, abrigado del mar libre, aguas tranquilas i profundas, uniformidad de fondo, playas excelentes i, en su costa, abundante agua potable i vegetación profusa amén de terreno plano i sólido con extensión i clima suficientemente propicios como para la edificación de una gran ciudad en ideales condiciones de salubridad. Con la visión propia de la raza sajona, la dirección de la Hamburg-Amerika Linie se apresuró a dar su apoyo moral al considerable proyecto i del telegrama dirigido por su Gerente señor Hammerschmidt al Presidente de Venezuela el 17 de enero de este año copio el siguiente párrafo: "Tengo a honra participar a Vuestra Excelencia, que la Dirección de la Hamburg-Amerika Linie, profundamente entusiamada por su grandioso proyecto respecto al desarrollo del Puerto Libre de Turiamo, intenta hacer tocar en dicha bahía, en su viaje innaugural i en saludo de tierras venezolanas, la nueva montonave "CARIBIA," de 17.000 toneladas, última i modernísima construcción naval de nuestra

compañia, haciendo así votos de admiración i simpatia por tan fausto acontecimiento i demostrando a la vez su franca voluntad de participar en la realización del proyectado tráfico del Puerto de Turiamo."

Es de hacer notar aqui que los terrenos situados en la bahía en que se erige actualmente el Puerto de Turiamo, por el solo hecho de la promulgación de la lei ordenando la creación del puerto i la ciudad, aumentaron de valor en proporciones fabulosas. Tales terrenos eran propiedad particular del General Gómez, quien, lejos de aprovecharse de tal oportunidad para aumentar con una gruesa suma de dinero su bien saneada fortuna personal, prefirió hacer donación de ellos a la Nación, i asi lo hizo, habiendo sido aceptado por el Congreso el espléndido obsequio, haciéndose asi posible la realización de tan importante proyecto.

Con ocasión de la creación del Puerto de Turiamo escribió el sabio polígrafo e ilustre periodista mexicano Doctor Nemesio García Naranjo una interesantísima carta al Doctor Samuel E. Niño, Presidente del Estado Aragua, de la cual copio los siguientes párrafos: "Yo había leido en historias i epopeyas, cómo se fundaron, en épocas remotas, las ciudades de Roma i Cartago, Alejandría i Constantinopla; i como en tiempos posteriores se construyeron Tenochtitlán i San Petersburgo o Leningrado. Había leido, repito, cómo Hernán Cortés puso los cimientos del puerto de Veracruz, i cómo Pedro de Alvarado levantó los muros de Santiago de Guatemala; pero nunca se me ocurrió que pudiese asistir al portentoso alumbramiento de una futura ciudad. He vivido muchos años en los Estados Unidos i, por tanto, he sido testigo del crecimiento i deasarrollo fabuloso de algunas metrópolis norteamericanas; pero jamás había disfrutado del privilegio de ver cómo se forma el núcleo humano primitivo, ese núcleo que, con el trascurso de los años, se puede convertir en el foco de una futura civilización."

"Antes de construir los muelles del futuro puerto, i de hacer el dragado de la bahía, ya el General Cómez había construido la carretera que une a Turiamo con Maracay i, por lo mismo, con toda la República. No conforme con este importante eslabón, ya ha comenzado a construir otro entre Guacara i Turiamo; i al mismo tiempo, con la carretera de los Llanos, acorta la distancia entre el Centro de Venezuela i la República de Colombia. Asi pues, Turiamo es la salida lógica de dos corriente poderosas: una que cruza los Andes por los páramos de La Negra i Mucuchíes i engarza las ciudades de San Cristóbal, Mérida, Trujillo i Barquisimeto, i la otra que atraviesa los Llanos i llega, por La Puerta, a los valles de Aragua. Las rutas heróicas que antes recorriera Bolívar en estruendo de epopeya, son ahora las arterias potentes por donde circula la riqueza nacional."

(67)

5

## LOOKING BACKWARDS

It was in October, 1906, when I saw Venezula for the first time. Since that year much water has flowed into the sea and today Venezuela has improved beyond recognition. La Guaira was my first town visited, and I must admit my impressions on that occasion were not very favourable. The town is situated at the foot of a large range of mountains, the largest being La Silla, which towers to a height of 9,000 feet, and although [the heat at times is very oppressive the climate is healthy. On my first visit the streets of the town were very

dirty and badly kept. Now they are clean and the Health Authorities are very active in their duties. La Guaira is the port for Caracas, the capital of Venezuela, and to get to this city one can go either by electric railway or by road. In the old days the railway was run by steam locomotives, but today the latest method of electric propulsion is used. The way by road was very disagreeable. In fact, it could hardly be called a road. Today it is a magnificent stretch of macadamized highway. You first of all go along the sea shore for a short distance, and then steadily climbing to a height of about 5,000 feet you gradually descend to Caracas which stands about 3,000 feet above sea level. The city called Little Paris of South America is the political capital and literary centre of the Republic. It is situated in the centre of the beautiful little Chacao valley. Twenty years ago Caracas was ill kept and although it had several fine squares these were ill cared for. Today, all these squares are clean and decorated with flowers and lawns. One of the most beautiful avenues recently constructed is called "El Paraiso." Imagine if you can a very wide carriage way interspersed with island statues and well arranged gardens aflame with flowers of such blazing colours that can only be met with in the tropics. One must not overlook the fact that Caracas has a climate like our English spring, and one can buy in the market all kinds of European vegetables and flowers. Without doubt Caracas today is a most up-to-date and progressive city with a fine electric tram system, motor buses and motor cars. Space does not permit me to give a description of the many fine public and private buildings, or of the new 18-hole golf course, but comparing today with twenty years ago, the change for the better is very palpable.

Maracaibo in my opinion has progressed the most within recent years. I remember the streets when they were narrow and ugly and covered with sand that reached up to the axles of the horse carriages. What do we find now? The streets are well paved and macadamized, and are well lined with fine new government and business houses. The newly constructed wharves are a great improvement. The oil industry has grown to such an extent in Venezuela that Maracaibo is now the second largest distributing centre in the world.

Looking back on the years gone by, one cannot fail to be impressed by the wonderful progress that has been made in Venezuela. Good roads have been constructed all over the country thereby greatly facilitating commerce between the principal towns and the interior. The Venezuelan people are very proud of their country and they have every reason to be so, and there is no doubt that all this recent progress owes itself to the initiative and far-seeing vision of their recently elected President General Juan Vicente Gomez, who was first magistrate from the year 1908 until 1929. At the precent time Venezuela is suffering from the world-wide crisis but, it is extremely gratifying to record that this country is the only one today that has no external debt.

Frank Parsons.

(68)

## LA SITUACION DE VENEZUELA JUZGADA POR UN DIARIO ALEMAN

(Traducción del diario hamburgues "DIE DEUTESCHE BERGWERKS-ZEITUNG." Julio de 1933.)

Por lo que respecta a la importancia de Venezuela, se puede decir que es uno de los países más ricos. La producción anual de su café, de exquisito aroma, asciende a más de 1.100.000 sacos; la del cacao, cuyo precio en todos los mercados es el doble de los cacaos de otras procedencias, asciende a 900.000 anuales; la exportación del caucho i balatá rinde más de 9 millones de bolívares anuales; de algodón, que está clasificado como el número 2 (Egipto produce el número 1), se producen tres mil toneladas métricas anuales; además se exporta en sarrapia 1.500.000 bolivares anuales; azucar 6.000.000 de bolivares; papelón (azucar negra) dos millones de bolívares; dividivi, maiz, vainilla i bananos, 1.000.000 de bolívares anuales de cada uno de estos artículos; indigo, más de 12.000.000 de bolivares anuales. Además se exportan muchos otros artículos i más de 600 clases diferentes de maderas, de esto se podria hacer una inmensa industria dada la extensión de la selva virgen de Venezuela. Tambien se exporta ganado: 8 millones de bolívares cada año; cueros: cuatro millones de bolívares; tambien cueros de venado i de chivo en grandes cantidades.

La exportación, importación i cabotaje de Venezuela asciende a dos mil millones de bolívares anuales, correspondiéndole a Alemania el tercer lugar de los paises que efectúan ese intercambio. Hamburgo participa con 120 millones de bolívares; 300 buques alemanes tocan en los puertos venezolanos cada año. Las carreteras tienen una extensión de más de 10.000 kilómetros contribuyendo eminentemente al intercambio comercial i facilitando la distribución rápida de las mercancías importadas.

Las conexiones cablegráficas, telegráficas i telefónicas encuéntranse a la altura del país más adelantado del mundo. En Venezuela puede hablarse hoi telefónicamente con la mayor precisión i exactitud con cualquier parte de Europa i Norte-America. La paz interna i externa reina en Venezuela desde hace 30 años. Venezuela no tiene deudas i la crisis mundial apenas la ha tocado. Todos estos beneficios i el buen nombre de que goza hoi Venezuela en el mundo, son obra exclusiva del Gobierno que sabiamente dirige el Benemérito General Juan Vicente Gómez, quien ha levantado el país al grado de proreso en que se encuentra.

(69)

## LA PERSONALIDAD DEL PRESIDENTE DE VENEZUELA

(ARTICULO del "Toronto Star Weekly," Canada, 25 de febrero de 1933.)

El General Juan Vicente Gómez es el Presidente de la República Sur Americana de Venezuela, pero no pasa su tiempo scapándose de las bombas. La verdad es que el gobernante militar ha sabido apartarse de su vocación natural de militar, porque durante los 28 años trascurridos ni una guerra ni una revolución han turbado la paz, "la perfecta paz" que reina en Venezuela.

Cuál es el secreto de la longevidad del Presidente de Venezuela, ya que el General Gómez para de 70 años? Pues bien, uno de los secretos debe de ser "nada de revoluciones." Otro de los secretos es que no toma, i fuma rara vez, segun nos ha informado hoi Maxwell Aiken, un abogado de nuestra ciudad quien acaba de regresar de un viaje a esa república de la América del Sur. Segun nos informa el señor Aiken, no es el General Gómez "un dormilón.". Todas las mañanas a las 5 a.m. salta con viveza de su cama i monta a caballo durante algún siempo antes de desayunar.

A las 6 a.m. acude a su despacho, donde trabaja seguido hasta las 4 de la tarde. A las 9 p.m. "apáganse las luces"

para el Presidente de Venezuela. Este hacendista gobernante, i trabajador incansable, no comparte la vida alegre de las noches, i su inmensa fortuna personal proviene de la crianza de miles de cabezas de ganado.

El General Gómez nació en una "hacienda"—que es el equivalente venezolano de "ranch"—i ha vivido buena parte de su vida a caballo. Bajo su régimen que ha durado alrededor de un cuarto de siglo, Venezuela ha logrado deshacerse de toda su deuda externa.

Aun suponiendo que tuviésemos dinero disponible para invertir, no podríamos comprar Valores de la Deuda Externa de Venezuela, porque no los hai. Esta afortunada república sur americana no ha menester de doblar ninguna esquina en busca de prosperidad. La misma Deuda Pública Interna es insignificante i la Tesorería Nacional cuenta con muchos más bolívares (su unidad monetaria equivalente a unos 20 c/s.) de los que hacen falta para liquidarla de golpe cualquier día que se le antoje al Presidente. La prosperidad de Venezuela es tanto más digna de admirarse cuanto que antes de hacerse cargo del mando el General Gómez, el país estaba en bancarrota.

Esta admirable república, situada un poquito al norte del Ecuador, es mayor que la provincia de Ontario. El pelo negro oscuro i los ojos vivos de sus cuatro millones de habitantes reflejan su descendencia de los caballeros de Castilla. Su idioma oficial es el Español. Todavía quedan algunos pocos indios aborígenes de tipo bizarro en los apartados lugares del interior de Venezuela, pero gradualmente la mayoría se va asimilando a la civilización del resto del país.

El General Gómez tiene tambien a su crédito multitud de obras públicas mui valiosas. Hánse construido algunas de las

"mejores carreteras del mundo" surcando las rocosas montañas andinas que atraviesan por Venezuela.

Caracas, la capital, ostenta suntuosos edificios públicos i centros docentes, tanto de estilo blásico español como de la más moderna arquitectura. Maracay, donde el Presidente tiene su residencia, es una verdadera ciudad modelo, con bellísimos edificios i surtidores iluminados con brillantes luces para atraer la vista de los turistas.

Si bien el canadiense en general está poco enterado sobre Venezuela, este país es sin embargo, gran importador de productos del Canadá, principalmente de harinas i de automóviles. Venezuela a su vez nos manda perlas i aceites.

La crianza del ganado vacuno constituye así mismo una de sus principales industrias. Para crear una atmósfera de simpatía entre Ontario i Venezuela, el Presidente Gómez ha obsequiado con su retrato i autógrafo al Premier Henry. N. D.-8168.-33-3-5.

(70)

#### BRITISH ENTERPRISE IN VENEZUELA

(From the Annual Report of the Consul General for Venezuela at Liverpool Sr. S. A. Mendoza.)

That the great British concerns established in Venezuela continue, as in previous years, to enjoy unusual prosperity, is revealed in the latest balance sheets and reports of the various Boards of Directors, from which the following details are taken:

The La Guaira Harbour Corporation, Ltd.—This Company has a capital of £1,565,869, which is divided as follows:

Original capital	£ 400,000
Five percent first mortgage bonds	420,000
Five percent second mortgage bonds	745,869
•	£ 1,565,869

The cost of the construction of the pier cutwater was £ 1,153,340, a sum which, together with the value of the plant, which amounted to £ 48,836 18s. 4d. and that of the furniture and fittings, which was £ 2,891 1s. 3d., makes a total of £ 1,205,077 19s, 6d.

The revenue of the Company during 1928 was £ 160,998 1s. 5d. and the working expenses were £ 96,121 17s. 7d. This shows a net profit of £ 64,876 3s. 10d. or Bs. 1,638,123.75. From January to April of 1929 the revenue of this Company had already risen to £ 57,075, which represented an increase of £ 2,123 on the revenue for the same period in 1928.

In 1928 the Company embarked and disembarked 43,126 passengers.

During that year 661 foreign vessels, with a total displacement of 2,838,470 registered tons, entered La Guaira. The coastal trade was carried on by 2,739 ships, with a displacement of 176,246 registered tons.

The total tonnage of the goods handled by the Company during the same years was 245,272, which was divided in the following manner:

Imports	149,589	tons
Exports	11,351	"
Coastal trade	81,354	,,
Passengers' luggage	2,978	"
Total	245,272	tons

Included in the foregoing table are 29,380 tons of goods, tubing and cement imported by the National Government.

During the year referred to 3,853 tons of cocoa were taken into La Guaira by coasters, while 5,056 tons of the product were sent abroad. In addition, coasters took in 670 tons of coffee and 4,964 tons were exported.

Mr. F. Bretherton, Manager of the La Guaira Harbour Corporation, adds that the Company's relations with the La Guaira and Caracas Railway are of the most cordial nature, as are those maintained with the Venezuelan local and national authorities.

Venezuela Telephone and Electrical Apppliances Company.—The Capital of this Company was increased in June of 1929 to £600,000, which consists of Preference and Ordinary shares and first and second mortage bonds. The property, plant, buildings, materials and warehouses in Caracas, La Guaira, Venezuela, Puerto Cabello and other places, are valued at £685,867 10s. 7d. The gross revenue of this Company during the year ended June 30, 1929, was £131,797 2s. and the working expenses amounted to £77,802 2s. 11d. This shows a net profit of £53,995 1s. 8d. or Bs. 1,363,375.80.

The revenue from subscriptions, rentals on telephones and connections from one city to another, which in 1900 was £23,892 2s. 7d., rose in 1929 to £131,355 15s. 8d. In other words, the revenue increased sixfold during the period.

At present 2,000 additional automatic lines are being installed in Caracas, and these will bring the number of automatic telephones connected with the Central Exchange of the Venezuelan capital up to 8,000. In addition, the Campany proposes to extend this system of telephone communications

shortly to the cities of Maracay, Venezuela, La, Guaira and Puerto Cabello.

The present number of subscribers is 9,465. The Company naturally expects that the number of subscribers will soon increase on a large scale in view of the enormous commercial devolopment which is taking place in the Republic.

La Guaira and Caracas Railway Company.—At a General Meeting of this Company, held recently in London, the Chairman, Mr. J. A. Goudge, declared that for the last two years the Company had been suffering from the effect of intense competition on the part of the adjacent motor transport line. In spite of the fact that the passenger traffic had risen from 130,000 to 140,000, he said, the income from that source had fallen from £23,000 to £21,500. In the same way, although the goods traffic showed an increase of 2,400 tons over the previous year's total, there had been a fall in the revenue. The reductions made in passenger fares and freight charges had given favourable results and had attracted to the railway a great number of passengers and a considerable amount of merchandise which could have been transported by lorries, and, in view of this, the result of the Company's business during the year could be regarded as satisfactory. Mr. Goudge added that the electrification of the line had considerably reduced locomotive traffic and expenditure on repairs, and that the reduction in the tariffs had been on a scale which made competition on the part of motor buses and lorries extremely difficult. Mr. Gouge concluded his speech by affirming that the very satisfactory public conditions of Venezuela at present led him to except, quite naturally, that this year the Company would obtain as favourable results as it had obtained in the previous year.

The Venezuelan Oil Concessions, Limited.—According to the official report and the balance sheet for the year ended December 31, 1928, published recently in London, this Company obtained during 1928 a production of 5,084,580 metric tons, of which 5,082,377 correspond to the Bolivar District and 2,203 to the Maracaibo District. The production in the Bolivar District is subdivided as follows: 2,153,202 metric tons extracted from the La Rosa, Cabimas, and Ambrosio wells, and 2,929,175 from Lagunillas. Shipments of crude petroleum amounted to 5,003,127 metric tons, or 33,873,771 barrels. The steel wharf at Cabimas has been suitably enlarged to enable tankers and merchant vessels to moor right alongside. The wharf is now 1,550 feet long. New tanks, capable of holding 622,000 barrels of petroleum have been built at Cabimas. In addition, at Cabimas and also at Lagunillas, numerous houses have been built for employees of the Company. In order to maintain a continual and sufficient supply of potable water, distilling plants have been installed in both places, and, in addition, hospitals, fully equipped with medicine, instruments and all other necessary accessories, have been built for the special purpose of receiving and caring for Venezuelan workmen.

According to the balance sheet to December 31, 1928, already referred to, the Company has a capital of £1,000,000. During 1928 the Company obtained a net profit of £1,304,882 11s. 9d., and this enabled the directors to pay its shareholders a dividend of 111 1/2 per cent. In other words, the Company was able, in just one year, to cancel its capital account and to retain a balance of £190,0005 's. 0d. to the credit of its profit and loss account for the abovementioned date. The conversion into Bolivares at par of the sum of £1,304,882 12s. 9d., which

represents the profits of Venezuelan Oil Concessions, Limited, during 1928, reveals that the profits were Bs. 32,948,288.40 or Bs. 88,942 per day.

V. O. C. Holding Company, Limited.—This Company, which holds all the shares of Venezuelan Oil Concessions, Limited, to which reference is made in the previous paragraphs and which has a capital of £5,400,000, obtained a net profit of £975,139 8s. 2d. during 1928 and was thus able to pay to its shareholders a dividend of 22 1/2 per cent. and to carry over to the credit of its profits and losses during the year 1929 the sum of £3,461 5s. 0d. The other Venezuelan petroleum companies are carrying on their activities and developing their business with more or less the same results. The riches contained in the national subsoil are truly inexhausted and incalculable.

United Electric Tramways Company of Caracas, Limited.—According to the balance sheet to June 30, 1929, recently published in London, the Company has a capital of Bs. 4,928,500, which is divided as follows:

Primitive Capital	Bs.	636,000
Mortgage loan	Bs.	4,292,500

Its reserve funds amount to Bs. 1,024,750. This company works in conjunction with a concern known as the Compania Anomia Union de Autobuses, whose shares it owns and with which it supplements its traffic to counteract the increassing competition on the part of the new buses which according to the Company, are constantly being put at the disposal of the public.

The gross receipts of the United Electric Tramway Company of Caracas Limited in the 1928-1929 year amounted to

Bs. 2,518,536.87 while its working expenses amounted to Bs. 1,959,261.89. Thus a net profit of Bs. 359,274,98 was obtained. The Company has in use 68 motor 'buses and 61 tramway cars, of which the former carried, in the year under review, 3,698,051 passengers and the latter 8,721,334. The motor 'buses covered 1,064,891 miles and the trams, 1,350,406. This shows a revenue of Bs. 0.8136 per mile for the motor 'buses and Bs. 1.87 for the tramway cars, and an expenditure of Bs. 1.0209 and Bs. 1.46, respectively.

(71)

## EL PRESIDENTE DE VENEZUELA GENERAL J. V. GOMEZ

(Por Robert Neville. Artículo publicado en la revista "CURRENT HISTORY," de Nueva York en el mes de julio.)

Pocos gobernantes de tiempos recientes han alcanzado tanto buen éxito como el General Juan Vicente Gómez, quien por un cuarto de siglo ha sido el supremo benefactor de Venezuela, tiempo en que ha ejercido su dilatada influencia creadora. Su primera administración se extendió de 1909 a 1913; al final de su segunda administración, que principió en 1922 i terminó en 1928, el General Gómez se retiró de la Presidencia i quedó como General en Jefe del Ejército. Después, el 19 de junio de 1931, el Congreso, por voto unánime, le eligió de nuevo Presidente por seis años, con todas solemnidades que son inherentes a este acto. En realidad, a él duela abandonar la vida tranquila que siempre ha preferido en las extensas fincas modelo que ha desarrollado en los Valles de Aragua, como a sesenta millas de Caracas.

Otros gobernantes han llegado al poder por medio de la fuerza armada. El General Gómez triunfó sin más auxilio que

su inteligencia. Un siglo de revoluciones había aniquilado al país. Había habido setenta revoluciones en cien años. La gente se había acostumbrado a la idea de que el camino de la Presidencia era la Revolución. Cada uno de los veinte Estados tenia varios grupos políticos con sus respectivos "caciques." Si uno de estos no obtenía del Gobierno las prebendas a que se creía con derecho, ordenaba a sus partidarios la rebelión armada i los guiaba hacia la capital, recogiendo en su marcha muchos otros descontentos i gentes levantiscas que peleaban por amor al arte. Este sistema había agotado casi todo lo poco que la guerra de la Independencia había dejado en lo que fué por algún tiempo la colonia más próspera de España. Las revoluciones habían reducido el proceso de crecimiento de la población. Con un área de 398,594 millas cuadradas, aun hoi, Venezuela tiene una población un poco mayor de 3.200.000 habitantes.

A la amenaza de los desordenes políticos a que estaba habituado el país, el General Gómez enfrentó la Causa Rehabilitadora, que era el único partido político que había de existir en lo sucesivo, i que al mismo tiempo llevaba un cortés ultimátum a los dirigentes políticos en el sentido de que debían entrar en el movimiento rehabilitador o aceptar las consecuencias. Con mui pocas excepciones, todos rodearon al Presidente regenerador, e, incondicionalmente, le sirvieron con lealtad.

En el Mensaje Presidencial del año pasado el General Gómez informó al Congreso que durante el año fiscal el Gobierno había vivido dentro de los límites de sus rentas, i había agregado \$ 3.474.000 al superávit de la Tesorería Venezolana, pues era entonces uno de los pocos países, acaso el único, que tenía nivelado su presupuesto, que reposaba tranquilo en el seno de una reserva considerable, i que en consecuencia mantenía los

impuestos más bajos, per cápita, del mundo. Ademas, Venezuela no tenía deuda exterior, aunque veinte años antes gemía bajo el peso de la deuda exterior, per cápita, más abrumadora, de la cual había pretendido salir el Presidente Castro por el simple expediente de repudiarla. El General Gómez pagó esa deuda en su totalidad, unos treinta millones de dolares, i redujo la deuda interna a \$ 6.000.000.

Otro reflorecimiento del bienestar económico de Venezuela se anunció el primero de mayo de este año. En su mensaje al Congreso el General Gómez anunció que el Gobierno continuaba viviendo dentro de los límites de sus rentas, i que había agregado otro millón de dolares al superávit, que ahora llega a \$ 13.500.000.

El General Gómez es una energía creodora. Ha dotado a su país de los primeros caminos modernos iniciándose así la unidad económica i social que es factor esencial en el desarrollo de la vida económica i cultural de las naciones. El viaje al puerto de la Guayra al otro lado de la montaña, que antes se hacía en dos días, hoi se hace en una hora. Calabozo, que está en el centro de las llanuras interiores, i que demandaba dos semanas de viaje, se alcanze ahora en la jornada de un día. Un país que en 1912 no había visto una máquina de combustión interna, tiene hoi más de 30.000 automóviles que corren en todas direcciones verificando el intercambio de productos entre regiones que jamás se habían comunicado.

Muchas otras mejoras trascendentales revelan el espíritu emprendedor del General Gómez, i la energía inteligente con que dá forma a sus ideas de progreso i bienestar nacionales. Usando su influencia decisiva forzó la baja de precios de los artículos de primera necesidad para establecer una competencia efectiva con los artículos extranjeros; prohibió la importación de ciertos artículos, i puso impuestos sobre otros, para balancear

el comercio del país i restablecer el valor de la moneda nacional; estableció las carreras de caballos para estimular el interés en la cría de ganado caballar, i también la de ganado vacuno de buena raza; ha dado al país excelentes medios de comunicación con el exterior; ha puesto una flota de aeroplanos al servicio del correo i por último inició los trabajos para convertir una bahía aislada en puerto moderno capaz de recibir los vapores más grandes del mundo.

Lo que está fuera de discusión es que el General Gómez es un gran patriota. Crée que tiene la misión de labrar el futuro de Venezuela, de impulsar al país hacia la grandeza a que estaba destinado antes de que las luchas intestinas paralizaron el progreso. Su sinceridad i su fé impresionan aun a los extranjeros, i su apariencia es una promesa de cristalización de sus palabras. El pelo apenas encanecido, inmaculado i elegante en el vestido aunque era de kaki, alerta i audaz la mirada, fina la quijada, firme la barbilla, dinámico aun en el reposo, la última vez que le ví, parecía un hombre de 60 años.

Hai un aire señorial en la residencia del General Gómez en Maracay, pero él, personalmente, da la impresión de un patriarca. Su tarea ha sido la de reconstruir a Venezuela, sacarla del abismo de estancomiento en que permaneció sumida por siglo i medio de inacción del progreso. Para él Venezuela es una gran familia i trata a todo el mundo como trata a los miembros de su propia familia.

La influencia moral que el General Gómez tiene en los venezolanos es incalculable i se debe en parte a su energía personal, en parte a su agilidad mental, i en parte a la gran reputación que le han dado sus hechos. Su cerebro jamás ha permanecido ocioso. En las células que hubieran podido atesorar el saber recogido de los libros, hai un profundo conocimiento

de la naturaleza humana, una maravillosa memoria para recordar caras, hechos i lugares. El lo vé todo i no olvida nada. Cuando dos ingenieros en desacuerdo discutían sobre el punto en que la carretera trasandina debía cruzar una montaña, el General Gómez tomó un lápiz i, de memoria, trazó una ruta más conveniente que cualquiera de las indicadas por los ingenieros.

La reputación del General Gómez data de su primera campaña. Se cuenta que una mañana despertó i dijo: "Soñé que el cuerpo principal de la fuerza enemiga estaba en La Puerta (Salida a las llanuras i en la cual Bolívar sufrió dos derrotas) i que yo lo había atacado i lo había derrotado." Mandó exploradores que encontraron al enemigo en el lugar indicado, lo atacó i lo derrotó. Sus éxitos se deben a su agilidad mental i visual, a su poder de observación, a su cuidadoso estudio de los problemas, i a la importancia que da a los detalles.

Algunos atribuyen sus éxitos a su buena suerte. Pero él los atribuye a la Providencia. Sin embargo, su actitud mental respecto de los árboles parece indicar que sus creencias no se limitan a la Providencia. Ha dictado rígidas leyes estableciendo los casos en que se permite derribar árboles; los caminos nacionales que ha construido se desvían para evitar la derriba de árboles que sería necesaria para obtener la línea recta.

El poder ha dado al General Gómez los ademanes de un gran señor pero su corazón es siempre el de un pastor. Por eso vive en Maracay. Alli ha creado grandes potreros i en ellos cruza el ganado europeo i norteamericano más fino con el ganado venezolano, empeñado en producir un tipo que ponga a Venezuela, por medio de sus grandes llanuras interiores, en la posición que merece entre los países ganaderos del mundo.

Cuando se encontró petróleo en Venezuela hubo una inmensa agitación en el sentido de que la riqueza recién descubierta se explotara con recursos nacionales. Pero el General Gómez pensó de otro modo. "El ganado -dijo- es el verdadero negocio del país, su porvenir. El Petróleo es un regalo de la Providencia, como tal debe tratarse, i no debe convertirse en riesgo nacional." En consecuencia promulgó lo que los petroleros norteamericanos llaman las leyes petroleras más justas que registra la historia. Estas leyes han traido a Venezuela \$750.000.000 de dinero extranjero i una prosperidad jamás soñada.

Los enemigos del General Gómez aseguran que todo lo que él ha hecho en beneficio del país se debe al producto del petróleo. Esto es enteramente falso. En los diez años de su administración inmediatamente anteriores al descubrimiento del petróleo, pagó \$9.000.000 de la deuda nacional; invirtió 13.000.000 en obras públicas i colocó una reserva de \$6.000.000 en la Tesorería. Hasta la fecha ha gastado \$200.000.000 en su programa de rehabilitación, que es casi el doble de todo lo que el Gobierno ha recaudado por razón del petróleo, directa o indirectamente.

El General Gómez mismo afirma que su obra está todavía a medio hacer. Hasta ahora ha dado paz a su país, de manera que pueda trabajar, i medios de comunicación i trasporte de manera que pueda dar salida a los productos del trabajo. También lo ha salvado de la deuda, lo que vale tanto como mantener lo libre de impuestos fatigantes i asegurarle mejores rendimientos del trabajo. Con sus fincas modelo trata de indicar a sus conciudadanos la manera de sacar el producto máximo de sus esfuerzos; les está urgiendo en el sentido de que nivelen sus cosechas con las demandas del consumo; proteje las industrias i está personalmente interesado en ellas; está ofreciendo a su país la oportunidad de labrarse un futuro más lisonjero que el de cualquier otro de los países hispano americanos. Si

los venezolanos aprovechan la oportunidad, el puesto del General Gómez en la historia de Venezuela será superior al de cualquiera de los grandes hombres que ha producido el país, excepto Bolívar. Tal vez el Libertador i el Rehabilitador ocupen el mismo plano. Sean cualesquiera las características personales del General Gómez, la verdad es que ha hecho mucho bien.

Robert Neville.

NOTA; Este artículo fué traducido directamente del inglês por el señor F. Molina Larrios, de la Universidad de Toledo, Ohio, EE. UU. de A. i al hacerlo publicó nota explicativa en la cual, entre otras cosas, dice lo siguiente: "........... Dá autoridad a este artículo el hecho de que es obra de un escritor imparcial, sin nexos en Venezuela, que pasó más de un año en dicho país recogiendo material para su trabajo, i que no tiene otro interés en el asunto que cumplir con su deber de corresponsal de "Current History." Menos interés tiene el traductor. Vino a pasar una temporada de cuatro semanas en Venezuela, i decidió traducir el artículo impulsado por un sentimiento de justicia, i por el deseo de rendir homenaje de admiración al único Gobernante que ha logrado mantener a su país al márgen de las tremendas dificultades conque tortura a la humanidad la crisis económica mundial."

(72)

### EL PRESIDENTE DE VENEZUELA

(Tomado de "LE XXe. SIECLE ILLUSTRE," Paris, de marzo de 1933.)

Desde el 19 de diciembre de 1908, Venezuela, rico i magnifico país, ha sido gobernado por un grande hombre de estado.

El General Juan Vicente Gómez, después de haber debelado en su calidad de Jefe del Ejército Nacional, una de las más grandes revoluciones que menciona la historia de su país, consagró su prestigio i su autoridad con la victoria que obtuvo en la Batalla de Ciudad Bolívar i que le permitió establecer la paz de que goza Venezuela desde esa época.

Al asumir el poder, como resultado de un movimiento

verdaderamente nacional, el General Gómez se propuso cimentar i perpetuar la paz política por medio de la paz social i económica. Desde los primeros instantes de su gobierno formuló su programa político de PAZ I UNION, i su programa administrativo de PAZ I TRABAJO, qua ha seguido fielmente hasta el día, a pesar de la lucha enérgica que ha tenido que sostener en medio del pueblo más rebelde, altivo, igualitario i valiente de la América.

Haciendo tabla rasa de los viejos partidos que luchaban desde la Independencia invocando los principios de la democracia teórica i abstracta, el General Gómez constituyó su gobierno de unidad nacional, utilizando para sus proyectos hombres de todos los matices políticos i dando acceso en el Gobierno a la juventud intelectual.

Las relaciones internacionles fueron inmediatamente restablecidas. De preferencia se ocupó en el pago de la deuda externa. Suprimió las contribuciones que pesaban sobre la agricultura. Para organizar las finanzas nacionales creó rentas internas sin aumentar las contribuciones, lo que le ha permitido aumentar constantemente i pagar siempre el presupuesto. Ha podido asi dedicar fuertes sumas a la construcción de carreteras que cruzan hoi todo el inmenso territorio (tres veces el de Francia), contribuir al desarrollo de las insdustrias, intensificar la Instrucción pública, crear un ejército, mejorar los servicios oficiales, i guardar siempre en el Banco de Venezuela una reserva que alcanza a varias decenas de millones de bolívares (equivalente a nuestro Franco Oro.).

El Gobierno del Presidente Gómez ha garantizado el capital extranjero que ha sido invertido especialmente en las explotaciones de las fuentes de petróleo más ricas del mundo, bajo la égida de una lei que, dando a la Nación la propiedad del suelo, salvaguarda los intereses de las compañís extranjeras i

sirve de modelo a todos los países productores de petróleo.

Con ocasión del Centenario de la Muerte del Libertador Simón Bolívar, el General Gómez pidió al Congreso la cancelación definitiva de la Deuda Externa como un piadoso tributo a la memoria de quien, a fuerza de constancia i de genio, realizó la independencia de la América Española i la creación de Repúblicas libres. El congreso acogió con entusiasmo la iniciativa del General Gómez i la patria de Bolívar con solidó su independencia política con su independencia fiscal: Venezuela, en medio de la crisis universal, es el único país, no solo de América sino del mundo, que no tiene deudas.

He aqui, en una mui breve síntesis, la obra patriótica realizada por el General Gómez i la situación en que se encuentra hoi la jóven nación patria de Bolívar, de Miranda, de Sucre i de tantos hombres eminentes que son honor i gloria de la raza latina.

N.D.-8214.-33-4-22.

(73)

# UN PAIS SIN DEUDA I CON UNA RESERVA DE 65.000.000 DE BOLIVARES

(TOMADO DE "EL IMPARCIAL," Montevideo. República Oriental del Uruguay.)

Montevideo, 1933.—No todos han de ser detalles sombríos en el cuadro de la crísis que presentan los países de América. Venezuela se presenta como un caso de excepción en este momento. No sólo constituye el único país sin deuda, lo que demuestra el espíritu de orden que ha dirigido sus finanzas, sino que el Tesoro Público enriquece sus reservas, que alcanzan a más de 65.000.000 de bolívares i sus presupuestos se cumplen estrictamente i con superávits.

Sólo por un error ha podido decirse que estaba en atraso en el pago de su cuota a la Liga de las Naciones como se hizo referencia. En efecto, el Tesorero M. Jacklin se apresuró a declarar al representante venezolano Zumeta, el deseo de aclarar inmediatamente la inexacta información. Venezuela ha sido siempre puntualísima en el abono de sus obligaciones.

Venezuela sigue dando ejemplo de organización en sus fuerzas productivas bajo la dirección de manos expertas. Por eso no existe el problema de la desocupación i dentro de la amplia libertad de trabajo que sus leyes acuerdan, prospera la economía nacional. Los impuestos, como en otros países, están lejos de presionar sobre las actividades del capital, del trabajo i del consumo.

Venezuela no ha tenido que recurrir como algunos al régimen del control de cambios que ya hemos repetidamente censurado, como recurso de nuestro país, i el gobierno ha tomado medidas para el equilibrio de la balanza de comercio, facilitándole la valorización de la unidad monetaria.

Las actividades del Banco Agrícola i Pecuario, instituido con el fin de estimular la producción rural, continúa desarrollando brillantemente su programa. En el año concedió préstamos por valor de unos 2.000.000, aumentando el fondo de reserva en cerca de 500.000. Nuevas i óptimas perspectivas se ofrecen a la economía de Venezuela, por el descubrimiento de oro en la región de la Guayana.

Se trata de una mina extraordinaria que en sólo diez días produjo más de dos mil onzas de oro, cantidad que fué aumentado considerablemente con la ayuda de nuevos trabajadores.

Venezuela, como se vé, no tiene crísis i sus hombres de gobierno se preocupan de fomentar los medios de trabajo para prosperidad de sus habitantes. El plan de organización económica i financiera que se propuso el General Gómez, ha ido cumpliéndose progresivamente para alcanzar este resultado integral de progreso.

A pesar, pues, de las propagandas tendenciosas, Venezuela es, i así lo demuestra la realidad, un país de administración firme, de ambiente para los hombres de trabajo i de verdadera promisión para los destinos americanos.

MIGUEL A. PAEZ FORMOSO.

N.D.-8171.-33-3-8

(74)

### VENEZUELA, PAIS EXCEPCIONAL

Traducción de un artículo publicado en el importante diario "CALL BULLETIN," de San Francisco, California, el 1º de junio, 1933. por el eminente internacionalista Edwin C. Hill.)

Aun en medio de la tormenta que ruge a traves del mundo, Sur América, "el Continente del Futuro." nos envía cada día noticias extremadamente significativas.

En una época como la actual, cuando la mayoría de las naciones están poco más o menos en bancarrota i muchas de ellas han desertado en el pago de sus deudas, aparece VENE-ZUELA anunciando orgullosamente que no sólo no tiene un solo dollar de deuda exterior desde hace ya dos años, sino que por el contrario muestra un respetable sobrante en su Tesorería montante a unos \$12.000,00.

El Gobierno actual del General Gómez se ha distinguido por haber implantado el orden en lo que antes era un cáos i en haber puesto en práctica la sabia i vieja lei que manda pagar a medida que se progresa.

Esa es la obra del Gobierno del General Gómez, hombre enérgico, de enhiestos mostachos grises, de nariz aguileña i de

ojos pequeños i penetrantes. Presidente de Venezuela, el General Gómez es sin lugar a dudas UNO DE LOS DIEZ HOMBRES MAS CAPACES QUE VIVEN ACTUALMENTE.

Edwin C. Hill

(75)

# DATOS BIOGRAFICOS SOBRE EL GENERAL J. V. GOMEZ

El actual Presidente de Venezuela, don Juan Vicente Gómez, nació el 24 de julio de 1857 en la hacienda "EL RECREO," propiedad de sus padres, situada en el Distrito Bolívar del Estado Táchira, en la región de los Andes de Venezuela. Fueron sus padres don Pedro Cornelio Gómez i doña Hermenegilda Chacón de Gómez, bautizándosele el 31 del mismo més en San Antonio del Táchira por el presbítero Doctor Camilo Otero.

El General Gómez aprendió de sus padres el amor al trabajo dedicándose al cultivo agrícola en sus posesiones. El año de 1892 tomó parte en la revolución legalista contra el "continuismo" del Dr. Andueza Palacio, Presidente de la República, alistándose en las filas del Gobierno, sosteniendo asi el orden establecido i colocándose en contra de la guerra, siempre desastrosa.

#### Acciones De Armas

La primera acción de armas fué en "El Topón," el 29 de marzo de 1892 donde, con 400 hombres derrotó al General Araujo que comandaba 5.000. El 14 i 15 de mayo combatió i derrotó al General Espíritu Santo Morales, que mandaba 3.000 hombres. Cuando el Gobierno del Dr. Andueza Palacio fué derrocado, el General Gómez fijó su residencia en Cúcuta, República de Colombia, en donde, siempre amante del trabajo i de

la agricultura, adquirió las haciendas "Los Vados" i "Buenos Aires" i se dedicó a su fomento, permaneciendo allí hasta el 23 de mayo de 1899 en que regresó a Venezuela como segundo Jese de la Revolución Restauradora a la que daba prestigio por su honorabilidad i buen nombre i a la que financió con sus recursos monetarios. Conseguido el móvil de esa empresa i derrocado el Gobierno del General Ignacio Andrade, el General Gómez ocupó desde el 8 de Diciembre de 1899 hasta el 22 de Febrero siguiente la Gobernación del Distrito Federal, pasando entonces a ocupar la Jefatura Civil i Militar del Estado Táchira. El 29 de marzo fué elegido por el Congreso Nacional, Primer Vicepresidente de la República. El General Gómez tuvo en aquella oportunidad, en su carácter de Comandante Superior de las Fuerzas del Gobierno, ocasión de poner en evidencia sus cualidades superiores encargándose de reprimir diversos levantamientos de armas de poderosos caudillos de guerra que eran una rémora para el progreso del país. Venció al General Hernández; pero surgieron luego otros no menos poderosos i tenaces, como el General Nicolás Rolando i General Pedro Julián Acosta en el Oriente de la República; en el Occidente los Generales Rafael Montilla i Celestino Peraza; en el Estado Táchira el Dr. Rangel Garbiras; en Aragua el General Luciano Mendoza. El 21 de Diciembre de 1901 salió el General Gómez a dominar esos levantamientos permanenciendo en campaña hasta el 21 de julio de 1903 fecha en que, con la batalla de Ciudad Bolívar, quedó definitivamente asegurada la paz en Venezuela.

En esa campaña los principales hechos de armas fueron: Casa Blanca, Los Colorados i La Puerta; San José de Tiznados i Paso de Esteves; El Baño, Tinaco, Urucure, Cumaná, Carúpano; allí fué herido i al serlo pronunció las siguientes palabras: "Esta sangre que derramo será para la felicidad de

la Patria." Siguen luego las acciones de La Victoria, El Guapo, Tucacas, Puente Tumare, Barquisimeto, Matapalo, Soro i Ciudad Bolívar.*

#### La Personalidad del Presidente

La personalidad eminentísima del Presidente de Venezuela es hoi continental. A pesar de que que el pueblo de Venezuela le dá el glorioso título de BENEMERITO, a pesar de ser uno de los hijos más gloriosos que ha tenido la República, no obstante ser un hombre de vasta fortuna personal, heredada de sus padres i acrecentada por su trabajo honrado, a despecho de haber sido por más de 25 años el conductor del Gobierno en Venezuela, él no aspira a otra cosa que a ser un hombre de trabajo, un agricultor, un ganadero, un hombre alejado de la política i de los honores de la Presidencia. Ha sido varias veces Presidente de Venezuela i en ocasiones ha renunciado a tan alto honor rechazando las invitaciones del Congreso. Deja vacío el suntuoso palacio de Miraflores, lleno de riquezas artísticas, en la fastuosa Caracas, i prefiere vivir en su vieja mansión colonial de Maracay, junto al compo i frente a la naturaleza. Con razón puede decir de él el escritor americano Sr. Robert Neville que " si el mando dió al General Gómez aires de gran señor, su corazón sigue siendo siempre el de un pastor." La revista americana "VANITY FAIR," de Nueva York, en su edicion de abril de 1933 propuso cuatro candidatos para la GALERIA DE LA FAMA, entre ellos a HARVEY D.GIBSON, Director General de la Cruz Roja Americana en 1917, i al General JUAN VICENTE GOMEZ, aduciendo como razones para la candidatura del Presidente de Venezuela las siguientes: "Porque acaba de entrar en el vigésimo quinto aniversario de

^{*} Extractado de "IBERO AMERIKA. Revista Bolívar." Abril-1931. Nº 5. Hamburgo.—

su Gobierno en Venezuela i porque su país continúa siendo prácticamente el único solvente de Sur América; porque es un hombre de mente esencialmente moderna i ha distribuido ingenieros i arquitectos en todo el país construyendo carreteras i mejorando notablemente todas las ciudades; porque es unmilitar que no sólo ha combatido con las armas en la mano, sino que puede dirigir operaciones militares por telégrafo a grandes distancias i con tal éxito, que bajo su mando Venezuela ha sido convertida de un país turbulento en una comunidad disciplinada i culta."

Finalmente, con ocasión de celebrar el trigésimo aniversario del restablecimiento de la paz en Venezuela, el 21 de julio del corriente año, el Instituto Ibero-Americano de Hamburgo, sociedad de poderosa autoridad moral i con vastas vinculaciones en Europa i América, propuso el Presidente Gómez para el Premio Nobel de la Paz.

#### Un Rasgo de Modestia

Por lo dicho anteriormente se comprenderá que el Presidente de Venezuela es esencialmente un hombre modesto. Prueba de ello es el hecho de que, habiéndose reunido las Municipalidades de la República con el fin de ofrecerle la erección de un monumento suntuoso para perpetuar su figura i como premio a su labor patriótica en beneficio de su patria, el General Gómez rechazó tal honor con toda modestia diciendo estas palabras: "A MI ME BASTA LA SATISFACCION DE SABER QUE MIS CONCIUDADANOS APRECIAN JUSTICIERAMENTE LA LABOR DE MI GOBIERNO I QUE SON FELICES PORQUE LA PAZ QUE HE IMPLANTADO ESTA PRODUCIENDO TODOS SUS FRUTOS." El General Gómez, en efecto, no necesita monumentos ya que el mejor de todos ellos

es su obra. Así se lo dice en elocuentísimas frases el Presidente del Estado Trujillo, Gral, Silverio González: "Quiéralo o no su honrada modestia de hombre pulcro, su nombre glorioso está ya consagrado mui hondo en la conciencia nacional; por la paz implantada por su espada; por la emancipación de nuestra patria de acreencias extranjeras; por el balance favorable del Erario Nacional en estos momentos de pánico económico sin paralelo en la historia financiera de las naciones civilizadas; por la estirpación de las banderas políticas i por la obra grande que ha valorizado la riqueza venezolana; finalmente por las vías de comunicación que surcan el País en todas direcciones hasta romper el macizo del Ande que con su potente voz de milenario aborigen canta con palabras de granito i música de cumbres la acerada voluntad de Juan Vicente Gómez."

Este es el Presidente de Venezuela, esa su obra i ese su carácter enjemplar, modelo de magistrados i patriota por excelencia, sobre cuya personalidad hará bien el estudioso lector japonés en leer libros que traten sobre tema tan interesante más extensamente i mejor que lo hago yó en este brevísimo boceto.

C. R. J.

#### (76)

## PARTE III

#### El Libertador

"Inspirarse en el ejemplo de su vida i de su obra; seguir sus consejos de unión; enarbolar como un lábaro sagrado sus principios por el reinado de la Paz i la Justicia, será la mejor ofrenda que podremos tributarle sus hijos agradecidos."

J. V. Gómez. Mensaje al Congreso.-1933.

#### NOTA

Todo cuanto acerca de Bolívar se ha dicho hasta ahora nunca es mucho. Todo cuanto acerca de él llegue a decirse en los futuros tiempos siempre será poco. Poco en cantidad i en calidad porque eso que se diga no será sino palabras las cuales nunca alcanzarán a tener la virtud trascendental de los hechos, I aun los hechos mismos que a imitación suya o por gratitud a él o para interpretación de su obra o como fuese se hayan hecho o se hicieren serán poco tambien. Proque las obras nada valen sino es por el fuego del ideal que esté detras de ellas encendido, por el espíritu de abnegación i sacrificio que en esos hechos aliente i a esas empresas dé vida. I eso: noble idealismo del espíritu, luz del genio, abnegación heróica, desprendimiento sin límites--todo en marco mui humano por lo que de errores i flaquezas propias de hombre quepa dentro—son las fuerzas vivas que están, fiadoras invisibles, detrás de los hechos bolivarianos a los que ni la emulación alcanza ni el panegírico, siquiera de los dioses, ensalza en forma que diga todo el bien que es de justicia decir.

No nos queda, pues, a los herederos de su nombre i de su gloria sino el ser depositarios orgullosos del espléndido tesoro, cuidarlo con veneración de hijos i celo de patriotas, seguir las doctrinas inspiradas de su verbo creador, ir tras sus huellas, i asistir con respeto casi religioso al extraordinario espectáculo en que los siglos, la historia, las naciones del mundo, se disputan el honor de depositar su homenaje ante la tumba del Grande Hombre o se adelantan para sacar del olvido—todos llenos de luz como fragmentos de sol—aspectos nuevos, ideas no divulgadas, hechos no conocidos del héroe de la gloria inmarcesible. Toca

esa labor especialmente a los bolivarianos de América i en particular a los de las repúblicas que le deben la vida. Uno entre ellos, Don Juan Vicente Gómez, Presidente de Venezuela, es el que más ha trabajado por el recuerdo i el nombre del Libertador. Hacer recuento aqui de cuanto ha hecho a este respecto fuera empresa vana porque la larga lista no cabe en las reducidas páginas de un libro. Dase pues unicamente constancia del fervor con que rinde culto al héroe el Gran Bolivariano ya que gracias a Gómez puede hoi el mundo tener idea mejor, más clara i precisa del genio por antonomasia de la América Hispana, representativo de nuestra sangre i nuestra raza, quien no obstante ser una de las más poderosas luminarias que hava brillado jamás desde lo alto de un espíritu humano de excelencia, ha sido quizas por eso mismo uno de los personajes más discutidos, el menos comprendido i el mejor calumniado de la historia.

De lo que sobre Bolívar se ha dicho en ocasiones diferentes i con especialidad cuando el Centenario de su muerte, el 17 de diciembre de 1930 o, más recientemente, ahora con motivo del Sesquicentenario de su nacimiento, el 24 de julio del presente año, selecciono algunas pocas páginas con el propósito de que el lector japonés no solamente se entere por el resto del libro de lo que atañe al comercio e industria, progreso i buen Gobierno de mi patria, sino que con la lectura de esos trozos selectos, los más obra de autoridades extranjeras imparciales o de venezolanos eminentes, se forme idea somera pero justa de la personalidad extraordinaria de aquel hijo de Venezuela, hoi sin disputa la más alta cumbre espíritual de toda América.

C. R. J.

#### BOLIVAR, EL LIBERTADOR

(Por el Excmo. Sr. Dr. Ricardo Alfaro, Ex-Presidente de Panamá i actual Ministro Plenipotenciario de su país en Washington.)

Bolívar tiene que ser glorificado i reconocido como el númen de la libertad en las vastas regiones comprendidas entre el Avila i el Potosí, i las seis Repúblicas que hoi viven la vida internacional en esa vasta porción de América son hijas esplendorosas de su esfuerzo i de su genio; esfuerzo el más colosal que haya llevado a cabo ningun ser humano; genio el más fulgurante, comprensivo, potente i fecundo de cuantos han inspirado las gestas portentosas de los grandes capitanes.

Todo en él es prodigioso i tiene el sello de lo extraordinario, lo sobrehumano, lo inmortal. Su mirada es relámpago a cuyo fulgor se descubre su alma en tempestad perenne; su palabra es explosión con que se anuncian pujantes mil ideas tumultuosas que bullen en un cerebro de primer orden; su espada es tromba que arrolla i aniquila para dejar libre el campo a las creaciones políticas que esboza su pluma, arrancada del ala de un cóndor andino. Tiene su Sinai en la cumbre del Monte Sacro cuando desde alli -nuevo Moiscs- anuncia con sublime juramento la libertad de la América; tiene su Tabor cuando asciende arrebatado a las crestas níveas del Chimborazo; i tiene su Calvario cuando sucumbe,--lleno de amarguras i desengaños- en las soledades melancólicas de San Pedro Alejandrino. Pelea con los hombres i desafía la Naturaleza. Recibe de su tierra natal—confirmado luego por la Posteridad- el dictado más glorioso que se ha dado a nigun ser humano. Nace gran señor i lucha por la Democracia. Heredero de una fortuna, la gasta en la revolución i muere en la pobreza. El Perú le abre sus cofres para llenarlo

de oro i él lo rechaza; los caudillos le ofrecen un trono i él lo desdeña. Derrotado, perseguido, abandonado, cobra siempre nuevos alientos para proseguir su obra emancipadora. Fugitivo de Jamaica, anuncia con voces proféticas el porvenir de la América Meridional; acorralado i mísero en Casacoima, traza ante sus oficiales estupefactos el cuadro inverosímil de la epopeya libertadora; i enfermo, traicionado, agotado i con perspectiva militar pavorosa en Pativilca, cuando se le interroga qué piensa hacer, dá una respuesta de fuego concentrada en una sola palabra: "TRIUNFAR."

Sobre el tablero gigantesco del Nuevo Mundo juega con el Destino colosal partida de ajedrez donde cada ficha que se mueve es un pueblo que siente i lucha; i del mismo modo que se alzaban i caían por tierra tronos en Europa al toque de la espada napoleónica, al conjuro mágico de Bolívar surgen i se consolidan naciones libres en América. Con el territorio de tres países forma un solo Estado: Colombia la grande, de la cual él mismo se titula hijo. Del Alto Perú hace otra nación que toma su nombre i de ella se titula padre. Sus influencias abarcan un continente, i su gloria, como llamarada que llega hasta el empíreo, llena todos los ámbitos con sus destellos. Actúa en Venezuela i desde allí agita a Cuba, a Santo Domingo, a Centro América, al Itsmo de Panamá, tan celosamente guardado por la Corona Española. Triunfa en el Perú, i la Argentina i Chile i Uruguay i Paraguay le contemplan pasmados como al Arbitro Supremo de la América Meridional.

Comienza su carrera sin elementos de ningun genero. Necesita encauzar la conciencia popular i se hace escritor, propagandista, apóstol. Necesita infundir a las masas su espíritu inquebrantable i las electriza con el fuego de sus arengas i proclamas. Necesita dar leyes a las comarcas libertadas por su

espada i se revela estadista consumado. Su verbo es ampliocomo el horizonte, profundo como el occano, penetrante como la luz, alto como el firmamento i universal como la mirada de Dios. Desde los sentimientos más intimos, dulces i tiernos hasta las detonantes imprecaciones de la lucha, su palabra recorre la gama todas las pasiones i de todos los sentimientos, i es la bondad misma cuando implora la libertad de los esclavos o el perdón del adversario; es la belleza cuando arrebatado por un espíritu sobrenatural escribe su "delirio" sobre la sabana impoluta de las nieves eternas, rodeado como una divinidad por nubesargentadas que le forman radiante i purísima aureola; i es la verdad, la verdad inconmovible como roca de granito, cuando expone, proclama i defiende los principios de la democracia i de la libertad política; cuando analiza los pueblos i predice los sucessos i defiende lo derechos; cuando vislumbra en el porvenir lo que las generaciones posteriores contemplan hoi atónitas, como al señalar los destinos de Panamá en el mundo i al dar vida a doctrinas jurídicas que regulan hoi la vida de las naciones como la sabia i equitativa del uti possidetis i la nobilisima del arbitraje internacional.

Al contemplar en conjunto la obra de Bolívar no puede uno menos de sentirse pasmado. Quince años de contínuo batallar consumieron las energías de aquella vida prepotente. Cuatrocientas setenta i dos acciones de guerra dadas por él o por sus tenientes forman la base de su gloria militar. Seis naciones libres constituyen el testimonio de su grandeza i le bendicen i glorifican como a su Libertador. Estrecha para su genio una sola Patria, llevó sus legiones a luchar por otras patrias i el escenario de sus hazañas se mide por centenares de miles de leguas cuadradas, lo que hizo decir a José Martí que "Bolívar recorrió más tierras con las banderas de la libertad que ningun

conquistador con las de la tiranía." Semejante al Astro-Rey en su ascenso hacia el zenit, el genio de Bolívar alumbra la conciencia americana con fulgores cada vez más vivos sobre un horizonte cada vez más dilatado i rico.

RICARDO J. ALFARO.

(79)

#### THE LIBERATOR

Simon Bolivar, the 150th anniversary of whose birthday occurred on the 24th of July, is generally referred to in South America as the Liberator, this being the title with which he was officially invested by the congresses of Venezuela, Colombia, Ecuador, Panama, Peru and Bolivia.

It is strange that so great a figure of history should have been so neglected by English writers. True that the immortal Carlyle has spoken of the great patriot with unrestrained praise, but up to 1930 few writers seem to have given any attention to his life, and as far as one can judge, none has really made a study of it. In the circumstances we may feel grateful to the publishers of "THE ENCYCLOPAEDIA BRITANNICA," for the 14th edition really gives a more adequate record and picture than has been published up to the present. The above mentioned edition gives a truer and better picture of Bolivar than any other publication of its kind. Here is an extract from the special article on Simon Bolívar: The Liberator, "founder of greater Colombia, which he created out of the revolted colonies, hero of over 200 bloody battles, dictator president of the nation whose name (Bolivia) was adopted during his lifetime, Bolivar's life presents one of history's most colossal personal canvases of adventure and tragedy, glory and defeat. His adventures covered an immense area of untracked wilderness, whose mere crossing

with his armies entailed problems that would give pause to the ablest modern general with every facility at his command. Bolivar's written records, in his various addresses, proclamations and letters present the clearest picture of the conditions of the Spanish colonies at the time of the revolution that are to be found in any historical record; his analyses of the conditions of the colonials and of their political needs and destiny mark him as the wisest of the observers of his time, and a prophet who foresaw with rare precission the trend of the struggle for democracy in every political unit of the old Spanish empire in America. His plan of government were far in advance of his time and to this day offer some of the clearest solutions of the needs and difficulties of government in the countries he freed. violently criticized both during his life and since his death, Bolivar is recognized as one of the world geniuses of the revolutionary era of the late 18th and early 19th centuries.....His use of the limited facilities in officers, men and materials which were available to him in the thinly populated wilderness of northern South America make his achievements, both in war and in statecraft. the marvel of those who read his history."

These are some of the things that moved South Americans to honour the 150th anniversary of his birthday, and none did this with greater pride that the people of his native land, Venezuela.

(80)

# A SPLENDID CHARACTER LIKE WASHINGTON

Students may easily find in Bolivar's personality some of those characteristic traits which distinguished two lovable American leaders: Washington and Lincoln. Both Washington and Bolivar descended from aristocratic European families whose scions came to America and became wealthy. As children they often overheard their countrymen's grievances against the narrow mindedness and greed of the mother countries. They were brought up with care and educated in the best of schools, and both became interested in agricultural pursuits. They started their military training by serving in the militia of their respective countries: but had to make that training effective in the rough school of actual experience; and had to invent new tactics and a new strategy to fit fighting conditions in America. a certain amount of similitude between Washington's attitude towards Braddock and Bolivar's attitude towards Miranda. the advices of the future Liberators should have been heard by the two military leaders, Braddock would not have failed and Miranda would not have capitulated. There is a remarkable tendency in both Liberators toward the fair sex; only that in such matters Bolivar began where Washigton ended, i. e. by marrying; and Bolivar ended as Washington began, with love affairs which vanished according to his passing whims. But before entering the struggle for independence, both married and tried to enjoy the freedom and quiet of a contented country life. Washington found his Martha and Bolivar his Maria Teresa. Both Liberators were infatigable as military organizers and had to cope with insubordination fomented by envious comrades-atarms and they both contributed with their private fortune to supply their soldiers with food and clothing. In generosity, however, Bolivar surpassed Washington; for the Liberator of the South died penniless.

#### Bolivar and Lincoln

Other of Bolivar's characteristics bring him nearer to Lincoln. His great love for liberty, which made him free his own slaves and proclaim the injustice of negro slavery many years before the great Emancipator entered the contest. Magnanimity was a distinguishing trait of these two great men; and they both suffered with philosophical poise the unwarranted insults and slanders of their gratuitous enemies. But the most distinguishing trait of these immortals was seen in their desire for the union of their respective peoples and of which they made a gospel.

Bolivar championed the maintenance of the union of nations which constituted what was called the Great Colombia. "Let us have union," he exclaimed, "or anarchy shall devour us." Lincoln spoke of the biblical house which, when divided against itself could not stand, and led the nation through a trying Civil War, keeping thereby intact the Great American Commonwealth.

#### His Last Words

Time has, during a whole century, appeased the tumultous passions which prompted calumny, envy or ignorance to besmirch Bolivar's fair fame; but now all educated people, who have studied his life consider him as one of the greatest characters in history and his useful and noble life as a fair example of what a great patriot and a lover of mankind may accomplish in transforming a large part of the world into havens of democracy and republican institutions.

The most convincing revelation of the Liberator's greatness of soul is to be found in his Farewell Address to his compatriots, dictated from his death bed:

"You have witnessed my efforts," he said, "to implant

freedom where tyranny existed. I have worked with disinterestedness, sacrificing thereby, my personal fortune and even my peace of mind. When I became convinced that you distrusted me I resigned as head of the Government. My enemies imposed upon your credulity and trampled on what was most sacred to my heart: my love for liberty. I have been the victim of my pursuers, who have led me into my grave. I forgive them. At the moment of parting from our midst, my love for you compels me to signify to you my last wishes. I do not covet any other glory than the consolidation of Colombia; everyone must work for the invaluable good of the union; the people obeying the present Government and freeing themselves from anarchy; the Ministers of the sanctuary lifting their prayers to heaven; and the military using their swords to defend the social guaranties. Colombians! My last prayers are for the happiness of our country. If my death contributes to put an end to party strife so that the union be consolidated I will descend calmly to my grave."

This memorable message brings to the fore Bolivar, the Magnanimous.

(81)

## THE HOUSE OF BOLIVAR

From a very interesting study made by Jules Humbert the origin of Simon Bolivar's ancestry can be traced back to the little town of Bolibar in Biscay. This village is situated in a mountainous region between the summer resort of San Sebastian and the busy town of Bilbao.

Town records show that the Spanish ancestors of the Latin American Liberator erected there, in the tenth century, a church dedicated to Saint Thomas, which has now disappeared. M. Humbert discovered on the ground on which it stood gravestones bearing the coat-of-arms of the ancient Bolivars, having for emblem the wheel of a windmill. This coat-of-arms gives an inkling into the meaning of the name Bolivar, from the Basque words, *Bolu*, mill, and *Ibar*, prarie; that is to say, prairie of the mill.

Some of the Liberator ancestors, as Father Carlos Borges narrates, were born in Venezuela. They all descended from Simon Bolivar, known as the Ancient, for he belonged to that race of sturdy and courageous Spaniards called the "conquistadores." Besides a brave and strenuous warrior, he was a Magistrate for life of the City of Santiago de Leon, now Caracas, and he obtained from the Spanish King the coat-of-arms of that city.

Simon Bolívar had a son named after him, but who, having been born in Venezuela, received the surname of the American. This son became a commissionaire of Saint Martin, "as active in war as laborious in peace but who—in the words of Father Borges—at the loss of his beloved wife, in the deepest of sorrows, left loose his battle charger, unyoked his oxen, freed his slaves, and entering into a closer alliance with the cross, through sacerdotal unction, found in the priestly cassock, black and final, a mourning worthy of his sorrow."

Then followed, in genealogical order, Antonio and Luis Bolívar who devoted their energies to farming and cattle raising, though they also acted as commissionaires and as justices-of-thepeace. Under their care the wealth of the family increased considerably.

The next generation was represented by Juán Bolívar who occupied the position of Lieutenant Governor of the Captaincy of Venezuela, and was the founder of the city of San Luis de Cura. A trait of humbleness in this member of the family was revealed in his last will wherein he ordered his earthly remains

to be buried under the threshold of the Convent of the Immaculate Conception, so that passers-by might tread—as he put it—over the ashes of a repented sinner.

At the end of the line of Bolívar's ancestors there is Juan Vicente Bolívar, father of the Liberator. He was a man of society and business, who had spent five years in the Spanish Court, but who also served in the Army of his native country as chief of an important battalion. Under his careful administration the wealth of the family was more than duplicated.

The wife of Juan Vicente Bolivar, and mother of the Liberator, was María de la Concepción Palacios. Let us hear the beautiful description that Father Borges makes of her, when she was twenty-three years old: "Her beauty was sweet and delicate like that of the lilies growing at the foot of the Avila mountain. She was graceful in carriage, an aristocratic silhouette with an indefinable air of innate excellence, differentiating her from all others of her rank. She was neither tall nor short of stature, but just what Shakespeare demanded for his ideal of a woman. She possessed large black eyes animated by a soft mystical brilliancy, shaded by large eyelashes, eyes that were ingenuous and humble, unconscious of their power and of their glory. Her hair was black and wavy and abundant. There was grace and sweetness in the outline of her mouth, where her smile became light, her kindness, honey, and her words, music. Her complexion had the white translucency of alabaster; it showed that paleness which was then fashionable among the young ladies of society who had been reared and had grown with little sunshine and little contact with the world, but pure in soul and body. amidst the monastic meditations of the old colonial mansions Kindness and tenderness were her inborn characteristics, as perfume is to the white lily or sweetness is to the honeycomb. Never in her presence was a slave outgeled, as she would immediately withhold, by command or entreaty, the executioner's hand. Sometimes she gave her young-mother's breast to the colored orphan, or closed the eyes of the dead slave who had served in the family for over three generations."

At the time of the birth of the Liberator four children blessed her beautiful home; María Antonía, the eldest; Juana Maria, the second daughter; Juan Vicente, who bore his Father's name; and Simón, who was to glorify his family through the accomplishments of his immortal genius.

María Antonía inherited his father's business ability. A sample of her shrewdness can be gathered from the following lines which she wrote to her brother, the then Liberator of five Latin American nations: "Send me your power-of-attorney so that I may claim properties that belong to us through inheritance. because it is a pity that others are enjoying what is ours by right. It is just as bad to take what does not belong to us as to neglect what is our own." Another distinctive feature of her character was her intense patriotism. When Calumny accused the Liberator of wishing to become a king, Maria Antonia wrote to him: "Malice and envy have come to such a point that some people claim that you are going to be crowned in Peru, and though they themselves do not believe it, they scatter the news to serve their selfish purposes. I always tell every one that this is a slander, that you never have thought or desired it, that you are greater with the sole title of Simon Bolívar than with that of Emperor. You will disappoint all those who believe that you covet scepters and crowns; so I believe and hope from your learning and your greatness of soul, because it is not only in North America where great men like Washington are produced."

Juana María, her sister, was born to be the angel of the

home, and, sweet and gentle, filled with the sunshine of filial love the aristocratic mansion of the Bolívars'.

Juan Vicente, the older brother, was inclined from childhood to a sailor's career, and he died, at the time of our Independence, swallowed up by the sea of his dreams.

Simón Bolívar, the youngest of the family and the last of the House of Bolívar, became the greatest genius of Hispanic America, as a warrior, as a striking literary figure, as a farseeing political philosopher, as a codifier of constitutional laws. as an effcient administrator, as a man of science and as an artist. But above all, he was a family man. No one bereaved more than he did the death of his beloved wife, and, after becoming the greatest force in the struggle between the continent of his birth and proud Spain, he always thought of his family and home. Coming back to Caracas, his native town, after having seen Victory crowning all his mighty endeavors, he went to visit his old home, now occupied by relatives, where he was given a banquet. As he entered the banquet hall and saw his seat plact placed exactly on the spot where he had been born, "this great man, used to the most powerful emotions—says Father Borges -broke down and cried" That was the last time that he saw the old mansion, and the words that he then uttered have become memorable for they exalted the sacredness of the home and of those divine ties that make the family.

But incrusted in the genealogical tree of the Bolivars, the negro slave-girl Hipólita, the Liberator's nurse, must not be forgotten. Of her wrote the Great-Bolivar to his sister María Antonia: "Remember that I have known no other parent but her;" for it is a well-known fact that Bolivar became orphan very soon after his birth, and Hipólita guided with love and care his first steps through the choice path of immortality.

#### BOLIVAR AND THE LEAGUE OF NATIONS

At a recent session of the League of Nations fifty-two countries unanimously approved a resolution presented by Sr. Urrutia, the colombian delegate, on behalf of Bolivia, Chile, Colombia, Cuba, the Dominican Republic, Guatemala, Haiti, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, El Salvador, Uruguay and Venezuela. The text of the resolution was as follows: "The Assembly, having in mind that December 17th next is the centenary of the death of Simon Bolivar, the Liberator, who by his initiative and efforts to ensure justice and peace among nations, was the forerunner of the League of Nations, express its admiration for, and gratitude to, the sublime memory of Bolívar, and associates itself with the homage that the American Republics are preparing to pay him."

Distinguished members of the League of Nations expressed their admiration of the Liberator in the following manner:—

- "The soul of Bolivar was Spanish and constitutes a symbol of Spanish-American union." Quiñones de León, Representative for Spain.
- "As a citizen of the oldest Republic in the world, I salute Simon Bolivar, and in doing so salute the great figure who was the incarnation of the political genius of Latin America."—Otta, Swiss Chancellor.
- "Bolivar is the genius-forerunner who should guide us in our international activities." Yoshizawa, Japanese Ambassador.
- "By honouring Bolívar's international ideal, the League of Nations honours its own ideal."—Urrutia, Colombian Delegate.

"Bolívar, is one of the most glorious figures of the Iberic race and of Latinity."—Quevedo, Portuguese Minister.

"Bolivar, citizen of all times and all countries, to-day, in this Assembly, has every right to citizenship."—Costa du Rels, Bolivian Minister.

Helena Vacaresco, the renowned Rumanian poetess, exalted Bolivar's work and, in fervent phrases of admiration, referred to him as one "who as able to grind the wheat of glory and give to the peoples the bread of liberty."

The President of the Assembly, in closing the brilliant act of tribute, said:

"We owe a debt of gratitude to the country and continent that gave us such a man. From to-day, Bolivar ceases to be greatest Latin American figure, and becomes a universal hero."

The delegations from Venezuela, Colombia, Bolivia, Panama and Peru offered, on behalf of their countries, a commemorative tablet which is to be placed in the Palace of the League and on which will be engraved the words with which Bolivar summed up to the programme which is being carried out to-day at Geneva.

This unprecedented and unparalleled tribute assures for Bolivar universal renown and confers upon him the title of Glorious Forerunner.

The League of Nations that, with the prophetic convening of the Panama Congress, Bolivar anticipated by one century the much longed-for international co-operation.

## SIMON BOLIVAR "EL LIBERTADOR"

# His Place Among the Immortals By LEONARD W. MATTERS. M. P.

Every country has its heroes, and at their shrines the people pay due homage and reverence, but the world at large can claim to itself few men or women whose lives and deeds were contributions to humanity as a whole.

Such a man was Simon Bolivar, the centenary of whose death we celebrate on this seventeenth day of December.

The very fact that so many nations do homage to his memory to-day is some positive evidence that though Venezuela has the honour of claiming him as her noblest son, Bolivar belongs in truth to a whole continent, and, indeed, to the universe.

This can be said of very few of the great men who have left their names upon the pages of human history, and when one comes to analyse closely what justifies the claim to greatness, of how many of the world's heroes can it truly be said that in reality they were great? Was Caesar great, or was Napoleon? That question can not be answered merely by the recital of their martial deeds, for if that alone were the standard of real greatness, then the most successful military leaders of all times would at once outstrip in the contest for human approval and appreciation every fine and noble character among those who have given us our laws, our liberties and our human rights. Did Caesar and Napoleon do this for us?

On military grounds alone I would say without hesitation that Simon Bolivar takes rank with any of the great men who are worshipped as heroes. The story of his martial exploits, in the course of which he was the heroe of two hundred deadly battles, would convince anybody that Bolivar was a genius. Compared with Caesar and Napoleon, or Alexander and Hannibal, Bolivar had no resources of men or material. He fought against odds and obstacles such as those great conquerors never met. His crossing and recrossing of the Andes and the rivers and the plains, were feats of military valour and determination not excelled by the passage of the Alps by any European general. For nearly fifteen years Bolivar fought in the face of dreadful odds. Magnificent were his plans. Brilliant were his victories. Bitter were his defeats. In his never faltered. His great soul never quailed. In his military capacity alone it could be said of him that he was.

"One who never turned his back, but marched breast forward; never doubted clouds would break:

Never dreamed, though Right were worsted, Wrong would triumph."

On his military record Bolivar was great; as great as any soldier who ever lived. But there was this distinction in the character of Bolivar. He hated war. If he could have avoided it, he would never have fired a shot or drawn a sword. War was not for him an object in life as it was with other great leaders. War, to Bolivar, was the saddest, but the unavoidable, means to obtaining life itself—life, full, free and abundant, for masses of people.

I have read very little of Bolivar's famous proclamations, or his expositions of political thought, but I am certain that somewhere in what he wrote he must have said that war in itself was a curse, and that he hated it. He must have thought, and he must have said, that life for men and for nations should be theirs without having to wage wars for it. He must have expressed his contempt for that degree of political stupidity which could learn by no other method than defeat in arms, that when men say they will be free, freedom must be theirs.

How profound was the contempt of Bolivar for those whom the world has called great, and how sadly he faced a military career to achieve a simple human object, can be determined by the words in which he pledged himself to the cause that claimed his life. With his friend and tutor, Rodríguez, the Liberator had climbed Monte Aventino, outside of Rome, and as he looked down upon the Imperial City he said with a strange exaltation of spirit:

"Behold the capital of Romulus, of Horace, of Numa, of the Gracchi, of Augustus, of Nero, Caesar and Brutus. From their countless tombs I see rise a distracted multitude of these great figures; but for Cincinatus, for one Trajan, for one Vespasian, how many Caracallas, Caligulas and Claudii; Empresses, saints, courtesans, martyrs, priests, apostles—the blessed and the bandits! Ghosts of crimes, of vices, of self denial, or of heroism. You have done nothing, or next to nothing, for HUMANITY. What have you left to others except your names? What you have not been able to do, another will do for his country. On my honour, and on my life, I sware that this arm shall never rest until it has delivered America from the yoke of the tyrant!"

There spoke the man with a faith, an ideal, and concept of real greatness—service to mankind.

How gloriously Bolivar fulfilled his solemn vow! For the next quarter of a century he fought, struggled, failed, and conquered for a cause greater than any for which those upon whose names he had called from Monte Aventino had lived and died. They left only their names. Bolivar bequaethed a legacy to humanity, greater perhaps than humanity may ever recognise.

Simon Bolivar was born at Caracas on July 24, 1783. His family were of noble Spanish lineage, his father being Juan Vicente Bolivar y Ponte, and his mother, Maria de la Concepcion Palacios y Blanco. His father owned large tracts of land and slaves in Venezuela, and the magnitude of the fortune to which the Liberator was born can be judged when it is said that when he came of age he inherited property worth two million dollars. It is related that when he came to England in 1810 to press Venezuela's claim to recognition by Britain as an independent state, Bolivar spent £300,000 from his private fortune.

Bolivar lost his father when he was a mere child, and his mother died when he was fifteen. His education was completed in Madrid, in the monarchical atmosphere of Imperial Spain. In 1801 he married Maria Teresa, niece of the Marquis of Toro, later took his young bride back with him to Venezuela. There she died in 1803 from yellow fever, and driven almost frantic by his loss young Bolivar returned to Europe. He met all the great men of England, France, Spain, and Italy. He knew Napoleon, and came to despise him.

For a long time his friend, Rodriguez, despaired of awakening Bolivar to any interest in political affairs, or the conditions of his own beloved Venezuela. Bolivar expressed the wish die. Life held nothing for him at that time. But at last he was stirred, and after two years came the inspiration which found expression and form in that oath he took on Monte Aventino.

It would be impossible to trace in detail the crowded years of activity and effort that followed. Bolivar returned to Venezuela. He took part in the movement which resulted in the revolt at Caracas on April 19, 1810. Then, for the first time in the history of South America a local government chosen by the people was set up. Bolivar was sent with Luis López Méndez

and Andres Bello to plead the revolutionary cause before the British Government. In London he created almost a sensation by the elegance of his appearence, the charm of his manner, and the eloquence with which he presented the case for recognition of the independence of his country. He made friends everwhere, and won adherents to the patriot cause in all circles of Society.

Bolivar stayed no more than three months in England, and returned to Venezuela under the protection of a British warship. Once more among the patriots and revolutionaries, it was not long before Bolivar was accepted as the leader of the struggle that everyone saw must come.

He was a statesman by intuition and intellect. He become a soldier by indefinite process of education in the profession of arms. There are those who say he was not a great captain, judged from strict military standards, but even these critics admit that rarely in history has any soldier so brilliantly devised military plans in such complete accord with political considerations, as Bolivar succeeded in doing, His campaigns were very boldly conceived and defeats, his victories were remarkable and in finality were overwhelming and decisive. I think this can certainly be said of Bolivar as soldier and captain, that no greater general, lacking his other splendid qualities, could ever have done what the Liberator did.

However, I would leave others to tell in detail of Belivar's military record—of his strategy and tactics; of his brilliance in attack; of his valour, his resource and his devotion to his comrades. His campaigns constitute an epic, and his achievements much to marvel upon. I prefer briefly to examine his idealism, and the great purposes for the accomplishment of which his leadership in war was only the essential means to an end.

Simon Bolivar was endowed with the proud title of the

Liberator because he gained and held for five conutries the independence to which they aspired. In his lifetime the National Congresses of Venezuela, Colombia, Peru, Equador and Bolivia bestowed upon the heroe the name which history has confirmed. He freed them for ever as sovereign, independent States. In that sense he fulfilled his oath, and he did more, for it was largely by his example and his success that the whole of South America, and, indeed, other countries in the New World, struggled through to their independence.

But Bolivar sought to do much more than make these countries free. He visualised and worked for an ideal, the realisation of which was only possible to free peoples. Bolivar was too great a man to be a narrow nationalist. It was never sufficient for him that there should be created independent States, each to pursue its own path, and in its turn to build up barriers against its neighbours. Bolivar aimed at creating a league of peoples, brought by a common purpose and common effort to a state of freedom and national dignity—a league that would contribute by progress and high mortal aims something rich and noble to the larger family on nations.

The Liberator envisaged this league among the nations he had so splendidly helped to establish, with their feet firmly planted on the path to a glorious destiny. He intended that the model should be expanded into something that finally would embrace the whole world, and who can say that he failed? In one of his great proclamations there are words which, almost literally, have found a place in the preamble to the Covennat of the modern League of Nations. It is not extravagant to say that Bolivar first promulgated the grand idea of the League of Nations, and he clearly foresaw its coming.

Bolivar summoned the first Pan-American Congress to meet

at Panama City, and it should be remembered that this internationalism went so far as to bring the United States and Great Britain into that historic reunion. He could see no reason at all why arbitrary, if necessary, delineations of territorial boundaries should keep the nations apart. He wanted fraternity and equality, for great and small alike. Bolivar put forward the first definite plans for the settlement of international disputes by compulsory arbitration. War between free peoples was an offence against humanity and an affront to intelligence. Perhaps he was a century ahead of modern thought, but the nobility of his ideas, and the practial means for their realisation were not even then disputable.

Bolivar might have been an Emperor. He despised the thought. He might have died a Dictator, rich beyond all conception. He' remained in soul a simple democrat, disillusioned perhaps, but still convinced that someway, in the fullness of time and by a process of painful education, the things for which he lived and fought and died would yet come to pass. His great fortune was entirely dissipated in the long-drawn-out struggle to set men free. He died in poverty, and almost alone, at San Pedro Alejandrino, outside of Santa Marta, in the Republic of Colombia, at the early age of 47—worn out, dispiritid, and in a large measure disappointed. Bitter civil war among the peoples to whom he had devoted his life, made him wonder what hope there was for the America he loved. Could he have lived till now, what thoughts would have been his?

Twelve years after his death the bones of Bolivar were brought back to his native city. There they rest in the National Pantheon at Caracas. On one side of the Liberator is the empty tomb of Francisco Miranda, father of the revolutionary movement. On the other side is a place for Antonio Sucre, the most brilliant of Bolivar's fighting generals.

Among the immortals, the spirit of Simon Bolivar dwells.

London, Dec. 17, 1930.

(84)

### BOLIVAR JUZGADO POR ESPAÑA

No quedaria completo el juicio que hace la posteridad sobre Bolívar sino se dejara oir en él la voz de España. Para los pueblos de la América española la obra del Libertador fué justa i grande; para el resto del mundo fué grande tambien, i además romántica i gloriosa; pero para la España de 1811 i años inmediatamente subsiguientes la empresa libertaria no fué sino una rebeldía contra el Trono. No obstante han pasado cien años i con el tiempo, que todo lo transforma, España misma sigue las huellas de Bolívar, abandona la monarquía i se transforma en República. Otra cosa no quiso el Libertador cuando, ya al final de su carrera, se proponía ir con sus huestes a España a sellar con un abrazo de hermanos la contienda i a hacer de la Península la república madre de una prole de naciones soberanas nutridas con su cultura i con su sangre i orgullosas de la grandeza histórica de España, que era i es tambien grandeza de ellas. No pudo realizarse el plan españolisimo de aquel hijo americano de España i quizas por eso vemos que, despues de un primer intento fracasado, es hoi solamente, 120 años después, que la Madre Patria ha podido llevar a cabo el proyecto bolivariano i seguir el ejemplo de sus hijas libres sumándose definitivamente a la falanje gloriosa de la democracia republicana.

Pisando por primera vez el recinto del edificio de la Unión Panamericana de repúblicas que tiene sede en Washington, el Embajador de España asistió al homenaje tributado a Bolívar el 24 de julio del corriente año, Sesquicentenario de su natalicio. En tal ocasión, como quien lo hace en casa propia i por justo título le toca, dió lectura al Mensaje en que la ilustre personalidad de don Niceto Alcalá Zamora, Primer Presidente de la República Española, hablando por España, consagra el histórico i trascendental homenaje con que la España republicana de hoi completa con su voz agradecida el panegírico universal de su hijo republicano de hace un siglo, el Precursor Bolívar.

Dice así el Mensaje:

"" España se asocia férvidamente a esta fiesta de exaltación de Bolivar, cuya actuación, juzgada hoi como acto de perspectiva secular, representa el coronamiento de la magnifica empresa realizada por España al proponerse trasmitir la civilización europea al Continente americano i al dar el nacimiento i vida a nuevas naciones que por ello pueden llamarse cultas con el mismo título que las más antiguas del mundo. El esfuerzo realizado por España había culminado a principios del siglo XIX de manera tal que, normalmente, para que su obra llegara a pleno perfeccionamiento, las naciones por ella creadas i que virtualmente existían ya, tenían que hacerse independientes para demostrar al mundo que la empresa española había terminado i que los pueblos de América Hispana ya iniciaban su ruta propia. Simón Bolívar supo realizar la labor de independencia con el gesto caballeresco i digno de un gran militar i de un estadista de dilatada visión histórica. Si el gran caudillo hubiera presentido el advenimiento de la República Española le habría enviado un saludo profético i esperanzado. Hoi Simón Bolívar es una gloria de la raza hispana, común a todos los pueblos de nuestra familia, i España se honra en ofrecerle el homenaje de su admiración, por haber demostrado durante el curso de su vida las más nobles características de los héroes i grandes hombres de raza española.""

C. R. J.

FIN.

### "VENEZUELA"

1908-1933

### INDICE

GRABADOS en la parte de versión japonesa:-El Venezolano Simon Bolívar, Libertador de Venezuela, Colombia, Perú, Ecuador y Fundador de Bolivia.-Fotografía del Señor Presidente de la República el día de la Innaugración de la Avenida de la Paz y del Puente Bolívar.-El Secretario del Presidente de la República, Dr. Rafael Requena, acompañado del arqueólogo norteamericano, Dr. Wendell C. Bennett.—Caracas. Panteón Nacional. Urna que guarda las cenizas de Bolívar.-Plaza Bolívar de Maracay. Estatua del Libertador.—Vista general del Palacio Presidencial de "Miraflores."—Caracas. Palacio Federal Legislativo.— Caracas. Ministerio de Relaciones Exteriores (Casa Amarilla). -Carreteras de Venezuela. Sección Tapatapa a Laguna de Tacarigua.—Caracas. Teatro Municipal.—Maracay. Plaza Bolívar y Clínica Militar.—Caracas. Paseo Independencia. Una de las escalinatas.—Caracas. Universidad Central de Venezuela. Paraninfo.-Maracay. Cuartel de Infantería. Detalles de la fachada.-Laguna de Tacarigua. Vista desde una de sus riberas en el Estado Aragua.—Carretera Oriental. Puente "General Juan Vicente Gómez" sobre el río Guárico.-Distrito Federal. Leprocomio de Cabo Blanco. Azotea v pérgolas.-Una parte de los productos exhibidos permanentemente en el Consulado General de Venezuela en el Japón.

	Dr. Carlos Rodríguez Jiménez, Cónsul General de Vene-	
	zuela en el Japón	I
2	En América del Sur existe un país que se llama "Venezuela"	
	Señor Dn. T. W. Suguíhura, del Ministerio de Negocios	
	Ultramarinos del Japón	ΙV
	3 PRIMERA PARTE.	
	Geografía, comercio, industria, leyes, comunicaciones, etc.	
4	Nota	3
	Deudas por habitantes de los países latino americanos	

Dedicatoria

PÁGINA

_		PAGINA
6	Geographical Sketch	5
7	Ethnography	10
8	Agricultural Region	12
9	Maderas.—Regiones productoras.—Explotación.—Mercados	
	compradores.—Sistema de explotación.—Exportación.—	
	Lei de Montes i Aguas	13
10	Stock Raising Region	23
11	Ganado Venezolano.—Exportación de ganados.—Exporta-	
	ción de cueros	24
12	Mining Region.—Mining Law	27
13	Venezuela, her progress	31
14	Los Principales Productos Agrícolas de Venezuela.—EL	
	CAFE.—Producción.—Costo de Producción.—Mercados	
	Principales. — Principales países importadores de casé	
	venezolano.—Exportación de café.—Factura simulada de	
	un despacho de casé venezolano.—Cotización de casés de	
	diferentes procedencias.—Embalaje del café	. 36
15	Principal coffee producing centres in Venezuela	44
16	Cacao.—Principales países importadores de cacao venezolano.	
	-Exportación de cacao por puertos venezolanos	46
17	Principal cacao producing centres in Venezuela	49
18	Nota del Ciudadano Ministro de Relaciones Exteriores de	
	Venezuela al Presidente de la Asociación Venezolana de	
	Cacao	52
19	Petróleo	54
20	Explotación i exportación de petróleo venezolano	57
21	Oil Companies operating in Venezuela with offices in	
	Caracas	61
22	Law on Hydrocarbons.—Regulations pertaining to the Law	
	on Hydrocarbons	64
23	Algo más sobre riqueza petrolera de Venezuela	70
24	Azúcar.—Principales países importadores de azúcar i papelón	••
		71
25	venezolanos	
	plumas de garza venezolana	73
26	Law on the gathering and exploitation of Heron Feathers	
27	9,400 kilómetros de carreteras	
28	Ferrocarriles.—Longitud total	
29	Technical particulars of Venezuelan Railroads	
30	Railroad Law in Venezuela	
31	Comunicaciones aéreas.—Compañía General Aeropostal.—	
<b>3</b> 1	COMPRISON COLONIC COMPANIE CONTRACTOR AND PROPERTY	

Ι	N	$\mathbf{D}$	Ι	C	Ε

	INDICE	3
		PÁGINA
	Aerovías Panamericanas	86
32	Puertos de Venezuela	88
33	Líneas de navegación	89
37	Exportación Venezolana.—Productos venezolanos de exportación.—Importación venezolana.—Firmas japonesas que ex-	
	portan sus mercancías a Venezuela.—Usos comerciales de	
	los importadores venezolanos.—Definición de los términos comerciales internacionales usados en las repúblicas	
	americanas	95
38	Precios de algunos productos venezolanos	
36	Bultos postales. — Peso. — Dimensiones. — Embalaje. — Declaraciones. — Aforo. — Derechos de Aduana. — Porte postal	
	desde el Japón a Venezuela.	109
34	Importación de alimentos en Venezuela.—Certificado de l'ureza	112
35	New Food Products Resolution	113
39	Lei de Arancel de Importación.—Nota explicativa.—Clasifi-	
	cación Arancelaria.—Tabla de los Derechos de Importa-	
	ción.—Lei de Aduanas.—Lei Orgánica del Servicio Con-	
	sular de Venezuela.—Resolución sobre la declaración	
	consular de las mercancías.	114
<b>40</b>		122
41	Valores de las Bolsas de Caracas i Maracaibo	125
42	Reglamento que rige en las oficinas consulares de la	
		127
43	La moneda venezolana.—Lei de Monedas.—Equivalencia	
	monetaria del Bolívar	133
44	Finanzas venezolanas.—Presupuesto anual de rentas públicas	105
4=	aprobado por el Congreso Nacional en sus sesiones de 1933.  Directorio Comercial venezolano	135 139
45 46	Industries in Venezuela	148
<del>4</del> 0 47	Hulleras de Naricual, Capiricual i Topocoro	152
48	Código Civil.—Lei de Vacuna.—Lei de Extranjeros.—Regla-	102
	mento de la Lei de Extranjeros	153
49	Cédula de Identidad para extranjeros que ingresen en ter-	
	ritorio venezolano	161
<b>5</b> 0	Certificados de buena conducta, matrimonio i buena salud	
	para extranjeros que aspiren a ingresar en territorio	
	venezolano	163
51	Venezuela ofrece las regiones más saludables para el inmig-	
	mnte	164

		PÁGINA
52	Lei de Inmigración i colonización.—Reglamento de la Lei	
	de Inmigración i Colonización.—Lei de Tierras Baldías i	
	Ejidos.—Concesión gratuita de Semillas	168
53	Ministry of Health, Agriculture and Animal Industry.—Law	
	on the Health Department	177
54	Our ConstitutionNaturalization LawThe Protection of	
	Labor	178
55	Law on the Manufacture, Trade and Use of fire arms	
<b>56</b>	Law on the expropriation due to public service	
57	Noticias diversas sobre Venezuela	192
	Broadcasting Regulations.—Liquor Revenue.—Labour Legislation.—Shipping Service between Japan and Venezuela.	
	-Venezuelan Postal Statistics.—Rice Cultivation.—Oil Pro-	
	duction.—Finance and Overseas Trade.—Gold Produc-	
	tion.—Mica Mines.—New Post Office Building in Caracas.	
	Telegraphic Service.—Venezuelan News Print.—Agricul-	
	tural Training.—Land Transport.—New Air Service.—	
	Prohibited Publications.—Asphalt Deposits.—The Great	
	Western Highway via Los Llanos.—Public Works at	
	Ciudad Bolívar.—Venezuela's Population.—The Agricul-	
	tural and Stockbreeders Bank.—Venezuelan Highways.—	
	Foreigners in Venezuela.—Cattle Breeding.—An Italo-	
	venezuelan ExpeditionVenezuelan AirwaysSericulture	
	School.—Physical Culture.—An Extraordinary Rich Gold	
	Mine.—The Bolivar Exchange.—Venezuelan Cocoa Asso-	
	ciation.—Agricultural Information Bureau.—New Radio-	
	telegraphic StationWho's Who in VenezuelaForeign	
	Capital Investment.—Floating Exhibition.—Farming Ex-	
	perts' School.—Cattle Importation.—Sugar Growers' As-	
	sociation.—Mineral Wealth.—Radio-telephony.—Tobacco	
	Production in Venezuela.—Venezuelan Industries.—The	
	Tonka Bean.—The Republic's Commercial Policy.—Cham-	
	bers of Commerce.—Venezuelan Territory and Population.	
58	—Labour Conventions.—Ciudad Bolívar and its Outskirts.	
40	Grabado: Mapa General de Venezuela.	
	59 SEGUNDA PARTE.	
	Gobierno, Progreso Actual, El Primer Magistrado.	
60	Nota	99
61		
		- 44

Address of the Minister of Venezuela at Washington, Dr. P.  M. Arcaya  Gómez dice por qué está próspera Venezuela  El sistema de impuestos de Venezuela es de tal natura- leza que podría servir de modelo al mundo  El Presidente Gómez  Turiamo  Looking Backwards  La Situación de Venezuela Juzgada por un Diario Alemán.  British Enterprise in Venezuela  Presidente de Venezuela  El Presidente de Venezuela, General J. V. Gómez  El Presidente de Venezuela  Un país sin deudas i con una reserva de 65 millones  Venezuela, país excepcional.	234 237 243 246 249 251 253
<ul> <li>Gómez dice por qué está próspera Venezuela</li> <li>El sistema de impuestos de Venezuela es de tal naturaleza que podría servir de modelo al mundo</li> <li>El Presidente Gómez</li> <li>Turiamo</li> <li>Looking Backwards</li> <li>La Situación de Venezuela Juzgada por un Diario Alemán.</li> <li>La Personalidad del Presidente de Venezuela</li> <li>British Enterprise in Venezuela</li> <li>El Presidente de Venezuela, General J. V. Gómez</li> <li>El Presidente de Venezuela</li> <li>Un país sin deudas i con una reserva de 65 millones</li> <li>Venezuela, país excepcional</li> </ul>	234 237 243 246 249 251 253
64 El sistema de impuestos de Venezuela es de tal natura- leza que podría servir de modelo al mundo  65 El Presidente Gómez  66 Turiamo  67 Looking Backwards  68 La Situación de Venezuela Juzgada por un Diario Alemán.  69 La Personalidad del Presidente de Venezuela  70 British Enterprise in Venezuela  71 El Presidente de Venezuela, General J. V. Gómez  72 El Presidente de Venezuela  73 Un país sin deudas i con una reserva de 65 millones  74 Venezuela, país excepcional	237 243 246 249 251 253
64 El sistema de impuestos de Venezuela es de tal natura- leza que podría servir de modelo al mundo  65 El Presidente Gómez  66 Turiamo  67 Looking Backwards  68 La Situación de Venezuela Juzgada por un Diario Alemán.  69 La Personalidad del Presidente de Venezuela  70 British Enterprise in Venezuela  71 El Presidente de Venezuela, General J. V. Gómez  72 El Presidente de Venezuela  73 Un país sin deudas i con una reserva de 65 millones  74 Venezuela, país excepcional	237 243 246 249 251 253
65 El Presidente Gómez  66 Turiamo  67 Looking Backwards  68 La Situación de Venezuela Juzgada por un Diario Alemán.  69 La Personalidad del Presidente de Venezuela  70 British Enterprise in Venezuela  71 El Presidente de Venezuela, General J. V. Gómez  72 El Presidente de Venezuela  73 Un país sin deudas i con una reserva de 65 millones  74 Venezuela, país excepcional	243 246 249 251 253
G6 Turiamo  G7 Looking Backwards  G8 La Situación de Venezuela Juzgada por un Diario Alemán.  G9 La Personalidad del Presidente de Venezuela.  T0 British Enterprise in Venezuela  T1 El Presidente de Venezuela, General J. V. Gómez  T2 El Presidente de Venezuela.  T3 Un país sin deudas i con una reserva de 65 millones  T4 Venezuela, país excepcional.	246 249 251 253
67 Looking Backwards  68 La Situación de Venezuela Juzgada por un Diario Alemán.  69 La Personalidad del Presidente de Venezuela	249 251 253
68 La Situación de Venezuela Juzgada por un Diario Alemán 69 La Personalidad del Presidente de Venezuela	251 253
69 La Personalidad del Presidente de Venezuela	253
70 British Enterprise in Venezuela 71 El Presidente de Venezuela, General J. V. Gómez 72 El Presidente de Venezuela. 73 Un país sin deudas i con una reserva de 65 millones 74 Venezuela, país excepcional.	
71 El Presidente de Venezuela, General J. V. Gómez	
72 El Presidente de Venezuela	255
73 Un país sin deudas i con una reserva de 65 millones	
74 Venezuela, país excepcional	
	269
75 Datos biográficos del General J. V. Gómez	
	2 <b>72</b>
76 TERCERA PARTE.	
El Libertador.	
77 Nota	270
78 Bolívar el Libertador.	
79 The Liberator	
80 A Splendid Character Like Washington	
81 The House of Bolívar	
82 Bolívar and The League of Nations	
83 Simón Bolívar el Libertador	
84 Bolívar Juzgado por España	

### FE DE ERRATAS

No hai libro sin erratas i la verdad de esta frase adquiere insospechadas proporciones cuando se trata de imprimir en el Japón algo en castellano, lengua toralmente desconocida i extraña fuera de toda imaginación en general. Por eso, después de pacientes e innumerables correcciones i bien a sabiendas del gran número de errores deslizados, perdonables apenas por la razón expuesta arriba, el autor se limita a señalar los de más bulto, que son los contenidos en el índice, en donde la numeración de los capítulos va dislocada a partir del número 33, así:

Nο (33) $\mathbf{N}^{\circ}$ (37) $N_{\circ}$ (38) $N_{\circ}$ (36)N° (34) $N_o$ (35) $N_{\circ}$ (39)N° (40)

Por lo demás, exceptuando el error anotado, los números de capítulos en la versión japonesa corresponden con exactitud a los de su original castellano o inglés, quedando alterada únicamente su distribución en la forma que se expresa.

### Este libro no está destinado a la venta.

Publicado en el día de 19 de Diciembre de 1933, Tokio, Japón.

### Imprenta:

### "KOGYOKWAN"

12 Hatago-cho, 2-chome, Kanda-ku, Tokio, Japón.

【品 非〗 賣 印 發編 FIJ 刷 刷 行輯 人飨 所 人 東京市神田區旅節町二丁目十二番地 東京市神田區 東京市 遊谷區原 宿二丁目 百九十六番地 ヴヱネスエラ 合衆国総領事 廣 靑 カルロス。ロドリーゲス・ヒメーネス 旅 **他町二丁日十二番地** 田 業 伊 館 祐

昭

和

八

年

+

月

三

日

FII

刷

昭和

八

年

+

月

五

E

發

行

を有する。』 は、彼の生涯を通じて示された西班牙人種たる英雄、偉人としての最も氣高き特色に對し 墜稱の辭を呈する光榮 たことであらう。今や、「シモン。ボリーヴアル」は、我等同族企園民共通の、西班牙人種の光榮であり、西班牙 ヴヱネスエラ (終)

**・してゐた。卽ち、事業の完成を期するため、當然、西班牙の創設した 図々並旣に饩在してゐた諸國は、西班牙の** 

大眼力を有する政治家の 態 度 を 以 て、獨立事業の實現することを知つてゐたのである。若し、この大頭主にし 立せざるを得なかつたのであつた。「シモン・ボリーヴァル」、彼は、紳士的にして大武人らしく、しかも 歴史 的 事業の終結したること、西班牙亜米利加國民は旣にその獨自の方針を建てたることを全世界に知らしむる爲め 獨

て、西班牙共和國大統領の就任を豫剣してゐたとしたならば、恐らく西班牙に對して、豫言と期待の敬意を 表し

三〇九

牙の臨米利加子の大西班牙計畫は質現を觀るに至らなかつたが、惟ふに最初の計畫が失敗に歸してから百二十年後の ばなかつたことが、もう一つある。それは、彼の晩年、一黨を率ひて、西班牙に渡り、兄弟の抱擁を以て 確執を総結 ながら西班牙自身、「ボリーヴアル」の轍を踏み、君主國を楽てゝ、共和國となつた。西班牙が、「ボリーヴ 今日に至り祈く、 に此等主權國の偉大さであつた――の子孫の國の母國たる共和國たらしめんとした時のことである。當時、此の 西班 せしめ、半島園西班牙をその文化と血と歴史的偉大さの誇りに依り養はれた諸主權國——との西班牙の 偉大さは同時 自由の子等(南米諸國)の規範に則ることを得たのである。 母図西班牙は「ボリーヴアル」の計能を達成し、 共和民主々義の築光ある黨員を確定的に綜合しつ アル」を容

盛頓に本部を有する汎米共和國聯盟の建物に、 西班牙初 この信書を以て、「メツセージ」を朗蔵したが、之に據ると、大人物「ドン·ニセート·アルカラー·サモーラ」、共和 の路を以て、 本年七月二十四日『ボリーヴアル』第百五十囘誕辰記念祭に當り、西班牙大使は之に 出席する爲め、北米合衆國華 代大統 百年前の西班牙の共和國黨、先覺者「ボリーヴアル」に世界的頌詞を 呈してゐる。同「メツセージ」に 创 は 西 班 牙 に 代 つ て、今日完成された共和國西班牙の歴史的に重大なる 敬服の意を表し、感謝 初めて足を踏み入れた。此の機會に、此の人はこの建物に於て而して

西班牙の實現せる大事業の完成に相當するものである。西班牙の實行した 努力は第十九世紀の初、 世界最古の國たる西班牙に依り開化されたと謂ひ得べき新しき國々を生れ出でしめ、之に生命を與ふるに際して 今日之を觀れば百年の計を建てたるもの、恰も西班牙が亞米利加大陸に歐洲文化を 移植せんとするに當り且 **がは、**つ **ボリーヴアル」を心識をする此の祝日に熟誠を以て 参加するものである。「ボリーヴアル」の行動た** その頂點に注

斐が軈ては現はれて來るであらうと確信して生きてゐた。彼の互萬の財産は長期間の自由の戰ひに依り 全部使ひ果さ 恐らく幻波を感じつゝも、然も倚、時が經ち、苦しき敎育を受けることに依り彼がその爲めに生き、戰ひ、死んだ甲 ない。併し彼には縋て此等の考へよりも豊かなものがあつた。彼は魂に於ていつまでも、單なる民主々義者であつた。

唯一人で――疲れ切つて、意氣沮喪し、非常に失望して逝去した。彼が生命を捧げた人民間の苦き内亂は、 彼をして れた。彼は四十七歳にして、「コロンビア」共和國「サンタ・マルタ」市の郊外の「サン・ペドロ」に於て貧しく、殆ど

『自山の祖』の一方の側には革命運動の父「フランシスコ。デ。ミラング」の處 柩 がある。 反對の側には 「ボリーヴア 彼の死後二十年、彼の骨は彼の郷里の町に持つて來られた。共臨で遺骨は「カラカス」市の國立靈廟に祭られた。

彼の愛する「アメリカ」にとつて如何なる希望があるかを疑はしめた。

ル」の部下で武動赫々たる武将「アントニオ・ホセー・デ・スクレ」のが置かれてゐる。 不減の偉人の間に「シモン・ボリーヴアル」の疑魂は鎭まつてゐるのである。

俪敦 一九三〇年十二月十七日

四班牙の觀たる「ボリーヴアル」

(84)

は、彼の無政府主義的事業は、王座に對する反抗に 外ならなかつたのである。百年の歲月は流れ、有為轉變は世の常 偉大であり、「ロマンチツク」であり且華々しいものであつた。然しながら、千八百十一年及共以降の西班牙にとりて 米利加岡民にとつて、『自由の祖』「ボリーヴアル」の事業は正しく且偉大であつたが、世界の他の諸國にとりても亦ななだ。『 後世、「ボリーヴアル」に闚して行はるゝ觀察は、西班牙の與論に之を 聞かずしては完全とは言へ まい。 西班牙亞

家主義者たるべく餘りにも大人物であつた。各獨立國家を作り、夫々自己の道を進み、軈ては各隣國間に障壁を 築か 具體化し、理想の爲に働いた。併し實現出來たことは單に國を自由にすることに止つた。「ボリーヴアル」は偏狹な國 の大家族に對し豊富にして氣高き何者かを寄與する如き聯盟を創ることを目的としてゐた。 なければならぬと云ふととだけでは決して彼の滿足する所ではなかつた。「ボリーヴァル」は自由と國家威嚴を有する 

聯盟を創ることを熟考した。彼は此の規範は次第に擴大し、遂には全世界を包含するに 至るであらうと考へた。そし 約の緒言の中に記載されてある言葉が存在するのである。「ボリーヴアル」が初めて國際聯盟と云ふ大なる着想を發表 したのであり、 て何人か彼が失敗したと云ふととが出來よう。彼の大宣言書のある一つの中には、殆ど文字通り 現在の國際聯盟の規 『自山の祖』は骨てその獨立に 絶大な助力を與へた諸國間に、輝かしき 運命に至る道にしつかりと 足を踏みしめた 彼は、明確にその到來することを發見してゐたと云つても誇張ではない。

共質現の具體的方法に就いては當時と雖も異議を稱へるものがなかつた。 ものであり、理智を侮辱するものであつた。恐らく彼は近代思想より一世紀先んじてゐた。然し、彼の理想の高さ、 障壁たる國境と云ふ任意の略圖を作る理山を解し鎌ねた。彼は大小國何れも同様に同胞であり 且平等たることを欲し た。「ボリーヴァル」は强制裁判に依る國際間の紛擾解決の其體案を初めて發表した。自由國民間の戰爭は人道に背く 彼の歴史的再合同をなさしむるに至るまで進展したることを記憶すべきである。彼は、必要はあるとしても 各國間 「ボリーヴアル」は「パナマ」市に第一回汎「アメリン」會議を召集した。そして彼の國際主義は合衆國及大英國の

ボリーヴァル」は皇帝になれたかも知れない。併し彼は其の考を輕蔑した。彼は獨裁執政官として死ねたかも知れ

アル」に就いて 彼より偉い如何なる將軍と雖も、彼の其他の素晴しき長所を有せさるが故に『自由の祖』が達成した 準から言ふと、彼は、優れた大尉ではなかつたと云ふものがある。而も此等の 批評家ですら、軍人にして「ボリーヴ あるが、彼の勝利は著しく、最後には熊倒的且決定的なものとなつた。私は 軍人としての、大尉としての「ボリーヴ ると云ふことを認めてゐる。彼の野戰は質に大膽に計畫せられ遂行せられた。又彼が敗戰の變目を見たことは事質で アル」が成功した如く、斯くも完全に政治的目的と調和した作戰計畫を崇晴らしく立てたものは史上稀に見る所であ 彼は直覺及理智に因る政治家であつた。彼は特に定まつた軍隊敎育を 受けずして軍人となつた。嚴密な軍事上の標

して見たい。 とそれから見れば戦闘の指揮の如きは單に目的の爲の主なる手段に過ぎなかつた完成のための大目的とに就いて檢討 いて詳細に語るとを他人に委ねたい。彼の戰法は新紀元を劃し、彼の功績は驚嘆に値ひする。私は寧ろ 彼の理想主義 **併し私は「ボリーヴアル」の軍事的記錄、用兵、戰術、攻撃の藁々しさ、武勇、智謀及戰友に對する 献身振りにつ** 

ととを成し逐げることが出來なかつたと考へる。

其他の諸國がその熱望してゐた獨立の爲に鬪ひ通したのは彼の手本、彼の成功に依る所 大なるものあるが爲である。 彼は自分の誓ひを果した。そして彼は夫以上のことを成し遂げたのである。それは全南「アメリカ」、又事質新 大陸の に對し史質の旣に認むる名を與へた。彼は此等の諮園を自由にし、 れた。彼の存命中に「ヴヱネスエラ」、「コロンビア」、「ベルー」、「エクアドール」及「ボリヴィア」の各議會は 「シモン•ボリーヴアル」は五ケ國の爲に獨立を獲得し且之を維持したるが故に『自山の祖』なる榮ある 稱號を贈ら 永久に主權獨立國家たらしめた。此の意味に於て 此英雄

併し、「ポリーヴアル」は此等の諸國を自由にすることのみに止まらず、更に多くを放さんとしてゐた。彼は理想を

Ļ 帝政時代の西班牙君主側の雰圍氣中で完成された、一九〇一年に「トロー」侯の令姪「マリーア・テレーサ」 **偉人達に育つた。彼は「ナポレオン」を知つた。そじて彼に輕假を感するやうになつた。** つて狂はんばかりに悲んだ若き「ボリーヴアル」は欧洲に戻つて來た。彼は英國、佛閩西、 後に彼の岩き花嫁を「ヴヱネスエラ」に伴れて來た。一八〇三年に彼女は此處で黃熟の爲死んだ。愛婆の死に依 西班牙及 伊太利の總ての と結婚

の狀態に對して興味を喚起しようとしたが無駄だつた。「ボリーヴァル」は死に度いと云つてゐた。當時 イン」由上で誓を立てしむるに至つた。 つて何の意味もなかつたのである。併し途に彼の日塾むる時が來た。そして二年後に靈感を受け、彼の ļij 彼の次人の 「ロドリーゲス」は「ボリーヴアル」をして 政治事情か又は彼の愛する祖國「ヴェネスエラ」 人類は彼にと 「アヴェンテ

的大説に對して味方を得た。 る目的を以つて英國に派遣された。倫敦で彼は共容貌の優美、態度の魅力及彼の祖國を 承認させる可く同事件を說明 した雄辯振りに一大「センセイション」を捲き起した。彼は行く所必ず次人を作つた。そして凡ゆる社會に於て愛國 ーヴアル」は の「カラカス」市の反倒となつた運動に加はつた。次いで南米史上始めて大衆の撰んだ地方政府が建てられた。「ボ 續いて趣つた幾多の年月の活動及努力を 詳細に互つて辿らんと試みても不可能である。彼は一八一〇年四月十九日 「ルイス。ローペス。メーンデス」及「アンドレス。ベーロ」と共に英國政府に對し、 革命 のために辩す ij

及革命家達の群に投じ、幾何もなくして彼は何人も常然その到來を豫知してゐた爭闘の指揮者として 認めらる > に至 「ボリーヴアル」の英國滞在は、三ヶ月足らすで、英國の軍艦の保護の下に「ヴヱネスエラ」に歸つた。再び愛國者

を他の一人のが彼の祖國の爲めそれをなすことが出來るのだ。自己の名譽に賭け、又自己の命に賭け、 僧侶、使徒達…—祝福されたるもの及悪黨共が居るととだ。罪、悪、克己又は英雄主義の瞬嶷共よ。君達は人道の 爲 は脛側の絆を解き「アメリカ」に自由を齎らす迄は休むことなきことを誓ふ。」と。 に何もしなかつた。何もしないも同然だつた。君逹は名前の外に何を 他の人々に殘したのだ。君逹が能はざりしこと 「ヴエスパシア」無く、何んと多くの「カラカラス」、「カリグラス」及「クラウディー」女王、聖名、内侍、 自分は此の腕 殉敎者、

鼓に信念と理想を持ち、真の偉大さ、卽人類への奉仕の觀念を有する人物が語つてゐる。

して征服した。彼等は、單にその名を殘したに過ぎなかつた。「ボリーヴアル」は人道に、恐らく人道がそれを認める 山より、その名を呼び掛けた人々が生命を賭した口的より更に偉大な 大義の目的のために戰ひ、奮闘し、失敗し、そ ととが出來ない程偉大な遺産を残した。 如何に華々しく「ボリーヴアル」は共の嚴かな誓を履行したことであらう。續く二十五年間彼は「アヴェンテイン」

る。 一八一〇年に「ヴヱネスエラ」の獨立を英國の承認を求めに英國に來た折に、彼は自費三十萬磅 使つたと言はれ 何に財産があつたかと云ふととは、彼が成年に達した時、二百萬弗の遺産を相殺したと傳へられてゐるのを見ても解 イ・ブランコ」である。彼の父は「ヴェネスエラ」に廣大な土地と奴隷とを持つてゐた。『自由の祖』が生れた時に如 てゐる。 つて、彼の父は「ファン。ヴィセンテ。ボリーヴァル。イ。ボンテ」、母は「マリア・デ。ラ。コンセプシオン・パラシオス。 「シモン・ボリーヴアル」は、一七八三年七月二十四日「カラカス」市に生れた。彼の家庭は西班牙の貴族の後裔であ

「ギリーヴアル」は未だ子供の時分に父を失ひ、又彼の母は彼が十五歳の時に 殁した。彼の敎育は「マドリード」の

豊かな生活を獲得するための、最も悲しむべき、而も避け難き手段であつた。 の目的ではなかつた。戰爭は「ボリーヴァル」にとつては 生活共のものを得る――大衆の爲めに、滿ち~~た自山の 彼は絶對に一彈も放ち、一劍を振ふこともしなかつたであらう。他の偉大なる指揮官に於けるが如く飛錚は彼の生活 ヴアル」の性格の中に一つの點が異つてゐた。卽ち、彼は戰爭を憎んだ。若し彼が戰爭を避けることが 出來たならば 彼の軍事的經歷に於て亦、「ボリーヴアル」は偉大であつた。古今の何れの武人よりも偉大であつた。俳し「ボリー

處を開けても、戰爭共ものは呪ふべきものであり、彼はそれを 憎んでゐると云つてゐるに遠ひないと信する。彼は人 を以てしても理解出來ないやうな政治的愚鈍さを輕蔑したに相違ない。 ふ時は、自由は彼等のものに成らなければならない。』と云ふ理屈を武力に訴へて打ち敗るのみならず、如何なる方法 々及國家の生活は戰爭を 挑まざるものであると考へ、又さう云つたに相違ない。彼は『人々が自由になるだらうと云 私は「ボリーヴアル」の有名な宣言又は彼の政治思想の發表書を殆ど 讀んだことが無いが、彼の書いたものには何

類の目的を達成する爲に軍事的生涯に入ることを悲んだかは、彼が生活を主張する爲に 闘ふと誓つた彼の言葉に依つ 世界で偉大なりと稱してゐる渚共に對する「ボリーヴアル」の侮蔑が如何に大きかつたか、 义如何に彼が 單なる人

て決定される。

下した時、彼は不思議に精神の高鳴を見せてから云つた。 彼の友であり師である「ロドリーゲス」と「ローマ」市の郊外の「アヴェンテイン」山に 登り「ローマ」の町を見

見よ。彼等の無數の慕場から自分は、此等偉人達が茫然自失して群り昇るのを見る。「シンシナタズ」、「トラハン」、 『『ロムルス』、『ホレース』、「ヌーマ」、「グラツチ」、「オーガスタス」、「ネロ」、「シーザー」及「ブルータス」の都を

得る菜枠を有するのであるが、 ―「ボリーヴァル」は事質全南米大陸のものであり、 否念世界のものであることを明

らかに示すものである。

大であつたらうか。义「シーザー」は偉大であつたらうか。 所以のものを分析する時、 此 それは若し武勇のみが真の偉大性の標準であるならば、 の事は人類史上に共の名を残した偉人達の中で極く 少敷のものに就いてのみ云ひ得る所である。 世界の英雄の果して幾人が真の意味で偉大であると云ひ得るであらう。「ナポレオン」は偉 往昔の最も成功せる軍隊の指揮官等は、 我 偉大と云ひ得る 4

雲の深れることを疑はす、似今正義が打ち破れても悪が勝利を得るとは信じなかつた。人であると云ひ得る。 きかつた。彼の勝利や郯かしかつた。彼の敗北や悲慘であつた。 の「アルプス」越えを遙かに凌ぐ武勇と果断による武功である。約十五年間彼は恐ろしき困難と戰つた。 たととのない凡ゆる不利及障害と戰つた。彼の「アンデス」山及大河、 に較べると「ボリーヴアル」は凡そ兵卒及武器の出所を持たなかつた。彼は此等の偉大なる征服者達が一度も 遭遇し 憚らない。彼の軍事上の功蹟談を聞いたものは――彼は二百囘の激戰をなした 英雄であるが――何人と雖も「 だ。「シーザー」及「ナポレオン」は我々の爲に斯かることを爲したであらうか。 1怯まなかつた。單に彼の事質的手腕のみに於てさへ 『絶對に敵に後を見せることなく、ひたぶりに前進し、絶對にいかつた。彼の勝利や輝かしかつた。彼の敗北や悲慘であつた。併し彼は絕對に 折れなかつた。彼の偉大な魂は絕對 `アル」は天才であつたことを信ずるだらう。「シーザー」及「ナボレオン」又は「アレキサンダー」及「ハンニバル」 自山を與へ、人權を與へた立派な氣高いあらゆる人格者を世人の賞證の競爭裡に、遙かに凌駕するであらうから に軍事上の見地からのみ見ても、 私は「ボリーヴアル」は英雄と仰がれる如何なる偉人にも伍し得ると断言するを **此質問に對して單なる武勇傳を以て答へるととは出來な** 平原の横斷に殺く横斷は、 の「ナポレオン」 彼の計鑑や大 に法律を興

ならない。今日より「ボリーヴアル」は單に「ラテン・アメリカ」の最大なる偉人たることに止らず、世界の英雄とな 議長は輝かしい感謝の融を終はるに常り次の如く述べた。『我々は斯かる人物を生んだ園家及大陸に感謝しなければ

堂に掲げらるス様、今日一ゼネヴァ」に於て「ボリーヴァル」に贈られた讚辭を刻印すべき記念の額を呈出した。 「ヴュネスエラ」、「コロンビア」、「ボリヴヰア」、「パナマ」及「ペルー」の各代表は夫々の國家を代表して聯盟の殴

號を贈るものである。 國際聯盟は、彼の巴奈馬會議を豫言的に召集した、「ボリーヴァル」が百年も前に豫言して、大いに待望されてゐた

此の筌前にして比類なき感謝の辭は「ボリーヴアル」の名をして 世界に蟲かしめ、彼に光輝ある『先驅者』なる稱

國際協力の現れであつたのである。

### (83) 自由の祖「シモン・ボリーヴアル」

―不減の偉人間に於ける彼の地位―國會議員「レオナード•マターズ」― (一九三〇年十二月)

各國とも其の自國の英雄を持つてゐる。そして彼等を配つた聖堂に失々參拜をし、尊敬を 拂ふのであるが、世界全

假として見る時、全人類の爲に其の生涯と仕事を捧げた男女を敷へれば極めて尠い。

今日非常に多くの國の國民が彼に敬意を排つてゐる事質は、—「ヴェネスエラ」は彼を自國の最も高潔なる息子と稱 「シモン•ボリーヴアル」とそ斯かる人物であつた。彼の死後百年祭が來る十二月十七日に催される。

頭者である『自山の祖』、「シモン・ボリーヴアル」の百年祭に當ることを想ひ、殿かに記憶せらるべき「ボリーヴアル」 の原文は次の如くで ある。『來る十二月十七日は國家間の正義と平和の確立の爲めの先導と努力に依り 國際聯盟の先

に對し賞讃と感謝を贈り「アメリカ」諮共和國に於て近く拂はんとするものと同様なる尊敬を拂ふものなり。』

國際聯盟に於ける主なる會員が次の如く「自由の祖」に對し賞讃の辭を贈つた。

『「ボリーヴァル」の魏は西班牙人のものであり、それは西班牙「アメリカ」の結合の表象を作つた』ー西班牙代表「キ

ニョーネス・デ・レオン」氏。

アメリカ」の政治的天才の權化なる大人物に敬意を装する所以である。』―瑞四宰相「オツタ」氏。 |世界最古の共和國の市民として、余は「シモン・ボリーヴアル」に敬意を表する。而して斯くすることは「ラテン・

『「ボリーヴアル」は我々の國際的活動を導く天才的先驅者である。』-芳澤日本大使。

『「ボリーヴアル」の國際的理想を視痛することは國際聯盟自身の理想を祝福することである。』-「コロンビラ」代

表「ウルティア」 氏。

ヴェド」氏o 『「ボリーヴアル」は「イベリヤ」民族及「ラテン」民族の最大なる光輝ある人物である。』「ボルトガル」公使「ケ

する。』ー「ボリヴイア」公使「コスタ・デ・レルス」氏。 『凡ゆる時代、凡ゆる 國家の市民なる「ボリーヴアル」は、今日此の集會に於て 凡ゆる市民權を 丰張する資格を有

賞讃の句を以つて彼は『滎光の小麥を挽き碎き人々に自山の「パン」を興へるととの出來た人』であると云つた。 『ルーマニア』の生んだ有名な閨秀詩人「ヘレナ•ヴアカレスコ」女史は「ボリーヴアル」の功績を 羅調し、熱烈な

二九九九

者はなかつた。又彼の生れた南米大陸と傲慢なる西班牙との間の爭の中に重大な立場となつてゐても、 彼は常に家族 系「アメリカ」の最大なる天才となつた。而も、就中、彼は家庭的な人であつた。彼の愛婆が去つた時、 彼程悲んだ して、先見の明ある政治哲學者として、憲法編纂者として、手腕ある行政官として將又 科學者及藝術家として西班牙 は、家庭神聖なること及家族を作る所の神の絆の神聖なることを高唱したもので記憶すべきものとなつてゐる。 激性に富んでゐた。泣きくづれ、泣き叫んだ』と。彼が彼の生家を見たのはこれが最後であつた。彼のこの時の言樂 つて見ると彼の席が丁度彼の生れた場所にとつてあつた。「ボルゲス」敎父は云つて ゐる 『との偉人は非常に强い感 の者や家庭のととを考へてゐた。彼の偉大な一切の努力に 花咲かせて『勝利』を見た後、彼の郷里の町「カラカス」 **、歸つて今は彼の親類のものが住んでゐる生家を訪れた。そこで彼の爲めに祝宴が張られた。彼が宴會の 廣間に這入** ととろで「ボリーヴアル」家の系岡の中で、『自由の祇』の乳母である「ネグロ」人の娘奴隷「ヒポーリタ」を忘れ

忘れないで下さい』と書いてゐる。と云ふのは彼は生後間もなく孤兒となり、「ヒポーリタ」が彼が不滅の撰びし道を ることは出來ない。彼女に就いて彼は姉の「マリーア。アントニーア」に『私は彼女以外に親を知らないと云ふことを 踏む最初の第一歩を愛と世話とを以つて導ひたととはあまりにも有名な事質だからである。

## (82) 「ボリーヴアル」ご國際聯盟

「ベルー」、一エル。サルバドール」、「ウルグアイ」及「ヴェネスエラ」を代表して提出した決定書を協賛された。 決議書 「コロンピア」、「キユーバ」、「ドミニカ」共和國、「グアテマラ」、「ハイチ」、「ニカラグア」、「パナマ」、「パラグアイ」、 九三〇年十二月以前の最近の國際聯盟會議で「コロンビア」國代表「ウルテイア」氏が「ボリヴイア」、「チリー」、

ものを取ると同じく悪いことです。『彼女の性格の他の著しい特徴は强い愛國心である。「カルムニ!」が『自山の祖』 が國王になる野心があると云つて彼を呪つた時に彼女は彼に次のやうに書いてやつた。 を他の人々が享受してゐるのは不都合ですから、私共のものであるのに、夫れを放つて置くことは 私共のものでない になつてゐる財産と主張することが出來るやちに貴方の委任狀を送つて下さい。權利によつて 私共のものであるもの メリカ」五ヶ國の『自山の祖』であつた弟に宛てた手紙に依つても了解することが出來る。『相続に依つて私共の所有 「マリーア●アントニーア」は父親の質業家としての手腕を受け穢いだ。彼女の破腕さは次に掲げる當時「ラテン●ア

• てゐると信じてゐる人々を皆失墜させるでせう。私は貴方の學識と魂の偉大からさう信じ 又堅んで居ります。それは 「ワシントン」のやうな偉人を出したのは獨り北「アメリカ」許りではないからです。』 讒謗である、貴方は決してそんなことを考へてもしなければ望んでもゐない。貴方は皇帝の稱號を持たすとも 「シモ 等自身もそれを信じませんが彼等は利己的な目的で左樣なことを云ひ觸らして居ます。私はいつも逢ふ人毎に、失は ン•ボリーヴァル」と 云ふ 称號で却つて偉いのであると 云ふことを告げて居ります。貴方は貴方が王位王冠を淡堂し 『思意と美堂はこんなに迄高まつてきて、貴方が「ベルー」國王になる等と公言して居る者が居ます。そして勿論彼

貴族的な邸を日光の如き娘の愛情で滿してゐた。 彼女の妹の「ファーナ。アリーア」は此の家庭の天使として生れて來た。そして優しく溫和で「ポリーヴァル」家の

兄の「フアン・ヴィセンテ」は子供の頃から船乗りになりたいと望んでゐた、そして「ヴェ」國の獨立當時、彼の憧

れの海に容まれて死んだ。

家族の中の最年少者にして「ボリーヴァル」家の最後の人、「シモン・ボリーヴァル」は、武人として、優れた文學者と

## き屆いた管理に因り彼の家財は更に倍加した。

ある。「ボルゲス」の敎父の書いた彼女の美しい描寫を見ることにしやう。 「フアン・ヴイセンテ・ボリーヴアル」の妻即『自山の祖』の母親は「マリア・デ・ラ・コンセプシオン・バラシオス」で

である如く、蜜の蜜蜂に於けるのゝ如きものであつた。彼女の面前では絶對に奴隷が虚げられることはなかつた、そ 「流行してゐた純白さであつた。親切と優しさとは彼女の生れ乍らの美徳であつた、それは恰も 芳香の百合につきもの 見ずに育てられ、昔の植民地の邸の中で寺院に相應しい冥想の中で、身も魂も 純潔に成長した當時の社交婦人の間 なり、彼女の言葉は音樂となつた。彼女の顔色は雲花石管の如き半透明な白さであつた。それは雨風にあたらず 世間 ちそしてたつぶりしてゐた。彼女の口元には優雅と甘さがあり、そこでは 彼女の微笑は光となり、彼女の親切は筮と 丁度沙翁が理想の婦人として求めたものであつた。彼女の黒く大きな眼は柔かく神秘的な跡きで燃え、長い 睫毛が影 貴族的な横頭、天賦の優れた名狀し難い感じ、總て彼女と同じ 社會の人人から秀でゝ居た。丈は高からず低からず、 を作つてゐた。 れは彼女は直ちに命令か又は哀願に依り執行者の手を引込めたからである。時とすると彼女は黒人の孤兒に 彼女の若 き母の乳房を與へた。又三代以上に渡つて宝族に仕へた奴隷が死んだ時彼女はその眼を閉ぢてやつた。』 『彼女の美しさは甘くデリケートで、「アヴィーラ」山麓の小百合にまどう美しさであつた。 彼女の 物膜は優美で、 それは怜悧で而もつゝましく、共の力とその輝きを 自覺せざる眼であつた。彼女の髪の毛は黒く波打

次女「ファーナ。マリーア」、父親の名前を付けられた「ファン。ヴィセンテ」それに共の不滅の天才の功績を以つて家 『自由の祖』が生れた時に彼女の美しい家庭は四人の子寰に恵まれてゐた。即ち、長女「アリーア・アントニーア」、

族を荣あらしめた「シモン」の四人である。

語の「ボル」は 水 車 を 意味し、「イバール」とは平原を表はし、『水車の平原』と云ふことである。

强にして慓悍な西班牙人種に属してゐたからである。彼は勇敢にして不撓な 武人であつたのみならず自身「サンチェ 『古人』として知られてゐる「シモン・ボリーヴァル」の後裔である、それは彼が『征服者』と稍せられてゐる。彼の頑 コー。デ・レオン」市、今の「カラカス」の知事であつた。そして彼西班牙王よりその市の紋章を賜つた。 『自山の祖』の先祖 の内のあるものは「カルロス。ボルゲス」教父の述べる如く、「ヴヱネスエラ」で生れた。 何れも

解放し、更に十字架の道にいそしんだ!で と。 發、平時に於てもよく働いた。俳し共の愛する妻を失つて、悲歎の餘り 自分の軍馬を解き、牛を野に放ち、奴隷達を の苗学を受けた。此の息子は聖「マルティン」の傳導師となつた。「ポルゲス」教父の言葉に依れば『戰時に於ては活 『古人』「シモン。ボリーヴァル」の息子が彼の名を受け繼いだ。併し「ヴヱネスエラ」で生れたので「アメリカ」人

**等は亦傳導及治安判事として働いた。彼等の努力に依り家の財産は相當豊かになつた。** 次に系岡を追ふて「アントーニオ」及「ルイス•ボリーヴアル」が出て來る。兩者とも農業及牧畜に力を注いだ、 彼

る。 彼はさう云つたのである――後悔せる罪人の灰の上を 踏みつけてくれるやうに してくれと 命じたのを 見ても よく解 何に譲譲の精神に富んでゐたかは、彼は遺言に依つて自分の死體を無垢受胎修道院の閾の下に埋めて通る人々が 次の代を代表するものは「ヴェネスエラ」の副総督となつた「フアン•ボリーヴアル」である。此の一家の人達が如

もあり且代漢宗であつた。又西班牙の宮庭で五年間過し、尙自由の軍除に入り重要なる大隊の長官であつた。彼の行 「ボリーヴアル」の先祖の最後の人は『自由の祖』の父「フアン。ヴィセンテ・ボリーヴアル」である。彼は社交家で

- 合併以外に如何なる滎光も滎みはしない。何人も、何ものより貴い 閉結の爲に努力しなければならない。國民は現政 とつた時自分は政府の元首を辭した。自分の敵途は諸君の輕信につけ込み、自分の心に最も 神魂であつたもの卽自由 働いて來た。その爲に自分の財産及心の平和さへも犧牲にして來た。諮君が自分を信用してゐないのをはつきり見て ばならない此瞬間に於て、自分の諸君に對する愛が自分の最後の希望を諸君に云はせるのだ。自分は「コロンビア」の に對する愛を蹂躙した。自分は自分を募穴に追ひこんだ 追手の犠牲となつた。自分は彼等を許す。諸君と別れなけれ 府に服從し、無秩序を廢し、敎會の僧侶は天に祈りを捧げ、軍は社會の安學の爲に劍を振はなければならない。「コロ るならば、自分は鄙かに墓場に赴くものである。」 ンピア」人よー自分の最後の祈は我國の幸福にある。著し自分の死が黨爭を根絶することに役立ち、團結が 常聞にな

一の記憶すべき一節を讀むものは大度の「ボリーヴアル」の前に誓はざるを得ない。

(81)

「ボリー

ヴァル」家

ル」と云ふ小さな町から出てゐる。之は「サン•セバスチアン」の避暑地と「ビルバオ」と云ふ繁華な町の間の山丘地 「ジュール・フンベール」の 興味ある 研究に依れば、「シモン・ボリーヴアル」の先祖は「ビスケイ」の「ボリーヴア

方にある村である。

ル」家の水車の車の附いてゐる紋章を發見した。此の紋章は「ボリーヴアル」といふ名稱を暗示してゐる。即「バス 祭つた教育を建てた。併し之は今は無くな つ て ゐ る。「フンベール」氏は嘗て慕石のあつた所から昔の「ボリーヴア NJ `の記錄に依れば此「ラテン•アメリカ」の『自由の祖』の西班牙系の先祖は第十七世紀に此地に聖「トーマス」を

動揺を受けなかつたのである。 持する爲に聞ひ、 等が夫々各國民の團結を望み、彼等がそれを信條書としたことの中に見出される。「ボリーヴアル」は各國の團結を維 常な侮辱及何等の理由目的をも有せさる敵の誹毀に反つて苦しめられた。併し此等不滅の巨人の最も優れた 特長は彼 グロ」奴隷制度の人道に反することを宣言した。大度は此等兩偉人の優れた長所であつた。兩者とも 思索的な錘、不 大な奴隷解放者「リンカーン」がその闘争に入る よ り ず つ と 以 前 に「ボリーヴアル」は自分の奴隷を解放し且「ネ り瓦解した家の話をしたが彼は國民をして南北戰爭を起さしめた。が而もそれによつて大「アメリカ」聯邦には 何等 無政府狀態が我々を食ひ殺すだらう』と。「リンカーン」は鬼書の中に書いてある鞏固な土臺がなかつた爲一朝變に因 所謂大「コロンビア」を建設した。彼は呼んでゐる。『我々は團結しなければならない。さも無くば

### ①彼の最後の言葉

潔なる生涯を偉大なる愛國者及人類を愛するものゝみが世界の大部分を民主政體及共和政體と云ふ 天國たらしめるこ た。併し今は凡て敎養ある人士にして彼の傳記を調べたものは彼を歷史上の大人物と看做し、彼の貢献する所多き 高 は一世期に亘つて「ボリーヴアル」の命令を汚すべく誹毀、嫉妬、 無視を煽り 立てた猛烈な熱狂性に 滿 ちてゐ

中に見出される "ポリーヴアル」の魂の偉大さを最も如質に表はしたものは、彼の死の六日前、死の祸より同志に贈つた袂別の辭の とが出來ることを示す好例であると考へる。

彼は云ふ。『諸君は懸制の存在してゐた所に 自由を植えつけた自分の努力を 口のあたり見た筈だ。自分は無欲無私

**質際の體驗に於て共の訓練を役立てなければならなかつたのである。同時に「アメリカ」に於ける 戦争條件に適する** 學校で教育を受け、二人とも農業に興味を有するやうになつた。彼等は失々自國の國民軍で 軍除教練を受けた。然も 州の貴族の後裔が「アメリカ」に渡來して裕福になつた家庭の出である。彼等は慈しみの下に育てられ且最も優秀な た。兩者とも疲勞を見せざる軍の統率者であり、彼を猜む同輩の反抗と爭はなければならなかつた。又兩者とも 自費 閑靜とを味はつた。「ワシントン」は 彼の「マーサ」を見出し、「ボリーヴアル」は彼の「マリーア・テレーサ」を得 の「ミラング」に對する態度の間には或る類似するものがある。若し此二人の軍隊指揮官が此二人の未來の「自由の阻」 新戰術及新用兵術を 發明しなければならなかつた。「ワシントン」の「ブラドツク」に對する態度と「ポリーヴアル」 で兵士の食糧及被服を支給しなければならなかつた。 併し 大まかな點では「ボリーヴアル」が「ワシントン」を遙か つた時に「ワシントン」はそれをやり始めた。併し獨立運動に入る前に 兩者とも結婚して、滿足せる田園生活の自由と たばかりの頃「ワシントン」の方では終りを告げた卽ち結婚した。又「ボリーヴアル」が浮氣によつて 戀愛事件を終 の言葉に耳を藉したならば「ブラドツク」は敗るゝことはなく、「ミランダ」は降服の憂日を見なかつたであらう。 ーン」を偉大ならしめた種々の特色を備へてゐることを容易に看取する。「ワシントン」も「ボリーヴアル」も共に欧 此の兩『自由の祖』は異性との交渉に於て著しい特色をもつてゐる。「ポリーヴアル」が漸くさう云つたことを初め

### ◎「ボリーヴァル」と「リンカーン」

に凌駕してゐる。それは南方の『自山の祖』は一文無しで逝つたからである。

ポリーヴアル」の性格の他の半面は一層「リンカーン」に似てゐる。彼 の 自由 に對する熱烈な愛、それはこの偉

を率ひて之を横斷したことを憶ふだけでも指揮上の凡ゆる便宜を有する北國の最も技術ある将軍をして 嘆息を漏らさ の最大なる巨人像の一つを提供する。彼の冒險の舞臺は質に廣大なる面積の人跡絶えた 曠野に耳つて居り、單に軍隊

しめるであらう。

後半及十九世期初期の革命時代に於ける世界的天才の一人として認められてゐる。………彼は人口稀遊な南米の曠野 「デモクラシイ」の爲めの闘争の傾向を驚くべき先見の明を以つて看取したる豫言者たりしととが解る、彼の政治計畫 史を讀む者の驚嘆を禁じ得ない所である。』 に於て手に入れることの出來た限られたる士官竝兵卒及材料を用ひて、戰爭及國策の函者に成功を收めたのは 彼の歴 最も明確な決定を與へるものがある。彼の存命中も彼の歿後も猛烈なる批判を浴びたが、「ボリーヴアル」は十八世紀 は彼の時代より遙かに進步したもので今日に至るまで、彼が解放した諮園家の政治の必要とするもの及 困難に對して 析を見れば、彼は最も賢明なる 其の時代の觀察者にして且「アメリカ」に於ける舊西班牙領の各政治單位 に 於 ける 來る革命時代の西班牙植民地の狀態を最も明確に示してゐる。彼の植民地狀態及彼等の政治的 必要及運命に對する分 「ボリーヴァル」の書き記したもの、彼の種々な演説、宣言、書簡等は、何れの歴史記錄の中にも發見することの出

|等の事蹟あるが故に南米では彼の百五十囘の記念日を祝ふのである。そして彼の生國「ヴヱネスエラ」國民程 跨

をもつて此の日を添いだものはない。

# (80) 「ワシントン」の如き偉大な人格

「ボリーヴアル」の性俗を研究して見ると共の中に二人の愛すべき「アメリカ」の先導者「ワシントン」及「リンカ

愈々大きく、 殴く走る水平線の彼方、囘一囘と益々激しくなる光輝を放つて亞米利加 大陸の本心を照らしてゐるので 布教師)をして『「ボリーヴアル」は、歴制政治の旗を持つた如何なる征服者よりも、廣い土地に渉て自山の旗を提げ て馳駆した。』とまで言はしめてゐる。恰かも是、天頂に向つて昇らんとする太陽に似て、「ボリーヴアル」の天才は、

「リカルド・アルフアーロ」―

(79) 自由の 加

仰がれてゐる。此の稍號は「ヴヱネスエラ」、「コロンピア」、「エクアドル」、「パナマ」、「ベルー」及「ボリヴィア」 ゚シモン•ボリーヴアル」の一五〇囘の誕生日を七月二十四日に迎へたが、彼こそは 南米に於て『自山の祖』として

の各議會に於て正式に贈られたものである。

リーヴアル」に就いて書いてゐる。玆に「シモン。ボリーヴアル」の特別なる記事からの拔萃文を掲げよう。 とに對し 感謝の念を 禁ぜさるを得ない。上述の記事は 此種の他の如何なる出版物よりも 更に真實に且更に 能く「ボ ら我々は大英百科群典の發行者が、第十四版に於て、從來出版されたものよりも更に詳細な記錄と 叙述を記載したこ ど彼の傳配に注意を挑はなかつたし、吾人の知る限り、其の研究をしたものは一人もなかつた。斯かる有様であつたか ライル」が常然それに値ひする**談**際を以つて此の大愛國者に就いて記してゐるが、一九三〇年に至るまで作家達は殆 自由の祖『大『コロンピア』の建國者にして、反亂の植民地、二百囘の激戰の後 大業 を 成 就 し、共在命中、國名 英國の作家達が歴史上の斯かる大立物を等閑に附して來たと云ふととは不思議に堪えない。事質彼の不說の「カー

「ボリヴイア」を採用した國家の獨裁大統領なる「ボリーヴアル」の傳記は世界史上に於て冒險、悲劇、榮光 又 敗 北

測する時に於ける眞理である。恰かも、巴奈馬の運命を世界に知らしめたり、今日國家生活を支配する法律主義 假 **行し、失れは、奴隷の解放又は敵の放発を哀願するときと同様の親切であり、超自然的精神に 打たれた者が、恰かも ば、賢明にして公平なる現狀維持主義や國際仲裁裁判の高尙極まる主義の如きに生命を興へたりするが如き場合を訓 膏し、辯護する時、國民を批判し、事件を豫言し權利を擁護する時、後人が今日茫然節觀しつゝあることを 未來に推** を書く時の美しさであり、それは、花崗岩の如く動かし難い眞理である。卽ち、民主主義と政治上の自由を說き、宣 **神理なるものゝ如く、** 彼の言葉は、水平線の如く廣く、大洋の如く深く、光の如く透徹し、天空の如く高く而して、神の眼の如く宇宙的で 興奮させた。彼はその劍に依て解放された地方に法律を公布する必要に迫られて、完全な政治家になつて 仕舞つた。 布教師にもなつた。 彼 いの經歴は何等の階程なく始まつてゐる。彼は、普通學を詰め込む 必要があつたし、記者になり、宣傳屋になり、 穏かな、 甘い、優しい感情から、闘争の騒然たる罵詈に歪るまで、彼の言葉は、凡らゆる熱情と感情の音調を 彼は、大衆に、彼の宇固たる精神を鎔かし込まねばならず、彼の演説と宣言の熱火を以て大衆を **輝く純潔な岩後光をなせる銀色の雪に圍まれて、永久の雪の澤らかな草原に、その『恍惚狀態』** 

光をたゝへてゐる。彼の天才を以てしては、僅かに一祖國を以て足れりとせず、その手兵をして他の祖國のため戰は の武勳の基は築かれてゐるのである。各自山國は彼の偉大さを證明するもの、その自由の祖として彼を視福し彼の榮 き十五年といふ茂月は彼の卓越せる生命の力を消費した。彼自身乃至は彼の代理者の戰闘行爲四百七十二囘に依て彼 要之、「ボリーヴアル」の事業たるや、之を總括的に靜視すれば、驚嘆を感する事業と言ふ外はない。 彼の偉業の舞臺は、何十萬平方「レグア」を以て測るべく、彼の「ホセー・マルティー」(譯註-八馬稱立當時 戦ひの絶別な

闘爭してゐる。彼は、相續財産 があつたが、之を革命のために蕩盡し、貧窮に死ぬ。秘歸は、彼の懷中を 滿 たす べ 寂寞の裡にあるときの 失れである。彼は人と争闘し、自然に反抗した。彼は、母國から――後世認 め 於て、怖るべき軍隊を前にして、如何にせんと考ふるやを問はれし時、火の如き『勝つ』の一語を以て、答へたので は、或は豫言的 壁調を以て、南亞米利加の將來を語り、或は「カサコイマ」に幽閉され、憐れむべし、呆然としてゐ を受けても、放薬されても彼は、その解放事業達成のため常に、勇氣を取戻してゐる。「ジャマイカ」 へ 亡命した 彼 く金櫃を開いてゐたが、彼は之を拒絕し、諸頭目は、彼に王位を 提 供 し た が、彼は之を無視した。敗れても、迫害 て何人も受くる能はざりし最も光榮ある稱號を受けてゐる。偉い人物が生まれ たも の で、彼は、民主主義のために る彼の部下將校の前で、自由の歴史的事蹟の信じ難き表を作り、或は病み、裏切られ、力鑑き、「パテイヴヰルカ」に られてーー竹

亞米利加に於ける自由諸國が蜂起し且安定した。三箇國の領土を合して 一國となした大哥倫比亞がそれで、彼の子と 滎光は、冲天に達する烽火の如く、隅々までも光り輝かした。彼は、「ヴェネスエラ」に行動 を 起 し、同國から更ら である。恰かも、歐羅巴に於ける王座が、反逆起り、奈翁の劍光一閃地に落ちた如く、「ボリーヴアル」の呪文に依り して名乗りを舉げた。大秘協から、又一の國が生れ、彼は、同國の父と名樂つた。彼の勢力は、一大陸を蓋ひ、彼の 玖馬、「サント・ドミンゴ」、中米、巴奈馬地峽と西班牙の嫉妬深き監視の下に搖り動かして行つたのである。 新世界といふ巨大な盤面上、運命と將棋の大勝負をし、動く駒の一つ 一つは、知覚を有し、爭闘する各國民 - 題商然丁、智利、鳥商圭及巴拉圭に凱歌を上げて、此籌諸國は驚きの限を以て彼を 南亞米利加最高調停官

と仰いだのであつた。

## (78) 自由の祖「ボリーヴアル」

—— 前巴奈馬國大統領現北米合衆國駐剳

同國全権公使「ドクトル・リカルド・アリファーロ」間下述

域に於ける自山の神として知られ且讃へらるべき人であつて、今日、 亞米利加大陸の此の大地域に 國際的に現存する あり、偉大であり且豊かなものである。 なるもの、彼の天才たるや、かの吾人が中世紀に於ける武將達の驚異的事蹟より感受したもの以上に光輝あり、明智 六共和國は、彼の努力と天才の光輝ある賜物である。彼の努力たる未だ曾て人類に依り 遂行せられたることなき巨大 「ボリーヴアル」は、「ヴヱネスエラ」図の「アヴヰーラ」と「ボリヴヰア」國「ボトシー」との間に介在する 大地

とせるが失れで あり、彼れの 「カルヴアーリオ」(ゴルゴタ)(譯註—非督が十字架に上りし「イエルサレム」附近の山) 巻き、一掃する龍巻である。彼れ、『今「モーゼ」』は、「シナイ」の山 (譯註—「モーゼ」が、神より十歳を投かりし山) (譯註|悲怜が「モーゼ」と「ニリウス」との間に立つて變容を行つた山)は、「チム ボラーソ」 の態を戴く 山頂に昇 り 恍 惚 の頂にあらで、「モンテ・サークロ」山の鋭から、壯嚴なる祈りとともに、亞米利加の自山を聲明し、彼の「タボール」 り、彼の劍は、「アンデス」山の猛鷲の翼から引拔いた鷺ペンを以て彼の方針を建てた政治の樹立のため、平原を吹き 風雨の中にも、彼の癜氣を見出し得る。彼の言葉は、最高級の頭腦中に湧く種々雑多の思想を力强く 吐出す爆發であ 彼の凡てが、魁偉そのものであり、非凡、超人、不滅なる太皷判を 押されてゐる。彼の眼光は稻妻の如く、永い桑 一一敗地にまみれた時、悲哀と幻滅に滿ちて、「サン・ペドロ・アレハンドリーノ」 の一 農 家 に 於 て、憂欝なる

最も論議された人、諒解されておらぬ人而して最も中傷された人であらう。 種族の代表、彼は、未來永劫、優秀なる人間精神の高所より輝く最も有力なる一光明なるにも拘らず、恐らくは史上、 呼なるととを認めてゐる以上、英雄に對する崇拜の熟誠の證を 學げるのみに止めたものである。我等の血族、而して アル」の大子孫が「ゴーメス」に依り今日、世界が、西班牙 亞米利加が天才なる代稱を以て、最も鮮明にして正しき稱 するととは無駄である。恐らく、本書の限られた紙敷では、之を列記することは出來ないであらう。則ち、「ポリーツ メス」は、自山の祖の追憶と、その名のために、最も働いてゐる人である。煲に、この點に關して、彼の事績を再錄 の擔當すべき仕事である。「ボリーヴアル」の後裔の一人、「ヴェネスエラ」現大統領「ドン・フアン・ヴヰセンテ・ゴー 之は、特に、電米利加の「ボリーヴアル」の後裔就中、その生を彼れに享けた諸共和國に於ける「ボリーヴアル」黨

なき大人物に闘する皮和ながらも正しい概念を得しめんとして、若干真を選び採錄した次第である。 等に依り、此の「ヴェネスエラ」の子の偉大なる人物、今日全亞米利加の精神的最高峰に在るものとして 議論の餘地 ならず、特選した断片を讀ましめんとし、公平無視なる外 國官廳の刊行物又は、有名なる「ヴェネスエラ」人の著書 書の商工業關係項目、我が祖國の良き政府とその進步に關する項目以外のものに依り、彼を 諒解せしめんとするのみ 際して然り、或は又最近の彼の誕生百五十年祭郎ち本年七月二十四日を記念して、余は、日本の讀者諸君をして、本 「ボリーヴァル」に就いては、種々の機會に、語られてゐるが、殊に、千九百三十年十二月十七日彼の死後百年祭に

C R J

(77) は し が き

性を附するに至らざる言葉に外ならぬのであるから、僅少なのである。又、その事實。其ものにしても、限られており 彼自身のために果又、彼の事業を物語る上に、彼の事績は如何、彼は何を爲したか等に關するものも亦乏しい。 も、常に多くを語られることはあるまい。量に於ても、種類に於ても、彼に就いて 語られることは、彼の業績の重大 凡そ「ボリーヴァル」に關しては、今日まで、決して多くを語られてはゐない。彼の全貌に關しては、將來に於て

減の光榮を戦する英雄に就いて知られざる事質を知らしめんとするものである。 「ボリーヴァル」の事績の内に、眼に見へぬ保證として、存する强い力であり、彼の事績に對しては、模倣せんとして してゐるに過ぎぬのであつて,凡て、之れ、太陽の光線の如き 光に滿ちた彼の未知の华面、競表せられざる思想、不 各國が此の大人物の墓に敬意を表するの光榮に浴さんと欲しつゝある特殊な場面中の人として。殆んど宗敎的尊敬を示 憂國の士の誠心を以て之を護り、彼の創造的言辭に依り皷吹された主義に從ひ、彼の足跡を 行き且世紀,歷史、世界 遠せす、過大な鬱僻又常らず、神ですら、凡て善は、正淡として語るべしとして、之を禮騰してゐるのである。 的發心、究りなき公平無私、――凡て之れ、頗る人間的な規矩で、その中に人間の過誤や 無氣力を滅してゐる――は る理想の火に依り價値あらしめられてゐるに 過ぎぬからである。斯くて、精神の高尚な理想主義、天才の光明、英雄 則ち彼の名を織ぎ、光榮を織ぐ者なく、立派やかな國寳として、誇らしげに 護られてゐるに過ぎず、子等の尊敬と 何んとなれば、事業といふものは、之を生かし、之に生命を與へる奉仕と 犠牲の精神に依つて、背後に燃されてゐ

第三

絧

自

神塾「ローマ」帝王族の如く高く掲ぐるは、我等感謝せる彼の子等の探げ得る最上の俳物 彼の生涯と小梁とに啓發され、その関結の勸告に從ひ、平和と正義の力に依る彼の主義を

・・・・・・千九百三十二年「フアン・ヴヰセンテ・ゴーメス」 大統領の國介に對する教書より・・・・・

祖

由

0

度を以て、此の光榮を跡退した。 念像を建設せんとして全國各市町村常局者を 招集されたことがあるが、その時、彼は、次の如く語り、全く謙遜の態

『余は、余の政府の仕事が、同胞に依り正しく認識せられ且余が樹立した 平和が全く結實しつゝあるが故に彼等が 幸福であるといふことを知るだけで滿足である。』

5。此の點に就いては、「ツルヒーリョ」州知事「シルヴヱーリオ•ゴンサーレス」將軍が、次の如く雄辯に物語つて 「ゴーメス」將軍は、事實、彼の仕事が、凡らゆるもの > 中最上のものであるから、記念碑などを 必要としてゐな

ね る。

『彼の謙譲の徳を愛すと否とは兎も角、彼の高名は、彼の劍に依て樹立された平和、祖國を外債より解放せること、 を縦横に走る交通路を設けて、幾千の土着民をして、底力ある聲、石の如き言葉而して絶妙の調らべを以て「フア たること、「ヴェネスエラ」國富を價値あらしめた彼の大事業而して最後に「アンデス」由脈の岩壁をも破つて國內 文明國の財政史上共の比を見ざる現下の經濟恐慌に際して國庫を好條件に置きたること、政治的旗幟を鮮明にし ン。ヴヰセンテ。ゴーメス」の銅銭の意志を歌はしめたること等々に依り園民の腦裘に旣に深く印せられてゐる。』

彼の人物に就きては、筆者の斯る簡單極まる崇描より更らに廣く、好くとの興味ある題材を取扱つた書物に依り、日

「ヴヱネスエラ」現大統領は、斯くの如き人、彼の事業、彼の模能的性格以上の如し。高官の僶鑑、優秀なる愛國者、

本の研究好きな讀者諸子は讀まる」ととであらう。

|CRJ

て、左の如く言はしめたのも、又、宜なる哉である。

『假令、權力が、「ゴーメス」將軍に、偉人の風を與へやうとも、彼の心は常に牧人の夫れであらう。』

曰く、「ハアヴヱイ。ティー。ギブスン」(千九百十七年 北米赤十字社總裁)及「フアン・ヴヰセンテ・ゴーメス」將軍あ 北米紐育の「ヴヱニティー•フヱイア」誌千九百三十三年四月號には『人氣番附』の四候補者を淑せてゐるが、中に

『「ヴヱネスエラ」に於ける彼の政府は、今や第二十五年日に入らんとしてゐる。同國は質際的に引續き南米唯一 その理由として左の如く、「ヴェネスエラ」大統領立候補振りを學げてゐる。

り、

を建設し、全都市を著しく改善した。彼は單に武器を執つて戰つたといよ軍人でなく、遠隔の地へ電信を以て、 の支拂能力ある國である。彼は、本質的に近代的頭腦の人であり、今日まで全國の技術家、建築家を 派して國道

序整然たる國となつた程の成功をしてゐるのである。』 作戦行動を指揮し得た武人である。しかも、彼の指揮下に、「ヴェネスエラ」が、混倒した國から、敎化された秩

連絡のある有力なる精神的權威團體、「ハンブルグ」西班牙亞米利加協會は、「ゴーメス」大統領に對し平和「ノーベ 最後に、本年七月二十一日、「ヴェネスエラ」に於て平和克復第三十年祭の開催せらる」に際して、歐米各國に廣く

談 0) īlij ル」賞贈與方を提案した。

以上に據り、「ヴヱネスエラ」現大統領が、本質的に飜譲の人であることは意解されたことであらう。その證據とし 斯う謂ふ事質がある。曾て、彼の風貌を永久に残さんがため、祖國に對する彼の愛國的事業の賞として 立派な紀

將軍は、此等各所の蜂起軍討伐に出征し、千九百○三年七月二十一日「シウダツド•ボリーヴアル」の一戦に「ヴェネ スエラ」の平和が全く保障せらる」まで戦場に留つてゐた。

等の合戦であるが、との「カルーパノ」との一戦に、彼は負傷し、その時次の如き言葉を洩してゐる。 ードス」、「パソ●デ●エステーヴヱス」、「エル●バーニオ」、「テイナーコ」、「ウルクーレ」、「クマナー」及「カルーパノ」 右の職の內、主なるものは「カサ・ブランカ」、「ロス・コロラードス」、「ラ・プエルタ」、「サン・ホセー・デ・テイスナ

『此の私の流血は、祖國の幸福のためである。』

ウダツド。ボリーヴアル」に連勝したのである。(「イベーロ・アメリカ」誌「ボリーヴァル」號に握る。) 爾後、「エル・グアーボ」、「ツカカス」、「プエンテ・ツマーレ」、「バルキシメート」、「マタバーロ」、「ソーロ」及「シ

### ◎「ゴーメス」火統領の人物

耕地に近い「マラカーイ」なる彼の古い植民地風の私邸生活を擇んだ。北米の著述家「ロバート•ネヴヰール」氏をし のであつた。彼は、大「カラカス」市「ミラフローレス」の豪奢な、藝術品に滿ちた官邸を筌にして、自然に直面し、 目左勞働に依り増すことを得た英大な財産家であらうと、果又、廿五年間 以上に亘り「ヴヱネスエラ」政府の指導者 日まで、皮々、「ヴェネスエラ」大統領に選擧されており、しかも屢々、國會の招請を斥けて此の榮職を退からとした であらうと、彼は、政治とか大統領たる名譽とは凡そ緣の遠い勞働者、農夫、牧者たる以外 何等の欲がない。彼は今 なる光榮ある稱號をつけやうと、「ヴェ」共和國の有する最も立派な息子の一人であらうと、親鼷りであり且彼の眞面 「ヴヱネスエラ」大統領の偉大なる人物に就いては、今日 大陸的に有名である。「ヴヱネスエラ」國民が『功 勞 者』

ありながら、合法的革命に参加して、秩序を維持し、常に悲惨極まる戰爭に反對しやうとしたのである。 八百九十二年彼は、當時の大統領「ドクトル•アンヅレーサ•パラーシオ」の『居座り主義』に反抗し、

#### 〇戦

雁

丽 イーリア」、「セレスティーノ●ペラーサ」 兩將軍は 西部に、「ドクトル●ランヘル●カルビーラス」 は「ターチラ」州に 起を順迫して、その優秀なる素質を立證するの機會を揃へた。彼は、「エルナンデス」將軍を撃滅したが、 ともに、共の資産を同軍に投じたのであつた。此の大事業の目的を達し、「イグナーシオ、アンドラーデ」将軍の政府 同日、復興革命軍第二長官として、「ヴェネスエラ」に歸國し、共の德堂と名聲を以て革命軍をして威信あらしむると 時、「ゴーメス」將軍は、「コロンビア」國「クークタ」に居を定め、同地に於て、勞働と農業の愛好者として、「ロス• らず有力且頑强なる「ニコラス・ロランド」將軍、「ペドロ・フリアン・アコスタ」將軍が東部に、「ラフアエル・モンテ 倒れて、「ゴーメス」將軍は、千八百九十九年十二月八日から翌年二月二十二日まで、聯邦區知事に就任、共後、「夕 ヴアードス」竝「ブエノス・アイレス」兩些園を手に入れ、開墾に從事し、千八百九十九年五月二十三日まで滯留し、 リツ・サント・モラーレス」將軍と戰ひ、之を敗亡せしめた。「ドクトル・アンヅェーサ・パラーシオ」の政府が倒壊した 「アラウォ」將軍の率ゐる五、○○○の大軍を破つた。同年五月十四、十五兩日には、兵三、○○○を指揮する「エスピ 。して「ルシアーノ•メンドーサ」將軍は、「アラーグア」に夫々蛴起した。千九百○一年十二月二十一日「ゴーメス」 メス」將軍は、國軍の最高司令官たる資格に於て、國家發展上の障害となつてゐた有力なる 好職的頭目の數次の蜂 チラ」州民政事務長官となつた。同年三月二十九日國會に依り最初の副大統領に選舉せられたのである。當時、「ゴ 彼の最初に、從軍したのは、千八百九十二年三月二十九日「エル・トポーン」の戰で、此の時、四百の手兵を以て、 忽ち之に劣

### ユウス」を齎してゐる。

に、その國庫には約一二、〇〇〇、〇〇〇弗といふ可成りの剩餘金を有してゐると謂ふのである。 ヱネスエラ」は、堂々と立つて天下に罄明した。卽ち、同國は、飮に、二年來、外 債 一兆をも有せざるのみか、反對 今日の如き時代、多敷の國家が、多少とも破産狀態にあり、多くは自國の債務から 逃んとしてゐる秋に際して「ヴ

を命する賢明にして老練なる法律を質施したことを以て鳴る。 「ゴーメス」將軍の率ゐる現政府は、往時の暗黑時代に代つて、秩序を樹立したとと及國家の發展に伴ひ、負債辨済

「ヴヱネスエラ」大統領「ゴーメス」將軍、彼こそは、現代十大人物の一人に相違ない。 之とそ、針の如き灰色の口髯と、鷺鼻、そして小さい見透しの眼を持つ精力家「ゴーメス」將軍の政府の事業である。

― 「エドウヰン•シー•ヒル」―

# 75 「フアン・ヴヰセンテ・ゴーメス」將軍小傳

彼は、同年七月三十一日「ターチラ」の「サン・アントニオ」に於て司祭「ドクトル・カミーロ・オテーロ」の洗禮を受 國「ロス・アンデス」地方「ターチラ」州「ボリーヴアル」郡にある 彼の兩親の所行地「エル・レクレオ」些國に生れた。 「ヴヱネスエラ」現大統領「ドン•フアン•ヴヰセンテ•ゴーメス」は、千八百五十七年七月二十四日「ヴヱネスエラ」 父は、「ドン。ペドロ・コルネーリオ・ゴーメス」、母は「ドニヤ・エル・メネヒルグ・チャコーン・デ・ゴーメス」と言ひ、

「ゴーメス」將軍は、自家の所有地に於て、農事にいそしみながら、彼の兩親から勞働に對する愛を敎へられた。干

けた

貨幣單位の價格引上げを容易ならしめつゝ、輸出入差額の衡平を圖る方法を採つてゐる。

た。又、「グアイアーナ」地方の金毓發見は、「ヴェネスエラ」の經濟界に對して新に大なる希望を與へてゐる。 年約二、〇〇〇、〇〇〇「ボリーヴアル」の金額を 貸付け、準備資本を 五〇〇、〇〇〇「ボリーヴアル」 前後に増加し 此の金坑は僅かに十日にして二千「オンス」以上の金を産出した素晴しいもので、産額は新労働者の参加に依つて 又、農園生産を奨励する目的を以て設立された農畜産銀行の事業は見事に その計畫を遂行しつゝある。同銀行は本

「ヴェネスエラ」は以上の如く、恐慌を知らず、政府の人々は國民の繁榮のため勞働手段を助成せんとし折角努力し

著しく增大して行くといふのである。

てゐる。經濟並財政の組識化計畫は「ゴーメス」將軍の提案に係るもので、次第にその全般的成績を舉げんとして途

行されつしある。

治國、勞働者の國として全亞米利加の運命を真に約束する國である。 さはれ、御都合主義な反「ヴェネスエラ」的宣傳は鬼も角としても「ヴェネスエラ」は事實の示す如く 確固たる統

N·D·一八一七一、一三三一三八 **―「ミゲール•アー•パエース•フオルモーソ」―** 

(74) 「ヴエネスエラ」は例外の國

−千九百三十三年六月一日北米加州「サン•フランシスコ」發行 新記事(有名なる國際關係研究家「ユドウヰン•シー•ヒル」述)に握る―― 重要新聞「コール・ピュレテイン」

**全世界に亘つて、終號してゐる苦悶の眞唯中に、南米は『躬來の大陸』であり、** 日日、我等に、頗る有意義な「ニ

二七九

# 六五、○○○、○○○「ボリーヴアル」の國73 外債皆無、しかも國庫準備金

一―「ウルグアイ」共和國『モンテヴヰデオ』市

千九百三十三年 ----「センテヴヰデオ」市 ---

ヴアル」に達し、豫算は嚴正にしかも剩餘金附で履行されてゐる。 皆無の唯一の図となつてゐるのみならず及、國庫は、準備金が豊富で、その額「ヴェ」代六五、〇〇〇、〇〇〇「ボリー スエラ」は今や、一の除外例の場合を示してゐる。同國は啻に同國の財政を誘導した 命令の精神の現はれである外債 亜米利加大陸諸國が演出してゐる危機の場面は決して 全部が全部陰鬱なもの 斗りであるとは 言はれない。「ヴェネ

**洛「エム•ジャクリン」は「ヴェネスエラ」代表「スメータ」氏に對し、不正確な報告書を直ちに明らかにするやら希** 望する旨不取敢申達したものである。「ヴェネスエラ」は常にその負債償却に就いて几帳面であつたのだ。 同國の唯一の過失は曾て風評のあつた國際聯盟割當金納付期が遅れたことであると言ひ得る。事實、聯盟會計主任

法の定むる勞働の廣汎なる自由の範圍内に於て國家經濟は繁榮を示してゐる。 『ヴェネスエラ』はその生産力上、専門家の指導の下に組織化の模範を示しつゝある。從つて、失業問題存せず、國

. 國では他の諸國に於けるが如く稅金が資本や勞働や而して消費の活動を妨げてはねらぬ。

『ウエネスエラ』は某々國の如く我が「ウルグアイ」の展々、非難した爲替管理制度に信頼する心配がなく、政府は

てゐる。同法に據ると土地の所有權は「ヴェネスエラ」國家に属し、外國會社の利益は之を保護するととゝなつて居 リーヴアル」(一「ボリーヴアル」は約佛國の金貨一「フラン」に當る)にも達する準備金が常に保管されてゐる。 **發達に登し、因民教育を普及せしめ、軍隊を創設し、官廳事務を刷新し、しかも「ヴェネスエラ」銀行には幾千萬「ボ** る。彼は斯して今日、大地域(佛國の約三倍)に渉つて縱橫に走つてゐる國道の建設に互額の費用を充當し、產業の 政組織上、増税を行はずして國內收入を圖つたが、歲入は絕えず增加するととを得、常に豫第上の支出を 行ひ得てゐ 「ゴーメス」大統領の政府は特に同國の世界一の石油富源開發に投資された外國資本を一の法律の保護の下に保障し 爾後間もなく、國際關係は回復し、先づ外債償却が行はれた。農業を應迫してゐた 納税制は撤廢された。同國の財

に亞米利加大陸内のみならず全世界を通じて外債を全く有せざる唯一の國である。 獨立とともに財政的獨立の基礎を固めたのであつた。「ヴェネスェラ」は現下の世界的經濟危機の眞唯中にあつて、眾 國會に對して要求した。國會は「ゴーメス」將軍の發集を感激の 裡に對成し、袋に「ボリーヴアル」の祖國は政治的 加の獨立と自由諸共和國の建設とを成就した此の英傑を記念する爲めの一の敬虔なる供物として外債の決定的償却を 自由の祖「シモン・ボリーヴアル」の百年祭に際して「ゴーメス」將軍は、誠質味と天才との力に依り西班牙亞米利

世界の全石油産出國に對して範を垂れてゐる。

「スークレ」や拉典民族の名譽であり光榮である此の種偉人の若き祖國の現狀とを書いた次第である。 以上、甚簡單ながら「ゴーメス」將軍に依つて質現された 祖國愛的事業と 「ボリーヴアル」や、「ミラング」や、 N·O·-八二1四、-三三—四-二二、-

二七七

決意した者である。』云々。 に當つて、能く國家を支持せる唯一の爲政者に對する啖賞の頌詞を呈せんとする願望とに騙られて 本篇の顧譯を

## (72)「ヴエネスエラ」の 大統領

千九百三十三年三月巴里市發行 「ル・ヴァンティーム・シエークル・イリユストレ」誌に據る――

時以來「ヴェネスエラ」が享有してゐる平和を樹立し得しめたものである。 ウダツド・ボリーヴアル」市の戦に於ける勝利に依て、彼の聲望と權力とを神に捧げた。實にこの勝利とそ彼をして當 「ファン・ヴヰセンテ・ゴーメス」 將軍は國軍長官として、同國の歴史に殘る最も大なる革命の一を 平定した後、「シ 千九百〇八年十二月十九日以來、富める驚くべき國「ヴェネスエラ」は大政治宗に依つて統治されてゐる。

る施政方針を立て、亞米利加大陸の最も反抗的であり、尊大であり、平等主義であり且勇敢である國民の 中に立つて 治上の平和を樹立して之を永續させやうとした。彼はその政府の初期時代から平和と團結といふ政策と平和と勞働な 自らを支持せざるを得なかつた敵對行為があつたにも拘らす今日まで忠實に之を擴承してゐる。 「ゴーメス」將軍は一の實際の國家的行動の結果として支配權を引き受けるに當り、社會的並經濟的の平和 に依り政

且青年知識階級者をして彼の政府に接近せしめた。 箏ひつゝあつた舊政黨を一掃して國家本位の彼の政府を建設し、彼の計畫上凡らゆる政治的色彩を 帶びる者を利用し 「ゴーメス」將軍は「ヴヱネスエラ」獨立以來、抽象的であり且理論的である民主主義の原則を振り翳して互ひに相

間接石油に振り徴税した金額の約倍である。

らうが、彼は多くの善を爲したといふ一事こそ眞質である。 くは、『自山の礼』と『中興の祖』とは、同一平面上に置かれるであらう。「ゴーメス」將軍の人間的 特性は、種々あ 史上の「ゴーメス」将軍の地位は、「ボリーヴアル」を除き、當國に輩出した凡らゆる偉人を凌ぐものとならう。恐ら 來を以て、耕作する機會を與へたのである。「ヴェネスエラ」人にして、此の機會を 利用せんか、「ヴェネスエラ」國 を保護し且自ら産業に干與し、而して、自國に對し他の凡らゆる西班牙亞來利加諮園に於けるもの以上に見込ある將 效果を舉げんがための模範を示しており、彼等の收穫を消費者の需要と均衡せしむる 意味に於て彼等を鞭韃し、産業 同様に、苛稅を免除して、勞働の最上の收益を確保した。彼は、彼の農園を以て、同胞に對し、彼等の努力の最大の 働可能とし、交通運輸手段を與へて勞働の成果たる生産物に捌け口を與へた。彼は又、負債を償却したのみならず、 「ゴーメス」將軍自身、彼の事業は未だ半途に在ると明言してゐる。彼は、今日までに、自國に平和を與へ以て、勞

### **─ 「ロバート•ネヴヰール」─**

附記──本稿は、北米合衆國「オハイオ」州「トレード」大學「エフヱ•モリーナ•サーリオス」氏に依り 直接英文 から翻譯されたもので、いろ~~註を附してある内、次の如きものがある。

『本篇を權威あらしめてゐるのは、その筆者が「ヴェネスエラ」に無關係な、公平無私な人であるといふ 事質の然 信員としての義務履行に 關する事項以外、何等關心を持たなかつた。此の點、譯者亦然り。譯者は、四週間程「ヴ らしむるところ、筇者は、「ヴェネスエラ」に在ること一年、本篇川資料を集めるとともに、『今日の歴史』誌通 ヱネスヱラ」 にゐて、正義感とそして,世界唯一の爲政者,人類を苦しめつゝある世界的經濟危機の非常な難開

す場合を制定した殴しい法律を發布し、國道は、直線「コース」をとる必要上、伐木することなきやう 樹木を避けて 樹木に對する心的態度は、彼の信念が、神意にのみ限られてゐないといふことを 示すが如くである。彼は、伐木を許 建設してゐる。

カーィ」に住んでゐる。共處で、大きな馬の牧場をつくり、歐洲種と北米種をかけ合せて、「ヴェネスェラ」馬以上に 努力してゐる。 立派なものを得て、内地平原に據り、「ヴヱネスエラ」を世界の密産國間に相當の位置に置くべき一新種を産出せんと 植勢は、「ゴーメス」將軍に、偉い人らしい態度を備へさせたが、彼の心は常に牧者の心である。故に、彼は「マラ

であり、見込がある。石油は、神の賜物であり、神の賜物として 取扱はるべきであつて、闼家の災とならしめてはな 大「センセーション」を密き起した。「ゴーメス」將軍は、別の署へ方をしてゐた。彼曰く『畜産は、當國の真の商賣 法律は、「ヴェネスェラ」に外國貨七五〇、〇〇〇、〇〇〇「ボリーヴアル」と夢想だにしなかつた繁榮を齎らしたので らぬ。』と。斯くて、彼は、北米石油業者謂ふところの『史上稀れに觀る礙正なる石油法』なる法律を公布した。此の 「ヴェネスエラ」に於て、石油が發見された時、最近發見された富源は、國家の資力を以て開發さるべしとなし、一

日までに、彼は、その復興計畫上、二〇〇、〇〇〇、〇〇〇「ボリーヴアル」を投したが、此の 金額は、政府が直接、 く嘘である。石油發見直後の彼の治政十年間に、彼は國債九、○○○、○○○「ボリーヴアル」を支拂ひ、土木事業に 一三、〇〇〇、〇〇〇「ボリーヴァル」を投じ、六、〇〇〇、〇〇〇「ボリーヴァル」を岡庫に準備金として殘した。今 「ゴーメス」將軍の敵は、彼が國家の利益のため行つたととは全部石油生産に負ふてゐると明言してゐる。之は、全

る。 救出するにあつた。彼にとり、「ヴェネスエラ」は一の大家族であつて、全國民を恰も彼自身の家族の如く取扱つてゐ 仕事は、「ヴェネスェラ」の再建にあり、一世紀华に互つて發展不活發裡に低迷してゐた停止狀態のどん底から國家を 「マラカーイ」の「ゴーメス」將軍邸には一種大名屋敷的室氣があるが、彼自身は大主教の印象を與へてゐる。彼の

書に依り蒐集された知識を蓄積し得たであらう彼の脳細胞には 人類に闘する深き知識と、人の類、事質及場所を忘れ りつゝ、二人の技師の指示したものゝ何れよりも更らに便利な一線を圖示したととがある。 道が或る山を横切る地點に關して、爭論となつた。「ゴーメス」將軍は、その時、やをら、鉛筆をとつて、記憶をたど 部はその明智而して他の一部は彼の行為に對する名略に依るものである。彼の頭腦は,曾て,怠けたことはない。讀 **ぬ驚くべき記憶力を滅してゐる。彼は、總てを見、何物をも忘れぬ。或る時、二人の技師が、「アンデス」** 「ゴーメス」將軍の名聲は、その最初の從軍に端を發してゐる。斯ういふ話がある。或る朝、彼は、眼を覚まして言 **「ゴーメス」將軍の「ヴヱネスエラ」人に對する精神的影響は、宏大無偏であるが、その一部は彼自身の精力に、** 山脈橫斷國

にあり、余は之を攻撃して敗亡せしめたのだ。」と。 夢を見た。敵軍の主力部隊が「ラ・プェルタ」(平原への出口、行て「ボリーヴアル」が二回敗戦した地點**)** 

識、觀察力、諮問題の綿密なる研究心而して、微に入り細を究めることを尊ぶところに因る。 彼は、「ラ・プェルタ」に斥候を出し、敵を發見し、之を撃滅したことがあるのである。彼の成功は、その明智と眼

或る人は,彼の成功を彼の好逃に歸してゐる。けれども彼に言はせると 耐意であるとしてゐる。然しながら、彼の

### 〇〇〇「ボリーヴアル」に述してゐると。

的生活向上の本質的素因たる社會的、經济的團結に 著手したのである。山岳の彼方、「ラ•グアイラ」港への旅行は、 三〇、〇〇〇甍の自働車を有し、八方に走りつ」あり、曾て往來のなかつた諸地方間の物質交易を行つてゐる。 以前、二日がゝりであつたが、今日では、一時間の行程である。 吳地の 平原中央に位する「カラボーソ」へは、行程 二週間を要したもの、今は、一日にして達する。千九百十二年、當時未だ內燃機關を 見たこともなかつた國が、現在 「ゴーメス」將軍は、創造的精力の人である。彼は、國家に第一流の近代的國道を捧げ、以て、各國の經濟的、文化

する等の外、外國との交通上、國家に對し優秀なる方策を授け、郵便業務用として 若干の飛行機隊を備へ、最近に至 と「ヴェ」國貨幣價値の恢復を闘り、馬匹飼養の利益を知らしめん爲め競馬側を設け、更らに 良種牛畜の飼養を奬勵 からしめて外國品との效果的競爭を起さしめ、或る種商品の輸入を 禁止し、或るものには課稅して、內國商業の均衡 めた明快なる活力とを如質に物語るものである。將軍は、その斷乎たる勢力を以て、日用必需品物質の低下を 餘義な つては、放置されてゐた一の灣を世界の最大船舶を收受するに足りる近代的一良悉と化すべき事業に將手した。 **共他多くの重大なる改善事業は、「ゴーメス」將軍の企業的精神と、その國家の發展並福祉に關する觀念を形成せし** 

髎に居て倚且動、余が最近晉つたときは六十歳位に見へたものである。 彼の眞面目さ、その誠意は,外國人すら印象をうけて居り、彼の風貌は彼等外國人の言葉に 依つて裏書されてゐる。 **げぬ内に、旣にその途にあつた大國家たる目標に向つて國家を邁進せしむべき使命を荷つてゐるものと 信じてゐる。** 「ゴーメス」將軍が、一大愛國者たること 論を俟たね。將軍は、「ヴェネスエラ」の將來を確立し、內爭が發展を妨 清淨雪白の頭髮、「カーキ」色軍服ながら立派な服裝、勇猛果敢の眼光、恰好の好い顎骨、決斷を示す顎の線、

三、二〇〇、〇〇〇强である。 ものである。斯る狀態も、四班牙の最も有望なる植民地を暫く戰亂の渦中に置いた 獨立戰爭に依て殆んどその影を潜 じ、首府に向つて彼等を嚮導し、進軍途上、凡らゆる不平分子と、當時野心に燃えつゝあつた 好戦的住民を糾合した めた。革命は、人口の增加に伴ひ漸減したのである。「ヴヱネスエラ」は、今日尙、面積 三九八、五九四平方哩、人口 彼等の内の一人が常然受くべき権利ありと信する補助金を政府から下附されぬと直ちに、黨員に 武裝的反亂を命

後の通牒を送つた。極く僅かな例外があるのみで、多くは、此の更生大統領を圍繞して 無條件に、忠誠を以て仕へた のであつた。 に入ると同時に、同黨は改進運動に入る―― 即ち斷案を得る必要ありとする意味に於て、爲政者に宛て、丁重なる最 常國の常習的に襲はれた政治的不秩序の脅威に對して、「ゴーメス」將軍は、爾來唯一の政黨であつた『改 進 黨員

「ゴーメス」將軍は、との外債、約三千萬弗を 全部支拂ひ、內傳を六・○○○、○○○「ポリーヴアル」に減縮した。 「カストロ」大統領の單に放置するだけの措置に依つて 逃れんとしてゐた外債は、最早、「ヴェネスェラ」にはない。 人の範圍內に於て仕事をし、「ヴェネスエラ」 図庫剰餘金は三、四七、〇〇〇亦を追加したので ある。 則ち、 袰に、 當 る稀れに見る否、恐らくは唯一の國となつた。云々。加之、二十年前、國民一人一人を最も 疲弊困窮せしめた外債、 **図は、豫算を過不足なからしめ、莫大なる準備金を擁して游觀し、從て世界最低の國民一人當りの稅額を持しつゝあ** 客年の大統領教書を以て、「ゴーメス」將軍は、國會に對し左の如く報告してゐる。卽ち、政府は本會計年旌中、歲

の教書を以て、政府は引續き、歲入の範圍內に於て仕事をし、更らに國庫剩餘金 一百萬弗を增し、現在一三、五〇〇、 「ヴヱネスエラ」の經濟福利復與事業の他の一は、本年五月一日に 竪明されてゐる。卽ち、「ゴーメス」將軍は、共

八一三六「ボリーヴアル」、電車は一•八七「ボリーヴアル」であつて、經費は夫々、一・〇二〇九「ボリーヴアル」及 飛合自勁車は総延長一、○六四、八九一哩、 電車は一、三五〇、四〇六哩に達する。 此は乘合自動車の 收入一哩に付○• ●四六「ボリーヴアル」なることを示してゐる。

### (71) 「ヴヱネスエラ」大統領「フアン・ヴヰセンテ・

#### ゴーメス」將軍

―― 紐育發行『「カレント・ヒストリー」(今日の歴史)』誌本年七月號所載 「ロバート・ネヴヰール」述記事に扱る

領に選出し、その就任式は頗る壯嚴に行はれた。實際は、彼れにとり、あの「カラカス」市を去る 約六十哩「アラグ 領を辭して一國軍總司令官となつた。爾後、干九百三十一年六月十九日國會は滿場一致を以て 彼を任期六年の新大統 百〇九年至千九百十三年で、第二囘日の任期自千九百二十二年至千九百二十八年の終りに、「ゴーメス」將軍は、大統 亘り、「ヴェネスェラ」最高の善行者として立て、終始その廣大なる創業力を行使してゐる。彼の最初の任期は自干九 現代の爲政者にして、「ファン・ヴヰセンテ・ゴーメス」將軍程の成功を收めた者はあるまい。彼は、四分の一世紀に

世紀に互る革命は、一國を全滅させた。百年間に實に 七十囘の革命があつたのである。國民は、大統領のたどりつ

ア」谿谷に開かれた廣い模能提園に於ける彼の好む靜かな生活を放棄することは苦痛なのである。

武力に訴へて權力を握つた爲政者はある。將軍「ゴーメス」は、彼の理智以外の接軍を頼まずして、凱歌を炎した。

くある行程は革命なりといふ観念を 抱くに至つてゐた。全國二十州の各州に、異つた政竄あり、夫々頭目を持つてゐ

# ◎「ヴヱネスエラン」石油「コンセツション・ホールデング」會社

様の成績を以つて活動を續け採掘を行つてゐる。實際當國地下の石油資源は無盡嵗である。 年度の損益勘定の貸方に三、四六一磅五志を繰越金を残すことが出來た。其他の「ヴヱネスエラ」の石油會社も大體同 式を所有してゐるが、一九二八年度に純益九七五、一三九磅八志二片を得、株主に二二。五%の 配當をなし、一九二九 同社は前項で述べた 資本金五、四〇〇、〇〇〇磅を有する「ヴェネスエラン」石油「コンセツション」株式會社の総株

◎「カラカス」聯合電車株式會社

最近倫敦で發表された一九二九年 六月三十日迄の貸借對照表に依れば、同社は四、九二八、五〇〇「ボリーヴアル」の

企 業 資 命

資本金を有し、左の如く區分される。

保付债券

六三六、〇〇〇「ボリーヴァル」

四、二九二、五〇〇 "

ば次第に公衆の要求に應じつゝある新乘合自動車側の激烈となつて來る競爭を防止するために 後者會社の電車で自己 同乘合自動車株式會社)として知られてゐる會社と協同してゐる。同社は後者の株を 所有して居り、同社の說に依れ 共の積立金は一、〇二四、七五〇「ボリーヴアル」に達する。 同社は Compañía Anónima Unión de Autobuses (合

「ボリーヴアル」に達する。斯くして純益五五九、二七四、九八「ボリーヴアル」を得た。同社は乘合自動車六十八臺、 **電車六十一臺を有し、共の内同年中に前者は 乘客三、六九八、〇五一人、後者は八、七二一、三三四人を運搬してゐる。** 九二八年—一九二九年の同社の收入は二、五一八、五三六。八七「ボリーヴァル」、 共の事業投は一、九五九、二六一

の持分を補つてゐる。

述べてゐる。

◎「ヴヱネスエラン」 石油 「コンセツション」 株式食社

最近倫敦で發行された公の 報告並に一九二八年十二月三十一日迄の年度の貸借對照表に機れば、同社は 一九二八年度 る。重油の船積量は五、〇〇三、一二七噸及三三、八七三、七七一「バレル」である。「カビーマス」に於ける鮹鐵製の埠 に五、〇八四、五八〇米噸 採掘した。 内、 五、〇八二、三七七噸は「ボリーヴアル」 地方より 二、二〇三噸は「マラカイ 頭は(油槽船)及商船が充分に横碆け出來るやうに垳築せられた。現在埠頭の長さ一、五五〇呎である。石油六二二、 ス」及「アムブローシオ」の油井よりの二、一五三、二〇二噸 及「ラグニーリアス」よりの二、九二九、一七五 噸 で あ **ボ」地方より産したものである。「ボリーヴアル」地方の産出高は更に次の如く分類される。「ラ・ローサ」、「カビーマ** れ、簗品、川具及共他一切の附属品を備附けたる病院が特に「ヴェネスエラ」人勞働者を 收容手當をする爲めに設け も同社の使用人の爲に多くの家屋が建てられた。飲料水を間斷なく且充分に供給せんが爲に 蒸溜裝置が兩地に設けら 〇〇〇「バレル」を容れ得る新「タンク」が「カビーマス」に出來た。加之、「カビーマス」及「ラグニーリアス」に

八八二磅を平價で「ボリーヴアル」に換算すれば三二、九四八、二八八。四〇「ボリーヴアル」、一日に八八、九四二「ボ の内に資本金を償還し尚其期間に對する損益勘定の貸方に一九〇、〇〇五磅の殘窩を生ぜしめた。此の純益一、三〇四、 一、三〇四、八八二磅の純益を得、取締役は株主に對し一一一。五%の配當をなすことが出來た。即ち同社は丁度一ケ年 先に掲げた一九二八年十二月三十一日迄の借貸對照表に依れば 同社は百萬国の資本を有する。一九二八年中同社は

リーヴァル」となる。

## 八〇「ボリーヴアル」なることを示してゐる。

株式中込、電話料金及都市間架設料金よりの收入は 一九〇〇年には二三、八九二磅二志七片であつたが、 一九二九

年には一三一、三五五磅一五志八片に増加した。即ち收入は共間に六十倍となつた。

換局と連結してゐる自動電話線の敷は八千に達するだらう。加之、同社は此の組織による電話線を「マラカイ」、「ヴア レンシア」、「ラ・グアイラ」及「プエルト・カベリョ」にも延長しようと計劃してゐる。 現在「カラカス」市に二〇〇〇の自動電話線を更に架設中である。之を加へると「ヴェネスエラ」國首府の中央交

間もなく大規模に増加するであらうと見てゐる。 現在の株主敷は 九、四六五人で あるが、同社は當國内では驚くべき商業の進步を 示しつくあるのを見て、株主敷が

◎「ラ•グアイラ」及「カラカス」鐵道會社

J.ヴェネスエラ」公共狀態は極めて好況を呈してゐるが故に今年も昨年と 同様の良成績を收め得るものと 確信 すると 年度の成績は良好と看做すことが出來ると。又、同氏の述べる所に依ると電化の結果相當に運轉經費及修繕費を減少 せしめ川料金引下げにより溗合自働車及「ローリー」側の競爭が 頗る困難になつたと。そして結論として氏は現在の 四○○の增加を見たが收入は幾分減少した。旅客及貨物運貨の引下げにより良結果を齎らし、多數の旅客及 「ローリ ケ年間隣接せる自動運輸線の猛烈な競爭の影響を受けてゐる。客車は一三〇、〇〇〇より一四〇、〇〇〇に 増加したに 最近「ロンドン」で開かれた株主總會の席上で議長「ヂェイ・エイ・ゴウヂ」氏は次の如く述べてゐる。 同社は 最近二 ー」(軌道自動車)で運搬されたかも知れない相當の量の商品を鐵道へ吸收するととが出來、之から見ると同會社の同 も拘はらず之れより生する收入は二三、〇〇〇磅から二一、五〇〇磅に減少した。同様に貨車も昨年度に 比較して二、

同年中、「ラ•グアイラ」に入港した 外國船舶は六六一隻、排水量二、八三八、四七〇 噸である。沿岸貿易の 船舶は

同年中、同社の取扱つた貨物の總噸數は二四五、二七二噸に遠し、分類すれば左の如くである。

四九、五八九啦

八一、三五四〃一一、三五四〃

二、九七八〃

二、七三九隻、排水量一七六、二四六噸である。

私人

Ш

: 岸、双

派 各 小 荷 的

21

二四五、二七二

上表の中に政府の輸入に係る貨物、管、「セメント」の二九、三八〇噸が含まれてゐる。

同年中「ココア」三、八五三噸が「ラ•グアイラ」より沿岸貿易船に依つて輸入せられ、五、〇五六噸輸出された。又

珈琲六七〇噸が沿岸貿易船により除入せられ、四、九六四噸除出された。

後者は「ヴェネスェラ」の地方又は國家常局の經營するものであるから最も友誼的であると言ふてゐる。 「ラグアイラ」築浩株式會社支配人「エフ•ブレガトン」氏は同社及「ラグアイラ」、「カラカス」 函銭道との關係は

◎「ヴヱネスエラ」 電話電氣應用會社

資本は一九二九年六月に六○○、○○○磅に增加し、優先株、普通株及第一並第二擔保付 債券より成つてゐる。「カラ 假額は六八五、八六七磅一○志七片と算せられる。 一九二九年七月三十日〆切の同年間の收入 概算は一三一、七九七磅 カス」、「ラ・グァイラ」、「ヴアレンシア」、「プエルト、カベリョ」及其他にある財産、装置、建築物、材料及倉庫の総

二志七片であり、事業費は七七、八〇二磅二志二一片に達した。此は純益五三、九九五磅一志八片即一、三六三、三七五・

# 「ヴヱネスエラ」に於ける英國の事業

「ヴヱネスエラ」國內に設立されてゐる大英國の諮會社は最近の貸借對照表に依れば從來の如く並々ならぬ繁榮振り ――「リヴァプール」駐在「ヴェネスエラ」總領事「エス・エイ・メンドーサ」氏の年報より――

を示してゐる。以下同對照表より得た細目を掲げる。

◎「ラ・グアイラ」築港株式會社-資本金は一、五六五、八六九磅であつて頻別すれば左の如くである。

五分利第一擔保付债券

五分利第二擔保付債券

一、五六五、八六九 四10,000 七四五、八六九 四00 000碳

品費は二、八九一磅一志三片であつて合計一、二〇五、〇七七磅一八志六片になる。

埠頭建設費は一、一五三、三四〇磅であり、之に築港機具を加へると四八、八三六磅一八志四片となり、又備品、附属

純益六四、八七六磅三志十片即一、六三八、一二三。七五「ボリーヴァル」なることを示してゐる。 一九二九年 一月より 五月迄の同社の收入は旣に五七、〇七五磅に遠し一九二八年の同期間の收入に比較すれば二、二二三磅の增加を 示して 一九二八年に於ける同會社の收入は一六〇、九九八磅一志五片、 營業投が九六、一二一磅一七志七片 であつた。 此は

一九二八年に同社が乘船又は下船せしめた溗客敷は四三、一二六人である。

二六五

#### く熬啖せざるを得ない。

同國四百萬の國民の暗黑色の毛髮と生々した眼とは彼の西班牙「カステイーリア」騎士の後裔たる面影を見せてゐる。 **殘存してゐるが、彼等も大部分、漸次同國の彼等以外の國民の文化に同化して行きつゝある。** 同國の公用語は西班牙語である。今日尙、「ヴェネスエラ」內地の遠隔な地方には勇敢な「タイプ」の土着土人が多少 との驚くべき共和國は「エクアドール」共和國のや「北寄りに位置し、面積は我が「オンタリオ」州より 大きい。

脈を貫く『世界最良國道』の幾條かを建設したのだ。 **「ゴーメス」將軍は又、甚だ肝要な 大土木事業を以て鳴る。「ヴヱネスエラ」を横斷してゐる岩多き「アンデス」山** 

る質に近代的な都市である。 カーイ」市には大統領の私邸あり、観光客の眼を奪ふに足る跡しい燈火に照されてゐる美麗極まる建築物や 噴水もあ 首府「カラカス」市は古風な西班牙式や、最も近代的な建築様式の美しい官衞、學校の建物を展開してゐる。「マラ

r

奈陀)と「ヴヱネスエラ」との間に親睦的雰圍氣を醸成するため我が「ヘンリー」首相に對して 自筆の書翰と自分の して小麥粉と自働車の―大輸入國なのである。そして「ヴェネスエラ」からは我が國に 真珠と油脂を輸出してゐる。 牛密頻の飼養も亦、「ヴヱネスエラ」の重要産業の一を成してゐる。「ゴーメス」大統領は骨て、「オンタリオ」(加 或は一般加奈陀人は「ヴェネスェラ」に就いて多くを知つておらぬかも知れぬが、此の國は加奈陀の生産物、主と

-N·D·-八一六八、-三三一三一五、-

寫真を贈て寄越したことがあつたものである。

**節旣に七十茂を超へた「ヴヱネスエラ」大統領「ゴーメス」將軍の長命の秘訣は何か?曰く『革命一囘もなきこと』** 

であらねばならぬ。又本日當市の辯護士で南米の同共和國へ旅行して歸つた斗りの人「マツクスウヱル・エークン」の

「エークン」氏の説に據ると、「ゴーメス」將軍は朝寢坊ではないさうである。毎朝五時、「ベツト」から元氣よく飛

び起き、朝食前の少時間を馬に乗る。

談に依ると禁酒節煙もその秘訣の一であると謂ふ。

午前六時、事務室に入り、午後四時まで 連續的に執務する。午後九時は「ヴェネスエラ」大統領の『消燈時間』

ある。 の飼養に依つて得られたものである。 との財政家長官、疲勞を知らぬ働き手は夜の樂しい生活といふものを持たぬ。彼の英大な 私有財産は敷干頭の家畜

永年、馬と生活して來た人である。過去四分の 一世紀間前後、續けて來てゐる彼の統治下に「ヴェネスエラ」はその 「ゴーメス」將軍は一耕地――「ヴヱネスエラ」の言葉で英語の「ランチ」(農場)といふこと――に生れ,今日まで

ものはないのである。この幸福な南米の一共和國は繁榮を求めて迂餘曲折する必要は少しもない。 外債全部を償却し得た。 假りに我々が投資し得る金があるとしても「ヴェネスエラ」の外債證券は買ふことは出來ぬ譯だ。 同國にはそんな

「ヴヱネスエラ」の隆昌振りは、同國が「ゴーメス」將軍の支配下に属する以前、破産に瀕してゐたことを思ふとき全 我が約二〇仙)の相當多額な金があつて、何時でも大統領の隨意の時、打撃を清算する 必要に應じ得る餘裕がある。 又、內國公債は殆んど語るに足らぬものであり、國庫には幾千萬「ボリーヴアル」(「ヴェネスエラ」の貨幣單位で

逸は第三位にある。則ち、「ハンブルグ」冼は一億二千萬「ボリーヴアル」を取扱ひ、獨逸船舶三百変が毎年「ヴェネ スエラ」諸港に寄航してゐる。 「ヴヱネスエラ」の輸出額、輸入額及沿岸貿易額は一年二十億「ボリーヴアル」に遠しており、貿易相手図として獨

易ならしめてゐる。 図道は、延長一○、○○○「キロメートル」に及び、商取引上大いに役立つとともに、輸入商品の迅速なる配給を容

꿁) 「フアン・ヴヰセンテ・ゴーメス」 將軍の見事に統率してゐる政府の獨占事業の賜物である。 正確、確實に歐洲及北米の何れの地點とも電話で話が出來る。對內的、對外的の平和は三十年來、「ヴェネスエラ」を ラ」の現在世界的に享有しつ」ある恩惠と名聲とは、同國を今日の進步せる狀態に引き上げた「ベネメーリト」(功勞 安定させてゐる。「ヴヱネスエラ」は、外債を有せず、世界的不況にも殆んど關係がない。以上の如き、「ヴヱネスエ 海底電信、有無線電信及電話の連絡は世界有數の國たる進步を見せてゐる。「ヴヱネスエラ」に於ては、今日、最も

# `「ヴヱネスエラ」大統領の人物

—— 千九百三十三年二月廿五日加奈陀發行

「トロント・スタブ・ウキークリー」 誌記事

や革命が同國に漲る「平和、所謂完全なる平和」を蹴したととは一回もなかつたからである。 受けた經驗はない。事質、との軍人爲政者は軍人たる天禀を捨てゝゐる。何故ならば 過去二十八年間といふもの戰爭 「ファン。ヴヰセンテ。ゴーメス」將軍は南米「ヴヱネスエラ」共和國現大統領であるが、未だ飦て爆彈のお見舞ひを

現在「ヴェネスエラ」 は多少世界的恐慌の影響を談つてはゐるが、同國は現在世界中で外債を有せさる唯一の國家で あることを記すのは頗る欣快の至りである。 フランク・パースンズ

### (68) 獨逸新聞の觀たる[ヴヱネスエラ]の現狀

千九百三十三年七月 コハンブルグ』 發行

「デイニ・ドイツチェ・ベルグウエルクス―ツアイツング」紙より課用

は同一二、〇〇〇、〇〇〇「ボリーヴァル」以上を輸出してゐる。 リーヴアル」、砂糖は同六、〇〇〇、〇〇〇「ボリーヴアル」、粗衝塊(黒砂糖)は同二百萬 「ボリーヴアル」、「デイヴ (埃及が一等品)として、一年三千「メトリツク」噸を産出してゐる外、「トンカビーン」 は年一、五〇〇、〇〇〇「ボ 珈琲年産額は一、一〇〇、〇〇〇袋以上に上り、他國産のものの二倍の市場値段を有する「カカオ」の年産額は九〇〇、 ヰデイヴヰ」、玉蜀黍、「ヴァニラ」及「バナナ」は夫々 毎年一、〇〇〇、〇〇〇「ボリーヴアル」を、「インデイゴー」 〇〇〇袋に達し、「カウチョ」謹謨並「バラタ」謹謨の輸出額は毎年九百萬「ボリーヴアル」を超へ、綿花は 二等 品 「ヴェネスエラ」の重要性は、最も富裕なる國の一なりといふ點にあると言ひ得る。素晴らしい香氣を有する同國の

以上の外、敷多の輸出品あり、就中六百種以上に互る各種木材は、「ヴヱネスエラ」の處女林一帶から大工業を生み

出すととが出來やう。

量を漁出してゐる。

**咨頻も亦能出されてゐて、每年八百萬「ボリーボアル」に上り、牛皮は四百萬「ボリーボアル」、鹿皮、** 山羊皮も大

市に達する。常市は南米の小巴里と稱せられ當共和國の政府的首都又文藝の中心地である。それは美しい小さな「カ 多くの官誉及民間の「ビルディング」及十八の「ホール」を有する「ゴルフ・コース」等について述べる餘猶を持たな ればならない。「カラカス」市は電車もあり、乘合「バス」及自動車もある最も近代的且進步した都市である。数で の氣候は英國の春と同じく、「マーケット」に行けば凡ゆる野菜や草花を求めることが出來ると云ふ事質を記憶しなけ る眼の覺るばかりの草花が燃えてゐる配置よき公園が所々にある廣い 自動車道路を想像し給へ。諸君は「カラカス」 た最も美しい街の内の一つに「エル•パライーソ」と云ふ名がついてゐる。噴水彫像や熱帶に於てのみ見ることの出來 たが何れも手入れが出來てゐなかつた。現在は此等の廣場は綺麗であり草花や芝生で裝飾されてゐる。最近開設され ラカス」及「チャカオ」盆地の中央にある。二十年以前は「カラカス」市は實に 管理が思く、又數ケ所に廣場があつ いが、二十年前に較べると今日の進步、變化は全く限党しいものがある。

る砂で薇はれてゐた昔の街を記憶してゐる。所が今日は如何であらう。街路はよく錦裝又は 碎石が敷かれてあり、官 **ラ」業が頗る 發達しの石油事たので今や「マラカイボ」は世界第二の石油集産地である。** 衙や質業建物が立竝んでゐる。新たに埠頭が築造されたが之等は大なる進步と云はなければな ら な い。「ヴェネスェ 「マラカイボ」は私の考へでは近年最も著しい進步を遂げた市である。私は狭い、穢い而も殆ど馬車の車軸迄もぬか 過去の年月を顧つて見ると我々は「ヴェネスエラ」の驚く可き 進步を笳感せざるを得ない。立流な道路が全國を通

てゐるのも誠に宜なる哉である。又同國の近年に於ける著しい發展は、一九〇八年より一九一二年 迄 最 初 の 大統領 じて建設せられ、それにより主要都市及內陸間の交通が頗る容易となつた。「ヴェネスエラ」國民は非常に自國を誇つ フアン・ヴィセンテ。ゴメス」將軍の卒先的なる先見の明に負ふ所極めて大であることは疑ひを答れない所である。

**港の浚渫を行ふ以前、「ゴーメス」將軍は、「ツリアーモ」浩と、「マラカーイ」及全國各地を連絡する図道を建設し** 

「ヴヱネスェラ」の中心と「コロンビア」共和國との距離を 短縮した。 斯て、「ツリアーモ」 港は、 常然、有力なる た。この重要な連絡とは別に、「グアカーラ」―「ツリアーモ」間図道及「リアーノス」(平野)の図道を建設し、

リストーバル」、「メーリグ」、「ツルヒーリョ」及「バルキシメート」の諮都市を 繋ぐもの、他の一線は「リアー 二線、その一は「ラoネーグラ」鼓「ムクチーエス」の米開拓地を通り、「ロス・アンデス」山脈を横切り、「サン•ク

ス」を横切り「ラ・プェルタ」を通つて、「アラーグア」の谿谷に至るものである。その昔、史上に名高い「ボリー

ヴァル」が縦横に馳駆せし英雄の蹄の跡は今や、國富を循環せしむる力强き動脈と化したのである。』云々。 0 顧

する。最初に訪れた常時は街は汚く、管理がなつてゐなかつた。現在は、街路は綺麗になり 保健局當局は事心共の義 **道路に依る。往時の汽車は蒸氣機關車で運轉してゐたが今日では最新式の 電氣機關車が使用されてゐる。道路に通つ** 務を 遂行してゐる。 「ラ・グアイーラ」は首府「カラカス」市の外港であり、「カラカス」に達 するには 電氣鐵道又は て行くのは以前は頗る不愉快極るものであつた。今日は荼疇しい「コンクリート」道路が開通してゐる。諮者は先づ かつた。同市は最高峰「ラ•シリア」は九千呎に達する大山脈の山麓に在り、時々暑さが物凄くなるが氣候は健康に適 **ラ」の進步發展は質に見違える程である。最初に訪れた町は「ラ•グアイーラ」であつたが、當時餘り好印象を受けな** 寸の間、海岸道路を通り次に次第に五千呎まで昇り再び次第に下り坂となつて 海拔三千呎の高處にある「カラカス」 私が初めて「ヴェネスェラ」を見たのは一九〇六年の六月であつた。 共後幾多の年月を 經過し今日の「ヴェネスエ

意思を示さんとする旨閣下に傳述するの光荣を有す』云々。 斯してとの盛事に對する賞讃と共鳴とを捧ぐると同時に、「ツリアーモ」池運輸計畫質現上、協力せんとする明白なる

莫大なる金に代え之を増大し得る好機に乗じやうともせず、共儘、國家に献じやう としたところ、國會は、この案晴 しき贈物を受くることゝなり、共結果、彼の重要なる計能質現を見るに至つたのである。 みに囚り、地價が暴騰した。同地は、「ゴーメス」將軍の私有地であつたが、將軍は、充分丸儲け出來る自己の財産を 現在、「ツリアーモ」港の建設されんとしてゐる灣一帶の土地は、浩竝都市建設を命ずる法律の公布といふ一事業の

の一部を扱げる。 ア●ナランホ」は、「アラーグア」州知事「ドクトル●サムエル●エー●ニーニョ」宛興味ある芸翰を送つたが、左に、そ 「ツリアーモ」『港創設に際して、墨國の博識なる 著述家にして 有名なる新聞配者 「ドクトル・ネメーシオ・ガルシー

ことはない。余は、永年、北米合衆國に住んでゐたことがあるから、北米の或る都市の架室的な 均大振りと發展と の都市が如何にして、建設されしや、而して後日、「テノチチトラン」、「セントピータースプルグ」即ち「レニング この中心とそ、年の經過とともに、未來の文化の框要部たり得るものである。(中略) 將來の港の波止場を建造し、 を眼の邊り見たものであるが、人類の本原的中心は如何にして形成せらる」やを觀る特権を享有したことはない。 ラード」が如何にして建設されたるかを讀んだことがある。又、役て、如何にして、「エルナン・コルテス」が、「ヴ マーラ」の岸壁を建設したるかを設んだことがあるが、未だ一新都市の驚異的燈光を出現し得たと謂ふ話を聞いた ヱラクルース」の基礎工事を行ひしや、如何にして、「ベドロ。デ。アルヴァラード」は「サンテイアーゴ。デ・グアテ 『余は、曾て歴史上の事質の中に、往時、羅馬並「カルターゴ」、「アレキサンドリア」、「コンスタンチノープル」等

又ハ返送ノタメ税關ノ特別介庫ニ保管セラルルコトヲ得』とある。 條規ニ從ヒ常該期間內ニ餘入商品ヲ消費費ニ充當スルタメ引渡ヲ受クル毎ニ輸入税ヲ納付シテ 共全部又ハ一部ヲ消費 業、曳船、積荷共便船舶ノ必要トスルカ叉ハ要求スルモノニ就キテハ聯邦行政部ノ制定スヘキ規則ニ據リ徴税スヘシ』 **繁智、浮標、給水、積荷ニ腸スル税金其他航海ニ腸スル凡ラユル税金又ハ課金ヲ徴收セズ。聯邦行政部ハ船舶ニ對シ** 又ハ國籍ノ如何ヲ問ハズ船客、輸出入竝沿岸貿易船貨ヲ積減シテ出入スル船舶ニ就キ、何等入港、在港、燈臺、 とあり、 無償貸與方ヲ規定スベキ境臺、浮標、航海標識及給水ニ關スル業務上所要丿 條規ヲ設クヘシ。特別業務 例 ヘ バ諸 作 くの重要條規の内でも、本法 第三條に『「カラボーボ」州沿海地帯ニ位置スル「ツリアーモ」港ニ於テハ、 **叉第四條には** 『「ツリアーモ」港フクメ 規定セラレタル輸入ニ關スル 特別規程ニ據リ、輸入者ハ本法規定ノ 碇泊

を備ふるものと謂ふべく、しかも、海岸は飲料水豊富、固く平らかなる土地には 夥しき植物成育し、その面積と氣候 す、その地形より削ふも大洋の波を避け、波髎かに水深く、水深平均せること、優秀なる海岸線等特異の港たる條件 は、理想的保健條件を備へた一大都市を建設するに充分なるものがあるのである。 以上の條規のみを以てしても、「ツリアーモ」港を「ヴェネスエラ」國内最も 恵まれたる 港となすに 足るのみなら

「カリービア」號(一七、〇〇〇噸)を開港航海として「ヴェネスエラ」の地に敬意を表するため寄航せしめんとし、 展に闘する閣下の大事業に對し、深造なる熱誠を示し、我が社最近の最も近代的なる 造船に係る新造「モーター」船 附電報に次の如き一項がある『小職は、「ハンブルグーアメリカーリニエ」汽船會社幹部が、自由港「ツリアーモ」發 精神的援助を與へんとしたが、同社支配人「ハンメルスシユミツド」氏の「ヴヱネスエラ」大統領宛 本年一月十七日 「ハンブルグーアメリカーリニエ」汽船會社幹部は、「サクソン」人種獨自の限識を以て、此の大計畫に 對して急退

くの優秀なる操縦士が揃つてゐる。「ゴーメス」將軍の私有地內には氣候の異る各地の産物の試险場が設けられ、その 通信上、最も近代的な制度を有する。陸軍は整然として再編成を行はれ今日模範的軍紀を保ち、同時に 航空隊には多 ネスエラ」の大學は歐洲の最も良い大學と拮抗し得るものあり、各都市に少くとも一校は 都市經營の學校がある。公 産物は國内の他の農業中心地へ送られてゐる。將軍は敎育と國民保健に對して特別の注意を拂つてゐる。現今、「ヴェ 私の病院は最も近代的な設備を以て設立され、上下水道とともに國民の健康改善に資献してゐる。

「ヴヱネスエラ」國民は彼等の恩人である大統領の誕生日 七月廿四日を 心からの感謝と尊敬の意を 以て祝ふであら 同時に我等獨逸人も亦、吾人の最も切實にして真愛なる祝意を表する次第である。

№ 10 • 一七〇九五、一三二—九—一一、一

# (66)「ツリアーモ」港

腕、共の政治的眼力を能く描寫し得まい。同態創設に就いては、悲觀的實辭を弄するものも、なきにしも非らすであ 力を集中して、同案を調査研究したる後、「ヴェネスエラ」國對外貿易上の利便を增進する名案として可決するの結論 アーモ」港創設を命する法律公布方を「ヴェネスエラ」図台に提案し、この光榮ある 立法機關は、全國の知識と識別 つた。然しながら、多年、確質に共の 祖國政府操縦法を心得てゐる 此の專門的政治家は、賢明にも 遊算なく、「ツリ .何なる手法を以てするも、自由港「ツリアーモ」創設に於けるが如き「ゴーメス」大統領の人物、共の 行政的手

同法は、千九百二十八年五月二十五日公布せられ、本年一月九日「ゴーメス」大統領は 該事業の開始を命じた。多

共和國副大統領と歴任し、同國陸軍司令長官に就任した。陸軍長官時代反國家革命を終息せしむること 六 囘 を 下 ら 耕してゐた。千八百九十九年反革命運動突發し、將軍は副長官として歸國、「カラカス」統治、「ターチラ」 州知事、 遂に彼を陸軍大佐に昇級させた。その後、政府の倒壞と共に「コロンビア」國に轉住し、共處に土地を購ひ 自ら之を 十二月十九日には途に大統領に昇任し、爾來祖國の爲め不眠不休の活動を續けてゐる。 ネスエラ」全國に平和が漲つてゐるのだ。同日の戰勝の結果、將軍は國會に依り 副大統領に任命され、千九百〇八年 **ず、千九百○三年七月廿一日、同國の豫て熱望し且必要としてゐた平和を招來せしめたのである。此の日以來、「ヴェ** と接觸を保ち、『マラカイボ』の最も有力なる獨逸人の家庭と交際してゐた。將軍は「ターチラ」州「サン。アントー ニオ」に生れ、若い時から彼の祖國の政治に興味を持ち、常に立憲政府を擁護してゐたが、彼の卓越せる 軍事行動は 「ゴーメス」將軍は旣に駐年時代から「ターチラ」州の富める地主の息子として「ヴェネスエラ」に於ける獨逸文化

業の如きものあり、河川竝沿海航行は頗る發達し、新港を開き、舊港を擴張した。電信、電話に就いては 全世界との さ「ヴェネスエラ」 図内 「ロス•アンデス」 山脈上海拔四千百十八米に達し、「コロンピア」 共和國との図境に至る大事 に「ゴーメス」將軍はその雄志を交通路方面に延ばし、立派な國道一萬「キロメートル」以上を建設したが、中には高 しかも僅かに間接税の納付に依り相當の額の國庫剩餘金を蓄積するに至らしめた。大統領は國民を 勢働箋を以て敎育 **無能なる人士から引き離ち、保障を確保して秩序を樹立し、途に「ヴヱネスエラ」をしてその國債償却を達成せしめ、 との日以後、將軍は「ヴヱネスエラ」をして嘘のやうな大進步を爲さしめたのである。將軍は國政を 凡らゆる不正、** | 図帘の開發と過去に於て 頻發した 國内戰爭に因り 疲弊してゐた 農産業並畜産業とを 奬勵したのであつた。更ら

「カラカス」市「ミラフローレス」の背の大邸宅よりも、この質素な家が好きなのである。

**ばである。何んとなれば、將軍は「ヴヱネスエラ」第一の早起きであり、最も働く人であるからである。午前五時、將 軍は旣に「ブラツク•コーヒー」を飲んでゐる。瞬時も休まず一日十二時間以上働く。しかも本年將に七十七歲の高齡** 讀者はあの植民地風の邸宅の中に全南米を通じて最も力强き風貌を見出すであらう。然し、讀者にして 早起きなら **─ 「エドアルド•トムハンスン」** 

(65) 「ゴーメス」大 統 領

千九百三十二年七月二十一日「ライブチッヒ」市登行「イルストリールテ•ツアイツング」 志揚載 「エル・ベネメーリト」(功労者)「ファン・デキセンテ・ゴーメス」 粉軍の寝真入り記事

せねばならない。加之、大統領は、我等の敵国側に於ては、その手に励してゐた。獨逸の所有權を尊重して、吳れたのであ 世界大戦中我等の敵国側より頗る强い艦迫があつたにも狗らず、完全無比の中立を嚴守したととに就いても深く感謝 ひ出の日としたい。我等は『ゴーメス』大統領に對し、單にその獨逸に對する不易の友情に 對してのみならず、 ラ」は今日勞働者の國、世界最良の治政國の一となつた。我が獨逸國民は同國國民とともに七月二十四日を 懐しき思 ため疲弊してゐた同國を富ましめ、國內戰爭を終息せしめ且國民の間に勞働に對する變を 皷吹したから 「ヴェネスエ を兼備する政治家である。彼の性格は約二十五年間に新興「ヴヱネスエラ」を建設した。大統領は敷土年間の 悪政の メーリト」(功労者)「フアン。ヴヰセンテ。ゴーメス」將軍は稀れに見る天禀と非難の點なき誠質味而して 偉大なる精神 「ヴェネスエラ」合衆國大統領は獨逸の最も真實なる友の一人で、來る七月廿四日がその誕生日である。「エル・ベネ 彼の

入であつた。煙草と 酒精飲料とは この關稅總額の內、三千萬「ボリーヴアル」、石油の 開發稅は五十萬「ボリーヴア 最近の會計年度に於ける政府の總茂入は二億「ボリーヴアル」、内、九千四百萬「ボリーヴアル」は關稅としての收

ル」であつた。

或の種の製品、電氣機具、農具、一般機械類更らに自働車の如きも比較的關稅率が低い。最も高率を示すものゝ一つ 右の如く關稅は尨大なる數字を示してはゐるが、「ウヱネスエラ」の關稅率は決して輸出入禁止的のものではない。

に自働車があるが、とれとてもこの種車輛購買者をして何等钱牲を挑はしめる程のものではない。

「コンセツション」は四十年間附興され、「コンセツション」享有者は各自の油非を 有する土地に付、毎年少額の税

金を政府に納付する淺務あり、その額は毎年一英加に付二十五「センターボ」を越えず、外に、生産した 石油の商品

價格の一割を納めればよいのである。

を適用する厳格なる様式は主として現大統領「フアン・ヴヰセンテ・ゴーメス」將軍の意志と確固たる手腕とに依るも 斯く世界何れの國とも類を同うせぬ「ヴヱネスエラ」の經濟狀態、その賢明にして、しかも有利なる法制 而して之

ので、將軍は過去廿五年間、同國の國運を双肩に荷つて立つてゐる。

大統領の仕事が總べてを物語つてゐるのである。事實、「ゴーメス」將軍は、凡て之れ偉大なる備素そのもの~裡に勞 大統領の政敵は將軍を獨裁官であると謂ひ、友人達は彼を「ヴヱネスエラ」中興の祖と呼んでゐる。孰れにもせよ

班牙植民地風の小絲躍な一軒の気が見える。これとそ「ゴーメス」將軍自身選定した邸宅なのだ。 繰返す、將軍は在 例と能率を特色としてゐる大人物である。 「アラーグア」の美しき谷間に近代的な麗しい都會「マラカーイ」市がある。同市の最も小さな廣場の一に面して四

三元三

らね。 リーヴアル」を拂出してゐる。又、各國同様に小切手其他有價證券用小收入印紙稅側はあるが低率であつて語るに足 **る外園銀行で北米合衆國の一有名銀行の支店があるが、その利益金「ヴェ」代一億「ボリーヴアル」、毎年約一億「ボ** 

敷週間前のこと、筆者は「カラカス」市に在り、そこの小洋服店集雑貨店主と懇意になつた。

『貴下は税金を幾何納めてゐますか?』

と何氣なく問へば

で三百「ボリーヴァル」にもならないものでした。』 『私の全財産が三〇、〇〇〇「ボリーヴァル」と否定されてゐますから、今年私が約めねばならなかつた稅金は全部

そとで筆者は又、聞いた。

『との頃の不況時代にそんな經濟的な制度で、よく御國の政府はやつて行けますね?。』

۶

勞倒する者、小農業者、勞働者及小賣商人は政府の方針全部をよく吞み込んでおらねばならぬといふ 原則に悲いたも のである。一方、凡て更らに高級な商資とか營業とかは政府の役別と國家の必要とする改善費とを維持てし行くべき 勿論、「ヴェネスエラ」と雖も、稅制はある。同國の稅制は自活のため 土地を耕す者とか、日々の糧を 得んがため

聯邦政府の主要な蔑人は關稅から得らるゝもので、主として酒類、煙草共他奢侈品と 認め得る物品の輸入稅の外、

石油に對する税金がそれである。

であるとも言ひ得る。

せよ。 五州の全耕地が税金や納金を免除されてゐると假定せよ。又、住宅區域の大邸宅用のものから町外づれの陋屋川のも のに至るまで都市の土地といふ土地に對する各種の税側がないものと想像せよ。更らに所得税納付の義務なしと假定

みならず電燈、電力業務は增大し、一言にして言へば凡らゆる近代的施設とその改善事業は 現在同様織緻されるもの と想像せよ。必らずや吾人は 北米合衆國を視るに 理想の共和國を以て せんとすることであらう。則ち、「ヴェネスエ 北米合衆國が斯る假定の下にありながら、尙、敎育制度、保健衞生施設及立派やかな國道は依然として 現存するの

の義務はない。質に納稅を免かれてゐるばかりでなく、現金又は適當な信用を必要とするときは政府の役人が之を提 米國の農夫達は特に「ヴェネスエラ」の農夫を羨望すべきである。「ヴェネスエラ」の農夫は何等大なり小なり納稅

ラ」國市民の大多數はこの恩恵に浴してゐるのである。

期として年利八分で同銀行から借入れることが出來るのである。この八分の內、質際の利子は 僅かに三分で殘り五 小農業者の補助の爲めには一の聯邦農業銀行が設立された。農夫はその全所有地の價格の五割までの金を二十年を

分は割賦償却金なのである。

供する仕事をしてゐる。

いだけである。 年納める義務のあるのは貴下が月收と宿做し得るもの 4 华額を約付するのみ、卽ち每年华簡月分の收入を 納めればよ 若し貴下が一の市街地不動産の所有者であつて、その都市に居住してゐるものとすれば稅金として 該都市當局へ 毎

管業税が亦、 同様に低廉で、商賣が銀行業であらうと商業であるとを問はぬ。「ヴェネスエラ」に於ける最も優秀な

年度末には六千萬「ボリーヴァル」の金が卤庫に殘つてゐたと謂ふ。 る。との剩餘金の額が「ヴェ」貨五千萬「ボリーヴアル」を下らぬといふから全く嘘のやうな 話である。最近の合計 爾來「ヴヱネスエラ」政府は殿密に茂入に適合せしむる政策を實行したが、いつも國庫に 相當の剩餘金を持つてゐ

まい。しかも同國の土木事業たるや事質、聯邦護出の大部分に當るものなのである。 國の園營事業計造上、人口敷に比例して一大土木事業計畫案を持つてゐる「ヴェネスエラ」の如き國は外にある

の重要都市並人口中心地は楽晴らしい第一流の道路網に依り連絡されるであらう。 の延々たる帶は同國の山を越え、谷を渉り、首府「カラカス」市から四方八方に延びつくある。日ならずして、同國 目下迅速に工事を織緻されており、全南米を通じての最も廣汎に涉つた、近代的なものである。今や「コンクリート」 同國の發展せる諸方面の主なるものゝ內、恐らく彼の立派な國道計畫はその一であらう。「ヴェネスエラ」の國道は 

の建設費及學校維持費は最近十年間に倍加してゐる。

リョ」巻と「ラ•グアイラ」巻との中間にあり、「ラ•グアイラ」は「カラカス」に向ふ 凡らゆる 船舶の是非とも寄 観光事業方面に於ては大吃水の船舶の碇泊に便なる一大自山港を建設中であるが、この美しき港は「プエルト•カベ

**港せねばならぬ港である。** 

新自由港の建設計畫は「ヴァレンシア」を圍繞する恐饒なる耕地や、同國發展上の基礎をなす 畜産並農業の中心地

を大いに發展せしむるであらう。

法制は長足の進步を示しつゝある。假りに我が北米合衆國の「ニユウ•ョーク」、「アイオワ」、「カンサス」其他四十

「ゴーメス」將軍は彼が今日まで「ヴヱネスエラ」に於て 置行したこと一切の内、最も 誇り得るのは 『神助に依り

國家に齎らし得た平和。であると言ふ。

午前六時四十五分、既にそとは全く活動壯態に入つてゐるのを發見したものである。 記者が 官邸の玄陽大原に着いた 統領は自分は何時何處へでも活動寫真機を持つて行き、每晚映畵一本宛を見てゐると言ふ。總じて彼は活動寫真が好 頃は「カトリツク」教の一主教はその長上衣を着用してゐたし、ある外交官は 帽子を被つてゐた。會見は終つた。大 きであるが、殊に牧畜業者の映畵が一番嬉れしいと附言したのであつた。 記者は「ミラフローレス」の大統領官邸行きが朝の七時ときまつた時、いさしか慈いたが、さて同地に 落いたのは

N·D·一八〇三五一三三一一〇一一九、一

(64)「ヴエネスエラ」の税制は全世界の模範: するに足る

千九百三十三年三月十九日「ザ・ウォーシントン・ヘラルド」紙に換る ---

アル」百年祭を開催するに當り、同國の圣外債を一括し、歴史始まつて以來最初の出來事として之を全部清算した。 行宗でも、取引所仲貴人も果又私人でも「ヴェネスエラ」政府の國庫债券を一枚でも 持つてゐる者があららか。同國 には國庫債券など現在全く流通してはゐないのだ。千九百三十年「ヴヱネスエラ」政府は自由の祖「シモン•ボリーヴ かも良く統治されてゐる國「ヴヱネスエラ」は滎え行く 道を滿足に一路邁進してゐるからである。外國の如何なる銀 | 々の點より觀て「ヴヱネスエラ」共和國は世界に於ける 唯一の特例と看做し得る。といふのはとの進步的な、し

二四九

# 「ゴーメス」將軍は失業問題に就て曰く

あり、又、或る時は田舎の人々に對する都會の誘惑に困るものもあつて、後者の場合は人手の供給が需要よりも多 穫は我々の条經濟生活行動の源泉であるから一收穫期から他の收穫期への間に於ける 所要の靜止期に起因するもの 仕事にありついたのであつた。我が「ヴェネスェラ」は天耐に依り米だ筌順に憐むといふことを知らない。』 ら常然生じた不平衡が頗る短期間のことであつたといふ一事である。質際、常時解雇された勞働者は 間もなく他 いのである。貴下の知らるゝ最もよい證據の一は彼の「スーリア」石油會社が一時數千の勞働者を解雇した事質か 『我が国には失業問業はない。個々、別筒の形式に於て岩干の失業勞働はあることはあるが、これとて或る時は收

遙かに懷かしき北米合衆國を省みて記者は問ふ。

『大統領閣下は北米合衆國が現在儀みつくある經濟的混亂の原因は何であると判所されますか?』と。

#### 答へて回く

損をしたら、投機に依つて築かれた空中機閣は倒壞してしまふ。』 序なる擴大が原因である。投機は運賦天賦の賠け勝負法の一種であり、儲けのある間は 萬事好都合に行くが、一度 『勞働自體に基礎を置かずして夜を日についで儲けた財力を獲得しやうとする金般的野心を 伴つた 一の信用の不秩

話が大統領の公務と千九百〇八年以來、晉て休暇をとつたことかないといふ事質に及ぶと、大統領は語る。 **骨て休暇をとる必要を感じたことはない。』** ゐるから決して疲れぬ。 『余が、余の公務に捧げてゐる時間は誰れも知つてゐる。余は當然以上に働くが、子供の時から働くことに慣れて **余は毎朝未明に起床し、夜は十時前に眠る。園法には 休暇期間が規定されてゐるが、未だ** 

る。今日の不況に際しても負債に因る義務を有せず且失業や錖腹の重荷に惱まされずして 不景氣と戰ひつゝある。政 即ち、「ヴェネスエラ」は「ゴーメス」將軍の命令下に自分を以て、四分の一世紀間といふもの國費を辨じて來てゐ

府の方針上の彼の方質を大統領は説明する。

適し且諸外國が自國存立上必要とする凡らゆる生産を行ひ得る富裕極まる土地を有しており又、當然石油の發見を利 「ヴェネスエラ」國在留米國人は最近十年間同國は頗る富源に惠まれており、珈琲、「カカオ」、「バナナ」、砂街等に 家の履行を要する同一原則に依り支配されておらぬと成功し難い。 余は我が國が自國の登力の限界内に於て 外國の ゆる炎發事故に備ふるため剩餘金を蓄積するやう心掛けながら無理のないやうに保持されてゐるのである。』云々。 **援助を求めすして立ち行くやう努力したのである。國費は國庫歲入に應じて常に不況に因る 歳入滅を考慮し、凡ら** 『余の標準は將に今日、北米合衆國の多くの政治家の廃明してゐる標準である。由來、米國政治家は凡らゆる實業

アンデス』山脈方面に擴がつてゐる立派な舗裝園道計畫を實現し得たのだ。 金に依て同國政府は「ゴーメス」將軍の大統領就任以前からあつた公债の 大部分を償還し得た上、「ラ•グアイラ」か ら「カラカス」市に至る山々を 横断し、更らに「カラカス」市から「マラカーイ」へ、「ヴァレンシア」へと「ロス• 石油電源は千九百二十三年以降「ヴェネスエラ」國へ米貨三億那以上を 齎したと言はれてゐる。この富源から得た

用したのであると视てゐる。

彼您は貯策を『 翁 』と呼び、『彼は政府の必要としてゐた政閥を「ヴェネスエラ」に齎らしたのだ』と言つてゐる。 かを理解せしめ難い。「カラカス」市には多数の米國人あり、最大の敬意を拂つて「ゴーメス」將軍と交際してゐるが、 然しながら、右の豫捌し得さる事情を以てしては米國人には大統領の採つた治政方針が 如何に重要なるものである

廣大なる平原がある。 林庵物は良質にして變化が多い。古々椰子、米、玉蜀黍、及事質 - 温霜産の一切の果質 及び熱 琲を流する。「カカオ」は世界で恐らく最良品である。壮蔗もよく繁茂する。何等飼育の手敷を要せずして牛を流する 帶産の多くの果實を無據礙に産する。集約的謎談園及び繊維作物では「ヴェネスエラ」に優る 固はない。四半球の諸 図中輸出業により便利な位地に位する國はない。

序ある最初の二十年間に成し遂げた所より演繹することが出來る。 今後平和な廿年間後に「ヴヱネスエラ」は果して如何なる段階に到達するかは我々が「ゴメス」時代と 呼び得る秩

「ゴーノス」大統領何故に「ヴエネスエラ」は

**築へるかを語る** 

『『ヴエネスエラ』 國家は外債を類まず自國资力を以て生きつゝあり』と早起大統領は言ふ 千九百三十二年十月二日北米合衆國無方市發行

「ニュウ・ヨーク・ヘラルド・トリビュウン」紙に握る ---

設した人である。大統領は今朝七時「ミラフローレス」の大統領官邸に記者を引見し、席上、同共和國 政府の財政狀 態は何故に泰西諸國以上に良好なる條件の下に在るやに 就いて說明した。 將軍は「ヴェネスエラ」の現狀を說明し、 「フアン•ヴヰセンテ•ゴーヌス」將軍は恰かも佛國に於ける「ルイ」十四世の如く「ヴヱネスエラ」に於て國家を建

同國をして外債を仰ぐことなく自國の資力を以て立ち行かしめる所以のものであると語つた。 千九百〇八年大統領就任に當つて彼の行つた決斷の結果に由來するものとなし、この決斷こそ彼が 政府にゐる限りは 館物を無償で他に渡すととなく、此の資源より多額の税金を徴收してゐる。我々が採つて來た 制度の結果は明白であ **之を爲すとすれば差大な公債を發行しなければならぬ上に、事業の成功如何には何等の保證なく且斯様に 官營で大規** を主張することが出來ない。此は訴訟を防け被免許人を完全に保護する。國家は一文も費すことなく又その貴重なる ΙĬ 又は共他の形式で図庫に納税することを要する。我図の石油法は極めて單筒であるが故に 唯官報の集冊を開 下土の永久的護渡を構成せず、性質上一時的のものであり且その発許中は「コンセツション」被授與人は特許權使用 物の場合と雖も下土の鲩物は國家の所有に属すと云ふ主義に依つて强く 支持されてゐる。俳し「コンセッション」は 掘可能性を有する石油を地下に埋めて置くのみである。 共故に外國會社が絕對に その國の政府の援助を受けて居るも に代るのものは、若し外國資本を此等の事業に投資することを許可しないとすれば、 模な採掘をなした場合には種々なる不便を生するから、我國の信用地位を必然的に危險に曝す恐れがある。然らば之 こ』は前述の通りである。常國では個人が何人も知る如く石油事業の如き全く見當の付かない 大冒險要する企業を行 が法律學の此の分野に於て最良のものであると認める法律に適合する如く 質施せられてゐる。本法はその土地が私有 のでない限り石油「コンセツション」を獲得するととを許可することに決定した。同「コンセツション」は多くのもの **ふに足る資本を有するものは現在に於ても過去に於てもなかつた。政府自身も 石油開發を試ることが出來なかつた。** 「如何なる「コンセツション」が免許されてゐるかゞ判明する。「コンセツション」を有しなければ何人と雖も石油權 呭 何等人類に益する所なく發 いて見れ

て經營することを欲するであらう。而して之は兩署の利益に資する所大であらうと思ふ。「ヴェネス 俗前述の如く農業は 「ヴェネスエラ」人の手が行つてゐるが、我国の恐業者の多くのものは 米國の資本家と提携し 工 ラーは上等の聊

我園は石油産出園中第二位に位する。共の産出高は米園に劣るのみである。

げた。此等は総て債務で國家の將來を縛ることなく行はれたのである。同時に、他方後に述べる如く舊外債を辨濟し 行、及勞働銀行が設けられた。前者は農夫に對し貸付金をなし後者は勞働者に住宗を建てゝ適當な値段で 賣る資金を やである。今日では優秀な道路が全國を縦横に走つてゐる。幾多の土木事業が行はれた。國民教育は長足の進步を遂 國で質施されてゐるものに傚つて改正をなし、勞働者に完全なる保護を與へ勞働者の事故に對する 賠償に關して最も 提供する。各銀行の資本金は外債に依るよりも遙かに低廉なる利子で 大蔵名が應察したものである。新労働法は先進 てゐない。二三の農業企業が外國人の所有に屬するものがあるが此等は 何れも常國の居住者である。農業牧畜業者銀 つくあつた。鐡道事業及石油工業を除き、各種の事業及工業の投下資本金は 全部國内から出て居り、外國資本は入つ 人道的且公平な規定を設けてゐる。

見るのに 典型的な事件が、敷年以前「ゴメス」將軍の大統領當時「フアルコン」州の「トクヨ」地方に担つた。其虔 **充分なる土地がある。若し土地所有者と其の土地に居る農夫間に利害の衝突が 生じた場合は、それは屢々激烈となり** を要求し、以後新たに耕作することを禁じた。「ゴメス」將軍は此の廣大な土地を買上げて此の地方の市區に對し、市 ラ」人の資本家の手に入つた。彼は法律による權利に依り、此の土地に旣に 住んでゐた數千の農夫から總地代の支拂 には國家が先に十九世期の中態護渡した五百「リーフェ」以上の 土地が含まれてゐた。この不動産は一「ヴェネスェ 易いものであるが、常に雨者側に正義と公正とを以つて判決が下される。 斯様な事件が 我國で如何に判決されたかを 「ヴヱネスエラ」には小作問題が存在しない。國內には何等徴收手級の必要又はその煩ひなく何人と雖も耕作すべき ,が此の土地を無料で之を排作した農民達に權利を與へることを條件として之を寄附した。

石油採掘は「ヴェネスエラ」に於ける 外國人の經營になる(又それは己を得ないことである)唯一の大工業である

品

は何なりと凡ゆるものを減した。他方、彼等の努力が斯くも損失を招いてゐた際に、有意義な事業を趣そうと決心し !」なる語は「牛殺し」と同義語なりと絶呼してゐる。事實武裝せる軍隊は單に牛のみならず、その必要とするもの

たものは殆ど無かつた。

附年賦償還をすることを約さなければならなかつた。その内のには獨立戰爭常時にまで溯つてゐるものあつた。 ヴェルト」氏が本件の調停に乗り出して來て、封鎖まで行つた爭ひは仲裁せられ共結果當國は 巨額の支拂を強制せら 同意することを要求した。その債權は此等諮園に於ける各種の民間で 所有したのである。北米合衆國大統領「ルーズ センテ。ゴメス」將軍は「ヴェネスエラ」國民生活の本能である所の平和に對する熱望を其體化した。 は此の上相互間に邻を綴けることは國民の自殺を意味すると云ふことを悟つた。當時の國民軍の指令官「フアン•ヴイ れた。それは當時の如き荒廢の狀態にあつては更に苦痛だつたのである。共上我々は 當時判明してゐた外債の利子の た。そして彼等は此度及以前の内側に因つて此等の諸國民の談つた損害賠償を要求した上當國が彼等の外債の斡旋に 「ゴメス」將軍は幾多の光輝ある激戰に於て反將を打破つた。彼の最後の戰爭は一九〇三年七月二十一日「シウダー 我々が斯くして全く内側に沒頭してゐるのを發見して、獨、英、伊の聯合艦陰が來り一九〇二年 當國の港を封鎖し 凡ては悲劇の夢に似て何時能めるとも見えなかつた。併し途に目醒むる時が來た。そして共は驚く可きであつた。 

ケ年以上の後、即一九〇八年「ゴメス」將軍は大統領に就任し、共後も 敷回再就任して居り、又他日軍の總指令官と ド•ボリーヴアル」の戦である。共の記念日を今日「ヴェネスエラ」に於て平和日として祝つてゐる。此の戦争後約五 九〇八年以來の「ヴェネスエラ」は著しい進步を遂げた。當時以前は悪い 公道さへ無かつた。况や鉞道に於てを

先代に赳つた幾多の事件により各年代に於いて培はれた趨勢の中に求むべきである。それ等は模倣性及此等の 闘爭を 更に梁遠な諸原因により此内胤が勃發したのである。共等は、人種上の傾向、民衆の榮養狀態及經濟狀態、 及以前(

行つた指揮達が容易それを成り得たと云ふ事質の中に求めむべきである。

役割に關係を有する。北は「ヴヱネスエラ」より南は「ボリヴイア」及「アルヘンテイーナ」の囚境に到るまで 南米 ひ、熱情的な言葉、力强き身振り、又は高遠なる理想の呼びにより容易く動かさる 4 署の好職本能に 關係を有する。 英雄的行為を成し得るものであつた。 の戦場では到る處に我等が將軍の指揮する聲が響いた。彼等の指揮する「ヴヱネスエラ」の軍隊は 戦闘に熟練、最も 此等は又「ラテン•アメリカ」の獨立戰爭に於て、「ボリーヴアル」の指揮の下に、「ヴェネスエラ」人の成した優れた ――それは我々を英雄の偉業談に耳を藉すべく大平原に誘ひ出す――総て此等は真面目な者、容易に戰爭の榮光に 酢 して以來素晴しい勢で增殖して行く馬匹、殆ど努力を要せずして 容易に食物を得られること。星光る乾燥した凉夜、 我々は我西班牙人の祖先から感激性及快活なる熱情とを受け織いだ。人種的混血、大平原、西班牙人が常國に輸入

る。 た、共間當國は荒廢するに委ねられた。當國の歷史上に於て此の最も鄧れてゐた時代の作家の一人が「自由よ 永遠に と信じて讀み上げた宣言書を聞いて恍惚となつてゐた。併し事質は質につまらぬことを述べて居たに過ぎないのであ た。若し之を倒すことに依り國家が救はれるならばそれを斷行す可きである。各革命黨は演說者又は筆者が非嚴なり いで同志打ちの悲しむ可き内徴時代が現出した。革命の要素の中には必ず恐るべき、愉むべき暴君が付きものであつ 獨立戰爭は終局を告げた、が同様な好戰的熱情が高遠なる理想の宣言の內に包まれた、つまらぬ野心を煽つた。次 各交戦者は恰も世界文明の進步は此等の無意味な内閣に懸つてゐるかの如くに熱狂者の如き熱心さを以つて戰つ

百米乃至一千二百米(二、六〇〇呎乃至六、〇〇〇呎)の山間では氣候は常に温和である。當國の首府「カラカス」は常 を頂くものがある。海岸地方は著しい暑さだ。併し北米合衆國のある地方の夏のやうな激しい 暑さではない。海拔八 當國では地勢の變化により質に種々なる氣候が生じて來る。「ヴェネスエラン・アンデス」山脈の主峰中には四時雲

理又はそれ等に類するととの原因を爲すのは遊だ判斷力に乏しく、當國の歷史に對する 認識不足を示すものである。 之を繰返さんとする傾向は、事質又は單なる想像に 過ぎないこともあるが、絶えざる憲法違反、大統領改選、選舉管 今日では完全に掃蕩された、天然痘は前世期の終り、全人口を脅したが之も亦撲滅された。猩猴を極めた「マラリア」 た内옓は凡ての「ラテン・アメリカ」諸國の環つた天災であつた。「ヴェネスエラ」も亦、その長さに於ても、その齊 内側に歸因するのである。此等の闘爭は衞生の改善の餘裕を與へなかつた。 も相當少なくなつた。獨立初頭以來二十世紀の最初の十年間に到る當國の人國增加の不振及減少の狀態は 確かに先づ から大分監除されて來た。黄熱は以前に「ヴヱネスェラ」國内の都市に外國人が住むのを不可能としたのであるが、 歪に擅れば三百萬以上を示した。併し其後次第に增加して來てゐる。當國の出産率は高く、又家族は從つて 大家族で した荒廢又血腥き點に於いても著しい大損失を設つた。而もとれと同時に高潔の精神は彼等の内に漲る 特 色 で あ つ である。その一つは海岸地方及平原の温暖な地方に於ける熱帶葯である。併し之等は二十餘年以前に內覓が 平定して あることを考へるとき當國の人口は當然增加しなければならない筈であるのに之を遲滯せしめる種々な 原因があるの 浴の都市として知られてゐる。 併し當國の人口は甚だ稀薄であつて、現在漸く三百二十萬の人口を有するのみである。一九二六年の最近の 國勢調 彼等の戦争中にも銃殺及俘虜暗殺等の如きことは絶對に起らなかつた。過去に於ける國内の紛擾又は 時とすると 且到る處に災を齎し、夥しい 生命を滅し

# 駐米「ヴェネスエラ」國公使「ベドロ●マヌエル●アル

# カヤ」博士の講演『「ヴエネスエラ」の現狀』

合衆國「ワシントン」市、「コロビア」放送會社WMAL局より放送

「ラヂオ」聴取者紳士淑女諸君。

が、「マラカイボ」湖地方の「インディアン」が湖床に杭を打ち込みその上に小屋を作つて住んでゐる小村を發見した る。北は「カリブ」海に臨み、東は英領「ギアナ」、南は「ブラジル」、西は「コロンピア」と隣接してゐる。「ヴヱネ **とんな間違つた話はないのである。當國内に佛蘭酉と獨逸をならべて置いても尙廣大を面積が餘るのである。** ので付けたのである。併し此の美しい呼び名は「ヴェネスェラ」は小國なりと云ふ信念を抱かしむる原因となつた。 スエラ」なる名稱は 小「ヴェニス」と云ふ意味であり、「ヴヱネシア」の小指詞である。 此の名稱は當國の發見者遂 「ヴヱネスエラ」共和國は――正式には「ヴヱネスエラ」合衆國と稱するのであるが――南米北部に於ける一國であ

り、此の「アンデス」支脈に合してゐる。此の後者の低い山脈の彼方には 平原が横たはり、南部は「オリノコ」河及 側の山麓に「マラカイボ」湖があり、その水は海に注いでゐる。又南側よりは、敷倜の大河が流れ「ブラジル」及「ヴ があり、凡ゆる熱帶植物が繁茂し、その豪奢と雄大さとを誇つてゐる。 その支流が境界をなしてゐる。此等の「プレーリー」(平原)の更に彼方及國內の「アンデス」支脈の兩側には大森林 **ヱネスエラ」國境に源を發する大河「オリノコ」に注いでゐる。此の山脈よりは遙かに低い山脈が海岸線に沿ふて走** 「アンデス」大山脈の一大支脈が「コロンビア」に延長し、「ヴヱネスエラ」の北東部に突入してゐる。此の支脈の北

信を持してゐる。彼は同共和國の凡らゆる先約の履行上とその天然富源の開發上、國庫收入を圖つた。

**戴間に官職と炭入の委任を受けんがため闘争が起つてゐたとしたら、同國はどうなつてゐたか? を頗る容易に想像し** ことは確かである。私は信する。諸君は、渚し「ヴヱネスエラ」が對内的紛擾とともに 種々の政策に分れてゐて、政 批評家は「ゴーメス」將軍を専制政治家であると非難する。彼が賢明なる長官制度以外 何等質施してゐないといふ

得るところであらうと。

あの墨西哥に於て起つた事質を知つてゐる。 吾人は墨國大統領「ボルフイーリオ。デイアス」の安定政策が、一の内爭と多年の無秩序とに取つて 代られたとき、

代の献身的愛國者の名と同様に、令名ありし政治家としての位置に掲げらるべきであらう。 う。我々の時代の歴史が書かれる時には「ゴーメス」將軍の名を「ベリクレス」や、「マルコ•アウレリオ」や其他古 米の卓越せる政治家連以上に假重にして賢明なる統治振りを示してゐるのは恐らく 諸君の奇異に感ずるととろであら 「ゴーメス」將軍が、一少壯國家の子でありながら、世界的名聲を有する諮園に於て第一流と目されてゐる歐洲や北

の外國資本投下に依る發達は「ヴェネスエラ」國民のため助成されたものである。 「ヴェネスエラ」の國法は今日何れの國の法律にも劣らぬ一の建設的な偉大なる賢明さを以て特色としてゐる。同國

図に於ても「ゴーメス」將軍の如き性格と條件とを備へた長官があつたならばと。 蓋し多數同胞も 亦同感のこと 🛭 🖽 ネスエラ」現大統領の祖國愛的な確固たる而して公明正大な 政治に依るものである。私は敢へて言ふ。我が北米合衆 良き交通路と近代的保健施設とは「ヴェネスエラ」をして西半球の各國間の 模範たらしめてゐる。總て之れ「ヴェ

Ž,

№の・一八一七〇、一三三一三一七、一

# 60 「ヴェスエラ」は『世界最良統治國』である

して行つた『政治自由主義の增大』 と題する講演の一部。因みに 同数校は經済問題に關する著者とし ──「クリントン•ルヴェール」教授が千九百三十二年十月、米國「ラトガアス」大學に於て學生に對

前附

て世界的継成者である。

導である。私の意見では「ヴェネスエラ」は最良統治國である。之は偏へに同國の「フアン•ヴヰセンテ•ゴーメス」 能に對して關心を持つてゐた。今日の如く混亂と沈滯の時代に各國の必要とするところのものは、强固な 祖國愛的指 私は從來、特定政治集團の要求に依り國政を妨害されつ」ある諸國に於て、餘りにも屢々、目立つてゐる 浪費と無

將軍の蛮闘的指導とその義務に對する全く献身的な奉任とに負ふものである。

し度がつてゐる政治家單から出てゐるものであるが、彼等はこの南米の一國家の長官が質に 明白な様式を以て示した 私は往々、彼の政府は獨裁制であると言はれてゐるのを聞いてゐることを否めない。この非難は獨裁的

賢明さを知らない。

**諸羽は恐らく、「ヴヱネスエラ」に於ける、あの事質を知るまい。則ち、同國は絕對に外債から発がれており且重き負** 擔である諸稅を有してゐない地球上唯一の國である。これは質に、專ら「ゴーメス」將軍の賢明なる 政策にのみ由來 は諸君の如き青年は、殆んど世界各國の現狀に就いて知悉してゐると自覚してゐるものと信する。然しながら、

せるものであつて、同將軍は世界各國が過重な負債を增しつゝあるとき、通貨膨脹と國債といふ 流行病に對抗して確

(60) は しがき

遍的文藝物に非さるものを出來るだけ採錄しやうとした。官廳の刊行物、外國官公署や、「ヴェネスエラ」のものでな であり兎角、祖國の有利な方面のみを紹介するといふ虔れあり、編者自身筇を採るよりも 寧ろ、外國人の筇に成る普 い精神的權威ある有名團體の作成した統計等正確で信するに足るものを採つたのである。 前編、「ヴヱネスエラ」に開する商工業資料として記述された項目に就いては、編者は、自分が、「ヴヱネスエラ」人

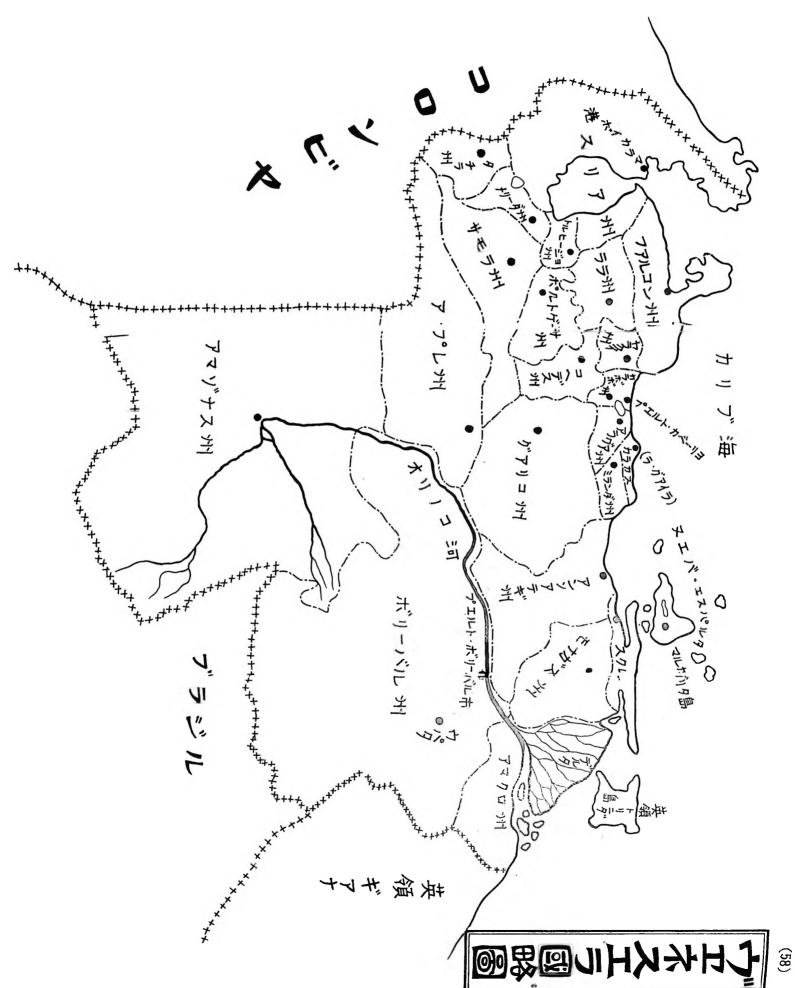
**質値を有するに相違ないのである。** 教授、「ヴェネスエラ」人では、北米炷겜の「ヴェ」國現公使「ドクトル•ペー•エメ•アルカーヤ」であるが、此の公 名なる學者の所論は勿論、共他本書中以下の項目に內容する事項は必ず、正に特別の飢重な注意を拂つて、讀まれる るのみならず、該博なる知識を競する頭腦の人、我が國に於ける最も優秀、博識なる法律家の 一人でもある。此の有 使は、今日まで、種々の任務に就いた人であつて、內務大臣、聯邦大숆院長等々、しかも、同公使は 滑廉剛直の士た い判斷を爲し且此の種の問題に就いて赤裸々な眞饩を語る「ヴェネスエラ」人の筆になるものを 採録するととであつ 目よりも、先づ議論の餘地のない權威を有する眞面目な外國人の著述か、又は博識と經驗更らに眞面目さに於て 正し 領の贷敬せざるべからざる人格に闘する情報を提供してゐる以下の項目に記述されたととに 就いては、他の何れの項 然しながら、編者が右以上に希望したととは、「ヴェネスエラ」現在の大發展振りと、その政府及「ゴーメス」大統 一例を舉ぐれば、外國人では、北米の國際關係研究家にして 有名な經濟學者「クリントン•ティー•ルヴヱール」

絹者は、日本の眞券なる讀者が、斯く讀まんととを確乎として、期待する者である。 | CR

(59)

第二編

政府―現在の進步―最上の高官



地方的に物資の取引に從事してゐるのみである。

次ぎに河川交通に闘して述べるならば、彼の「コンパニヤ•デ•ナヴヱガシオン•フルヴイヤル•イ•コスタネラ• デ• 亦「トリニダード」島の首都「ボート•オブ•スペイン」は此地方の輸出入貿易の積替港となつてゐる。

ヴヱネスエラ」(「ヴヱネスエラ」河川沿岸運輸汽船合祉)の周航汽船隊は「トリニダード」島「トウクピタ」、「バルラ

を悲黙として「サン•フェルナンド•デ•アプーレ」、「プェルト•ヌチリアス•エル•アンパラ」及び「メタ」 地方に於け

る「コロンピヤ」國の「オロクエ」河港間を連絡往復を行つてゐる。

ンカス」、「サン•フヱリツクス」及び「シウダード•ボリヴアール」間を往復しており、又、小型汽船は「ボリーヴアル」

称ある「アプーレ」河の持つ舟排の便は 交通連絡の役割を受持ち「グアストウアリト」より「コバリヤ」を通過し、

「アラウカ」に達するもので、此所より「コロンビヤ」國境「ククータ」には餘り還くは無い。

者が此期間中に買入取引を行ふからで有る。 ム」、「バラタ」、「チクレ」(註曰「バラク」及「チクレ」共「ゴム」の一種にして「ヴヱネスエラ」の特産品)買入業 「シウグード。ボリーヴアル」に於ける商取引は毎年梅雨期(四、五月頃)の直前に行はれる。共の最大原因は「ゴ

「グリ」迄舟で、共先は亦陸上運輸で連絡して遠く「トウメレモ」に行き最後に「バラタ•ゴム」採集者の住む 村落に ヱリツクス」を通過して、陸上又は「カノー」の如き小舟を以て「グウアヤナ」地方に入込み、更 に「カロニ」から ル」を出帆して「マイプレス」上流「アラウカ」其他を訪問して大量の商品を運搬する。亦是等商品は更に「サン•フ 上流「オリノコ」に於て船舶の航行が自由になると、共れ迄待機してゐた汽船は一齊に「シウダード。ボリーヴア

配給される事となる。

楡の機闘が今少し進步發達したなら、此地方の重要工業の一つとして 成立する事を信じて疑はないものである。又、 一方に多數の牧場と家畜とを有し、生皮の輸出を行つてゐる。 鲼についてである。現在では誠に小規模の籈業である爲め、糳績の見るべきものが至つて少ない。然し是れは 交通運 通運輸の自由が奥地の産業地帶を結付けてゐる爲めである。今一つ此の地方の産業に就て付加へて 置きたい事は,金 此の地方の主要なる物産は、其大部分が熱帯地獨特のもので其の又、大部分は林産品である。是れは河川による 交

有様である。現在市內に於ける大小會社商店の大部分は輸出入貿易に專心してゐる有樣で、共の內數個の 主力商社が 前述の如く「シウダード●ボリーヴアル」の商取引の大部分は林産品開發に負ふ所が多分で、全取引高の八割を占る

#### ◎ 勞 働 協 定

鉛使用の協定。 政府は國際勞働會議に於て採用された次の協定を承認した。卽、船積 大貨物の重量限界決定の協定、顔料として白

婦人勞働者の夜間勞働の協定、少年勞働者の夜間勞働の協定。

◎「シウダード•ボリーヴアル」と其の隣接地

**『オリノコºデルタ』を加へねばならぬ。此の三角洲は誠に偉大なる存在で、共の南端は英領「ギアナ」に 面し、北は** る。此地方の大部分の藪地及び森林地帶はまだ人跡未到の處女地である。又此の地方は、獨特の水利網の助を得て共 を行し、山脈としては「グアナ」髙原と「パリマ」山脈で、共の南端は遙に「ブラジル」図境に迄、尾根を 延してゐ 來此の地方は共の閉發が最も後れてゐるのであるが、一面、國內三大商業地區の一にして共の 第一位にあるものであ レ」州の「サン。フヱルナンド」に達する部分も加へるものである。是れがため主として「オリノコ」河中最大支流の り遙に「モナガス」州「マツリン」に至る間に於て接觸してゐる部分と亦同一平野の「オリノコ」 北 岸 部で「アプー の西方及び南西方に展開する「コロンビヤ」平野と提手してゐる。更に此地方に愿する熱帶地區を舉げるならば彼の る。其の管内は所謂「オリノコ」盆地と称せられる四班牙本土よりも更に廣い 三十二萬平方「キロメートル」の沃野 ーヴアル」市は建つてゐる。同市は「ヴヱネスエラ」全領土の二分の一以上に 相常する地域の商業中心地である。由 トリニダード」島沿岸に向合つてゐる。其他當地方は「ヴヱネスエラ」大平野の南東端を彼の「オリノコ」河北岸よ 太西洋沿岸より彼の「オリノコ」河を遡航する事約四百「キロメートル」の地點、同河右岸に我「シウダード●ボリ

消毀に關する信頼さるべき報告が附加された最も與味あるものだ。亦同誌は総ての 方面の記事を豊富に且公平に付扱

ひ、同一種類の國內發行物中最も重要なるものとされてゐる。

# ◎「ヴェネスエラ」合衆國領域と其の人口

「ヴヱネスエラ」合衆國の總面積は九一四、〇五〇平方「キロメートル」である。是れは英本國全體の 四倍、 伊太利

の約三倍、俳愅西及び獨乙の約二倍とされてゐる。

一九二六年度の國勢調査によると、共總人口三、〇二六、八七八人となつてゐる。

ルキシメト」、「クマナー」、「シウダード•ボリーヴアル」、「サン•クリストーバル」、「マラカイ」及び「コーロ」 諮市 **共の人口敷並に商工業的重要性を持つ主要都市としては、首都「カラーカス」、「マラカイボ」、「ヴアレンシヤ」「「バ** 

である。

p」、「パンパタール」及び「ラス・ピエドラス」の諮쌴である。 又、同國の主なる浩灣は「ラ•グアイラ」、「マラカイボ」、「プヱルト•スクレ」、「グアンタ」、「ラ•ヴヱラ• デ•コー

リムス」浩(英本図)に至る旅程は現在十二日間とされてゐる。同じく「ニユーヨーク」迄六日間、「パナマ」迄三日 「ヴヱネスエラ」合衆國は中米及び南米諮合衆國中、最も接近した 位置に置かれてゐる「ラ•グアイラ」港より「プ

間を夫々必要とするのである。

**尙ほ同國は其の「マルガリータ」島を含めて二、八一三「キロメートル」の沿岸延長線を有する。** 

進行又は通商を阻害すべき成れある脳の改良意見の指示。 あるべき國際的性質の條約又は約款の內容審査、經濟的立法の比較研究の調査報告書、國際通商を 助成すべき試案の

郊四部 國際觀點よりしたる一般的國民經濟生活及び商工業に關する文献を國民及び外國人に提供する作。 需要最大限度を目標とする根柢あるか又は可能性多き「ヴェネスエラ」図産物 及び登源の図際的宣傳機關

常該商業政策指導局に配風する「ヴェネスエラ」商業物産博物館が設置されてゐる。

の組織。

#### 業會議所

〇商

所が誠に大きい。 ー」「シウダード•ボリーヴアル」、「サン•クリストーバル」の各市に設立されて居る聯邦商業令議所の援助を受ける 「ヴヱネスエラ」合衆図商業界は、「カラカス」、「マラカイボ」、「プヱルト・カベイョ」、「バルキシメト」、「クマナ

分は各自の發表機關を備へて居て共れを通じて、共管轄地方の經濟的發展及び地方取引高の增大及進出の 情勢を反影 是等の商業母體は有益なる任務を行ふて日に月に、其の重要さを增大してゐるものである。亦是等の會議所の 大部

させて居るのである。

勢力而して威信共のものであつて、是れに配屈してゐると言ふ事は非常なる榮譽とされてゐる。 商業的に見て會議所は,其の最高の重要地點にある。。實に商業會議所は「ヴェネスエラ」に於げる業界、最高の權力

「カラーカス」市商業弁議所に於て發行さる~共月報は合衆國商業界動靜の眞に通俗的な評論 を 行 ひ、且生産及び

船便に依り運搬蒐集され、大量的 商品敷量となるのを待つて、更に「トリニダード」島に積出され、同所に於て初め て北米亦は歐洲行貨物として加工、荷造されるのである。 より四月に至る期間とされてゐる。是れ等の種子は一旦地上に落ちたものを集めて「シウダード・ボリーヴアル」 に

◎「ヴェネスエラ」合衆國の商業政策

梁政策指導局なるものを創設した。元來此の局は同國外務省の一部局で、旣に多くの有益なる効果を學げて 來たもの 「ヴェネスエラ」合衆國聯邦政府は同國の經濟的の發展を促進する事と、外國貿易の助長を熱望して一九一九年、商

で、従つて共活励範圍も多方面に關係がある。

今共の取扱項目の大約を述べれば次の如くである。

得したる前述と同一諸材料の調査 編纂。 國內經濟的、商業的勁靜及び海外駐在「ヴヱネスエラ」公使、領事及び商務官より 共管轄區域内に於て獲

又は紅織變更の参考資料として 政府提出書類、「ヴェネスエラ」図政府に依り提案さるべきか、亦は諸外図より 交 渉 調製各國別及び各地方別に分類されたる經濟的盛衰を豫斷したる 報告を製作し「ヴェネスエラ」合衆國領事館の存廢 杢及び情報の調製。常該岡間に制定を考慮さるべき條約、通商條約又は約款に對する 政府調査資料としての報告書の 國際地位に影響を持つ可き各種の國際條約及び共れと同一の約款の 外國法の調査研究。諸外國貿易及び經濟事情の調 又は年表、統計の製作。図際貿易に關係を有する航運及び共他の交通運輸機關の調査。同合衆國の經濟的 及び商業的 國內商業界に直接亦は間接の影響を及ぼすか、乃至及すべき可能性ありと思考されたる經濟 及び商業事情

草、殊に紙卷煙草が相當數量輸入さるゝにも不拘、薬煙草としての輸入を見ない事が明瞭とならう。 立工場に於て、裴卷及び紙卷煙草に 加工製造されるのである。上述の狀態である爲め、北米合衆國より加工された煙

積られて居る。過去八年間の統計的數字によると追々裴卷煙草が高價になるにつれて、 紙卷煙草が斷然非の數を增加 して水た。 「ヴヱネスエラ」合衆國に於ける煙草の消費量は誠に少額で一年一人當り四百五十本の紙卷煙草を消費するものと見

び「マラカイボ」の諮市に所在する。首都「カラーカス」市所在の諮工場に於て製造さるノ紙卷煙草の總數量は、全國 總數量の五割以上を占めてゐる。尤も同市に於ては薬卷煙草は一切造られない。 同國煙草製造工場の主なものは、「カラーカス」、「プヱルト•カベイョ」、「ヴアレンシヤ」、「クマナ」、「マラカイ」及

## ◎「ヴェネスエラ」合衆國の産業

製などである。又、他に「チーズ」及び「バター」精製、製網、家具、石鹼、蠟燭製造等等の輕工業もある。 靴、製革、醸造、紡織、紙卷並楽卷煙草製造、製帽、「セメント」、靴踵、櫛類、硝子、製紙、燐寸、製釘及び石油精 關しては國民と外國人との間に何等の差別を付けて居ないものである。合衆國の主要製産工業は 主 と し て 製糖、 - ヴェネスエラ」合衆國は其の國内嚭産業に對し關稅政策によつて保護を加へてゐる。又、一方、國內産業の開發に

#### ◎「トンカ」豆 に 就 て

の種子で、是れを壓縮製油して香料に用ひらるゝのである。此の種子の成熱する時期は每年共の乾燥期である十一月 地方的名称によると「サルラピヤ(SARRAPIA) なる此の「トンカ」豆は「オリノコ」地方に多成する一種の樹木

合衆國內聯邦區及び「アラグア」、「カラボボ」、「ミランダ」豁州に於ける 甘蔗栽培業者は、今回「カラカス」市に

協會を設立して一般業者間の收益增大を計る為め新式様式に依る耕作改良の研究を行ふ事となつた。

る事が出來る農作物の一つである爲め、共れから生する收入も一年中平均に分たれる 結果を招來し、從つて農業地方 も古くより行はれ來たつたもので、農民收入の重要なる 部分を構成して居るものである。亦此れに加へて、甘蔗は他 の輸出品に比較して、優越的地位にある事と、今一つは國內到る處に於て一年四季を通じて 任意に種を下し且收穫す 「ヴェネスエラ」合衆國内に於ける甘蔗栽培事業は特に注目すべき重要産業の一つてある。由來此の産業は農業中最

◎新 碳 物 资 源

の堅實なる貨幣流通、金融国滿を闘る一大原動力の素因を成すものでもある。

今囘合衆國所勗の「クラン●ロク」島に於て「グアノツールユ」として殴く知られて居る 肥料の堆積層が發見され

な

線電話

⑩無

昨年十二月十九日米國及「ヴェネスエラ」間に無線電話が開通した。「ヴェネスエラ」國外務大臣及米國國務卿間に

祝辭の交換が行はれた。

◎「 ヴェネスエラ」 煙草産出量

「ヴヱネスエラ」合衆國薬煙草栽培及び共の收穫高は、一年大約三、八〇〇、〇〇〇封度とされてゐて、共の全部が図

今囘「マラカイ」市に於て農業技術學校を設立し、保健農業畜産省管轄の下に一九三三年一月より 愈々開校された。 本學園の目的とする所は農業科學の全般に渉り學術的智識の廣範なる應用に關する實際的教授と 訓練を併せ行ふも 大統領「フアン•ヴイセンテ•ゴメス」將軍は、一九三二年十二月十九日附を以て發令された 聯邦政府公報に基き、

#### 

ての傅楽又は莚延性の病毒に使されて居ない事を申立てねばならぬ。亦同時に右の證明書が發行される 地點に、共 ネスエラ」合衆國領事の歪證を有する健康證明書を必要とする事とした。當該證明書の要項は證明さるべき 家畜は総 證明さるべき家畜が少くも五日間以上滯在して其期間中、常該家畜群中にも亦、其の牧場內全體としても 傳染性又は 今囘合衆國聯邦政府保健農業畜産省は今後輸入さるべき家畜に對し、共原産地に於ける公認際醫官 及び駐在「ヴェ

時積出しのものであり且共の一頭づくが檢査されたものである事を明らかにされねばならぬ。 證明書は同一種類の家畜の場合に限つて共の群に對し 集器して一の證明書で差支ないが、此場合是等の家畜群が同

發行さるべき事は勿論であるが、此外に當該牛種の證明發行日時よりして六箇月以前に於て 炭素病免疫種痘をなされ たる事と「ツベルクリン」及び傳染性流産試験に對して陰性反應を示したる事を各々證明さるべき規定となつてゐる。 「ボヴイン」種の牛群積出しの場合は総て積出國公認既營官並に駐在「ヴェネスエラ」合衆國領事の査證付證明書を

①砂糖栽培業者協會

#### ◎外 资 企 業

杢によると大約四億萬米貨弗とされて居る。然し、是れは主として近來「ヴェネスエラ」石油油田開發事業の 勃興の 「ヴヱネスエラ」合衆國内に於ける外國資本により開發、經營されて居る事業の企業資本の總金額は一九三〇年度調

「ヴェネスエラ」國内に投下された英國の資本は一九三〇年度に於て一億二千四百六十六萬七千六百九十米貨那とさ

れ、主として鐵道及び石油利權に用ひられて居る。

爲め激増したものである。

は旣に示した通り二億數千萬米貨那と言ふ大數字に到達した事である。 合衆國の投資は三百萬米貨弗を越えなかつたものが、一九二八年には一億六千二百萬米貨弗に、越えて一九三〇年に ており、殘額は一般公益事業、會社資本と言ふ事になつて居る。妓に最も注意すべき點は一九一二年度に於ける 北米 北米合衆國は共の投下總資本は二億四千七百二十三萬八千米貨弗であり、共內の九割七分迄が 石油事業に當てられ

#### ◎海上移動博覧會

産業家に對しても亦彼等の製産物を桑港及び其他の太平洋沿岸都市に於て 公開の目的を以て出品する事を提案した。 て撥裝され、「ヴェネスエラ」沿岸諸浩次々に訪問して一般市民の展覧に供した。博覧育當局者は「ヴェネスエラ」諸 北米合衆國汽船「ポイント•アンチャ」號は西部沿岸諸州よりの商品を、多方面に亘り出品させて移動博覧會船とし

### ① 農業技術學校

- 共れに絞いて「ヴヱネスエラ」政府要人名簿、亦石汕部に於ては「ヴヱネスエラ」 石油油田を示す地闘、共れに加 共の代表省名、「ヴヱネスエラ」國內に於て營業する主なる油田用遠業者名、石 油 及び 共の製産物、 發着豫定表、普通及び航空郵便料金表及び商業要錄と成つて居る。 印紙法、「スリーヤ」州側定の證書用紙に對する 印 稅 率、「ヴェネスエラ」合衆図國民祝祭日、內外銀行名簿、「ホテ 府内閣の區分及び聯邦領區域、各主要都市及び共の人口一千名以上を有する各都市名、「ヴェネスエラ」駐剳各外國外 各汽船及び航空機崩の航路を示したる地闘によつて始まり、各地方州の區分、各市部をも含む各管轄區域、 關係を有する各石油台社の株價の勁ױ、「ヴヱネスエラ」鐵道。共の第二部は先づ「ヴヱネスエラ」合衆國と連絡する 石油精製、石油製品の市場賣出し方法、各石油會社に於ける勞働狀態及び共の貸銀、「ヴヱネスエラ」國內に共の利害 投機的探檢的油井に關する記事、石油貯蔵設備、石油輸送管、海上輸送機關、「マラカイボ」湖に於ける石油積取所、 社補助法、「ヴヱネスエラ」國內石油事業關係者名簿「マラカイボ」、 に常置的營業所を有する油田用工具食社名及び 要錄、「ヴヱネスエラ」石油法、「ヴヱネスエラ」國内に共の 利害關係を有する各石油仓社名、「ヴヱネスエラ」石油仓 響等等に關する水際立つた章句の配列がある。それに續いて、石油產業に直接關係を持つ「ヴェネスエラ」政府常局者 て世界原油 ラ」國内航空路、 **案内、「ヴヱネスエラ」各徴に寄継する汽船航路名、「マラカイボ」湖 港 及び 沿岸寄徙汽船航路名、「ヴヱネスエ** 領事及び領事事務代理者名簿、外國人入國法、同上退出國に關して必要なる手續、「ヴヱネスエラ」合衆國收入 、南米及中米に於ける石油産業及び「ヴェネスエラ」石油産業今後の活躍が 是等諸國の同一産業に及す影 新聞社名、「ヴヱネスエラ」各種通信組織、航空料金表、歐洲 行郵便物運搬汽船の「ニユ 石油產出地區、 1 合衆國政 10

#### ◎ 農業 相談 所

聯邦政府の保健農業畜産省に於ては今回新に同省内に小農業相談所を設けて一般農業家及び。家畜飼養家に便益を提

供する事となつた。

方、家畜飼養法及び共病毒に關する萬般の敎導を無料を以て行ふものである。 IJĿ |の相談所の機能は一般国民農業、主として「コーヒー」「カカオ」、米、煙草、 甘蔗 棉花、果質及び蔬菜類、

亦

對する専門的學術的智識の吸收に當らせ、將來前述の如き機關に配處せしめる事となつた。由來同州は 合衆國隨一の 「アプーレ」州地方政府に於ては旣に數名の青年學徒に對し補助金を與へて「カラーカス」に遊學せしめ、牧渚業に

### ②新 無 線 電 信 局

**家帝飼養中心である爲めなのである。** 

是れは同合衆國內第一の富源を誇る同地方の電報通信力の增大性に關し重要なるものとされる。 聯邦政府は、最近「アマゾーナス」聯邦領内「プエルト・アヤクチョ」に新なる無電臺を建設する事を發令した。

### ◎「ヴェネスエラ」紳 士 錄

「ヴヱネスェラ」合衆國石油産業及び其の商業的重要事項の一般的記述を以て滿されて居る。今此の 告籍の内容を掛げ 年々改訂發行を見る此の刊行物はC•C•「マツクダーモンド」氏の編輯 に係るもので、其の一九三二年版に於ては

先づ共序文に於て「マラカイボ」平野及び同地方の石油事業の現在及び將來に關する 詳細なる記事が盛つてある。

ると次ぎの如くである。

终

柴を取戻し、亦真面目な生活を求めて居る住民に對し必要なものを充分備へるであらうとの説である。 新に發見されたる此の「チカナーン」鰀山にして適當なる方法で開發さる」ならば必ず「ギアナ」地方に對し、

### ◎「ボリーヴァル」(通貨)爲替

現に努力されて居た輸出入貿易額の均衡の效果が旣に表面化し來つた事は滿足すべき事質だと指摘して居る。此の好 換金する事が急速化し、従つて自然的に「ポリーヴアル」價値の强化を刺殺し易くなるものと思考される。 ましき反作川が期待さるゝが如く合衆國驗出商品の或種のものゝ假格準位を維持する 助けとなるとすれば、 「ボリーヴアル」對外爲替に關し合衆國中央銀行「バンコ・デ・ヴヱネスエラ」は兼ねて聯邦政府當局に於 て 共 實 斯の如き效果は一の外債も無く國家歲出入共十二分の豫算を得、共上に 聯邦政府は六千萬「ボリーヴアル」の總豫 對象物を

**備金を保有するに於ては容易に共所期の目的を達成し得ると信ず、云々。** 

# ◎「ヴヱネスエラ」 合衆國 「カカオ」 栽培協會

オ」園所有者を以て組織されてゐる。 今囘首都「カラーカス」市に於て「ヴヱネスエラ」「カカオ」栽培協會が確實に成立した。新協會々員は総て「カカ

**磯胖方法の進步向上に資すべき廣範なる智識の吸收と其の比較研究、「コヽア」樹、其の日光除に用ひらるゝ樹木に對** する病毒の研究、 協會設立の主要目的は「カカオ」栽培の改良と發展にある事は勿論、更に進んで「カカオ」豆の準備的加工及其の 收穫物運輸機の整備及び協會々員生産の「カカオ」輸出に関する 事務取扱並に最も有望なる市場を

研究する機闘の設置にある。

### ◎埋滅量無限大の金鑛發見さる

各都市で可成多數の男子家出人が有つた事質がある。是等の凡てが同じ 様に此の金礦目指してコツソリやつて來たも 地方にドツと抑寄せて來て鳑山の營業の始まるのを待合せて居ると言つた 風景だとの事である。亦其當時合衆國內の たつて瞬く間に二萬五千「オンス」計りの金を掘営て持つて行つた。 其れから一週間後には早や 千名以上の男が此の も五、六百「オンス」位の金に有り付いた。所が共時是れを誰曰ふとなく聞込んだ近在の人たちが 呉山の様に集り來 來て偶然前記の發見者にぶつかり、共幸福を分け合つた人々が約十人計り有つた。此人たちも 皆相當に掘當てゝ何れ 狂人の様に成つて集めた金が、何んと二千「オンス」以上になつたと。鬼幷する内に何か仕事を求めて、 此の地方に したものによると、此金鎭の發見者は自由労働者で「フヱマンョール」と言ふ者である。發見と同時に彼が 十日間( 月末)一大金鍍が發見されて、常時大「センセーション」を引起したが、今共れに闚する詳報が「ユルアリ」から到帝 つた不祥事を再び繰返さぬ様にと骛戏手配が行はれた程であつたと。 のだつた。共爲め官憲では治安維持の目的と今一つは國籍の違つた 人達の大集團である爲め、前囘の黃金狂時代に趙 「ヴヱネスェラ」合衆國「ギアナ」地方の荒野である「アルト•グイウニ」と云ふ遠隔の土地で、最近(一九三二年十

事である。 湖の如く引付け、一代の資金狂時代を現出した事で有名な「エル・カリヤオ」金鑛よりも遙かに俊るものが 有るとの 梳成ある鑛山専門家の意見によると、此の新鑛山の産金量の多い事は骨つて敷年前驚く可き産金脈として 當時世人を 斯の如き可慾産金量の織山の發見は米だ貸つて此の「チカナーン」荒蕪地に於て其例を 見出し得ないもので、或る

勿論前記の郵便、貨物及び旅客の輸送數量は同國内に於て經營さる」他の航空付配のものは含まれて 居ないもので

◎養 蠶 學 校

爲めに諡種及び種蛾の初發選擇を共の主成分研究により行つてゐる。 所は近來、同國內に共の成功に非常な希望を战せて發展の途上に有る養蠶業及共の從業者に必要なる專門的訓練を與 へる事である。尙ほ前記の學校以外には同一市內に諡種研究所が設立されてゐる。此の機關では主として 品種改良の 今囘「ヴヱネスエラ」合衆國聯邦政府により「カラーカス」市に瓷諡尋校が 設立された。此の新學園の目的とする

糸操及品種選擇に闘する顯微鏡檢査等の學科が行はれてゐる。 却說、前記新學園は旣に多數の學生を收容して各專門敎授の下に 桑樹の取扱方法、諡、種娥、諡種鎫造法、

#### ◎國 凡 體 育

ツク」と、一〇五米突 × 七〇米突の各種「テイーム」競技用「グラウンド」、「ハイ・ジヤンプ」場と 各種投擲競技 學校及大學の使用に委されて居る。此の「スタデイヤム」內の「グラウンド」の構成は周圍四百米突の「レース●トラ 工事は本年初頭(一九三二年)首都「カラーカス」に於て開始されたもので(註 大統領「ゴメス」將軍の特別の希望により建設中の慍育「スタデイアム」は此程完成して 一般に公開された。 同年九月完工)聯邦區所在の各種

聯邦政府は各州地方政府に向つて共の管轄區域内に運動競技場を建設すべき事を發令公布した。

場、走幅飛場、棒高飛場等等である。

# ◎「ヴェネスエラ」合衆國航空事業

現はして「マラカイ」=「チチリ」=「ヴイチヱ」=「コーロ」=「マラカイボ」線及び「マラカイ」=「シウダー・ ボリーヴアル」=「クアシパテイ」=「ツウメレモ」線の經營に當つた。過去二箇年間に 合社飛行機の總航空距離は との契約に基き國内航空輸送事業が着手されて鼓に二箇年を經過した。此間前記の會社は質に割期的の成功と能率を 二十八萬六千九百二十五「キロメートル」となつてゐる。 今各線別とする時は 左の如くである。 「ヴヱネスエラ」 聯邦政府と 「コンパニーヤ。ヘネラル。アヱロポスタル・フランセサ」 (佛図一般航空郵便會社)

「マラカイ」X「ツウメレモ」 「マラカイ」×「マラカイボ」 [11] [8] 一一七、八四〇 「キロメートル」 五九、〇八五 10,000

航空郵便も亦健全なる發達を見つゝあり、左の數字が最も有力に其間の事情を物語る事とならう。

官報其他政府郵便物 便 ۵ŀ さ、七〇一 四、五五八 四、八六七 二、九九〇 「キログラム」

にして速力の有る交通機関の利用に目覚めて來た事を明らかにしてゐる。 の第一年に於て七百二十六人あつたが、第二年目に至つては二千二百九十人と急増した事は 國民の大多數が此の安全 亦此期間中に於ける普通荷物の運輸敷量は一萬二千七百七十「キログラム」となつてゐる。 旅客の 輸送網敷量は共

#### ◎「ヴェ」 伊、探 險 隊

目的の外に、彼の「デイアス●デ●ラ●フヱンテ」、「フンボルト」、「ハパート」、「スペンサー」及び「デイキー」等の諮 的を以て組織されたもので、一九三二年々末を期して出發する計畫であり目下準備中である。 亦本探檢隊は共の主要 大家に依つて集積された地質學上参考材料に更に何物かを出來得べくんば 加へ様とする希望を抱いて居る。 此の「ヴェネスエラン・イタロ」探檢除は「オリノコ」河の水源地に到荒する事と且つ同時に各種の探檢を行 よ日

電信技術者、活動寫眞扱影技師、通譯、案內人、共他の必要とされる各種の人員が加へられる事になつて居る。 であらう所の凡ゆる困苦を総て克服し得るに十二分の完全裝備が用意されるとの事である。 の裝備としては敷筒月間文明生活と遮断されても何等差支無く前進する事が出來、亦彼等一行の前途に 見舞つて來る 本探檢隊は「キヲヴアニ」、「マスツルニチ」大佐により指揮され、同氏の下には地質學者、自然科學者、腎師、無線

及び墨西哥各地理學協會々員である。同氏は曾て支那及び 亞弗利加に招聘された事があり、亦世界旅行を取扱つた著 書三冊を著して居られる。尙ほ同氏は「オリノコ」水源地發見の目的で最近「アマゾン」河及其の 支流諸川の流域四 千哩の旅行を果されたのであつたが、共旅行中不幸にも度々熱病の見舞ふ所となり 途に最初の目的を放棄するの止む 一方「マスツリニチ」大佐は學識、經驗とも充分に傘ね備えた軍人にして探檢家であり且つ、伊太利、「キユーバ」

校「アントニオ。カタネオ。クイリン」伯爵の推薦された爲めであつた。 ツリニチ」大佐任命の事情は本計臦の責任者であり亦會て「ヴヱネスエラ」陸軍に参加された事の有る 元伊國陸軍將 本探檢の要する費用は伊太利地理學協會と「ヴェネスエラ」聯邦政府との 共同出資とされて居る。亦隊長に「マス

なきに立至つたのであつた。

问因领地人

回屬領地人

2

リ ァ

1,100

一、10八人

四二二人

二五七人

豝

〇 十

餇

る盆地は優秀なる牧草で磁はれつくして居る。 共上是等の理想的牧場が消費市場に最も 接近して居り且「ヴェネスエ 「ヴヱネスエラ」合衆図は 先天的に家杏飼養図として 立つ使命を 持つて居る。其の四百平方「キロメートル」に除

ラ」各輸出港にも亦最も便利な位置に置かれてゐる。

「クレヲル」種と試験的の交配を行つた結果は滿足すべき成功を收めてゐる。 に共の品種改良に努力して居る。過去二十五筒年に亘つて歐洲並に米北の優良種牛の輸入を 不絶行ひ、是 れ と 図 産 山來「ヴェネスエラ」牛は旣に図當資源中一大根幹となり來つて居るもので、其の図家的見地よりして 最も大規模

ある。非他殘餘の諸州と雖も多分の牧場好適地と其他の條件を多分に備へて居る事は勿論である。 及び「サモラ」の諮州は関内家諮飼養中心地帶を成すもので、取り分け「アプレ」州は中心中の亦中心を 成すもので 聯邦内「アンソアテギ」、「アプレ」、「ボリーヴアル」、「コヘーデス」、「グアリエ」、「モナーガス」、「ボルツゲーサ」

現在「ヴェネスエラ、ボヴイン」牛の総敷量は大約三百萬頭とされて居る。共他馬、驥馬、騾馬も 相當多量に産し

共内山羊の総數は約二百萬頭と見積られて居る。

以上の如く首都「カラーカス」市は國內主要都市中最も連絡良く商業旅行者に取りては 必要缺く可からざるもので

あり、學生及運動家に取つては多分の機會を提供する動脈である。

亦到る處で滑澄明朗な河川を一と飛に越しては迎え、迎えては越し一路西方に向つて走つて居る。 の路面は全部立派な「コンクリート」鈰斐が施されて居る。美しき山脈に 圍まれた「アラグア」盆地の沃野を貫走し 右の內「カラカース」、「ヴアレンシャ」間の道路は合衆國々道中隘一の風光明媚を以て 諷はれる區間であつて、共

れ図道は更に延長して彼の千古の大森林を持つ「ギアナ」地方を通過して、最後に「ツメレモ」市に達する 延長一千 々岸に相對侍する「ソレダー」及び「シウダー●ボリーヴアル」 で終つて居る。此の刚都市は渡船に依つて互に結ば 前述の西部大図道に對立するものに 東部大図道がある。 共一線は「ヴェネスエラ」平野を横斷して「オリノコ」河

◎「ヴェネスエラ」合衆國居住外國人人種別と其の人口

百八十二「キロメートル」の図道を構成して居るのである。

**最近の調査によれば國內居住外國人種別及び其の人口は大約次ぎの如くである。** 

五"七九六人

七、七九八人

「コロンピア」人

三九〇一人

二、八四〇人

三、〇〇九人

北米合衆國市民

屬領地 N

1、七〇八人

#### るく事と思ふ。

"	"	W	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	,,	"	"	"	「カラ カース」
																	台都
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	ኔ ሀ
「グアシバティ」 市間	「ボリーグアル」市(二)	「メリーダ」 市間	「アカリグア」市間	「サン、カルロス」市間	「デ、アプーレ」 市間「サ、ンフェルナンド」 市間	「カラボーソ」市間	「バリーナス」市間	「サン・クリストバール」市間	「グワナーレ」市間	「ツルヒーヨ」 市間	「コーロ」市間	「パルキシナト」市間	「プエルト•カベイョ」市間	「ウアレンヤ」 市間	「マラカイ」市間	「マクト」 市間	「ラ・グアイラ」市間
	, ,	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	「キロメートル」
001,1	八一八	八〇七	三五五	二六七	四二三	三四四	五六一	一、一七九	五八〇	±10	八二八	四六〇	11 11	一六一	104	三九	三大

_ t

## )農業及收畜業者銀行

官民参列して共の別行式を 堺げた。此の銀行の新舎屋は聯邦政府が同銀行と勞働者銀行用として 特別に建築した緊囲 で庶大なものである。 農業及牧畜業者銀行「マラカイ」支店は最近大統領「ゴメス」將軍を始め政府高官、銀行代表者及 質薬家等多數の

付を行つて來て居る。此數字は昨年度の營業報告よりして一見不均衡なるが如くに見受けらる 4 のであるが 該銀行最 利子として一百二十五萬「ボリーヴアル」を亦積立金として四十三萬七千二百七十「ボリーヴアル」を亦更に 銀行債 ほ且つ一百九十一萬九千「ボリーヴアル」の收益を計上して居る。前記の金額より聯邦政府より 借受けたる資本金の 初の総資本は三千五百萬「ボリーヴアル」内外であつたものを 最近政府の命令で五千萬「ボリーヴアル」に増資され 務の一切を支辦して尙ほ 年度內貸付けに利用し得べき三十五萬「ボリーヴアル」の剩徐金を持つに至つたのである。 此の銀行の收益は共貸付金より生する利子以外に收入の道は無いのであるが一九三一年より一九三二年度に於て 尙 九二八年此の銀行が創立されて 以來國內農業者及牧畜業者に對し大約五千萬「ボリーヴアル」に達せんとする貸

た事質を想起せねば成らないものである。

## ◎「ヴヱネスエラ」合衆國々道網

代政治家中最も啓發的な卓見を有する大政治家たる事を示すに充分である。 都と各州主要都市とを連結する優秀なる図道網がある。此の図道網完成の一事のみで 大統領「ゴメス」將軍を同國近 - ヴェネスエラ」合衆國の進步的で積極的な大統領により發築され同時に實行された多數の重要大事業中には其の首

チラ」州の「サンロクリストバール」市凹の距離を大約八百七十「キロメートル」に短縮する。 此の道路は農業及び牧畜に適する廣大な地域を通過するもので 亦此の新國道により首都「カラカース」市と「ター

有る。此の種の渡船は 旣に「ボルツゲーサ」、「グアナーレ」、「カイベ」、「ボコノ」、「パゲイ」及び「ドラダス」 諸川 可成道路使用を急速ならしめんとするものである。 るゝ事とならう。斯の如き漸進的改良法は政府當局者により 道路開設工事に壓々用ひらるゝもので、此の方法により に 於 て 共 の使命を完全に果して居る。亦現在の假木橋は將來行はるべき改良工事に於て 永久性橋材のものと架替ら .の図道線内の諸大河横斷連絡の問題は誘導「ケーブル」付渡船の應用により經濟的に且假設的に 解決を見たので

## ◎「ボリーヴァル」市の公設事業

重要なそして最も强大な橋梁を保護しやうとする案も目下研究されて居る。 認めて是れを干涸さす事が出來るや否やを研究して居る。亦「サン・ラフアエル」河の水流を變更して 地方的に最も むされて居る。亦市常局者は市の中央に在る湖水は年々流行する「マラリヤ」病に重大なる役割を持つものであると 頻發する「オリノコ」河の氾濫によつて生ずる災害より市を談る爲め目下進行中の堤防工事を速進完成さす 案が計

## ◎□ヴェネスエラ□合衆國人口

れを前年度一九三〇年調査敷である三百十九萬五千三百二十人と對比すれば 都合三萬〇八百二十九人の坿加となつて 本合衆図の人口は一九三一年十二月三十一日の調査統計によると三百二十二萬六千一百四十九人と 成つて居る。是

取場は「スクレ」州内「グアノコ」に於けるもので 「ニユーヨーク・アンド・ペムデス・コンパニー」の經營する所

と成つて居る。

に浮んで居る。 p」の面積を有し「アスフアルト」は湖水の中心から半液惯狀と成つて湧出づるので、非れが更に八方に 分れて水面 此の「グアノコ」湖水は「ガリア」灣より數「キロメートル」の距離に有り南北に約三「キロ」東西に約一、五「キ

般の設備を持つて居る。亦此陸揚場は十五「キロメートル」の距離に有る採收場間を 専用鐵道をもつて 連 絡 し て居 前述の合社は「グアノコ」運河々畔に 陸揚場を備えて居り、是れに附陥して介扉、發電所、病院、製材所、共他各

る。然し現在では船舶が直接湖水から船積を行つて居る。

湖畔及び「マラカイボ」湖沿岸と又「オロ」及び「サクイ」河々岸に點在する採收場等である。 絡されて居る。 共他主要なるものは「ヱル・メネメネ・グランデ」、「サン・デイモテヲ」 採收場及び「パルマール」 アルト」湖があり、「スリヤ」州の「トウシアリテ」の採收場は「リモン」河との間四十四「キロ」を鐵道に依つて連 最は質に二六、九六○「キロ」噸に上つて居る。此外合衆國東部地方には「グアニパ」及「ペデルナレス」の「アスフ 九三一年度に於ける會社總産出額は二八、九八五「キロ」噸に遠して居る。其內北米合衆國に仕向けられた輸出數

# ◎「ロス。リヤノス」大平野を横断する西部大國道

ヘーデス」諸州と合衆國中央部とをを結付ける此の重要な國道建設事業が再び頗る活發に開始された。 「アンデス」山脈の東方延山の裾を繞り更に西部大平野を横斷して「ターチラ」、「サモーラ」、「ポルツゲーサ」、「コ

### ◎國內陸上交通問題

四滿なる發達を助成する意味に於て図道交通の各種の車輛を法令に寄つて調節制限して 其の最終目的を達する事が可 聯邦政府は今囘鐵道及共他の陸上交通運輸に從事する豁機關の間に存在する無用有害なる競爭を排除して 斯業界の

◎新航空郵便事業

能で有るか否やを調査研究を成さしむる爲めに五名の特別委員を任命した。

「ヴヱネスエラ」合衆國聯邦議會は今囘聯邦政府と米國會社「ザ・トランス・ヱクアトル・インコーポレーテツド」

門の航空郵便契約を批准した。

「ブラジル」、「パラグアイ」、「ウルグアイ」及「アルゼンチン」間相互に郵便物、旅客、及商品の運輸を目的 とす る 一の契約の調印されたのは 一九三二年三月三十日である。今共の骨子とする所のものは南米諸國中「ヴェネスエラ」、

急行航空事業の設立である。

©發 禁 刊 行 物

**秫類の刊行物たるとを不問一切輸入する事を禁じられた。** 最近公布された聯邦政府法令によると今後共共産主義ノ宣傳を取扱つた書籍、雜誌、小冊子、新聞、 其他如何なる

◎「アスファルト」埋滅量

内に於ける「アスフアルト」採收權の數は二十件に上つて居る。然し其內で最も重要で現在作業されて居る 唯一の採 「ヴヱネスエラ」合衆國の「アスフアルト」埋蔵量は世界の何れの産出國の數量にも匹敵するものである。 現在同國

◎首都「カラーカス」市に於ける新郵便局々含

領令は全く中央郵便事務の近來競異的發展に應する爲めである。 大統領「ゴメス」將軍により署名された最近の法令中に 此の首都中央郵便局々舍新築含令が含まれて居た。此大統

◎國 內 電 信 事 務

機械器具機闘とを完備して最も良好なる電信事務の取扱ひを行つて居る。 現今合衆國內には全長一○、六二一「キロメートル」の電信線と二四六箇所の電信局とを有し是れに各種の通信必要

於ける增加額は質に六七八、七四四「ボリーヴアル」の多額と成つて居る。然して各年度別の統計數字を示せば左の如 今普通及官報電信取扱手敷料金の一九三〇―一九三一年度分の收納総金額と共の前年度分とを比較すると 共前者に

くである。

一九三〇—一九三一年度

九二九一一九三〇年度

一、五八三、四八四•七〇

二、二六二、二二九•六○「ボリヴアール」

教育

◎農

業

した。共內特に實驗的、質習的作業の更に重要なる事を力說する所があつた。 同聯邦政府文部大臣は其の最近の布告に於て各官立及私立學校に於て農事研究を實行する事が重要である事を高唱

楡

七二二、三七九、四六二・一〇 "

一、〇一二、八九一、四八四•六〇

āl

展を見なかつた。上記の敷字は一九二九―三〇年の共に比較すれば三七、五五二、五八〇。五五「ボリーヴアル」の減少 輸出物の主なるものは石油であつて價額五六三、七八六、一〇九。四五「ボリーヴアル」に達する。 石油工業は何等發

◎ 金 鉱 業

を示してゐる。其他の輸出物の數字は幾分增加を示した。

を掛げる事が出來る。旣に此の鲩山からは多數の優良な且高貴な旣石が發見されて居る。 九一四年に時を同じうして發見されたもので、是等諸金山に働く勞働者の數は質に數萬を以て 敷えられるのである。 比較して同等乃至其れ以上のものと 評價されて居る。 共他「カラボーボ」。「ラ・ボテラ」。「コロコーロ」金鍍等も一 ドラード」の南方に位して「ボリーヴアル」州「ロシオ」地方(縣)「グラ・コスタ」市區に励して居り一方英領「ギア ナ」の國境に接近して居る。亦同一地方に在る「ラ・ピンタ」顖山は共坦嵗並に於て今囘發見されたる 前述のものと 合衆國内に於ける前記金鱧以外の鱧業で世人の注目を引いて居るものは「第一に「テイリン・ダイヤモンド」鱧區 最近「アルト・クイウニ」地方に於て金型嵗並の最も大いなる鲼區が發見された事が發表された。 此地方は「ヱル・

②宝 母 號 山

に知らるる如く透明性、弾力、及水、火及化學的作因により作用を受けさる等の特色を有するが故に 最も重要なる鰶 「マラカイボ」よりの報告に依れば、「スリア」州「マラ」郡、の「トアス」島に雲母鲼山が發見せられた。雲母は旣

足を補捉して充分であり尚ほ且つ是等新油田の出現は業界將來の發展上と國富增大に大いなる貢献を爲すであらう。 何等の不安をも示すものでは無い。然かも「モナガス」及「フアルコーン」兩州に於ける石油の産出量均大は前記の不 のである。現今世界石油産業界の一般的沈衰を考査して此の間の事情を調査するならば上述の如き減少は 石油業界に つて居る。是れを前年度即ち一九三〇年度の 総数量と對比すると、質に二、九六二、〇四〇「キロ」 噸の減少を示すも

#### 〇財 政及海外貿易

及共れにより共の輸入額の減少によつて示されてゐる。此等の原因は 一九三一年度の關稅及內國歲入の減退となつて 表れた。 國際的經濟恐慌は必然的に「ヴヱネスエラ」の海外貿易に影響を與へた。 共の結果は 國 産 品 に對する 需要の激減

相當減少してゐるが筬出を滿すに充分である。歲入項目左の如くである。 一九三一年度の國症歲入は一八八•九三二•七四六「ボリーヴアル」に達する。此の數字は昨年のそれに 比較すれば

税關及領事事務歲入 九〇、〇六八、〇八六・九六「ボリーヴァル」

大

八八、九三二、七四四。四三

九八、八六四、六五七•四八

ぐに至つた。 内國歲入は最近近は稅關より入る歲入の一小部分にも過ぎなかつたが次第に增加し來り、一九三一年には 後者を凌

九三〇―三一年度の海外貿易額左の如くである。 人 浟

稔

二九〇、五一二、〇二二・五〇「ボリーヴァル」

松 入 //

#1 "

二一四、二六九四二一四、二六七

### 来作の研究

するであらう。 玆に吝ぶ可き事は旣に小敷の農業者は「ヤラクイ」地方及北部地方に於て 此種の事業を始め、耕作に 備と様式とを合せて取入れらる~様に成れば「ヴヱネスエラ」合衆國に對して疑なく一大福音をもたらす 結果を將來 て未だ耕された事のない尨大な土地と最も原始的耕作と加工方法で居る彼の「クリオリョ」米と稍する 優秀なる米種 ると同様「ヴヱネスエラ」に於ても恐らく玉蜀黍に次で消費 される 重 要 穀類 である。亦同國は 米作好適地であつ 省付と成し大規模の米作が國内産業としての適否を 調査する事を委託任命された。由來米は熱帶地方南米諸國に於け 成功して居るとの事である。 ねば成らぬ。今後行はれるべき米作が最も大規模に行はれ且つ世界稲作先進國に於て使用されて居る 最新式の機械設 が古くから存在して居るにも不拘、現在の所共消費米の大部分を外國の供給に委ねて居るのは 誠に遺憾であると云は 今囘「ヴヱネスエラ」合衆國聯邦政府保健農業畜産省は新に 稻作專門家である蘭人「アトルフラ・ボヱルス」氏を

産省に於て奬められて居る前述の如き政府事業が米作改善と共の發展に寄興する所があり 將來此種穀物の輸入數量が 大いに減少するであらう事を期待されるのである。 「ヴヱネスエラ」合衆國は現在毎年一千二百萬乃至一千五百萬「キログラム」の米を輸入して居る。從つて保健怹畓

### ◎石油 産田 量

「ヴヱネスェラ」合衆國全石油田より産出する石油の總額は一九三一年度に於て一七、一九一、八七二「キロ」噸と成

本航路開始の曉は日本及東洋の諸市場と「ヴ」國市場を更に接近させ、共の開發に貢献する所が大いなるものが有ると

般に考えらるのである。

# ◎「ヴェネスエラ」合衆國郵便物統計

四〇三三		愉 川 "	"
二一〇、五八四		临人。	一九二九年
二、五二二		临川"	"
11、六二0		能 入 小包	一九一九年
一〇、九〇四、四四八	(差立)	"	"
一五、二四五、四五五	(到治)	"	一九三〇年
一二、二一〇、五三七	金	,,	"
一一、八〇三、二三九	(到許)	"	一九二九年
八八九、九九八	(業立)	"	"
三、二七四、三三九	(到流)	外國郵便物	一九一九年
二五、一八二、九〇五	(差立)	"	n
二六、九四四、九三七	(到着)	,,	一九三〇年
二四、〇五七、二八五	(落立)	"	"
二三、六九九、七八一	(到着)	"	一九二九年
七、三五七、二九三	(発文)	"	"
次、四五四、次五三	到前	因内郵便物	一九一九年
に物語るもので有る。	務の發達過程を有力	左記の統計數字は「ヴヱネスエラ」合衆国郵便事務の發達過程を有力に物語るもので有る。	左記の統計數字は「ヴー

於にける國立「ビール」醸造諸工場に於ける總産出景は一千一百〇八萬〇一百六十「リツトル」で有る。 グ→課税率も亦上昇する。現在國産「ビール」は一「リツトル」十五仙の稅金を 拂ふ事と成る。然して一九三○年度

◎芬 例 法

「ヴェネスエラ」合衆國は未だ其の産業發展の黎明時代に居るものであるが聯邦政府當局者は夙に勞働者に對する法

律的保護を看過して居るもので無い。

等の汎ゆる問題に及んで居るものであつて、本法の適用さる ^ 産業は各種鲩業。工業、農業、畜産、及船舶業をも含 同國制定の勞働法は勞働者に對する賠償、貸銀、婦人及幼年工使役、勞働時間、個人及團體的勞資間の 爭議の調定

む各種私設、公設、及園立機關の總である。

◎月 岁 川 直

通航航

路

「パナマ」迄達して居るのであるが是れを更に「ブラジル」迄延長する事が考慮されて居るのである。 **港し得る可能性研究の川務を帮びて「ヴヱネスエラ」 國を最近 (一九三二年四月) 訪問された。現在同社の南米航路は** 大阪商船株式舟社代表者加藤ဌ氏は同社南米航路の諸船が「プヱルト・カベイヨ」港並に「ラ・グアィラ」港に寄

る事は米だ日本「ヴェネスェラ」間に直通航路を持たない爲め均しく 經驗して居る處の「パナマ」「ヴェネスエラ」間 行に移す可能性が充分に有るものと思考する云々。尙ほ是れに加えて 同氏の意見では「ヴェネスエラ」諸徳に寄徙す の不常なる運貨の爲め歪められたる日貨の價格を正常化する事が出來やうと。 加藤氏の語られる所によると日下大阪商船會社の持つ「ブラジル」に對する關心よりして我會社に於て 本計錠を質

### ◎無電放送事業法

れた電話電信法及許可法に合致するもので今共の法令中重要なる點を掛げると左の通りで有る。 九三一年一月十九日公布された此の重要法令は主として(一九二七年)別催華府國際無線電信會議に於て 可決さ

「クリスタル。コオルツ・コントロール」装置を設け共都度交流度數の正確なる測定を行ふ事と、各千分の一の調節を 信亦は共他により共の通信業務の妨害を成し得ざるものとす。右の如き事故を排除する目的を以て 各特許無能局は、 成し得る檢波器を具備する事が必要條件と成つて居る。 常該特許權保持者は華府會議條約により聯邦政府公認の公衆無電業務を行ふもの及諸外國無電通信に對し 個人的通

般放送中に共機會を得るか亦は報告の形式を取るか或は直接宣傳の行ひ方も出來るのである。 られて有る、此點よりして商業的宣傳は只前述の如き放送內容を損じない範圍に於てのみ行ふ事が出來其の方法は 亦當該放送事業は其の主たる目的として聽取者に對し藝術的にして 高雅なる「プログラム」を準備すべき事が定め

### ◎酒 稅 收 入

「ボリヴアール」(金貨)と成つて居る。「アルコール」 澱 度 が前記五十度を超過する場合は 其の超過各一度毎に一仙 もの)にして一アルコールメーター」(百分度のもの)にて五〇度を超過せざるものに對して一「リツトル」四十五仙 は一切聯邦政府大蔵省に於て取扱はれて來て居る。亦國內酿造酒精含有飲料物の課稅率は同年以後五割增と成つた。 「ヴヱネスエラ」合衆園政府は本年より(一九三二年)一月より國內全體に對して酒稅徵收を開始した。本收稅事務 今改正以前の税率を 調査して見ると「サツカリン」液を嵌除醸造された國內酒(市場に於て「ラム」酒と称される

以下若于頁に亘て、英京倫敦「チャンセリー•レイン」九三、九四 W•C• 二「ラテイン•アメリカン•トレード」 社

(57)「ヴェネスエラ」雑 観

發行英文雜誌『拉典亞米利加世界』より採錄せる「ヴェネスェラ」に関する興味ある記事を蒐集して見た。

命ズルコトヲ得o 對シ휂渡ヲナサントスル土地ノ公用ニ必要ナルコトヲ布告スルコトヲ得、 且法ノ定ムル役收手殻ヲ 履行スルコトヲ

特別法ハ私有財産ガ傳染病ヲ發生セシメ又ハ公衆ニ災ヲ及ボストキハ之ノ取毀ヲ命ズルコトヲ得の

◎徴收ノ必要ノ宜言

凡ラユル方法ヲ講ジテ徴收宣言ヲ行ハルル様要求シタル上、文書ニ依リ之ヲ公示スペシ。 ナルカニ應ジテ聯邦大審院、各州最高法院又ハ第一審判所ハ私有財産ノ全部又ハ一部ノ徴牧ニ闘シ 適當ナル和解的ノ 分認可ヲ受ケタル個人又ハ法人ヲ介シテ公益ト宣言セラレタルトキハ該事業ガ國營ナルカ、州營ナルカ又ハ 市町村營 第十三條 事業が聯邦行政部、各州行政部及各市町村當局ニ依り失々、共適法ノ代表者又ハ 該事業開始方ニ就テ充

的、財産ノ種類、限度及取得權ニ闞スル指示事項並起ルコトアルベキ支障ヲ記載スルコトヲ要ス。 第十四條 徴收ニ關スル 命令書ハ所有者、地主、小作人ノ姓名、及居所、 被徴收財産、 共名稱、 位置、 及微收目

IJ

第四十六條 物件ノ價格及共惹起シタル損害ニ就キ直接責任ヲ負フベキモノトス。 ハズシテ私有財産义ハ外國人ノ權利ノ占有ヲ行フカ又ハ之ヲ命ジタル者ハ刑法ノ規定ニ據リ 間セラルルノ外、當該 當國 各州又ハ聯邦領ノ判事又ハ官公吏ニシテ豫メ 損害賠償其他當國憲法竝本法規定ノ要件及手續ヲ行

公益ノクメニ行ヒクル利用及改良等ハ政府、州、市區、個人又ハ設立登記シクル會社ノ費用ニテ行ヒタルヤ 否ヤヲ問

ハズ之ヲ公用ト看做ス。

第三條 次ノ條件ヲ具備セザル限リ動産ノ徴收ヲナスコトヲ得ズ。

- (一) 該徴收ハ公川ノタメニ行フコトヲ正式ニ宣言スルコト。
- (二) 徴收ハ動産ノ全部又ハ一部ノ髏渡ヲ意味スル旨ヲ宜言スルコト。
- (三) 徴收物件ノ評價ヲナスコト。
- (四) 賠償金ノ一部トシテ手金ノ現金前拂ヲナスコト。

### ②公 益 ノ 宜 言

議會ハ事業ガ國庫ノ資金ヲ用ヒテ行ハレタルトキ又ハ國家ノ利用ノタメニ行ハレタルトキハ之ヲ 公用ト行

做スコトヲ要ス。

業ガ未ダ正式ニ認可セラレザリシトキハ議會ハ之ヲ可決又ハ否決スルコトヲ要ス、同様ニ州立法部ハ州ノ 行政ニ關ス ルモノニ對シ認可ヲナスコトヲ要ス。市會ハ共ノ責任ニ屈スルモノニ對シ認可ヲナスコトヲ要ス。 議會ノ休會中へ聯邦行政部之ヲ公用ト湑做スモノトス、但シ斯カルトキハ直チニ次ノ議會ニ於テ 之ヲ報告シ且該事

第十二 化

國ノ組合又ハ會社ニ謖渡スルコトヲ禁止スルコトヲ得。斯カル時ハ行政部ハ州ノ所有ニ勗シ州ガ 外國ノ組合又ハ會社 第二節 聯邦行政部ハ國家ノ保全上必要ト認ムルトキハ國土又ハ海岸又ハ河岸ノ國境ヨリ二十五粁以内ノ 土地ヲ外

莢ヲ所有スル旨ヲ記載シタル屆咎ヲ提出スルコトヲ要シ、且該武器及變爽ヲ 登記セシムルコトヲ要ス。登記ニ要スル 願書ハ刻印ヲセザル普通ノ用紙ヲ用フルモノトス。 期間ハ常國ノ首府ヨリノ距離、交通ノ不便及共ノ他ノ事情ヲ 斟酌ノ上聯邦行政部之ヲ定ムルモノトス。周書及登記詩 第七條 現在第四條ニ搨グル武器及薬莢ヲ所省スルモノハ 共ノ居住地ノ市區又ハ教區ニ於ケル裁判官ニ該武器及築

行っ場合ヲ除キ、凡テ之ヲ沒收スルモノトス。武器ノ沒收ハ本法ノ公布ヨリ六箇月後ニ實施ス。 聯邦行政部ハ共ノ資買スルコトヲ禁ジタル武器ヲ店頭ニテ發見シタルトキハ、該武器ノ所有者ガ 陰田ヲ

市區ノ文官當局ニ該武器ヲ依託スルコトヲ要ス。該當局ハ該旅行者ニ對シ當人ガ當國ヲ去ルニ際シ、依託シタル 武器 ノ返還ノ要求ヲナシ得ル如ク登記ノ受領背ヲ交附スルコトヲ要ス。 第十六條 『ヴヱネスエラ』ニ渡來シタル旅行者ガ第四條ニ揚グル武器ヲ所有スルトキハ、最初ノ上陸地ノ教匱又ハ

依り共所行スル武器ノ登記ヲナスコトヲ要ス。 「ヴヱネスエラ」國内ニ居住スルモノハ居住地ニ到뚬シタル日ヨリ五日間以内ニ本法第七條ノ定ムル所ニ

## 56公用徵收法

本法は大統領「ゴメス」内閣の認可に懸り一九二六年六月九日より實施せらる。主なる規定左の如し。 憲法ニ依ル徴收ハ本法ノ定ムル所ニ依ルモノトス。但炭化水素化合物及其他ノ可燃性鱈物ヲ除

國家、 州又ハ蚁州、直轄領、 一個人又ハ多數リ個人、及一地方又ハ 各地方リタメニ行ヒタル工事、 叉ハ

本法は大統領「ゴメス」内閣の認可に懸り一九二八年七月十九日實施せらる。主なる規定左の如し。

第一條 殺戮又ハ傷害目的ヲ以テ作リタル道具ハ凡テ武器ト看做ス。

第二條 大砲、機關銃、各種ノ手榴彈、騎銃、短銃、長距離並發拳銃、 銑劔、柗、 騎兵刀、劔及其他ノ如キ 軍事的

目的ニ使用スル武器ハ凡テ之ヲ兵器ト看做ス。

トスの

「ヴェネスエラ」國内ニテ發見セラルル一切ノ武器、軍需品へ 憲法第百十五條ノ定ムル所ニ依リ之ヲ國家ノ所有物

「ヴヱネスエラ」政府ニ限リ規定ヲ設ケ且武器及軍需品ノ製造、輸入ヲナシ又造兵廠ニテ製作シタル兵器ヲ

蒐集スル權能ヲ有スルモノトス。武器ノ保有及隱匿ヲナシタルモノハ一年以上三年以下ノ禁錮ニ處ス。

獨立節 武器蒐集者ハ凡テ陸海軍省ヨリ共ノ蒐集物ノ編成及保管ヲナス特別ナル許可ヲ受クルコトヲ要ス。

社會ノ良習及公安ヲ維持スル爲、國内ニ於テ連發短銃又ハ 拳銃ノ製作ハ、例へ「ステツキ」銃、短劔、長

入ヲ禁止シ且契約又ハ之ヲ取引ノ目的物トナスコトヲ得ズ。本依ノ規定ニ遠反スルトキハ、 本法ニ定ムルモノヲ除キ 劔及岑銃ノ薬莢ト共ニ兵器ノ中ニ分類セラレズト雖モ、之ヲ製造スルコトヲ禁ズ。且上記ノ武器又ハ 薬莢ノ賣買及輸

**罰則ニ從フモノトス。** 

第四條

レモ常該法律ノ定ムル所ニ從フモノトス。 前條ニ掲グル武器ハ凡テ現役軍人、 修官、 國立護衛局ノ傭人ノミ之ヲ携帶スルコトヲ 得ルモノニシテ、何

且該武器及薬莢ハ造兵廠ニ送附スルモノトス。 第四條ニ拐グル武器及甕莢ノ何レノ一種ヲ製作又ハ輸入スルモ、起訴ノ上一年以上二年以下 ノ 禁 鋼 ニ 處

十四茂ヨリ十八茂マデノ少年ノ勞働時間ハ一日六時間ヲ限度トス。

婦人及未成年勞働者ハ男女ノ別ヲ問ハズ日中ニ限リ勞働スルコトヲ得。

婦人及 未成年券働者ハ健康又ハ善行ニ害アル業務ニ從事スルコトヲ得ズ且如何ナル場合ト雖モ 酒類酸造業ニ從事ス

ルコトヲ役ズロ

引カルルコトナシロ 嬰兒ヲ有スル母親ハ共ノ勞働中共ノ嬰兒ニ哺乳スルニ必要ナル時間ヲ 興ヘラル可キ特植ヲ有ス。共ノ結果貸銀ヲ差

勞働者ガ事故又ハ病氣 = 因り死亡シタルトキハ、其ノ近親者ハ當人ノ 二筒年間ノ賃銀ノ合計 = 相當スル金額ヲ請求

スルコトヲ得。葬儀費、醫振費及藥品代ハ雁主之ヲ支拂フモノトス。

賃金ハ毎日又ハ湿クトモー週間以内ニ正貨ヲ以テノミ支排フモノトシ他ノ支排方法ヲ禁ズ。

遣スルコトヲ得ズ。之ニ違反シタルトキハ該組合ノ解散ヲ命ジ、共ノ指導者ヲ罰金ノ 刑ニ處ス。共産主義宣傳ヲ行ヒ

**厄人又ハ勞働者ノ組合ハ外國ノ組合ト聯合スルコトヲ很ズ。且聯邦行政部ノ許可ナクシテ 國際集會ニ其代妻者ヲ派** 

安寧秩序又ハ良智ヲ鼠シタル組合ニ對シテモ同様ナル刑閒ヲ課ス。

スルコト 事故ニ依り勢働者ガ共ノ身體ノ一部ニ傷害ヲ受ケタルトキハ共ノ傷害ニ應ジ且法律ノ定ムル所ニ依り 原主之ヲ賠償 ヲ要ス。勞働條件ニョリ生ジタル疾病ニ對シテモ同様ニ賠償スルコトヲ要ス。

(55) 火器製造販賣及使用法

ス。卽チ詩願者ガ適倫ニ達シタルコト。旣婚者又ハ獨身者ノ別。職業及生計ノタメノ正業。請願者ガ 旣婚者ナルトキ 該請願書ニハ當國憲法及法律ヲ巡鄰スル旨記入スルコトヲ要シ且次ノコトヲ記入シタル契約書ヲ 添附スルコトヲ要

ハ共レニ依属スル子供ノ敷。

既婚婦人ガ婦化許可證ノ交附ヲ受クルタメニハ夫ノ同意ヲ娶ス。

外國ノ法律ニ依ル判決ヲ忌避スル目的ヲ以テ歸化許可證ノ交附ヲ受ケタルトキハ之ヲ詐欺ト君做シ、 該歸化證明書

ハ無効トナスの

◎勞働保護法及賠償法

「ヴェネスエラ」図合は勞働階級保護法を通過せしめ咋年八月十三日之を實施したり。

日曜及休日ハ勞働日ト看做サズ。

**勞働ハ自由ニシテ已ノ欲セザルトキハ强制セラルルコトナシ。** 

しますしていた。

一日九時間以上勞働セシムルコトヲ得ズ。

九時間以上ヲ娶スル勞働ハ人數ノ增加ニ依リテ之ヲ行フコトヲ娶ス。

日九時間以上ノ勞働ヲ課スル協約ヲ勞働者トナスモ之ヲ無効トス、但シ之ハ特別ナル仕事ヲナス 目的ヲ以テ勞働

者ト個人的ニ契約ヲナシタルトキハ此ノ限リニアラズ。

虢山勞働者ノ勞働時間ハ一日八時間ヲ超ユルコトヲ得ズ。

十四茂以下ノ少年ハエ粟又ハ鳙業ノ勞働ニ從事スルコトヲ得ズロ

#### 教育ノ自山

ナシ。何人ト雖モ豫メ起訴サルルコトナクシテ刑務所ニ監禁セラルルコトナシ。 在監人ハ外部トノ交際及交通ヲ絕タ ルコトナクシテ罪ノ宣告ヲ受クルコトナシ。且二十年以上ノ禁錮ニ處セラレ又ハ刑務ニ服スルコトナシ。 ヲ經テ保釋セラレ又ハ保釋申出デノ認メラレタル後モ刑務所ニ監禁セラルルコトナシ。豫メ通知ヲ受ケ 且辯護セラル ル 個人保證ノ權利。何人ト雖モ犯罪意志ヲ以ツテ爲シタルニ非ザル限リ債務不履行ノ理由ニ依リテ 檢染セラル ナシ。且自己及自己ノ親戚ノ欲セザルトキハ法廷ニ於テ證言スルコトヲ 强制セラルルコトナシ。且法律行爲 ル **1** 1

及貢獻ヲナスモノトス。何人ト雖モ貴族又ハ世叟特別待遇ヲ附與セラルルコトナシ。官吏ハ 外交的用法ノ他ハ、之ヲ 法律ニ對スル平等権 何人ト雖モ同一ノ法律ニヨリテ判決ヲ與ヘラレ、同一ノ保護ヲ受ケ同一ノ義務ヲ履行シ

上記!保證ハ共和國ガ國際闘爭又ハ内胤ニヨリ脅カサレ又ハ共等ニ卷キ込マレタルトキニハ防害セラル可シ。

"貴下」又ハ「市民」ト呼ブモノトス。

### ◎新 婦 化

法

結婚シ、 現行ノ新法ニ依リ、外國人ガ「ヴヱネスエラ」 又ハ一般人類ニ對シ大ナル貢献ヲナシ、「ヴヱネスエラ」 國婦人ト 又ハ政府ト契約ノ下ニ入移民トシテ渡來シタルモノヲ除キ、歸化許可證ノ交附ヲ受クルニ先ダチ 當國内ニニ

簡年以上居住スルコトヲ要ス。

提出スルコトヲ要ス。

歸化許可證ノ下附願ハ外務火臣ヲ經テ直接聯邦行政部ニ、又ハ「ヴヱネスエラ」國ノ各州ノ知事又ハ 直轄領ノ知事

國家ハスペテ「ヴヱネスエラ」國民ノ所有權ヲ保證ス。

生命ノ不可侵權、我國ニハ死刑ナシ。

財産ノ不可侵權。

信告及電信ノ不可侵權。

家宅不可侵權。

個人ノ自山權。何人ト雖モ他人ニ害ヲ及ボサザル限リ一切ノ行爲ヲナスコトヲ得、且法律ニ依リテ 定メラレザルコ

トヲ强制セラレ且法律ニ依リテ禁止セラレザルコトヲ行フヲ防ゲラルルコトナシ。 奴隷側度及强制軍隊徴發ハ法律ニ

依リテ之ヲ禁ズ。

ルモノハ之ヲ罰ス。共産主義宣傳ハ法律ニョリ之ヲ禁ズ。

言論、著作及刊行物ニ依ル思想ノ自山。但シ他人ヲ侮辱、

中傷、名恐毀損又ハ立腹セシムルクメニ 該自由ヲ用ヒタ

業務及工業ノ自山、獨占ヲ許サズ。

旅券ヲ所有セズシテ全國乃旅行ノ自由。

公然又ハ私的集會ノ自山。

協介ノ自由。

官廰ニ對スル請願ノ自由。

官吏ニシテソノ義務履行ヲ怠リシモノヲ裁判所ニ訴迫ヲナシ得ル權利。

投票權。

憲法ニ定ムル主ナル事項以上ノ如シ。

◎「ヴエネスエラ」 國民ノ權利及義務

(宏法ニ依ル)

共和國内ニ於テ生レタルモノ及兩親ガ「ヴヱネスエラ」人 ナル ト キハ共ノ子供ハ共ノ出生國ノ何レタルヲ 問ハズ

之ヲ「ヴヱネスエラ」人ト看做ス。

ネスエラ」ニ居住スル目的ヲ以テ歸國シ且「ヴヱネスエラ」國民トナランコトヲ希望スルトキハ之ヲ「ヴヱネスエラ」 「ヴヱネスエラ」國民ニ歸化シタル兩親ノ子ニシテ共和國領以外ノ國ニテ生レ且成年ニ達 シタル男 女 ニシテ「ヴヱ

婦化國民ト看做ス。

「ラテン•アメリカ」諸共和國中ノ何レカノ一國ニテ生レ「ヴヱネスエラ」ニ定住シ且市民權ヲ獲得スルコトヲ 希望

スルモノハ歸化國民トナルコトヲ得。

歸化許可證ノ下附ヲ希望スル外國人ハ法律ノ定ムル一切ノ規定ニ從フコトヲ娶ス。

離姙後モ尙「ヴヱネスエラ」人タルコトノ希望ヲ表示スルトキハ*之ヲ「ヴヱネスエラ」人ト看做ス。 「ヴヱネスエラ」人ト結婚シタル外國人婦人ハ該結婚ノ繼續スル限リ當共和國民ト召做ス。 離婚後一箇年以內二、

『ヴヱネスエラ』國民タルモノハ總テ母國ヲ防禦シ、 憲法及主管省ニヨリテ發セラレタル法令、命令ニ從フコトヲ要

る。

且如河ナル資格ニヨリテモ「ヴヱネスエラ」図ニ謀反スルコトヲ得ズ。 之ヲ敢テ爲シタルモノハ反逆者ト看做ス。

ス。國内ニ輸入シタル軍需品ハスペテ國家ノ所有ニ風ス。

國民教育ニ闘スル規定ヲ設クルコト。國民ハ義務教育ヲ受クルコトヲ要シ、 公立學校ノ敎育ハ無料ニテ投クルモ

トス。

法律ニ定ムル如ク州及市區ノ協力ニ依リ國勢調査ヲナシ且國勢統計ヲ作成スルコト。

聯邦區、直轄地及特別警察管區ノ組織及制度ヲ定ムルコト。

「ヴヱネスエラ」ノ通貨ノ型、價值、

金位、

重量及其ノ鑄造ニ關シ定ムルス

١ ٥

外國貨幣

ノ流通ヲ管理スルコト。

専ラ國法ニ依リテ定ムル

航空、航海及河川航行ニツキテ定ムルコト。國内ノ稅關制度ヲ定メ且輸入品ニ課シタル關稅徴收ニツキテ 定ムルコ

ト。楡出品ハ總テ關稅ヲ課セラルルコトナシ。

郵便、電信、電話及無電ニツキテ定ムルコト。

図道ノ開設及推持及公用ニ供スル架空電線及鐵道敷設ヲナスコト。

切手、印紙、卷煙草、煙草、登記、遺産相續、「マツチ」、「アルコール」、 酒類、 及其他ノ諸税金等ノ岡庫 收入金

徴收ニ闘スル一切ノ制度ヲ定ムルコト。

該資源へ州有ニ島ス。但シ共ノ管理ハ各常該法律ニョリ聯邦行政部 **盥ノ産出地、** 公有地及其ノ産物、眞珠貝養殖所、 及總テノ鑛山ヲ管理スルコト。 三風ス ル Æ ノト る。 州内ニ上記資源ノ 存在スルトキハ 且各當該法律ニョ リ 鹽鹼山

護渡スルコトヲ得ズ且鑛山「コンセツション」ハ總テ期限ヲ限リ之ヲ許可スルモノトス

共和國ノ必要トスル土木事業=闘シ定ムルコト。

「ヴヱネスエラ」國ノ各州ハ自治體ニシテ、 國 法 ニ對シ且憲法ノ聯邦政府ニ許與スル植能ニ闘スルモノヲ除キ主植

對シテ均等ナルモノトス。

各州ノ第 | ノ義務ハ「ヴヱネスエラ」ノ獨立及領土保全ニアリ、故ニ各州ハ 「ヴヱネスエラ」人ノ 結 合ヨリ 分雕

シ又ハ外國ト同盟シ又ハ共ノ保護ヲ依頼シ又各州ノ領土ヲ割譲スルコトヲ得ズロ

各州ハ更ニ郡ニ分チ、憲法ニ依ル側限ヲ除キ、市區ハ夫々獨立シ且自治園體ヲ營ムモノトスロ 聯邦政府及州政府ハ共和主義、聯邦主義、民主主義ニシテ且選舉側、代表制且責任政府ニシテ交代制ナリ。

聯邦政府ハ左ノ権能ヲ有ス

部外國及主權トシテノ「ヴヱネスエラ」間ノ關係ヲ維持スルコト。

**族、紋章、図歌、及共和國ノ勳章及徽章ノ授與ヲ行フコト** 

「ヴヱネスエラ」國民ノ福利及全國ノ公安維持ニ對シ最高ノ監将ヲナスコト。

天然資源、勞働、商標、文藝、藝術又ハ工業上ノ所有權、登記、公用ノタメノ沒收、入移民、歸化、外國人ノ追放 民法、商法、刑法ノ手續、銀行、信用機闘・社會政策、衛生施設、 林森ノ保存及改良、川水支給及其他國內ニ於ケ

聯邦内=於テ使用セラルベキ度量衡ニ關シ規定ヲ設クルコト。竝入國許可及憲法ノ定ムル保證ニ關スル一切ノ規定ヲ設クルコト。

全國ニ互リ一切フ國法ノ正規ノ適用ニ對シ最高ノ監督ヲナスコト。

ノ所管ニ属ス ル事項ニツキテハ大審院、 州裁判所及區裁判所ヲ經由シテ司法管理ヲナスコ

陸軍、海軍、 及答軍ニ開スルモノ。州及市區ニ限リ警察ヲ設クルコトヲ得、 國軍ハ各州ヨリ共ノ人ロニ應ジテ徴發

諸國の憲法の内容を修正することをせず、 修正を要する憲法に新法を以つて置き替へ元來の内在的主義を多分に殘し 來るものである。斯様な理由で「ヴェネスエラ」は數箇國の憲法を採用してゐる。然し質際上行はれたのは、其等の

たことである。

國民の努力の結果遂に作成した憲法は廣汎な智識と先見の明を示すものである。 共は一世期に餘る研究考慮の 後國

民の滿足するものたらしむる為其の法文の各部分の質際的試練を經た後始めて完成したものである。

我共和國ハ「ヴェネスエラ」合衆國ナル名ノ下ニ誓約又ハ政治組織ニ依ル全 「ヴェネスエラ」人 ノ 結 合ヨリ成立

ス。我國ハ永久ニ何レノ外國ヨリモ統治及保護ヲ受クルコトナキ絶對ノ獨立國ナリ。

「ヴヱネスエラ」國土ハ外國ニ劉護、護渡、又ハ抵當トナシ、又 如 何 ナル方法ニ依ルモ且一時タリト雖モ護渡スル

コトヲ得ズ。

「ヴヱネスエラ」聯邦ハ広ノ十二州ヨリナル。

「ララ」「メリーダ」「ミラング」「モナーガス」「ヌエバ●エスパルタ」「ボルツゲーサ」「スクレ」「タ キ ー ラ」「ツ ル 「アンソアテーギ」「アプレ」「アラノグア」「ボリーヴアル」「カラボーボ」「コヘーデス」「フアルコン」「グアリーコ」

ヒーリョ」「ヤラクイ」「サモーラ」「スリア」

聯邦區アリ常共和國ノ首府存在ス。

「アマソナス」及「アマクロ」三角洲ハ聯邦直轄地ヲナス。

「カリブ」海フ「ヴェネスエラ」領ノ諸島ヲ處領ト稱ス。但シ「マルガリータ」島及 「コーチエ」島ハ「ヌエヴア•

エスパルタ」州ノ一部ナルヲ以テ之ヲ除ク。

必要トスルトキハ之ヲ援助スルコトヲ要ス 第十三條 政府當局者、國民、州及市ハ保健局ノ命令並指令ヲ尊重シ之ガ履行ニ努ムルコトヲ要シ且保健局吏員ノ

(54) 我 ガ 憲 法

意向があつた。併し斯様に採用が行はれてもいつも「ボリーヴアル」及「サン•マルテイン」 の如き指 導 者の質際的 族の沓來の傳統的政治習慣に基いて作られた法律 をそのまゝ襲用することに依つて解決は出來ないと云ふととを知つ **な理想及優れたる先見に反したものであつた。 彼等は經驗により「ラテン。アアメリカ」の政治問題は 英語を話す民** てゐた。 西班牙より獨立以來「ラテン•アメリカ」諸共和國內には北米合衆國憲法と 類似せる根本法律を採用しようと 云 ふ

治習慣 ―に依り別個の法律的進路を必要とするといふ信條の正しかつたことを立證してゐる。 「ラテン・アメリカ」の歴史は「ボリーヴアル」及「サン・マルテイン」等の我が國民性は其の歴史的傳統及根弧い政 ――勿 論 此等は總て民主政慨の一切の恩惠を充分に獲得することに多少なりとも直接に役立つたのであるが―

結果の所産である。短時日間に非常なる努力を拂はれた。我國民の必要及希望に從ひ我憲法に滿足なる形を 與へるた 現行の「ヴヱネスエラ」國憲法は内在的立憲主義の幾多の質際的試練と實用的目的及、條件を漸次に 適合せしめた

めには共和國民生活の多年の経験を總て必要とした。

法律的に云へば我憲法は成文法であり、修正又は變更を爲すととが出來す、 新法に依つてのみ之に代へることの出

保健農畜産大臣

「アツチェoトレードoツル ٤ l y

(53)保 健 洞

本法は大統領「ゴメス」内閣の發布に懸り、 一九二三年六月二十六日より實施され、 汉: 主なる規定次の如し

第一條 保健局ノ發スル規定、命令及指示ハ必ズ巡拳スルコトヲ要シ、「ヴヱネスエラ」全土ニ亘ル 保健局ハ公衆衛生、階張處置、衛生技術、 衛生統計ニ闘スルー切ノ事項ヲ所管ス

モノトス

第四條 聯邦行政部ハ必要ト認メタルトキハ衛生施設ヲナスコトヲ要シ、該施設ハ保健局之ヲ管理スルモノトス 衛生局 / 施設ハ中央局及國內各地ニ旣ニ設ケラレ又ハ將來設ケラルベキ地方分局又ハ 衛生委員ヲシテ之ヲ

擔當セシム0 中央局及地方分局へ局長ノ指令ノ下ニ必要ナル職員ヲ有セザル可ラズ

ノヲ避クルタメニ必要ト認ムルトキハ本法第九條及第十條ニ定ムル如ク所有者ニ賠償ノ上個人所有物ヲ一時 管理シ又

憲法第二十二條第二項ノ定ムル所ニ依リ保健局ハ傳染病驅除、流行病驅逐、又ハ公衆ノ 保健上危険ナルモ

破壊セシムルコトヲ得

得。該所有者ハ該措置ニ要シタルー切ノ費用ヲ支拂フコトヲ要ス 部ノ改築ヲ必要ト 第七條 保健局ノ職員ハ必要ナル規定ヲ適用スルモノトス。 保健局ガ本法ニ依リ建築物ヲ隔離シ又ハ共 スルモ・ 該建築物所有者指定セル時日内ニ之ニ應ゼザルトキハ、 局長ハ該措置ヲ行ハシムルコトヲ 部岩ハ全

タ•クルース」 | 二| —四—С•○•二八 | 。 P•О•J•二七一四—P•О•J•二七一五—P•О•J•二八七八—F•じ•九一六—B•H•一〇•一二•——「サン 「アルフアルフア」、棉、水稻(「フオルツーナ」種)、 陸稻(「アメリカン•パツナ」種)、廿蔗(各種)、―

B)北米稙(W•F−L•P−V•P•I−)亞爾然丁種(K•三二-K•三三−¼•A) 「スダン」草、「トリーゴ●エヒプシオ」と称する「もろとし」、小麥各種―佛 闼 種 C•S—B•G•G—P•R• テマーラ」草、「ゴルヅーラ」草(「カピム=メラード」又は俗に「ヤグアラー」とも謂ふ)、「ロード」草、 玉葱,「クロタラーリア・フンセア」、「チュウフア」、「グラーマ・フオラヘーラ」、「エレフアンテ」 草、「グア

考――全國ノ多數農夫、牧畜業者ヨリノ申請ニ備フルタメ當省ハ此等種子ヲ 節約シツト少量宛配給スルモ其 「ソーハ」各種―I•-MCH•--Of•--V g•--B•E•--Hb--M•--E•--W•--X•--分量八常ニ當省ノ配給ニ係ル種子各種類毎ニ充分試驗栽培ヲ行ヒ得ル分量 ナリ。卯チ一例ヲ鄧グレバ

「コルヅーラ」草、「ロード」 草等ハー「キログラム」ヲ以テ面積約一千平方米ノ 土地ニ栽培スルコト

テ大規模ニ行フベカラズ。即チ斯クスレバ時間ト經費ノ損失ヲ防グノミナラズ、作物ハ 試驗セントス ル土地並氣候ニ適スルヤ否ヤヲ實際的ニ觀察シ得ル場合ニノミ成育盛ントナルモノナレバナリ 面、新種子ノ試験栽培ニ常リテハ假令當省配給二係ル精撰種子ト雖モ必ズ小規模ニ栽培シ、 決シ

前拐種類ノ精選十萬種子ハ旣ニ之ヲ試驗シ且栽培條件ニ最モ適當ナルモノト 實際的ニ認メタル者ニ

第五十五條 該地區へ共申請シタル土地ノ種類ニ依り該地ニ於テ農業又ハ牧畜ノ農村建設ヲ 行フタメ本法ニ從ヒ、之ヲ護渡 出生ニ因ル 「ヴヱネスエラ」人ニシテ成年者タル者ハ未開拓地一地區ヲ無償護與ヲ 受クベキ · 橪利 ヲ有

スルコト タ役

備 考ーー右の特典は移植民法第十七條(本書第一八三頁參照)の規定に撰り入移民も亦、 申請した 土地の占有

**者である限りは之を享有する。即ち** 

第五十七條

設非他ノ手入ヲ行ヒタル省ナルトキハ…………云々。

第三、申請者ガ從來ヨリ無償護與ヲ申請セル未開拓地ヲ 占有シツ、アル者ニシテ、該地ニ自己ノ住宅建

①種 了-0) 無 料 詉 郥

があるが、之に就いては「ヴヱネスェラ」官報に始終左の拐く拐派されてゐるから 参照せ られ 皮 い。一例を塾げれ 「ヴヱネスエラ」國政府が農夫及「ヴヱ」國渡來農業入移民に對して許與してゐる數多の便益の內、種子の無料讓與

Ц 公告――「ヴヱネスエラ」合衆國保健農畜産省

悲 涾 産 局

千九百三十三年六月七日 「カラカス」市

第一二四號並第七五號

左ニ揚グル精攪種子ノ栽培ヲ試ミント欲スル者ハ豊畜産局ニ自身出頭スルカ又ハ 文書ニ依リ之ヲ申請スルコト

一八九

移植民法施行細則

狝 シレ 條 聯邦行政部ハ移植民法規定ノモノノ外、 入國移住獎勵ノ目的ヲ以テ 各種入移民ニ對シ左ノ事項ノ補助、

死

除及保證ヲ與フルコトヲ得

第一《乘船港ヨリ目的港ニ至ル海路竝陸路運賃ノ支拂。本運賃ノ申請ハ共和國移民官ヲ介シテ 入移移民自ラ之ヲ行 行スペキ義務ヲ負コペキ旨表明シクル上、自己ノ非難ノ點ナキ操行並技能、學踐及生業ノ充分ナル 程度ヲ立窳ス ヒ且同官ヲ缺クトキハ當該地ニ在ル「ヴヱネスエラ」國領事ヲ介シテ 之ヲ行フベキモノトシ、植民法ノ規定ヲ履 キ最良ノ参照資料ヲ添付スペキモノトス

郊二 上陸費、 到着直後ノ十日間ノ宿泊並食事毀及到着ノ際氣氣中ノ場合ハ階甕毀ノ支拂

| 図到着港マデノ運賃ヲ支拂フ。 聯邦行政部ハ植民地行入移民ニ就キテ到治 港ョリ常該植民地マデノ運賃ノ支辨ヲ爲シ 且契約移民ニ就キテハ共 日常ノ被服、 家庭川什器、 職業用ノ種子、 聯邦行政部へ無契約移民ニ就キ到着港マデノ運賃支拂方協定スルコトヲ得 動物、器具、機械、 **鐵具及用具ノ絵入税免除** 

第四 代理人へ收容所滞在ニ因り生ジタル費用ヲ支辨シタル上、 契約 二依リ渡來スル入移民ハ 上陸港ニ於テ契約主又ハ其代理人ニ依り 即時該移民ヲ引取ルベキ義務ヲ有ス 迎ヘラルベキモノト シ、 契約主义ハ共

C未問拓地及其有地法

木岩ハ護謨樹五百本毎ニ、又ハ有ラユル種類ノ果樹一干本毎ニ各五十「ボリーヴアル」ノ賞金ヲ受クル , 権利ヲ有

ス ルモ ノト 此ノ賞金ハ如何ナル場合ニ於テモ中央政府ヨリ之ヲ植民ニ下付スルモ ノト ス

除セラルベン

第百九條

植民地へ之三常該駐在官

(譯註、

即チ植民地長)ヲ設置シタル日ヨリ起第シ十年間工業許可稅ノ 納付ヲ免

第百十二條 植民地ニシテーチ名ノ植民定住セルトキハ當該管轄=届スル「パロキア」(譯註、小自治區) 又ハ「ム

ニシピオ」(譯註、大自治區)ヲ組織スベシ

**郊百十三條** 經濟、 警察並衛生上ノ管理ハ當分ノ間之ヲ聯邦行政部ノ管轄トス

第百十四條 行政部ハ各植民地ニ對シ特別布告ヲ以テ義務的衞生規則ヲ制定スベク、此ノ規則 編成ノ爲ニハ熱帶地疾

**树及之ヲ豫防撲滅スル方法ニ腸スル最新知識ヲ基礎トスペシ** 

**第百十五條** 各植民地ニ階師一名ヲ置クベク、 此ノ醫師ハ薬劑師ヲ兼ヌルコトヲ得ズ

第百十六條 各植民地ハ三十家族定住シタルトキョリ小學校一簡所ノ設立ヲ請フノ權利ヲ有ス

第百十九條 シ。此ノ協同組合ハ植民ノ必要ヲ感ズル事項、信用、貯金、保險、賣買及耕作上ノ 改善等ニ於ケル仲介兼指導機關 行政部ハ共ノ爲シ得ラルル範圍内ニ在ル凡ラユル方法ヲ講ジテ各植民地ニ植民協同組合ノ設立ヲ iiil ルベ

ŀ ナルベキモノニシテ植民ニ對シ共ノ共通利益ノ爲相互救済及協力ノ精神的便益ヲ供與スルモノ ۲

此等組合ノ巡川ヲ開始ゼシムル結果ヲ生ズベキ布告及次定ヲ發布スベシ 此ノ目的ノ爲行政部ハ組合員が政府ノ干與又ハ援助ナクシテ之ヲ 統理スルニ必要ナル經驗ヲ行スル 『歪ル迄ノ間

ス ル コトヲ得。但シ贈與又ハ拂下ヲ受ケタル土地ニ對シ守ルベキ耕作條件ヲ遂行シタル上ニ非ザレバ新ニ地區ヲ 獲

**得スルコトヲ得ズ** 

第八十五條 ヲ行ス 第七十三條及第七十四條=規定セル植民へ若外國ヨリ移住セル者ナルトキハ左ノ便経ヲ享受スルノ 植利

第一、一年間無料ニテ住家ヲ供給スルコト

第二、請願ニ依り前貸ノ性質ヲ以テ農業用器具及動物、種子、牧畜用動物及炎暑地ニ於テ少クトモ 六月間、 於テハ一年間必要ナル食物及住家建築ニ缺クベカラザル材料又ハ此等物品ノ購入資金ヲ供給スルコ 寒冷地

右前貸金ハ植民一名ニ付干「ボリーヴアル」ヲ超エザルベク、 五年年賦ニテ毎年同額ノ拂戻シヲ爲シ 第一 回支排

ハ植民後第三年ノ終リニ之ヲ行フベシ

ス

第九十四條 第十一、移民ノ薬船浩ヨリノ船貸及其上陸後植民地ニ移轉スルマデノ其他ノ費用ハ國費ヲ以テ之ヲ支辦

第百七條 設シタル植民、 此ノ種ノ方法ヲ植民地ニ紹介スル植民ニ對シ新地區ヲ無償ニニテ附與シ又ハ現金ヲ以テ賞金ヲ下付スル方法ニ依リ 行政部 兴 農業又ハ工業上ノ方法ヲ發明スルカ若ハ現存スル方法ニ改良ヲ施ス植民又ハ未ダ當國ニ知ラレザ ノ勤勉、 **勞働上ノ技能ヲ以テ顯著ナル植民、** 植民地ニ或ル農産業、 林業、又ハ淡水瓷魚業ヲ創

第百八條 證スルニ於テハ「カカオ」樹一千本毎ニ、又ハ珈琲樹一千五百本毎ニ、又ハ「シダー」樹若ハ良材ヲ 産スル他ノ樹 共ノ定住後最初 ノ五年内ニ在ル總テノ植民ハ其ノ附與セラレクル土地ニ栽植シテ現ニ之ヲ有スルコトヲ 立

机

jį

二地

一於ケル農業ノ發達ヲ獎勵

スルコ

ートヲ得

# 同三日以上勞働スルノ義務ナキモノトス

何ナル契約移民モ契約者ガ書面ニ認メテ署名セル許可ナクシテ他 ノ農場ニ赴キ勞働スルコト ・ヲ得ズ

シ。此ノ認可ハ豫メ出願人ヲシテ總テ本法ノ條規及規定竝認可ヲ與ヘラルル日ニ現ニ施行中ナル規則、 合社又ハ個人ニシテ常共和國ニ移民ヲ誘入セント欲スル者ハ之ニ該當スル認可ヲ聯邦行政部ニ 布告及決定 出願スベ

ヲ履行スペ キコトラ誓約セシメタル後主務省ノ機關ヲ通ジテ之ヲ與フルモ ブト

第二十三條 (前略) 政府ハ移民ガ移住國トシテノ「ヴェネスエラ」國ノ事情ニ關シ虚偽ノ報告又ハ誇張セル約束ヲ以

テ欺カルル コトナキャウ之ニ要スル總テノ手段ヲ講ズベシ

第四十九條 如 何ナル 關係、 動機若ハロ質=依ルヲ問ハズ辨務員及共ノ職務代理者ハ移民ヨリ 何等ノ報酬又ハ料金ヲ

徴收セザルモノト

第七十四條 各區劃ニ定住スペキ農業者ノ内最初ノ百家族ハー戸毎ニニ十五「ヘクタール」ノ地區「個及年齡十歲 以

上ノ子一名毎=土地十「ヘクタール」ヲ無償ニテ受領スベ

合ヲ以テ之ヲ拂下グルモ ハ植民後第二年末トス 右贈與セラレタル地區へ一區宛ノ間隔ヲ置キテ之ヲ分配スペシ。 シト シ、 共ノ代價ハ十年年賦ニテ毎年同額「ポリーヴアル」ヲ支拂フベク 共ノ第一囘拂込 **残餘ノ野外地區ハー「ヘクタール」ニ付十ノ割** 

右拂下ハ之ヲ地區ノ二分ノ一义ハ四分ノ一=限定スルコトヲ得但シ如何ナル場合=於テモ 同一人ニ對シ地區四個

以 上ヲ排下グルコトヲ得ズ

第七十九條 拂下又ハ贈與ニ依り地區著ハ共ノ部分ヲ占有スル家族若ハ個人ハ第七十四條ニ從ヒ更ニ他ノ地區ヲ 獲得

#### 期間ニ渉ルベカラズ

二、移民ニ對シテ定ムル給料ハー 週間毎ニ必ズ現金ニテ之ヲ支拂フベキモノトシ賄附ナルヤ否ヤハ之ヲ 契約書中

明記スペシ若明記セザルトキハ之ヲ推定スベシ

三、移民ノ家族ハ少クトモー年間無料宿泊ノ權利ヲ有ス

四、農場及共ノ他農事育社ニ於ケル勞働契約書中ニ各家族ニ對シ農業ニ適スル一地區ヲ無料ニテ貸與スペ 規定シタル場合ニハ共ノ地區ハ契約署ノ所有地四「ヘクタール」ヲ下ラザルモノトシ之ヲ 耕作スヘキ義務ヲ附ス キ ŀ ヲ

.

此ノ目的ノ爲契約者ハ移民ニ對シ共ノ住家ノ健設、 器具、種子及使役並牧畜用動物ノ購入ノ 爲必要ナル資金ヲ

前貨ノ方法ニ依リテ支給スペシ

**之ヲ評價スペシ。而シテ共ノ契約若ハ延長約定ガ滿期ニ達スルトキハ移民ハ先ニ評價セラレクル 價格ヲ以テ該土** 地ヲ購入スルトキ、或ハ移民ノ選ブ所ニ從ヒ勞力ノ價格、清ハ原地ニ與ヘタル增價額ヲ標準トシテ 鑑定人ガ評定 シクル現存改良ノ價格ヲ受領スルトキハ移民ノ選擇ニ任スペシ。右ニ關シ雇主及移民間ニ協定ヲ見ザルトキハ 右土地引渡ノ際ニハー名ノ中央移民委員會派遣員又ハ辨務員之ヲ評價スベク渃之ヲ缺クトキハ 村長岩へ那市長

通ハ之フ中央移民委員會ニ送付スペシ

民ハ支拂朱濟ノ間土地保留ノ權利フ有ス

Τį. - 農事會社トノ間ニ契約セラレクル家族ハ契約者ノ所有地ニ於テ收穫期間中一週四日以上、共ノ他ノ 時期ニ於テ

移民ニ引渡サルベキ土地ノ評價ニ關シテハ同文三通ノ記錄ヲ作成シ契約署雙方ニ一通ヅツ之ヲ 所持シ殘餘ノ一

「ヴヱネスエラ」図ニ渡來スル操行善良ナル總テノ外國人ヲ移民ト看做ス

但シ左ニ拐グル者ハ之ヲ移民トシテ牧受セズ。從テ本法ニ依リ與ヘラルル便益ヲ享受スルノ權利ナキモノトス

、歐羅巴人種ニ非ザル者又ハ北牛球ノ黄色人種ニ属スル島國人ニ非ザル者

11、六十茂以上フ省、但シ共ノ家族ト共ニ渡來スルカ又ハ旣ニ『ヴヱネスエラ』國ニ定住セル 家族ノ父若ハ母、

邷

父岩ハ祖母ヲ除ク

三、素行修ラザル者、浮浪人、正業ヲ有セザル者、公共ノ扶助ヲ受クベキ勞働不能ノ不具者及傳染病患者

懲役ノ刑ニ處セラレタル者及自國ノ法律ニ依り復權セザル者。但シ國事犯ニ依ル者ヲ除ク

第一種 契約ニ依ラザル移民

第十一條

移民ハ之ヲ左ニ捌グル三種ニ分ツ

第二種 契約ニ依ル移民

第三種 植民地行移民

第十七條 移民ハ内國人ト同様ニ關係法律ニ從ヒ且時效ニ依リ嚴格ニ無所属トナルニ至ル迄無償附與ヲ受クル爲 未開

墾地ヲ占有スルコトヲ得

(備考—本書第一八九頁未開拓地法第五十五條參照)

第二十條 **方間ニ常該契約並之ヨリ生ズル責任ヲ事質上無效トス** 移民ヲ渡來セシムル爲契約ハ左記ノ悲礎的條件ニ依ルコトヲ要シ若之ニ遠反スルトキハ筒トシテ 締結者双

、農業勞働者及日傭勞働者ノ約定ハ如何ナル場合ニ於テモ四年、職工ハ二年、家事使用人及常雇人ハ 一年以上ノ

なる果質あり、草あり、根塊あるところを求め、漸次、同じ土地から得られる玉蜀黍――百『キロ』六〇『センタボ』

といふ安いものーを與へて行くのである。

略記せる如き各種栽培、飼養上、多分に發見せらるゝ富を得べき可能性と多くの方法を提供してゐる 點を重要視さる に移住し庭いと謂ふ入國移住者に最も健康に適した地帶を提供するのみならず、同地帶に於て、以上紙數に 限りあり 三種の生産があり、最も大切であり、賣行の確實な「チーズ」、肉及皮が即ち失れで、遂日、値段が 好くなつて行く。 の一である。卽ち、同地方では、山羊が、殆んど野生の如く,育ち且繁殖しており、單に牧場に 集めること、水を興 の飼養を大規模に行ひ得る極めて廣大な平原がある。全國的な養豚同様に、之亦、前記地方に於ける 有利なる飼育業 るか又は水飲み所をつくること而して搾乳することに就いて 僅かな注意をすればよいのである。山羊の飼育に依り 「コーロ」並「ラーラ」の、暑い乾燥したしかも保健的な草原には、飼養者に對して、十倍の利益を與へる確な山羊 要之、「ヴヱネスエラ」は保健生活をなし頑强な身體をつくり且家族も健康で暮らすことを望んで、「ヴヱネスエラ」

(52) 移 植 民 法

べきなのである。

備 考――移植民法全文は日本拓務省拓務局杉浦鐵若氏に依り靍譯せられ、昭和五年十二月小册子として同省同 局に於て印刷されてゐる。

第九條 本法施行上有ラユル手工、産業、職業又ハ技術上技能ヲ有スルモ自國ニ於テ 生計困難ノ爲永住ノ目的ヲ以テ

く、しかも肥育してゐるので、鳥類の飼養も亦素晴しいものである。

ζ, ある。若し、欧米諸國に群居せる人々の入國移住著中最も貧しい家族が、本産業に從事したとすれば、彼等は間もな 卽ち、鳥類も餌料に金をかける必要なく、山々には、禾本科や藍科の植物多く、此等植物は山地に於て 栽培容易で 永續的な仕事にありつき、その資産を驚異的に倍加するであらう。

外國種生畜を採用するに最も適してゐるといふ利益がある。 牧畜、特に牛及豚は、亦、此の地方の頗る有利な産業で、涼しい當地方は到着當初、平原地帶の暑熱に堪へ飨ねる

當地帶は、馬の牧場並模範飼養地として、之を唯一最後の目的とする人々のため理想の土地である。 ちに、 牛畜のみならず、歌米産各種動物の氣候馴化を容易ならしめ、その原産園に於けると 同様、樂に生活せしめ、之を直 の地方の氣温の温和であることは、天然牧草及當地方に栽培し得る外國種牧草の品質と相俟つて、單に最優良種 则ち

收し、芬苦と芬働とを金に代へる必要ある入園移住者にとり、最も適常なものである。「ヴェネスエラ」に於ける養豚 今日、之以上に確實であり,迅速に成績を擧げ得る仕事を見附けることは困難であらう。從て、一時も早く 資本を回 生活に遍する場所を選定する注意さへすれば、忽ち財産が出來る。卽ち、多くの谷間や山地で、 主として 豚の飼料と てゐるものが採用されてゐる。此の種の牝胨一部を繁殖用種腙に充て、 いことと、繁殖力の旺盛なること他種のものと比較にならず、しかも、豚の普通疾病に對して 先づ抵抗力ありとされ には、英米産の優良種、泥変種即ち旣に氣候に馴化せるもの例へば、「コンガ」 種 と稍 せらるゝもの 然しながら,何んと言つても、當地方に於ては勿論、全國的に終始確實な收益を 舉げる資源は、養脈事業であつて 牡豚を賣り、入園移住者は 何人と雖も、 」 如き、 油の多

草同様優秀な煙草を栽培されてゐるが、煙草の栽培は、世人に知られてゐる如く、「ヴェネスエラ」に於て開發せらる 平野は又、氣溫、氣候が恰も、玖馬島の「ピナール。デル。リーオ」や「ヴエルタ。アパーホ」の如く、 べく栽培され、それは幾多の人々に職業を興へ得る確實にして、將來ある取引なのである。此の地方の 河川流蛟地 「シトロン」、「オレンヂ」、「ボメーロ」、未続(「グレープ・フルーツ」)、柚子及各種「レモン」が、大規模に 監出さる 「ピグメーオ」種の栽培に適し、 同様に、「パインナツプル」、葡萄、其他の果樹にも適してゐる。 义 「ハヴアナ」煙

ূ 代へられる。といふのは、此等木材は、品質優秀であるから、内外各地に於て現在は 勿論將來も米弗で、販賣出來る は製材用として、年々、その價値を蓄積して行く資庫の如くであり、生産者が、欲しいと思ふ時、何時でも、現金に ン」油用の白松等)共他多くの有用樹木が盛んに成育してゐる。一定の樹齡に達した「セドロ」樹、「マホガニー」樹 からである。 右地方に於ける林産開發としては、森林に存する天然生産物と謂ひ將亦、建物、指物用材たるべき 樹木、染料、薬 |遊謨用樹木の栽培に従事しており、例へば「セドロ」(桁の一種)、「マホガニー」、或る種の松(製材及「テレメ

方の如く冬期、人工給餌を要する不便なく年に一蜂巢から三囘の收穫を発げ得るからである。 産業にありては、大部分蜂が仕事をして呉れる、飼料は金がかゝらぬ、密林に一日も缺さず 有り餘つており、北部地 蜜蜂は年中確質に豊富な餌料を得てゐるのである。との養蜂のみに依る富源は夥しいものである。何んとなれば、本 姿蜂も亦、との地方の自然産業の一であつて、無數の各種有蜜植物あり、夫々、常に開花期を 同うせざるがため、

當地方に於て、假りに養蜂に何等囑望しないとしても、山が多いため、各種飼養鳥が 毎月繁殖しつゝあり、成育速

# 5.「ヴヱネスエラ」は入國移住者に對して

# 最も保健的にして適切なる土地を提供す

――「ドクトル・マルティネス。メンドーサ」著

『「ヴェネスエラ」の農業』に握る――

ば、 の條件を備へた土地あり、共處は最も氣持ち好い氣候に恵まれ、世界的に消費されつゝある果實を 生産し得る。例へ 健康上最も良い地方を入園移住者に指示して其處に赴かせる必要がある。「ヴヱネスエラ」には幸運にも、特に此の種 染病患者又は無難漢の到済を豫め防止する必要ありとすれば、同時に、土地の變つたことから起る 疾病を防ぐために 入國移住に關して、立法署の最も關心を持つべき一事は、入國移住署の健康である。卽ち、病める入國移住者、傳 珈琲の如き、尙、幾千の勞働者に仕事を與へるであらう。

敷の物産を出してゐる。最も港に近い土地は、「バナナ」特に歐米諸國に於て需要の激增しつゝある「クヤーコ」種竝 夕」豆、「アルヴェーハ」豆、「ガルバンソ」豆 山地、「ヤラクーイ」、「ラーラ」の山々等は、海へ、都會へ、そして港へ出で易き點で特筆に値ひする。 凡て此等地 沿海地帯や奥地には、 「ヴヱネスエラ」の「ロス•アンデス」地方を始め金山脈地帶―地形構成から言ふて日本によく似てゐる― 或は又、 カス」から「カルーパノ」にかけての海岸山脈地方、「カラカス」、「ツーイ」、「アラーグア」の高地、「カラボーボ」 珈琲の外に、園内消費又は對外貿易に充當され得る各種穀物、玉蜀黍、米、大麥、小麥、爽果類、「カラオー 前述の如き土地が豊富で、眞に自然の「サナトリウム」(保養地)と謂ひ得る。 そらまめ、馬鈴葵、「マンジオーカ」、甘諸、野菜、「トマト」等々無 例せば、「ツカ

七七八

右者犯罪ニ因リ處刑セラレタルコトナク品行善良ナルコトヲ證明ス

作

月

П

何府縣何警察署長

ſij

某

第………號ニ據ル供託 …………最高行政官憲『提出 (50) ae ıII 行 金..... 밊 備 訟. 行 本明 證 冶 솪 则 地 Ü 鸖 (在住地) 何 生 年 某 月 H

一 七 七

ノ立爺供託ヲ行ヒタル ( 裏面 )	- 種 痘 聡 明 書・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・

又ハ外國人法第十四條

	ツル:作:	子性 國	姓
目的港又ハ目的地	「ヴヱネスエラ」図渡航ノ口的職業又ハ生業	子ヲ有スルトキハ共敷、年齢及性別	姓 名

備 考

右特別認可ハ豫メ同省ニ對シ申請セラルベキモノトス

外國人法及同法施行細則の全文は並に日本拓務省拓務局杉浦鐵若氏に依り翻譯せられ同局發行拓務時報 第二十

**尙、左に第一號書式本人鑑識票を掲げて置くととうするが、同票は 旅券査證に際して、日本駐在「ヴェネスエ** 號(昭和七年十一月號)第四十三頁に祸淑されてゐる。

國人法第六條規定の共他書類を提出する必要がある。

ラ」國領事事務官吏に就き取得するを要する。その際、關係人は適當な小形の正面向竝橫向寫真 各三葉宛及外

識 票 왩 形

(49) 本人鑑

(表面)

第一號式紙

「ヴェネスエラ」合衆図

図

登

鉩

水 鑑 iiik 洲

千九百……年……月……日 於

……駐在「ヴェネスエラ」図……………強給

七四

### 國人ヲ入國ヲ許可シ得ザル者ト認ム

供託金受託者ニ對スル手敷料及供託ニ要スル共他ノ投用ハ關係外國人ノ負擔トス

場合ノ外、 納入命令豊面ニハー、關係外國人ハ供託金受託者ガ豫メ內務省ヨリ 郵便又ハ電信ニ依ル當該認可命令ヲ受ケアル 供託金 ノ排足ヲ受クルヲ得ザル旨竝一、供託金受託者ハ右認可ナクシテ供託金ヲ 排展スコトヲ得ザル

旨明記スペシ

外國人ハ供託ヲ行ヒタル後、本人鑑識県面ニ供託金納入濟ノ證印ノ押捺ヲ受クルタメ 納入命令県ヲ發給シタル當

該市町村當局ニ該納入命令票ヲ持參シテ出頭スベシ

第四條 除票三通ヲ作製發給スヘシ 外國人ガ外國人法第十四條規定ノ冕除ノ孰レカニ該當スル場合ニ於テ 當該市村當局ハ第三號書式三娘ル覓 該票ハ共一通ヲ當該市町村當局文書係ニ保存シ、一通ハ 内務省ニ送付シ且殘餘ノ一

**通ハ之ヲ關係外國人ニ変付スベシ** 

第五條 外國人ガ供託手續免除ノ場合ノ孰レカニ該當スルヤ 否ヤニ關スル立證ハ左ニ揚グル形式ニ腺リ共入國港又

ハ入國地點ノ各市町村當局ニ對シテ行ハルルヲ要ス

入移民契約ニ依リ渡來スル外國人ニシテ關係契約書ノ謄本又ハ共和國入移民事務官ヨリ 發給シタル證明書

年齢十五茂未滿ノ外國人ニシテ其父又ハ法定代理人ヨリ提出ニ係ル出生屆ノ謄本ヲ所持スル者

ノ提示ヲ爲ス者

些菜勞働者、教師及女教師又ハ傭人ニシテ内務省ノ特別認可ヲ有スル者 観光者ニシテ渡來ノ時乘船セル同一船舶ニ依ル歸航乘船切符ノ提示ヲ爲ス齐

一七三

必要ナル處置ヲ採ルカ又ハ關係外國人ガ旣ニ入國後ナルトキハ共卽時退去ヲ命ズベ シ

### ヴェネスエラ」外國人法施行細則

第三條 明示セラルベキモノトス ヨリ發給ヲ受クベキ本人鑑識票ノ携帶ヲ要ス。本鑑識票面ニハ第一號書式ニ撰ル外國人ノ本人 鑑識用事項一切ヲ - 凡テ當國領土ニ入ラントスル外國人ハ旅祭ノ 發給又ハ杢證ヲ行フ各「ヴヱネスエラ」國外交官者ハ領事官

第三條 外國人へ共入國港又ハ入國地點最寄市町村當局ニ對シ 鑑識票ヲ提示スルヲ要シ、該市町村當局ハ供託實施 前項ノ官吏ハ外國人ガ外國人法第七條ニ據リ供託ヲ行フタメ資金ヲ有スルヤ否ヤノ 細目ヲ常該關内ニ記入スヘシ 上、第二號書式ニ據ル「ヴェ」貨一干「ボリーヴアル」ノ金額ニ對スル納入命令票四通ヲ作製シ之ヲ發給

前項ノ納入命令票四通ハ之ヲ左ノ如ク配布スベシ

能フ限リ速カニ供託金ノ納入ヲ爲スヲ要ス 三、殘餘ノ二通ハ關係外國人之ヲ保管シ、其入國港又ハ 入國地點ニ在ル「ヴヱネスエラ」銀行各代理店 市町村當局文書係用トシテー通。二、當該市町村當局ヨリ最速便ニ依リ 内務省宛送付ヲ嬰スルモ ノ一巡。 ニがテ

託金納入濟證明ヲ爲シ、之ヲ關係外國人ニ返付シ、他ノ一通ハ其文書係ニ於テ 保存シ且供託質施濟ノ旨內務大臣 **ガノ商店=於テ右納入ヲ爲スヲ要ス。「ウヱネスエラ」銀行代理店又ハ前掲商店主ハ納入命令 票二通ノ内一通=供** 外図人ノ入國港又ハ入國地點ニ「ヴェネスエラ」銀行代理店ナキトキハ關係市町村當局 3 指定ヲ受クベキ該地

外國人ガ距離=因ル一定期限内=供託實施ノタメ出頭セザル場合ニ於テハ外國人法 第二十八條第八號=握り該外

ニ依り報告スペシ

外國人ハ「ヴヱネスエラ」國ノ公事ニ關シテ嚴正中立ヲ遵守スベキ義務ヲ有スルヲ以テ 左ニ扨クル行

爲ヲ拒避スルヲ要ス

第一 政治的結社ニ加入スルコト

政治的定期刊物ヲ主宰シ、編輯シ又ハ管理スルコト及當國ノ政治ニ關シテ執錐スルコト

第三 共和國ノ內爭ニ際シテ直接ニ又ハ間接ニ之ニ干與スルコト

第四 當國ノ政治ニ闘スル演説ヲ爲スコト

第二十八條 左ニ掲グル者ハ「ヴヱネスエラ」國領土ニ入ルヲ禁止ス

**堕落セル外國人、生計手段又ハ生計ノ方途ヲ譯ズベキ職業若ハ生業ヲ有セサル外國人** 

第 h. 年齢十六歳未滿ノ外國人ニシテ他ノ船客ノ監督ノ下ニ波來セサルカ 又ハ當國在住ノ善良ナル者ニ對シ自己

ノ保護ヲ委託シ在ラザル者

郊六 政治的又ハ社會的秩序ニ背反スル目的ヲ有スル結社ニ處スル外國人、共産主義、旣成政府ノ 過激ナル顕覆

又ハ常國人若ハ外國人タル官公吏ノ暗殺ヲ宣傳スル外國人

第七 癩葯、「トラホーム」,精神錯亂、重症狀態=在ル癲癇又ハ公共衛生ヲ危カラシムベキ 段アルカ若ハ國家ノ

負擔トナルベキ炭アル其他ノ凡ラユル疾病ニ罹レル外國人

第二十九條 第八 本法第五條、第六條、第十條、第十六條、第十七條及第十八條規定ノ要作ヲ履行セサル外図人 人図不許可!宜告ハ内務省ヨリ發令セラレタル決定ニ基キ共和國大統領之ヲ行

第三十條 聯邦行政部ハ外國人ノ入國不許可ノ手續ヲ採ラントスル場合關係外國人ノ當國領土ニ入ルヲ 阻止スルニ

_ 七 一

#### 金貨ノ 三種ナリ

第十一條 前條ノ供託金ハ陽係外國人ガ常該施行細則規定ノ方法ニ依リ常國ヲ 出國セントスル旨立證セルトキ之ヲ

#### 本人ニ還付る

前項ノ出國ハ供託ノ行ハレタル日ヨリ起第シテ一年以内ニ行ハルベキモノトス。該期間内ニ常國ヲ 退去セサル者 ハ該期間滿了ノ日ヨリ起第シ直後ノ一年以内ニ共和國ニ於テ住所ヲ取得シタルノ事實ヲ 豫ヌ立證シタル上、供託

金ノ還付ヲ要求スルコトヲ得

供託金還付ヲ申請スルコトナク前項ノ第二ノ期間ヲ滿丁シタル後ハ還付ヲ要求スルノ行爲無效トナル

第十四條 左ニ拐グル署ハ供託ノ義務ヲ졒除ス

第三年除十五歳未滿ノ外國人

界四 入移民契約ニ依リ渡來スル外國人

観光者ニシテ渡來ノ時乘船シ來レル船舶ニ再ビ乘船センガタメ上陸スル者

第十六條 『ヴヱネスエラ』図ニ到着スル外図人ハ共到着後最初ノ八日以内ニ共居所最寄ノ市町村常局ニ出頭スペキ

義務ヲ有シ且該常局ニ對シ本法第五條並第六條ニ揚ゲアル書類ヲ提示スルヲ要ス

『ヴヱネスエラ』図ニ駐在ヲ命ゼラレタル外交官並本官タル領事官、共家族及此等官吏ガ自己ノ用辨ノタメ同件シ

來レル者ハ本條規定ノ手續及第五條並第六條規定ノ手續ノ履行ヲ発除ス

外國人の個人トシテ並其所有權上、「ヴェネスエラ」人ト同一ノ義務ニ服スペシ

但兵役服務並職時特別税納付へ之ヲ免除ス

外國人へ旣ニ規定シアルカ又ハ將來規定スルコトアルペキ除外例ノ場合ヲ除キ、「ヴヱネスエラ」國內ニ於

「ヴヱネスエラ」人ト同一ノ民權ヲ享有ス

第五條 凡テ「ヴヱネスエラ」合衆國領土ニ入ル外國人ハ共本國ノ當該官法ョリ 發給ヲ受ケタル旅券ニ共乘船港、

常該國境都市又ハ最近キ地ニ在ル「ヴェネスエラ」國領事官ノ査證ヲ受ケ之ヲ準備スルヲ要ス

國領事官ハ關係外國人ガ其姓名、

年齢、身分 (婚別等)、國籍及最近ノ住所ヲ立證シ

アル身冗證明書ヲ提示スルニ 非ザレバ旅券ノ發給並査證ヲ行ハズ

凡テ「ヴヱネスエラ」

叉、外國人ハ操行善良證明書及七年以上經過セザル日附ヲ有スル種痘證明書ヲ提出スルヲ要ス 本條ニ拐グル書類ハ提示後還付スヘキモノトシテ其提示ヲ受クルモノニシテ 關係外國人ハ本法第十六條規定ノ要

件履行ノタメ之ヲ保存スルヲ娶ス

第七條 「ヴェネスエラ」國領事官ハ外國人ノ充用スベキ資金ヲ常ニ確認シ、該資金ガ本法第十條規定ノ供託ヲ行フ ニ充分ナリヤ否ヤ及關係外國人ノ 從事セントスル職業署ハ生業又ハ共「ヴェネスエラ」國渡來ノ目的ニ關シ確認

第十條 法第六十八條規定ノ施行細則ノ指定スベキ官吏ニ對シ供託スルヲ要ス 凡テ「ヴェネスエラ」國ニ到훒スル外國人ハ 其入國港ニ於テ「ヴェ」貨一千「ボリーヴアル」ノ金額ヲ本

前項ノ供託ハ「ヴヱネスエラ」國貨幣又ハ共和國內ニ於テ適法フ 流通價值ヲ有スル貨幣ヲ以テ之ヲ行フヲ娶ス。

前掲官吏ハ各供託者ニ對シ受領證ヲ交付スペシ

註 「ヴヱ」共和国内ニ於テ適法ノ流通價値ヲ有スル貨幣トハ「ヴヱ」貨ノ外、「コロンピア」共和国金貨、英國金貨及米國

第百三十三條 「ヴヱネスエラ」國ニ於テハ當國ニ於テ 婚姻セント欲スル 外國人ノ本國ノ 法律ガ人種、 階級又ハ宗

教ノ相異ニ基キ規定セル婚姻上ノ支障ヲ認メズ

第百三十七條 「ヴヱネスエラ」図ニ居住スル 外國人夫婦ハ當國到着後 一年以内ニ當該敦區又ハ 那ノ最高民事官配 對シテ共戸籍簿登録ヲ受クルタメ婚姻證書ノ正規ノ謄本一通ヲ提出スルヲ要ス (後略)

拉

沚

邻九條 ヲ要ス。本證明書へ原産國又ハ出發闢ノ有登格器師ヨリ 發給ヲ受ケ之ニ同國駐在「ヴエネスエラ」國領事ニ就キ 凡テ内國人タルト外國人タルトヲ問ハズ共和國ニ入國スル者ハ當該種痘(天然痘)證明書一通ヲ 所持スル

證明ヲ受クベキモノトス。本證明ハ領事ニ於テ無料之ヲ行フ。到훔港ノ衞生事務暨官ハ 關係人ガ種痘ノ痕跡又ハ

天然痘!真正痘痕ヲ有スルヤ否ヤヲ立證スペシ

**種痘證明書ハ之ヲ三種ニ分ツ** 

第一種 法律ノ規定限界内ニ於テ種痘ヲ受クルコトヲ妨グルカ又ハ種痘ノ支障トナル疾病ニ關スル證明告

種痘又ハ再種痘ノ結果ヲ決定スル種痘又ハ再種痘證明書

**発室に関スル原證明書ヲ缺ケル場合ニアル關係人ノ身體ニ最近ノ痘痕又ハ 種痘ノ痕跡ヲ認メタル證明書** 

〇外 姒 人

沙

シテ之ヲ別放ス

第一條 「ヴヱネスエラ」合衆國領土ハ本法义ハ共施行細則=規定スル制限並拘束ノ場合ヲ除キ凡ラユル外國人=對

尺

(48)

法

第二十條 外國人へ旣ニ定メアルカ 又へ將來定メラルルコトアルベキ除外例フ場合ノ外、「ヴェネスエラ」國ニ於テ

「ヴヱネスエラ」人ト同等ノ民權ヲ享有ス

右ハ國際私法ニ依リ認メラレタル場合ニ在ル署ノ身分竝能力ニ闘スル外國人法ノ適用ヲ妨グルモノニ 非ズ

「ヴヱネスエラ」人ト婚姻セントスル 外国人女子ハ共夫ノ図籍ヲ取得シ 且該婚姻繼續スル限リ 之ヲ保

有ス

第二十一條

右外國人離婚シタルモ尙、引續キ「ヴヱネスエラ」人女子タルコトヲ欲スルトキハ共居住地ノ 戸籍保主任ノ面

前ニ於テ聯婚後一年以内ニ共旨意思表示ヲ爲スベシ

第二十二條 外國人ト婚姻シタル「ヴヱネスエラ」人女子ハ婚姻ノ事實ニ因リ 共夫ノ國籍ヲ取得シ且該婚姻驗短期

間中之ヲ保有スル限リ「ヴェネスエラ」人獨自ノ權利ニ關シテ之ヲ外國人女子ト沿做ス

第百三十二條 「ヴェネスエラ」図ニ於テハ 左ニ揚グル者ニ對シテ婚姻ヲ 許可スル如何ナル 外國ノ法規モ適用セラ

ルルコトナシ。即チ

第一 離婚セザルカ又ハ無效トナラザル過去ノ婚姻ニ依ル旣婚者

年除十四茂未滿ノ男子又ハ十二茂未滿ノ女子

判断方無キ者又ハ精神錯亂ニ因ル接見禁止者

第四 尊属平局間、兄弟姉妹間又へ直系上ノ接近者和五間 (後略)

一次七

# 「トポコーロ」の三炭坑(4)「ナリクアール」、「カピリクアール」及

百二十九年の採炭量一六、八五八、九二〇「キログラム」に上り、内、八、七〇八、四〇〇「キログラム」を撰炭され、 此等三炭坑は「ヴェネスエラ」関東部「アンソアーテギ」州に位置し、政府の直接管理の下に 置かれてある。千九

一、六九一、五六〇「キログラム」を大塊炭にされた。

「キログラム」、大塊炭四六四、三二六「キログラム」、「タール」六四、七六○「キログラム」で、 此の價格總計七四一、 「ボリーヴアル」であつた。尙、現在、在炭童「普通炭一六、八五〇、七〇七「キログラム」、中塊炭 六、四三二、四三一 同大塊炭一、一九四、七四〇「キログラム」即ち合計 一〇、〇一二、一五〇「キログラム」、 假格 三七九、四六〇、二五

販賣高は、民間拂下普通炭 七九六、三八〇「キログラム」、民間拂下並政府用中塊炭八、三二一、〇三〇「キログラム」

七八六•一〇「ボリーヴアル」。

「ナリクアール」炭坑の石炭分析の結果左の如し。

役	W.		灰	餱	沠	水
<b>技</b> 集	欮			炭	熧	
氘	分		分	分	分	。 分
		u				
七、五〇六「カロリー」	0	. 100	10	五六	<b>=</b> 11	
カロリー	〇九四五%	00-	0.四〇%	五六・三〇%	H11-110%	10%

## 數のものは瀧を利用して必要な電力を起してゐる。

「カラカス」附近には一萬五千馬力を起すに足る瀧があると見積られてゐる。數簡年以來此等の瀧から 一日に四千

馬力の電力を起すことが出來るやうになつた。

〇葉 卷 と 紙 卷 煙 草

――「カラカス」市の製造業者――

同	间	同	同	同	同	同	同	ヷ
							図	ァ ネ
同	间	[ii]	同	间	[îi]	间	[4]	· ス ェ
							īļī	ラ
「マロン●ア●ドクトル●パウル」四=「アウグスト●アスカニオ●イ●エルナンデス.」	「チムボラソ●ア●ポルヴ ヱニール」四A=「フーリオ●オロスコ」『アギラ●デ●オーロ』	「アルカバラ•ア•プェンテ•スクレ」二〇五=「カリクスト•ミクテイル」『グラン•マルカ』	「アンヘリートス●ア•ヘスス」 一六○=「ドミンゴ•メンデス」『ラ•ェクセプシオン』	「サンク•バルバラ•ア•バギータ」第七十=「カシミロ•アリアス」『ラ•レヒオナル』	「マロン•ア•ベロタ」十二=「エルナンデス•イカストロ」『エル•エスフェルソ』	「サンタ・カピリア・ア・プリンシパル」十六=「パー・アンデルソン」『ラ・リンコナダ』	「サレシアーノ•ア•マンギート」十四=「フアン•ホセ•カブレーラ」	「ヴヱネスエラ」図「カラカス」市=株式合社「ラ・インヅストリアル・シガレラ」

一六五

同同

同。同

₩.

゚「ペリーコ•ア•モンローイ」一〇四=「ペドロ•エレ•ゴンサーレス」

ン・ファン・ア・アンヘリートス」五七=「レオポルド・ミクテイル」

萬兆に達する。 「マラカイ」にも紡績工場が設けられ 三百臺の総機を据えつけることが出來る。以上の諸會社の投下資本額は五百

**蓮巻及巻煙草工場 工場敷は頗る多く後者の投資額は百萬兆に達する。** 

一箇月に三百「キンタル」(一萬三千八百瓩)の「シザル」網を製造する。當國内で一箇月の「シザル」網の消費高は **繊維及製網工場** 此種工場は現在「ヴェネスエラ」に於ては「シザル」製約工場である。資本金十五萬弗を有し、

五百「キンタル」(二萬三千瓩)、年消費高は六十萬八千四百七十五封度である。

シザル」廊は繊維作物の龍舌開脳に周し、砂質壌土にも容易に生育し灌漑を必要としない。

キシメート」兩鐵道の兩側に良好なる生育をなした。 「ヴヱネスエラ」に於て「シザル」廊が初めて 栽培されたのは一九一〇年で一九一三年には「ツカカス」及「バル

九一六年に総維及製納育社が「カラボボ」州「グアカーラ」の附近に土地を買ひ、 四十萬本の「シザル」席を植

付け、問もなくして收穫された。

同台社が栽培して來た土地は、 墨國「ユカタン」州に於て 大規模に栽培されてゐる土地に比較して 優るとも劣ると

三年岩くは更に短期 般に「シザルー席は植付後四箇年後に收穫なし得るのが通例である。所が「ヴェネスエラ」では土壌が 優秀な爲 N に收穫なし得るのである。

ヴェネスエラー産の 「シザル」原繊維は「メキシコ」産の最上品より質に於て優れてゐる。

發電所 一一一般を開け「ヴェネスエラ」國内に頗る多い。現在國内の都市は殆ど 全部電燈電力會社を有してゐる。大多

ーズ」を製し、型をつけ冷凍装置を以つて凝固せしめる。

「マラカイ」の製紙工場 同工場は鹵産原料を使用し、國內に於ける紙の需要を相當に充たしてゐる。

「エンカンタード」の製紙工場 最近亦「エンカンタード」にも製紙工業が設けられた。

「ビール」醸造場 「ヴェネスエラ」に於て最も重要な「ピール」醸造場は「カラカス」、「マイケーテイア」及「シ

ウグード。ボリーヴアル」にある國立「ビール」醸造場である。「カラカス」の「ビール」工場では年産額三萬竡の「ビ

ール」を産する。

及其他數簡所に製革工場がある。國産の牛、羊、山羊の皮革が大量に製革せられる。又製靴工場及馬具製作場も非常 製革及製靴工場 

な發達を登げたo

第一と称せられる。 「チョコレイト」を製造し、共の中の主なるものは年産額二萬五千瓩を製する、「カラカス」の「チョコレイト」は世界 「チョコレイト」工場 常國には敷簡所に「チョコレイト」工場がある。「カラカス」にある諸工場は最も多量の

「アンダー・シャッ」並に綿布の最良且最新式の機械である。 デ」及「サン・マルテイン」の総機が「カラカス」に据付けられた。「ヴアレンシア」及此等の総機はすべて 綾木綿及 紡績工場。主なる紡績工場は「カラカス」、「ヴァレンシア」及「ヴヱネスエラ」東部のものである。「パロ・グラン

ば年七萬「キンタル」に達する。 叉最近設立された諸會社の生産額は年に二萬五千乃至三萬「キンタル」に達する。 「カラカス」及「ヴアレンシア」 紡績工場は年に二萬一千「キンクル」の繰綿を製造し、他會社の製造高を加へれ

一次二

「ロペス・ミリエール」商介

「マルシアーノ」商合 輸入業

「ベレース•アイクマン」商會支店 綿質並初原の油並粉

(46)「ヴェネスエラ」の工業

「ヴヱネスエラ」には蒸汽及電氣を動力として食糧品共他文化生活に於ける必需品を製造する 工業が多種に互つて

**チ」、鏡、石鹼、蠟燭、電氣版、硝子、紙、葡萄酒、「ビール」、「バク」、讎詰類、 電燈及電力、薬卷、卷煙草、綿製** 共主なるものは農具、器具類、客車及貨車、「ピアノ」、家具、炭酸水、 帳簿、文房具、氷、「チョコレイト」「マツ

品、繊維、網、鞣皮、靴其他の製造である。

の後援に負ふ所大である。同工場は特に製酪及罐詰製造のために作られたもので、凡らゆる 近代式機械及製酪に必要 る製酪及罐詰工場である。同工場は十二年以前「マラカイ」の郊外に設けられ、又共設立を見たのは「ゴメス」將軍 「マラカイ」の製酪工場 諸種の工場の中で特に述べる必要のあるのは「マラカイ」に於ける相當の 資本金を行す

牧牛の種類の競選の結枚數種の乳牛を得た。之は普通の品種の牛乳を産し、十八立の牛乳から一吒の「バタ」を製造 することが出來、一日に約五百瓩の「バタ」を産し、年産十八萬瓩の「バタ」を産する。製酪工場の他の部分では「チ 二種の「バターを達し、一は虚味をつけたもの他はつけないものである。又讎語消毒牛乳及「クリーム」を産する。 **な最新式の應用設備がある。** 

「カルロス●フユウエツク」商會 **鐵器輸入業、代理業** 

「アー・アー・オリーヴオ」商台 藥種輸入業

「チブリー。アバウハマツド。エ・イホス」商會文店 〇「ボルラアール」市 輸出入業

「サリムのオバイカのエのイホス」商會 **輸入業** 

「アー0フレセツチ0に0イホス」商命 〇「リオのカリーベ」市 **輸出入業、問屋業** 

「フオンターナ」商會 〇「サン・クリストーバル」市 輸出入業、織物並食料品

「バルバリート」兄弟商會 〇「サン・フェルナンド・デ・アプーレ」市 〇「トヴアール」市 輸出入業

「ホータ・エメ・ロンドン」商會 〇「ツメレーモ」市 織物、金物、化粧品等輸入業

「カルロス•ブマーレ」商會 (「バサール・ウニヴヱルサール」店) 「ミゲール・アー・ゴンサーレス」商會 〇「ヴアレンシア」市 織物、食料品、金、「バラター」護謨及皮革取引 金物並鐵器

一六二

一次〇

「アーレス」兄弟商會支店 織物並食料品輸入業、羽毛輸出業

○「クリストーバル●コロン」市

「ローペ・ホータ・エスカーラ」商台 問屋業、「ヴェネスエラ」銀行代理店

〇「クマナー」市

「エー•ベリスベイテイア」兄弟商會支店 **輸出入業、織物、食料、珈琲** 

「ラモン•マドリス·エ•イホス」商會 · 問屋業

〇「マラカーイ」市

「アー・ローペ・ルイス」商會 企料品、鐵器

〇、マツリーン」市

「ホアキン・モリーノス・ラーラ」商台

: 織物、鐵器、煙草、皮革及密類輸出業

「ラフアエールのラミレス・コール」商會 織物竝食料品、煙草、「カカオ」及綿花輸出薬、「ヴェネスエラ」銀行

代理店

○「プエルト○カベーリョ」港

「エメロガルセス」商台 「ダヴリユウ。フアストナウ」商會 **輸出入業、問屋業** 鹼出入業、「カカオ」、皮革、羽毛、珈琲

輸入業

〇「バルキシメート」市

「カルデロン・エ・イホス」商台

蠟燭製造業

「アー・クレスポ・エ・イホス」商會 珈琲、羽毛及油性種子輸出業

珈琲、「カカオ」、皮革、羽毛等輸出業。食料品、薬品、鐵器輸入業。 石鹸、

「リンドヘイメン0イ0ローブ」商會 綿花、化粧品、金物類

〇「カルーパノ」市

「アントーニ」商台

「ホータoテーoサンターナ」商台

鐵器、金物、葡萄酒。千八百八十九年創業

「エーリアス。アントーニ」商會 輸出入業、「カカオ」 並珈琲

「カカオ」、珈琲、煙草輸出入業。特に高級「カカオ」

「フランセツチ」商會 輸出入業、「カカオ」 耕地所有

〇「シウダツド・ボリーヴアル」市

「カサルタ•イ•バテイステイーニ」商台 「エー・ビランチエーリ」商會 **鞣皮業、布製靴製造業、絹糸、羊毛製織業** 織物輸入業、食料品並鐵器、金、「バラター」 馥饃、皮革 及「トン

カピーン」、輸出業

「ホータ•エメ•ローハス」商會

輸入商

〇一一二一市

五九

「ワリス●ヴヱーガス」株式會社 輸出入業、問屋業

〇「ラ・グアイラ」

「キユラサウ●トレーデイング●カムパニー」社

仲質粱、「マーラ・レアール・オランデサ」社代理店

「エフヱ・エラーソ」商合

問屋業

「セー•エスコバール•ヘー」株式會祉 問屋業

「エルネスト・クロハ」商會支店 問屋梁、船貨出荷業

「エレ・ペレス・デイアス」商會

「エドアルド•マルツレート」商會支店 問尾菜、船貨出荷業、珈琲並「カカオ」 耕地主、委託販賣業 問屋業、通關手續取扱業、委託販賢業

「エセ●プラサ●エメ」商會 問屋業、珈琲並「カカオ」

「アルフレド•ラヴアード」商會 **問屋業、輸入業** 

〇「アカリーグア」市

「ベンジヤミン•バーリオ」商會支店 珈琲竝綿花、「ヴェネスエラ」銀行代理店

「エルネスト・ラーモス」商會 珈琲並綿花

〇「アラーグア・デ・バルセローナ」市

「アー・アレアーサ・カラトラーヴア」商合

〇、バルセローナ」市

輸出入業、米並綿花

「パリエンテ•エルマーノス•イ•コリアト」株式合社

化粧品輸入製造業

「ホータ•アー•ペーレス」株式合社支社

織物輸入販賣業

「エフヱ・エー。サラサール」株式育社

「ペー・プロスペーリ」株式台社

織物、鐵器、食料品輸入業、珈琲、「カカオ」其他當國産物輸出業

代理業、代理店業、問屋業

「サンターナ•イ•スセソーレス」株式育社支社

金物、鐵器輸入業

「サンターナ」兄弟商會支店 輸入業、珈琲問屋業、巴里市に本店あり。

| エドアルド•イ•アントーニォ●サンターナ_株式育社支社

**介株** 社式

千八百八十五年創業。楡入業、金物、鐵器、委託版

**贾業、食料品及國産品** 

¬ホセー•サヴヰーノ」株式會社

「カシミヤ」織楡入業

「ヴェネスエラ•ドラツグ」株式合社 (「シモンズ」社)

樂品輸入業

合紅 「サンテイアーゴ・ソーサ」商舎株式

國産果質委託販質業

あり。住所「サルヴアドール・デ・レオーン・ア・コリセーオ」)。 〈註|當商昚全「サンテイアーゴ・ソーサ・ゴンサーレス」氏は「カラカス」駐在日本帝國名松領 事 の 職に

「アンドレ・スークレ」株式合社 **榆入業、問屋業** 

「ウルバーノ•イ•アルナウ」株式育社 - 滁川入業

「エレーラ•イリゴーエン」株式合社

「エル•コーホ」印。紙類、化粧品、小間物、文房具、硝子器、裝身具。

「カール●ヒンテルラーク」株式會社

代理店業、代理業。

「インヴヱルニーチオ●ソウチョン●スセソール●イ●カルヴアーニ」株式會社

松出入業。

「ランデル●イ●ワノーニ」株式會社支社

金物、鐵器輸入商

「ジェー•レイス」株式會社

外國商會代理業。「ハンブルグ•アメリカ」航路竝「ラ•ヴヱレイン•ハンブルゲール•アセクラデウー」社代理店。

「メンドーサ」株式會社支社

「エフ●ダブルユウ●エツチ●シムケ」株式合社

外國商店代理業

石敞、蠟燭製造業

「モンテマヨール」商會 (「ロレンツ・プスティーリョス・エメ・イ・コムパニーア」)

金物、鐵器

「アー•エメ•モラサーニ」株式會社 「デイエーゴ•モラーレス•バーエス」株式會社

『「ラ・ベルラ・デ・マルガリータ」社』。 楡入業、製相業 建築川材、輸入業、製材業

「ヘー•イ•セー•ムスクス」株式會社

「ドミンゴ・マリーア・ナヴアーロ」株式會社

代理店業、代理業 郵便私告函第四一四號。代理業

「エメ・オクターヴオ」株式台社

「パレンソーナ」株式合社

『ドロゲリーア・アメリカーナ』社。 藥劑輸入業

食料品、金物、鐵器輸入業

「カルヴアーリョ」株式會社 **藥劑輸入商。** 

「クブリーア」株式會社 絹布輸入商。

「エンリーケ・チャシーン」株式會社 金物、鐵器輸入卸賣業。

「ヱー・ダボイン」株式會社 千八百七十六年創業、獎劑一切輸入業。

「フアン・マヌヱル・デイアス」株式會社 織物輸入卸賣業。

**豁代理業、郵便私害凾第四五七號。** 

「エサヤグ」兄弟商會 輸入業

「ヱネ•ドミニチ」株式會社

「エレ•エスコバール」兄弟商會支店 **諸代理**

**☆社 「ホセー•フアラーへ」兄弟商會株式 「ホセー•フアラーへ」兄弟商會** 「フアハルド」株式會社支店

輸出入業

「エツフヱ•フェンマョール」株式會社

小間物輸入業 輸入業、代理業

「フアン・ゴーメス・エ・イホス」株式合社 「エセ•ガルシイア」兄弟商會

輸入業、滑凉飲料製造業

金物、鐵器、家具、機械、農具業。外國商店代理業、輸入業、千八百四十八年 珈琲取扱業、「ブールヴァール・デル・クリスト」、第八十三番。

創業。

「ギナンド•フレール」株式會社

「ブロム」 商「台―輸出入商。「カラカス」市、「ラ•グアイラ」、「バルキシメート」、「シウダツド•ボリーヴアル」

「マラカイボ」、「プエルト・カベーリョ」及「ヴアレンシア」に在り。

「エツチ●エル●ブールトン」商會―輸出入商。汽船會社代理店。「ラ●グアイラ」、「ヴアレンシア」、「プエルト•カペ

ーリョ」及「マラカイボ」に在り。

「ブラウン」 商合―千八百三十七年創業。藥種薬別商

「マリアーノ•カブレーラ」支店─粒入商、仲買商、製酒業。「ホラーシオ•ブステイーリョ•エメ」商會─金物、鐵器輸入商。

「アルマンド・カブリーレス」商會―外國商店代理業。

「ヴヱー•カリエーリ」商會—薬剤輸入商、外 國 商 店 代 理業、「ナポリ」銀行取引店、「ナヴヰガチオーネ•ジエネ

「カリターナ」兄弟商會「仲買商輸入商。「ラーレ•イタリアナ」汽船會社代理店。

◎株 式 會 祉

『アルマセン•アメリカーナ」株式合社

アレンシア」、「バルキシメート」、「プエルト・カベーリョ」に在り。 資本金 11、○○○、○○○「ボリーヴアル」。輸入薬。「カラカス」市、「シウダツド•ボリーヴアル」、「ヴ

「エキスポルタドーラ・トレード」株式會社

珈琲輸出業、資本金 一五〇、〇〇〇「ボリーヴアル」。

## 「ナショナル•シテイ•バンク•オヴ•ニユウョーク」銀行―

千八百十二年創業。「カラカス」市に支店あり。資本金、準備金並利益金(無配當)、米

金貨二〇五、八四四、五一二•七七非。全財産同二一、五六七、六七三、六六八•三八弗。

ーヤルロバンクロオプロカナグ」銀行―

在「カラカス」市「株式育社」排込資本「米貨三五、〇〇〇、〇〇〇弗。 準備金同

九、一五五、一〇六弗。 流道資金同 七五九、八五一、〇一七弗。

「ヴヱネスエラ」信託銀行-株式會社 - 资本金 - 六、〇〇〇、〇〇〇「ボリーヴアル」。

「ヴェネスエラ」銀行-株式合社( 资本金)二四、〇〇〇、〇〇〇「ボリーヴアル」。國内に三十二の代理店あり。

「カアスク•イ•ローメル」商會―(在「プエルト•カベーリョ」) 機械頻輸入商並機械据附事門。

「エム•ベーレンス」商會―在「カラカス」 眼鏡商。

「ベネクセラーフ」兄弟商會―輸出入商。

「エル•ペネデツティ•エ•イホス」商命

『ラ●スルテイドーラ』食料品取扱商。「カラカス」市 「トーレ●アヴヱローエス」 | 五○ 食料品、讎詰、酒類輸入商、電信略號「ベネデツテイ•Ⅰカラカス Jo

「ペンセクリ•ベルメーギ」商會─輸出入商。

「セー●ブラスチツツ」商會―建築業。

る。尙、同會議所の報告は日本輸出業者より「カラカス」市の同會議所書記へ請求すれば入手出來る。 る「カラカス」 市商業會議所議員であるから、同會議所議員たる名譽にかけても或る程度まで信 用出 來 るものであ

### 〇「カラカス」市

「ベー・アミテサルローヴェ」商會 「アルフオーソ•リーヴアス」商合 脸入商

粒人商

「アンヘリ」兄弟商會 輸出入商 石融並蠟燭製造

「エレ•イ•エメ•アリステギエノタ」商會 麥稈帽子製造

### ① 銀

銀 行 英 南 米 銀 行―本店 英岡倫敦E•C•ショ•「ォールド•ブロード」 侚一一七、公称資本二、〇〇〇、〇〇 〇砂、 排込資本六、六三二、六七〇砂、「カラカス」市に支店あり。

「カラカス」 鈬 行―株式會社 資本金六、〇〇〇、〇〇〇「ボリーヴァル」。準備金三、二三〇、九五八「ボ

#### リーヴアル」

和

Mi 四

ED 皮 銀 行─公稱資本 五、○○○、○○○「フローリン」(一〇、○○○、○○○「ボリーヴアル」) 「カラカス」市に支店あり。 挑込資本 一、○○○、○○○「ファーリン」(こ1、○○○、○○○「ボリーヴアル」)。

뿄 酹 銀 行一弦本金 八、〇〇〇、〇〇〇「ボリーヴァル」。

勞働者銀行( 同 | 五0,000,000 二至0,000

支 H 豫 算(泼出)

尔 大 外 文 土 勸 務 蔑 務 務 省 绗 省

三〇、四五一、七八八・二五

一六、九七一、九四五•〇〇

四、八一三、六六七。〇〇

10,000,000.00 一二、三八四、四五〇•三〇 二九、三七三、一二八•〇五

「ボリーヴアル」

酢 保 继

計

ar

四一、五九六、一二〇。四〇

一、四〇一、九四一•七五

四〇、一九四、一七八•六五

六、九四二、三九四•二五 九、二五六、八〇五•八〇

(45)「ヴエネスエラ」貿易案内

輸出商、銀行、問屋業、船貨出荷業、耕地主を記載するを便宜と認め、 左にその各箇に就いて多少の説明を附し且出 「ヴェネスエラ」國商人の完全な表を掲げるととは困難である。然しながら、本書に最も重要なるもの特に輸入商、

來得る限り資本、旣往性(古さ)、從業取引の種類等を揭げて置く。 次の表に揭げた商人は全部名譽ある公認 機 闘た

000,000 000,094 000,000

T O

四九

樹立した秩序と、國民進步の最も興味ある要因たる平和との賜物である。」

大統領は、との行政政策に依り更らに左の如く附言し得た。

不均衡の反響とに直面して、頗る困難なるものがあつた。 『千九百三十二年度に於ける政府の梁績は大奨以上の如きものである。 行政上の仕事は世界的危機と之に附隨 せる

月米日現在の準備金は五三、〇三五、一五〇。六〇「ボリーヴアル」、本年四月十五日には六八、三八五、六七七。九 本筬出は三六、七二五、一三九•六六「ボリーヴアル」を土木事業に投資せられ、 當 該 會計年度より本年四月十五 七「ボリーヴアル」に達したのである。』 日までに國産準備金は一五、三五〇、五二七●三七「ボリーヴアル」といふ金額を増してゐる。千九百三十一年十二 然るにも拘らず、余は豁君の可決せられた竣出豫算梁が正確に遂行せられたることを報告し得るを 滿足とする。

間不動の信用を感ぜしめつゝあるのである。 左に拐ぐる敷学は、千九百三十三年本年度通常議會に於て國會の可決せ 而して凡らゆる正しき事業の遂行上、最も有利なる影響を與ふるとともに、萬人をして萬事に就き政府と國運とに確 くて、この準備金は財政上の最も確固たる保證となり、図の內外に向つて働きかける有力極まる 精神的原動力となり る合計年度千九百三十三年―千九百三十四年茂入豫第を示す。 や、億を以て、否億以上を以て計算さるべき時、如何に減縮するも決して五千萬を下ることなき時機に到達した。 斯 **ーヴアル」といふ多額の準備金が貯はへられてゐるべきであるといふことは今日では慣例となつてゐる。國庫は、** 「ヴェネスエラ」に於ては、國庫には如何なる突發事件にも使用し得られ且不時の必要に應じ得らる」幾千萬「ボリ

別ニ備考トシテ左ノ如キ註記アリ。

附金貨量「リラ」ノ純金價ヲ○○○七九一九「グラム」ト定メタル伊太利國法令ニ據レバ、曼「リラ」ノ質際ノ 平價ハ○○二七二七八「ボリーヴアル」トナル』 三「グラム」、曼法ハ今日質際ノ平價〇0二〇三〇「ボリーヴアル」ナリ。尙、千九百二十七年十二月二十一日 ガ「ヴヱ」國 貨 幣 法(千九百十八年六月二十四日附)ニ據レバ莹「ボリーヴアル」ノ純金價ハ〇•二九〇三二 『千九百二十八年六月二十五日附佛貨豈法ノ純金分ヲ○●○五八九五「グラム」ト定ムル佛國貨幣法ニ從ヒ、我

### (4)「ヴエネスエラ」の財政狀態

名な大統領「フアン・ヴヰセンテ・ゴーメス」 將軍の採つた此の賢明なる政策はこの清廉な立法官をして千九百三十三 年四月二十九日國台に對する敎書に左の如き言楽を吐かしむるに至つた。 のため國民に重稅を課せず、歲出豫算額以上を費さず、萬事節約し、財産に依て控目に生活してゐる。その結果、有 も富める國の一となり得しめた先見と節約とである。「ヴェネスエラ」は有力なる國軍を有するにも拘らず、之が維持 「ヴヱネスエラ」共和國の財政上の特色は、人口、諸般の必要及國際關係上の立場から觀て、今日同國を世 界 の 最

く此の危機に處するに自國资力を以てしたのである。この特異なる情勢は、神助に依り余が財政共他の國家活動上 危機の眞唯中にあつて、政府の行政的先見の明に依り、靜かに進みつゝあり、非常手段や緊急解決に訴ふることな |Tヴヱネスエラ」は、全世界が社會的、經濟的に紛糾せる問題の重荷を負ふて論議しつゝある今日、 米貸有の重大

備考	-	f.,	yteri	m	THE	žņi.	<i>(</i> 316	-	-0	યુદ	Ħ				アル」及米	エラ」國ニ於テハ現在「コロンピア」國试拾「ボリーヴアル」金貨、	第二十條 聯	「ニツケル」伐ハ金額拾「ボリーヴアル」マデ
相場	キュッ	和四個	迎	<b>作太利</b>	班牙	瑞西	佛國	ь у =	英國	米國	本	外			/國拾	於テハ	邦行的	ルに
右相場ハ『カラカス』市商業會議所月報千九百三十三年六月發行、第二十二年第二三五號 ニ據レルモノ、	「キュウラサウ」な「フローリン」	表「フローリン」	麦「マルク」	忠 「リラ」	西班牙 壱「ベセータ」	- W	<u></u>	ダット」心	124 124	弘	٠ ديد	因红		<u>©</u>	及米國拾弗金貨並试拾弗金貨流通ス)	现在	聯邦行政部ノ特定スル外図金貨へ適法ニ流通シ且共各價値へ含有純金分ニ撮リ指示セラル (註—「ヴヱネス	ハ金額
ラカス	一党ラ	l I	ルク」	<u></u>	セーク	法	法		砂	非	<u> </u>			ボリ	变	] ====================================	特定ス	拾了
東	1	٢			_	124	144	夢非	120	,,	<b>7</b> 4			ነ ታ ን	弗金花	ンピア	ル外岡	<b>が</b> リ し
開業會	ێ													◎「ボリーヴァル」 貨 相	流通	三國	金貨	ヴァル
該所月												平低		貨 相	3	<b></b>	八遍法	₩ ₩
報子士	-10	-10	· = 31	- 00	-00	ġ	- ġ	五:10	三五・二五	至:二〇	デザロ	بة ا ا				ボ リ 1	流流	<i>y</i>
指 三·	O	O	31	O	U	U	O	O	<i>±</i> 1.	U	U	平低 ボリーヴアル		额 表		ヴァ	)シ且:	
十三年																二金	各價	
六月發													一九			英	仙八含	
行、故	<u></u>	_	_	0	0		0	四	==	五		「ボリ	九三三年五月三十一日現在			國立	有純金	
当士	二· 六四	一次二		〇・三三六五	〇•五五四	一二五五	〇・二五六	四•七五	二	五・四〇	-	「ボリーヴアル」	ガミ	-		ボンド	分二地	
一年第				<b>元</b>	阳	北	バ					ル	一日和			企金	吸り指	
三五													在			E E	水セラ	
號																五二	ル (註	
扱レル																九一ボ	<del>「</del> ヴ	
モノ、																英國立「ボンド」金貨(二五•二五「ボリーヴ	ヱネス	

記 目 六「グラム」

试拾「ボリーヴアル」金貨一種 金 十萬分,四萬五千百六十一(六•四五一六一「グラム」)

徑 一一 「ミリメートル」

囮

丽 目 三「グラム」

氽 分 十萬分ノ二萬五千五百八十(三・二二五八〇「グラム」)

拾「ボリーヴアル」金貨一種

ű 徑

一九「ミリメートル」

銀貨ハ伍『ボリーヴアル」銀貨一種、试「ボリーヴアル」銀貨一種、登「ボリーヴアル」 銀貨一種、五拾

·センテーシモ」又ハ「センチモ」銀貨一種、试拾五「センチモ」銀貨一種トス

備考

「ニツケル」貨圧ノ如シ

拾貳「センチモ」半「ニツケル」貨一種

伍「センチモ」「ニツケル」貸一種

拾五「センチモ」銀貨ハ普通、夫々「レアール」、「メーデイオ」ト称ス

前岕ヲ普通「クアルテイーリョ」、後者ヲ「センターヴォ」ト謂フ。銀貨ノ内、五拾「センチモ」銀 貨 及 貮

第十八條 「ヴヱ」國金貨ハ何等!制限ナク牧受セラルルノ義務アリ。銀貨及「ニツケル」貸ハ左ノ如キ使用比率トス

銀位千分ノ九百ノ銀貨(伍「ボリーヴアル」銀貨)へ金額五百「ボリーヴアル」マデ

同千分ノ八百三十ノモノ(试「ボリーヴアル」銀貨、亞「ボリーヴアル」銀貨、○•五○「ボリーヴアル」銀貨及

○•二五「ボリーヴアル」銀代)ハ金額五拾「ボリーヴアル」マデ

四五

東京及橫濱駐在 ヴ Z ネ ス エラ合 図 名譽領事館

電果 ìlí 4: 谷 込 四一七一番

佢 ヴ z ネスエラ合 衆 図 名譽飯

斾

戶 賍

位 話 莽 合 四八二〇。四八二一番帥戶市帥戶區北長狹道三丁 日十番地

貨 鸺 法

(43)

第一條 第二條 『ヴェネスエラ』合衆図貨幣單位ハ金貨一『ボリーヴアル』ニシテ純金分百萬分!二十九萬三百二十三『グラ ム」(○二九○三二二「グラム」)ニ相當シ、之ヲ百等分シテ一「センチモ」トナス 貨幣ノ鑄造ハ國家ノ獨占事業トス

第三條 「ヴヱネスエラ」合衆國ハ金貨、銀貨及「ニツケル」貨ヲ綜造ス

金位ハ千分ノ九百、銀位ハ約千分ノ九百及千分ノ八百三十五トス

第五條 金貨ハ左ノ如ク之ヲ分ツ 第四條

金 分 十萬分ノ二萬五千八百(三二·二五八〇六「グラム」)

百「ボリーヴアルー金貨一種

П 三二「グラム」

徑 三五「ミリメートル」

证

與紀念日、六月二十四日「カラボーボ」戰勝紀念日、七月五日「ヴヱネスエラ」獨立紀念日、七月二十四日 「ボ

リーヴアル」祭、其他各官廳に於て隨時一般休日と公布したる日。

十二、執務時間外取扱 ヴアル」(米貨五兆)の手敷料を徴收す。第一項、第二項及第三項に規定する時間後又は期日後に 提出する 書 類 都度孰れも総領事の場合に於ては八十『ボリーヴアル』(米貨十六弗)、名称領事の場合に於ては二十五 『ボリー 前記祝祭休日又は執務時間外に證明を申請又は證明書類の下附を受くるものに對しては、共

十三、郵便に據る書類の提出 は、之を時間外に提出せるものと見做し、執務時間外取扱手敷料を徴收す。 郵便に扱り前記輸出用書類を提出して證明を申請することを得。但郵便物の到落した

る日時を以て之を提出したる日時と認む。而して共取扱方は前項各項の規定に扱る。

同上方法により告類の返還を希望するものは、該告頻返送用として共返送先宛名を明記し、且速達又は 書留等

に要する郵券を添付したる適當の大さにして堅固なる封筒を同封するを要す。

切手の不足に悲く郵便物種別の變動, 表記宛名の誤記不明等に基因する書類の誤達又は遜達、其他遞送に基く一

前記返送の場合に於て、書類の不完全共他の理由等に悲く査證又は證明の遲延、 返送用として添付しある郵便

切の事故に對しては理由の如何に拘らす領事館は共貴に任ぜす。

十四、其他 昭和八年七月 **鼓に記淑なき取扱方に覘しては「ヴヱネスエラ」図領事事務組織法及同税闘法の規定に扱る。** 本

B

赃 在 ヴ z ネ 電話 青山 六〇八五香地東京市遊谷區原宿二丁月百九十六番地 ス **_** ラ合 図 紭 颔

六、輸送貨物が途次積替の場合に對する規定 「ヴヱネスエラ」 國行貨物が、 ៏ 送 の 途次何れかの港灣に於て中職の 爲め他の船舶に積替を要するものなるときは、前記の「ソポールド」、船荷證書及領事送狀に、 途衣貨物の 積 替

を爲すべき港名を記載し、著し川來得るならば該貨物を仕向港に檢送する船舶名を記載すべし。

**貨物積譽の爲め中繼港に於て該貨物を引織ぎたる船舶の船長は、 前記第四項(イ)に記載する「ソボールド」** 

證明を受くるを要す。

及(ハ)に記載する貨物仕向港税關長宛封書を、同港に駐在する「ヴェネスエラ」國領事館に提出し、貨物積巻

前記證明料は貨物積著一件に付二十五「ボリーヴアル」(米貨五弗) とし、共納入方は第一項但書の規定に據る。

| 書類訂正證明|| 貨物の種類又は敷景等の變更、或は其他の理由により「ソボールド」 及領事送狀中に文字の訂正

を爲したるときは、共訂正證明を受くるを要す。

ţ

前記證明料は一件に付す「ポリーヴアル」(米貨武弗)となし、共納入方は第一項但書の規定に採る。

規定数以外の書類の證明 前各號に記載する規定數以外の書類の證明又は捺印に對しては、 一通に付證明手敷料

五「ボリーヴァル」(米貨壹弗)を徴收す。

九、「ソポールド」及領事送狀用紙(は領事館より下附する規定の用紙を使用するを要す、 但「ソボールド」用 紙 は 四枚一組金式四、領事送狀用紙は四枚一組金莹四式拾錢とす。

十、執務時間 十時より正午十二時迄とす。但七月一日より八月三十一日までは、平日と雖も午前十時より正午十二時迄とす。 領事館執務時間は、親祭休日を除き、午前十時より正午十二時及午後二時より三時迄、土曜日は午前

十一、祝祭休日 を次の通りとす。各官廳に於て公休日と規定する日の外、四月十九日「ヴヱネスエラ」 獨立運動物

### くるととを行っ

삑 書類の配分 の上、之に次ぐ執務時間内に(但第三項の場合は此限にあらず)左の如く配分す。 前記の各書類は、共様式及内容に缺陷なき限り、直に當該領事館に於て之を受理し、 證明手續完了

イ、船長に對し「ソポールド」及船荷證書副本一通を返附す。

ロ、荷主に對し領事送狀各一通及各船荷證書正本一組(三通)を返附す。(一般主に對し「ニューティー)別形心言呈電ス一頭を返りて

ハ、「ソボールド」一道及領事送狀各一通を、貨物任向港稅關長に宛てたる封筒に收め、館印を以て之を 封 緘 し 物が途次他の船舶に積替の場合は第六項後段の規定に振る。 たる後同船長に交附す、而して同船長は貨物仕向逃に到荒すると同時に之を其税闘に提出すべし。 但輸送貨

ニ、「ソポールド」、領事送狀及船荷證書副本各一通を、領事館より直接「ヴヱネスエラ」國大藏省 會計檢査局に

**竣馀の「ソボールド」、領事送狀及船荷證書副本各一通は、領事館備付の爲め之を保存す。** 

到送すり

五、「コロンビア」國行通過貨物に對する「ソボールド」及領事送狀 「ヴェネスェラ」
港灣を經て「コロンピア」 國 し、(ニ)大脳省合計檢查局に對しては「ソポールド」及領事総狀各一通宛、(ホ)前項同断の通り之を配分す。 附し、(p)荷主に對しては前項同断、(ハ)荷物任向港關長宛封筒には前項記載の 外船荷證背副本各一通を加封 告副本各四通を添附すべし。而して證明の上、(イ)船長に對し「ソボールド」一通及荷船證告副本各二 通 を 返 ンピア」行通過貨物なる旨を明記するを要す。此等貨物に對しては別に「ソポールド」四通を作製, 之に船荷證 に貨物を輸送する場合には、該貨物に對する領事送狀、「ソボールド」及船荷證書に、通過貨物仕向港名及「コロ

# (4) 「ヴヱネスエラ」國行輸出用書類證明規則摘要

一、ソポールド(Sobordo)「ヴヱネスエラ」港行貨物を積載したる船舶の船長は、正規の書式により「ソポールド」四 通を作製、之に船荷證書 (Conocimiento de embarque:Bill of Luding) 副本各三通を添附の上(給送貨物が途 次他の船舶に積替を要する場合は第六項に準據し該貨物積整浩名を記載すべし)、該貨物を輸送する船舶の出帆前

日の執務時間内迄に、當該領事館へ提出し共證明を申請するを要す。 前記證明料は「ソポールド」記 飛 貨 物 一個に付土五「センチモ」とし、其合計が十「ポリーヴアル」に達せざるときは、十

「ポリーヴアル」(米貨ボ弗)を以て最低額とす。但該證明料は貨物仕向港に於て着船と共に、荷受人、貨物所有主叉は船長よ

り、正規の手織を經て常該官嶽に之を納入するものとす。

二、領事送狀 (Facturu consular:Consular Invoice) 「ヴェネスエラ」行貨物の荷主は、正規の背式により各領事送 に提出し其證明を申請するを要す。 六項に準據し該貨物積替港名を記載すべし)、該貨物を輸送する船舶の出帆前日の執務時間內迄に、 當該領事 館 狀四通を作製、之に各船荷證書正本一組(三通)を添附の上 (輸送貨物が途次他の船舶に積替を要する場合は第

を以て最低額とす、但該證明料の納入方は前項但書の規定に握る。各領事證款に對する船荷證書正本一組(三通)の證明捺印 前記證明料は送狀記載價額の千分ノ十五とし、該金額が五「ボリーヴァル」に達せざる時は、五「ボリーヴァル」(米代壹弗)

ソボールド及領事送狀提出日時 合に限り、豫め共前日中に共旨を常該領事館に通告し、共出帆當日の執務時間内に共證明を申請し且共下付を受 は前記二項の如く之を規定するも、當該船舶が入港と出港との日を 同ふする場

### 1933年六月現在「マラカイボ」取引所相場表

<del></del>				_		1	_			_	1	1			
セントラルヴヱ ネ ス エ ラ	12,850,000	400	B 90	_	-	B 85	-	-	B 85	-	-	B 85	-	_	B 85
セントラルスリア	3,250,000	200	B 3	-	_	B 3	_	_	B 3	_	-	В 3	-	-	B 3
{スリア及マラカイボ  ユニオンビール 食社	13,000,000	125	B 45	-	-	B 45	-	_	В 40	_	-	B 45	-	_	B 45
レヒオナルビール	a,500,000	500	B 300	-	-	B 300	_	_	JB 280	-	—	B 280	-	_	B 290
ラ、セイバ 盤 道	8,000,000	500	B 105	-	_	B 95		<u> </u>	R 95	—	-	B 95		_	B 100
タ チ ラ 競 道	11,200,000	400	B 240	_	-	B 240	_	-	B 235	_	—	B 235	_	_	B 240
マラカイギ銀行	2,500,000	250	B 200	_	-	B 200	—	-	B 200	-	-	B 200	-	-	B 210
商 業 銀 行	2,000,000	250	B 200	_	.—	B 200	_	_	B 200	<b> </b> —	-	B 200	_	-	B 210
スリア海上保険	250,000	500	B 200	-	-	B 180	_	-	B 180	-	-	B 180	-	_	B 180
ベーリャヴィスタ電鐵	2,000,000	<b>50</b> 0	B 500	_	-	B 500	_	_	B 500	—	-	B 500	-	-	B 500
リオ、パウヒ石油	5,250000	500	B 50	-	_	B 50	_	-	B 50	_	-	B 50	-	_	B 50
給 水 合 资	800,000	400	B 110	_		B 110	-	-	B 110	-	-	B 110	-	_	B 110
建築材料(イスラ、トアス)	1,000,000	500	B 30	-	—	B 30	_	<b>—</b>	B 30		-	В 30	-	_	B 30
マラカイボ市電鉄	3,000,000	500	B 500	_	—	B 500	-	-	B 500	_	-	P 500	_	-	B 500
助 力 位 氣	1,000,000	500	B 500	-	-	B 500	-	-	13 500	-	-	B 500	<b>—</b> .	-	B 500
パレラ電紅工業	525,000	100	B 110	_	-	B 110	-	-	B110	_	—	B 110	_	_	B 110
ベルテイオケ電燈	100,000	100	B 100	—	-	B 100	_	-	B 100	-	_	B 100	_		B 10
マラカイボ運動クラブ	500,000	100	B 8	_	-	B 8	-	_	B 8	-	-	B 8	_	—	В
												]			

									1 111 ~	•			
	1		84	-		84	1-	84 —	-	84	-	-	] 84
ピール			60	-	_	60 —	_	60 —	-	60	_	_	60
	2,000,000	100	103	-	—	103 —	-	103 —	<b> </b> -	103	-	_	103
シャ紡績			35	-	_	35 —	-	35 -	-	35	-	<b> </b> —	35
纺 粒	3,000,000	100	8	-	—	8	-	8 —	-	8	_	-	8
产 紡 綠	4,000,000	100	34	-	-	34 —	-	34 —		34	_	_	34
内贷		• •	64	-		64 —	1-	641/2 —	<b>—</b>	6439	_	-	643/2
クル運輸競	1,200,000	(3) 100	100	_	<b>—</b>	100 —	-	100	1-	100	_	-	100
ント	2,000,000	25	100	_	<b> </b> —	100	-	100 —	1-	100	_	-	100
心話會社	23,925,000	1,000	100	_	_	100 -	-	100 —	-	100	-	_	100
保付社债	10,000,000	10,000	110	_	_	110 —	-	110 —	-	110	_	_	110
地介社	880,000	400	100	_	<u> </u>	100 —		100	_	100	-	_	100
築 港	2,500,000	520	5	_	_	5 —		5	-	5	_	_	5
ス工業	2,000,000	100	5	_	_	5 —	—	5 —	-	5	-	-	5
: 債		100	50	_	_	50	—	50 —	-	50	_	_	50
電氣	570,000	100	40	_	_	40 —		40 —	_	40		_	40
力從氣	900,000	150	40	-		40 —	_	40 —	-	40	-	_	40
: <b>G</b>	300,000	100	100	_	—	100 —	-	100 —	_	100	<u> </u>	_	100
アレ鉱業	2,000,000	25	24		<u> </u>	35	-	36 —	-	36	_	_	36
5運會社	3,000,000	100	100	_	-	100 —	-	100 —	-	100	_	_	100
レンシヤ)	1,950,000	100	130	_	_	130 —	-	130 —	_	130	-	_	130
: <b>U</b> i	-	100	105	-	-	105 —	-	105 —	-	105	-	_	105
	ランカデークーを保地でスニーカニアほとピヤーあ内心と話付食 工一電電 破食シーー紡 総位 全社 全社 全社 なな (戦争シールル総総総債徴ト社債社 港業債 気気債 業社 )	ピール 2,000,000 5,050,000 5,050,000 3,000,000 4,000,000 1,200,000 2,000,000 2,500,000 2,500,000 2,500,000 2,000,000 300,000 5 位 気 気 気 気 気 気 気 気 気 気 気 気 気 気 気 気 気 気	ピール 1,500,000 100 2,000,000 100 5,050,000 100 が 数 3,000,000 100 内 位 2,000,000 25 では 23,925,000 10,000 第 次 世 2,500,000 520 ス 工 業 2,000,000 100 で 気 2,500,000 100 万 位 気 570,000 100 万 位 気 900,000 100 万 位 気 300,000 100 万 位 気 3,000,000 100 万 位 気 3,000,000 100 520 2,000,000 100 520 520 520 520 520 520 520 520 520 5	ピール 1,500,000 100 60 103 103 5,050,000 100 103 35 3,000,000 100 8 4,000,000 100 34 4,000,000 100 34 1,200,000 (3) 100 100 2,500,000 10,000 100 100 100 100 100 100 10	ピール 2,000,000 100 60 — 2,000,000 100 103 — 35 — 35 数 3,000,000 100 34 — 4,000,000 100 34 — 7 約 競 4,000,000 100 34 — 7 次 2,000,000 25 100 — 2,000,000 10,000 100 — 2,000,000 10,000 100 — 2,000,000 25 100 — 2,000,000 10,000 100 — 2,000,000 520 5 — 2,000,000 520 5 — 100 — 2,000,000 100 50 — 100 100 — 100 100 — 100 100 — 100 100	ピール 1,500,000 100 60 — — 2,000,000 100 103 — — 100 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 5	ピール 1,500,000 100 60 — 60 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 — 103 —	ピール 1,500,000 100 60 — 60 — 60 — 60 — 60 — 60 — 60	ル 社 位 5,000,000 1,000 84 — 84 — 84 — 60 — 60 — 60 — 60 — 60 — 60 — 60 — 6	ル 証 位 5,000,000 1000 84 — 84 — 60 — 60 — 60 — 60 — 60 — 60 — 60 — 6	ル 証 債 5,000,000 1,000 84 — 84 — 84 — 84 — 60 — 60 — 60 — 60 — 60 — 60 — 60 — 6	ル 連 債 5,000,000 1,000 84 — 84 — 84 — 60 — 60 — 60 — 60 — 60 — 60 — 60 — 6	ル 社 債 5,000,000 1,000 84 — 84 — 84 — 84 — 60 — 60 — 60 — 60 — 60 — 60 — 60 — 6

(注) (1) 75% 排込济 (2) 1932/12/31 附額面,前年度4月21日 附 65.47率取引済。(3) 76.25%

### (41) 1933年六月現在「カラカス」及「マラカイボ」取引所相場表

				•			<u>,                                    </u>						
36 柄		不 價	「カ 営団	ラカ (場=	ス」な	公社債権 引済ノ	場を	え(定 ナリ	期取引。在3	区引. 3	延取引等する	(14)	`
ž.i.	單位 Bs.	單位 Bs.	10			7			15		23		30
ヴェネスエラ図立銀行	24,000,000	-	%			%			%		%		%
(株 券	_	(1) 10,000	218%		_	218%	_	-	217% —	—	2171/3 —	_	217
<b>{</b> 利 札	_	(1) 1,000	240	-	-	240	_	_	2371/3 —	-	2371/3 —	-	234
カラカス銀行	6,000,000	(1) 10,000	3091/8	_	_	3091/3	_	_	30936 —	-	309% —	_	309
ヴェネスエラクレヂット銀行	6,000,000	5,000	210		_	210		-	204		196 —	_	196
農 商 銀 行	8,000,000	(1) 2,000	1931/6	_	-	1931/3	-	<u> </u>	186% —	-	186% —	_	187
(カラカス電燈	26,000,000	100	135	_		135	_	-	134 —	-	134 —	-	134
<b>" ~ ~ ~</b>	1,840,000		103	_	_	102	_	_	101 —	_	101 —	-	101
· # 据保付配债	4,000,000	_	103	_	_	102	_	_	101 —	-	101 —	-	101
(ヴェネスエラユニオン電燈	3,000,000	100	135	_	-	135	_	<b> </b>	135 —	-	135 —	-	135
{ // 擔保付証债	1,000,000	1,000	110	_	_	110		<b>-</b> -	110 —	-	110 —	-	110
(コスタ電氣食社	1,500,000	100	100	_	_	100	_	_	100 —	-	100 —	-	100
{ " 社 优	1,500,000	100	100	-	_	100	-	-	100 —	-	100	-	100
國 産 製 紙 工 業	540,000	100	50		-	50	_	_	50 —	-	50 —	-	50
ラ、プレビソーラ	7,200,000	200	150	-	-	150	_	-	148 -	-	148 —	—	143
アビラ自動車保險	500,000	1,000	110	-	-	110	-	-	110 —	-	110 —	-	110
カラカスピール	10,000,000	100	60	-	-	60	_	_	60 —	_	60′ —	-	60

Tit-	英 市 米 銀 行	和開陀西印度銀行	ニュウョーク」	「ローヤル・バンク・オヴ・カナダ」	「マラカイボ」商業銀行	「マラカイボ」 銀 行	<b>政</b> 商 銀 行	「ヴェネスエラ」信託銀行	「カラカス」 銀 行	「ヴェネスエラ」銀行	銀行名	
一〇元、四七七、一三二	7、豆10美	一、五公、八元	六つ四つで	五、公室、二二	、天へ、元	一、农心、五四	五、云九、七二	二、北至、五四	へ、元、元三	次、ロン、人の当	金貨	
高、公公、010	令人,000	九九六、七五〇	1,015,010	10、4次、40	三、六〇	Orth, Opt	一、野八、万元の	一、七九九、九四〇	三、九七、110	コニーベスコーコーロ	國立銀行券	
ニセ、三・ハ、ニルニ・ルミ	01。2400114	1,0至0,4公元。00	N-0次0-国1人・四中	F_414_10X-11	三二、五八•公	「四九、八一二・四〇	01-11年。中	四、古四十、古四十、四	1、天穴、九一九•九0	11'111'X01'-K1	銀共他ノ貴金属	一三六
上、交、殿	1,001,041	三、公立、四三	11、见三、七八	देरीय, दी। 1,00	1、124、104	1711元、0公	15年,四日,六	八、四七、0八	三、公里、沿二	九、0公、安当	全以遊	

政府持ちである。

以上一五、〇〇〇「ボリーヴァル」以下としてあり、この最高限度の場合は特に住宅が「カラカス」 市に位置せる場 府に依り、勞働者をして恰好の條件の下に住宅取得を容易ならしめるため設立さる。貸出金は五〇〇「ボリーヴアル」 ❷勞働者銀行─在「マラカーイ」。資本金一〇、○○○、○○○「ボリーヴアル」。千九百二十八年「ヴェネスエラ」政

合に限る。貸出金は償却制賦額三分の外、年利五分を附す。全資本金は政府持ちである。

國 銀 行

外

〇「ナショナル。シティ・バンク・オヴ・ニュウョーク」―「カラカス」市のみに支店あり。

〇「ローヤル•バンク•オヴ•カナゲ」―「カラカス」、「マラカイボ」、「バルキシメート」、「ヴアレンシア」 及 「シウダツ

ド●ボリーヴアル」に支店あり。

〇英南米銀行―「カラカス」 市のみに支店あり。

〇和間陀西印度銀行-「カラカス」市に支店、「ラ・グアイラ」、「マラカイボ」、「プェルト。カベーリョ」、「シウダツド・ ボリーヴアル」及「マラカーイ」に失々代理店あり。

「ヴヱネスエラ」國內內外國銀行比較表

(在「カラカス」市文店調、千九百三十一年十二月末日現在)

る。代理店に於ては國投の外、預金を受理せず、資金徵收及爲替取組を扱ふのみである。 「ゞーリダ」、「オクマーレ●デル●ツーイ」、「ボルラマール」、「リオ●カリーべ」、「サン•カルロス」、「サン●クリストー ベル」、「サン•フヱリーペ」、「サン•フヱルナンド•デ•アプーレ」、「ツルヒーリョ」及「ツクピータ」 に代 理 店 があ

〇「ボリーヴアル」。 無配営剩餘金並利益金二、九一九、五四五「ボリーヴアル」。 ❷「カラカス」 銀行ー千八百九十年創業。公 稱 矤 本 六、○○○、○○○ 「ボリーヴアル」。 挑込资本四、二〇〇、〇〇

○「ヴェネスエラ」信託銀行―在「カラカス」市。弞本金六、○○○、○○○「ボリーヴアル」。「マラカイボ」に支店、

クリストーバル」、「ヴアレーラ」「シウグツド●ボリーヴアル」、「コーロ」、「バルセローナ」及「リオ•カリーベ」に代

「ラ•グアイラ」、「プエルト●カベーリョ」、「ヴアレンシア」、「バルキシメート」、「カルーパノ」、「クマナー」、「サン●

ヴアル」。剩餘金四四九、四七三「ボリーヴアル」。「ラ•グアイラ」、「プエルト•カベーリョ」、「マラカイボ」、「バルキ シメート」、「サン•クリストーバル」、「クマナー」及「カルーパノ」に代理店あり。 ○恐商銀行-在「カラカス」市。公称資本八、○○○、○○○「ボリーヴアル」。拂込資本 六、○○○、○○○「ボリー

○「マラカイボ」商業銀行-在「マラカイボ」。 資本金二、五〇〇、○○○「ボリーヴアル」。 剩餘金八一、七九〇「ボリ ーヴアル」

ため「ヴェネスェラ」政府の設立に係る。 年利五分、償却割賦額三分の利率を以て擔保附貸出しをする。全資本金が 〇寄産農業銀行―在「マラカーイ」。 資本金五〇、〇〇〇、〇〇〇「ボリーヴアル」。 千九百二十八年農業竝畜 産 業 の

例へば「ヴヱネスエラ」図へ第七番關稅の外從益七割五分の關稅を納付すべき「襟付綿製シヤツ』

欲するときは該商品全部をその該営する種目第四二四番として之を申告し得ない。第四二四番とは

第四二四番―襟付錦製シヤツ―共襟ヲ使用スル綿製シヤツー

本番號ノ商品ハ單ニ―綿製襟付シヤツ

ト巾告スルヲ要ス

(40) 銀

行

「ヴヱネスエラ」に十二の銀行あり、內図銀行八、外図銀行四である。

內國銀行

オ」、「エル●トクーヨ」、「エンコントラードス」、「ラ●グアイラ」、「ラ●ヴヰクトーリア」、「マラカーイ」、「マツリーン」 ナ•バリニータス」、「カラボーソ」、「カルーパノ」、「コーロ」、「クリストーバル•コロン」、「クマナー」、「エル•カリヤ ウダツド•ボリーヴアル」に夫々、支店を置く。又、「アカリーグア」、「アラーグア•デ•バルセローナ」、「バルセロー 本店は「カラカス」市にあり、「マラカイボ」、「ヴアレンシア」、「プエルト・カベーリョ」、「バルキシメート」及 「シ 〇、〇〇〇「ボリーヴアル」。無配當剩餘金並利益金一二、〇四三、六五七「ボリーヴアル」。 岡庫金保管銀行である。 ○「ヴェネスエラ」 銀行―千八百七十年創業。公 稍 咨 本二四、○○○、○○○「ボリーヴアル」。拂込査本 一、○○

第六十七條 第十七號ニ拐ゲタル行爲ニ因リ生ズル領事手敷料ハ領事館ニ於テ之ヲ徴收ス

但シ右ハ當該皆類ガ必ズ「ヴヱネスエラ」図ニ於テ效力ヲ發生スペク充當シアラザル場合ニ 限ルモノトシ、

然

第七十三條 領事ガ正常ノ理由ニ因リ領事事務官署所在地内ノ該事務官署以外ノ場所ニ於テ第六十三條第九號、 ラザル場合ハ第六十五條ニ規定セル如ク收入印紙ニ依り書類ノ當國到治ニ際シテ之ヲ納付スヘキモノトス 纺

十號及第十一號ニ列記セル行爲ノ何レカヲ實施スルトキハ領事手敷料ノ外同額ノ附加料金ヲ徴收ス

第七十四條「領事ハ本法規定ノ通數以外船長又ハ船積人ノ請求ニ依ル船積ニ關スル背類ノ 證明料トシテ一通ニ付五

"ボリーヴアル」ノ附加料金ヲ徴收ス

第七十五條 船舶寄航港駐在領事へ船舶ノ差立又ハ共他ノ作業上質施スル事務ニ因ル附加料金トシテ 料金ヲ徴收ス

但シ右ハ關係皆類ガ執務時間外义ハ休日ニ於テ提出セラレタル場合ニ限ルモノトシ、共額ハ 俸給一日分ノ倍額

相當スルモノトス

◎商品ノ領事申告ニ關スル省令

(前 

當スル品名ヲ記載スルヲ要シ、特ニ該輸出商品ニ適セザル品名ヲ送狀面ニ記載シアルトキハ之ヲ不合格商品ト君做 輸入關稅表中同一番號ニ該當スル商品ヲ「ヴヱネスエラ」 図ニ向ケ輸出セラルルトキハ領事総狀ニ關係番號ニ相

ス.....(後略

備

考

外國人ガ共和國入國ニ際シテ提示スルヲ要スル書類各通ニ付手續料トシテー 「ボリーヴアル」。種症並痘苗證

明書ニ就キテハ何等領事手敷料ヲ徴收スルコトナシ

第八 凡ラユル外國人申請者ニ對スル族券一通ノ發給料义ハ査證料十「ボリーヴアル」。入國移住者タル資格ニ於テ

共和國ニ定住ノタメ渡來スル者ニ就キテハ本料金ヲ徴收セズ

335 -|-第九 領事事務官署以外フ場所=於テ附與セラレクル委任狀一通フ署名手續料二十「ボリーヴアル」 委任朋交付韓常該證明ノ立會料トシテ五十「ボリーヴアル」

第十一 領事事務官署ニ於テ一契約締結立會料及常該立證料トシテ三十「ボリーヴアル」

第十七 各種異議中立、申告、 口供共他公認料、本表中ニ種別シアラザル各種署名 若ハ書類ノ手紐料及領事ガ其公

認職權ニ悲キ執務スペキ規定ナキ其他凡ラユル場合ニ於ケル手續料トシテ十「ボリーヴアル」

第六十四條 凡ラユル料金ハ共目的港=於テ場合=於リ船舶取扱代理人、船主又ハ船長ヨリ税闘=於テ 該料金ト關係ア ヲ法律ノ定ムル期限内ニ提出ヲ受クルニ當リ發給スル計算票ニ依リテ之ヲ 納 付 ス ヘシ。 第一號、第二號、第五號及第六號 = 拐ゲタル領事手敷料及船積 = 關スル書類ノ證明 = 因リ生ズル其他 本計算質施上、 領事送 ル岩類

狀面ノ外國貨幣ニ依ル申告價格ハ當該船舶到着ノ日現在「カラカス」 市ニ於ケル換算率ニ依リ之ヲ「ボリーヴア 貨ニ換算セラルベシ。大藏省ハ之ガタヌ稅關ヲシテ臨機右和場表ヲ入手セシムル如ク便宜ヲ 圖ルベキモ ノト

ス

第六十五條 タル收入印紙ニ因リ生ジタル書類ノ當國到着ノ際之ヲ納付スペシ 第七號、第八號、 第九號、 第十號及第十一號 ニ拐ゲタル領事手敷料ハ關係人ガ當該書類面ノ消印セラ

第七一六號品種に包含されており、との規定には絶對に從はねばならない。 であるが、その細かい種別は千九百三十三年七月十七日「ヴヱネスエラ」國會の制定した新驇入關稅表 法中

### ◎秕 哵 法

(日本駐在「ヴェネスエラ」領事事務官署作成に係る規則書本書第百四十頁参照)

◎「ヴエネスエラ」國領事事務組織法

第六十三條 領事館ノ收入管理ハ大嵗省ノ擔任トス。本收入ハ「ヴヱネスエラ」 國領事官ガ左表ニ娘リ執リタル事

務ヨリ生ズル料金ニ依リ構成セラル

料

第二

金 表

ーヴアル」 ニ達セザルトキハ五「ボリーヴアル」ヲ納付セラルベシ。各送狀認定證明書三通ニ對シテハ何等料金 領事送狀三通ノ證明料トシテ送狀面總額ノ一分五厘ヲ納付セラルベキモノトス。本料金ノ計 算

ガ

五」ボリ

ヲ納付スルヲ要セズ

第二 ーヴアル」ニ達セザルトキハ十「ボリーヴアル」ヲ納付セラルヘキモノトス 船荷目錄三通ノ證明料トシテ、該船荷目錄記載ノ梱包一筒ニ付十五「センテイモ」。本料金ノ計第ガ十「ボリッポルド

豹兀 積替證明料トシテ二十五「ボリーヴアル」

船荷目錄又ハ送狀面ニ船積ニ因リ起リタル變更ニ就キ 行ハレタル凡ラユル證明料トシテ十「ボリーヴアル」

کے の増減省略に關して拐談されてゐる。そして此の種資料は日本駐在「ヴェネスエラ」 國領事官に就き入手出來る がため輸入關稅表法を參照する外、「ヴヱネスエラ」國官報を見る必要がある。 官報には右の公示事 項 や、評價 とき、評價の垳、㳚、省略を行ふ櫳能を有すること。此の場合日本の輸出業者は輸出商品の關稅表種目 を知らん

第三 闘税表面の商品の種別上次の如く三大別されてゐるとと。

(イ) 輸入税納付を発除されてゐる商品は、數多くある內。

堀抜井戸掘穿用品、鍍業用品、夓銭用品等多數ある。 此等の內、商品見本はその性質上、之を販賣すること **鐵材、農業並否産業用具各種例へば精米機、珈琲、「カカォ」加工用乾燥機、生活動植物、織機 用 部 分 品、** 

消毒器具、殺蟲機、便所用「ミシン」入 用 紙、水銀及「サルバルサン」製 劑、「コンクリート」用鋼銭、銑

8,2

(ロ) 輸入を禁止されてゐる商品、僅少な數の內から書き上げると。

武器、鑄貨棧械、不純醋酸、銅貨、白銅貨及銀貨、卷煙草用紙、蠟燐寸、調合したる阿片、國民保健 上許さ

れざる特殊薬品、「トマト」、「トマト・ソース」、「トマト・ケチャップ」 及金屋製容器に入れて輸入される「ト マト・ソース」を 用 ひ た食料品、「サツカリン」、「ヅルセイナ」、「ヅルシーナ」、「サキシーナ」、「アプサン」

海鹽、岩鹽、其他極く僅かである。

「ヴヱネスエラ」に於て輸入に當り關稅を納付するを要する一般商品は、 例へば組、

從價併課ノ決定上、領事送狀ヲ参照セラルルモ、稅協ニ於テ申告價格ガ虚僞ノモノト認ムル場合へ 商用送狀ノ

提示ヲ請求スルコトアルベク、 此場合税關法第百七十九條以下諸條規定ノ手續ヲ執行ス

同一輸入品ニシテ各種棚包ニ分割セラレテ輸入セラルル物品ハ 解體セラレザル物品ニ該當スル第一種

第十四條 旅行者ノ手荷物ハ關稅ノ原因トナルコトナシ

シテ申告セラレ且評價セラルルモノトス

但シ朱ダ使用セラレザル物品及動産ヲ除ク。此等物品ハ假令使用中ト雖モ檢査ノ 際評價セラルベキ使用ニ因ル

損傷度ニ對スル杢定減税ヲ爲スノ外、該當關稅表種目ニ扱リ課稅セラル

(後略)

備考

日本輸出業者は日本より「ヴェネスエラ」に向け商品を輸出さる」に常り次の諸點を考慮せらる」が宜しい。 ğp

5

邹 るとと 輸入關稅表法第十五條に據り聯邦行政部は各種物品例へば次の如きものに對して關稅を 発除する機能を有す

必要なる模械類、 廿蔗精糖農園設立に充営せらるく物品即ち精白機、廿蔗汁煮沸器、蒸發機共他砂糖、粗糖塊(パペロン) 製造上 砂槽輸出用袋、印刷用自紙等。此の免税を享有するには先づ輸入税納付手續を採り、然る後、

規定の書式に振り発税順を出す。そして発程の可否がきまること。

孪 に同法第十七條に據り聯邦行政部は自由輸入商品又は輸入禁止商品を公示し、夫々、理由ありと認めらる人

第一條 最終項ノ規定ニ 讃り右各種類ニ該當スル關稅ハ 商品ノ種類ニ據ル附加並從假又ハ關稅表ニ共都庇特定商品

トシテ規定セラルベキ品種ニ對スル減税ニ依り之ヲ課ス

邓可 本法上ノ從價附加ヲ定ムル評價ニシテ第四條並第五條ニ規定セル諸稅ノ基準割當率ヲ 輸入稅トトモニ構成

スルモノハ左ノ如キ第出法ニ從ヒ之ヲ行フ

同 百分ノエハ 七・八二七五%ト計算ス 従債 百分ノーハ 一・五六五五%ト計算ス

同 百分ノ十五ハ

百分ノニナハ

一五・六五五〇%下計算

二三•四八二五%ト計算る一五•六五五〇%ト計算る

三一。三一〇〇%上計算ス

ヲ決定スベキ法令ヲ發布セントスルトキハ當該率ニ據リ算出セラルベキモノトス 聯邦行政部ニ於テ本法ニ依リ許與セラレタル權能ニ依リ、右算出法中ニ含マレサル 評價割常率ニ闘スル從價併課

第八條 (前 略)

規程第七―當國ニ於テ共名ヲ知ラレザルカ又ハ關稅表中ニ包含シアラザル商品ヲ輸入セント 欲スルトキハ輸入者

第九條 ハ共旨領事送狀ニ明記スルヲ要シ且該商品ニ就キ最明確ニ其商品名、原料、使用法及用途ヲ 記載スベキモノトス 檢査ニ際シテ附加種目中ニ包含セラレアルコト判明シ且附加ヲ受ケズシテ旣ニ 該種目トシテ表示セラレア

ル商品へ表示種目以上ノ種目ナリシコト判明セル商品ニ對スルト同等ノ虚間ヲ行フ 從價關稅納付ヲ要スル商品ニシテ共領事送狀面ニ實際ノ價格以下ノ價格ヲ 表示シアルモノハ表示種目以上

ノ種目ニ島スルモノタルコト判明セル商品ニ對スルト同等ノ處聞ヲ行フ

## 三、『一割二分五厘國家税』ト稱スル國庫收入ニ充賞セラルルーニーも%

第五條 前拐諸條規定ノ關稅並稅金総額ニ就キテハ『保健稅』 ナル名稱ノ下ニ國庫收入ニ充當セラルル百分ノ一ノ

附加税ヲ計算シ且役收セラル

第六條 本法第一條ニ種別シタル開稅へ第四條並第五條ニ規定シ且列記シタル豁稅トトモニ 稅關事務局ニ於ケル共 計算並査定ノ質施上、關稅及第四條並第五條ニ拐ゲタル特定稅ヲ構成スル割當率ニ扱リテノミ之ヲ 算出セラルベ

依り『小包郵便ニ依ル輸入開税』ナル名稱ノ下ニ之ヲ計算セラル。 之ガタメ各種輸入商品一「キログラム」毎ノ

キモノトシ、之ガ計算ハ各種ノ基準並關稅附加ニ據リ行ハル。斯ク統一セラレタル關稅ハ『驇入關稅』 及場合ニ

楡入税ハ左表ニ 拟リ計算ス

輸 ス 翮 稅 表

一「キログラム」三付 「ボリーヴアル」 〇一五六六 〇〇七八三 〇•三九一四 一七四一

一五•六五五〇 七•八二七五

三•九一三七 一•九五六九

±1•±100

輸 别 稅 表

(39)入 法

共和國稅關經由輸入セラルル商品ハ左ノ種別ニ據リ共正味重量 | 「キログラム」 ニ付關稅ヲ納付スペシ

(○・○五 ボリーヴァルし)

種

別

(〇・一〇「ボリーヴァルし)

(○□五「ボリーヴァル」)

(○•七五 ボリーヴアル」)

(一・二五「ボリーヴァル」)

4

(二・五〇「ボリーヴァル」) (五•○○「ボリーヴァル」)

(一○•○○「ボリーヴァル」) (110.00「ボリーヴァル」

五つセンチモ」

小「センチモ」

二十五一センチモ

七十五「センチモ」 一「ボリーヴァル」二十五「センチモ」

五「ボリーヴアル」 1.|「ボリーヴアル」

五十「センチモ」

二十「ボリーヴァル」 十つボリーヴァルし

| 對スル波稅ニ依リ之ヲ課ス。 此等附加又ハ诚稅ニ依ル關稅ハ之ヲ輸入關稅ト謂フ 右各種ニ該當スル關稅ハ商品ノ種類ニ뷣ル附加並從價又ハ關稅表ニ 共都度特定商品トシテ規定セラルベキ品種

郊四條 輸入關稅ニ就キテハ左ノ如キ課稅ヲ計算シ之ヲ徴收セラル

一、『三割納金』ト科スル國邱收入ニ充當セラルル三〇%

二、『一割二分五厘領土税』ト称スル國庫收入ニ充営セラルル | 二・5%

汕 〇〇「リットル」

子

加 100「リットル」

E

三三八•五〇 三七・五〇

三七・五〇

山羊 肉鼠武)

۲

١ 金

巡

カ

ť

1

「カカォ」は五〇「キログラム」の値段とす。

|右裘中單位を特配しあらざるものは一〇〇「キログラム」の値段にして、特に珈琲は四六「キログラム」、

備考——

体

M

猍

(一粒に付)

十三年五月三十一日 「カラボーソ」に於て五四 「ボリーヴアル」、「カラカス」 市に於て四四「ボリーヴアル」 右の値段は各地方、品種等に據る最高、最低値段の平均値段である。 例へば珈琲(挽きたるもの)は千九百三

乃至四八「ボリーヴアル」、「マラカイボ」にて四二「ボリーヴアル」乃至四四「ボリーヴアル」、「プエルト•カ ペーリョ」にて四二「ボリーヴアル」乃至四三「ボリーヴアル」、「サン•フヱリーペ」にて四六 「ボリーヴア

以上の平均値段は右表の如く四五「ボリーヴアル」卽ち四六 「キログラム」 入り一袋四五「ボリーヴア

位段は又、四季に依り變化し、概して收穫期には低廉である。

ル」となる。

Ξ

ì	綗	Ξ	=	_	粗	砂	Æ	먇	M	ηİĮ	4:	Ŀ	骅	分	ル			
		体	你	你				活				¢\$	ゴ	粒	数			
		煙	畑	409	掂		到			羊		つ カ	カ				(38)	
		XR	ХЛ	жa				嵛				カ	カ	IJ.	珈		若	
:	花	3/2	7,1	<b>7</b> /2	垗	皳	淼	河 	炓	皮	皮	オ <b>ニ</b>	オ	. 琲	琲		干	
																$\frac{1}{1}$	<b>り</b>	
i	孙子							▼ローバ」として) 一								一(「カラカス」	干の「ヴェネスエラ」	
	(種子を除去せざるもの)							バーとギ								カス	エネ	
	4							してい									ス	
,	のもの															紫白	エラ	
	J							「ァを ロ I								談所		
								Ľ.								市商業會議所發表)一	國産品の	
								に付								1	品	
	K K	五九	一二九	一次八。	<u>~</u>	땔	===	न द	≡ O	<b>₹</b>	四九	四八	Ξ	π Ο	四五		値	
		<b>,</b> u	70	(主)	一五・五〇	四三。七五	_	五 五 〇		が近〇	<b>,</b>	四八•五〇		Ŭ			段	
	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	ж ж			
															J J			
															アル			

米綿綿

推推

(種子を除去せるもの)

「カラオータス」豆

買手又は共代理人に對して協定目的地點までの船荷證券、保險證券、 婆書し得る 保險證明書

=

四

及目的図の税闘規則上必要なるときは原産地證明書を交付すること

商品が船舶の甲板に置かれ、船荷證券、保險證券及裏書し得べき保險證明書を買手又は其代 **理人に交付さる」まで海損又は紛失或は海損並紛失の責任を負擔すること( 質手は目的地に** 

於て商品引渡に就き責任を負ふととなく、保險會社側の保險異議申立料を支拂ふ義務なし)

### ○買手は左の茂務あり

爾後の海損又は紛失或は海損竝紛失の責任全部を負擔し、保險に依り 享有する凡らゆる請求

權利を直接保險會社に對して行使すること

船荷證券に據る目的港に於て商品を受取り且荷揚げ、荷卸し及陸揚の豁費用を支拂ふこと

輸入税、棧橋諸雜代を支拂ふこと

**備考——以上の國際商用語は千九百三十一年十月十五日より同三十一日まで華盛頓に開かれた 第四囘貿易會議の** 請求に依り在葬盛頓市(汎 米 聯 盟)の用意したものである。

に於ける全商業會議所並類似團體に依り採用されて來てゐるからであり、今日まで、何等此等 用語に關する法 の正確な意義と限界に適合せるものとせらるべきであらう。何んとなれば此の種定義は從來から 亜米利加大陸

日本輸出業者も果义、「ヴェネスエラ」國輸入業者も宜しく相互の便宜上、その商取引を必要の場合に左の用語

律上の何則はないのである。

F.O.B 甲板波シ 

例へば F•O•B• 耐戶

〇斑手は左の流移あり

自役を以て商品を指定船積港まで巡ぶとと

商品を船舶の甲板上に置き、船積費用を支排ふこと

棧橋又は船上受領證を出すこと

商品が船舶の甲板上に置かる」まで海損叉は紛失或は海損並紛失の責任を負擔すること

〇買手は左の義務あり

四

商品が船舶の甲板上に置かれてより以後の海損又は紛失或は海損並紛失の責任を負擔すると

爾後商品より生する凡らゆる作業を擔當すること

契約書の條項に依り支拂を爲すこと

〇賢手は左の義務あり

京 保險料、巡貨込 手 持

(怨指定)

例へば

Colofo「ラグアイラ」港

所要の海上保險料を支拂ひ保險證告を入手すること 自役を以て商品を目的港まで運ぶこと

## ◎亞米利加諸國に於て使用されつゝある國際商用語定義

、米國華盛頓市汎米聯盟發行『汎米商業』 千九百三十二年八月第三號に據る)

船腹渡シ(港指定) 例へば FoAoSo 横濱F·AoS

〇蕒手は左の義務あり

一 指定船積港に商品を運ぶこと

一 必要の場合商品を介扉又は棧橋に於て保管すること

- 「ランチー又よ戔嗚りへづれいてなり商品と背互て畳くこのランチー又よ戔嗚りへづれいてなり商品と背互に指して

「ランチ」又は棧橋のいづれかに依り商品を船腹に置くこと

商品が船腹にて引渡されるまで紛失又は海損の責任を負擔すること又は 紛失並海損の責任を

負擔すること

四

五 棧橋又は船上受領證を出すこと

〇買手は左の義務あり

一 商品より生する凡らゆる作業を擔當すること

船腹以遠の海損又は紛失の責任負擔或は海損並紛失の責任負擔

商品の重量が船舶起重機の力以上のものなるとき船積費を負擔とすること

一 一 九

乃至九十日排爲替を組み出荷致し居り、斯くして重要取引を達成し得るものに御座候。 御座候「ヴヱネスエラ」諮商店は歐米に於て頗る信川有之欧米輸用業者は 普通場合に依り一覧後三十日、六十日

方法に準する様御教示相成度云々…………(後略)(總領事館印) 就而祭商店の希望としては貴官に於て此の種日本商店に對して歐洲に於けるその競爭者の 普通に採りつゝある

の二例

洪

千九百三十三年三月十八日

「カラカス」市…………乙 商 店

日本駐在

総 領 事......

拜啓…………(前略)…………

日本輸出業者の便宜のため常國との取引上則る必要ある二つの重大なる事項を左に掲げ候。

₹ (1) 總て建値は「ヴェネスエラ」諸港運賃竝保険料込値段を以て行はる」を要する

(#) 代金支排方法は一覧後六十日正味排爲替取組、 即時排の時は三分引とすること

輸入業者に對して必らす行つてゐる方法を知る必要があらう。 「ヴェネスエラ」輸入商の右の如き希望は頗る尤もな話で、常に日本商人は欧米の輸出入業者が「ヴェネスエラ」の

斾

戶戶

戶

岛 丽

「ベルグマン」 「オツペンハイマー सम 商价

◎「ヴヱネスエラ」 國輸入業者の商習慣

ら狄して輕視してはいけない。左に参考のため在「カラカス」市商店の署名調印した 日本駐在「ヴェネスエラ」図総 を望んでゐる「ヴェネスエラ」商人が「ヴェネスエラ」領土內で唯一の受諾方法としてゐる 世界的な質行法であるか それは日本商品市場に於て行はれてゐるものと多少相異してゐるが、特別の條件で外國の輸出業者が寶て 吳れること 領事館宛書狀二例を揭げる。 「ヴェネスエラ」へ生産品を輸出せんと欲する日本商人の是非とも知らねばならぬ一事は地方的の 商習慣である。

0 例

其

千九百三十三年五月十八日

「カラカス」市……甲 商 店

日本驻在

紭 钡 **羽………**殿

(前略).....

日本商店の內、注文と同時に銀行信用駅を組まねば出荷を欲せざる向有之候へども之は 常國に通用せぜる方法に

神神神神横横横横日名束横横

競 靴 化 鉛 ◎「ヴヱネスエラ」向主要日本輸出商 ध् 技

M 用

nii min

粧

石

社 给 维

本 綛

户户户户户户设造设置

総、木骨、 柿厚緑家 具納 交 綠靴下止 メ 知改備 月コード」 **糙靴下止** 

川佐 加 「リーベルマン・ワエルヒ」商食「ト イ ン」質 易 商 食「ウヰンクラー」 商 合 「パラ デイシス」兄弟商食 日本製陶輸出組合 特兄弟 商 仓 

「マアチャンダイズ•エンド•カムパニー」 「コーン」商合 リーベルマン•ワエルヒ」商合

日本「スタンダード・プレイド・エンド・プロデユウス」合趾

「エドワード•エム•プーン」合配

「ハウシェル」。西 商 合

孤女三捺 製 絲 加 綿 化 電 金 絲 袋 娟 崗 Ψi 心 製 粧 ス 「ハンカチーフ」 工 姿 科 Л 捌 徃 用「パッこ 朸 製麥程真田 长 历山 **「ランドセ** 制「リボン」 ili 17 平布

貨として出荷されたものゝみを左に摘出して置くことゝする。 千九百三十二年下半期「ヴェネスエラ」國輸入商品中、日本より輸出せられたるもの、 殊に小包郵便に依らさる船

一五八、八二〇、六八八。七六〇

七五、〇〇二、五六七。四五

計

電氣設備用各種附屬品

皿

打 紅、紙

扯 各 猛 「ピン」

籼

٠			٠	٠
•	-	-	4	۰

六八三•五〇	一九•三〇〇	「ジ ア マ ィ カ」
11、一七三、六〇三•五五	七二三、六一九•三五〇	化 太 利
六、八六九•五五	五、〇九〇•〇〇〇	比 律 賓 群 鳥
二二七、八七二。八五	一、〇九六、一五六。八〇〇	「カナリー」諸島
一〇、三九五、三六〇•三五	一三、五〇二、〇九五。五九〇	英國
七、五九六•四〇	一一六•三四〇	洪 牙 利
三、三七七、七九七。五〇	七、〇〇一、四六五・五四〇	和
九、〇九九。七五	10年、三00,000	炎 領「ギァチ」
七、四五八•七五	四四、七五〇。〇〇〇	間領「ギアナ」
四、六二六•三五	三八六•000	「グァティーラ」
1111-11五	111-000	「グァ ダループ」
五、〇〇〇、五一二・〇五	七八五、一二八・二〇〇	佛
次三、1 三 <b>一・</b> 二五	五六一、七七〇•〇〇〇	芬
三四、一九〇、四八六•一五	四一、四六四、四〇五•七二〇	*
一、九九四、七八五。一五	1、三一七、三四三•八四〇	西 班 牙
二四、二九七•四五	三一三・六七〇	「エクァドール」
六六三、七〇七・七〇	五、七三三、八一一・七〇〇	丁排
一、七五三•〇〇	三七・二10	支那
一八、五七九。四五	七七、七二六・二五〇	智利
七、七三九。九五	三一六•四七〇	致 须 國
六〇六、二八三•七〇	七七九、二二二・〇六〇	「キュ ウラサウ」
六、ニー〇・七〇	一、一〇七•四八〇	<b>攻</b>

ŗ	¥	'n	伯	紨	自	ブ	塻	ア	H	獨	<b>(</b> 翰	© 1	椰	淼	薬	<b>₹</b>	木	む	薪
スタ・	偷	奈	阑		ъ	ルバ	太	ル	甜		Щ.	-九百三	子		秤	ング			
y	比		四			1		1	然		圏	<u>+</u> =	油		樂	ν _			
Ď 나	亜	陀	Ш	何	滋	٢	利	パレ	7	逸		年 下	粕		콈	樹	材	篰	木
八六三•〇五〇	三〇、〇五一・二五〇	一三四、四四七•一二〇	九六七•八七〇	一三五、二四〇•〇〇〇	二六、四〇六、二〇六・三三〇	<b>☆八八•○○○</b>	八四•000	一二二、八一五•二五〇	九九、七八三。三九〇	一二、二一六、八九三。四〇〇	「キログラム」	◎千九百三十二年下半期「ヴェネスエラ」國輸入品目表							
○五〇 一、六二六・二〇	二五〇 一三六、七九九●七〇	1二〇 七三、七三七。四〇			三三〇四、三一七、五五〇。四〇				三九〇 七三、五三三•七五	四〇〇 九、九七一、八一一•九〇	- 「ポリーヴアル」	<b>幣入品目表</b>	「オノート」 樹種子共他	敛	返送商品(三、三一七、五一八・一六「ポリーヴァ	「テープル●バター」	玉	<b>種別シアラザル加工木材</b>	群

千九百三十二年下半期中に輸出せられたる「ヴェネスェラ」生産物の重量及價格は 以上の如くなるが其品目左の如

活

動

物(各種收茶動物ヲ除ク)

「アルミドン」(設 ラ ナリア・シー 誕 油

遊 カ 油魚魚珠料塊金金金之

一〇九

原油(二一〇、八一九、三七五・五四「ボリーゲアル」

料

石

二七七、〇八九、六〇四•七五	七、四八四、四六九、四六五。〇〇	計 「キログラム」
11、一五四、三〇〇•五〇	三、七三七、二三八・〇〇	「トリニダッド」鳥
1 二八、〇七三・二〇	一〇五、〇四九•〇〇	瑞典
七、六四三・五〇	二〇 五四九•〇〇	「ポルト・リーコ」
11,1110.00	三、五五〇•〇〇	改
117三八〇•〇〇	五三〇•〇〇	秘紹
七八、六六六・〇〇	一二六、七六九•〇〇	遊獅
一、〇一九、〇九九・五〇	1,00三,四人五,00	巴奈馬
<b>東三、三七二・○○</b>	三八、三八六•〇〇	簖
三八三、四七三。〇〇	一二、六〇七、六五五•〇〇	四四
四月、100.00	三〇九、八四七・〇〇	「マルティニック」
二四六、四二八。四〇	二五九、七五三•〇〇	<b>你太</b>
₩1,11011,00	四一、六九六•〇〇	「カナリー」路応
一七、九一三。〇〇	1七、0五二.00	「バレアーレス」 路 島
一、二九五、七七四。五五	二四、四三四、三二九•〇〇	英
七五六、八一三。九八	一、〇九五、一三七・五〇	和网络
一、〇一二、三九七・五〇	二、〇二四、七九五・〇〇	「ハ イ テ イ」
九七五•〇〇	三九〇・〇〇	羽 気「ギァナ」
1二六,0五〇,00	四四二、九五〇•〇〇	俳 領「ギァナ」
七五〇•〇〇	110.00	「グァティーラ」
四、六〇九、八四一•〇一	二二、三五八、四八九•五〇	佛

## (37) 「ヴエネスエラ」の輸出額

**省海事貿易統計年報に振り同年下半期中の輸出概況を掲げる。** 日本の輸入業者に「ヴェネスエラ」の輸出狀況の重要性を知らせるため簡單ではあるが、左に 千九百三十三年大蔵

七一、二八八・〇〇 一、三一九、四九〇・三六九七八、五八二・〇〇 一、三一九、四九〇・三六	九八九、七五〇、四一四•〇〇二、二二〇、八〇三•〇〇	國分	•	Œ	米 西
八、五八二•〇〇	七一	ル	۴ ا	ク ア ド	=
	九七八	抹:			1
せ、100.00	مد	利			智
四、八二〇•〇〇 一一八、〇八七、一五〇•九七	三、四四九、〇六四、八二〇•〇〇	ウ ட	ウラサ	ュウ	ーキ
一四、六二四、三九五•〇〇	一四、六二回	馬			玖
一、八四二、七一三・〇〇	一、八四二	M	比	偷	₹}
二、五〇〇・〇〇	_	ル	1	ネ	Ť
一〇八、八四七•〇〇	O.	襚	-	Į.	白
m/mm:1/m:11m-00	111111111111111111111111111111111111111	٤	1	ルバ	ス
六、三〇九•〇〇	二、九四六、七四六、三〇九•〇〇	バレ	1	ル	ァ
10。六五0.00	10	1	然	鄅	Æ
二、九八二、四七一。〇〇	二、九八二	巡			狐
「キログラム」	7 + 1		<b>8</b>	企向	_

<del>-</del>0

々の商品なるときは、一種毎の質量に因り各箇に評價される。此の場合、一箇に付 最少限重量一〇〇「グラム」とし

關稅——小包郵便物は普通輸入品同樣の關稅を課される。(同法第二十三條)。外に、仲介人手敷料 として外國發小

て計算されるのである。(同法第二十一條)。

包一筒に付五十「センチモ」(○•五○「ボリーヴアル」)を納めねばならない。 但し北米合衆國發小包郵便物は例外

で、一箇に付一。五〇「ボリーヴアル」を排はねばならぬ。(同第二十八條)。

郵便料――-日本發「ヴヱネスエラ」宛小包郵便物は、最速便である加奈陀經由で 日本船に依つて差立てられる。日

本の郵便局では次の如き料金を日本郵便切手を以て役收してゐる。

|「リブラ」 「リプラ」 「リプラ」 「リプラ」 「リブラ」 「リプラ」 吙 M n n M n 開 + -呎 £ 長サ ニー「リプラ」 一〇「リプラ」 「リプラ」 「リプラ」 「リプラ」 (一「リプラ」は約四六○五) M M M 四 九 -+ ŝ ¢. 飶

は、「モーター」船平安丸、日枝丸及氷川丸の三隻を有する日本郵船株式會社である。 クトリア」港)との間に就航してゐる日本汽船の仲介に依て專ら行はれてゐる。本業務を行つてゐる唯一の汽船會社 日本、「ヴヱネスエラ」兩國間小包郵便業務は、日本諮滺並加奈陀の太平洋岸諸港(「ヴアンクーヴア」港及「ヴヰ

之を更らに鋸屑を詰めた木筍に入れてある場合に限り許可される。染色料に非さる乾燥粉未は 金屬製、木製又は「ボ 收性若しくは防護性物質を以て空隙を埋める必要がある。「アニリン」の如き染色劑は緊牢な「ブリキ」凾中に納め、 を更らに金駋製の凾、堅牢な木箱又は聞い波型「ボール」紙の凾に入れ、此等二種の容器の間には 鋸屑其他各種の吸 ール」紙製凾に入れ之を布製の袋に納めるを要する。 (同法第五條)。液體又は容易に液化する物質は容器を二重にして發送せねばならぬ。最初、婭、管、 凾等に入れ、之

**重量共他所要の事項を記入する。同時に該商品の價格を失々記載する。 此の場合、何等「ヴェネスエラ」國領事に啟** 五枚の式紙を下附してゐる)を添付せねばならない。本申告告には 該小包郵便物の包有する商品各箇に就き、 き領事送狀や査證を取得する必要なし。 税關申告書――外國發小包郵便物は關稅中告告寫共四通(日本の郵便局では白色のもの四枚,背色のもの 一枚都合

税協申告書面の商品名は「ヴェネスエラ」國輸入稅法規定の分類に従つて記入されねばならぬ。

同申告書は何國語で書いてあつてもよろしい。 西班牙語で記載されてなくても 當該稅關の通譯が翻譯をする。(同

法第十二條)°

同一差出人から同一名宛人に宛てた小包郵便物三筒まで一通の申告書に併記して 差支へないが、必らず寫共四通を

要する。(同法第十一條)。

又は同種以上の商品である場合、第三種として評價され且計算される。包有商品が關稅表 第一種乃至第二種に該當す る延税品であるときは、その包裝は商品の分類に従ふか又は更らに高級な商品の評價に依り 評價される。包有品が種 評價──小包郵便物の包裝は包有品が第三種(一「キログラム」に付○•三九一四「ボリーヴアル」)に該當するか

第二百六十六條=撥ル健康=害アルモノナルトキハ本條ノ規定ヲ犯シタル者ハ「ヴヱ」貨五十「ボリーヴアル」 以上 料品ノ返送ヲ望ムトキハ該食料品ガ健康ニ害アルモノニ非ザル限リ三箇月以内ニ共返送ヲ行フモノトス。 該食料品ガ 本規定ニ遠反シテ輸入シタル食料品へ之ヲ後收シ共所有者ノタメニ安全ナル場所ニ保管スルモノトス。 第十一條 本規定ハ當國内ニ輸入シ又ハ國内ニテ製造、貯蔵、販賣 又ハ消費スルー切ノ食料品ニ適用スルモノトス 営人ガ該食

(36) 小 包 郵 便

二千「ボリーヴアル」以下ノ僴金叉ハ之ニ相當スル禁鐧ニ處ス

(千九百二十六年八月四日附法律)

爆發性、可燃性又は危險性物質を包有することは出來ぬ。(關稅法第三條)。 輸入稅法に依り除外されてゐる 商品は郵便に依つて「ヴェネスエラ」へ輸入するととが出來る。小包郵便物中には

――小包郵便物一個の重量は五「キロ」を超へてはならない。(同法第四條)。 ――容積五十五立方「センチメートル」以上の小包郵便物は受付けられない。尤も、折ることの出來ない洋傘:

「ステツキ」、圖表及地圖等の如きものは長さ一「メートル」五「センチ」まで許されてゐる。

包裝――小包郵便物は適宜包裝し、外部を强靱な布で梱包の如く包まねばならない。告狀、聾書又は 現實的郵便物

たる性質を有する通信文を包有してはいけない。

該小包郵便物包裝而に大さ一一センチメートル」を下らざる文字を以て『貴 珥 品』なる字句を 記入するを要する。 金、銀奜他の貴重品包有小包郵便物は共旨を表示してある貼紙に依り特に指示して 置かねばならない。 之がため、

$\cup$	
0	
0	
的	
×	
會	
諓	
肵	

ार्गेव 重量………の出荷品は住所通りの製造元に於て費國法規に從ひ包裝され、食用に適し且完全なる狀態

にある旨立證致候也

輸 Ш 商

-----(署名)

下名…………商業會議所背記は上記の物品が日本帝國衞生法規に從ひ準備せられ、從て共保存上防腐劑を

使川し非ざる旨證明す

右證據として本職の署名並當所證印を以て本品の船積を認可す 月 H 所

뱝

記

貁 食 料 品品 令

(35)

1]百七十一條に依り正しく解釋せしむる目的を以て左の如き法令を發布した。

保健局長は、企料品の輸入、製造及販賣に關する規定と、 食料品の「ヴェネスエラ」國輸入關係事項とを該規定第

『原蓙図ニ於テ販資ヲ禁止セラルル食料品ヲ「ヴヱネスエラ」図ニ輸入シ且之ヲ販資スルコトヲ禁ズ。 本 令 ニ遊反

スルトキハ第十一條ニ拟ル領則ヲ適用スルモノトス』

第二百七十一僚 | 本保健規定及其精神ヲ遂行セシムル爲特ニ規定ヲ設クルコトヲ得

「グアンタ」、「プェルト•スークレ」(「クマナー」) 及「バムパタール」行 の 夫々積特貨物を取扱ふ。「カラカス」 ラカイボ」に「アヘンツール・デル・ホルン・リーニー」商命なる代理店がある。 市竝「ラ•グアイラ」に代理店「スクルドツハ」、「プエルト•カベーリョ」に「エル•オー•エルステル」商合、「マ

〇石 油

舶數は四百を超へてゐると謂ふ。 所の汕井又は歐米各國へ最短距離に在る諸浩から石油の積出をするため「タンク」船を自ら所有し、或は借入れ 前述の「ヴヱネスエラ」図諧港―外図諸港間定期就航を行ふ諸船舶の外、全石油仓祉が「キユウラサウ」島製油

(34) 食料品の輸入に就て

てゐる皆式に據ると製造元が最寄商業會議所に就き證明書の發給を受け、之に依て裘書きされた屆書を作成するとと との證明書は「ヴェネスエラ」に食料品を輸入するに際して必要缺くべからざるものである。 最も普通に用ひられ | 清 深證 明 書—

場所及日附.....

、輸出商の住所氏名)

▲なつてゐる。左に此等二つの書式例を掲げて置く。

る。「カラカス」市並「ラ。グアイラ」に「アングローヴヱネスエラン・トラスト・エンド。エジエンシイ。リミテド」 商會なる代理店、「プエルト。カベーリョ」竝「マラカイボ」に「エツチ・エル。ブールトン」商會なる代理店があ パノ」行、「キュウラサウ」に於て「ラ。ヴェーラ。デ。コーロ」竝「マラカイボ」行の夫々積替貨物を取扱つてゐ ウラサウ」、「プエルト0コロンビア」、「カルタヘーナ」、「パナマ」運河地帯「クリストーバル」、及「プエルト0リ 三噺)なる貨物船を以て「パルバーダ」竝「トリニダツド」島に寄航する「ラ•グアイラ」―「リヴアプール」肌| 汽船「ドレリアン」號(六、四三一噸)、同「ダリアン」號 (六、四三四噸)、同「ダヴヰシアン」號 (六、四三) モーン」に向ひ、墨國諸浩經由英國に至る。「トリニダツド」島に於て、「シウダツド。ボリーヴアル」竝「カルー 十四日航程の不定期(略月一囘)業務。此等汽船は「ラ•グアイラ」より更らに「プェルト•カベーリョ」、「キュ

### □ ホルン」航 吸

」航 路 「ハンブルグ」―「ラ・グアイラ」

島に於て「シウダツド∙ボリーヴアル」行、「キュウラサウ」に於て「ラ•ヴヱーラ•デ•コーロ」、「マラカイボ」、 ド•ホルン」號(七、○○○噸)なる客貨物船を以て「アンベルス」並「トリニダツド」島に寄航する「ハンブル ○噸)、同「ミーミ●ホルン」號(八、○○○噸)、同「イングリード●ホルン」號(八、○○○噸)及同「クラウ 汽船「プレシデンテ∙ゴーメス」(「ゴーメス」大統領)號(八、○○○噸)、同「ハインツ•ホルン」號(八、○○ 航には「アンベルス」を除き右同様の寄航をし、二月、三月及四月は「ハーヴル」に寄航する。「トリニダツド」 グ」ー「ラ・グアイラ」 間二十日航程半月一回業務。此等汽船は「ラ・グアイラ」 より更ら に 「プエルト・カベーリ ョ」、「キュウラサウ」、「サンタ●マルタ」(月一囘寄航)、「プエルト●コロンピア」及「カルタヘーナ」に向ふ。復

### ウ・ディー・クリアリー」商台なる代理店あり。

### ◎亞米利加「ハンブルグ」航路

「ハンブルグ」―「ラ•グアイラ」

外に「モーター」船二隻が「プエルト・ベーリオス」、「リヴヰンストン」及墨図行航路に就航してゐる。復航にも ルト。カペーリョ」に「シー・エツチ。グラムコ」商會及「マラカイボ」に「シー•ハムメルスミツト」商會なる代 行、「キユウラサウ」に於て「マラカイボ」、「ラoヴヱラoデoコーロ」、「グアンタ」、「プエルトoスークレ」及「パ リーマウス」--「アムステルダム」諸浩全部に寄航する。「トリニダツド」島に於て、「シウダツド。 ボリーヴアル 同じ容抗をするが、「モーター」船二隻のみは「カルタヘーナ」及「サザムプトン」—「アンベルス」の代りに「プ 航程の隔回交替就航を行ふ。 此等 汽 船は「ラ•グアイラ」 より更らに「プエルト•カベーリョ」、「キユウラサウ」 「アンベルス」、「プリーマウス」及「トリニダツド」島に寄航する「ハンブルグ」發:「ラ•グアイラ」 行 十二日 ムパタール」行の積替貨物を取扱ふ。「カラカス」市に「ジェー。レイス」商會、「ラグアイラ」に同商會、「プエ 「プエルト•コロンピア」、「カルタヘーナ」、「パナマ」巡河地帯「クリストーバル」、「プエルト•リモン」に向ひ、 ○○顎〕、同「ガリーシア」號(六、一〇○顎)、同「グリユウネワルト」號(四、○○○顎)なる客貨物船を以て アイラ」肌十六日航程半月一回業務。尙、汽船「ルーヒア」號(六、七〇〇噸)、同「テウトーニアー 號(六、五 以て「アンベルス」、「サザムプトン」、「チェルブルグ」及「トリニダツド」島に寄航する「ハンブルグ」—「ラ•グ 「モーター」船「オリノーコ」號(一四、一○○噸)、同「マグダレーナ」 號(一四、一○○噸)なる客貨物船を

◎「レイランド」航路

「ラ•グアイラ」―「リヴアプール」

(二) 汽船「スタイヴヱサント」號(七、二〇〇噸)、同「フアン•レンセラール」號(七、二〇〇噸)、同「オラ 「デメラーラ」、「バルバーグ」、「トリニダツド」、「カルーパノ」、「パムパタール」、「プエルトoスークレ」(「ク ひ、「プリーマウス」に寄航、「ドーヴアー」の代りに「ハーヴル」に寄航する。 に向ふ三箇月一回業務。 復航には、「トリニダツド」鳥を除き、同様の寄航を爲し、不定期に「リスボン」に向 〇噸)なる客 貨 物船 を 以て「アムステルダム」を起點とし、「ドーヴアー」、「マディラ」、「パラマリーボ」、 マナー」)、「グアンタ」、「ラ•グアイラ」、「プエルト•カベーリョ」、「キユウラサウ」、「ポートプランス」及紐育 ニェ•ナツソー」號(七、二○○噸)、同「コツテイカ」號(六、七○○噸)及 同「ニツケリー」號(五、四○

(三) 客貨物船「リヴアプール」號を以て「キュウラサウ」、「アルーバ」に寄 航 する「ラ•グアイラ」―「マラカ ト・カベーリョ」に「ベース・エン・ルユウメル」支店なる代理店あり。 イボ」間一週一囘業務。「ラ•グアイラ」竝「マラカイボ」に「キュウラサウ•トレーデイング」商合、「プェル

「ラ•グアイラ」―「ニュウ•オルレアンス」

ラ」に「キュウラサウ•トレーデイング」商合、「プェルト•カベーリョ」に同商合及「マラカイボ」に「ダヴリユ パノ」、「プエルト・スークレ」(「クマナー」)、「グアンタ」及「パムパタール」 行積熔貨物を取扱ふ。「ラ・グアイ 「パナマ」運河地帶「クリストーバル」、「プエルト・コロンビア」、「キュウラサウ」、「プエルト・カベーリョ」「ラ・ 三、○○○噸乃至四、○○○噸級の客貨物船を以て「ニュウ・オルレアンス」發、「ハウストン」(「テキサス」州)、 グアイラ」及「マラカイボ」に向ふ半月一囘業務。「キュウラサウ」に於て、「ラ•ヴエーラ•デ•コーロ」、「カルー

### O赤『P』 航 路

### 「ラ•グアイラ」――紅育

「カラカス」號(六、五○○噸)、「カラボーボ」號(五、○○○噸)なる客用汽船二隻及「フアルコン」號(四、 及「マラカイボ」に代理店「エツチ•エル•ブールトン」商會あり。 て 「ラ•ヴヱーラ•デ•コーロ」 行積替貨物を取扱ふ。「カラカス」市、「ラ•グアイラ」、「プエルト・カペーリョ」 ラサウ」 並「アルーバ」に寄航し「ラ•グアイラ」「「マラカイボ」間三日航程一週一囘業務。 「キュウラサウ」に於 イボ」に向ふ紐育を起點とする月 | 回業務。「ツルヒーリョ」號(三、○○○噸)なる客貨 物 船を以て「キュウ ○○○噸シ、「ラーラ」號(四、○○○噸)及「ターチラ」號(三、○○○噸)なる 三 貨物船を以て「サン•ファ ン」、「ラ•グアイラ」(七、八日航程) に寄航し、更らに 「プエルト•カペーリョ」、「キュウラサウ」 及「マラカ

Q「レアール●コムパニーア●オランデーサ」社 「ラ•グアイラ」ー「アムステルダム」

(一)「モーター」船「コロンボ」號(一四、○○○噸)、汽船「コスタ•リーカ」號(一三、七○○噸)、同「シ 客航し、「ドーヴアー」、「ブーローニュ」の代りに「ハーヴル」に客航する。「トリニダツド」島に於て、「シウ 「ラ•グアイラ」より更らに「プエルト•カベーリョ」、「キュウラサウ」、「プエルト•コロンピア」、「カルタへし ダツド•ボリーヴアル」行、「キユウラサウ」に於て「マラカイボ」竝「ラ•ヴヱーラ•デ•コーロ」行積替貨物を ナ」、「クリストーパル」及「プエルト。リモーン」に向ふ。 復航にも同様の寄航をするが、「プリーマウス」に する「ハンブルグ」—「アムステルダム」—「ラ•グアイラ」間十五日乃至十七日航程半月 一囘 業 務。 此等船舶は 一○○噺)なる客貨物船を以て、「ブーローニュ」、「ドーヴアー」、「バルバーダ」及「トリニダツド」 に 寄 航 モン・ボリーヴアル」號(一三、七〇〇噸)、同「ヴェネスエラ」號(一二、五〇〇噸)、同「クリンセン」號(七、

受け、更らに「キュウラサウ」に於て「マラカイボ」、「ラoヴヱーラoデoコーロ」、「グアンタ」、「プエルトoスー アルド」兄弟商會及「マラカイボ」に「リボーリ・アツボ」商會なる代理店あり。 カベーリョ」行積替貨物を収扱ふ。「カラカス」市に「ヴヱー・ガリエーリ」商會、「ラ・グアイラ」に「アー・オド クレ」(「クマナー」)、「カルーパノ」及「パムパタール」行 積 替貨物を、「クリストーパル」に於て、「プエルト● ピア」並「キュウラサウ」には容らぬ。「トリニダツド」島に於て「シウダツド•ボリーヴアル」行積替貨物 を引 **運河を經て太平洋沿岸諸浩に寄航し「ヴァルパライーソ」に至る。復航にも同様寄航するが、「プェルト•コロン** ラサウ」、「プエルト0コロンビア」、「カルタヘーナ」、「パナマ」 運河 地 帶「クリストーバル」に向ひ、「パナマ」 に寄航する「ラ・グアイラ」―「ジユネーヴ」 旧航程十六日、月一回業務。此等三船は「ラ・グアイラ」より「キウ 〇〇噸)の客貨物船を以て「トリニダツド」島(英領四印度)、「カーデイス」、「バルセローナ」及「マルセーユ」 「オラーシオ」號、「ヴヰルヒーリョ」號(共に「モーター」船)、「コロンボ」號(汽船)なる三隻(夫々一六、○

「エツチ•エル•ブールトン」商會なる代理店あり。 行の失々、積 替 貨 物 を 取扱ふ。「カラカス」市、「ラ•グアイラ」、「プエルト•カベーリョ」及「マラカイボ」に サウ」に於て「ラ•ヴヱーラ•デ•コーロ」、「グアンタ」、「ブェルト•スークレ」(「クマナー」) 及 「パムパタール」 ひ、墨図諸浩に寄航しつゝ、英國に至る。「トリニダツド」島に於て「シウダツド・ボリーヴアル」行、「キユウラ ル」間二十日航程月一囘業務。此等船舶は「ラ•グアイラ」より「プエルト•カベーリョ」「キユウラサウ」 に向 六、○○○噺前後の船舶を以て「バルバーダス」、「トリニダツド」島 に 寄 航する「ラ•グアイラ」−「リヴアプー 「ラ•グアイラ」―「リヴアプール」

「ポアンタピートル」、「フオール●ド●フランス」に寄航しつ~「サン•ナザール」「ラ•グアイラ」間十四日 航程の 「プエルトoコロンビア」,「カルタヘーナ」(「ハーヴル」航路船を除く)及「パナマ」 延 河地帯「クリストーバル」 「サン。ナザール」航路船は「サンタンデール」、四班牙に容航する。代理店は「カラカス」、「ラ・グアイラ」、「プ 隔闾交替就航を行ふ。「ラ•グアイラ」から更らに「キュウラサウ」へ(「サン•ナザール」 航 路の 諸 船を 除く) 號(一四、二四三噸)「キウバ」號(一四、一九二噸) 及「ベルー」號(一○、八四○噸) なる客貨 物船 を 以 て エルト●カベーリョ」及「マラカイボ」にあり。「ローシエ」商命と謂ふ。 へ航路が延長されてゐる。 後航には往航同様寄航するが、全船「キュウラサウ」、「カルーパノ」 共他に寄航し、

◎「コムパニーア・トラスアトランテイカ・エスパニョーラ」社 「カラカス」及「ラ•グアイラ」 に「ロベルト•デ•モンテマョール」商會、「ブエルト•カベーリョ」に「リーヴア 「グアンタ」、「プェルト・スークレ」(「クマナー」)、「パムパタール」及「カルーパノ」 行 積 替貨物を受付ける。 貨物船を以て「ヴァレンシア」、「マーラガ」、「カデイス」、「カナリー」諸島及「ポルト•リコ」の「サン•フアン」 更らに「ブエルト•カベーリョ」、「キュウラサウ」、「プエルト•コロンピア」及「パナマ」 運河地帯 「クリストー 「フアン•セバスティアン•エルカーノ」號(一四、六九二噸)及「マガリアーネス」號(同噸數)なる二 斐 の 客 ス」兄弟商台、「マラカイボ」に「カルロス・ブリヘー」商會なる代理店あり。 バル」に向ひ、復航にも同様の寄航をする。「キュウラサウ」に於て「マラカイボ」、「ラ●ヴヱーラ●デ●コーロ」、 に寄航する「ラ•グアイラ」—「バルセローナ」(西班牙)間十六日航程月一囘 就 航。 兩船は,「ラ•グアイラ」より (「ラグアイラ」—「バルセローナ」)

◎「ナヴヱガシオン•ヘネラル•イタリアーナ」社

(「ラ•グアイラ」「ジュネーヴ」)

◎「ヴヱネスエラ」汽船株式會祉

「マラカイボ」、「シウダツド・ボリーヴアル」間不定期發着沿岸業務。「サン・アントーニオ」號、「サン・ヴヰセン (「カラカス」市)

リニダツド」島に寄航す。「マラカイボ」湖上業務は「デイエシヌエーヴヱ。デ。デイシエンプレ」號、「ヴヱンテ

テ」號、「サン0フアン」號、「グアーリコ」號及「マンサナーレス」號なる客貨物船を以て中間豁悉 全 部 及「ト

イクアートロ•デ•フーリオ」號、「プログレーソ」號、「ヌエーヴオ•マーラ」號及「ヌエーヴオ•フヱニツクス」號

なる客、貨物船が就航してゐる。「オリノーコ」、「アプーレ」兩河業務は「アプーレ」號、「アラウカ」號、「デル

タ」號及「アムパーロ」號を以て行ふ。

◎「カレネーロ」汽船株式會社

(「カレネーロ」)

「マラカイボ」號なる千八百噸の客貨物船を以て「ラ・グアイラ」—「リオ•カリーベ」間(航程三日)月三囘の沿岸 航海業務、途中、「ピーリツ」、「グアンタ」、「クマナー」、「ポルラマール」及「カルーパノ」の諸 港 に 寄航す。

復船亦同じ。「カラカス」市及「ラ•グアイラ」港に「プールトン」商會と謂ふ代理店あり。

◎「コムパニーア●ヘネラール●トラスアトランテイカ」 祉 (「ハーヴル」—「ラ•グアイラ」問)

「ペルラン•ド•ラトウシユ」號(一三、二○○噸)及「フランドル」號(一二、○○○噸)なる二隻 の 客 貨物船 アヴル」—「プリマウス」—「ボルドウ」—「ラ•グアイラ」間(十五日航程)半月一囘の 業 務、尙、「グアダループ」 を以て「ポアンタピートル」、「フオール•ド•フランス」、「トリニダツド」 島及「カルーパノ」 に寄航しつ 4 「ハ

## ◎輸出入のため公定せられたる図境税闘

「エル•アムパーロ」 税関 「サンタ•ローサ•デ•アマナドーナ」税關 **捌** 位 K

「サン●アントーニオ●デル■ターチラ」 税捌

「ボーカ・デ・ラ・グリータ」税別 「スーリア」、「ラ●グリータ」兩河支流の上流合流地點

◎沿岸貿易並輸出のため公定されし諸港

「カーニオ●コロラード」港 间 「リオ●グアラピーチエ」河

「リーオ●カリーベ」港

「ツカーカス」 港

徭

名

企

巡

「イゲローテ」港

[ii]

「カリプ」海

「リオのオリノーコ」河左岸 「リオ0オリノーコ」 河右岸

分岐點の「オリノーコ」 三角洲

「ルクピータ」 港

「サン•フヱリツクス」港

「パランカス」港

「マーナモ」、「ツクピータ」兩巡河

[ii]

闹

「リオ•ネグロ」 河上流

「コロンピア」との國境 (接接) 「リオ•アラウカ」河(「コロンピア」図換)

(所縣稅關)

「プエルト●カベーリョ」 税闘

「カルーパノ」税關 「ラ●グアイラ」 税捌

「シウダツド●ボリーヴアル」稅關

「クリストーパル●コロン」 税捌

◎「ヴヱネスエラ」國會計法規に依り認定せられたる各種税闘事務宜施上の公定諸港

◎各行政區域內必需品輸入、輸出及沿岸貿易のため公定されし税酬 「プエルト・カペーリョ」浩 「マラカイボ」港 「ツリアーモ」 祂 「カルーパノ」 港 「シウダッド●ボリーヴアル」港 「ラ・グアイジ」池 御 绐 「マラカイボ」 湖 阀 「カリブ」海沿岸 「カリブ」海沿岸 「オリノーコ」 河右岸 盆 巡

「カリブ」 海沿岸

従 巡

「ヌエヴア●エスパルタ」州「マルガリータ」鳥

「カリプ」 海沿岸

「グアンタ」 税品

「プエルト•スークレ」税捌(「クマナー」)

「パムパタール」税闘

稅

關金

同

同

「クリストーバル•コロン」税㈱(「マクーロ」)

同

同

「ラス•ピエードラス」 稅씲

「ラ•ヴエーラ」 秘州

翌

### 每週木曜日

「グアシパーティ」 役 「シウダツド•ボリーヴアル」發 「シウダッド•ボリーヴアル」 済 「マラカーイ」 發 「グアシパーティ」労 「サン●フエルナルド」發 「サン●フエルナンド」 涪 午後 午後 午後 午削 四時四十分 四時二十分 四時十五分 十時五十分 十時四十分 一時四十分 「ツメレーモ」 俊 「サン●フエルナンド」 狡 「サン●フェルナンド」 済 「シウダツト●ボリーヴアル」發 「シウダツト●ボリーヴアルー滸 「グアシパーティ」 發 「グアシパーティ」浴 「マラカーイ」 浴 午前 午後十二時三十分 午前 午後

二時五十五分

九時四十分 八咔二十五分 八時三十分

四時三十分 三時 五分

**◎** 汎 米 航 空 路

「カルタヘーナ」、「クリストーバル●コロン」、「プエルト●カベーサス」及「ハヴアナ」經由「ミアミ」に達し、他の 一線は「プエノス・アイレス」、「モンテヴヰーデォ」に至るものにして途中「クリストーバル」、「リマ」、「アレキ 二線あり、一は「マイケテイーア」(ラ•グアイラ」)を發し「キュウラサウ」、「マラカイボ」、「バランキーリア」

(32)「ヴヱネスエラ」の港

ーパ」及「サンテイアーゴ・デ・チレ」に寄航す。

者へ偶發事件又ハ不可抗力ノ場合ニ限リ第十二條ニ定ムル目論見訔提出及敷設工事着手又ハ終了ノ期日ノ延期 ヲ爲ス リ起算シテニケ年ヲ超ユルコトヲ得ズ。鐵道完成シ公衆ノ利用ニ供シ得ラルル期日モ亦之ヲ 定ムルヲ娶ス。契約當事

コトヲ得

(31)航

空 路

あり、迅速な定期業務を有する。即ち 「ヴェネスエラ」の貨客及郵便物の航空運輸業務は質に正確に且能率を上げつゝ行はれてゐる。現在、空輸會社二社

マラカーイ」ー「コーロ」ー「マラカイボ」線 每週火曜日

郵便飛行會社

鋫

[マラカーイ] 俊 L 發 己治 午前 午前 午前 九時 十時四十分 ( 同 十時三十分 へ (「マラカーイ」時間) 闹 「マラカイボ」 俊 L 發 己治 午後 午後 午後十二時三十分

「マラカイボ」 浴

午前十一時五十分 ( ) 同

「マラカーイ」浴

午後

四時 二時十五分 五分

二

「マラカーイ」−「シウダツド•ボリーヴアル」−「ウパータ」−「グアシパーテイ」−「ツメレーモ」 線

九〇

本法の總則左の如し。

「ヴェネスエラ」國內ノ鐵道敷設「コンセツション」ハ本法ニ依り 行政部ガ締結スル契約ニ依リテ之ヲ行フ

モノトス

鐵道敷設「コンセツション」ハ正式ニ設立登記ヲ爲シタル 内國人竝外國人會社及個人ニ認可スルモノトス

「ヴヱネスエラ」國政府ハ國内ニ於ケル鐵道敷設投下査本ニ對シ何等保證セズ

鐵道ヲ敷設又ハ經營スル內國人及外國人會社ハ商法及鐵道ノ敷設、經營ニ關スル 他ノ法律ノ規定ニ從フモ

ノトス

郊四條

第五條 『コンセツション』ノ全部又ハ一部ヲ外國政府ニ駿波スルコトヲ得ズ。「コンセツション」ヲ個人又ハ會社ニ

譲渡ヲ爲ストキハ豫メ聯邦政府ノ許可ヲ得ルコトヲ要ス

- 鐵道敷設工事ニ從事スル勞働者ノ少ナクトモ半以上ハ「ヴヱネスエラ」人タルコトヲ要ス。 國內ニアル各

種會社ノ邤人ニ就キテモ同様ニ規定セラル

契約當事者間ニ於テ五護的解結ヲ見ザル疑問及論爭ノ點ハ其性質ノ如何ヲ問ハズ法ノ定ムル 「ヴヱネスエラ」ノ當該 所管裁判所ノ判決ヲ受クルコトヲ要ス。但理由ノ如何ヲ問ハズ外國人ノ異議申立ノ原因トナルコトヲ得ズ 第七條 | 鐵道「コンセツション」ハ憲法第百二十一條中、次ノ條項ニ從フコトヲ要ス。卽チ『契約ニ闘シテ生ジ 且

ヹ 第八條 憲法第五十八條第十項ニ據リ鐵道「コンセツション」ハ議會ノ協登ヲ經ルニ非ザレバ 質行ニ移ルコトヲ得

第九條 「コンセツション」契約ニ於テハ鐵道敷設工事開始ノ期日ヲ定ムルコトヲ要シ、該期日ハ議會ノ協費ノ日ヨ

### 「ヴヱネスエラ」資本

「ヴェネスエラ」國内會社ニ圏スルモノ <u> 5]C</u> 九、二〇〇、〇〇〇

九、二六一、六二五一、ボリーゲアル」

外 迕 本

七九、000、000 回,000,000

八九、四八六、五〇〇

二八、四六一、六二五

一七二、四八六、五〇〇

二〇〇、九四八、一二五「ボリーヴアル」

九百萬「ボリーヴアル」以上が國庫に勗し、一千九百萬「ボリーヴアル」以上が國內會社に勗する。 右装に示す如く「ヴェネスェラ」國内に投下された弦本金額は二○○、○○○、○○○「ボリーヴアル」に達し、內

一七二、四八六、五〇〇「ボリーヴアル」の百分率を示せば、英國の四九%、獨逸の三九%及俳國の二%である。

### (30) 「ヴエネスエラ」國鐵道法

總 刖

明し且技術的條件の修正を爲し、就中、舊法に於て明瞭に規定せられざりし公有地に於ける鐵道「コンセツション」 鍛道「コンセツション」新法は、千九百十八年大統領「ゴヌス」内閣の認可に係り、舊法の明瞭ならざる部分を 說

認可に闘して適確な解釋をした條項を定めた。

八九

Alb. NV. de	ヴェネス	エラ芸木	外	図 资	本
鐵 道 名	國庫所屬	民間所屬	炎 因	狗 迎	佛 段
La Guaira-Caracas R.R.	Bs.	Ile.	10,180.000	B⊲,	Ilst.
Great Venezuela R.R.	_			79,000.000	
Pto. Cabello-Valencia R.R.		_	20,200.000		
Bolívar R.R.			30,956.500		
Great Táchira R.R.	<u> </u>	11,200.000		<u></u>	
Great La Ceiba R.R.	_	8,000,000	_ '		
Venezuela Central R.R.		_	19,650.000		
Carenero R.R.	_	_			4,000.000
Guanta-Naricual R.R.	5,199.745				
Santa Barbara-El Vigia R.R.	3,024.880				
La Vela-Coro R.R.	1,040.000				
Maiqueta-Macuto R.R.			500.000		
制 計	Rs. 9,261.625	19,200.000	89,486.500	79,000.000	4,000.000

○○○「ボリーヴアル」の經費に達するのに反し、平原に於ては經費は遙かに低廉で「テヘリアス」「ヴアレンシア」 非常に異つてゐる。例へば Great Venezuela R.B. の三十二粁に耳る山丘地方の鐵道は車輛を除き 一粁當り六四〇、 「ヴェネスエラ」鐵道が敷設されてゐる國土の性質は全く一様でない。從て一粁営經費も同一鐵道の各部によつても

間は一粁當り車輛を入れて平均 四四一、五八七「ボリーヴアル」である。

Guanta-Narioual R.R. の投資金額は「グワンタ」波止場、建築物及「ナリクアル」鲼山の工事を含み其の經費は

料常り 一〇二、〇〇〇「ボリーヴアル」である。 (三) 投資資本の國別

次の表は「ヴヱネスエラ」鐵道に投資された內國及外國の最初の資本金額を示す。

### 

仓 社 名	最初の投資金額	戗道總延長	一粁當平均經費
La Guaira-Caracas R.R.	18,180.000	36.65	n., 496.043
Great Venezuela R.R.	79,000.000	178.90	441.587
Pto. Cabello-Valencia R.	R. 20,000.000	5 <b>4.</b> 75	363.950
Bolivar R.R.	30,956.500	176.59	175.301
Great Táchira R.R.	11,200.000	120.00	93.333
Great La Ceiba R.R.	3,000-000	81-36	38.328
Central Venezuela R.R.	19,650.000	56.00	350.893
Carenero R.R.	4,000.000	54.40	73.529
Guanta Naricual R.R.	5,199.745	36.41	142.811
Sta. Barbara-Vigia R.R.	3,021.880	60.00	50.365
La Vela-Coro R.R.	1,040.000	13.39	77.786
Maiquetia-Macuto R.R.	500.000	7.00	71.429
恕。計	200,948.125		229.542
			(平均)

(29) (一) 「ヴェネスエラ」 鐵道の技術的分類

鐵 道 名	401.	レのコルボ	最高勾	カ 量 1 小	鐵橋	及高架橋	ŀ	ンネル
77 JT 41	[11]	本 景	配半	が平の徑	数	长	数	Æ
La Guaira-Caracas R.R.	0.915	32.24	% 3.75	43.00	15	281.55	1	* 379.50
Great Venezuela R.R.	1.067	23.25	2.20	75.00	219	4,656.43	86	6,249.15
Pto. Cabello-Valencia R.R.	1.067	27.25	8.00	91.50	33	905.50	1	76.25
Bolívar R.R.	0.610	24.30	5.27	46.83	518	2,119.07	-	
Táchira R.R.	1.000	25.00	2.60	75.00	24	785.00	1	36.00
La Ceiba R.R.	0.915	20.00	3.00	80.00	37	1,356.00	-	
Venezuela Central R.R.	1.067	28.00	4.00	50.00	75	774.00	14	481.80
Carenero R.R.	0.915	20.00	3.00	84.00	77	877.00	_	-
Guanta-Naricual R.R.	1.067	20.00	2.50	125.00	6	265.00	-	_
Sta Barbara-El Vigia R.R.	1.000	20.00	2.00	100.00	15	138.00	-	_
La Vela-Coro R.R.	0.915	20.00	0.84	117.00	8	366.00	_	_
Maiquetia-Macuto R.R.	0.915	18.00	3.00	80.00	10	50.00		-

1		
八。三二	スパニー」社	マグネサイト● 坑鎧道社線マグネサイト●マイニング•エンド●マヌフアクチアリング●カムパニー」社
一二•五〇	線	コロン•デヴヱロツブメント•カムパニー」 配線石油坑鎧道配線
一 <b>五</b> 〇〇		カリピアン」石油食能石油坑鐵道配線スーリア」州「サン•ロレンソ」—「メーネ•グランデ」間
111.00		モナーガス」 州「グアニーパ」「アスフアルト」 坑鎖道証線
<b>五.</b>		スークレ」州「グアノーコ」「アスフアルト」坑鎧道祉線
四四•〇〇	綠	スーリア」州「インシアールテ」「アスフアルト」 坑鎧道配線
五。五〇		カラカス」―「エル•ヴアーリエ」 鎹道社線(電気)
₺•00		メケティーア」「マクート」 鉄道社線(電気)
一三•三七		ラ・ヴェーラ」—「コーロ」 鋭道配線
<b>☆0•</b> 00		サンタ•ベルバラ』―「エル•ガキヒーア」 鉄道社線
三六●四一	一七•六〇}	「バルセローナ」―「ナリクアール」線「グアンタ」-「バルセローナ」線

『ヴェネスエラ』現在鐵道全長

al·

七三•八四		「カラカス」─「サン•フランシスコ•デ•ヤーレ」線  ヴェネスエラ」中央錯道配線
八五•〇三	八一·三六 三·六·六	「ラ•セイバ」 非落園行支線
11110.00	110.00	「ラ●セイバ」大鋭道祉線 「オローペ」→「ラ●グリータ」支線 「エンコントラード」→「ターチラ」 緊線
11岁11•0四	四二二二五〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇	「ターチラ」大鋭道社線「ツカーカスのバルキシメート」線 「バルマーソーラ」ー、サンのフエリーベ」支線 「ブルマーソーラ」ー、サンのフエリーベ」支線 「ツカーカスのバルキシメート」線
五四•七五	「キロメ トル	「ポリーヴアル」鋭道社線「プエルト●カベーリョ」──「ヴアレンシア」銭道社線

五四•四〇

「グアンタ」―「バルセローナ」-「ナリクアール」 鋭道社線

「カレネーロ」−「ラ•エスパニヨーラ•デル•グアーポー 線

「カレネーロ」 鐵道社線

その昔、千九百十年以前の時代に溯れば常時一箇年に費した殆んど全額を今日では四週間にして 費消してゐる譯であ 政府は國道の維持投、改良投(橋簗架設投を含む)として毎週 五三八、一五四「ボリーヴァル」を投じつゝあるが、

〔28_〕 鐵

道

「キロメートル」の線路で、勾配 五。二七%であるが機關車の能力が充分なるため、轉動摩擦に依り 運轉されてゐる。 「ボリーヴアル」鐡道にもう一線、急勾配の線路がある。卽ち、「エメル・アーチア」驛と「アローア」銅坑との間約二 現在「ヴェネスェラ」の鐱道全長は一、〇七〇「キロメートル」に遠してゐるが、その內譯左の如し。 る。同線では「アブト」式歯滞附挺稈を有する「レール」を敷設して、この急勾配を征服してゐる。この線の外に、 ア」間四「キロメートル」の鐵道線を除く。此の一線には平均勾配 六―42%、最高勾配八%の斜面があるからで あ である。全鐡道に用ひられてゐる牽引方法は單なる轉動摩擦式である。尤も「ブエルト•カベーリョ」―「ヴアレンシ 當國現在の諮錟道線は十九線に達し、之が一「キロメートル」當りの 平均敷設役 二二九、五四二「ボリーヴアル」

「ラ・グアイラー」―「カラカス」問録道(電気)

「グラン・フエロカリール・デ・ヴェネスエラ」 社線

「リオ•グイグヱ」―「グイクエ」支線「カラカス」―「ヴアレンシア」線

一七八•九○}

一八三•七一

「キロメートル」

# 図道九千四百「キロメートル」.

至つた。嗚呼、國結、それは遂に成就されたのである。 斷の運輸と通商とは住民をして幽結命令の意奈邊に在りしやを知らしめ、 團結を思ひ、 尊び 且愛するやう啓發するに る値少なる部隊を以て曾て起つたやうな大膽不敵、豨れに見る革命をも 僅かに敷週間にして鎭脈し得る。各地方間不 迅速にして殆んど卽時の行動の下に置かれた。陸軍司令長官の贤明なる命令は 短時間內に履行せられ、恭僚の指揮す 經濟的なる運輸の可能性を生じた結果、市場を增加し、生産を激增せしめたものである。共和國全領土は今中國軍の げ得たのである。此の交通路こそは祖國に對し經濟的、政治的及社會的に的確なる利益を齎らし 且容易にして比較的 も三百六十「キロメートル」といふもの「コンクリート」舗装を施しある 八、五〇〇「キロメートル」の図道網を 捧 である。反之、今日では我等の祖國の父に對して、その百年祭忌日に際して供物として、全線自働車交通可能、 年月が過ぎた。國內各地方の住民は互ひに相知らず、個々に孤立せる殆んど敵對的な小共同集團を 形成してゐたもの 果なく、常に停頓してゐたので、公安秩序は鬩されて、富める地方の孤立に乘じた 鬩暴者の略恋と暗殺を恣にする長 **輸不可能のため地方小市場の消費のみに制限されて、阻止されてゐた。聯邦政府の活動も當時、各州に於て 殆んど效** 態にあつたのみであるとある。加之、『此の交通路の缺如は經濟、政治更らに社會的に頗る不利を招いた。 千九百三十年「ヴヱ」國々會に提出された土木事業報告に據ると、千九百十年までは極く僅かな國道が 交通可能狀 と記されてゐる。

合計 九、四〇〇「キロメートル」となる。 前述の 八、五〇〇「キロメートル」の外に千九百三十一年に建設された九〇〇「キロメートル」を加へれば 交通路

出ヲ許可シタルコトヲ記入セル證許ヲ有スルニ非ザレバ採集ヲ始ムルコトヲ得ズ

但該屆出ノ許可ニハ何等料金ヲ要スルコトナシ

ヲ認メタル上交附シタル該監督官ノ證明背ヲ有スルニ非ザレバ共採集シタル羽毛ノ販賣ヲ爲スコトヲ得ズ 第七條  **若慧羽毛採集者ハ公有地監督官ガ其ノ羽毛ヲ檢査シ、禁ヲ犯シテ若鷺ヲ役害シテ 採集セシモノニ非ザル旨** 

*** 蒼鷺羽毛ノ輸出業者ハ常該法定ノ積荷目錄及前條ニ揚グル證明書ヲ各税闘ニ於テ提示スルコトヲ要ス** 

ナク且蒼鷺狩猟ヲナシテ採集シタルモノニ非ザルコトヲ確認ノ上ニ非ザレバ蒼鷺羽毛積荷許可證ヲ 交附スルコトヲ得

關稅徵收官ハ輸出業者又ハ其代理人ノ羽毛ヲ檢査ノ上該羽毛ハ公有地監督官ノ證明告ノ 認ムルモノニ相違

第九條

第十條 前條ノ定ムル所ヲ明ラカナラシムルタメ、脱毛ヲ採集シタルモノト狩獵シタル 蒼鷺ヨリ引キ抜キタル羽毛

トハー見シテ明カナルモノナレバ泐業省ハ該税闘ニ對シ兩種ノ羽毛ノ標本ヲ提供スルコトヲ要ス 第十一條 積荷ノ許可セラレザルトキハ該輸出業者ハ獅業省ニ共旨上告スルコトヲ得、獅業省ハ 積荷禁止ヲ受ケタ

積荷禁止セラレ且勸業大臣ニ上告ナキトキ又ハ該税關ノ措置ガ勸業大臣ニ依リテ 認可セラレタルトキハ

| 羽毛ノ一部ヲ檢査シタル後其ノ判決ヲ下スコトヲ要ス

該關稅徵收官へ該輸出業者ニ對シ該積荷日錄ニテ申告シタル價額丿五倍ニ相當スル罰金ヲ科スルモノト

第十三條 積荷許可證ヲ交附スルトキ ハ關稅微收官ハ該輸出業者ニ對シ該羽毛へ對策ノ脱毛ョリ 採集シタルモノナ

ル コトヲ明記シタル證明書ヲ交附スルコトヲ要ス

第十四條 聯邦行政部ハ本法ノ實施ニ當ルモノトス

千九百二十九年

**2** Ű

华

间

äŀ

二九五。七〇

次ニ・七〇

一二二、九七二 三一、四一〇

1111111-00

一五四、三八二

蒼鷺羽毛採集法

(26)

| 蒼鷺羽毛ノ採集ハ「ガルセロス」ト稱スル巢ノ場所ノミニテ之ヲ行フベク 且六月ヨリ十一月迄ノ脱毛期 商業上羽毛飾及其他ノ裝飾品トシテ使用セラルル苔鷺羽毛ノ採集ハ本法ノ規定ニ依ルモノトス 一九一七年大統領「ゴメス」内閣の公布に係り、頗る嚴重に質施されてゐる。

本法は、

第三條 羽毛採收ノ目的ヲ以テ蒼鷺ヲ殺スコトヲ得ズ

「ガルセロス」トハ沼又ハ水源ノ附近ニシテ蒼鷺ノ牂翔シ巢ヲ作ル場所ヲ謂フ

於テノミ之ヲ行フペシ

第四條 **참 然 ノ 狩 猟 ハ 共 時 期 、 場 所 、 方 法 ノ 如 何 ヲ 問 ハ ズ 之 ヲ 禁 ズ** 

公有地ニ於ケル「ガルセロス」ノ採集ハ勸業省ノ發行ニ係ル許可證ヲ有スルニ非ザレバ 之ヲ行フコトヲ役

第五條

ズ、且各市區ノ公有地ニアルトキハ本法ノ規定ニ依ルコトヲ要ス

第六條 「ガルセーロス」ノ所有者ハ共採集ヲ行フニ先ダチ公有地 監督官ニ共旨屆出ズルコトヲ要シ該監 督 ガ該屆

七九

薬は図法の礙正なる限行に就き責任を負はしめられることしなるのである。 めるととに依つてのみ行はれてゐる。本旌業の質施上、當局の發給する一の発許を是非とも必要とし、之に依り本強

九日 を掃 做 該税金納付上夫々種別が附されてある。との種地點に於て「ガルサ」は各種家禽同様に取扱はれ、特に一般家禽と滑 凡て「ガルサ」の集團地點(ガルセーロ)(「ガルサ」が巢を作り、雛を養つてゐる木立)は 個 人 の所有に励し、當 なのである。 から生え殆め の期間は同島

一八八、三一三	二六二。二五	间年計	
一六五、四四三	二一九。四〇	佛図	
コニ、人も〇	四二。八五	獨	
		千九百二十八年	22
一九二、四一一	. Ⅲ至○•11七	年計	
二一、八六三	六五•八○	<b>你太</b> 利	
三八、八四八	七四。七〇	佛	
004,111	一九九。七七	狗	
「ボリーヴァル」	「キログラム」	千九百二十七年	
	ガルサ」羽毛主要輸入國	◎「ヴヱネスエラ」 産「ガルサ」羽毛主要輸入國	
するのも此の敷簡月間のことな	<b>ル月から十二月までが換羽期で、「ガルサ」が全く一種の家禽として生活するのも此の敷飾月間のととな</b>	月から十二月までが換羽期で、「ガ	ル
生へ揃つておらず. 羽毛は六月か	を排へても何んにもならぬ。卽ち、この時期には商業的價値ある羽毛が生へ揃つておらず, 羽毛は六月~	がへても何んにもならぬ。即ち、	2
こ)は何等似値のない鳥で、との	做されてゐる。「ガルサ」は巢に附かぬ敷簡月(槪して二月から五月まで) は何等價値のない鳥で、 との	されてゐる。「ガルサ」は単に附か	怭
1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.			Ī

千九百三 十 年 千九百二十九年 一三八、七六二 三六七、二九三 |四二、九一六•00 二七、七五二•〇〇

「キュウラサウ」

千九百二十八年 千九百二十七年 一、二七〇、〇八二 五六五、〇七二

千九百三 十 年 千九百二十九年

七九九、八四〇

七五七、五六八•八〇

三二七、五〇一・〇〇 四四九、二一〇・〇〇

二九〇、八九五•〇〇

三九五、九五〇

## (25) 「ガルサ」(蒼鷺の一種) 羽毛

九百十三年の輸出額は二、四八三「キログラム」、價格三、二五〇、九八六「ボリーヴァル」に達した。 英、米 兩 國 の市場閉鎖と最近の流行の變化とは本産業を一時的に低落せしむるに至つてゐる。 「ガルサ」羽毛は「ヴヱネスエラ」図の一宮源殊に「グアーリコ」、「アプーレ」刚州の宮源の一となつ て ゐる。 千

以上二、〇〇〇「ボリーヴアル」以下の氜金を課することゝなつてゐる。 る。地方法律の處領は羽毛の浚收、惹起された損害の賠償金支拂の外、六月以上一年の禁錮及五〇〇「ボリーヴアル」 的に改正され來り且「ガルサ」追 害 件 敷 を 千九百三十年以降犯罪中の特例となるに至るまでに減少せしめたのであ とになつてゐる。本禁止は前世紀未以來、「ヴェネスエラ」に於て始められ、今日、現行法規の悲 礎 を 築くまで漸進 「ヴェネヱエラ」図法は火器に依る「ガルサ」 獵竝同鳥を迫害する凡らゆる手段の使用を禁止し、之を嚴罰する こ

從て、「ヴヱネスエラ」に於ては「ガルサ」羽毛の採取は毎年此の鳥の羽毛更生期に當り 自然に耽けた羽毛を 取 築

### 砂

糖

甘庶は「ヴヱネスエラ」に於ける最も古い作物の一である。 國內の多くの地方に栽培されてゐるが 就 中、「スーリ

ア」州の一部の如きは世界何れの栽培地に比較しても劣らぬ。

現今、全世界の生産図に於ては製断薬は價格暴落の危機に與はれ、農夫と生産者をして意氣消沈せしめてゐる。 然

九「キログラム」、價格四二五、六四四「ボリーヴアル」を、佛國へ向け砂糖四八六、一五三「キログラム」、價格 四六 るに、我が「ラッグアイラ」浩、一浩のみから千九百十九年、英國へ向け黑砂糖(粗衝地「パペローン」)九八三、七八

六、九七五「ポリーヴアル」を輸出した。同年同港よりの砂街總輸出額は一、六〇〇、〇〇〇「キログラム」に上り、

常時「スーリア」の製糖所附甘蔗園は毎年二千五百萬「キロ」を生産する能力があつた。 **最も重要なる甘蔗栽培農場は「スーリア」、「カラボーボ」、「アラーグア」、「ミランダ」、「ターチラ」、「ツルヒーリ** 

ョ」及「ヤラクーイ」の諸州にある。

◎「ヴェネスエラ」 産砂糖竝(粗糖塊「バペローン」)、(バネーラ) 主要輸入國表

米合衆國 千九百二十七年 五、四八三、九六七 「キログラム」

北

三、六三一、八八〇

1,0110,000

**「ボリーヴアル」** 

二、一七九、一三〇。四〇 三、二九一、一九〇。二〇

四九六、八〇〇〇〇〇

五一二、二三八•〇〇

干九百二十九年 千九百二十八年

奖

千九百二十八年

一、三三三、〇九四

# (23) 「ヴェネスエラ」の石油富源追記

# ―予九百三十三年七月十二日 紐育市 ―「シパ」特電

**に開發が行はれ此等地方にも、「スーリア」同様或は以上に、石油が豊富であることが解つた。** の一大石油床であると想像するには理由があるのである。 事實、最近、「モナガス」の東部竝「フアルコン」の 西部 られてゐるところであるが、少くとも同共和國南部全體、「オリノコ」河口から酉へかけて、同國の殆んと伴といふも 「ヴエネスエラ」の石油富源が、同國「スーリア」州「マラカイボ」湖地方一帶に限られてゐるとは、 一般に信ぜ

は、全土を擧げて産油地帯であると謂ふも敢へて過言ではなからう。 一國が、その全領土を擧げて石油富源であると プーレ」兩河の低地竝谿谷に於て開發中で、石油の推定量は他州に劣らぬものと 誷 は れてゐる。加之、「ポリーヴア ル」州南部竝「アマソナス」直轄領に於ても、類似せる鱵物學的地質構成を有してゐると す れば、「ヴェネスエラ」 然しながら、之が全部ではない。更らに、目下、「サモーラ」、「アプーレ」、「グアーリコ」諸州及「オリノコ」、「ア

有の地位を永久に保持するのみならず、又、同國の石油開發を極めて有 效 なる 方 法を以て組織化し得ることであら る均等政策とに依り著しく容易化された。此の 政 策の繼續せらるゝ限り、「ヴェネスェラ」は、今日占めつゝある特 「ヴヱネスエラ」に於ける鲼物性油開發の發達は、厄介な手紋を要せさることと、外國會社に對して採られつ ゝ あ

いふことは世界唯一の質例である。

う

る。 該地圖ハ錣山専門局ノ認可ヲ要ス

税金ハ「カラカス」市ニテ納付スルヲ要ス。但シ勸業大臣ハ特ニ必要ナルトキハ地方分局ニ於テ同稅ヲ徴收スルコ

トヲ許可スルコトアルペシ

本規定へ尙納稅方法、減稅ニ就キ、又通行植、輸入、關稅免除、讓與、 譲渡等ノ被免許人ノ附宿権利 ニ 就 キ テ定

ム。被免許人ハ附帶義務トシテ衞生規定ニ依ル病院ヲ設クルコトヲ要ス

聯邦立法部ハ被莬許人ノ炭化水素化合物共他ノ可燃性鑛物ノ採掘、製造、精製及輸送等ノ業務ヲ檢査及 監督スルノ

植利ニ掘リ専門技術檢查事務所ヲ設立ス

専門技術檢査官ハ「ヴヱネスエラ」國民ノ人格者ニシテ職業ハ土木技師又ハ地質學者ニシテ、石油並共 副産物ノ取 此種ノ事務所ハ現在「ヴヱネスエラ」國内「マラカイボ」、「マツーリン」及「コロー」ノ三箇所ニアリ

扱及分析ハ勿論炭化水素化合物及稅闘法ニ闘シテ精通セル者ナルコトヲ要ス

油井ハ規定ニ娘ル適當ナル施設ナキトキハ他ノ探掘免許地ノ境界ヨリ三十米、他ノ旣穿ノ油井ヨリ六十米、 工場 、 汽館等ョリ五十米、 他會社ノ導管ヨリ十五米、人家ヨリ百米以上引キ難シテ穿ツコトヲ娶ス

**専門技術檢査官ハ共權限ニ依り被免許人ニ對シ油井ノ捌穿ヲ始ムル以前ニ許可ヲ與フルコトヲ要ス。** 

リ放出スル瓦斯へ處理スルコトヲ要ス。油井内ニ水ヲ發見シタルトキハ共閉鎖ニ先ダチ油田檢査官ニ 通知スル 切ノ開設ニツキ完全ナル報告ヲナシ、保證アルトキハ専門技術檢査官又ハ油田檢査官ニ報告スル義務ヲ 有ス。油井ヨ 要ス。彼免許人ハ専門技術検査官ニ各油非ヨリ採牧スル石油及瓦斯ノ報告書正副二通ヲ提出スルコトヲ要ス コト ヲ

本規定ノ最後ニ免許權ノ喪失、被免許人ニ對スル間則、上告形式 及免許權ノ範圍ニ關スル變更及適應性等アリ

取得ヲ爲スニハ一切ノ必要ナル事項ヲ記兢シタル明細書及採掘地ノ見取圖ヲ添附ノ上、正副二通ノ申請書ヲ 勘業省

ヲ經テ提出スルヲ要ス

以テ不公平ナリトナス 任セラルルモノトシ、鑛山専門局ハ三十日以内ニ報告書ヲ作成スルヲ要ス。 同期間中第三者ニシテ該採掘権ノ認可ヲ 立法部ガ申請ヲ却下セザルトキハ勸業大臣ハ該申請ヲ公表スルヲ要シ 且該申請事項ヲ虢山専門局ノ調査及研究ニ委 -E ノハ調査方請求スルコ トヲ得

權ノ認可ハ官報ヲ以テ公姕スルヲ要シ、公姕ノ日ョリ起算シテ十日以內ニ採掘權取得者ハ 免許證ノ下附ヲ請求スルヲ 以内ニ免許證ヲ發行スルヲ要ス。 申請者ハ同期間内ニ於テ必要ナル官印ヲ有スル書類及印紙ヲ提出スルヲ要ス。採掘 立法部ガ採掘櫃認可ノ決定ヲ爲シタルトキハ勸業省ハ之ヲ決穀シ、官報ニ決裁ヲ揭載シタル 日ヨリ起算シテ五十日

要シ、之ヲ怠ルトキハ採掘權取得者ノタメニ保管セラルルモノトス

炭化水素化合物ノ製造、精製及輸送ニ闘スル発許權ハ共認可セラレザル以前ニ毓山専門局ノ研究調査ニ 採掘権ニ就キテハ右ノ如シ。但シ共「ヘクター」 敷ハ発許證下附以前ニ明ラカナラシムル ゙ヲ要ス 委任セラル

ルヲ要ス。輸送ニ覘スル申請及計畫ハ土木省ニ委任スルヲ要ス

石油及非副産物ノ貯蔵「タンク」ヲ建設スルトキハ左ノ規則ニ従フヲ娶ス。 介师、鐵工場及人家ヨリ一定ノ距離ヲ保ツコトヲ要ス。一定ノ規定ニ披ル土堡、石垣・「コンクリート」 塀ヲ以テ 即公道、鉞道、他 ノ「タンク」、 延築

ル地點ニ碇泊スルコトヲ要ス。採掘地ノ略闘ハ良質ノ白紙ニ認ムルコトヲ要ス

地闘ハ技師、

之ヲ取リ圍ムコトヲ要ス。 港ノ埠頭ニアル導管ヨリ 石油ヲ注出スルコトヲ禁ズ。

石油運送船ハ交通ニ危險ナキ適當ナ

測量師又ハ同技術ニ精通セルモノガ作成スルコトヲ要シ、且頗ル専門的ニシテ正確ニ 作 欣 ス ىاد ヲ要

論、(三)及(四)ハ必ズ(一)及(二)ニ附帶スルモノト滑做サルペキモノトス

第七條 「コンセツション」地券ハ第一種證券トシテ交付セラレ勘業大 臣 之 ニ署名シ且「ヴヱ」作四十「ボリーヴ

アル」ノ印紙ヲ贴附消印スルモノトシ、共「ヴヱネスエラ」 合衆國官報掲載後ニ限リ效力ヲ發生ス

前條ニ豊ル公表終了後被免許人ハ該免許證ヲ受領シ各地區ノ存在スル土地ノ登記所义ハ 該地區内ニ海、

湖

水又ハ第六條(二)ニ依ル河川ノ存在スルトキハ該地區最寄ノ沿岸地區ノ登記所ニ於テ之ヲ登記スルヲ要ス 纺儿條 抛薬又ハ喪失シ又ハ無效トナリタル「コンセツション」ハ本法ノ定ムル所ニ依り 共ノ更新ヲ爲スコトヲ得

第二節 第十條ヨリ第十六條ヨリナリ、穿鏧及採掘ニ就キテ定ム

採掘契約

第四節 第二節及第三節ニ共通ナルモノニ闘スル規定

**第五、六、七節** 精製、輸送及稅金

第二章 第一節 被死許人ノ從タル權利

第二、三、四節 義務、檢査、譲渡

植利ノ喪失

第四章 第一、二節 **테則及上告** 

暫定規程及新法及炭化水素其他ノ可燃性織物ニ對スル本法ノ適用方法

◎炭化水素化合物其他ノ可燃性質物ニ關スル規定

九三〇年八月七日ノ大統領令ニ依ル現行法ハ炭化水紫法ニョリテ定ムル法律手綴ニ就キ定ム

ハ全ク該梳利取得者側ノ胃險ニ際ルモノトス。該事質ハ憲法第百二十一條ノ規定ノ引用ヲ待タズシテ一切

ノ植利ニツキテ明ラカナルモノトス

聯邦行政部ハ契約又ハ旣得ノ「コンセツション」 ヲ除キ、本法ニ定ムル「コンセツション」ヲ認許スルノ

植限ヲ有ス

スコトヲ得、但シ外國政府、 第五條 獨立經營ノ能力ヲ有スル國內又ハ外國ノ組合又ハ會社ハ本法ノ規定ニ據ル『コンセツション』 ノ取得ヲ爲 若ハ外國ノ州政府ノ經營ニ隱ル會社及當國內ニ正式ニ居住セザル會社及本法ニ張リテ禁

第六條 「コンセツション」ハ左ノ事項ニ説キテ認可セラル

止セラルル公共團體ハ「コンセツション」 ヲ取得スルコトヲ得ズ

法ニ依ル該地域内ニ於テ指定スル地區ニテ採掘スルコトヲ得 (一) 一定地域ノ採捌、但シ共地装ノ面積ハー千「ヘクター」ヲ超ユルコトヲ得ズ、被覓許人ハ自己ノ 選擇シ且本

採掘橪ヲ旣得セザリシモノ利益ヲ圙リテ許可セラレタル地區ノ採掘 及 発 許證ニ依リテ決定セラレ、一千「ヘクター」 (11) 発許證ニ依リテ決定セラレ且五百「ヘクター」ノ地表面積ヲ有シ他ニ害ヲ及ボスコトナクシテ (一) ニ依ル

又ハー千「ヘクター」以下ノ面積ヲ有スルモ該地域内ニ海、湖水及「コダツツイ」著「ヴェネスエラ」地理抄ニ 分類 シアル第一位及第二位ノ河川ノ存在スル地區ノ採掘

三) 本法ニポル鲼石ノ製造又ハ精製及抽出

(四) 該抽出又ハ製鲩物ノ運搬道路建設

單一節 (三)及 (四)ノ「コンセツション」ハ夫々別個ノモノナルモ、(四)ハ (三)ニ附帶スルト看做サルベキハ勿

## (22) 炭化水素化合物其他ノ可燃性鑛物ニ關スル法律

本法は「ゴメス」大統領内閣の公布に係り千九百二十八年七月十四日より質施せらる。 主なる規定左の如し。

#### ◎基 本 餱 規

國内ニ於テ石炭メハ之ニ類似ゼル簸物ヲ發見スルノ目的ヲ有スル開墾、固慍、 液惺、瓦斯慍タルヲ問ハズ

地上又ハ地中ニ存在スル皺物質ハモノノ採收及其製造又ハ精製及特別ナル方法ヲ必要トスル其一切ノ運搬ハ凡テ 公益

ト看做シ本法ニヨリ之ヲ定ム

炭化水素化合物ナル名稱及一般ニ炭化水素含有物ト稱スル語ノ下ニ石 汕、「アスフアルト」、「ピツチ」、「タール」、

「オゾケライト」及之ニ類似スル可燃性鍍物ヲ含ム

第一章

石炭ナル名稍ノ下ニ普通ノ石炭、無煙炭、亞炭及之ニ類似セル可燃性鍼物ヲ含ムモノトス

### 権利ノ發生及範圍

#### 總 则

前條ニ拐グル鏣物ノ採掘、 製造、精製及運搬ノ權利ハ聯邦行政部ノ認可ニ依ル「コンセツション」 ニ依リ

#### テ得ラル

但シ該「コンセツション」ハ鍍物ニ對スル所有權ヲ附與セズ、本法ノ定ムル所ニヨリ其採掘權ヲ附與スルモノトス 國家ハ蠍物ノ存在ヲ保證セズ且如何ナル場合ニ於テモ何等保證スル所ナキガ故ニ、 本法ニ定ムル「コンセ

Union National Petroleum Co.

Union Oil Company of California.

United Venezuela Oil Corporation.

United Venezuela Oilfields, Ltd.

Urdaneta Exploration Co.

Venezuela Oil Syndicate, Inc.

Venezuela American Corporation.

Venezuela Eastern Oilfields, Ltd.

Venezuela Eastern Petroleum Corp.

Venezuela Gulf Oil Corporation.

Venezuela Holding Corporation.

Venezuela Maxudian Oil Company.

Venezuela Oil Concessions, Ltd.

Venezuela Oil Concessions Holding Company, Ltd.

Venezuela Oil Corporation.

Venezuela Royalties Corporation.

Venezuela Speculation, Inc.

Venezuela Sun, Ltd.

Venezuelan Atlantic Refining Co.

Venezuelan Consolidated Oilfields, Ltd.

Venezuelan International Corp.

Venezuelan Oilfields, Ltd.

· Veuczuelan Pantepec Co.

Venezuelan Petroleum Co.

Venokla Oil Company.

Vimax Oil Company.

Wampum Oil Corporation.

Webster Syndicate.

West India Oil Company.

West Venezuela Oil Company.

Zamora-Venezuela Petroleum Corp.

Zulia Oilfields, Ltd.

六九

Mérida Oilfields, Ltd.

Mexican Seaboard Oil Co.

Minerale Petroliferos Rio Pauji,

Miranda Exploration Company.

Misoa Petroleum Company.

Monagas Oilfields Corporation.

National Venezuela Oil Corp.

New England Oil Corp., Ltd.

New York & Bernudes Co.

North Venezuela Petroleum Co., Ltd.

Omuium Oil Development Co., Ltd.

Orinoco Oil Company.

Oscar R. Howard Company.

Pacz Exploration Company.

Pantepec Oil Company of Venezuela.

Paraguana Petroleum Corporation.

Richmond Petroleum Company of Venezuela.

Rio Palmar Land & Timber Corp.

Rio Palmar Oilfields Corp.

San Christobal Oilfields, Ltd.

Sobrantes Oil Company.

Societe Française de Recherches au Venezuela.

South American Oil & Development Corporation.

Standard Oil Company of Venezuela.

Sucre Exploration Company.

Sucre Oilfields, Ltd.

Tachira Oilfields, Ltd.

Tocuyo Oilfields of Venezuela, Ltd.

Trujillo Oiefields, Ltd.

Tucupita Oilfields, Ltd.

六八

Colon Development Co., Ltd. Colon Oil Corporation. Compañía Española de Petróleo. Compañía Marítima Paraguana. Compañía Venezolana de Petróleo. Compañía Venezolana de Fomento. Condor Oil Co. of Venezuela, Inc. Cordillera Petroleum Corp. Coro Petroleum Company. Creole Petroleum Corporation, Dekota Oil & Transport Company. Eastern Zamora Oilfields, Inc. Escalante Oilfields, Ltd. Esperanza Petroleum Corp. Falcon Oil Corporation. Lago Petroleum Corporation. Gulf of Maracaibo Corporation. Lagomar Oil Concession, Inc. Loran Exploratation Co., Ltd. Mara Exploratation Company. Maracaibo Fuel Company. Maracaibo Oil Exploration Co. Margarita Oilfields Corporation. Marine Petroleum Company. Maritime Oil Corporation. Martine Engineering Company. Maxudian Petroleum Corporation. Mene Grande Oil Corporation. Mene Grande Syndicate. Mérida Oil Corporation.

六七

#### (21) 「カラカス」市に事務所を有し「ヴェ ネスエラー國にて操業する石油會社

Algeo Oil Concession Corp.

American British Oil Co.

American Venezuela Oilfields.

American Maracaibo Co.

Andes Petroleum Corporation.

Antonio Diaz Oilfields, Ltd.

Apure-Venezuela Petroleum Corp.

Araguao Exploition Co., Ltd.

Astra Company, The.

Belgian-French Venezuela Oil Corp.

Belgo Venezuelan Oil Corp.

Bermudez Company.

Besocol Oil Corporation.

Bolivar Oilfields, Ltd.

British Contrrolled Oilfields, Ltd.

British Julia Oil Co.

California Petroleum Corporation of Venezuela.

California Petroleum Exploratation Company.

Carabobo Oilfields, Ltd.

Caracas Petroleum Corporation.

Caracas Syndicate, Inc.

Caribbean Oilfields of Venezuela, Inc.

Caribbean Petroleum Company.

Central Erea Exploitation Co.

Central Venezuela Oil Corporation.

Cojedes Oilfields Corporation.

六六

-	一七、一九一、八七二、七七〇	「ノース•ヴエネジュエラン」石油合社 二、五	「112」石油合业	オヴ•ヴエネスエラ•リミテド」 二六、一「トクーヨ•オイルフヰールジ•	オイルフヰールツ•コーポレーション」 ー、一「リーオ•パーマー•	カムパニー•オヴ•ヴヱネスエラ」 三、四「セントラル•エーリア•エキスプロレーション•	「アメリカン•プリテイツシュ•オイル•カムパニー」 一五、三	オイル•カムパニー•オヴ•ヴヱネスエラ」    四七八、七「スタンダード•	「オリノーコ。オイル。カムパニー」		コントロールド•オイルフヰールグ•リミテド」 二二四、○「ブリテイツシユ•	コロン●デウエロツフメント●ガムハニー●リミテド    (○一次、一大五、八三二
	セニ、セセ〇	二、五七六、一六四	七六、八九一	二六、一八二、九三五	1114,011,1	三、四三四、五三六	一五、三二六、七七三	四七八、七七四、七〇六	二八四、四七七	七、四八一、三五二	二二四、〇〇三、六二四	九五. 八三二
	一六、四六六、三四一、八三〇	九一八、一四四	1	一八、二六四、九九七	•	1	七、五八二、九五八	四四八、九八三、六四八	1	1	11三二、三〇三、一九二	一、〇一三、四三一、五七九

八九「ボリーヴアル」なり。 十年「ヴェネスェラ」産石油輸出額は二、三一三、八七〇、七五四「ボリーヴァル」にして、平均年額二一〇、三五一、八 す。楡川油金額に就きては大巌省游巡貿易年報に據る槪數を掲げ得。卽ち同年報に據れば 自千九百二十年至千九百三 以上の數字は頭眥の如く、夫々勸業省年報より採錄したるものなるも 同年報には採油金額竝輸出油金額を掲げあら

六四 一八八一〇二七七

三九、八五八、二五五 五、二〇七、一五三

「ベルムーデス•カムパニー」

四、九四三、七五五、七七一	四、八七二、一七一、一七二	オイル o コンセツションパ o リミテドーーウユオシコエラン o
五、五八三、一八六、四六九	五、三八六、七一八、七九九	「ラーゴ•ペトロリユウム•コーポレーション」
三、〇一八、四五〇、〇〇〇	三、四一一、七三九、五二一	「ヴヱネスエラ•ガーフ•オイル•カムパニー」
一、一九九、四六五、〇七二	一、七四二、三九五、二七六	「カリピアン」石 油 介 社
(給田 私)	(探 油 量)	(合 社 名)
		千九百三十一年
二〇、四〇一、七一七、五七三	二〇、一五三、九一二、一七二	it it
. 1	000,111	「クレオーレ•ペトロリユウム•コーポレーション」
1	五、五〇〇、〇五〇	「n-n」石油合社
11二、六二八、一五五	二八、五四五、四七八	オヴ•ヴェネスエラ•リミテド」「トクーョ•オイルフヰールツ•
1	一、五四四、八二八	オイルフヰールツ•コーポレーション」「リーオ•パーマー•
1	三、八三八、三二七	カムパニー•オヴ•ヴェネスエラ」 「セントラル•エーリア•エキスプロイテーション•
1	三、五五七、四九五	オイル 6カム パニー 6オヴ 6ヴェネスエラ」「アメリカン 6ブリテイツシュ 6
一三五、五七三、二三六	一八七、八七〇、四〇二	オイル ●カム パニー ●オヴ ●ヴェ ネスエラ』「スタンダード ●
1	一二二、八二四	<b>『オリノーコ®オイル®カムパニー』</b>
1	五、二〇七、一五三	カムパニー 9オヴ 6ヴェネスエッ」「リッチモンド 6ペトロリュウム 6

	コントロールド·オイルフヰールヅ·リミテド』「プリテイツシュ·	デヴエロツプメント●カムパニー●リミテド  「コロン®	オイル • コンセツションズ • リミテド」「ヴェネジユエラン •	「ラーゴ•ベトロリユウム•コーポレーション」	「ヴェネスエラ•ガーフ•オイル•カムパニー」	「カリピアン」石 泊 合 社	(合 社 名)	千 儿 百 三 十年	<del>합</del>	リミテド•オヴ•ヴヱネスエラ」「トクーヨ•オイルフヰールヅ•	オイルフヰールヅ•コーポレーション」「リーオ•パーマー•	エキスプロレーションcカムパニーcリミテド」「セントラルoエーリアo	「アメリカン0プリテイツシュ0オイル0カムパニー」	カムパニー®オヴ®ヴェネスエラ」「スタンダード®オイル®	「オリノーコ•オイル•カムパニー」	カムパニー **オウ**ヴェネスエラー「リッチモンド**ペトロリュウム**	
	二五二、〇〇九、八一八	六九六、一四三、三六〇	五、九〇一、七〇五、四五一	五、六八七、二二一、〇八六	四、三三三、五八六、三一六	三、〇〇七、一八八、八三一	(採油 从)		一九、八四四、九三六、二四八	二、六七四、五七〇	八、四八二、四七三	五、六一四、四三三	二、二三八、六六二	三、一三四、四五七	四九三、二三一	1171 単三0次〇	
* =	二四六、四七三、二六六	六六七、二二四、二三六	五、八三三、八二四、八三一	六、一七四、二六五、九一三	四、八一一、九六六、〇七〇	二、四九〇、九五一、六八九	(命 出 址)		一九、〇五一、四〇〇、七二六	J		1	1	i	1		

•

四、二八八、九〇八、七五七 四、二八八、九〇八、七五七 五、〇二一、五〇八、三五九 二五〇、一六〇、九五八 二五〇、一六〇、九五八 二五〇、一六〇、九五八 二四三、四七三六 二四三、四七三六 二四三、四二、四三六 二、四〇一、四六八、七九三 四、九三五、八二二、六二七 四、九三五、八二二、六二七 四、九三五、八二二、六二七 四、九三五、八二二、六二七 二六四、七九〇、一四七 三八、〇九八、三七九 三八、〇九八、三七九 三八、〇九八、三七九 三八、〇九八、三七九 三八、〇九八、三七九 二六四、七九〇、一四七 二六四、七九〇、一四七 二六四、七九〇、一四七 二六一五、七一、二四二 二六一五、七一、二四二 二六一五、九二四、一 二六一、九二四、一 二六一、九二四、一 二六一、九二四、一 二六一、九二四、一 二六一、九二四、一 二六一、九二四、一	「ベルムーデス●カムパニー」 コントロールド●オイルフヰールツ®リミテド」	「パリ・トリンより」 デヴエロップメント 0カムパニーリ 0ミテド 1	オイル0コンセツションズ0リミテド  ヴェネジユエラン0	「ラーゴ•ベトロリユウム•コーポレーション」	「ヴェネスエラのガーフのオイルのカムパニー」	「カリピアン」石 油 仓 沚	(合 社 名)	千九百二十九年	CH	「ベルムーデス・カムパニー」	オイルフヰールヅ•コーポレーション」「リーオ•パーマー•	デヴエロップメント•カムパニl•リミテド  「コロン•	コントロールド•オイルフヰールジ•リミテド」「ブリテイツシュ•	オイル●コンセツションズ●リミテド』「ヴェネジュエラン●	「ラーゴ•ペトロリユウム•コーポレーション」	,
四、〇九五、〇一五、三四、〇九五、〇一五、三四、〇九五、〇一五、三四、三四七三、八八四、八八四、八一五、七、八八四、〇四、八一五、七、八八四、〇八、四、八一五、七、八八四、〇八、四五、五十、十九、〇一八、〇二六十、一九六、〇一八、〇二六十、一九六、〇一八、〇二六十、一九六、〇一八、〇二六十、一九六、〇一八、〇二十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	六八、一七一、三三九	三八、〇九八、三七九	六、五二九、五七〇、四七二	四、九三五、八二二、六二七	五、五七一、二四三、六〇五	二、四〇一、四六八、七九三	詂		一五、三一九、四四二、四三六	六一、O四五、七五O	二、二七五、四二七	110、100、三九0	二五〇、一六〇、九五八	五、〇二一、五〇八、三五九	四、二八八、九〇八、七五七	4
	五一、九二四、一二四五六、〇四七	Ī	六、四五八、〇一八、〇〇三	四、八一五、七六九、四五三	五、五七七、八八四、〇〇〇	一、八八〇、六〇九、〇九九		2.	一四、五四六、八一五、七七二	五六、五五四、九〇八	1	1	二四三、四七三、六九一	五、〇〇七、九〇七、四九三	四、〇九五、〇一五、三七一	<b>六</b> 二

```
「ラーゴ•ペトロリユウム•コーポレーション」
                                                                                                                                                                                            「カリピアン0ペトロリュウム0カムパニー」
                                                                                                                                                                                                            オイル・コンセツションズ・リミテド」「ヴェネジュエラン・
 「ヴェネスエラ●ガーフ●オイル●カムパニー」
                   「カリビアン」石 油 仓 社
                                                                                                             「コロン=デヴエロップメント=カムパニー=リミテド」
                                                                                                                                             ¬ントロールド●オイルフヰールヅ●リミテドL¬ブリテイツシユ●
                                                                                                                                                                         「ヴェネスエラoガーフoオイルoカムパニー」
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     コントロールド・オイルフヰールツ・リミテド」「プリテイツシュ・
                                                                                            「ベルムーデス●カムパニー」
                                                                                                                                                                                                                                                                                                     「ベルムーテス○カムパニー」
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       「ラーゴeペトロリユウムoコーポレーション」
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      「コロン0デヴヱロツプメント0カムパニー0リミテド」
                                                      千九百二十八年
                                                                                                                                                                                                                                                            千九百二十七年
                                                                            八七三三、二三六、〇一一
                   二、〇一二、九五七、二八三
                                                                                                                              二、二一六、三一九、五三九
  三、六六二、四八五、五一二
                                                                                                                                                                                                                 二、九五〇、六一三、六八二
                                                                                                                                                                                                                                                                                  五、二〇七、四五〇、三一三
                                                                                                                                                                                          一、四八七、六二〇、四一六
                                                                                                                                                                         一、六九二、六四六、八八三
                                                                                                                                                    三三一、三七〇、八八八八
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     五九五、七三九、九二四
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             三一三、一四七、三八〇
                                                                                                                                                                                                                                                                                                     三一、三九六、八二七
                                                                                              三九、七七七、一四〇
                                                                                                             一四、八八七、四六三
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      六、八七六、八五〇
                                                                                                                                                                                                                                        (採油瓜)
                                   曲
                                                                                                                               二、〇四四、七三一、七二三
三、六七七、一一六、一九八
                                                                             八、二三五、六八六、七三七
                                                                                                                                                                                                                  二、九三六、一一七、〇二一
                 一、四六六、七四八、〇六一
                                                                                                                                                                                                                                                                                   四、七八六、五九四、五〇七
                                                                                                                                                                                             一、一九八、三七六、七三七
                                                                                                                                                                          一、六八四、四五五、八八四
                                                                                                                                                    三三一、六四八、六四五
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             二九四、七七四、三一六
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      五三五、〇七三、五二〇
                                                                                               四〇、三五六、七二七
                                                                                                                                                                                                                                                                                                      三〇、六一八、四三二
                                    松
                                                                                                                                                                                                                                          出
                                                                                                                                                                                                                                          ঠ
```

```
六
〇
```

七五一、五六〇、四六〇	八八九、八六八、〇六五	「ヴェネスエラ・ガーフ●オイル●カムパニー」
三一六、〇七四、九九二	三三八、三五四、五三七	エクエトリアル o オイル o カムパニー」「ブリテイツシュ o
一、一四〇、六八五、一一〇	1、二七九、三〇五、九六六	「カリピアン」石 油 合 社
1、七一七、八〇七、六七七	一、七五二、七六〇、七六四	オイルのコンセツションズのリミテド」「ヴエネジュエランの
(韓田元)	(探袖小)	(合 社 名)
		千九百二十六年
二、六八〇、二七三、三二五	二、八八四、四八六、六一五	Dł.
1	三、〇一五、九五〇	「コロン•デヴエロップメント●カムパニー•リミテド」
二五八、五七七、八〇八	二六九、二〇五、六五四	「ヴヱネスエラ●ガーフ●オイル●カムパニー」
三五二、四三四、一一二	三五六、七七九、七三六	コントロールドのオイルフヰールヅのリミテド」「プリテイツシュ。
五七五、四九八、六四八	五六九、五五〇、五六六	エクエトリアル•オイル•カムパニー•リミテド」「ブリテイツシユ•
六五三、三四一、五六四	七一三、九一五、六〇四	「ヴェネジュエラン•オイル•コンセツションズ•リミテド」
八四〇、四二一、一九三	九七二、〇一九、一〇五	「カリピアン」石 油 食 社
(辞出 法)	採油水	(合 社 名)
		千九百二十五年
一、二〇五、六九四、九一二	一、三三四、八七一、三五六	計
五四、九二九、八三七	五七、三六四、九四一	エクエトリアル•オイル•コムパニー」 「プリテイツシユ•

「カリピアン」石 油 仓 祉 九百二十三年(4) 三三四、八二二、九〇五 迅 二七四、七六五、五一五 (松 出 金田 心 迅

色

「カリピアン」石 油 會 祉

「ウルバネータoエキスプロレーションoコーポレーション」

「ブリテイツシユ•エクエトリアル•オイル•カムパニー」 「ヴヱネジユエラン●オイル●コンセツションズ●リミテド」 **「コロンoテヴエロツプメントoカムパニloリミテド」** 

> 採油 还

五四二、二八八、七九〇 八、八五七、三二六

四五〇、四二二、五二二

一、五八一、九七五

五五、七七三、〇〇〇

八三六、三六七

四五〇、四二二、五二二

(★) 于九百二十三年勸業年報には採油量が合社別に記載されおらずその數量又、攺算めり、因て本裴數字を得るには 六〇九、三三七、四五八

能ふ限り、同年報中の各社報告に握ること」せり。

千九 百二十 四 年

「カリピアン」石 油 仓 礼

オイル●コンセツションズ●リミテド」「ヴエネジユエラン●

Γウルバネータ●エキスプロレーション●コーポレーション」 _ コントロールド●オイルフヰールヅ●リミテド】「プリテイツシユ®

三、五五一、七九三

四九、九一六、二〇〇

三八六、一六七、一六一 七三七、八七一、二六一

(採油

六二八、九七六、七三五

(船)出

愁

三七九、一二一、七二九

一四二、六六六、六一一

五九

リール」となる。 石油一噺を六―1|2「バリール」の割合を以て計算すれば千九百三十一年度産油高は一〇三、一五一、三五二「パ 「カリピアン」 石 「カリピアン」 石 **?** 千九百三十一年 千九百三 十 年 千九百二十九年 千九百二十八年 千九百二十七年 Ŧ ī£ ル (20)ル 當 油合趾 油仓肚 百 至于九百三十一年「ヴェネスエラ」自千九百二十年「ヴェネススラ」 百 該 名 名 勸 + 業 年 + 報 輸換 松採 年 4 10 搬 出油 出油 出油 る 垃圾 垃圾 垃圾 垃圾 I 大九、五三八、九七一 三八、一四六、三二六 叙 採 產石油採油量並輸出量表 加 油 拯 迅 (單位「メトリック」感) 二〇、四〇二、七一七 六、四六六、三四一七、一九一、八九二 九、八四四、九三六 五、三一九、四四二 八、二八五、六八六八十二八五、六八六 一五一、一五八、〇七一 四〇、六六九、六六七 兪 兪 Щ Щ

还

迅

ラン。オイル・コーポレーション」社及「ヴヱネスエラン。アトランテイツク・レフアイニング・カムパニー」社等の諸台 カムパニー」 社は「スーリア」州 「マーラ」郡に於て成功裡に作業中である。 尙との外、「ユニオン•オイル•カムパ ニー」社(北米加州)、「ラ•ソシエテ•フランセーズ•デ•ルシエルシエ•デユ•ヴヱネスエラ」社、「ベルゴーヴヱネスエ

自千九百二十一年至千九百三十一年の統計次の如し。

配がある。

				-		
千九百二十六年	千九百二十五年	千九百二十四年	千九百二十三年	千九百二十二年	千九百二十一年	(年
命探	<b>~</b>	製輸探	製輸業	製輸採	製輸採	製輸採
出油	出油	抽出抽	前凹前	附出的	抽出抽	油出油
<b>最最</b>	私私	飛紙飛	杂於量	AAA	旅旅旅	旅旅旅
四、四七六、五二一四、四七六、五二一	二、六八〇、二七五二、六八四、四八六	一、三三四、八七一	五〇四、〇五三七八、二五七	五〇、四八三三三四、九二三	一五一、三八五八、一四六二八九八四八、二四八九八四八十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十	<b>(</b> 智)

五七

の油井二百二十八、一日の製油力四○○噸を有する「サン●ロレンソ」製油場がある。

ド」社は有名なる「サンタ•ローサ」 の汕井の所有者で、 同汕井は千九百二十二年十二月十四日 穿井當初、一日一〇 「ブリティツシュ。コントロールド。オイル。フヰールヅ。リミテド」社、北「ヴヱネスエラ」石油油台社及「ヴヱネスエ 〇、〇〇〇「バリール」以上を産出した。「ラーゴ」石油會社は千九百二十五年以來「マラカイボ」湖床を開發してゐ ラ●オイル●コンセツションズ●リミテド」社が緻々開業した。この 「ヴヱネスエラ●オイル●コンセツションズ●リミテ 千九百二十年頃、「コロン•デヴヱロツプメント•カムパニー」社、「ターチラ」石油合社、「ベルムーデス」合社、

及「ピーコン。サン。オイル。カムパニー」社が作業しており、此の地方は「ヴヱネスエラ」四部の最も産油豊富な地帯 同州「デモクラーシア」郡所在一油田を所有してゐる。 同油田に近き「ウルマーコ」では「リツチモンド」石油脅社 ラカイボ」南四「トツーモ」村に於て夫々活動してゐる。「クレオーレ」祉は又、「メーネ」を去る十哩「フアルコー セイ」州「スタンダード。オイル。カムパニー」は「ファルコーン」州「ダバフーロ」に於て、「クレオーレ」社は「マ ル・サルト」の新油井から旣に採油中であり、「オリノーコ。オイル。カムパニー」社及「ヴヱネスエラ●ガーフ●オイル● であると謂ふ。「トクーヨ•オイル•フヰールヅ•リミテド」社は「ファルコーン」州「アコスタ」郡「エル•メーネ●デ ン」州所在の「セントラル。エーリア。エキスプロイテーション。カムパニー」社の所有に励する一油田も管理しており、 ロン•デヴヱロツプメント•カムパニー」社は「マラカイボ」ノ南四「コロン」郡に於て活躍中、北米「ニユウ•ジヤア **ム•コーポレーション」は営國東部「モナーガス」州「ピアール」郡の五箇の新油井の開發のため 活動中であり、「コ** 油田數は千九百三十三年中更らに優秀なる成績を擧げる新油井に依り增加するであらう。「クレオーレ●ペトロリウ

#### 二仙ュ上ル。

價格ノ約三七%ノ「プレミアム」附ナリ。 則チ右計算ニ腺レバ、「ヴェネスエラ」産「カカォ」ハ千九百三十一年上半期北米合衆國一般輸入「カカォ」平均

以上ハ、北米合衆國向「ヴヱネスエラ」蓙「カカオ」輸出ノ頗ル重要ナルモノアルヲ 物語ルモノ、同國ニ於テハ特 スエラ」産「カカオ」ハ、輸入「カカオ」總額ノ平均價格ニ四二%ノ「プレミアム」ヲ附シタルモノナリ。 同様ニ、輸入總計ニ據リテ平均價格ヲ採ルニ、今囘ハー「リブラ」米貨四•一仙ニ低下シ、更ラニ「ヴヱネスエラ」 ニ「ヴヱ」國「カカオ」ノ受ケ良ク、他國「カカオ」以上ノ好值段ヲ 以テ取引セラルル所以ニ有之候。 ノミ別ニ計算スレバ、一「リブラ」米貨七●三仙トナル。即チ干九百三十二年上半期北米合衆國輸入ニ係ル「ヴェネ スルノミ。同期ノ「カカオ」輸入總價額ノ內、米貨五七三、四三二弗即チ約四二〇%ハ「ヴヱネスエラ」ニ該當シ ハ「ヴエネスエラ」ニ該當シ、北米合衆國向「カカオ」輸出國中依然、第七位ヲ占ムルモ、總額ノニ•六六%ニ相當 千九百三十二年上半期ノ項=撥レバ、総輸入額二六〇、六九一、九二三「リブラ」内、七・七九七、一二五「リブラ」

#### 油

〇平方「キロメートル」、残餘は「フアルコン」州にある。 四、二四七平方「キロメートル」、「オリノーコ」河々ロ、「パーリア」灣(「モナーガス」州)間の地方に三、三七八、九 「ヴヱネスエラ」産油地帯ノ總面積は四八、二七〇平方 「キロメートル」、即ち「スーリア」、「ターチラ」兩州に四

最も古S石油合社は「カリビアン」石油合社で、千九百十四年創業、千九百二十九年十二月三十一日 現在の採油中

<b>ត</b> ់	「ハ イ ティ」	新四阳	们 荷 牙	独	「エクアドール」	和阳	中	「ヴェ ネスエラ」	佛领亚非利加	<b>炎</b> 本 國	「ドミニカ」共和國	英質 アンティル」諸島	伯剌西阳
二三九、四二六、二五五	九〇三、二八二	九七五、二七六	一、九二五、四五四	五、八一六、〇〇九	六、四二六、四五七	六、七六四、二二五	八、五七五、七〇六	一一、三二九、六一二	一一、四二五、七三一	一二、四三四、〇四七	二〇、四〇六、六六一	二八、一七八、一五八	三二、九一三、六〇〇
一四、〇三五、一〇九	■型、〇   11	. I MINI '11ON	11七次10	三一八、七六七	五八〇、九一一	五四五、九五四	七九八、一九四	一、〇四四、 五四四	大三二:11:1	七一七、六八五	一、〇五八、九三〇	一、九三五、〇二四	四、四八四、八二三
二三九、四二六、二五五 一四、〇三五、一〇九 二六〇、六九一、九二三	九三六、二〇一	四二四、三七八	八〇七、六八三	五、六八一、二九六	七、二八九、九二一	九九四、一三五	一〇、四四七、〇八七	七、七九七、一二五	六、九五七、〇八二	六、四九三、二三六	二一、七五八、九九二	一一、九八七、六七七	一〇六、九五六、一四一
一〇、八四九、七三五	二八、一三六	四五、八七七	三二、四五五	11110,1111	五三八、五三三	一〇四、七八一	六六四、二六七	五七三、四三二	二五〇、六三九	二八三、九七六	七七一、九八六	六四六、九八八	三、九六六、九五五

**內、一一、三二九、六一二「リプラ」ハ「ヴヱネスエラ」國輸出ニ係ルモノ、此ノ輸出額ハ輸出國中第七位ニアリ。** 「リプラ」ノ價格米貨五•八仙トナルモ、「ヴヱネスエラ」図ノ分ノミニ就キ計算スレバー「リプラ」ノ正價米貸九● 〇四四、五四四弗卽チ約七•四四%ハ「ヴヱ」図輸出ニ係ルモノナルハ特記ヲ要ス。 輸入總計ニ娘レバ、「カカオ」一 總額ノ四•七三%ヲ占ム。サレド、同年上半期北米合衆國「カカオ」輸 入 總價額ハ一四、〇三五、一〇九弗、内、一、 右表ニ根レバ、北米合衆國千九百三十一年上半期「カカオ」輸入總額ハ二三九、四二六:二五五「リプラ」 ニシテ、

盆と思はれるから、左に「ヴヱ」國外務大臣「ドクトル•ペードロ•イトリアーゴ•チャシーン」氏から,在「カラカ

ス」市「ヴェネスェラ」カカオ協會總裁に宛た興味深い正式通牒の寫を拐げる。

千九百三十二年十月七日於「カラカス」市

第一五七三號

踄 省 商 務 局

「イトリアーゴ・チヤシーン」(署名)

「ヴヱネスェラ」 合衆國

「ヴェネスエラ」カカオ協會総裁殿

貴協會ノ興味ヲ惹クコトト存ゼラレ候條左ニ在華盛頓當國公使館最近ノ報告ニ基キ、北米合衆國トノ當國産 「カ

千九百三十二年六月北米合衆國商務省發行

カオ」取引ニ關スル重要資料各種及傳達候

北米合衆國外國貿易月次要覧ニ腺ル 干九百三十一年上 半 期干九百三十二年上半期並 北米合衆國「カカオ」輸入總額比較表

灰 领 西亞弗利加 出 図 九一、三四三、〇三七 一、六三三、二三〇『リプラ』 (非) 九三一年上半期

七二、一〇〇、九一二 二、七二一、四八九

五三

近來、日本に於て「チョコレート」製造業が重要性を増しつゝある折柄、日本の「カカォ」 輸入業者にとり頗る有 「ロス•カーニョス」地方 「マツリン」州 「グアマリート」地方 「デルタ•アマクーロ」地方 ゚サンタ●ローサ●カーニヨス」地方 ゚サンク•パルパーラ」及「スリア」ニ*○○○ ンコントラードス」 (18) 「ヴヱネスエラ」カカオ協會 一外務大臣の通牒— 110,000 1,000 二五一、六二五 一九二、000 1110,000 四,000 000 五〇 鱼 (「カタツンポ」河及支流の河岸にある農園) (小河の河岸にある農園) (小河の河岸にある農園) 出 祢 歩 迄

(ヤラクイ河岸)

「スクン」州

「クルパーノ」より産するもの

二〇 (カプパーノ迄の平均距離)

河より船にて出荷するもの

三六、000

二五 (カリベ河岸迄の平均距離)

五

\$0,000

邻 迄 Ø 平

均 M 魋

五二

٠		ė
E	t	Z
-	×	•

<b>「ラス●トリチエラス」</b>	「プエルト•カベーロ」	<b>「パタネーモ」</b>	「エル•パルマル」	<b>「ツリアーモ」</b>	「カ ラ ボ:1 ボ」州	「オクマーレーデーラーコスタ」	「カ ー タ」	「クヤグア」	「チュアオ」	「チョローニ」	「アラグァ」州	「チリメーナ」及「アカリグア」	<b>「チュスパ」</b>	ーガルアオレ	「ラ • サ パ ー ナ」	「トダサーナ」及 「サンタ•クララ」	「ウリターボ」	「オ ス マ」	「ロス●カラカス」		
<b>☆</b> 00	八五〇	一、〇五〇	*O	六五〇		*,000	17人00	11,000	л О	<b>□.</b> 000		五〇〇二、三八五	— 五 〇	<b>1100</b>	- HO	- IIIO	1100	三五	1110		
11、11四〇						1171回〇			٠			二、三八五									
_	=	=	Ξ	=		=	=	=	=	=		Ξ	Ξ	Ξ	Ξ	Ξ	Ξ	=	=		
餓	"	"	"	"		"	"	"	"	海		77	"	"	#	"	"	H	*		
巡																					
芝										迄										五〇	

-

		聯		ッ										
「カムリ•グランデ」 一三〇 五〇〇「ナイグアタ」 五〇〇 五〇〇 五〇〇 五〇〇 五〇〇 五〇〇 五〇〇 五〇〇 五〇〇 五〇	「ナンチリヴィーチェ」	「グアイラ」、「チョローニ」 間の滑海地方邦 一區	「サンタ・ルシア」等	1」地 方	「クアカグア」	「アラギータ」	「カ パ ヤ」	「タカリグア」	「クリエーペ」	「クピーラー	「エルログアポ」	「パナキーレ」	「サン・ホーセ・デリオチュ」	<b>「リオ●チュ」</b>
- ラ」 抑問の沿海地方	100	三一間の沿海地方	11,000		11年,000	人 000	<b>₹</b> ,000	回 000	<b>₹,</b> 000	000°, III	11,000	000,111	1111,000	11回1000
	<u>M</u> 00		1111117000		1 11 1,000									
<b>= =</b>	<u> </u>				≓ Ö	$\vec{\bar{o}}$	二五	一 六	八	= O	=	四	五	次
" 海	" 海				"	「セン	"	"	"	"	"	"	"	鏦
盗	迄					「セントラル」鎹道「シキーレ」騒	"	11	"	"	11	"	"	道 (カレンネーロ)

四九

「ミランダ」州	カカオ産出中心地名	(17) 「ヴ	千九百三十二年	千九百三十一年	千九百三 十 年	干九百二十九年	于九百二十八年,	干九百二十七年	千九百二十六年	平九百二十五年	干九百二十四年	军废	◎「ヴェネスエラ」	炎	「トリニダツド」	佛	和	米図
五〇瓩入袋(ファネーガス)	カカオ平均年陸額	「ヴヱネスエラ」に於ける主要「カカオ」	一八、一八、七五六、五〇〇	一六、一二五、四二三、〇〇〇	一次、10六、六三六、000	二一、一一九、五四三、〇〇〇	一九、九八六、六五〇、〇〇〇	一次、九二一、八〇一、〇〇〇	一五、〇五一、八九三、〇〇〇	二二、九四一、五三七、〇〇〇	一七、三二六、八四六、七五〇	「キログラム」	諸港よりの「カカオ」輸出額	九〇二、一〇七	一、三九四、一二〇	二、八二六、〇四六	一二五一四二一	七、四九一、一八三
「キロメートル」	但し水路及鎧道を除く(平均)「カカオ」巡燈道路「キロ」敷	「カカオ」産出中心地	一五、八一七、〇九五•七〇	一五、〇〇四、八一三•〇〇	一七、二二五、三七五。〇〇	二四、一七五、三七八•五五	二六、六七一、四七三•八五	一七、一一二、九〇七•四五	一九、〇四二、九七七•三七	二九、五八九、二三五。四五	一八、三六〇、一七〇•二五	「ボリーヴァル」		一、〇三四、一六七•六五	一、四四六、五八九●六〇	二、四四一、一〇九•一〇	一、一八二、三八四十〇	七、一五一、〇四四•九〇

#### 千九百三十年度

Œ.

九、一〇三、五二九

七三九、七四〇

八二〇、三五二。〇〇

三、四三二、七四二 二、九六五、二二八

三一〇、七二〇

班

千九百三十一年度

班平

「キログラム」 五〇二、二一四

五九五、七八七 四二〇、八二二

「ボリーヴアル」

四七七、五二五•六〇 四八五、二三八•六五 三四八、四五二•六〇

四七

七七四、五八五

五五九、八八八六

二、七二九、七三三 六、八九一、〇九九

二、九三二、〇四三

七二八、七四〇

五七六、六九三 五八一、〇二一

五五四、二〇六•〇〇

八九九、三一二•〇五八九九、三一二•〇五

六三七、二四三•○○

11、八八五、五〇六•七〇

五五六、二〇二•五〇

七、七九八、八三〇•一五

八五一、三〇八•五五

「ボリーヴアル」

三五八、七九九•〇〇

二、六七九、五一三。二〇 三二五二、000-00

一〇、七一六、四四六•〇五

# 收穫が豊富である。主要「カカオ」輸出港は「ラ•グアイラ」、「プエルト•カベーリョ」、「マラカイボ」及「カルーパ

# ノ」の豁港である。最も重要なる市場左の如し。

•	
	9
	ゕ゙
•	ź
:	ネ
	・エネス
	ハエラー
	ラ
	產
	$\neg$
	カ
	为
	「カカオ」
	盂
	灰脸
	主要輸入國
	國

狐巡	(國 名)	千九百二十九年度	「トリニダッド」	佛図	米	西班牙	M	(國 名)	千九百二十八年度	<b>「トリニダツド」</b>	佛	米	西班牙	狗	(國 名)	千九百二十七年度
一、〇九八、九四六	「キログラム」		三、〇八一、五〇〇	三、七三九、四二七	六、八一二、六七六	一、一六一、一九七	八五三、一九七	「キログラム」		1171007四10	四、〇九五、一七六	五、七七八、九一七	一、三七六、八四一	一、二七七、〇四〇	「キログラム」	
一、三七〇、六三五•八五	「ボリーヴアル」		二、九二二、四九五•〇〇	四、九五二、六七六•八〇	九、八一八、一六七•〇〇	一、五五六、八五六•二五	一、三二二、三一三。五〇	「ボリーヴアル」		一、九一八、五九二•九〇	六、五二三、四四四•〇〇	一〇、二八五、五五三•三〇	二、四四九、二五一•三〇	二、一三七、九〇七•五〇	「ボリーヴァル」	

ラ・グアイラーコデラ柳間沿海地方 ラ•グアイラ沿 海 北 絈 ħŀ ・ 地 ガ 二班,000 1二、五〇〇 ™.000 九四〇、二〇〇 四五、000 一五-二〇 (海 一五一一八 〇 〃

(16 カ カ オ)

質優秀、特に沿岸一帶に成育し、値段も頗る高い。「チュアオ」耕地の「クリオーリョ」種「カカオ」は世界的名聲が リョ」種及「トリニターリオ」種(「トリニダツド」島原産)の三種で、「クリオーリョ」 種は最も多く栽培され、品 河口一帶の各地に栽培されてゐる。「ヴェネスエラ」底「カカォ」の主なる品種は「クリオーリョ」種、「カラバシー ークレ」州の沿海山脈地帶、「ボリーヴアル」州「ピアール」郡、「デルタ•アマクーロ」 聯邦領全部及「オリノーコ」 オ●チーコ」へかけて一帶の土地、「カラカス」市の南東部(最大生産地)「クマナー」、「カルーパノ」兩市に綴く「ス オ」は「マラカイボ」湖畔の各地、「ツルヒーリョ」州及「メーリダ」州の低地、「プエルト•カベーリョ」より「リー 「ヴェネスェラ」の農業に於て、珈琲に次ぐ重要なる果實としては「カカオ」の右に出づるものはあるまい。「カカ

〇「キログラム」である。一般に收穫は年二回で、一回は六月、他の一回は十二月である。この十二月の方が 造かに 「カカオ」栽培に投下された資本五〇、○○○、○○○「ボリーヴアル」と称せられ、平均年産額 一九、○○○、○○

: 注。 キンタルバン及べて・	- Þ 결	1 H 110 1 11 H*000	三〇(ケアレンシア 原 治)ニエ( 。 )
アラが州			
ラ・ゲィクトリ	٨	1111000	二元(敛 监 迄)
₹ .	*	10.400	11¦C( > )
≥ × -	4	K.000	11時( > )
ラス・ダヘップ	К	K.000	1 #( = )
н 5 • и у й −	<b>#</b>	<b>M</b> 11100	1 附( = )
#	<b>\$</b>	10.200	:10-三0 (縣 之)
		六一、河〇〇	
ミラング州			
в K • 14 4	к	E'100	一〇(カラカス 豚浴)
ロス・マリーチェ	К	1 1 1 000	11片( > )
<i>è</i>	*	E'000	111O( > )
ガレーナス次ガティ・	- 7	1110-000	图片( > )
#	急	10 000	型〇一HO( * )
		EK(100	
新 ポ 間			
2 7 2 K	*	R 000	五(カラカス 豚盆)

ह र

4		•	
Ια ,	盖	チルガ	
三(トリチェーラス際迄)	五五	ラス・トリンチェラース	
一〇(ゲアレンシア 湖 迄)	五〇	グ l イ グ l コ	
		カラボー ボ州	-34
	004,101		
三(アロア 駅 迄)	二元00	ア・ロア	
六〇(サン・フエリーペ迄)	五八、四〇〇	ェルが	
三 "	10.至00	サンフェリーベ	
一五 //	117元00	<i>⅓</i>	
三五(》	**t00	が パ コ l ア	
四五(サン・フェリーペ腺炎)	八三〇〇	<b>ツラチーチェ</b>	
二五(パルキシメート駅迄)	M, MOO	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
		ヤラクイ州	20
	000,至01		
二五一三〇〇 "	五,000	カプダーレ、リオ・クラロ等	
四〇(バルキシメート駅迄)	H,000	キボールル	
九〇一一〇〇(バルキシメート駅迄)	10,000 40-	パルパーノ、シキシーケ等	
二〇(ドアカ原炎)	000、第11	r r	

<u>맫</u> 르

サ 1 9 州  ト ツ ア ル 11三'OCO 四〇( "	五六(パルキシメート駅迄)	#O 000	エル・ト エ ウ ョ
リーグ(ラ・アスリータを含む) 四六、〇〇〇 ト・ ヴ ア ル スリーグ(ラ・アスリータを含む) 四六、〇〇〇 ト・ ヴ ア ル ド イ ・ 1 ロ 州 ・ ナ マラ カル メ ロ ・ ナ マラ カル メ ロ ・ ナ マラグ、ハ ホ ゆ ケ ・ ケ ブラダ、ハ ホ ゆ			l ラ
リーダ(ラ・アスリータを含む) 四六、OCO ト ヴ ア ル ス		一四七、五〇〇	
リーダ(ラ・アスリータを含む) 四六、〇〇〇 ト・ ヴ ア ル コー リーダ(ラ・アスリータを含む) 四六、〇〇〇 ト・ ヴ ア ル コー コーニ、〇〇〇 九八、〇〇〇	100 *	E, HOO	ı
リーダ(ラ・アスリータを含む) 四六、OCO ト・・グ・アール ト・・グ・アール ト・・グ・アール ト・・グ・アール ト・・グ・アール ト・・グ・アール カンボ・エリアス カンボ・エリアス カンボ・エリアス カンボ・エリアス カーエ、六〇〇〇 九八、〇〇〇 九八、〇〇〇 九八、〇〇〇 九八、〇〇〇 九八、〇〇〇 九八、〇〇〇 九八、〇〇〇	二五〇〃	五,四〇〇	<b>2)</b> 7
リーダ(ラ・アスリータを含む) 四六、OCO ト・ゲ・ア・ル チ・ロック・クルス 一五、OCO ーカンボ・エリアス 一二二、OCO カンボ・エリアス 一二、OCO カハ、OCO カハ、OCO カハ、OCO カハ、OCO カハ、OCO カハ、OCO カハ、OCO カハ、OCO	三四( "	004,01	水水
リーダ(ラ・アスリータを含む) 四六、OCO ト・ヴァル スーニ、OOO ト・ヴァル スーニ、OOO ト・ヴァル スーエ、OOO ホボーコーノ ニニ、七、六〇〇 九八、OOO カンボ・エリアス ーニ、OOO カハ、OOO	=== × ×	11年7三〇〇	E I
リーダ(ラ・アスリータを含む) 四六'OCO ト ヴ ア ル 二三'OOO ト ロ ン ド イ 七'六OO カンポ・エ リ ア ス ニニ'OOO 九八'OOO	六九(モタタン駅迄)	一八、四〇〇	5
リーダ(ラ・アスリータを含む) 四六、OCO ト ヴ ア ル 二三、OCO ト ロ ン ド イ 七、六〇〇 カンボ・エ リ ア ス ニニ、七〇〇 九八、OCO	三〇(マラカイボ湖	10,400	ル
リーダ(ラ・アスリータを含む) 四六、OCO	1110 "	1七、六〇〇	x
リーダ(ラ・アスリータを含む) 四六、OCO ト ヴ ア ル 二三、OOO ト ロ ン ド イ 七、六〇〇 九八、OOO 九八、OOO		111.000	ンボ・エリ
ルヒーロ州	七五〇モタタン版	11 11 too	9
サ ン グ ア ル ニ三、OOO カハ、OOO サ ン タ・ク ル ス			ル ヒ 1 ロ
チ ガ ラ		九八、000	
ト ロ ン ド イ 七、六〇〇 サン ク・ク ル ス 一五、〇〇〇 コニ、〇〇〇 リ l ダ州		*.100	
サンタ・クルス 一五、OOO メリーダ(ラ・アスリータを合む) 四六、OCO リーダ 州	1100 %	七、六〇〇	ン
ト ゲ ア ル 二三、〇〇〇リ 1 ダ州		1年、000	ŋ
メリーダ(ラ•アスリータを合む) 四六、OCOリーダ州		000,1111	
ij	六〇(エル・ゲイヒア既	四六、000	メリーダ(ラ・アスリータを含む)
			ij

十二駄卽ち、二十四箇の値段は「ラーラ」州では十五「ボリーヴアル」。製袋用繊維代は四十六「キロ」に付二〇「ボ 琲袋は長さ八十五「センチメートル」、幅六十「センチメートル」あり、珈琲四十六「キロ」乃至五十「キロ」を容る 袋を用ひたのに起因してゐる。西部「ラーラ」州は「ヘネケン」袋用繊維の主なる産地の一である。「ヘネケン」製珈 **ゝに足る。「ベサード」(厚織)「ヘネケン」炎は珈琲用は七百「グラム」入、「カカォ」用は九百「グラム」入である。** 「ヴヱネスエラ」珈琲の荷造り法が、今日まで最も質際的成績を導げ得たのは、「ヘネケン」(龍舌蘭)製の普通の

(15) 「ヴヱネスエラ」に於ける主要珈琲産出中心地

リーヴアル」である。

珈琲産出中心地名 州 珈琲平均年遊額 五六,000 六〇瓩入袋 五、三〇〇 100 七、六〇〇 九〇 二五 四〇(ラ・フリア原迄) | 〇〇(タキーラ駅迄) [キロメートル]

一八二、〇三〇

			۲, ا		T.		t]1		-#
(*)	<b>普通上等品</b>	ヤマイカ」	イ チ	「クバチュウラ」『コールドバ』(洗浄)	西哥	『サン•サルヴアドール』二学品(洗浄)『グアティーラ』上学品(洗浄)	「メデリーン」 "	「マニサーレス」「エキセルソ」「ボゴター」上停品(洗浄)	倫 比 亞「ブエルト•カベーリコ」(洗浄)
造り法	八。	八站	- 0 物	九九		北北北	- O 1/2		<b>ኢ ኢ</b> %
	٨.	八 第	ō	北北		九九九九九九九九九九九九九九九九九九九九九九九九九五九五五五五五五五五五五五	O Na	<u></u>	<b>Л</b> Л % <u>1</u>
	八•3	九 •	_ %	九九		一 九 九 九 九 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Ō iš		<b>ሲ 八</b>

7		瓜					伯					
「マラカイボー	(沈 沿) 手	哇(「ロブスター」)	「リオ」七號品運貨込値段	「サントス」四號品手持	「サントス」四號品運貸込値段		刺四酮	(千九百三十	◎紐育市場に於ける各國産珈琲和場	差引送金高	外 送 に 金 貸 高	
	持					(千九百三十		(千九百三十三年三月紐育市「ノルツ」商會調)	ける各國流珈琲!			
	八 - - - - - - - - - - - - - - - - - - -		七二五	九。光、一〇。	八•五八•%	(千九百三十三年二月二日)		ルッ」商會調)	相場	"	11 11	
	八。镇、八。驻		七二〇、七二五	九 %	八二〇、八・五〇	(同二十三日)						
	八班、九		七•二五、七•三〇、七•四〇	九	八•三〇、八•五〇	(同 三月十六日)		. •		二、三四九。〇〇非	三,四〇〇•〇〇市	

「ラ・グアイラ」

10, 10%

八 ½

九·弘、一〇·

「クークタ」(洗浄)普 過 上 等 品「ツルヒーリョ」

0 九 八 坑 蛸 坑

100	一袋に	例へば		第四	第三	第二	第一	〇珈琲	海路運賃は	組	「ラグ	「カラ・	<b>六</b> 〇「+		保	
〇〇袋にて	袋に付協定された料金		に船荷證券(指名式)	販賣者は指示を受けた	右相場受諾されたると	聯買者が右見本の一に興味を持てば電信に依り、	販賣者は購買者に手持各種見本を送くる	◎珈琲取引の最も普通の方法	海路運賃は常に目的港挪のとと。	竹船	グアイラ」船渡	カラカス」市にて	六〇「キロ人リー役代		料	
"	米		及保險證券	銀行宛巡貨	き、腓貫者	興味を持て	各種見本を	の方法左の如し。						米貨	米米货货	
	<b>米</b> 竹		(指名式)及保險證券を添付する。	を除く、送狀額面高の一覧拂手帯	右相場受謝されたるとき,購買者は運賃を除きたる船積價格に因り紐育市の銀行信用狀を組む		送くる								二、六〇〇小に付 一・五%	
二、四〇〇•〇〇卯	二四•〇〇沙			販賣者は指示を受けた銀行宛運賃を除く、送狀額面高の一覧拂手形 又は一覧後三日拂手形を振出し、之	り紅背市の銀行信用狀を組む	例へば紐育船渡にて現價格の相場を知らせる			•	1   次 - 1	一一二•六三	一〇四•三四	<b>「ボリーヴアル」</b>	一、九〇五•六四،	一三●○○非	

『ラ•グアイラ』─紐育問海路運貸 ☆•11三[ボリーヴアル]を米貨一弗と換算して [=#.000, I 米貨

米貨

八。五〇卯

三七

五一•〇〇非

一、八四一•六四兆

一、四七二。四二

	-
-	-
_	

干 千 千 千 千 千 九 百 二 十 十 九 百 二 二 十 十 九 百 二 二 十 十 九 百 二 二 十 十 九 百 二 十 十 九 五 平 年 年 年 年 年 年 年 年 年 年 年 年 年 年 年 年 年 年	スエラム	故	瑞典	「カナリー」及「パレアー	和	英國	化 太 利	米	佛國	芬	西班牙	丁	
「キログラム」 五四、五五四、六五五四、六五五四、六五五四、六五五四、六九五 四九六 四九六 四九六 一八四六、七七六 四七、一四六、七七六 四七、一四六、七七六	税闘に依る珈琲輸出額	三八、三八六	一〇四、九八一	レアーレス」諸島 四四、四三五	二四六二二六	一四、一四六	一一七、八〇三	八、八二七、〇七七	一、九一二、二四五	八〇、四八〇	一、火五七、七七四	九七三、八一1,	
「ボリーヴァル」 一〇〇、三八九、六三〇•三五 一二五、六四五、八八四•一〇 九九、〇〇五、八八四•一〇 八三、七六四、六一六•二五 八三、七六四、六一六•五五 一二一、五八七、六〇八•四五 次三、〇四一、〇八九•四 六五、三九三、二五〇•〇〇		五三、三七二。〇〇	1二七、四三四。110	六五、七六六•○○	二七八、五二七•三〇	一五、八三五•八〇	一三五、七六二•四〇	一二、四一一、四二二。四八	11、三〇四、三〇七•三〇	九七、三五三•〇〇	二、一八九、八三三。一〇	一、二一六、七〇〇•三六	三次

	「キュウラサウ」 事 変		(国 名)	千九百三十三年度 (上半期)	「カナリー」群島	城	「ア ル ー パ」	白耳袋	「ツ ー ネ ス」	芬叫	智利	瑞典	<b>丁</b>	<b>你</b> 太 利	「キュウラサウ」	英國	和	佛國	米	西 班 牙
	二七一、六五七	一、八六二、七五八	「キログラム」		四四"门门〇	三0,0二人	三〇,〇二八	五五、七二〇	04,11	0111,4011	一二、九五〇	一五、二五〇	二、〇七五、六四四	八五〇、五三九	一、三二二、一九二	七八、二二五	二、五二五、二二一	四、三三、〇四四	一六、四七四、四七二	六、九八三、四七三
三五	三四一、六一六●〇〇五〇五、四五九●六〇	二、一三一、九六七•二〇	「ボリーヴァル」		五三、二二二。〇〇	三一、三〇八•〇〇	三一、三〇八•〇〇	五七、二四五•〇〇	一三、四七〇•〇〇	一九九、八八四・〇〇	一二、七〇五•〇〇	一六、七七五〇〇	二、〇五二、七八八十二〇	一、〇一〇、五八八•五五	一、五一〇、二四一・四〇	100、八一二。四0	三、二四三、八三一•〇〇	四、六五七、五六一•九〇	二〇、九八四、二二九•〇五	穴、七丸一、九八五●五五

700 (國 名)	千九百三十二年度	「キュウラサウ」(閣領西印度) 伊 太 利		英國	佛	米	西班牙	狗	(國 名)	千九百三十一年废	伊 太 利	和	佛	米	西班牙	<b>狗</b>	(國 名)
一三、四六三、八四七		一、二二三、一九二	二、七一九、八八二	八一、二二五	一一、三九六、四四四	一六、四七四、四七二	七、〇三七、五〇一	一三、四五四、八五七	<b>「キログラム」</b>		九次三、六九六	一'四九一、八一一	七、四二三、七八一	一五、五八七、四〇九	六、〇三六、八五三	一二、八一七、五九七	<b>「キログラム」</b>
一七、四四三、五三七•四五一ポリーヴアル」		一、五一〇、四二一。四〇一、〇八三、一五二。六五	三、四六五、七五八•二〇	100、八一二•四0	一一、一六七、九一八•五五	二〇、九八三、三二九•〇五	六、八三八、九二八•五五	一七、四四二、六三七•四五	「ボリーヴアル」	•	1、三五〇、五〇〇。四〇	二、五七七、〇五八•八〇	九、七一五、〇五八•八〇	二二、五一二、〇五四•八五	七、七五四、三五〇•八〇	110、三人0、101:00	「ボリーヴアル」

#### 千九百三十年度

- Pン( カ	7	7	ſ.
こりたつっともん	4)	k	Ţŀ
四、〇〇四、一回五	Щ		和
八、八四〇、二一七	函		佛
一八、六三〇、一一四	困		米
一〇、三回四、六一〇	牙	班	西
一四、七四九、八九七	逸		狗
「キログラム」	名	EM	ព
•	华俊	十九	千九百二十九年度
七四五、八二〇	利	太	俳
1,041,140	M		和
三、〇九八、六九一	图		佛
一六、五九〇、二六九	國		米
五、五三一、三四二	芬	IJE	14
八、一〇七、二八二	逸		狪
「キログラム」	绐	図	G
	年 皮	十八八	千九百二十八年皮
三、五五二、八五一	143		和
五、七三六、三一三	選		佛
	五、七三次、三一三 三、五五二、八五一 「キログラム」 八、一〇七、二八二 一八、五九〇、二八二 二、〇七一、一七〇 七四五、八二 一〇、三四四、八二 一八、八四〇、二一七〇 八、八四〇、二一七〇 八、八四〇、二一七〇 八、八四〇〇四、一四五 一〇、三四四、六一〇	利用國國才選 利用國國才選 開國	利用國國才選 利用國國才選 開國

# ふて垳大向上させて行くであらうことは確かである。

生産登――地方に依り逃しく呉る。「ターチラ」地方(當図の四部地方) に於ては平均生産役は左の如くである。

四十六「キロ」に付

四十六「キロ」に付

六〇 「ボリーヴアル」

四〇乃至五〇「ポリーヴアル」

近年 †珈琲加工川機械類を使用する向が迅速に增加して來たことは滿足を以て觀られてゐる。 收穫は 十月に始まる

が全部完了するのは十二月、一月及二月である。

此等諮囡向「ヴヱネスエラ」産珈琲輸出額を金額を「ヴヱ」貨「ボリーヴアル」、敷坑を「キログラム」で示したもの て知られおり、舌觸りのよい珈琲で、あの往々、調合用として混用される「プラジル」珈琲より遙かに高價である。 「ヴヱネスエラ」珈琲の現在最上の市場は北米合衆國、西班牙及獨逸である。 左に掲げた装は 千九百二十五年以來、 主要市場――「ヴヱネスェラ」産珈琲は外國に於ては『「カラカス」珈琲』及『「マラカイボ」珈琲』なる 名称を以

◎千九百二十七年、千九百二十八年、千九百二十九年、千九百三十年度、千九百 三十一年及千九百三十二年各年度「ヴェネスエラ」産珈琲主要輸入國表

千九百二十七年度

である。

Œ.

芬

四

班

國

五、三九八、五四三

〇、八五九、五二七

「キログラム」

二、"八三二、九六八

二七、六二五、九九七•四五

「ボリーヴアル」

二七、五四二、五七五・七五 二二、四〇四、二五八•六〇

**有櫻を取得しつゝある。私は『荒野に泣き暮した』過去三十年は成功を以つて終了しつゝあることが解り始めた。** は全く鼻る狀態を呈するであらう! 「而して、今や「ロンドン」に於ける最も重要且有力な鑛山會社が 最も重要な所 を遂げたので頓置り六「ベニーウェイト」で(現在の相場で)一切の 生産費が償ふのである。所で鐵道の完成の曉に 林地方が開かれ又牧畜並に農業に最も適する土地が建設されるととと思ふ。最近五箇年間に 運輸機關が非常なる發達 お奬めする。金鑛山地方では鐵道敷設計畫の完成を非常に有望視してゐる。そして之に 附隨して廣大な最も優秀な森 の家庭生活に就いて知りたいと思はれる方は、「デイリ•テレグラフ」の一九三〇年七月十日の記事を 讃まるることを 熱辯地方相當の程度のものであり、事質、四印度諸島と同様である。「ツエツエ」蠅は居ない。若し「ヴェネスエラ」 しも游暮と云ふものがない。夜は殆ど常に凉しく、貿易風が束から西に吹くので 時とすると寒い位である。降雨景は

「ヴェネスエラ」の主要農産物

琲

夫が、「カラカス」市附近の耕地に播種したのを以て嚆矢とするが、現在では樹敷一億五千五百萬本に遂し、「ヴェネ スエラ」は世界珈琲産出図中一流どころの一である。 珈琲は「ヴヱネスエラ」図宮の主要なる非礎を成してゐる。抑々、「ヴヱ」國珈琲は第十八世紀の末、一四班牙人農

地が多い。今日では平均年産額は六千萬「キログラム」に上つてゐる。政府が目下恐薬に對して與へつゝある 漸進的 た保護と國内に漲る農業知識の甚しい啓發振りとに依り「ヴェネスエラ」珈琲がその産額と優秀なる 品質とを日を追 -珈琲樹一本の平均産額は二百五十「グラム」であるが、近來、一樹能く一「キログラム」 近くを産する排

代り國際的に認められる本位とならない限り金の價値は八五志の前後を上下してゐるだらう。 共の反對に 金の供給の してゐると云ふととは英國にとつて重要性をもつ問題になるであらうと考へる。而して私の知る範圍で英國の大殿省 不足の結果金が容易に腦貸し、それと共に全世界の商業が激變するとは限らない。同國が何れかに匿れたる 金鍍を有 は ナ」にあるもののみである。私は「ヴェネスェラ・ギアナ」なる語を使用したのに気が付いた。その地方の正式の名称 の汚版に値すると思はれるものは――大嵗省は必ずや質證的な明細書を 要求するであらう――「ヴェネスエラ・ギア 「ヴヱネスエラ」合衆國「ボリーヴアル」州「ロシォ」郡である。

びてゐる。 大なる面積に亘ることを證明するものである』。最近の測定によれば極めて大 體 の 所、南北百三十哩、東西百六十哩 に亘り「ヌエヴァ•プロヴインシア」が依然としてその中心地をなして居り、東方「ヴヱネスエラ」の方向に無限に延 シア」がその中心である。併し之が金産地方の全部だと考へてはいけない。…… 總て此等の事質は金産地方は相當度 られる程「レ・ネヴェ・フォスデル」の言が質證されて來る。私は玆で再び私が一九一二年に告いたものの中に引用し た如く彼の言を掲げて見る、『現在の操業の行はれてゐるのは华徑三。三分の一哩の圓內に限られ「ヌェバ・プロヴィン いたととは(此の前に私は此等権威の言を光分引用した)何れも適確に立證された。そして閉發が進められゝば 當時の櫳威「シイ•レ•ネヴェ•フオステル」が一八六九年に書いたとと及「プラツサード」博士が、一八八一年に書 進め

暑くはない。日の出は五時三十分から五時四十五分の間であり、日後は五時四十五分から六時十五分の間であつて少 が黄熱や黒水病は全然ない。氣温は温暖であつて、約北緯五度から十度の緯度によつて、想像するとは全く異り、さう 中央地方の氣候に就いて一言するのも 意識あることと思ふ。氣候は極めてよい。時とすると「マラリヤ」病がある

國の手に励した。 河南部の「ヴヱネスエラ•ギアナ」 に於ける金鍍の採捌が計畫され出した。 英國は賢明にも率先して 之 を やつ てゐ に知られてゐる金鍍地方中最も侵秀なるものが「ヴェネスエラ」政府によつて認可された 永久採掘権の下に英

に多くの發展を見るであらうことを豫見するものである。 つた所より云へは更に十箇年)、合計過去四十年間に於ける「ヴヱネスエラ」の發展よりも將來の 四箇年間に 於て 更 協商も間もなく成立するものと思ふ。私は確信を以つて實際の經驗から云ふのであるが過去三十年間(否今までに知 道敷設が目下考慮中である。英國の高級技師が多額の經費を以つて充分なる調査を旣に完了し、目論見書が 出來上り セツション」を取得した。此の港は一年を通じて大洋汽船が入港することが出來又港から金鑛區域の中心までの鐵 共の發展は緩慢であり且着質であるが、今や英國は「オリノコ」河口附近に而も河水の深い位置に 新港築造の「コ

されたことを認めてゐる。樂觀主義者も悲觀論者も敁東部「ランド」の生命に關しては 大體同意見をもつてゐる。 と見て間遠ひなからう。 ―卑見を以つてすれば最東部「ランド」の平均産出をなし得るのは先づ二十年であつて 次第に産出高が減少するもの イ』は中央「ランド」(「ホハンネスブルグ」 地方) の地位を認め、又大抵の權威は東部「ランド」の生命は 旣に定義 將來に於ける世界の金産額が如何に重大であるかと云ふことに氣付いてゐるものが極めて尠い。凡ての「ォソリテ

た。金のみが一「オンス」に付約八五芯と云ふ動かざる價値を有してゐる。何か他の全然新らしい物質が金に 取つて ド」の如き権威が、政府の刊行物の中で特にその點を力說してゐるし、又各國の銀行はすべて私かに 憂慮し始めて來 然らば狩來に於て、世界にとつてかくも必要なる金を何處で供給するであらうか。米國の 「ジョン•ヘイズ•ハモ

又は個人間の契約の保證が確立された、(適當なる方法をとれば以前にもさうであつたのである)。 そして玆に一九三 で、我々は今日敦年以前に定めた如く、一磅二五二五「ボリーヴアル」で換算してゐる。序に 配したいと思ふのは、 〇年我々は極めて平和に職業に從事し政府に相當な稅金を納付して居り、「ヴェネスエラ」を外債及內債も全然有しな い世界に於て産川高第三位の図であると視てゐる。幸運にも「ヴヱネスェラ」の貨幣制度は 常に金本位制であつたの

次に鏣物並に鲩山であるが、採掘された含銀鉛は少量であるが良質のものであつた、飼も同様に 優良品種である。

「ヴェネスェラ」の農業富源は専門家が容易に認める如く南米に於ける最高の標準にあるものである。

**國内には恐らく亜鉛は少ないだらう。又錫は全然ないと思はれる。** 

な方法を行ふことが出來る。硫化物地方又は北部地方には、金が屢々贵鐵纜と共に存在するが銅は少しも 泥じてゐな 般に小粒である。金鍍は豊富であつて一噸に付平均一〇 「ペニー•ウェイト」である。 金鍍地方には所々に 「マンガ 炎種のものであり、あまり良質ではない、「ダイアモンド」も産し、其の内の大部分は立派な色彩を有してゐるが、一 い、碎いたばかりの簸石は煆焼の必要なく直接「シャン」化作用を受けしめることが出來る。 ン」簸があるかも知れないが、「アンチモニー」、砒素及其他の有害な鲩物がないから容易に 近代式冶金術の最も簡單 「ヴアナチウム」及「イリヂウム」があることも解つてゐる。又最も優秀な赤鐵鏡が發見せられてゐる。石炭は亞

その河口から例へば「フェルナンド。デ•アプレ」間――に石油を發見するのは六ケ敷いと思ふ。 同様に「オリノコ」 で質際に採掘をなして居り英國の管理下の會社で相當の成績を收めてゐるのである。私は「オリノコ」 河の南部―― が英國がその採掘を行ふととに帝目してきた。そして「オリノコ」河の北部三角洲地方(南部「ヴェネスエラ」の東) 北部地方に於ける油田は主として、和崗及米國の投資する所となつてゐるので 英國は損をしてゐるわけである。所

**「オリノコ」河二百五十哩上流の「ボリーヴアル」州の「シウダード。ボリーヴアル」に到着した。 此封鎖所は英、佛・** 「ハツバード母さんの有名な戸棚」のやうに何もなくなつてゐた。「ヴヱネスェラ」が関際仲裁々判所によつて定めら 獨が協同して「ヴェネスエラ」に外債の支排を强制する為に建設したものである。「ヴェネスエラ」の「グスマン•ブラ 崇晴しき國の輝かしい將來、殆ど獨逸、佛蘭門及西班牙の牛を合した程の面積を有する 同國は世界に比類なき豊富な 共の協定を文字通り履行したことである。内胤は確かに斷續的であつたが、外國の見解に 闘する限り約七筒年間機績 はなくなつた。二つの別個な革命運動――阿者は登く異つた見解をもつてゐたが――盛んに行はれて居り大嵗省には 同國では「シアン」 化合法を知らなかつたので泥浆法が唯一の方法であつたが 管理が宜しきを得なかつた爲に收支償 ンコ」當時の黃金時代は過ぎた。世界一を誇つた「エル•カイヤオ」金鑛は次第に衰へ頓當り一「オンス」にまで下り 同船は封鎖所を通過することを許され(其の理由は頗る興味あるものだが今玆でそれを述べる餘裕をもたない。無事 天然資源を有することを沿取した。私は偶然にも最近特別に航行許可となつた汽船「ボリーヴァル」號に 乘船した 於ける習慣がさうであつたやうに到荒後直ちに仕事に훒手しようとした。自分の若き 心は直ちに、無限の分野、及此 した、若し天然資源の豊かでない何處かの外國であつたとしたら非の惨狀は如何ばかりであつたらう。 れた年賦金を支拂ふことを承諾した後、遂に封鎖所が築かれた、又兹に特に記す必要があるのは「ヴェネスェヲ」が 私が約三十年前西部滾洲の「カルグーリ」から倫敦經由で「ヴェネスエラ」に始めて 足跡を印した時、私の滚洲に

鐵砲及其他の武器を携帶するととは禁止せられるやうになつた。米國及英國の銀行が本店及 支店を建てた。外國會社 も何處でも石油が問題にされるやちになつた。深沌たる狀態より平和が 生じて來た。社合の秩序はますく~回復し、 一九〇八年「ゴメス」大統領が登場した、そして北米合衆國、「メキシコ」、「ベルー」及其他の石油底地以外に於て

#### 鎷 ļļį 龠 沚

第百六條 |鍍山採掘1目的ヲ以テ設立セル合名會社、匱名組合、株式會社等ノ會社又ハ法人ハ帝壮ノ定ムル 所ニ從

ヒテ設立スルコトヲ要シ、且民事上ノ取扱ヲ受クルモノトス。

第百七條 國內ニ於テ鳑山採掘ヲ行フ外國會社ハ商法ノ規定ニ從フコトヲ要シ且共代表者ガ採掘地又へ 首府ニ居住

シ居ルトキハ該會社ハ該採掘地又ハ首府ニ存在スルモノト沿做ス。

| 常國ニ在ル外國會社ノ財産権利及株式ハ豁會社ガ「ヴェネスエヲ」國ニ於テ共營業上行フ 取引中、債務

辨済ノ第一位ニ置カルベキモノトス。

第百八條

自第十三編至一六編 **擔保、公安、勞働者** 

第二卷 第一 綗 活 拁

1|1 呰 反對 (自第一五六至一七九條)

同

第二編

自第三編 **至第六編** 

**鲩山採掘椪ノ取得及其方法、更新、** 

山阪ニ於ケル採捌、鑛山ノ喪失、鳙業稅ノ徴收、鳑山ノ拋薬通行權、

採掘料。

(13) 「ヴエネスエラ」の進步

奖 W Ħ 浆 肵 兆 肵

「ノーエル•ジー•ハツニイ」述 Ц

る。 此ノ場合行政部ハ必要ト認ムルトキ該申謂ニ係ル計畫案ヲ却下スルヲ妨ゲズ。

公有地占有者ハ第八條ニ揚ゲタル大理石、斑岩、高陵土、菱苦土石ノ採牧ニ關シ優先權ヲ有セズ。

但シ契

約當事者ハ自己ノ惹起スルコトアルベキ損害ノ賠償ヲナスヲ娶ス。

ナシロ

第十條

眞珠、

珊瑚、

海面、灰色琥珀及其他ノ類似物ハ鳙物ト看做サズ。故ニ此等ノ採收ハ本法ノ規定ニ依ルコト

Ħ 九條

郭 編 鲩山採捆權

剱 = 緼 鳜山獲得石資格者

왨 [JY] 緼 「コンセツション」獲得法

Ŧi. 六 緼 緺 鲼山「コンセツション」ノ方法範圍形式及機續期間 河床又ハ鲼床ニアル沖積沈澱物ノ採收

第

**鲩山「コンセツション」ノ申告及喪失** 

コンセツション」抛棄

筄 贫 贫 第

JL. 八 -1:

編 緺 緼

鲩山「コンセツション」地ニ於ケル通行權

箉 + 編 **鳜業稅(自第八十三條至九十五條)** 

第十一編 鍍山地方ノ區分

第十二編 **鳜山台社ニ闘シテ次ノ如シ** 

本法ハ該特別法ト隅係アル事項ノ外、右鲼物等ニ對シテ之ヲ適川スルコトヲ得ズ。

第四條 「ウラノ!(「ナトリウム」ノ二三化炭素及 (「ナトリウム」ノ炭酸鹽)ノ採掘櫃ハ申告ニ依リテ取得スルコト

ヲ得ズ、他人ノ旣得權ヲ貸重シテ、聯邦行政部ト特別契約ヲ結ビテ取得スルモノトス。

第五條 岩鹽鑛山、鹽坑、及其他普通ノ鹽ノ鑛床へ鹽鑛山ノ規定ニ從フモノトス。

第六條

者ハ特ニ手續ヲ要セズシテ之ヲ採收スルコトヲ得。上記鑛物ノ採收ヲナスニハ其ノ操薬ガ他ニ害ヲ及 ボサザルモノナ 粘土、石灰、石管、火山灰、泥炭、土壌、鳥獲、燐酸鹽、ポタシウム、及其他肥料ハ該土地ノ所有者ニ島シ 土地所有 | 建築用又ハ裝飾用石及其他ノ貴重ナル岩石ニアラザル岩石、大理石、斑岩、高陵土、菱苦土石、砂、

リヤ否ヤ當局者ノ檢査ヲ受クルコトヲ要ス。

スルコトヲ得o

第八條

第七條 聯邦行政部ハ特別契約ニヨリテ前條ニ拐ゲタル鲩物ニシテ公行地又ハ共有地ニ存在スルモノノ 採收ヲ許可

ヲ具備スル者ハ前條規定ノ「コンセツション」ヲ取得スルノ優先權ヲ享有ス。

農業又ハ牧畜業ヲ開始シタル未開拓地又ハ共有地ノ占有者ニシテ未開拓地法ニ娘ル無償契約ニ對スル

條件

但次條ニ掲グル鏣物ニ關スル「コンセツション」ヲ除ク。

右契約 契約者ハ採取物ノ價格ニ應ジテ納税スベキモノトス。 ハ期間十年以下、 面積五萬「ヘクター」以下ヲ限度トシテ之ヲ許與ス。

上ニ掲載セラレ、土地所有者ヲシテ共旨承認シタルトキ優先權ヲ行使セシムルタメ 共儘四筒月ノ期間ヲ置クモノト 翑業大臣ニ於テ必要ト認ムルトキハ關係人ノ役用ヲ以テ該「コンセツション」申請書ヲ「カラカス」市ノ 新聞紙

現在では金、銅、「アスフアルト」、石油、石炭共他の鱗山が採掘せられてゐる。 最近に至つて頗る 豊富な油脈が國

土内を東西に縦走してゐるのが發見された。

**뻀業會社は十二あり其の資本金合計は七千萬「ポリーヴアル」に達し各種の鑛山事業に投資せられてゐる。** 

*

法

鏞

現行鑄業法の總則は、千九百二十八年六月十七日「ゴメス」大統領內閣の公布に係り、 第一卷第一編最初の十箇條

それである。即ち次の如し。

IJ

凡テ鳙山及之ニ關係スルモノハ本法ノ規定及特定饋物ニ闘スル特別法ニヨリテ規定セラレ、 之ヲ缺クトキ 縋

ハ常國ノ一般法律ニ從フ。

第一條

ウム、無鉛、雲母(遊板)金剛石、エメラルド、ルピー、サフアイア、蛋白石、トツパズ、 土耳共玉、花崗岩、綠玉 銅、 ヂウム、 ンチモニー、 クローム、亞鉛、錫、ストロンチウム、鐵・マグネシユーム、水銀、水鉛、ニツケル、金、銀,プラチナ鉛、 セレニウム、タンタルム、チタニウム、タングステン、ウラニウム、ヴアナデウム、 本條ニ拐グル鲼物ハ共鲼物ノ發見者ノ申告ニヨリテ許可セラルル 探掘權ノ對稱トナルベキモノナリ。即チ 砒素、 硫黄、アスベストス。アルミニウム、鐵黎土、バリウム、硼素、蒼鉛、 イテルピウム カドミウム、コパルト イトリ

炭化水素化合物、石炭其他ノ可燃性簸物ノ採掘ハ特別法ニ依リテ律セラルルモノトス。

石、風信子、綠玉石及共他工業ニ使用セラルル籈物、但シ次ノ條ニ搨グルモノヲ除ク。

==

二箇所の頸床が發見せられ五十種の顫物を埋滅してゐた。	面積 鑑業地方は「ヴェネスエ	(12) 鍍 業	郊	施	蜥蜴皮	約及	和数	一千九百三十二年高級皮革輸出額	千九百三十二年	千九百三十一年	千九百三 十 年	千九百二十九年	千九百二十八年	千九百二十七年	千九百二十六年	千九百二十五年	千九百二十四年	(年 度)
の鲼物を埋滅してゐた。	スエラ」國土の大部分に亘り凡ゆる鳙物を埋滅してゐる。	地方	八、九二七	1 11 11 11 11	一、三七四	九五、四九七	「キログラム」		四八四、五九七	六〇一、五〇八	三八四、八四二	八七五、八〇六	九四三、四七七	六四九、一二九	八五八、三〇六	八一次"六五八	六四七、八九四	<b>「キログラム」</b>
	物を埋滅してゐる。 一八九六年には旣に二百二十		四一、三五三•六五	一〇、八三六•一五	三、八二八•一二	一五二、九八五•五〇	<b>「ボリーヴアル」</b>		五五二、四七〇。四五	一、二五四、〇三〇・四五	一、四三五、三六二。〇〇	二、四次三、六二四•〇〇	二、八六八、四二五。七五	一、八四〇、三六一●三五	二、四六九、八九九。四八	二〇九八、一三二。九二	一、九〇〇、三二二•一五	「ボリーヴァル」

## 千九百三十二年否產輸出額

「キログラム」 111,1100 三八、七九五

闷

榆 出 額

應

食

Ш

一、三四〇

二、五三〇

四、五一四、七九〇

二、五三七、五六五 「キログラム」

二、六七九、四六一 三、〇六八、五八五

千九百二十六年

千九百二十五年 千九百二十四年

二、二八〇、六七五

二、四九四、二八九

千九百二十八年 千九百二十七年

千九百三 十 年 千九百二十九年

一、九〇四、四七八 一、〇七八、〇五九

一、二八八、三七三

一、〇八五、七七四

Щ

羊

皮 輸

出

額

千九百三十二年 千九百三十 一年

、二〇四、次三七・七〇

七七八、六一四•三二

「ボリーヴアル」

1、1八次、111次•00

二、四九五・〇〇

1,30m.00

1五、四二 1.00 一五、九九○•○○ 「ボリーヴアル」

三、〇七六、三六九•二九

四、二九四、八四四•八二 三、七二七、〇一九•二四

七、六五九、九二九•七〇五四、八一七、一八五•〇五

二、五三七、九六三。六〇三、五三七、九六三。六〇

# く普通の病氣の豫防竝處置それから動物輸送上改善を圖られつゝある。

| 内一流會社の間に伍してゐる。現在、國內に家畜類三百萬頭あり、「コロンピア」、「トリニダツド」、「マルテイニツ 歐洲大戰中、「ヴェネスエラ」は英國に向け牛肉を輸出した。「プエルト・カベーリョ」 に設けられた冷凍設備は國

ク」、「キュウラサウ」、俳領「ギアナ」、「バルバーダ」及「アルーバ」へ生態を輸出してゐる。

山羊は國內の不毛地帶におり、頭數二百萬(二、一五四、七一六頭)に遠する。「スーリア」州、「ラーラ」州、「ヌエ

ヴァ・エスパルタ」州、就中「フアルコン」州は最良の牧羊群を有する。

<ul> <li>予定輸出額</li> <li>「キログラム」</li> <li>「キログラム」</li> <li>「キログラム」</li> <li>「キログラム」</li> <li>「・大五〇三</li> <li>「・大二〇三</li> <li>「・大」」</li> <li>「・大」</li> /ul>	三一"六八三•00	一八、九二〇 七、七三〇	豚 綺
「キログラム」 「キログラム」 「キログラム」 「キログラム」 「キログラム」 「キログラム」 「キログラム」	一三七、二八〇•〇〇	一二八、一一三	中
「キログラム」 二五、六九、九一一 二五、七七五 一一五、三三五 一九、五〇三 一九、五〇三	八二〇•〇〇	一、五五〇	馬
「キログラム」 「キログラム」 「キログラム」 「キログラム」 「キログラム」	\$110 <b>•</b> 00	一、六五〇	凼
「キログラム」 一五、六八九、九一一 一五、三三五 一九、五〇三	「ボリーヴアル」	「キログラム」	
五、六次九、九一一二五、六次九、九一一五、三三五一一五、三三五一一九、五〇三			千九百三十一年否產輸出額
一一五、三三五二二五、六八九、九一十二五、十七七五二五、七七五二十七十五二十十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	一四、一八二•〇〇	一九、五〇三	
五、六次九、九一一 「キログラム」	1   11 回〇年,〇〇	一一五、三三五	
五ペ六六九、九一一「キログラム」	八八七、三〇五•〇〇	二五、七七五	EX.
「キログラム」	四、九○五、五五七•八○	五、六六九、九一一	4
千九百三十年寄産輸出額	コボリーヴァルム	「キログラム」	
			千九百三十年寄莲輸出額

騾 馬 1 六七、000 五四、五六五 Щ 羊 二、一五四、七一六 五一二,000

100,000

IJ,

「 ヴェネスエラ」 原産の牛

「ロンドン」發行の「ラテンアメリカン。ワールド」誌の中で英國の有名な著述家であり、先年「ヴェネスエラ」の

巨體で骨太で角の大きいものでなく又山鹿の如く小さく敏捷な「アルゼンチン」産の牛とも呉つてゐる。 まで自分が見た内で最も優良種であると思ふ。「ヴェネスエラ」産の去勢牛は「メキシコ」や「テクサス」産のやうに じた。南米諸國、「メキシコ」及「ラクサス」に於て多年家密飼育の經驗の結果、私は「ヴヱネスエラ」産のものが今 『以前に「メキシコ」及「アルゼンチン」で牧舎業をやつてゐたので私は此地方の平原の牛に對して 特に興味を感

「ヴヱネスエラ」の平原に産する牛は頗る優秀であつて骨細で南米原産の他の何れの牛にも優つてゐる。」

#### (11)

產

土の三分の一は槪して平坦で一部が起伏してゐるから、各種の牧畜に適する。 南米諸國の内、「ヴェネスエラ」は「アルゼンチン」に次いで牧畜上の 最上の條件を有する國である。「ヴェ」國쥀

勿論、否産業を一定の天惠的利益を保證されるまで 隆昌ならしめるには人手が必要である。牧草や、旣存者種や極

千九百二十八年 千九百二十七年 千九百二十六年 千九百二十九年 「サパテーロ」 樹 三、四九二 五、〇五〇 五、三一〇 「エバノ」 樹 一五六三 四七五 一九二 「ヴェラ」 樹 三八一八 二五九

(10)牧 畓 地 方

面積

繁殖生育し肥滿する。 西班牙人は牛を「アンダルシア」から「ヴェネスエラ」に輸入した。一八〇四年に於ける牛は 百二十萬頭に遂した

牧畜地方は「ヴェネスエラ」の全面積の約三分の一に亘つてゐる、何等保護を加へる必要なく 種々の家畜が

が獨立戰爭の結果二十五萬六千頭に減少した。一九〇一年には二百萬頭であつた。

メス」將軍は數ケ年以來優良種と統制的な交配を實行し、「ヴェネスエラ」の風土に完全に適する改良種を生産せしめ 現在「ヴェネヌエラ」には二百六十萬頭の牛がゐる。又牧嵛業者は一年三百名を算するが「フアン・ヴィセンテ・ゴ

「ヴヱネスエラ」の家畜 **勒業省發行の時報第二號五十頁の最近の統系に依れば「ヴェネスエラ」に於ける現在の家** 

**密
製
は
次
の
如
く
で
あ
る
。** 

た唯一の人である。

頭

二、次00,000

**4**j:

¥

頭

一一三、四三九

=
′
カ
イ
42
・ラカイボ」
池上り
ŀ
÷.
ŋ
Ø
1
材
盐
781
不材輸川額
綇
707
$\bigcirc$
ŊZ
單位
7
<b>L</b>
۲ اا
ッツ
ッ
ŋ
_

	ック」感)	「材輸出額 (単位「メトリック」 「♥)	ラカイボ」池よりの木材輸出額	「マラカ
二、八〇〇	00	五六、000	太利	俳
二八、九九〇	ŏ	五〇〇、〇〇〇	因	类
11171100	8	11回回"000	141	和
三三二五	Ö	六三七、五〇〇	國	佛
004,111	00	回三百,000	函	米
三九、四二五	Ö	五四三、五〇〇	・ユウラサウム	つ キ
八〇二五	000	一三六,000	逸	· 匈
<b>「ボリーヴアル」</b>	ラム)	(キログラム)	(仕 向 國)	•
		「ヴヱネスエラ」材輸出額	千九百三十二年上半期「ヴ	千儿百二
五、四三六	至千九百二十九年	四、九八六	一千九百十七年	至自
八、四四四	至千九百二十八年	七、〇九〇	千九百十六年	至山
九、一二九	至于九百二十七年自于九百二十六年	六、四九六	千千 九百 十十 五百 十二四 年	歪自
八、一二七	至千九百二十六年	一三、五〇〇	干九百十二二年	至自
一一、六〇五	至千九百二十五年自千九百二十四年	一三、四八〇	千九百十二年	至自 千千
八三〇〇	至千九百二十四年	四、一四〇	千九百十二年	至自 千千

**港までの輸送は「ビラアグア」(一種の後)に依て行はれ、 同港で船積されて紐育、「リヴアプール」、「ハアヴル」、** 引渡すこと及木材は病蟲害を受ける炭れがあるから直ちに船積することを約束する。 輸送は 樹木の伐採された地貼か ら湖岸まで動物に引かせて來たり、或は又、湖上の港まで貨物自働車に依て運ばれて來て、共處から「マラカイボ」

して利用されてゐる。その世界消投額は五、○○○噸で殆んど全部我が「マラカイボ」から産出してゐる。噸當り價格 「ハンブルグ」、「ゼノア」、「バルセローナ」等の外國諸港に向け輸出されるのである。 「サパテーロ」樹は主として総機の梭、鐵器具の把手、物指し、櫛、「ブラシ」臺用材、旋盤細工用品及指物用材と

は約一〇〇「ボリーヴアル」である。

至于九百十一年 自于九百十一年	至千九百 十 年	至千九百〇九年	至千九百〇八年日千九百〇七年	至千九百〇七年 自千九百〇六年	至千九百〇六年自千九百〇六年	(年 度)	「ヴェネスェラ」材輸出版	
一三、九〇〇	一三、〇七四	八、五七〇	图 1   100	六二 0	八、九八六		額 (單位噸)	
百千九百二十二年	至千九百二十二年		至千九百二十年	至千九百十九年	至于九百十八年	(年 度)		
10,1110	DO4,50	00年	六、八二〇	三二五〇	三、三一六			

テーロ」樹、「エバー」樹)、佛國(「サバテーロ」樹、「グアヤカーン」樹、「ヴエーラ樹」)、昔は「ヴエ」國産木材の ており、今日では凡らゆる木材中最も高價であると言ひ得る。 なことには未だ「サパテーロ」樹代川品が發見されず、本材の木質、堅牢度、白さ、艶等は頗る 價値あるものとされ 大部分を輸入してゐた和蘭、「サパテーロ」樹、「ヴェーラ」樹及「カンディール」樹を消費してゐる 獨逸等である。 ーリア」地方の「エバノ」樹は依然として大戰以前と略々同量の需要を持しつゝある。「ヴェネスエラ」にとり、幸ひ **「モーラ」樹、「グアヤカーン」樹、「カンディール」樹、「ヴヱーラ」樹に於て著しく、反之、「サパテーロ」樹、「ス** 「ヴェネスエラ」材の輸出は歐洲大戰以來、半滅し、一六・○○○噸から八・○○○噸に減少した。この減少は 殊に

土地に森林があるので、「ヴェネスエラ」材の主要輸出港である。加之、湖上運輸の容易なることは 森林開發を安價 同森林は湖の東岸及西岸に散在し、南部地帯は温氣甚しく同樹の成育に適せぬ。 ならしめ且又、この灼くが如く暑く、温氣甚しからぬ熱帶地の森林にのみ「サパテーロ」樹は成育するのであつて、 「マラカイボ」は従來も然らであつたが、今日でも、殆んと「マラカイボ」 湖畔にまで遠する平坦にして大面積の

なつてゐる。 車の使用に依り湖畔五十「キロメートル」乃至六十「キロメートル」の距離から木材を運輸することが 出來るやうに 製材所は旣に湖岸の遙か彼方に前年來の開發のために設けられてゐるが、今では 同地方一帶の平野に於ける貨物自動 との外、「ウルダネータ」、「スークレ」、「ポリーヴアル」及「ミランダ」の諸地方は此種木材の主なる産地である。

月にかけて一定の時期に母短直徑十八「センチメートル」、長さ二●三二「メートル」の角材とした癌節のない木材を 開發方法-輸出業者は木材商との間に結んだ契約に依り木材を手に入れる。卽ち木材商は乾燥期である一月から五

「バラウストレ・カルターン」 "Centrolabium paraense"、 「セードロ」

「カすーバ」 'Swietania candollei''、 「カンデイール」、「パーロ•デ•オーロ」 其他である。

樹等も同港から輸出される。共和國東部の「クマナー」、「カルーパノ」地方の沿海森林は「グアヤカーン」樹や 「モ ーラ」樹を産出し、「プエルト●カベーリョ」浩は沿海森林産の「カンデイール」材の輸出をしてゐる。 の製造に用ひられる最も貴重な用材であるが、此の外、「エバノ」樹、「ヴヱーラ」樹、「モーラ」樹、「クラリーン」 産地―輸出港は「マラカイボ」港で、「サバテーロ」樹は同港で船積される。との木材は今日、滑車、「ブラシ」等

木材を産出する諸州の内、「ボリーヴアル」州、「アマゾーナス」聯邦領及「デルタ・アマクーロ」 は特筆に値ひす

「パーロ●デ●オーロ」樹、「パーロ●デ●アーチア」樹、貴重な「サパテーロ」樹、其他多くの木材の好産地がある。

る。此等地方に於ては今日尙楡出こそ盛んではないが、各種の普通材、貴重材、就中、「カォーバ」樹、「セドロ」樹、

約に依り取得される政府の認可を必要としており、伐採した一樹の代りに三本宛植樹することを約した上、 開發――此の方面の開發は私有地たると未開拓地たるとを問はす着々として行はれてゐる。 未開拓地帶の開發は契 伐材一顿

に付一〇「ボリーヴアル」を納付する契約をするのである。

同時に植樹せぬこと、第二に、旣開發樹木の代物育成は該樹木の影に發生する 小樹の自然發育に待つものであるとと **ゐるのである**。 >してある。斯るが故に一定直徑の樹木以外の開發並伐採を許可せさるを便とし、斯りして 自然の植林が確保されて との植樹質施に就いては特に、質際上、第一、木材開發時期は乾燥期であるから、この時期は植樹に向かぬ、

購買市場 「ヴヱネスエラ」木材の主要購買市場は北米合衆國(「サパテーロ」樹、「モーラ」樹)、 英國 (「サバ

テ直接之ヲ管理セシム ケル河水ニ對スル市會ノ權利如何ニ拘ハラズ特ニ任命セラレ且共ノ權利ニ應ジテ法ノ行使ヲナスコトヲ 得ル傭人ヲシ

### 有地ノ用水

私

井戸間ニ十米、 第七十五條 及新タニ開鑿セル井戸及隣人ノ有所ニ係ル井戸、 土地所有者ハ自己ノ所有地内ニテ天然井戸ヲ開キテ水ヲ汲ミ上グルコトヲ得、但各居住地ニ於ケル各 池、泉、永久的滞渠間ニハ十五米ノ距離ヲ設クルコ

有物ナルトキハ措置ノ必要ナル旨申出デ、 一定ノ期間内ニ渇涸又ハ排水ヲナスコトヲ要ス。斯カル措置ヲ怠ルトキハ 政府ハ共所有地ヲ沒收シテ公有地トナシ土地所有者ハ保健局ノ定ムル處罰ヲ受クルモノトス ノ自然ノ流レヲ外ラシ又ハ之ヲ分ツガ如キコトナキ場合ニ限リ堀拔井戸ヲ開鏧スルコトヲ得 第七十七條 且土地所有者ハ用水ニ對シ旣得權ヲ有シ且旣ニ共用水ヲ使用スル場所ニ居住セルモノノ權利ヲ侵害シテ、 保健局ガ沼池ガ不潔ナリト宣告シタルトキハ、 之ヲ涸渇セシメテ潸潔トナスコトヲ要ス、且沼池ガ私 上記別水

#### 木

材

る品種は「サパテーロ」"Caseria precox"、「エバノ」"Caesalpinea granadillo"、「ヴエーラ」"Vulnecia arbó-「ヴヱネスエラ」から輸出される生産物の内、木材は常に相當の價格を示しており、永年來、 輸出されてゐる主な 「グアヤカーン」 "Guaiacum officinalis"、 「キーラ」 "Chlora phora tinctorea"、「クラリーレ」 "Teco-

木材、 Ŧ ガ ナ 樹 ープ等ノ層 皮 瓩二什

立方米二付

ホ ガニ 杉

硟

百本ニ付

ングロ

北

太

百枚ニ什

百枚ニ付

一枚三什

各種小舟

m

闷

Hh

私

有

淼

林

ル如キ場合ハ自己ノ所有ニ脎ル森林、「モリチェ」林及其ノ他ノ林ヲ伐徴又ハ燒排ヒヲナシ又ハ木材ヲ採收スルコトヲ 森林所有者ハ第十三條及第十四條ノ規定ニョリ公有地ニ於テ上記ノ如ク燒拂ヒ又ハ 伐採ガ禁止セラル

第四十六條

但枯木ノ場合ハ上記ノ禁止ハ適用セラルルコトナシ

得ズ

第四十七條

公 有 地

水

用

第五十九條

農務省ハ第四條ニ依ル用水ヲ公有地監督官又ハ各地方ニ於テ 任命セラルル森林監視人又ハ市區内ニ於

## 伐採利用税及其ノ一覧表

= イビティビ	マンガロ ープ 樹 皮	然溜用値 舌隔ノ薬	「イペカクアニア」ノ根	サツサフラス油	カラボ油	種子ヨリ採取シタル油	龍舌附ノ薬	シマルバ	šli	ルカテ・ヴァ	弾性ゴム 及 類 似 品	ペンダーレ	パラタ	トンカ豆	コパイパ油	第三十三條 法ノ認可ヲ得テ
,	一千瓩二付	n	"	u	"	"	, ,,	IJ	"	"	,,	"	"	"	五〇瓩二付	、公有地ニ於テ伐採利用ヲナスト
10 "	八 //	- "	一五	110 "	一五. //	五. "	五 "	五 //	五.	五. "	10 "		110 "	EO "	三〇「ボリーヴアル」	法ノ認可ヲ得テ公有地ニ於テ伐採利用ヲナストキハ左ノ伐採利用稅ヲ納付スルコトヲ要ス

トヲ得、 斯ル場合ニ於ケル伐採利用ハ旣ニ定メラレタル規定ニ從フモノトス

第十二條 上記森林ハ本章ノ規定ニョリ「コンセツション」 又ハ會社又ハ個人ニ與フル許可ニ依ツテ伐採利用ヲナ

シ得ルモノトス

伐採及森林ノ燒拂又ハ樹木ノ伐徴ヲ必要トスルガ如キ他ノ産物ノ收得及藪ノ伐拂ヒヲ許可セズ ルトキ、又ハ河川ノ氾濫ヲ防グタメ山地又ハ山腹ノ土ヲ保護又ハ公衆衞生ノタメニ其ノ保存ノ必要アルトキハ 木材ノ 第十四條 | 森林ガ山頂、峰、小山又ハ共ノ水源ノ所在スル臺地ノ頂キ等ニ於ケル河、川、 小川、泉共他ノ水源ニア

#### 約 及 許 可

蚁

第二十二條「パラタ」謎謨、彈性謎謨、樹脂、「トンカ」豆及其他一切ノ天産物ノ採收ハ勸業省ノ認メ且其ノ發行ニ

係ル契約及許可ニ依リチノミ爲シ得ルモノナリ

ノトス且契約常事者ハーケ年以内ニ自己ノ撰擇セル技師又ハ測量師ノ署名ノ上契約地域ニ於ケル計畫書ヲ 提出スルコ 特別公有地帶ニ於ケル伐採利用契約ハ五萬「ヘクター」ヲ限度トシ且五ケ年間ヲ限リ許可セラルルモ

トヲ要ス。之ヲ履行セザル時ハ上記契約ハ無効トナルペシ

テ時價ニ應ジテ本法ニョリ定ムル金額ヲ「ヴェネスエラ」銀行ニ預金スルコトヲ要ス。契約ノ取消又ハ不履行ノ際ハ 契約當事者ガ伐採利用ノ契約ヲナサントスル時ハ契約履行ノ 保證金トシテ法定法貨又ハ三歩公債々祭ヲ以

政府ハ該預金ヲ沒收スルモノトス

第二節 契約締結後一ケ年以内ニ伐採利用ヲ行ハザルトキハ契約當事者ハ伐採利用稅最低一千二百「ポリーヴアル」

第一條 森林及水源ノ保存改良保護ハ公益ト看做ス

第三條 次ノ一及二ハ本法ニ從フモノトス

**ノ村木、貴重ナル木材彈性ゴム樹「ペンダーレ」「プルゴ」、「トンカ」豆樹、** 、公有地ノ森林ニシテ、其ノ減少、水源ノ枯絕、氣候ノ變化ヲ避クルタメニ其ノ保存ヲ必要トスルモノ、及多量 植物汕及其他ノ天然産物ヲ有シ、

一、 関有又ハ州有ノ川水

形成セザル場合ト雖モ伐採利用ナシ得ルガ故ニ其ノ保存ヲ必要トスルモノ

前條ニ依ル森林ハ、公有地及共有地ニ闘スル規定ニョリテ護渡スルコトヲ得ズ、勸業省ノ決議ニヨリ共ノ

正確ナル位置及出來得レバ共ノ面積ヲ明記スルコトヲ要ヌ、 勸業省ハ之ヲ實施スル爲ニ一切ノ必要ナル事項ヲ取極メ

夫々調査表ヲ作成スルコトヲ要ス

第四條 勸業省ハ亦國内ニ存在スル用水ニ就キテモ調査表ヲ作成スルコトヲ娶ス。 上記用水ハ民法ニ依リ湖水及河

川ト看做スモノナリ

伐採利用ニ關スル規則

理監督ヲ森林監視人ニ委任スルコトヲ得、 第十條 第一條ニ依ル森林ハ公有地監督者!管理監督ヲ受クルモノトス但シ聯邦行政官ノ適當ト認ムル 時ハソハ管 森林監視人ノ義務ハ個々ノ職務ノ生ジタル時定メラルルモノトス

第十一條 聯邦行政部ハ公有地監者、森林監視人其他必要ナル傭人ヲシテ直接上記森林ノ伐採利用 ヲナサシ ムルコ

#### 7

トンカ豆 之は天然産の香料として相當重要なもので「ヴェネスエラ」より多量に輸出せられる。

彈性ゴム:彈性ゴムの栽培には一千萬「ボリーヴアル」以上投資されてゐる。

棉花 「ヴヱネスエラ」に確する棉花は頗る優良品種であつて年産額三千米噸に達し、 棉花工業に對する投 査 額は

千二百萬「ボリーヴアル」以上である。

「ヴアニラ」 之も輸出する程栽培されてゐない。 小麥 「ヴヱネスエラ」では頗る俀良品種の小麥を産するが輸出品とする程の大量栽培は行はれてゐない。

玉蜀黍 <br />
玉蜀黍の栽培は頗る容易であつて近年輸出される様になつた。

バナナ 古々椰子 古々椰子栽培の投資額は六百萬「ボリーヴアル」 以上に及んである。 「ヴェネスエラ」には特に「バナナ」の栽培に適する地方が敷ケ所ある。

林業地

方

面積 森林地帶は「ヴェネスエラ」國土の約半分に亘るが、其の九十八%は未だ開發されてゐない有様である。

木材の種類は六百に達し染色材料、髹革材料、護謨、樹脂、織物材料、澱粉類、植物油を産し、又歐類よりは高價

な毛皮類を産する。

#### 林及用水法

称

本法へ大統領「ゴメス」内閣ノ承認=係リ一九二六年六月五日質施セラレ、主ナル法規左ノ如シ

八三三年に「ヴェネスエラ」を承認した。西班牙は一八四五年「ヴェネスエラ」を獨立國として正式に承認した。 「ヴエネスエラ」は一八三二年に「ニユー•グラナダ」 及「エクアドル」の獨立を承認した。「ニユー•グラナダ」は 一八三〇年より一八六四年まで「ヴェネスエラ」は中央共和國であつた。而して六十九年前以來現在は「ヴェネス

宗敎の自由 「ヴヱネスエラ」 に於ては最近九十年以來宗敎の自由がある。

「ヴヱネスェラ」に於ける多數の法律は法典の形で出版されてゐる。

エラ」合衆國と呼ぶ聯邦である。

(8) 農 業 地 方

ゆる作物の栽培に適する。 面積 農業地方の總面積は三十萬平方粁に達し、 氣候は海拔の高度に從つて一様ではない、土壌は肥沃であつて凡

「ヴェネスエラ」の主要農産物は珈琲、カカォ、砂ケ、煙草、彈性髄謨、 トンカ豆、棉花、小麥、藍、「ヴアニラ」、

玉蜀黍、ココ椰子及「バナナ」の十三種である。

カカオ 其の投資額は六千三百萬「ボリーヴァル」以上に遠する。

珈琲栽培に投資された金額は八千萬「ボリーヴアル」 以上に遠する。

甘蔗栽培事業を營むものは六百を敷え、その投資額は五千七百萬「ボリーヴアル」 以上に遂する。

年産額三千米噸に達し煙草工業の投資額一千萬「ボリーヴアル」に及んでゐる。

「パラマコーニ」「ソロカイマ」、「タマナーコ」「ガリクリアン」の名前の中に綜合することが出來ると云ひ得る。

の市である。 班牙人は「クバガ」島に最初の村を建設した。「グマナ」市は一五二〇年に設けられ「アメリカ」大陸に 於 ける最古 「ヴヱネスエラ」に於ける西班牙人の支配 「コロンプス」の「ヴェネスエラ」 發見より十二三年後、一五一〇年四

イプロ」が斃れるに及んで「インディアン」部族は降伏した。 共以來西班牙人は全國に亘り支配櫃を行使するに至つ 西班牙は一五二七年より一五六七年に至るまで四十年に亘つて土人に戰を挑んだ。 偉大なる「カシーク」、「ガイカ

將軍が義勇軍を率ひ「コロー」 に上陸し西班牙に反旗を翻した。併し幾度かの戦の後途に彼等は敗れた。 獨立(一八一一年六月五日「カラカス」に於て共和國建國が宣言せられた。 以來十年間發勇軍と西班牙間に血腥き 五六七年より一八○六年に至る二百三十九年間「ヴヱネスエラ」 は 西 班牙の植民地であつた。後年「ミランダ」

且、後に彼をして「ペルー」を解放し「ボリヴィア」共和國を建國せしめた。「ボリヴィア」とは彼の光 輝 ある名に 完全に粉碎した。 此の決定的勝利は「ヴヱネスエラ」及「コロンピア」及「エクアドル」の獨立を確質なるものとし **戰爭が續いた。遂に一八二一年彼の「自山の祖」「シモン・ボリーヴァル」立ち「カラボボ」の平原に於て西班牙軍を** 因んで付けられたものである。

大「コロンビア」よりの分離 「ヴェネスェラ」の大「コロンビア」よりの最初の分離巡勘は一八三〇年五 月六 日 一八一九年より一八三〇年の間「ヴェネスュラ」は大「コロンビア」(Greater Colombia) のの一部であつた。

に成功した。

八個の分水嶺による河川が流れてゐる此山脈中に海拔一千六百より二千六百に達するものが七個ある。

地方に區分する、寒冷地方は海拔四千米以上の高度にあり寒暖計は攝氏零下數度に下る、溫暖地方は海拔二千百米乃 至五百八十五米の位置にあり温度は排氏一八度乃至二十五度である。 而して酷暑地方は海面より五百八十五度の間で 図内の最高温度及最底温度は質際には解らない。 氣候は海拔の高度に從つて變化し、寒冷、温暖、酷暑の三

ある。 此地方では湿度は辯氏二六度乃至三十二度である、氣候は健康に適し快適である。

ととが出來る。 ある處女林は長期間に亘る雨期がなかつたならば成育出來なかつたのである、 同國の內地では明確に二季に區別する に冷縮を來たし、 成育には何等妨害をらけず、常綠植物は其の熱帶的繁茂振りを發揮してゐる。「ヴヱネスエラ」は貿易風が吹き、 でも最も植物の豊富な國に属する。「グヴ」の地關に依れば同國は二十一度の二個の等溫線間に含まれてゐる。植物の 「ヴヱネスエラ」は 熱帶 地方に属し、長大なる海岸線、多數の大河、高山、曠野、密林を有するが故に世界 同國には平原の植物、森林の植物又寒冷、溫暖、 北風が海岸を吹く時は平原には乾燥期が訪れ平原の植物は枯死したかの如く見える、 海岸には多量の降雨を齎す地方である。「オリノコ」三角洲及全「ギアナ」に於ける廣大なる平原に 酷暑地方夫々特有の植物がある。 而して南風は雨 急激

人 種 誌

言を話してゐた。 人種部族 「ヴヱネスエラ」が發見せられた時共處には百五十の土 人 部 族が先住し彼等は十一筒図語及百五十の方

西班牙の征服の歴史は「カシケス」と稱ばれてゐる次の五人の英雄的 「インデアン」 の酋長即ち 「ガイカイプロ」

## 更に三つの支脈に岐れてゐる。 第一山脈 之は南米の大山脈「ロス・アンデス」一支脈であつて、隣國「コロンピア」 を南南西より北北東に走り

季を通じて白雪を戴くもの) 五個を掲ぐれば左の如くである。 の一個を有してゐる。又四時雪を蹴いてゐるものを二十九個も有してゐる。「ヴエネスエラ」 に於ける最高の高山(四 には海拔四千米以上の山頂が八十六個、 四千五萬米以上のもの四十一個、四千九百米以上のもの二個、五千二米のも コ」、「アマゾン」の三大河の分水嶺をなしてゐるが故に大陸の水路學にとつて最も重要なるものである。 此の山脈中 最東端に位するものは「ヘツトネル」氏に從へば 「ボゴータ」山脈と称してゐるが、之は「マグダレナ」、「オリノ

<b>に司國では毎安一萬六千尺以上のもの三間あり、只</b>	ジ・コロ ・コロ ・ナ	ラ●コローナ (ボンプランド●ピーク)	<b>う∘</b> コンカ	ラ●コローナ(フンボルト●ビーク)	ラ●コルムナ	出	
又每发一篇五千尺以上	四•八三五	八•八八三	四。九二二	四。九四二	五•00二	海拔米敦	
エトリソトフもつはニトニ母に整	一五。八六二	一次 <b>。</b> 0110	一次。一四八	一六•二一三	一六●四一○	同上呎敦	

通じて自事を戴いてゐる。 此等の山岳は凡て第一山脈に屈してゐる。 何れも四季を

第二山脈 第二山は海岸線に沿ふて走り海拔二千呎より二千八百呎に達するものが六個ある。

東四に延長した凸面の高地と見ることが出來、 其の所々に高山があり、それ等の間には平原が横はり平原には國內の **第三山脈** 第三山脈は「パリーマ」山脈より成り、「ヴヱネスエラ」の廣大な「ギアナ」地方を占めて ゐる。之は

多數の碇泊所を有する外「マラカイボ」、「タカリガ」兩湖にある浩及大河の河口浩がある。 「ヴヱネスェラ」 の海岸線は三、〇二〇粁に達する。「カリブ」海及太西洋に面し、浩三十二、小灣五十、

計面積は三七、八九八平方粁に達する。 其の中で最大なるものは「マルガリータ」島であつて眞珠採集 で 有 名 で あ 島嶼、「ヴェネスエラ」は其の海岸の近くの敷ケ所にある多敷の岩石、小 島 の他に七十一個の島嶼を有し、 其の合

河川 「ヴヱネスエラ」國内には一、〇五九の河川があり、其の中の大多數は航行に適する。

る。

**航行なし得る河川の主なるものである。** て太西洋に注ぐ。「アプレ」河、「メタ」河、「カウラ」河、「リオ、ネグロ」 河、「ガリコ」河、及 「オリノコ」 河が 「オリノコ」河は最大であつて西华球に於ける三大河の一である、共全長二、三七四粁に 亘 り 四三六の支流を合し

「ネグロ」及「クユニ」河流域のもの、「カリアコ」及「パリア」灣のもの、「ヴアレンシア」 及 「マラカイボ」 水路學的「ベーシン」「ヴヱネスエラ」は八個の主なる水路學的「ベーシン」より成立してゐる。 即ち「オリノコ」 湖の

もの、及海岸分水嶺のもの等である。

はれ牧草が豊富である。 湖水 「ヴェネスエラ」には二〇八個の湖水があり、 其の內の二大湖は一八、〇五九平方粁の面積を有する。 河川系統が「ヴヱネスエラ」 國內の最も遠隔の地方まで發達してゐる。 廣大なる平原は四時絲草を以つて 徹 山丘地方には森林繁茂し、共の中には珍寄且貴重な木材もあり、 又張地間の盆地

多種の天然資源に富み而も其の大部分は米だ開發せられず、 「ヴヱネスエラ」には主なる山脈が三つある。 企業家の來るを待つてゐる。

### (6) 地勢 概要

ねる。 に跨つてゐる。首府「カラカス」は「グリーニツチ」子午線より六七度四•四五、巴里より 西緯六九•二五度に位して 南米の北部の中央部を占め、北緯○•四○より一二•二六度及「カラカス」 子午線より束緯七•一○度、西緯六•二五度 「コロンブス」 は一四九八年八月一日彼の三囘目の航海に「ヴェネスエラ」を發見した。「ヴェネスエラ」は

面積 「ヴェネスエラ」の面積は一、〇二〇、四〇〇平方粁に達する。

は「コロンビア」共和國と隣接してゐる。 「ヴヱネスエラ」は北は「カリブ」海に臨み南は「プラジル」合衆共和國、東は英領「ギアナ」及太西洋、西

ブラジル」との國境 此國境は一八八〇年兩國の特別委員會によつて決定せられた。

英領「ギアナ」との國境(此図境は巴里に於て開かれた仲裁々判所によつて定められ一八八九年に此の 位置に國境

「コロンビア」の兩國は前記の國境の決定方法に關して種々意見の相違が生じたので 之を瑞西聯邦に委任したる 處同 材料を提供してくれる「ヴェ」及「コ」兩國委員を伴ひ旣に國境設定の仕事に着手した。 図は同論點を解決し、瑞四聯邦會議によつて任命せられ义其の指導下にある瑞西事門委員は其の決定に 必要な一切の 「コロンビア」との國境 此の國境は四班牙國王の仲裁に依り一八九一年に決定せられた。後年「ヴェネスエラ」及

北部國境は旣に決定し南部も近々終了することであらう。

## (5) 拉典亞米利加諸國の國民一人當り國債額

北米合衆國商務局發表に係る千九百三十二年拉典亞米利加主要各國國民一人當り國債額概算統計に據ると「ヴェネ ―「ヴェネスエラ」は國民一人當り國庫剩餘金 四弗(米貨)といふ唯一の國である ―

スエラ」は國民一人當リ國庫剩餘金米貨四弗といふ唯一の國である。

|--|

 $\mathcal{E}$ 

する頌詞でもあるのである。彼の大人物を誰れとかなす。意志と愛國心の 稀に見るጫ鑑、それは質に、著名なる我が 迎ふる日、千九百三十三年十二月十九日といふ重要なる日に際して編者自身の代表する祖國に、供物として 献げんと しい勸誘、觀光者への案内、而して最後に、あの飽く迄力强き大人物が、図の運命を約束し始めてより 滿二十五年を

大統領、功勞兒「ドン•フアン•ヴヰセンテ•ゴーメス」將軍である。

· C·R·J

4 序に代へて

倫敦の「マルクチ・デルガード」博士編輯「ゼ・ヴヱネスエラン・レヴヰウ」等の英文刊行物共他より、名ある外國著述 なる純育駐在「ヴェネスエラ」總領事「ドン・ペドロ・ラフアエル・リンコーネス」發行するところの『今日の「ヴェネ 質、真正而して信用するに足る大部の蒐集書に求める外に 方法はあり得ない。例へば、「ヴェネスエラ」國 政 府が、 き等極めて僅かである。種々のものから、轉載したが、特に官廳から出てゐるもの、就中、外務、大嵗兩名發行の月報類 **家又は施設物より提供された資料を適宜取捨して、多くの参考資料を採錄した。** 本書の如き或は义他の方面に於て、請求꽑ある毎に、絶へず提供してゐるやらな 刊行物が失れである。又、我が有名 から資料を得た。本書の如き刊行物の有用ならんことを 希 ふ と き、必らずや、その資料の出所を、絶對に 正確、確 スエラ」 本書は、書き卸されたものではない。內容するところ轉載に依つて得たもの、私の書いたものは、本篇其他はしが 、物業省發行の我が外交團首席「ドン・ニコラス・ヴヱロス・ゴイテイコア」著『「ヴェネスエラ」』なる書、

治及歴史の報告を内容する「ヴェネスエラ」事情の本であつて、専ら、只管、編者が駐在を命ぜられた日本の國民諸 固たる消費市場に於て販賣を希望し得る商品を知らしむるにあり、それは日本資本家への招待、外國人移住者への 正 子に依り讀まれるやう編輯したものである。編者の目的とするととろは、日本輸入業者をして、富裕極まる「ヴェネ スエラ」市場にて購買せねばならぬ且購買し得る物品を知らしむるとともに、輸出業者をして、 斯くも 約束された確 從て、本書は、文藝書ではなくて、一「ヴェネスエラ」領事の編纂した自己の代表する國に關する産業、商業、政

(3)

第

編

地理-

--商工業--法規--交通等

私は確信する。曰く外債皆無、曰く國庫剩餘金豊富、大統領の勤勉、石油、金鳙、農業、道路等々も亦一形式に過ぎ ぬ。吾人は、「ヴェネスェラ」に漲る平和の基礎をなしてゐる緊張せる意志と力と勞働の山て來る本源を究めるべきで とを、各國の新聞雜誌等に現れた大統領「ゴーメス」將軍觀等を通じて全日本に 知らしめんとせらるゝにあるととゝ

領事あり。眞に宜なる哉、勇將の下、弱卒なし矣。ヒメーネス總領事も亦、「ゴーメス」將軍治下の國の 總領事 たる に恥ぢぬ人であつて、同氏の强固なる意志と真面目さは私の常に敬服してゐるととろなのである。 南米に「ヴェネスエラ」合衆國あり、「ヴェネスエラ」に大統領「ゴーメス」將軍あり而して東京に ヒメーネス總

# ② 南米に「ヴヱネスエラ」合衆國あり

日本 拓務省拓務局 杉

浦

鐵

若

『「ヴヱネスエラ」とは何處に在る? 一體獨立國かね?』私は曾て或る相當年配の日本人、しかも高等敎育を受けた人から

と聞かれたととがある。

見落してゐるかも知れぬ。 uela,, はVで始まる國名を持つてゐるから殆んど一番最後に置かれてあるであらう。さうして、敢て世界各國の現狀 らねばならぬと。成る程、全世界六十餘の獨立國を「アルフアベツト」順に表に列らべると「ヴェネスエラ」"Venez に通じやうともせぬ日本の中老知識階級者輩は「アルフアベット」順といふ 一小形式に囚はれて「ヴェネスエラ」を その時、私は思つた。この質問は決して「ヴヱネスェラ」に對する侮辱ではなくて、質に我が日本の一大恥辱であ

同様の形式に拘泥してゐるのは日本の恥辱とせねばならない。 然しながら、徒らに世界五大强國の一を以て自ら任じ、軍備や、財力や人口や 面積等の如き「アルフアベツト」順

負ふ所ある─であり、しかも「アルフアベツト」順を逆にせねばならぬ程の世界 唯一の意志と力と勞働の國であるこ られた所以は蓋し、日本の斯る環を啓かんとするのみならず、「ヴェネスェラ」は立派に獨立國―「ポリーヴアル」に 今度、本書の發刊計畫が現日本駐在 ヴヱネスエラ合衆國總領事 カルロス•ロドリーゲスヒメーネス 氏に依つて企て

添ふ。之こそ何物をも恐れず、期待せざる自山批判の聲にして、閣下の復興事業の私心なき辯明の悲、正義と 心耳と 施設、公園、大學、寺院共他一切を表現せんとす。加之、眞礯なる外國人の言と 諸外國の公平無私なる新聞記事等を

を以て何聴するに値ひするものに非ずや。

の敢へて本書を閣下に捧げんとする所以は「ヴェネスエラ」國が今日、往時を圓顧し、閣下の事業の結晶たる進步と 將軍閣下! | 本書は 斯くの如きもの、我が祖國と その進步を 語り、1908—1933 ヴ ヱ ネ ス エ ラ と題す。小官

千九百三十三年十二月十九日

平和とに自ら滿足を示すの秋に際して、正に共の常を得たるものと信ずればなり。

於日本東京

「カルロス。ロドリーゲス・ヒメーネス」

「ヴヱネスエラ」合染闽大統領「カラカス」市「ミラフローレス」にて

「ドン・フアン・ヴヰセンテ・ゴーメス」將軍閣下

はんか則ち吾人は足る。 せしめ、吾人の草有する天與の平和を卒直に稍へ而して此等多くの正しき 企業の要目を以て一書を編み、之を内外國 力に依り「パン」と金とに特へつゝある産業の鼓動を聞かしめ、批評眼を以て世界の我が「ヴヱネスエラ」 親を 注視 紹介し、世界唯一の外債皆無國たる所以を說き、曾て詩人詠み、畵家描きたる國富に就きては、今や之を機械力と人 人に示し、弘く世上に頒ち、以て腹脳なく 正常なる誇りとともに『是即ち「ヴヱネスエラ」國、我が祖國也矣』と言

外ならず。 進歩的にして正常なる勞働と生産第一の平和を愛好する國民へ韓向せしめたる閣下の賢明なる方針と 規範との賜物に 「ヴヱネスエラ」人をして、亞米利加大陸に於ける最も不逞なる好戰國民より最も生産的にして平和なる國民へ、最も や、質 に 閣 下 に 負 ふ と ころなり。現下の平和と秩序、吾人は之を閣下に 負はざるべからす。我が經済的獨立は、 來りしより質に二十有五年、共 間 史 上 そ の 比 を 見さる愛國心に終始せられたるなりき。我が國 今 日 の 礆 展たる 將軍閣下! 首を囘らせば、我が「ヴヱネスエラ」國が閣下の天與の先見の明を以て示されたる 方針の下に進展し

言はゞ、閣下の大事業を說くに無味乾燥には似たるも、決しく敷くことなき 統計上の數字を以てす。蓋し閣下の政府 説かんが爲め、領事として刊行したるもの、小官の僣越なる言辭に代ふるに、正常なる 頌詞を以てせり。一言にして 怒れる乔統の泡立つ中に驚くべし永久不動の渡河の力たる橋梁、その 川材鋼鐵の工場、或は病院、銀行、學校、保健 坂を上り天に冲する廣大なる國道、甘き甘蔗の絲園や繁茂する珈琲樹間に隠見する鐵道、市街、近代的建築物、 の大事業を正確なる數學的根據を以て察知し得しめんとしたるものなり。然る後、說明附寫真版を以て或は山腹の急 本書は敢へて閣下の事業の条貌を 鋭ふに足るものとせさるも、日本國民に對して聊か「ヴェネスエラ」 國の現狀を

## ①大統領に捧ぐるの辭

將軍 閣 下

詩人にして哲學者。千七百八十一年「カラカス」市に生る。智利國「サンテイアーゴ」大學の創立者。千八百六十五年智利國に死す。) ルト」の弟。『赤道地方旅行記』を著して名あり。 負手七百六十九年)の著書を引用し、「ベーリョ」(譯註―「ヴェネスエラ」の 叉、質在せる富源に就きては、彼の「ウムボルト」(譯註— 獨逸の人。哲學者にして 政治家「カール・ウヰルヘルム・ウムボ ァ」、「ベルー」、「ヴェネスニラ」)の彼方に及び、更らに南米全大陸に揺種せられたる自由の大歴史に言及したるならん。 なる富裕極まる土地なるかを語るに止めたるなるべし。 又、如何に真の詩のために好く準備せられたる 森羅萬象なるか、如何に『野隈は金を綴ひ、手を觸るれば即ち「パン」』 の美際、「アコスタ」(譯註―「セシーリオ・アコスタ」。「ヴェネスエラ」の文芸家)の躍句の解釋を試むれば足り、斯くして の質に祖國内に止まらずして「ボリーヴァル」の手に依り五共和國 んとして幸速を爲さんと欲し、之を質行したるものとせば、必ずや彼等は、 々思ふに、 第十九世紀末より 現世紀初頭にかけて、我が「ヴヱネスエラ」國領事官等、祖國に關する眞相を傳 〈譯註 ── 「エクアドール」、「コロンビア」、「ボリヴヰ 我が光輝ある歴史、史質の跡を訪ね、彼

んがため、敷字を引照し、統計を轉載し、國道と鐵道線路を測り、祖國の國庫現在金を推算し、我が繁華なる 都市を して普及的なる著述のためには詩や、歴史のみにあらざる現實的事質を以て足れりと爲す。則ち、物質的進步を 語 然れども、常代の「ヴェネスエラ人」、現世紀に出生せる人々は我が「ヴェネスエラ」國情に關する領事の質際的



Una parte de los productos exhibidos permanentemente en el Consulado General de Venezuela en el Japón.

に手並ひあり、順序不同となれるも、番號は兩欄を對照し得るやう共位と爲しあり。—【お斷り】—各項目の番號は和、陸文兩欄對照用として付したるもの、陰文欄中、(34)より(38)まで、紹群の際、配列

| 目

次 終 |

į

#### 58「ヴヱネスエラ」國 略 圖

# 59 第二編 政府 @ 現在の進步 ● 最上の高官

11でロース ユーラー 大 統 領 「ファン•ヴヰセンテ•ゴーメス」 將軍 11×0	70「ヴエネスエラ」に於ける英國の 事 業	69「ヴェネスェラ」大 統 領の人物 二会!	獨逸新聞の觀たる「ヴェネスエラ」の現狀	顧	「ツリアーモ」港	「ゴーメス」大統領	「ヴェネスエラ」の稅制は全世界の模範とするに 足 る	63「ゴーメス」大統領何故に「ヴヱネスエラ」は 榮 へるかを語る 1555	駐米「ヴヱネスエラ」國公使「ペドロ•マヌエル•アルカヤ」博士の講演	臼「ヴェネスエラ」は『世界最良統治國』で ある	はしがき······· C•R•J•····· 二字
······			1次1	1	1	1层图	1.00元		の講演 150		C•R•J•

50 49 .18 43 42 41

55 54 53 52

> 芝

57 56

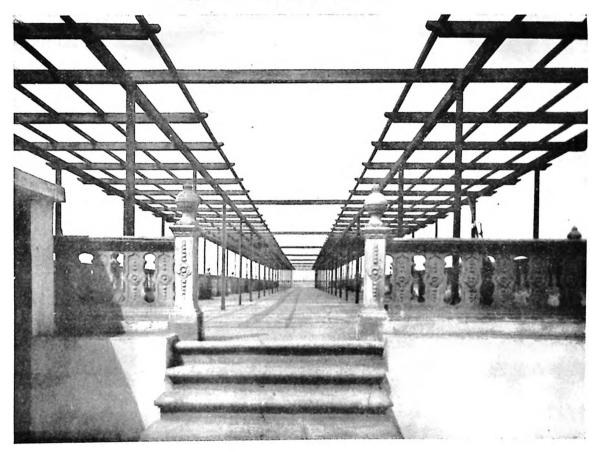
11

薑	40 级 行
蓋	餘入關稅表法—稅周法—何事事務組織法
	若干の「ヴェネスエラ」 関産品の値段
• 전	「ヴェネスエラ」の輸 出 額—輸入品日表—主要日本輸出商—輸入業者の商習慣—因際商用 語定 義
<u>0</u>	小包郵便
10	新企料品令
103	企料品の輸入に就いて—-清潔 證明許
盐	航 路
迆	32「ヴェネスエラ」の 港
迆	航
仌	「ヴヱネスエラ」図 鉞 道法
숲	「ヴェネスエラ」銭 道 の技術的分類—蟲道投资金額会
夳	鐵 道
亼	<b>國道九千四百「キロメートル」</b>
北北	<b>脊鷺羽毛採集法・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・</b>
共	砂 榧

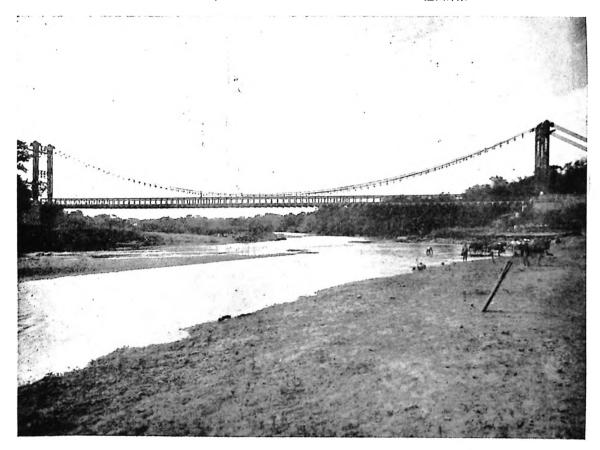
23「ヴェネスェラ」の石油富源 追 記	21「カラカス」市に事務所を有し「ヴェネスエラ」國 に て操業する石油會社名	2 至于九百三十一年「ヴェネスエラ」産行油採油量鼓輸出量表天の 自于九百二十年「ヴェネスエラ」産行油採油量鼓輸出量表	19 行 油	18「ヴェネスェラ」 <b>カカオ 協</b> 育―外務大臣の 道牒	17「ヴヱネスェラ」に於ける主要「カカオ」産 円 中心地	16 「カ カ オ」―主要輸入 國	15「ヴヱネスエラ」に 於 ける主要珈琲産出中心地	14「ヴェネスエラ」の主要改産物 — 珈琲—輪入國—盗氷例—相場—荷造り法	13「ヴヱネスエラ」の 進 步	12 鑽 業 地 方—鐵梁法—鐵山仓配	11 密 産	10 牧 畜 地 方「ヴェネスェラ」原産の牛	9 木 材	利川税及共一宽安—私有森林—公有地ノ用水—私有地ノ用水 t	8 農 「業」地 「方―林業地方―森林及用水法―國有又ハ州有ノ用水―伐採利用ニ門スル規則―契約及許可―伐採	
		<b>「カラカス」市に事務所を有し「ヴェネスエラ」國 に て操業する石油會社名</b>	<b>『カラカス』市に事務所を有し「ヴェネスエラ」國 に て操業する石油會社名年十九百三十一年「ヴェネスエラ」産石油採油量竝輸出量表</b>	「カラカス」市に事務所を有し「ヴェネスエラ」國 に て操業する石油會社名	「カラカス」市に事務所を有し「ヴヱネスエラ」関 に て操業する石油會社名	『カラカス』市に事務所を有し「ヴヱネスエラ」國 に て操業する石油會社名	ラカス」市に事務所を有し「ヴヱネスエラ」國 に て操業する石油會社名	ラカス」市に事務所を有し「ヴヱネスエラ」國 に て操業する石油會社名――――――――――――――――――――――――――――――――――――	ラカス」市に事務所を有し「ヴヱネスエラ」國 に て操業する石油會社名	ラカス」市に事務所を有し「ヴヱネスエラ」國 に て操業する石油會社名		定二十年「ヴェネスエラ」産石油採油量或輸出量表 ・九百二十年「ヴェネスエラ」産石油採油量或輸出量表 ・元百二十年「ヴェネスエラ」産石油採油量或輸出量表 ・元百二十年「ヴェネスエラ」産石油採油量或輸出量表 ・元百二十年「ヴェネスエラ」産石油採油量或輸出量表 ・元百二十年「ヴェネスエラ」産石油採油量或輸出量表 ・流ーニー・一年「ヴェネスエラ」産石油採油量或輸出量表 ・流ーニー・一年「ヴェネスエラ」産石油採油量或輸出量表 ・流ーニー・一年「ヴェネスエラ」産石油採油量或輸出量表 ・流ーニー・一年「ヴェネスエラ」産石油採油量或輸出量表 ・流ーニー・一年「ヴェネスエラ」産石油採油量或輸出量表	産	お	利用税及共一党表-私有森林—公布地ノ用水————————————————————————————————————	大・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・

· 1 G 5 4 2 7 jŲ 南米に「ヴェネスエラ」合衆國あり………日 1.5 IJ 25 3/ 3 第 一 1908-1933 眞 Ŋ. ijŢ 種 摡 ヴ 自 外務大臣「ドクトル•ペドロ•イトリアーゴ•チヤシーン」氏 大統領「フアン・ヴヰセンテ・ゴーメス」將軍近影 編 了 ılı 文 Ø ネ 地理。商工業。法規●交通等 欄 畆 ス П I ラ 目 本 솟 拓 皓 「カルロス●ロドリーゲス●ヒメネス」……(1) 省 拓 粉 周 杉 idi C . R . J . . . . . (1) **鐵 岩……**(回)

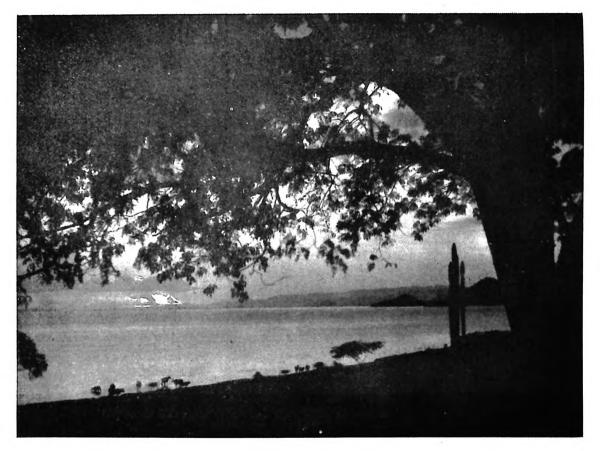
¥5.



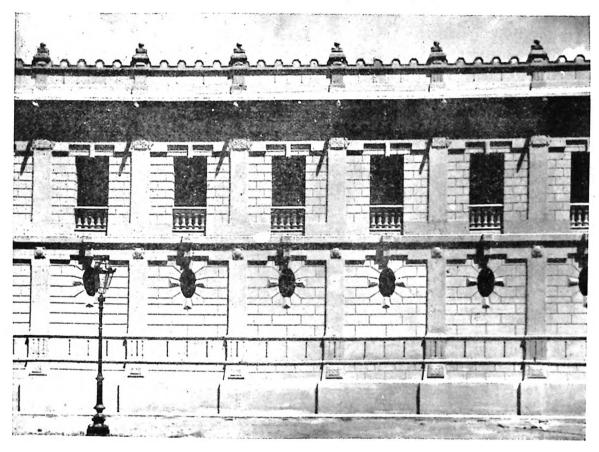
DISTRITO FEDERAL Leprocomio de Cabo Blanco, Azotea y Pérgolas,



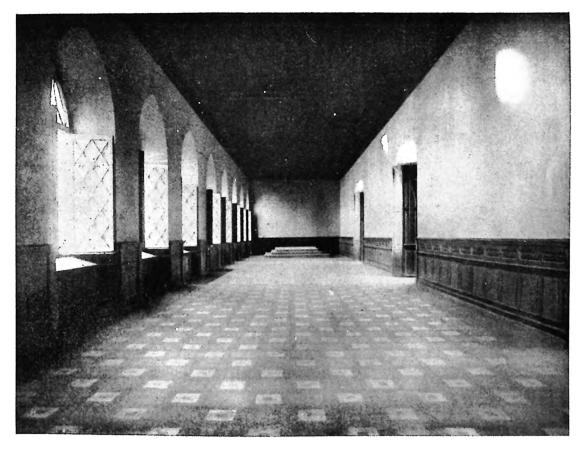
Carretera Oriental. Puente "General Juan Vicente Gómez" sobre el Río Guárico.



Laguna de Tacarigua. Vista desde una de sus riberas en el Estado de Aragua



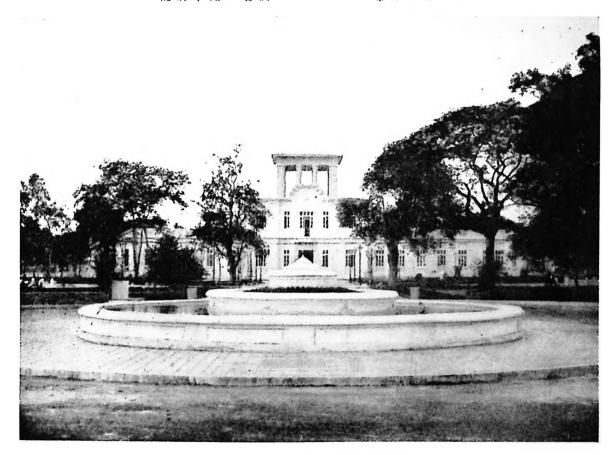
Cuartel de Infantería de Maracay.-Detalles de la fachada.



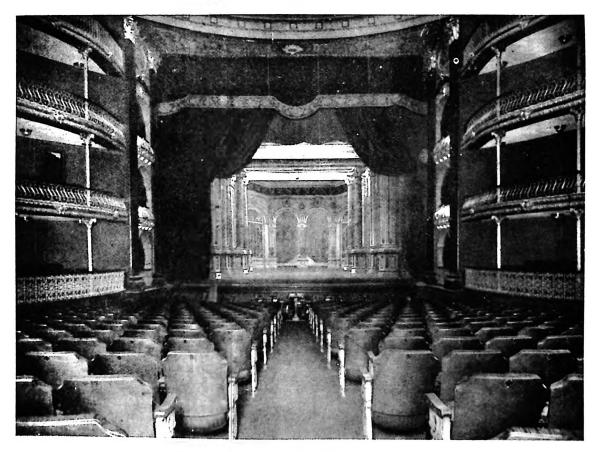
Universidad Central de Venezuela.-Paraninfo.



Pasco Independencia.-Una de las escalinatas.



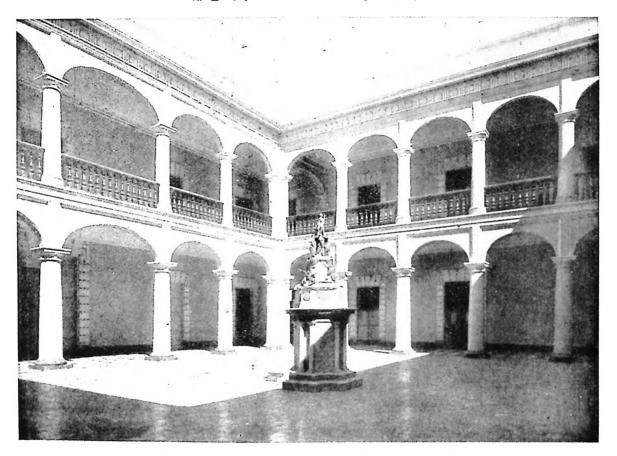
Maracay. Plaza Bolívar y Clínica Militar.



Caracas, Teatro Municipal.



Carreteras de Venezuela, Sección Tapatapa a Laguna de Tacarigua.



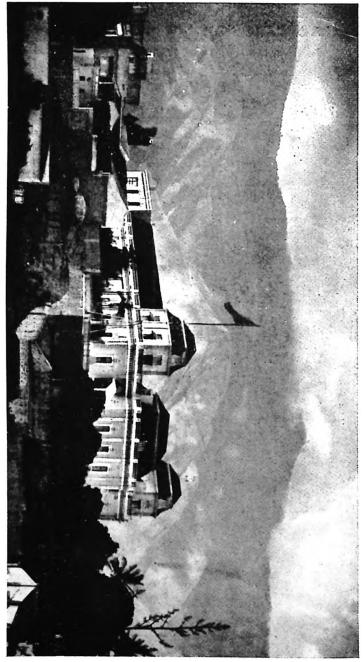
MINISTERIO de RELACIONES EXTERIORES.—Casa Amarilla.



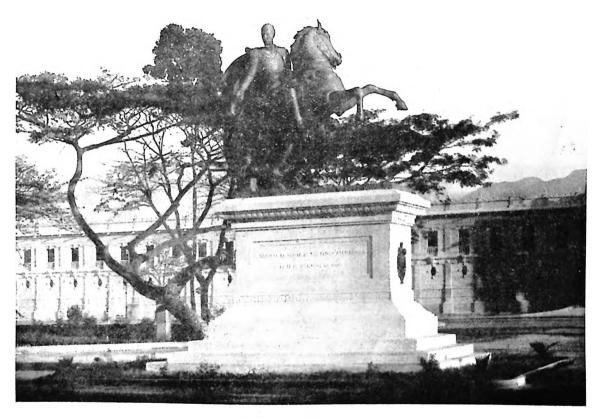
Caracas. Palacio Federal Legislativo,

景全即官領統大工

Ų;



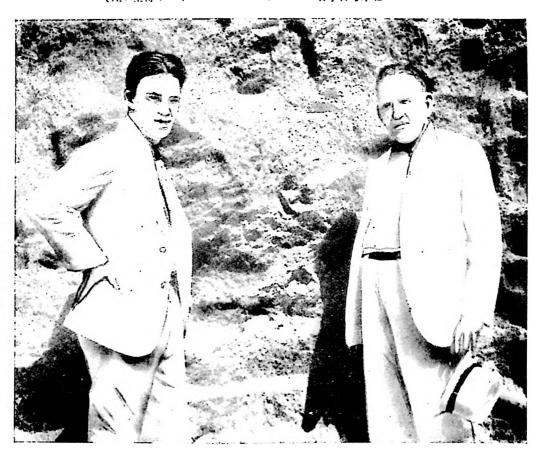
Vista general del Palacio Presidencial de "MIRAFLORES"



Plaza Bolívar de Maracay. Estatua del Libertador.



Caracas. Panteón Nacional. Urna que guarda las cenizas de Bolivar.



El Secretario dell'Presidente de la República, Dr. Rafael Requena, notable hombre de Ciencia venezolano, acompañado del arqueólogo norteamericano Dr. Wendell C. Bennett.



Fotografía del Señor Presidente de la República el día de la innauguración de la Avenida de la Paz y del Puente Bolívar.

 ルードアクエ・亜比倫哥・ラエスネヱヴ 瀬の由自の 関 筒 四 路 秘 者 関 建 亜 比 利 莽
 人 ラ エ ス ネ ヱ ヴ
 ル ヱ ヴ ー リ ボ ・ン キ シ



El venezolano Simon Bolívar, Libertador de Venezuela, Colombia, Perú, Ecuador y Fundador de Bolivia.

## 1908-1933

ヴェネスエラ

年 八 和 昭 日五十月二十

京 東

1908-1933

ヴェネスエラ

年 八 和 昭

京東